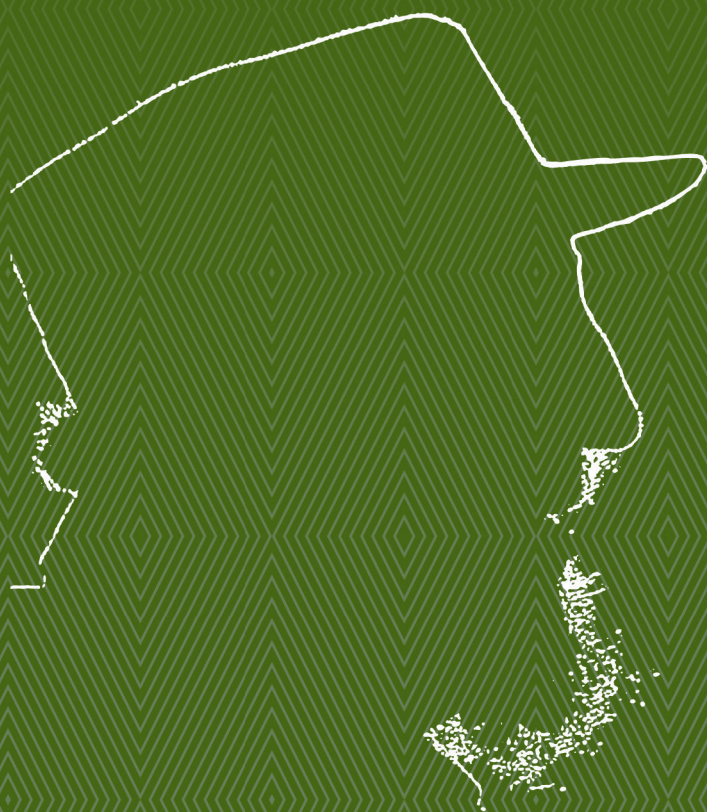


FIDEL CASTRO RUZ

OBRAS ESCOGIDAS



1994 **23** 2013

FIDEL CASTRO RUZ
OBRAS ESCOGIDAS

23

1994 - 2013



*Fidel y Chávez,
Anzoátegui, República Bolivariana de Venezuela,
2005*

FIDEL CASTRO RUZ
OBRAS ESCOGIDAS

1994 23 2013

DIRECCIÓN GENERAL
M. Sc. Alberto Alvaríño Atiénzar

COORDINACIÓN DE LA COLECCIÓN
DR. C. René González Barrios
DR. C. Elier Ramírez Cañedo
M. Sc. Raúl Troya García

INVESTIGACIÓN
DR. C. Ignacio Turcios Lima Tamayo LIC. Katiuska Blanco Castiñeira LIC. Kelly Gorrin Zagovalov
M. Sc. Rómulo Oscar Acosta Domínguez LIC. Bárbara Elena Flores Casamayor LIC. Heberto Norman Acosta
M. Sc. Abel Aguilera Vega LIC. Yoalys Calderín Suárez LIC. Alba María Orta Pérez
M. Sc. Fernando Gastón Arias Rubio LIC. Sheila Carbonell Hernández LIC. Adriana Pupo Rey
M. Sc. Cristina Fernández Sanz LIC. Dayana García Armenteros ING. Dioclis Durán Acosta
LIC. Teresa González Rodríguez

CUIDADO DE LA EDICIÓN DISEÑO DE COLECCIÓN REALIZACIÓN
M. Sc. Sissi Abay Díaz M. Sc. Ernesto Niebla Chalita LIC. Carla Leonor Otero Muñoz
M. Sc. Yahima Rosaenz León D. I. Alexis Manuel Rodríguez
Diezcabezas de Armada

EDICIÓN Y CORRECCIÓN
DR. C. Elier Ramírez Cruz LIC. María de los Ángeles Navarro González
LIC. Olivia Diago Izquierdo LIC. Osvaldo C. Padrón Guás
LIC. Hildelisa Díaz Gil LIC. Bertha María Rodríguez Hernández
LIC. Isora Gutiérrez Romero LIC. Pilar Sa Leal

MAQUETACIÓN
LIC. Dania Iskra Carballosa Fuentes LIC. Celia Martínez Prado
LIC. Mónica Corrieri González LIC. Alejandro Villar Saavedra
LIC. Madeline Martí del Sol

COLABORACIÓN
DR. C. Antonio Ramón Barreiro Vázquez DR. C. Hassan Pérez Casabona M. Sc. Enrique Villuendas Calleyro
DR. C. José Bell Lara DR. C. Gustavo Placer Cervera LIC. Adis Ladrón de Guevara Espinoza
DR. C. José Ramón Cabañas Rodríguez DR. C. Alberto Prieto Rozos LIC. Rogelio Polanco Fuentes
DR. C. Leonel Gorrin Mérida DR. C. Elvis Rodríguez Rodríguez LIC. Abel Prieto Jiménez
DR. C. Dolores Guerra López DR. C. Daily Sánchez Lemus LIC. Enrique Ubieta Gómez
DR. C. Francisca López Civeira M. Sc. Jorge Martín Blandino ING. Regla de la Caridad Dueñas Padrón
DR. C. Delia Luisa López García M. Sc. Moisés Consuegra Labrada ING. Luis Gutiérrez Eiró

IMAGEN DE CUBIERTA
Basada en
Contraluz (2006),
de Alex Castro Soto del Valle

© SOBRE LA PRESENTE EDICIÓN
Ediciones Alejandro, 2026
Obra: ISBN 978-959-7266-14-3
Tomo 23: ISBN 978-959-7266-38-9

EDICIONES ALEJANDRO
Calle 11 n.º 707 entre Avenida Paseo y Calle A,
Vedado, Plaza de la Revolución, La Habana, Cuba. CP 10400
Tel.: (+53) 7833 0292 / edicionesalejandro@enet.cu
www.centrofidel.cu

Í N D I C E

- xiii *Nota editorial*
xv *Nota introductoria*

- 1994 1 Discurso en el homenaje a Hugo Chávez Frías
 Aula Magna de la Universidad de La Habana,
 diciembre 14, 1994
- 1998 33 Mensaje con motivo del triunfo electoral de Hugo
 Chávez Frías
 La Habana, diciembre 6, 1998
- 1999 35 Palabras al arribar al Aeropuerto Internacional
 Simón Bolívar
 Caracas, febrero 1.º, 1999
- 2000 37 Discurso en la sesión solemne
 de la Asamblea Nacional
 Palacio Federal Legislativo, Caracas,
 octubre 27, 2000
- 2002 57 ¿Eres o no eres?
 abril 14, 2002
- 2003 101 Carta de abril de 2003
 104 Carta del 4 de mayo de 2003
 130 Carta del 20 de junio de 2003
 134 Carta del 11 de noviembre de 2003

- 2004** 139 Carta del 23 de febrero de 2004
- 142 Propuesta de un convenio de prestación integral
 de servicios médicos (Fragmento)
 abril 17, 2004
- 157 Mensaje del 28 de agosto de 2004
- 167 Carta del 31 de agosto de 2004
- 175 Discurso en la condecoración a Hugo Chávez Frías
 con la Orden Carlos Manuel de Céspedes
 Teatro Karl Marx, La Habana, diciembre 14, 2004
- 2005** 189 Carta del 21 de marzo de 2005
- 192 Mensaje del 31 de julio de 2005
- 197 *Aló Presidente* n.º 231 (Fragmento)
 Comunidad Sandino, Pinar del Río, agosto 21, 2005
- 2006** 203 Discurso en la entrega del Premio Internacional
 José Martí de la Unesco a Hugo Chávez Frías
 Plaza de la Revolución José Martí,
 La Habana, febrero 3, 2006
- 232 Dedicatoria en el libro *Cien horas con Fidel*
 septiembre 14, 2006
- 233 Dedicatoria en el capítulo «América Latina»
 del libro *Cien horas con Fidel*
 septiembre 14, 2006
- 234 Carta del 30 de septiembre de 2006
- 237 Carta del 23 de noviembre de 2006
 5:05 p. m.
- 239 Carta del 23 de noviembre de 2006
 6:00 p. m.
- 241 Carta del 4 de diciembre de 2006
- 2007** 243 Conversación telefónica durante la emisión radial
 del *Aló Presidente* n.º 269
 febrero 27, 2007

	257	Carta del 14 de abril de 2007
	262	Carta del 27 de abril de 2007
	268	Carta del 1.º de septiembre de 2007
	271	«El diálogo con Chávez» <i>Reflexión del 18 de noviembre de 2007</i>
	274	«Un pueblo bajo el fuego» <i>Reflexión del 21 de noviembre de 2007</i>
	278	Mensaje del 3 de diciembre de 2007 <i>10:00 a. m.</i>
	279	Mensaje del 3 de diciembre de 2007 <i>2:37 p. m.</i>
	281	Mensaje del 21 de diciembre de 2007
2008	283	«La visita de Chávez» <i>Reflexión del 8 de marzo de 2008</i>
	285	Carta del 13 de mayo de 2008
	287	Carta del 3 de junio de 2008
	290	Carta del 8 de septiembre de 2008
	292	Carta del 9 de septiembre de 2008
	295	Carta del 13 de septiembre de 2008
	310	Carta del 16 de septiembre de 2008
	312	Carta del 23 de septiembre de 2008
	314	«El socialismo democrático» <i>Reflexión del 26 de septiembre de 2008</i>
	319	Carta del 28 de septiembre de 2008
	321	Carta del 2 de octubre de 2008
	323	Carta del 3 de octubre de 2008 (Fragmento)
	327	Carta del 20 de octubre de 2008
	334	Carta del 21 de noviembre de 2008
2009	341	Carta del 10 de febrero de 2009
	345	«El artículo de Chávez» <i>Reflexión del 13 de febrero de 2009</i>
	349	Carta del 18 de febrero de 2009

	352	Carta del 19 de febrero de 2009
	355	Carta del 22 de febrero de 2009
	358	Carta del 23 de febrero de 2009
	366	Carta del 24 de febrero de 2009
	369	Carta del 1.º de marzo de 2009
	371	«Noticias de Chávez y de Evo» <i>Reflexión del 10 de abril de 2009</i>
	381	Carta del 12 de mayo de 2009 (Fragmento)
	386	«Diez años enseñando y aprendiendo» <i>Reflexión del 27 de mayo de 2009</i>
	388	«Educador infatigable» <i>Reflexión del 29 de mayo de 2009</i>
	390	Carta del 31 de mayo de 2009
	396	Carta del 26 de julio de 2009
	399	«La Revolución Bolivariana y la paz» <i>Reflexión del 18 de noviembre de 2009</i>
	405	Mensaje del 14 de diciembre de 2009
2010	411	«La Revolución Bolivariana y las Antillas» <i>Reflexión del 7 de febrero de 2010</i>
	420	«La hermandad entre la República Bolivariana y Cuba» <i>Reflexión del 18 de abril de 2010</i>
	424	Carta del 13 de septiembre de 2010
	426	«Si yo fuera venezolano» <i>Reflexión del 25 de septiembre de 2010</i>
	429	«Lo que quieren es el petróleo de Venezuela» <i>Reflexión del 27 de septiembre de 2010</i>
	432	«El discurso de Hugo Chávez» <i>Reflexión del 25 de noviembre de 2010</i>
	449	Carta del 21 de diciembre de 2010
2011	455	«Una declaración brillante y valiente» <i>Reflexión del 3 de julio de 2011</i>

- 462 «Chávez, Evo y Obama» Primera parte
Reflexión del 25 de septiembre de 2011
- 484 «Chávez, Evo y Obama» Segunda parte
Reflexión del 26 de septiembre de 2011
- 496 «Las dos Venezuela»
Reflexión del 18 de octubre de 2011
- 2012**
- 501 «La genialidad de Chávez»
Reflexión del 25 de enero de 2012
- 513 Carta del 24 de abril de 2012
- 516 Carta del 28 de junio de 2012
- 518 Carta del 11 de julio de 2012
- 520 Carta del 14 de julio de 2012
- 523 Carta del 15 de julio de 2012
- 527 Carta del 16 de julio de 2012
- 531 Carta del 17 de julio de 2012
- 537 Carta del 18 de julio de 2012
12:58 p. m.
- 541 Carta del 18 de julio de 2012
9:14 p. m.
- 544 Carta del 19 de julio de 2012
- 547 Carta del 20 de julio de 2012
- 551 Carta del 23 de julio de 2012
11:24 a. m.
- 555 Carta del 23 de julio de 2012
2:14 p. m.
- 557 Carta del 23 de julio de 2012
6:12 p. m.
- 560 Carta del 24 de julio de 2012
4:17 p. m.
- 563 Carta del 24 de julio de 2012
11:32 p. m.
- 567 Carta del 26 de julio de 2012
- 569 Carta del 31 de julio de 2012

	572	Carta del 26 de agosto de 2012
	573	Carta del 8 de septiembre de 2012
	575	Carta del 18 de septiembre de 2012
	581	Carta del 30 de septiembre de 2012
	592	Carta del 29 de octubre de 2012
2013	597	Carta del 17 de febrero de 2013
	599	Carta del 1.º de marzo de 2013
	601	«Perdimos a nuestro mejor amigo» <i>Reflexión del 11 de marzo de 2013</i>
	607	<i>Índice analítico</i>
	617	<i>Índice onomástico</i>
	625	<i>Índice toponímico</i>

NOTA EDITORIAL

Los documentos originales que integran *Fidel Castro Ruz. Obras Escogidas* se conservan en el Departamento de Versiones Taquigráficas, la Oficina de Asuntos Históricos y el Archivo de la Dirección de Preservación del Patrimonio Documental, Palacio de la Revolución.

Los textos se cotejaron con las fuentes originales o aquellas revisadas por Fidel.

Esta edición respetó la premisa de Fidel expresada en su «Mensaje fraternal al pueblo mexicano» el 18 de diciembre de 1998:

(...) no es lo mismo el lenguaje hablado que el lenguaje escrito: en el primero se habla con las manos, el rostro, el tono de voz, el gesto, las pausas, el énfasis, las palabras que se repiten, señalando de vez en cuando para alguien que dijo algo conocido por todos los presentes, variadas formas de expresión que no se pueden traducir a la escritura. Por ello, cuando todo se transcribe, nunca estoy entonces totalmente satisfecho; me vuelvo exigente, el lector que no estuvo en la reunión no podría entender muchos detalles; suprimo palabras repetidas para enfatizar que nada dicen por escrito, cambio el orden de las palabras, completo ideas, aunque jamás suprimo alguna esencial que haya dicho. Después de revisados y publicados por escrito es que asumen para mí el carácter de un pronunciamiento oficial.

De manera general, las normas ortográficas y editoriales fueron actualizadas. Se preservaron neologismos a los que recurre el autor con una intención comunicativa. Se añadieron nombres de personas, organizaciones, instituciones y lugares entre corchetes con el objetivo de especificar y/o completar esa información. En los casos necesarios, se cambiaron y/o añadieron preposiciones. Fue corregido el empleo del adjetivo mismo/misma en función sustantiva.

La colección atesora textos que fue preciso fragmentar por su extensión.

Las notas al pie de página complementan la información acerca de personas, hechos históricos y de cultura universal. Las fechas límites no encontradas aparecen con la abreviatura s. f. (sin fecha).

Los índices onomástico, toponímico y analítico constituyen una herramienta para futuras investigaciones.

Distingue la colección el empleo de íconos que identifican los soportes de los documentos disponibles en la Biblioteca Sierra Maestra del Centro Fidel Castro Ruz y, en la contracubierta, un Código QR que direcciona a fotografías correspondientes al período de cada tomo.

El Centro agradece a los investigadores, profesores e intelectuales que, desde sus especialidades, ofrecieron su vasto saber a las *Obras Escogidas* del Comandante en Jefe.

Queremos agradecer, especialmente, a la compañera Dalia del Soto Jorge por su valiosa contribución en la búsqueda y selección de los documentos testimonio de la entrañable relación entre Fidel Castro y Hugo Chávez.

Su rigurosidad y sensibilidad histórica permitieron rescatar materiales auténticos, esenciales para comprender la dimensión humana y política de la fidelidad y fraterno vínculo entre ambos.

NOTA INTRODUCTORIA

Desde la primera visita de Hugo Chávez Frías a Cuba, Fidel Castro Ruz lo reconoció como «un soldado venezolano en cuya mente germinaron de modo natural las ideas de Bolívar». Una fraternal amistad los unió y juntos impulsaron profundas transformaciones sociales en América Latina y el Caribe.

Proyectos como la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América, la Operación Milagro, las misiones Barrio Adentro, Sucre, Robinson, el método de alfabetización «Yo sí puedo» y la plataforma comunicacional Telesur son ejemplos de la visión integracionista y solidaria que compartían ambos líderes.

En diversos escenarios Fidel y Chávez denunciaron la política hegemónica del imperialismo como freno al desarrollo de los países del Tercer Mundo, y en favor de las causas justas. Herederos de los ideales de Simón Bolívar y José Martí, los Comandantes Hugo Chávez Frías y Fidel Castro Ruz constituyen paradigmas en las luchas por la justicia social.

Para el líder bolivariano, Fidel fue «un padre»; para Fidel, Chávez es «el mejor amigo que tuvo el pueblo cubano».

«Prometiste volver un día con propósitos y sueños realizados. Volviste y volviste gigante, ya no solo como líder del proceso revolucionario victorioso de tu pueblo, sino también como una personalidad internacional relevante, querida, admirada y respetada por muchos millones de personas en el mundo, y de modo especial por nuestro pueblo».

PALABRAS EN LA CONDECORACIÓN
CON LA ORDEN CARLOS MANUEL DE CÉSPEDES
A HUGO CHÁVEZ FRÍAS, 14 DE DICIEMBRE DE 2004.

1994

◀ *Discurso en el homenaje a Hugo Chávez Frías
Aula Magna de la Universidad de La Habana,
diciembre 14, 1994*

Admirado teniente coronel Hugo Chávez:^[1]

Aquí tenemos una cuestión acerca de cómo llamarlo, porque Leal^[2] lo llamaba Comandante. Él contaba que allá en Panamá^[3] lo llamaron Comandante, y nadie lo ha degradado, nadie le ha quitado grados: yo creo que le han

¹ Hugo Rafael Chávez Frías (Venezuela, 1954-2013). Fundó en 1982 el Movimiento Bolivariano Revolucionario 200. Teniente coronel. Lideró en 1992 la rebelión cívico-militar contra el gobierno de Carlos Andrés Pérez. Presidente de Venezuela (1999-2013). Impulsor de la integración latinoamericana. Máximo referente de la Revolución Bolivariana. Al decir de Fidel Castro Ruz: el mejor amigo que tuvo el pueblo cubano.

² Eusebio Leal Spengler (Cuba, 1942-2020). Director de la Oficina del Historiador de La Habana (1968-2020). Lideró los programas de restauración del patrimonio y transformación social del Centro Histórico de La Habana y la Red de Oficinas del Historiador y del Conservador de las Ciudades Patrimoniales. Historiador de La Habana.

³ Hugo Chávez Frías visitó Panamá en septiembre de 1994.

querido elevar de grado, porque ya no se están refiriendo a un grado militar, sino a un grado político, como pudiera considerarse Comandante de una Revolución.

Compañeras y compañeros profesores y estudiantes:

Hay muchas cosas simbólicas en esta reunión de hoy.

Cuando supimos que el Comandante Hugo Chávez (APLAUSOS) había aceptado la invitación de Eusebio Leal para visitar La Habana y no sabíamos, cuando se hizo, si podría venir o no dado su programa de actividades, la invitación era relativamente reciente, no había ninguna duda de que para una personalidad como Hugo Chávez la aceptación de esa invitación entrañaba un acto de valentía, porque hoy por hoy no son muchos los valientes en este mundo que se atrevan a aceptar una invitación a venir a Cuba; hasta hay muchos que antes venían a Cuba y ahora andan haciendo piruetas para que se olviden de que alguna vez fueron amigos de la Revolución Cubana^[4] o, incluso, para que se olviden de que alguna vez fueron gente de izquierda.

En el mero hecho de aceptar la invitación, nosotros veíamos ya un acto de valentía. Claro está que desde nuestro punto de vista, si pensáramos que una visita de Hugo Chávez podía perjudicarlo políticamente, nadie habría pensado en hacerle una invitación; pero nosotros partíamos de una convicción —que se ha comprobado plenamente—, de las características personales, de las características políticas, de las características morales de Hugo Chávez, de lo que representa, de lo que significa, de sus objetivos, y que el encuentro con nuestro pueblo sería muy útil para todos,

⁴ Revolución Cubana (1.º de enero de 1959). Liderada por Fidel Castro Ruz, puso fin a la dictadura de Fulgencio Batista e inició una era de soberanía y justicia social en Cuba. Continuada del espíritu de las luchas del pueblo por su independencia.

como ha ocurrido con muchos otros revolucionarios, ahora hablo de muchos porque, a pesar de estos tiempos difíciles, y de los que se acobardan, son muchos los que se atreven a venir a Cuba.

Ustedes acaban de presenciar la reunión de más de 3000 personas de todo el mundo que vinieron a expresar su solidaridad a nuestro pueblo.^[5] Hay muchos que vienen a Cuba a pesar de los tiempos, porque hay un renacer de la conciencia y de la voluntad revolucionaria.

La respuesta de Chávez fue rápida, no estaba todavía organizado el programa, porque no sabíamos siquiera por cuántos días vendría. Se dijo que, por dos días, había que hacer un programa rápido, que estuviera en correspondencia con la personalidad que nos visita y se preparó un programa intenso.

Como ustedes ven, la juventud del Comandante Hugo Chávez permite cualquier tipo de programa; además es paracaidista, corre 14 o 15 km para hacer un poco de ejercicio. Según nos contaba, un día en que le hicieron tremenda crítica, porque le habían pedido una conferencia sobre Bolívar^[6] y habló de Bolívar ampliamente, sin embargo, el jefe^[7] que le había ordenado dar la conferencia a un

⁵ Primer Encuentro Mundial de Solidaridad con Cuba (La Habana, 21-25 de noviembre de 1994).

⁶ Simón José Antonio de la Santísima Trinidad Bolívar Ponte y Palacios Blanco, *El Libertador* (Venezuela, 1783-Colombia, 1830). General. Prócer de la independencia latinoamericana que sentó las bases de la unidad continental. Fundó la Gran Colombia. En el Congreso de Panamá (1826) promovió la integración de las antiguas colonias de España. Se pronunció a favor de la independencia de Cuba y Puerto Rico. Precursor del antimperialismo.

⁷ Héctor Luis Manrique Maneiro, *El Tigre* (Venezuela, 1940). Coronel del Estado Mayor del Regimiento de Paracaidistas de Maracaibo.

regimiento de paracaidistas le hizo una fuerte crítica ulterior diciendo: «Parecías un político», y allí se produjo tremenda discusión entre el jefe de aquella unidad superior y tres comandantes^[8] y creo que los tres estaban en este Movimiento Bolivariano,^[9] después de la gran discusión, invitó a los otros dos compañeros a correr 15 km, hasta un lugar histórico que está cerca de la unidad.^[10]

Preparamos el programa y nos preguntábamos: ¿Dónde podemos organizarle un homenaje digno a nuestro visitante, por lo que él piensa, por lo que él significa, por lo que él es?

Al recoger las banderas de las ideas bolivarianas;^[11] al visitar la Patria de Martí,^[12] maestro de nuestros revolucionarios, discípulo de Bolívar; a un país donde se quiere tanto a Bolívar, donde se le conoce tanto y se le admira tanto, ¿cuál será el mejor lugar para expresar un pensamiento político, para que allí se pueda transmitir a la vez el sen-

⁸ Jesús Ernesto Urdaneta Hernández, Felipe Antonio Acosta Carlez y Raúl Isaías Baduel.

⁹ Movimiento Bolivariano Revolucionario 200 (MBR-200), Venezuela, 1982. Fundado por Hugo Chávez Frías dentro de las Fuerzas Armadas Nacionales para luchar contra el sistema neoliberal imperante en Venezuela.

¹⁰ Samán de Güere, estado Aragua, Venezuela.

¹¹ Ideario independentista y latinoamericanista de Simón Bolívar.

¹² José Julián Martí Pérez (Cuba, 1853-1895). Máximo exponente de las ideas revolucionarias y éticas de la historia de Cuba y de proyección universal. Político, intelectual, escritor, periodista, poeta y orador. Precursor del Modernismo. Fundó el Partido Revolucionario Cubano para conducir la Guerra Necesaria contra el colonialismo español y auxiliar la independencia de Puerto Rico. Mayor General del Ejército Libertador. Cayó en el combate de Dos Ríos. Inspirador de la Generación del Centenario y de la obra de la Revolución Cubana. Héroe Nacional de Cuba.

timiento de nuestro pueblo hacia el visitante y hacia lo que sus seguidores significan? Pensamos que no había mejor lugar que la Universidad de La Habana.

En la Universidad de La Habana se puede hacer un acto en la escalinata —ustedes lo hacen a cada rato—, o lo pueden hacer en la Plaza Cadenas;^[13] pues nosotros pensamos: nos gusta más todavía, por la solemnidad, por la seriedad, el Aula Magna de la Universidad de La Habana, aunque no sea un local de mucho espacio, desde luego, pero con la televisión que multiplica ese espacio no se sabe cuántas veces, los alumnos de las escuelas de Matemática^[14] deben saberlo.

Por eso escogimos, los que estábamos en la idea de organizar el programa, este lugar, y no para un título de Doctor Honoris Causa, que ustedes han concedido tantas veces a muchos ilustres visitantes, porque este lugar ha sido el escenario donde se ha homenajeado a muchas personalidades que han visitado a nuestro país. No, no le vamos a dar un título de Doctor Honoris Causa; no se lo vamos a dar porque yo creo que él se ha ganado ya ese título hace rato (APLAUSOS).

Hombre modesto, muy modesto, verdaderamente modesto, considera que no es acreedor a ninguna de las atenciones y considera que no es acreedor a ninguna de las atenciones recibidas y que, en todo caso, él espera ganárselas con su conducta en el futuro; pero quien se pasó diez años educando a oficiales jóvenes, educando a soldados venezolanos en las ideas bolivarianas, podemos decir que es acreedor a estos y a muchos mayores honores (APLAUSOS),

¹³ Plaza Ignacio Agramonte ubicada en el centro del *campus* en la Universidad de La Habana.

¹⁴ Se refiere a los estudiantes de las carreras de Matemática y Cibernética de la Facultad de Matemática y Computación de la Universidad de La Habana.

porque ha sido maestro desde las propias filas en conversaciones, conferencias, clases, de cientos, de miles de militares venezolanos.

Todas esas cosas nosotros las fuimos captando rápidamente, después de los primeros días de confusión y desinformación, bastante confusión internacional en el ámbito latinoamericano, en el ámbito internacional con muchos medios de prensa, desfigurando el sentido y los objetivos del movimiento.

Fueron los días subsiguientes cuando empezaron a llegar noticias de quiénes habían organizado ese movimiento, pensaban, cómo era su conducta, su forma de actuar, y es conocido que el teniente coronel en ese momento, y Comandante del movimiento, conmovió al pueblo de Venezuela con la valentía con que se hizo responsable, a cualquier riesgo, de lo que había ocurrido;^[15] asumió la responsabilidad él, personalmente, y declaró que solo él era responsable.

Llegaron noticias también del comportamiento humano de aquellos oficiales y de aquellos militares; llegaron noticias de sus ideas bolivarianas; llegaron noticias de su actitud con posterioridad a los hechos, en las prisiones^[16] y en todas partes, que tanto nos recordaba nuestra propia historia, que tanto nos recordaba lo que había sucedido después del Moncada,^[17] en circunstancias, desde luego, diferentes,

¹⁵ Se refiere a la rebelión cívico-militar organizada por el MBR-200 contra el gobierno de Carlos Andrés Pérez (4 de febrero de 1992).

¹⁶ Hugo Chávez Frías cumplió dos años de prisión en la cárcel de San Francisco de Yare por liderar la rebelión cívico-militar del 4 de febrero de 1992.

¹⁷ Asalto a los cuarteles Moncada en Santiago de Cuba y Carlos Manuel de Céspedes en Bayamo, el 26 de julio de 1953, por un grupo de jóvenes liderados por Fidel Castro Ruz, con el objetivo de desencadenar la lucha armada contra la dictadura de Fulgencio Batista.

porque en el caso nuestro había sido una lucha contra militares que seguían incondicionalmente al régimen tiránico de Batista,^[18] y en este caso había sido el levantamiento de un grupo de militares revolucionarios, habían surgido de las propias filas de las Fuerzas Armadas de Venezuela.

Él explicó bien, y todo el mundo sabe en Venezuela que en el momento en que ya se iba a producir un derramamiento innecesario de sangre entre los propios soldados, con un objetivo que ya no podía salvarse, es que él asume las responsabilidades y evita esos derramamientos de sangre, que en ese momento habrían sido inútiles por cuanto las circunstancias en que se habían producido los acontecimientos ya hacían imposible una victoria del Movimiento y las acciones, como él declaró, cesaban por ahora.^[19]

Lo cierto es que se produce en Venezuela una gran conmoción de tipo popular, y creció como la espuma el prestigio y el apoyo a aquel grupo de oficiales y soldados dirigido por Hugo Chávez. Puede decirse que la historia de Venezuela comenzó a cambiar, porque muy importantes acontecimientos ulteriores se producen a partir de aquel intento.

Lógicamente, nosotros, cuando llegamos a conocer con precisión los hechos, era imposible que no viésemos con simpatía y con admiración lo que habían hecho y, sobre

¹⁸ Fulgencio Rubén Batista Zaldívar (Cuba, 1901-España, 1973). Usurpó el liderazgo del movimiento revolucionario de sargentos y soldados del 4 de septiembre de 1933. General. Presidente de la República (1940-1944). Tras el golpe de Estado militar de 1952, sumió al país en una sangrienta dictadura hasta su derrocamiento en 1958. Abandonó el país ante el inminente triunfo de la Revolución.

¹⁹ Se refiere a la comparecencia ante los medios de comunicación solicitando a los sublevados que depusieran las armas, ante la imposibilidad de lograr entonces los objetivos propuestos.

todo, valorábamos de manera extraordinaria esas ideas bolivarianas que se habían recogido y que constituían las banderas esenciales de ese movimiento.

Como él explicó aquí, ha habido otros movimientos militares. Tuvimos un gran amigo que fue Omar Torrijos^[20] (APLAUSOS), quien desempeñó un papel histórico al recuperar para su Patria el territorio y las instalaciones del Canal de Panamá.^[21] Ahora sí se podía llamar Canal de Panamá, antes era canal de Estados Unidos.

Él mencionó también a Velasco Alvarado.^[22] Se pueden seguir mencionando otros que hemos conocido. Entre los peruanos conocimos a magníficos jefes militares con grandes sentimientos patrióticos y revolucionarios, los había a lo largo de la historia del continente. No podrá olvidarse nunca la heroica conducta del coronel Francisco Caamaño^[23] y los jóvenes militares que lo siguieron en la

²⁰ Omar Efraín Torrijos Herrera (Panamá, 1929-1981). General. Presidente de Panamá (1968-1981).

²¹ Tratados Torrijos-Carter (1977). Firmados entre los gobiernos de Panamá y EE. UU. Estableció la devolución de la administración del Canal al Gobierno de Panamá y el cierre de las bases militares estadounidenses en ese país.

²² Juan Francisco Velasco Alvarado (Perú, 1909-1977). General. Presidente de la República como jefe de la Junta Militar Revolucionaria (1968-1975). Su gobierno se caracterizó por la adopción de medidas de beneficio popular. Derrocado por un golpe de Estado militar.

²³ Francisco Alberto Caamaño Deñó (República Dominicana, 1932-1973). Coronel. Líder de la Revolución Constitucionalista de abril de 1965. Presidente de la República Dominicana en Armas (abril-septiembre de 1965). Enfrentó la invasión estadounidense a su país (1965-1966). Asesinado en un intento de derrocar el régimen dictatorial de Joaquín Balaguer.

República Dominicana. Fueron los militares los que iniciaron las luchas por la independencia en este hemisferio.

Pero otro simbolismo es la respuesta de Chávez acerca de su llegada al país el día 13, coincide con que acababa de tener lugar la famosa Cumbre de Miami.^[24] Nadie lo planificó así, pero quiere el azar de nuevo que se produzca otra cosa realmente simbólica, a 90 millas de Miami: el encuentro del pueblo de Cuba con el Movimiento bolivariano revolucionario de Venezuela y de América Latina.

No se puede hablar de Bolívar sin pensar en todo el Caribe, del cual somos parte nosotros y otros países de habla española, o de habla francesa, o de habla inglesa.

Se iba a producir una cumbre de ideas, de las ideas bolivarianas y de las ideas martianas. Y uno se pregunta si Martí y Bolívar hubieran podido ser testigos de la Cumbre de Miami, qué pensarían, qué dirían. Y si escucharan las palabras del presidente de Estados Unidos,^[25] mencionadas por Hugo Chávez, en que intenta presentar esa Cumbre como la realización de los sueños de Martí, ¿qué pensarían Martí y Bolívar de ese tipo de «sociedad para la prosperidad» —creo que se llama ahora así la cosa— que les están proponiendo?

Veamos ahí, por eso, otro gran simbolismo, esa coincidencia entre aquella Cumbre y las ideas de aquella Cumbre, y las ideas de Bolívar y las ideas de Martí.

Hay otro simbolismo más.

Me contaba Hugo Chávez que él había nacido el 28 de julio de 1954, para que ustedes vean las cosas que tiene la

²⁴ I Cumbre de las Américas (Miami, 9-11 de diciembre de 1994).

²⁵ William Jefferson Clinton, *Bill Clinton* (EE. UU., 1946). Presidente de EE. UU. (1993-2001). Firmó en 1996 la Ley Helms-Burton para el recrudecimiento de las acciones políticas y económicas contra Cuba.

vida, las cosas que tiene la historia, y el significado de su presencia, de su papel y de su visita. Cuando él nace, nosotros llevábamos casi exactamente un año de prisión^[26] en la Isla de la Juventud —que ahora se llama así—, después del ataque al cuartel Moncada.

Veán cómo las generaciones se suceden, cómo 40 años después nos visita el jefe de un movimiento revolucionario bolivariano —o bolivariano revolucionario que es lo mismo, aquí el orden de los factores multiplica el producto— (APLAUSOS) aquí, en el Aula Magna de la Universidad de La Habana, hablando de sus proyectos patrióticos, de sus proyectos nacionales y hablando de sus proyectos internacionales, de sus proyectos de unidad latinoamericana y caribeña. Y, ¡en qué momento! En el momento en que quizás como nunca hacen falta las ideas de Bolívar y de Martí; en los momentos en que se quiere hacer trizas del principio de la independencia y de la soberanía popular, en nombre de esa democracia que es la democracia norteamericana, donde apenas el treinta y tantos por ciento de la gente vota.^[27]

Ahora mismo acaban de decidir lo que puede ser el destino futuro de ese país, y en una línea tal vez de extrema derecha, un 38 % de los electores, porque el resto, es decir, el 62 %, ni siquiera se molestó en ir a votar. Y para ponernos la camisa de fuerza y vestirnos a todos igualitos, desde Alaska hasta la Patagonia.

Bueno, en el discurso, Clinton mencionó un mercado —hablando indiscutiblemente para la opinión pública interna— de 850 millones de personas. Es una lástima que no hubiera dicho desde Alaska hasta las Malvinas, porque

²⁶ En 1953, Fidel Castro Ruz fue condenado a 15 años de prisión y liberado en 1955 mediante amnistía decretada tras presión popular.

²⁷ Elecciones legislativas de EE. UU. (8 de noviembre de 1994).

habría incluido a las Malvinas también dentro de este hemisferio y la vieja demanda argentina^[28] habría recibido algún grado de satisfacción.

Como hay un país que no está uniformado así, entonces ese país que no está uniformado así, entonces ese país tiene que estar fuera; somos los malos de la película y, por lo tanto, bueno, hay que aplicar la democracia universal. ¿Y cómo la van a universalizar con relación a Cuba? ¿Cómo nos van a aplicar su estilo? ¿Cómo pueden imponernos su camisa de fuerza si no queremos, si hemos luchado como han luchado todos los pueblos de América Latina por ser independientes, por ser soberanos?

Se habla de que hay que aplicar esa fórmula. Estoy hablando de las intenciones imperialistas, no de las intenciones de los gobernantes reunidos allí en la Cumbre, en Miami, porque fue el lugar que escogieron las autoridades norteamericanas, el día que les pareció conveniente, con la agenda que les pareció más conveniente, sin consultar con nadie más, y era lógico que tuvieran que asistir y asistieran, porque tienen muchos intereses vinculados a los recursos y al poderío económico, tecnológico y político de Estados Unidos, y fueron. Hasta nosotros habríamos tenido que ir, si nos invitan. Ya lo dije una vez: Vamos allí encantados de la vida, para que no se vaya a imaginar la mafia fascista de los extremistas de derecha^[29] que vamos a tener miedo de ir allá a Miami.

Hasta nosotros hubiéramos tenido que ir, y habría sido, cuando menos, una prueba de pluralismo político, una prueba de democracia política.

²⁸ Se refiere a la demanda de Argentina al Reino Unido por la jurisdicción de las Islas Malvinas.

²⁹ Se refiere a la contrarrevolución de origen cubano radicada en Miami.

Cuba excluida; muy bien —como les respondí a algunos periodistas mexicanos—,^[30] muy honrados. Dije también que éramos los últimos rebeldes y que aquella no era una cumbre de rebeldes; pero tampoco esto es peyorativo para los gobernantes que estuvieron allí, de muchos de los cuales tenemos noticias que mantuvieron una posición muy digna, porque había algunos —y no quiero mencionar nombre, porque no quiero ni siquiera mancillar la elegancia o la pureza de esta sala— que eran partidarios de que se discutiera lo de Cuba, condenaran a Cuba y fusilaran a Cuba.

Sí, porque algunos —al parecer— sueñan con el fusilamiento de Cuba, lo que ocurre es que, si difícil fue fusilar a ocho estudiantes de Medicina en 1871,^[31] difícil va a ser fusilar a 80 000 estudiantes o 800 000 estudiantes y difícil será fusilar a 8 millones de cubanos que, además, no estarán desarmados.

Alguno dijo por allí que cierta gente pretendía aplicarnos a nosotros la fórmula haitiana.^[32] Es como ir a jugar pelota en el Polo Norte, o allá por el Sur, no sé dónde (RISAS), porque, en realidad, creo que no alcanzan todos los mercenarios del mundo para aplicarnos la fórmula haitiana (APLAUSOS).

Debemos advertir, sin embargo, que anda en boga la filosofía de que la soberanía no es tan importante, que

³⁰ Declaraciones a la prensa, tras su llegada a México, para asistir a la toma de posesión de Ernesto Zedillo Ponce de León (30 de noviembre de 1994).

³¹ El régimen colonial español en Cuba fusiló injustamente a ocho estudiantes de Medicina, el 27 de noviembre de 1871.

³² Operación Uphold Democracy (septiembre de 1994-marzo de 1995). Operación militar de fuerzas multinacionales dirigida por EE. UU. Aprobada por el Consejo de Seguridad de la ONU con el pretexto de restaurar la democracia en el país.

es más importante lo que ellos llaman democracia y derechos humanos, como si pudiera haber democracia o derechos humanos sin independencia y sin soberanía; y elaboran las teorías y se escucha más de una voz hablando en un sentido casi peyorativo de los principios de la soberanía.

Les decía que, aun dentro de esa atmósfera que quiso crear la mafia fascista y dentro de lo que podía esperarse de una reunión en Miami, tenemos noticias de numerosos presidentes latinoamericanos —esencialmente los de México,^[33] Colombia^[34] y Brasil—^[35] que tuvieron una excelente actitud, oponiéndose resueltamente a todo intento de juzgar a Cuba y condenar a Cuba que estaba, además, ausente; y no solo estos presidentes, sino otros destacados dirigentes latinoamericanos y, como regla, los dirigentes del Caribe tuvieron una actitud firme, valiente, resuelta, y la conspiración de algunos elementos fracasó totalmente, por lo que había gran decepción entre los integrantes de la mafia y por parte de otros. No se habría acabado allí con Cuba, no hay duda de que había más de una gente cuerda en esa reunión.

Podríamos añadir, incluso, si se quiere, que la parte norteamericana no puso mucho énfasis en esta cuestión, y no podríamos decir que estuvo allí agitando para que se juzgara y condenara a Cuba, independientemente de la estrategia imperialista, que es muy clara, y esa estrategia se encamina hacia el establecimiento del principio de intervención,

³³ Ernesto Zedillo Ponce de León (México, 1957). Presidente de México (1994-2000).

³⁴ Ernesto Samper Pizano (Colombia, 1950). Presidente de Colombia (1994-1998). Presidente de Unasur (2014-2019).

³⁵ Itamar Augusto Cautiero Franco (Brasil, 1930-2011). Presidente de Brasil (1992-1994).

principio que aplicó a lo largo de este siglo muchas veces; pero en estas circunstancias pretende aplicar, como un principio institucional, el derecho a intervenir en los países de América Latina para aplicar el régimen político y económico que considere conveniente Estados Unidos, y eso es realmente peligroso para todos los países de América Latina.

Eso explica por qué no quieren que militares revolucionarios, como Hugo Chávez, visiten a Estados Unidos; ellos no quieren ni pueden querer oír hablar de eso, por una razón muy sencilla: corrientes militares revolucionarias bolivarianas como la que representa Hugo Chávez, son algo que puede ser verdaderamente preocupante para los intereses imperialistas.

Es también por eso que quieren liquidar los ejércitos nacionales latinoamericanos. Ellos no hablan de liquidar el Ejército norteamericano ni de reducir el Ejército norteamericano; al contrario, se gastan casi 300 000 millones de dólares anuales, después que dicen que se acabó la Guerra Fría,^[36] en la esfera militar, y cada día fabrican más armas, y más sofisticadas, mientras por otro lado quieren convertir a los ejércitos latinoamericanos en policías para defender sus intereses y resolver los problemas que les preocupan a ellos. Por eso la idea de militares revolucionarios, es algo que les choca extraordinariamente. No se trata de militares represivos, no se trata de militares dispuestos a mantener el orden y defender los intereses del imperialismo, se trata de militares revolucionarios, y ese ejemplo les tiene que preocupar mucho y por eso quisieran, incluso, desaparecer

³⁶ Confrontación política, ideológica, económica y militar, permanente y sostenida, entre países capitalistas y socialistas, encabezada por EE. UU. y la URSS, posterior a la Segunda Guerra Mundial.

los ejércitos en América Latina, para que no haya la menor posibilidad de resistencia o de fuerzas capaces de luchar.

Esos ejércitos los utilizaron durante muchos años como instrumento de su dominio y, sin embargo, ahora les temen, porque saben que hay en esos ejércitos un potencial patriótico, un potencial de hombres dispuestos a defender la soberanía de sus países; no todos son iguales, no todos tienen exactamente las mismas tradiciones.

Pero cuando se habla entre militares latinoamericanos de revivir las ideas de Martí —que ellos conocen muy bien—, eso se convierte en un motivo de profunda preocupación; cuando se habla de unidad latinoamericana, de verdadera identidad latinoamericana y del Caribe, y de crear una fuerza o —como decía Hugo Chávez— una nación o un Estado o una federación, una fuerza unida como la que quisieron los fundadores, como la que quisieron Bolívar, San Martín^[37] y Martí —él mencionaba el movimiento de oficiales artiguistas,^[38] mencionaba el ejemplo peruano,^[39] mencionaba el ejemplo de Panamá—,^[40] esas ideas son realmente la antítesis de las ideas de la Cumbre de Miami.

³⁷ José Francisco de San Martín y Matorras (Argentina, 1778-Francia, 1850). Durante las luchas de independencia americanas contra el colonialismo español, Comandante en jefe del Ejército Libertador del Perú, General en jefe del Ejército de Chile, General en jefe del Ejército de los Andes. Libertador y Héroe de la independencia americana.

³⁸ Movimiento de oficiales del Ejército de Uruguay que inspirados en las ideas de José Gervasio Artigas lucharon contra la dictadura cívico-militar de Juan María Bordaberry (1973-1976).

³⁹ Gobierno del general Juan Velasco Alvarado (1968-1975).

⁴⁰ Gobierno del general Omar Torrijos Herrera (1968-1981).

Sobre esa Cumbre han estado llegando un montón de noticias y de papeles. Es imposible digerir en 48 horas todos los papeles que han llegado de esa Cumbre: está un discurso inicial del presidente de Estados Unidos,^[41] que fue para el público norteamericano, indiscutiblemente, no hablaba para América Latina; está un montón de documentos preparados de antemano y bastante edulcorados. Al principio no pensaban incluir algunas cosas como las cuestiones migratorias, la proposición 187,^[42] la deuda externa^[43] y otros problemas, e incuestionablemente las presiones de los latinoamericanos y caribeños obligaron a incluir algunos de esos temas en los documentos finales de la Cumbre de Miami.

Hay cierto momento en que uno se queda medio asombrado: ¿Dónde fue esa Cumbre, en Miami o en el Leningrado de los tiempos de Lenin^[44] y de la Revolución de Octubre?^[45] Porque el dulce, de todas maneras, abunda en esos papeles, de modo que no queda ninguna duda de quienes los redactaron son expertos azucareros;

⁴¹ Se refiere al discurso de Bill Clinton el 9 de diciembre de 1994.

⁴² Propuesta legislativa que negaba a los indocumentados los servicios sociales básicos con el propósito de reducir el flujo de inmigrantes al estado de California.

⁴³ Conjunto de obligaciones financieras que tiene un país con entidades extranjeras privadas o públicas, y que limita la capacidad de desarrollo.

⁴⁴ Vladimir Ilich Uliánov, *Lenin* (Rusia, 1870-URSS, 1924). Líder bolchevique y de la Gran Revolución Socialista de Octubre. Fundador de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas. Continuó y enriqueció las ideas del marxismo.

⁴⁵ Conducida por el Partido Bolchevique. Instauró el primer Estado socialista en Europa. Marcó la división del mundo en dos sistemas socioeconómicos (1917).

sabor de azúcar, pero nada más sabor de azúcar, creo que de sacarosa ni de glucosa tienen nada, pero sí mucho de sacarina, de esas cosas en que el dulce no constituye más que una ilusión, una sensación, y para no engordar —desde luego, no hay ningún interés de que engorden los caribeños y los latinoamericanos—, mucho dulce o mucho sabor a dulce.

Si nosotros hacemos un congreso del Partido,^[46] muchos de los temas de la Cumbre de Miami estarían ahí.

Empiezan, desde luego, por dos temas políticos, fundamentalmente; hablan de la democracia, de la promoción de la democracia. Hay que aplaudirlo, porque realmente lo que hay que promover es la democracia —ya Hugo Chávez nos habló de algunos tipos de democracia que él ha conocido y sus opiniones sobre eso—. Pero quien conoce la historia de este siglo, quien conoce la historia de este siglo hasta ahora, hasta hace unos días, pensar en la promoción de la democracia por parte de Estados Unidos es una cosa fabulosa, es de leyenda, cuando ese país ha colmado a este continente de intervenciones; si a los países los intervenían hasta por una deuda de 20 millones de dólares, y eso le pasó a Haití,^[47]

⁴⁶ Partido Comunista de Cuba (PCC), 1961. Tiene como antecedente el Partido fundado por Julio A. Mella y Carlos Baliño en 1925. Surgió de la unificación de las organizaciones que participaron en el derrocamiento de la dictadura de Fulgencio Batista. Adoptó formalmente este nombre el 3 de octubre de 1965. Fuerza política dirigente superior de la sociedad y del Estado. Sustentado en su carácter democrático y permanente vinculación con el pueblo.

⁴⁷ Intervención militar estadounidense en Haití (1915-1934). Con el pretexto de preservar la estabilidad en el país y salvaguardar los intereses estadounidenses.

eso le pasó a Santo Domingo,^[48] eso le pasó a Nicaragua,^[49] no se sabe a cuánta gente; a Cuba también,^[50] pero aquí tenían, además, el derecho constitucional, y lo que quiere establecer Estados Unidos ahora para toda la América Latina es una especie de Enmienda Platt,^[51] derecho de intervención institucionalizada.

Todos saben lo que ha pasado en Centroamérica, en el Caribe, en Sudamérica, el apoyo de ese país, no en este hemisferio, sino en el mundo, a lo largo de este siglo, a los gobiernos más represivos y más crueles que han existido.

Cualquiera que analice la tradición de la conducta de Estados Unidos en este hemisferio puede aplaudir, realmente, que digan que van a promover la democracia, porque apoyaron, mantuvieron y sostuvieron gobiernos de terratenientes, de oligarcas y tiranías feroces, crueles, sangrientas, hasta hoy.

¿Cómo se puede olvidar lo que ocurrió en Guatemala^[52] —creo que fue el mismo año en que nació Chávez,

⁴⁸ Segunda intervención militar estadounidense en República Dominicana (1965-1966) para sofocar la revolución encabezada por Francisco Alberto Caamaño.

⁴⁹ Intervención militar estadounidense en Nicaragua (1912-1933).

⁵⁰ Intervención militar estadounidense en la Guerra Hispano-Cubana (1898). Con el supuesto objetivo de ayudar a lograr la independencia de España.

⁵¹ Ley del Congreso de EE. UU. incorporada como apéndice a la Constitución de la República de Cuba de 1901. Daba potestad al Gobierno de EE. UU. de establecer bases navales y carboneras e intervenir militarmente en Cuba.

⁵² Golpe militar en Guatemala (1954). Con el objetivo de derrocar al gobierno de Juan Jacobo Árbenz Guzmán. Organizado por la United Fruit Company y auspiciado por la CIA.

nosotros estábamos presos, creo que fue en 1954—, cuando se produce aquella especie de Girón,^[53] pero que tiene éxito en Guatemala; derrocan al gobierno de Árbenz,^[54] aparece un tal Castillo de Armas,^[55] un ejército mercenario? ¿Saben que después de eso, durante casi 40 años, en Guatemala no hubo presos políticos? Esa categoría no existía, en Guatemala solo había desaparecidos y muertos, pero principalmente desaparecidos, no presos políticos, y desaparecieron a más de 100 000 personas. Estoy citando un ejemplo de un país muy bien representado en la Cumbre de Miami, porque todavía están los revolucionarios luchando allí en Guatemala.

Y todo el mundo sabe lo que pasó en Nicaragua, quién puso a los Somoza^[56] allí, quién los mantuvo durante tanto tiempo, quién armó a los gobiernos tiránicos en El Salvador^[57] y quién apoyó a sus tropas y a los escuadrones de la muerte^[58] con un río de armas sofisticadas, de dinero,

⁵³ Invasión mercenaria por Playa Girón (17-19 de abril de 1961). Dirigida por el Gobierno de EE. UU. con el objetivo de derrocar la Revolución Cubana. Constituyó una gran derrota del imperialismo en América.

⁵⁴ Juan Jacobo Árbenz Guzmán (Guatemala, 1913-México, 1971). Coronel. Ministro de Defensa Nacional (1944-1951). Presidente de Guatemala (1951-1954). Derrocado por un golpe de Estado militar.

⁵⁵ Carlos Alberto Castillo de Armas (Guatemala, 1914-1957). Coronel. Presidente *de facto* de Guatemala (1954).

⁵⁶ Dinastía de gobernantes que instauraron regímenes dictatoriales en Nicaragua (1937-1979).

⁵⁷ Apoyados por EE. UU., se caracterizaron por la represión contra las fuerzas revolucionarias (1931-1979).

⁵⁸ Organizaciones paramilitares caracterizadas por la violencia y el exterminio, asociados a regímenes dictatoriales.

de entrenamiento, de todo, para aplastar el movimiento revolucionario. Más de 50 000 vidas se perdieron.

¿Quién ignora lo que pasó en Honduras?^[59] ¿Quién olvida que ya antes a México le habían quitado más de la mitad del territorio^[60] y lo intervinieron más de una vez en los años de la Revolución Mexicana,^[61] la historia del Canal de Panamá y de los gobiernos panameños hasta que llegó Torrijos? ¿Quién puede olvidar lo que pasó en todas partes, la alianza de ese país en todas partes con los peores gobiernos del continente? ¿Quién puede olvidar —lo tengo que repetir una vez más— lo que pasó en Chile^[62] y sus miles de muertos y desaparecidos, quién apoyó a los militares, quién les dio recursos, quién les dio entrenamiento, armas, todo; lo que pasó en Brasil,^[63] lo que pasó en Uruguay,^[64] lo que pasó en Argentina?^[65] Entre 15 000 y 30 000 desaparecidos en este

⁵⁹ Se refiere a la dictadura del general de división Tiburcio Carías Andino (1937-1949).

⁶⁰ El Tratado de Paz, Amistad, Límites y Arreglo Definitivo entre los Estados Unidos Mexicanos y los Estados Unidos de América, *Tratado Guadalupe-Hidalgo* (2 de febrero de 1848). Estableció los territorios que EE. UU. arrebató a México tras finalizar la invasión estadounidense a este país.

⁶¹ Revolución Mexicana (1910-1917). Insurrección popular contra la dictadura de Porfirio Díaz. Promulgó la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos de 1917.

⁶² Golpe de Estado militar perpetrado por el general Augusto Pinochet contra el gobierno de Salvador Allende (11 de septiembre de 1973).

⁶³ Se refiere al golpe de Estado del general Humberto de Alencar Castelo Branco en 1974.

⁶⁴ Se refiere al golpe de Estado de Juan María Boldaberry Arocena en 1973.

⁶⁵ Se refiere a la dictadura del general Jorge Rafael Videla (1976-1981).

último país y no hay prácticamente nadie preso en ninguno de los lugares mencionados, por los más atroces crímenes que se han cometido.

Y no quiero salirme de la frontera de este hemisferio, para recordar la forma en que promovió la democracia Estados Unidos en este continente, y ese es uno de los grandes pasteles que allí ofrecían: la promoción de la democracia y, luego, la promoción de los derechos humanos. Estos fueron los responsables, los entrenadores; fueron precisamente los organismos especializados de Estados Unidos quienes entrenaron a los torturadores en este hemisferio, les enseñaron las técnicas más sofisticadas para hacer sufrir a las personas, y esos métodos de tortura se han aplicado contra millones de personas.

En muchos países de nuestra América sabemos la existencia de fenómenos, como los escuadrones de la muerte, los desaparecidos. No sé cuántos países habrá en América Latina sin desaparecidos; lo que nadie podrá decir que en Cuba en más de 35 años de Revolución haya habido un solo desaparecido, un solo asesinato político. Y son millones entre torturados, asesinados, desaparecidos, escuadrones de la muerte para combatir dicen que el delito; decenas de millones de niños en las calles, que no tienen familia y pidiendo limosnas, a pesar de la enorme riqueza de esos países de América Latina y que no están bloqueados como estamos nosotros, contra los cuales no hay una guerra económica como la que se aplica contra Cuba.^[66] Empezando por ahí y continúa.

⁶⁶ Bloqueo económico, comercial y financiero. Impuesto unilateralmente por EE. UU. desde 1962. Acto genocida de aislamiento y asfixia económica para lograr la rendición por la fuerza o el hambre. Principal obstáculo al desarrollo económico y social de Cuba.

Los derechos de las poblaciones indígenas, la protección, el apoyo a las poblaciones indígenas. Y allí se habla de los indígenas, se puede decir, casi como de una reliquia. Claro, Estados Unidos se puede comprometer muchísimo a apoyar a los indígenas de Estados Unidos y firmar veinte acuerdos sobre eso, por una sencillísima razón: ya no hay indígenas en Estados Unidos, hace mucho rato que acabaron con ellos y quedan unos cuantos, en las reservaciones, que les dan algún dinero para que vivan borrachos o como puedan; lo que han llevado es el vicio, las drogas y todo eso a las reservaciones, una de las cosas más crueles de la historia. Y eso pasó en más de un país. Hay otros países de América Latina que sí tienen poblaciones indígenas numerosas y hasta mayoritarias. Pero podemos decir que el indígena no es un subproducto de este hemisferio, tal como lo tratan; el indígena estaba en este hemisferio, y lo que queda de la población indígena y lo que sufre la población indígena es subproducto del colonialismo, el neocolonialismo y el imperialismo.

Bueno, puede haber un programa de protección a la población indígena; programa de acción para la protección de la mujer, para que tenga tales derechos y más cuales; programa de lucha contra la corrupción; programa de lucha contra el desempleo, y se habla de lucha, además, contra el analfabetismo, contra la insalubridad, contra el narcotráfico, contra el lavado de dinero^[67] producto de las drogas y de otros delitos, porque el dinero que lavan viene de todas partes, desde el que se roban allí en camiones del tesoro público y de los negocios públicos hasta el dinero del narcotráfico.

⁶⁷ Delito de encubrir el origen de los recursos obtenidos de actividades ilícitas e integrarlos al sistema financiero como dinero lícito.

Podían añadir más cosas: la lucha contra el comercio de órganos, la lucha contra la prostitución y la prostitución infantil, la lucha contra el juego, la lucha contra la falta de tierra que sufren los campesinos de este hemisferio. No está todo. Sí mencionan la lucha por el medio ambiente y la defensa del medio ambiente.

Pero la pregunta que nosotros nos hacemos es la siguiente:

¿Dónde están las causas de todos esos fenómenos que mencionan y cómo puede hablarse de todo eso sin hablar de las causas que los originan? ¿Cuál es la causa de la pobreza, del desempleo, de las drogas, de la discriminación del indio, de la discriminación del negro, de la discriminación de la mujer, de la discriminación de las minorías? ¿Dónde está la causa de todo eso, de la pobreza, del hambre, del desempleo, de la carencia de recursos elementales? No hay que descubrir nada, todo el mundo sabe que el capitalismo es la causa de todo eso (APLAUSOS). Todo el mundo sabe que el colonialismo y el imperialismo es la causa de todo eso.

¿Cómo van a venir con ese dulce disfrazado, o esas teorías disfrazadas de dulce, a convencer a millones, a cientos de millones de hombres y mujeres en este hemisferio de que en tanto exista la explotación capitalista, en tanto exista el neocolonialismo y en tanto exista el imperialismo, esos fenómenos pueden desaparecer? Es un engaño colosal increíble. Y así se trata a nuestros pueblos, de verdad que es tratarlos con absoluto desprecio.

Pero el que está detrás de todo esto es el Imperio reordenando el mundo, es el Imperio reordenando la economía mundial y la economía regional, es el imperio convirtiendo en policías a los ejércitos, es el Imperio tratando de destruir los mecanismos de defensa, es el Imperio tratando de instituir a nivel continental la Enmienda Platt.

Hay muchos gobiernos latinoamericanos de los que estaban allí que tienen conciencia plena de los peligros que significa toda esa política y, además, tienen conciencia plena de las veces que ha sido engañado este hemisferio, de las veces que han sido engañados nuestros pueblos.

Pero ahora la intención es más leonina, porque dentro de los planes de acción está una serie de cuestiones que se refieren al campo económico: la lucha por la reducción total de aranceles y de medidas de protección para las economías latinoamericanas, la lucha por la libertad absoluta de inversión sin control ninguno por parte de los Estados, la lucha por los movimientos de capitales en forma absolutamente libre. Sociedad para la prosperidad entre el millonario y los pordioseros, el millonario recibirá lo mejor y los pordioseros van a recibir las sobras —no digo las obras, sino las sobras—; porque, al fin y al cabo, con esa sociedad para la prosperidad que se propone,^[68] ¿quién va a competir en este hemisferio cuando desaparezcan los aranceles y las medidas de protección para las economías que tradicionalmente han aplicado nuestros países, que han aplicado todos los países del mundo y aplicó Inglaterra, incluso, cuando era campeona del libre cambio, y aplicó Estados Unidos a lo largo de toda su historia mientras se desarrollaban? Ahora les proponen a los pordioseros suprimir todas las barreras, todos los mecanismos de defensa de sus economías. ¿Qué quedará en manos de los latinoamericanos?

Son fenómenos, desde luego, nuevos. Ni siquiera los economistas han tenido tiempo de meditar, ni de filosofar, ni de analizar a fondo este tipo de problemas, pero hay que

⁶⁸ En la I Cumbre de las Américas se acordó implementar el Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA).

preguntarse muy seriamente cuáles van a ser las consecuencias.

Las empresas norteamericanas se van a quedar con todas las actividades económicas fundamentales, y no habrá quien pueda oponerse. Se harán dueñas de las telecomunicaciones, se harán dueñas de las líneas aéreas, se harán dueñas de las líneas portuarias, se harán dueñas de todos los bancos, se harán dueñas de todas las casas de seguros, se harán dueñas de todas las empresas crediticias, de las grandes cadenas de tiendas y el comercio al por mayor; se harán dueñas de la Electrónica, de la Química y la Petroquímica, de la Biotecnología, de la Industria Farmacéutica, de todas las ramas de vanguardia, nadie podrá competir con ellas. Y esto es demasiado trascendente como para que se pueda dejar pasar así, sin meditar siquiera acerca de las terribles consecuencias de todas las medidas que les están proponiendo a los latinoamericanos, porque van a tener que luchar, dentro de esa sociedad para la prosperidad, en condiciones de una desventaja absoluta y total.

Ese es el destino que va a esperar a los latinoamericanos. Y yo exhorto, realmente, a los compañeros investigadores, a los científicos, a que profundicen y mediten sobre las consecuencias de todas esas medidas que les están proponiendo a los latinoamericanos y este plan de acción que piensan llevar adelante.

Aun en medio de las inseguridades de la política, el Imperio es el mismo, con un partido u otro partido; a veces hay algunos más moderados, otras veces menos moderados, pero el Imperio es el mismo y el Imperio defiende sus intereses.

Dicen que se está creando un mercado para 850 millones de personas, sí, donde van a comer 250 millones y los otros van a pasar hambre.

Toda esa mercancía teórica la están vendiendo a bajos precios, en el momento de crisis del movimiento revolucionario mundial, después de la catástrofe del Campo Socialista^[69] y de la desaparición de la Unión Soviética,^[70] cuando Estados Unidos ejerce un poder tremendo y está cocinando el mundo del futuro.

Ellos mismos han sido los que han destruido prácticamente la naturaleza, los que han envenenado el medio ambiente, ¡ellos!; los que han acabado con los bosques, los que han saturado de bióxido de carbono la atmósfera, han envenenado los ríos y los mares con sus sociedades de consumo. Ellos son los que han creado esos modelos que quieren ahora universalizar, y todo eso que han hecho es incompatible con los más elementales derechos humanos del hombre, y todas esas cosas de que hablan y programas para combatirlos, constituyen verdaderos imposibles.

Y no hemos mencionado a África, ni hemos mencionado otras partes del mundo; nos limitamos a la situación de América Latina donde, a mi juicio, tenemos que prestar especial atención, fundamentalmente, nuestro país, amenazado por esas teorías que intentan barrer la soberanía, amenazado por esas teorías que intentan tragarse, devorarse los recursos materiales y humanos de este hemisferio.

Es en ese contexto, precisamente, en el que nosotros analizamos la importancia de que haya muchos hombres como Hugo Chávez en nuestros sufridos países.

Y estoy seguro de que habrá muchos hombres como Hugo Chávez, porque las ideas surgen de las realidades; sus ideas surgieron de las realidades que están viviendo, enraizadas en el pensamiento de los fundadores de la independencia

⁶⁹ Conjunto de países e instituciones del sistema socialista (1945-1991).

⁷⁰ Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas (URSS), 1922-1991.

de los países de América Latina, los que nacieron hace 200 años, o los que nacieron cuando nació Martí, hace menos tiempo. Martí nace 23 años después de la muerte de Bolívar, pero se empató; se van empatando las generaciones de revolucionarios, las generaciones de luchadores. Y de estas condiciones, de estas realidades nacerá el vivero de ideas y de combatientes, porque millones de hombres y mujeres no se van a cruzar de brazos; y nosotros sabemos lo que está pasando en América Latina, porque aquí vienen muchos visitantes y hay muchos congresos y reuniones.

Hoy la televisión hablaba de que en febrero habría una reunión de alrededor de 6 000 pedagogos,^[71] y cuando aquí se reúnen los pedagogos nosotros escuchamos lo que dice cada uno de ellos, que no tienen recursos, que no tienen material, que no tienen presupuesto. Cuando se reúnen los médicos dicen lo mismo.

¿Quién sino el capitalismo y quién sino el neoliberalismo,^[72] han venido a agravar de una manera terrible la situación de la Salud y de la Educación? Y estos nos hablan ahora de Salud y Educación para el año 2000 o 2005.

Una buena prueba de lo que son las cosas es que para el 2005 se proponen lograr los niveles de Educación que Cuba logró hace más de 20 años, y los niveles de Salud que no se sabe cuánto tiempo hace que Cuba logró.

La desaparición de la discriminación de la mujer en nuestro país no se sabe cuánto tiempo hace que se logró, el tiempo que hemos luchado y cuánto tiempo hace que nosotros le dimos una tremenda batida a esa discriminación que existía contra la mujer, a la discriminación que

⁷¹ Congreso Pedagogía'95 (La Habana, 6-10 de febrero de 1995).

⁷² Teoría político-económica que promueve la libre competencia y minimiza la intervención del Estado.

existía contra el negro; el esfuerzo que hicimos contra el desempleo, contra la pobreza, por mejorar las condiciones de vida del pueblo; cómo en nuestro país no hay problema de lavado de dinero; en nuestro país no hay problemas de drogas, en nuestro país no hay problemas de juego.

En nuestro país hay muy pocos problemas que mencionan en esos planes de acción. En nuestro país no hay campesinos sin tierras, porque lo que estamos es buscando gente para que vaya para la tierra, ya que casi todo el mundo se fue para las ciudades.

Prácticamente ninguno de los problemas sociales que se mencionan allí existen en Cuba, hace rato que no existen y ni siquiera existen ahora, en Período Especial.^[73] (APLAUSOS). ¿Y a qué país excluyeron? A ese país, un país que, como hemos dicho otras veces, tiene el más alto número de médicos per cápita en el mundo, el más alto número de profesores y maestros per cápita en el mundo, el más alto número de instructores de arte en el mundo, el más alto número de instructores de Educación Física y Deportes del mundo. Si seguimos, analizamos el per cápita que tenemos en profesionales universitarios y en técnicos, la conclusión a que llegaríamos es que tenemos demasiados.

Nosotros los retamos, retamos a ese capitalismo y a ese neoliberalismo a que en 30 años logren en América Latina esos niveles de que estoy hablando, porque no los tienen ni siquiera en Estados Unidos. Y me pregunto cómo van a resolver estos problemas, el narcotráfico, si el narcotráfico forma parte del neoliberalismo y obedece a las leyes de la oferta y la demanda, a las leyes del mercado, esas leyes sacrosantas del capitalismo; ¿cómo van a evitar los lavados de

⁷³ Crisis económica provocada por la desaparición del bloque socialista como causa fundamental y el recrudecimiento del bloqueo económico, comercial y financiero de EE. UU.

dinero y cómo van a evitar la corrupción? Son a ellos a los que la corrupción va a evitar, es a la inversa; no son ellos los que van a evitar la corrupción, es la corrupción la que los va a seguir evitando a ellos, porque es un fenómeno generalizado e inseparable del capitalismo. Ya ahorita hablarán hasta de una Policía anticorruptiva, porque ya hablan de unos acuerdos internacionales para buscar por dónde sale el dinero, por dónde entra, que es como averiguar por dónde le entra el agua al coco; no acabarán jamás ni con la corrupción, ni con el lavado de dinero. Todos esos son sueños, todos esos son dulces para venir, quizás, dentro de diez años, a hacernos otros cuentos semejantes.

Yo les decía que aquí viene mucha gente de América Latina y todos dicen lo mismo, todos, de todos los sectores. El neoliberalismo ha acabado con los recursos sociales, les ha quitado todo; y todo lo han privatizado, todo lo han vendido; y la deuda externa no disminuye, sino que crece; y el dinero que les pagaron por todo lo que vendieron ya lo gastaron, y lo gastaron, en parte, en pagar deudas.

El tiempo dirá si dentro de esa concepción y si dentro de ese sistema se pueden resolver los problemas sociales de que se habla y se puede llevar a cabo ese plan de acciones.

Y este es un pensamiento casi unánime de los latinoamericanos que vienen aquí, y ustedes tienen muchos contactos con ellos; con los profesionales de todas clases y con los científicos. No hay ningún apoyo a la ciencia y, si yo menciono la ciencia, podríamos decir que nuestro país tiene también un per cápita de científicos entre los más altos del mundo (APLAUSOS).

Nosotros hablamos con todos esos visitantes y nos dicen lo mismo, tienen las mismas preocupaciones.

¿Qué de extraño tiene que surjan movimientos revolucionarios y movimientos patrióticos en América Latina y

que surjan también entre los militares? Bueno, son venezolanos los que han levantado esas banderas, ellos son los que están más cerca de Bolívar y de la historia de Bolívar.

Antes no se podía hablar de Marx^[74] porque metían preso al que hablara de Marx; ni de Engels^[75] ni de Lenin.

Me acuerdo cuando me estaban juzgando en el Moncada, me acusaron de una cosa terrible: ¡tenía un libro de Lenin! [*El Estado y la Revolución*], y allí el fiscal [Francisco Mendieta Hechavarría] me sacó: «Usted tenía un libro de Lenin». Y yo —para no repetir exactamente lo que dije, aunque no dije ninguna mala palabra— le contesté: «Sí, lo tengo y quien no lo tenga es un imbécil», pero con rabia se lo dije. Un libro se convertía en un delito.

Ahora, por lo que cuenta Hugo Chávez, hay lugares en que ya no se puede hablar de Bolívar, y puede llegar un momento en que hablar de Bolívar, de Miranda,^[76] de Sucre,^[77] de Martí y de Torrijos se convierta en una especie de delito, porque esos son los delitos de esta época, y las ideas que ellos representan es la revolución de esta época.

Si aquí hablamos de la cubanía, con motivo de la presencia de Hugo Chávez podemos hablar de la «latinoamericanía»,

⁷⁴ Karl Heinrich Marx (Alemania, 1818-Reino Unido, 1883). Fundador de la teoría marxista y líder del proletariado mundial.

⁷⁵ Friedrich Engels (Alemania, 1820-Reino Unido, 1895). Fundador de la teoría marxista y exponente del materialismo dialéctico e histórico.

⁷⁶ Sebastián Francisco de Miranda Rodríguez Espinoza (Venezuela, 1750-España, 1816). General. Precursor de la emancipación americana del imperio español.

⁷⁷ Antonio José Francisco de Sucre y Alcalá, *Mariscal de Ayacucho* (Venezuela, 1795-Colombia, 1830). Prócer de la guerra de independencia americana. Presidente de Bolivia (1826-1828). General en jefe del Ejército de la Gran Colombia. Comandante del Ejército del Sur. Héroe de la República del Ecuador y Gran Mariscal de Ayacucho.

porque son las ideas y los principios que nos corresponde defender hoy más que nunca.

Y claro está que si se llevan consecuentemente las ideas de Bolívar y Martí, se concluirá siempre en el fin de la injusticia, en el fin de la explotación; se concluirá siempre en la necesidad desesperada de justicia social que tienen nuestros pueblos; se concluirá siempre en que solo la revolución que ponga fin a esos sistemas, más tarde o más temprano, será la que resuelva los problemas sociales de nuestros pueblos.

Cada cual lo llamará de una forma o de otra. Nosotros es bien sabido que lo llamamos socialismo (APLAUSOS); pero si me dicen: «Eso es bolivarismo», diría: «Estoy totalmente de acuerdo». Si me dicen: «Eso se llama martianismo», diría: «¡Estoy totalmente de acuerdo!». Pero algo más, si me dicen: «Eso se llama cristianismo», yo diría: «Estoy totalmente de acuerdo!» (APLAUSOS).

Nos sentimos muy honrados con su presencia esta noche, Comandante y teniente coronel, Comandante en Jefe del Movimiento Revolucionario Bolivariano que nos habla de tales ideas, que nos habla de reunirse para preparar un congreso anfictiónico,^[78] un segundo congreso, un tercer congreso. Esas son las ideas de esta época, ese es el antimperialismo de esta época, y eso nos hace sentir la necesidad de Bolívar y de Martí más que nunca.

¡Vivan las ideas de Bolívar! (EXCLAMACIONES DE «¡Vivan!»).

¡Vivan las ideas de Martí! (EXCLAMACIONES DE «¡Vivan!»).

(OVACIÓN).

⁷⁸ Congreso Anfictiónico de Panamá (Panamá, 22 de junio-15 de julio de 1826). Convocado por Simón Bolívar con el objetivo de crear una confederación de los pueblos hispanoamericanos y promover la lucha por la independencia de Cuba y Puerto Rico.

1998

*Mensaje con motivo del triunfo electoral
de Hugo Chávez Frías*

La Habana, diciembre 6, 1998

La Habana, a las 23 horas
del 6 de diciembre de 1998

Estimado Hugo Chávez:

Aunque te acosaron incesantemente y te calumniaron por el hecho valiente de tu visita a Cuba, pensando que así restarían fuerzas y votos a tu candidatura, tu aplastante victoria demuestra que los pueblos han aprendido mucho.

Los cubanos, que han seguido de cerca y en silencio tu épica campaña, comparten con los venezolanos su noble y esperanzador júbilo.

Te deseamos éxito en la difícil e inmensa tarea que tienes por delante, en este momento crucial de la historia de nuestra América, en que ha llegado la hora de los sueños de Bolívar.

FIDEL CASTRO

1999

*Palabras al arribar al Aeropuerto
Internacional Simón Bolívar
Caracas, febrero 1.º, 1999*

Venezolanos:

Siento una gran satisfacción al visitar de nuevo esta tierra venezolana. Lo hago con la emoción de recordar que hace algo más de 40 años lo hice por primera vez el día 23 de enero de 1959, días después del triunfo de la Revolución Cubana.

Sé que Venezuela vive momentos de grandes expectativas y esperanzas. Quiero compartir con el pueblo de Venezuela esas esperanzas.

Tengo muy presente, y lo he tenido toda mi vida, que Bolívar fue el hombre a quien más admiró José Martí. Bolívar, Venezuela y su pueblo fueron siempre lo que más admiraron los cubanos. Bolívar, Venezuela, su pueblo y sus hazañas inspiraron siempre mis sueños de revolucionario latinoamericano y cubano.

Llego aquí hoy para expresar en nombre de Cuba la misma admiración, el mismo respeto y el mismo entrañable cariño que hemos sentido siempre los cubanos por Venezuela.

Gracias.

2000

◀ *Discurso en la sesión solemne
de la Asamblea Nacional
Palacio Federal Legislativo, Caracas,
octubre 27, 2000*

Excelentísimo señor Hugo Chávez Frías,
presidente de la República Bolivariana
de Venezuela;
Excelentísimo señor presidente
de la Asamblea Nacional de la República
Bolivariana de Venezuela;^[79]
Excelentísimo señor presidente
del Tribunal Supremo de Justicia;^[80]
Excelentísimo señor presidente y demás
miembros del Consejo Moral Republicano;^[81]

⁷⁹ Willian Rafael Lara (Venezuela, 1959-2010). Presidente de la Asamblea Nacional (2000-2003). Ministro de Comunicación e Información (2006-2008). Gobernador de Guárico (2008-2010).

⁸⁰ Iván Guillermo Rincón Urdaneta (Venezuela, 1950). Presidente del Tribunal Supremo de Justicia (1999-2005).

⁸¹ Establecido por la Constitución de 1999, vela por la protección de los derechos humanos. Integrado por la Fiscalía General de la República, la Contraloría y la Defensoría del Pueblo.

Excelentísimo señor presidente del Consejo
Nacional Electoral;^[82]
Excelentísimos señores embajadores;
Honorables encargados de negocios
y representantes de organismos
internacionales acreditados en el país;
Honorables diputados y diputadas
a la Asamblea Nacional;
Altas autoridades eclesiásticas y militares;
Señoras y señores;
Venezolanos:

No vengo aquí a cumplir un deber protocolar, o porque la tradición establezca la norma de que un invitado oficial visite el Parlamento; no pertenezco a esa estirpe de hombres que busque honores, solicite privilegios o se deje arrastrar por vanidades. Cuando visito un país, y en especial si se trata de un pueblo hermano tan querido como el de Venezuela, cumplo los deseos de aquellos a quienes considero que con gran dignidad y valentía lo representan (APLAUSOS).

Lamento mucho que la mera idea de mi presencia en el Parlamento de Venezuela, incluida en el programa por los anfitriones, fuese motivo de disgusto para algunos de sus ilustres miembros. Les pido excusas.

Debo ser cortés, pero no usaré un lenguaje excesivamente refinado, diplomático y lleno de melindres. Hablaré con palabras abiertamente francas y sinceramente honestas.

⁸² Roberto Ruiz Torrealba (Venezuela, 1953). Presidente del Consejo Nacional Electoral (2000-2002).

No es la primera vez que visito el Parlamento venezolano; lo hice hace más de 41 años.^[83] Pero sería incorrecto decir que vuelvo a una misma institución, o que el que vuelve es el mismo invitado de entonces. Lo más parecido a lo real es que vuelve un hombre distinto a un parlamento diferente.

De mí no tengo ningún mérito que acreditar, ni perdones que pedir. Solo que entonces tenía 32 años y venía cargado de toda la inexperiencia de quien con la ayuda del azar había sobrevivido a muchos riesgos. Tener suerte no es tener méritos. Albergar sueños e ideales es muy común entre los seres humanos; pocos son, sin embargo, los que tienen el raro privilegio de ver algunos de estos realizados, mas no por ello alcanzan derecho a jactancia alguna. Aquel parlamento con que tuve el honor de reunirme hace tanto tiempo, albergaba también ilusiones y esperanzas. Meses antes, se había producido un levantamiento victorioso del pueblo.^[84] Todo ha cambiado desde entonces. Aquellas ilusiones y esperanzas se convirtieron en cenizas. Sobre aquellas cenizas surgieron las nuevas esperanzas y se erigió este nuevo parlamento. Como en todas las épocas de la historia, los hombres sueñan y tendrán siempre derecho a soñar. El gran milagro consiste en que alguna vez las esperanzas y los sueños de este pueblo noble y heroico se conviertan en realidades.

Yo, como muchos de ustedes, albergo esos sueños; parto de la idea de que en Venezuela, al final de las últimas cuatro décadas, han ocurrido hechos extraordinarios: venezolanos que otrora luchaban entre sí convertidos en aliados

⁸³ El 24 de enero de 1959 Fidel Castro Ruz asistió a una Sesión Conjunta de las cámaras del Congreso venezolano.

⁸⁴ Se refiere al movimiento conducido por la Junta Patriótica de Venezuela que puso fin a la dictadura del general Marcos Pérez Jiménez, el 23 de enero de 1958.

revolucionarios; guerrilleros, en políticos destacados; soldados, en audaces estadistas que enarbolan las banderas que un día llenaron de gloria a este país (APLAUSOS).

No me corresponde juzgar a aquellos que de la izquierda pasaron a la derecha, ni a muchos de los que, tal vez partiendo de un honesto conservadurismo, terminaron saqueando y engañando al pueblo. No es mi propósito ni puedo atribuirme el derecho de convertirme en juez de los personajes del drama vivido por ustedes. Todos los hombres somos efímeros y casi siempre erráticos, incluidos los que actúan de buena fe. Deseo solo acogerme al derecho que Martí legó a los cubanos: experimentar una enorme admiración por Venezuela y por quien fuera el más grande soñador y estadista de nuestro hemisferio, Simón Bolívar (APLAUSOS). Él fue capaz de imaginar y luchar por una América latinoamericana, independiente y unida. Nunca fue procolonialista ni monárquico, ni siquiera en los tiempos en que las Juntas Patrióticas^[85] se crearon como acto de rebeldía contra la imposición de un rey extraño en el trono español, como lo demostró el Juramento del Monte Sacro.^[86] Casi desde la adolescencia era un decidido partidario de la independencia, en fecha tan temprana como la de 1805. Libertó con su espada la mitad de Sudamérica, y garantizó, en la histórica batalla de Ayacucho,^[87] con sus tropas de llaneros invictos

⁸⁵ Juntas de Gobierno surgidas en España y América Latina en 1808, a partir de la crisis de autoridad provocada por la invasión napoleónica y la imposición de José Napoleón Bonaparte como rey de España.

⁸⁶ El 5 de agosto de 1805 en el Monte Sacro, Italia, Simón Bolívar juró su compromiso de luchar por la libertad de su Patria contra el imperio español bajo el dominio del rey francés José Napoleón.

⁸⁷ Batalla de Ayacucho (9 de diciembre de 1824). Último gran enfrentamiento de las guerras de independencia contra el colonialismo español en América del Sur. Consolidó la independencia de Perú.

y soldados valientes de la Gran Colombia^[88] creada por él, bajo el mando directo del inmortal Sucre, la independencia del resto del sur y del centro de América. Entonces Estados Unidos era, como todos conocemos, un grupo de colonias inglesas recién liberadas, en plena expansión, en las que el genial jefe venezolano supo adivinar, en tan temprana época, «(...) que parecen destinados por la Providencia para plagar la América de miserias en nombre de la libertad».^[89]

Comprendo perfectamente la diversidad de intereses y criterios que inevitablemente existen hoy en Venezuela.

Se cuenta que en su campaña en Egipto,^[90] Napoleón Bonaparte,^[91] al arengar a sus tropas antes de la batalla de las Pirámides,^[92] dijo: «Soldados, desde lo alto de estas pirámides cuarenta siglos os contemplan».

Como visitante que ha recibido el inmenso honor de ser invitado a dirigirles la palabra, me atrevería a decirles con la mayor modestia: hermanos venezolanos, desde esta tribuna, 41 años y 10 meses de experiencia en la lucha sin descanso frente a la hostilidad y las agresiones de la potenciamás poderosa que haya existido jamás sobre la Tierra, contemplan,

⁸⁸ Gran Colombia (1819-1830). Constituida en el Congreso de Angostura por iniciativa de Simón Bolívar. Integrado por los actuales territorios de Colombia, Ecuador, Venezuela y Panamá.

⁸⁹ Simón Bolívar, carta al coronel Patricio Campbell, 5 de agosto de 1829: «Los Estados Unidos parecen destinados por la Providencia a plagar la América de miserias, en nombre de la libertad».

⁹⁰ Campaña de Egipto y Siria (1798-1801). Expedición militar francesa llevada a cabo por el Ejército del general Napoleón Bonaparte.

⁹¹ Napoleón Bonaparte (Francia, 1769-Santa Elena, 1821). General en Jefe del Ejército francés. Emperador de Francia (1804-1814).

⁹² Batalla de las Pirámides (Egipto, 21 de julio de 1798). Enfrentamiento de los egipcios al ejército de Napoleón Bonaparte.

admiran y comparten la dura y difícil batalla que ustedes, inspirados en Bolívar, están librando hoy (APLAUSOS).

Sobre las relaciones entre Cuba y Venezuela, mucho se ha esgrimido el porfiado argumento de que en Venezuela se pretende introducir el modelo revolucionario de Cuba. Tanto se dijo y se habló sobre esto en vísperas del plebiscito que aprobaría o no el proyecto de la nueva Constitución venezolana,^[93] que me vi en la necesidad de invitar a un grupo de destacados periodistas venezolanos que, en representación de importantes órganos de prensa televisiva, radial y escrita, nos hicieran el honor de visitarnos. Quienes involucraban cínicamente a Cuba como un diabólico fantasma, tal cual la han diseñado las groseras mentiras del imperialismo, nos daban el derecho a realizar ese encuentro.

En una noche insomne como no lo hice ni en los tiempos febriles de mi época de estudiante finalista, leí y subrayé los conceptos esenciales de aquel proyecto y los comparé con los de nuestra propia Carta Magna. Con la Constitución de Cuba en una mano y en la otra el proyecto de Venezuela, mostré las profundas diferencias entre una y otra concepción revolucionaria. Digo revolucionaria porque ambas lo son: ambas pretenden una vida nueva para sus pueblos; desean cambios radicales; ansían justicia; aspiran a la unión estrecha de los pueblos de la América que definió Martí cuando dijo: «¡Qué más pudiera decirse, ni es necesario decir! que del Bravo a la Patagonia no hay más que un solo pueblo».^[94] Ambas luchan con firmeza para preservar la so-

⁹³ Se refiere a la consulta popular realizada en Venezuela el 15 de diciembre de 1999, impulsada por el presidente Hugo Chávez Frías, para aprobar o no el proyecto de constitución redactado por la Asamblea Nacional Constituyente de Venezuela.

⁹⁴ José Martí, «Nuestra América», *La Revista Ilustrada*, Nueva York, 1891.

beranía, la independencia y la identidad cultural de cada uno de nuestros pueblos.

Nuestra Constitución se apoya esencialmente en la propiedad social de los medios de producción, la programación del desarrollo; la participación activa, organizada y masiva de todos los ciudadanos en la acción política y la construcción de una nueva sociedad; la unidad estrecha de todo el pueblo bajo la dirección de un Partido que garantiza normas y principios, pero que no postula ni elige a los representantes del pueblo en los órganos del poder del Estado, tarea que corresponde por entero a los ciudadanos a través de sus organizaciones de masas y mecanismos legales establecidos. La Constitución venezolana se apoya en el esquema de una economía de mercado y la propiedad privada recibe las más amplias garantías. Los famosos tres poderes [ejecutivo, legislativo y judicial] de Montesquieu,^[95] que se proclaman como pilares fundamentales de la tradicional democracia burguesa, eran complementados con nuevas instituciones y fuerzas para garantizar el equilibrio en la dirección política de la sociedad. El sistema pluripartidista queda establecido como un elemento básico. Había que ser ignorante para encontrar alguna semejanza entre ambas constituciones.

En aquella reunión con los periodistas venezolanos denuncié los primeros movimientos de la mafia terrorista cubano-americana de Miami para asesinar al presidente de Venezuela. Aquellos *gangsters* creían, a su modo, que Venezuela sería una nueva Cuba.

A finales de julio del presente año, a pocos días de las últimas elecciones, otra mentira colosal comenzó a circular desde Venezuela a través de medios de prensa nacionales

⁹⁵ Charles Louis de Secondat, *Barón de Montesquieu* (Francia, 1689-1755). Representante de la Ilustración.

e internacionales. Las conexiones venezolanas de la Fundación Nacional Cubano-Americana^[96] habían contribuido a fraguar la conjura: «Desertor cubano denuncia la presencia en Venezuela de 1 500 miembros de los Servicios de Inteligencia de Cuba, filtrados en calles y cuarteles...». Se añadían un montón de supuestos detalles. De tal modo se planeó la infame campaña en vísperas de las elecciones presidenciales, que altos funcionarios del Gobierno hablaban de las mentiras del «desertor cubano». Es decir, daban como un hecho la supuesta deserción de un oficial de la Inteligencia cubana. Tal desertor ni siquiera existía. Era un simple holgazán salido de Cuba en tiempos pasados, que vivía del cuento. Pedía asilo y protección. Ya los conspiradores tenían cinco o seis más listos para repetir la historia y el escándalo día por día, mediante el mismo mecanismo, hasta la fecha de los comicios.

De nuevo Cuba envuelta en la campaña electoral de Venezuela, de nuevo la necesidad de hablarle a la prensa de ese hermano país. La denuncia y el rápido desmantelamiento de la truculenta historia hicieron trizas la calumnia.

En esa ocasión, informé sobre los abundantes fondos provenientes de Miami para sufragar los gastos de la campaña contra la elección del presidente Chávez. Ofrecí datos exactos y algunos nombres que resultaba imprescindible divulgar. Todos negaron, por supuesto. Alguno de ellos, con cierto renombre de ilustrado y capaz funcionario de pasados tiempos, juró que era absolutamente falso el papel que se le atribuía. No quise reiterar lo afirmado, aunque tenía y tengo en mi poder los datos precisos del lugar donde se reunieron, donde le entregaron medio millón de dólares,

⁹⁶ Fundación Nacional Cubano-Americana (EE. UU., 1981). Organización terrorista para derrocar la Revolución Cubana.

quiénes lo trasladaron a Venezuela y quiénes hicieron llegar el dinero a los destinatarios. No deseaba realmente revolver aquel turbio y repugnante asunto. No era siquiera necesario. Los confabulados habían sido aplastados por la votación popular del 30 de julio^[97] (APLAUSOS). La información quedaba como reserva, por si fuese necesario utilizarla en alguna ocasión posterior.

Cuba no cesa de ser utilizada con fines de política interna en Venezuela, ni cesan de usarla para atacar a Chávez, incuestionable y eminente líder bolivariano, cuya actividad y prestigio rebasan ya ampliamente las fronteras de su Patria (APLAUSOS).

Soy su amigo, y me enorgullezco de ello (APLAUSOS). Admiro su valentía, su honestidad y su visión clara de los problemas del mundo actual, y el papel extraordinario que Venezuela está llamada a desempeñar en la unidad latinoamericana y en la lucha de los países del Tercer Mundo.^[98] No lo digo ahora que es presidente de Venezuela. Adiviné quién era cuando aún estaba en la prisión. Apenas unos meses después de ser liberado, lo invité a Cuba con todos los honores, aun a riesgo de que los que eran entonces dueños del poder rompieran relaciones con Cuba. Lo presenté ante los estudiantes universitarios, habló en el Aula Magna de la Universidad de La Habana, conquistó allí grandes simpatías (APLAUSOS).

Con su fulminante victoria popular 4 años después —sin un centavo, sin los abundantes recursos de las viejas

⁹⁷ Elecciones generales en Venezuela.

⁹⁸ Países de Asia, África y América Latina caracterizados por economías débiles, crisis socioeconómicas y políticas debido a la explotación colonial y neocolonial a que han sido sometidos a lo largo de la historia.

camarillas políticas cuyas campañas eran sufragadas con las sumas fabulosas robadas al pueblo—, contando solo con la fuerza de sus ideas, su capacidad de transmitir las al pueblo y el apoyo de pequeñas organizaciones de las fuerzas más progresistas de Venezuela, aplastó a sus adversarios (APLAUSOS). Surgió así una extraordinaria oportunidad no solo para su país sino también para nuestro hemisferio.

Nunca le he pedido nada. Jamás le solicité que mi Patria, criminalmente bloqueada desde hace más de 40 años, fuese incluida en el Acuerdo de San José,^[99] por el contrario, le ofrecí siempre la modesta cooperación de Cuba en cualquier área en que pudiese ser útil a Venezuela. La iniciativa fue totalmente suya. La conocí por primera vez cuando habló públicamente sobre el tema en una Cumbre de la Asociación de Estados del Caribe^[100] que tuvo lugar en República Dominicana en abril de 1999.^[101] Expresó también su deseo de que fuesen incluidos varios países del Caribe que no eran beneficiados por aquel acuerdo. Él ha sido puente de unión entre Latinoamérica y los dignos pueblos caribeños, a partir de su profunda identificación con el pensamiento de Bolívar (APLAUSOS).

Estoy consciente de que mi visita a Venezuela ha sido objeto de venenosas campañas de todo tipo. Se le imputa al presidente Chávez querer regalarnos petróleo; que el

⁹⁹ Pacto de San José (Costa Rica, 1980). Programa de Cooperación Energética para los países de Centroamérica y el Caribe.

¹⁰⁰ Asociación de Estados del Caribe (AEC), 1994. Mecanismo de integración regional para el fortalecimiento de espacio económico común.

¹⁰¹ Segunda Cumbre de la AEC (Santo Domingo, República Dominicana, 16 y 17 de abril de 1999).

Acuerdo de Caracas^[102] es un simple pretexto para ayudar a Cuba. Si así fuese, merecería un monumento del alto del Everest (APLAUSOS) porque Cuba fue aislada, traicionada y bloqueada, con excepción de México,^[103] por todos los gobiernos de este hemisferio sometidos a Estados Unidos, incluido el de Venezuela, dirigida en aquel entonces por el primer presidente constitucional^[104] después de la sublevación popular del 23 de enero de 1958 y de la creación de la Junta Patriótica que presidió las elecciones celebradas en ese mismo año. Nuestro pueblo, con bloqueos, guerra sucia,^[105] invasiones mercenarias y amenazas de ataques directos, defendió con honor su Patria, la primera trinchera de América, como la vio Martí cuando, en vísperas de su muerte en combate, confesó que todo lo que había hecho a lo largo de su fecunda vida era para «(...) impedir a tiempo, con la independencia de Cuba, que se extiendan por las Antillas los Estados Unidos y caigan, con esa fuerza más, sobre nuestras tierras de América».^[106]

¹⁰² Pacto de Caracas (2000). Acuerdo de cooperación energética suscrito por Venezuela con países centroamericanos y caribeños.

¹⁰³ El Gobierno mexicano reconoció al Gobierno Revolucionario instaurado en Cuba luego del triunfo del 1.º de enero de 1959. Único Gobierno que no rompió relaciones con Cuba después de la reunión de la OEA en Punta del Este, Uruguay, 1962.

¹⁰⁴ Rómulo Ernesto Betancourt Bello (Venezuela, 1908-EE. UU., 1981). Presidente *de facto* de Venezuela (1945-1948). Presidente de Venezuela (1958-1964). Combatió los movimientos revolucionarios y las guerrillas venezolanas.

¹⁰⁵ Conjunto de acciones no convencionales en la que se hace uso de represión militar, política, económica y mediática, encaminadas a derrotar los gobiernos contrarios a la política hegemónica de EE. UU.

¹⁰⁶ José Martí, carta a Manuel Mercado, Dos Ríos, 18 de mayo de 1895.

Ninguno de los que en Venezuela le imputan a Chávez aquellas intenciones ha librado jamás batalla alguna contra el intento genocida de matar por hambre y enfermedad al pueblo cubano. Olvidan que cuando los precios del petróleo estaban excesivamente bajos y la situación económica de Venezuela era crítica, Chávez revitalizó y dinamizó la OPEP,^[107] cuyas medidas, en menos de dos años, triplicaron los precios (APLAUSOS).

Es cierto que el precio actual, perfectamente soportable por los países industrializados y ricos, golpea con dureza, en mayor o menor grado, a más de 100 países del Tercer Mundo, mientras los ingresos de Venezuela y demás países petroleros se han elevado considerablemente. Esto es algo que Chávez, por su parte, trató de compensar con el Acuerdo de Caracas que, como ustedes conocen, brinda facilidades a un grupo de países del Caribe y Centroamérica para pagar a crédito una parte del precio, con mínimo de interés y plazo prolongado. Un buen ejemplo que deben tomar en cuenta otros exportadores de petróleo.

Los que lo acusan por esa acción inteligente y justa, que compromete solo una pequeña parte de los ingresos que recibe Venezuela con los actuales precios, reaccionan de forma extremadamente egoísta y miope. No toman para nada en cuenta que la OPEP, sin el apoyo del Tercer Mundo, no estaría en condiciones de resistir mucho tiempo las enormes presiones de los países industrializados y ricos, atormentados fundamentalmente por el incremento de los precios de la gasolina para sus miles de millones de automóviles y vehículos motorizados.

¹⁰⁷ Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), 1962. Creada para coordinar y unificar las políticas petroleras de sus miembros y garantizar la estabilidad de los precios en los mercados internacionales.

El medio ambiente y las dificultades económicas de los países más pobres no les quita el sueño.

Por otra parte, se pretende también ignorar que nuestro país ha resistido, con singular estoicismo y férrea voluntad de lucha, diez años terribles de Período Especial. Al perder sus mercados y fuentes de suministros de todo tipo, nuestra Patria realizó la hazaña no solo de sobrevivir, sino de contar hoy con más médicos, maestros, profesores, técnicos de Educación Física y Deportes per cápita que ningún otro país del mundo, y de tener otros índices de carácter social y humano que son superiores a los de muchos países industrializados y ricos (APLAUSOS). Su desarrollo social es ejemplo para muchos, motivo de odio y rabia de la superpotencia hegemónica y prueba inequívoca de lo que puede alcanzar un pueblo unido y revolucionario con ínfimos recursos.

También los enemigos y calumniadores parecen ignorar que Cuba eleva aceleradamente su producción petrolera y, en un período de tiempo relativamente breve, se autoabastecerá de petróleo y gas. La cooperación que recibirá de Venezuela en el campo energético, al suministrarle tecnologías avanzadas para una mayor extracción y uso de nuestro petróleo, será de por sí ya una inestimable ayuda, y el combustible que suministre en las condiciones que se establezcan en los compromisos que firmemos a partir de los principios del Acuerdo de Caracas, será rigurosamente saldado en moneda libremente convertible, y en bienes y servicios que serán sin duda de extraordinario valor para el pueblo venezolano.

Nuestra cooperación con Venezuela se inspira en ideales que van mucho más allá del simple intercambio comercial entre dos países. Son comunes nuestra conciencia de la necesidad de unión de los pueblos latinoamericanos y caribeños y de la lucha por un orden económico mundial más justo para todos los pueblos. No se trata de un convenio escrito, sino de objetivos que emanan de nuestra actuación

en las Naciones Unidas,^[108] en el Grupo de los 77,^[109] en el Movimiento de Países No Alineados^[110] y otros importantes foros internacionales.

En la política internacional de cada uno de los dos países, la comunidad de propósitos se expresa de manera elocuente en el rechazo a las políticas neoliberales y en la posición de luchar por el desarrollo económico y la justicia social.

Los que tanto se afanan en mentir, calumniar y conspirar contra las ejemplares relaciones entre ambos países, obstaculizar la visita oficial de la delegación cubana y distorsionar el sentido de la cooperación económica entre Cuba y Venezuela, debían explicar al pueblo venezolano por qué en un país con tan enormes recursos y un pueblo laborioso e inteligente, la pobreza alcanza el fabuloso índice de casi 80 % de la población.

Citaré solo algunos desastrosos ejemplos:

Según fuentes de la Cepal^[111] y la Comunidad Andina,^[112] los sectores pobres, que hace una década concentraban ya el 70 % de la población, ocho años después se elevaban a

¹⁰⁸ Organización de Naciones Unidas (ONU), 1945. Su objetivo es mantener la paz y la seguridad internacional, centralizar y armonizar los esfuerzos de las naciones en función de los intereses comunes y fomentar las relaciones entre estas. Tiene su sede en Nueva York.

¹⁰⁹ Grupo de los 77 (G-77), 1964. Grupo multilateral de concertación de estrategias de cooperación Sur-Sur.

¹¹⁰ Movimiento de Países No Alineados (MNOAL), 1961. Foro de concertación política que agrupa a Estados del Sur. Establece el no alineamiento a ningún pacto militar.

¹¹¹ Comisión Económica para América Latina y el Caribe (Cepal), 1948. Comisión regional de Naciones Unidas para contribuir con el desarrollo económico y social.

¹¹² Organización de integración y cooperación económico social (1969).

más del 77 %; entre ellos, la indigencia pasó del 30 al 38 %. El desempleo se incrementó al 15.4 % y el empleo precario del sector informal abarca el 52 % de la fuerza de trabajo.

Anteriores cifras oficiales señalaban índices de analfabetismo por debajo del 10 %. Fuentes oficiales del Ministerio de Educación venezolano estiman que el analfabetismo real hoy alcanza al 20 % de la población.

El 50 % de los jóvenes interrumpen sus estudios por razones económicas; un 11 % debido al rendimiento escolar; un 9 % por carecer de oportunidades. Estos datos suman un 70 % de jóvenes estudiantes afectados.

Solo en los últimos 21 años se fugaron de Venezuela 100 000 millones de dólares, una verdadera sangría de recursos financieros venezolanos indispensables para el desarrollo económico y social del país.

Abruman las cifras procedentes de variadas fuentes y no siempre coincidentes. Es imposible incluir todas las calamidades que ha heredado la Revolución Bolivariana.^[113] Existe, sin embargo, una de ineludible mención, que puede evidenciarlas de forma casi matemática: la relacionada con la mortalidad infantil, tema altamente sensible, de carácter humano y social.

Los datos de la Unicef^[114] señalan que en 1998 la mortalidad infantil en menores de un año alcanzaba en Venezuela el índice de 21.4 por cada 1 000 nacidos vivos; la cifra se eleva a 25 si se incluyen también los que fallecen antes de cumplir los cinco años de edad. ¿Cuántos niños venezolanos habrían sobrevivido si a partir del proceso político iniciado en 1959, casi simultáneamente con la Revolución

¹¹³ Transformaciones políticas, económicas y sociales impulsadas por Hugo Chávez Frías que han caracterizado el proceso revolucionario en Venezuela desde 1999.

¹¹⁴ Fondo de Naciones Unidas para la Infancia (Unicef), 1946.

Cubana, en Venezuela se hubiese reducido la mortalidad infantil al ritmo y los niveles alcanzados por Cuba, que pudo reducirla, de un estimado de 60, a 6.4 en el primer año de vida, y de 70 a 8.3 en niños de cero a cinco años? Los datos arrojan que en ese período de 40 años entre 1959 y 1999 murieron en Venezuela 365 510 niños que habrían podido salvarse. En Cuba, con una población que en 1959 no alcanzaba los 7 millones de habitantes, la Revolución ha salvado la vida de cientos de miles de niños gracias a la reducción de los índices de mortalidad infantil, que hoy se encuentran por debajo de los de Estados Unidos, el país más rico y desarrollado del mundo. Ninguno de esos niños salvados es analfabeto al cumplir los 7 años y decenas de miles son ya graduados universitarios o técnicos calificados.

Solo en el año 1998, año en que concluye la nefasta etapa que precedió a la Revolución Bolivariana, murieron en Venezuela 7 951 niños menores de un año que habrían podido salvarse. Esa cifra se eleva a 8 833 si se consideran las edades comprendidas de cero a cinco años. He mencionado en todos los casos cifras exactas a partir de datos oficiales publicados por entidades de Naciones Unidas.

Tal número de niños venezolanos muertos en un año es superior al de los soldados de ambos contendientes caídos en las batallas de Boyacá,^[115] Carabobo,^[116] Pichincha,^[117]

¹¹⁵ Batalla de Boyacá (Colombia, 7 de agosto de 1819). Dirigida por Simón Bolívar, garantizó el éxito de la Campaña Libertadora de Nueva Granada.

¹¹⁶ Batalla de Carabobo (Venezuela, 24 de junio de 1821). Victoria decisiva del Ejército independentista de Simón Bolívar para la consolidación de la independencia de Venezuela.

¹¹⁷ Batalla de Pichincha (Ecuador, 24 de mayo de 1822). Victoria del Ejército independentista al mando de Sucre en la región de Ecuador. Permitió la liberación de Quito y la independencia de Ecuador.

Junín^[118] y Ayacucho juntas, cinco de las más importantes y decisivas de las guerras de independencia libradas por Bolívar, de acuerdo con los datos históricos conocidos, aun cuando los vencedores en sus partes de guerra hayan elevado las cifras de las bajas enemigas y reducido u ocultado las suyas propias por razones tácticas.

¿Quiénes mataron a esos niños? ¿Cuál de los culpables fue a la cárcel? ¿Quién fue acusado de genocidio?

Las decenas de miles de millones de dólares malversados por políticos corruptos constituyen un genocidio, porque los fondos que roban al Estado matan a un incalculable número de niños, adolescentes y adultos, que mueren por enfermedades prevenibles y curables.

Tal tipo de orden político y social verdaderamente genocida con el pueblo, y donde las protestas populares son reprimidas a fuerza de balazos y matanzas, es presentado a la opinión mundial como modelo de libertad y democracia.

La fuga de capitales es también genocidio. Cuando los recursos financieros de un país del Tercer Mundo son trasladados a un país industrializado, las reservas se agotan, la economía se estanca, el desempleo y la pobreza crecen, la Salud y la Educación populares soportan el mayor peso del golpe, y eso se traduce en dolor y muerte. Más vale no hacer cálculos: es más costoso en pérdidas materiales y humanas que una guerra. ¿Es eso justo? ¿Es democrático? ¿Es humano?

La cara de ese modelo de orden social se puede apreciar a la entrada de las grandes ciudades de nuestro hemisferio repletas de barrios marginales, donde decenas de millones de familias viven en condiciones infrahumanas. Nada de eso ocurre en la bloqueada y difamada Cuba (APLAUSOS).

¹¹⁸ Batalla de Junín (Perú, 6 de agosto de 1824). Batalla decisiva del Ejército independentista de Simón Bolívar para la independencia de Perú.

Si se me permitiera reflexionar un poco o decir en voz alta lo que pasa por mi mente y nadie lo tomase como una injerencia, les diría: Siempre he creído que con una administración eficiente y honesta, Venezuela habría alcanzado en los últimos 40 años un desarrollo económico similar al de Suecia. No pueden justificarse la pobreza y las calamidades sociales que documentos y boletines oficiales de Venezuela o revistas serias de organismos internacionales expresan. Quienes la gobernaron desde aquellos días en que por vez primera visité este Parlamento, crearon las condiciones para el surgimiento inevitable del actual proceso revolucionario. Los que añoran el regreso a los años perdidos, no volverán jamás a ganar la confianza del pueblo si la nueva generación de líderes que hoy dirige el país logra aunar fuerzas, estrechar filas y hacer todo lo que esté en sus manos. ¿Es posible hacerlo dentro del modelo constitucional y político recién elaborado y aprobado? Mi respuesta es sí (APLAUSOS).

La enorme autoridad política y moral que emana de lo que la Revolución Bolivariana puede hacer por el pueblo, aplastaría políticamente a las fuerzas reaccionarias (APLAUSOS). La cultura y los valores revolucionarios y patrióticos que ello engendraría en el pueblo venezolano harían imposible el regreso al pasado.

Cabría otra pregunta perfectamente lógica y mucho más compleja: ¿Puede, bajo el esquema de una economía de mercado, alcanzarse un nivel de justicia social superior al que existe actualmente? Soy marxista convencido y socialista (APLAUSOS). Pienso que la economía de mercado engendra desigualdad, egoísmo, consumismo, despilfarro y caos. Un mínimo de planificación del desarrollo económico y de prioridades es indispensable. Pero pienso que en un país con los enormes recursos con que cuenta Venezuela, la Revolución Bolivariana puede alcanzar, en la mitad

del tiempo, el 75 % de lo que Cuba, país bloqueado y con infinitamente menos recursos que Venezuela, ha podido lograr desde el triunfo de la Revolución. Ello significa que estaría al alcance de ese Gobierno erradicar totalmente el analfabetismo en pocos años, lograr una enseñanza de alta calidad para todos los niños, adolescentes y jóvenes, una cultura general elevada para la mayoría de la población; garantizar asistencia médica óptima a todos los ciudadanos, facilitar empleo a todos los jóvenes, eliminar la malversación, reducir al mínimo el delito y proporcionar viviendas decorosas a todos los venezolanos.

Una distribución racional de las riquezas mediante sistemas fiscales adecuados es posible dentro de una economía de mercado. Ello requiere una total consagración al trabajo de todos los militantes y fuerzas revolucionarias. Se dice fácil, pero en la práctica constituye un trabajo sumamente difícil. A mi juicio, en lo inmediato, Venezuela no tendría otras alternativas. Por otro lado, no menos del 70 % de sus riquezas fundamentales es propiedad de la nación. No hubo tiempo suficiente para que el neoliberalismo las entregara todas al capital extranjero; no necesita nacionalizar nada.

El período que hoy atravesamos y estamos superando en Cuba nos ha enseñado cuántas variantes son posibles en el desarrollo de la economía y en la solución de los problemas. Basta con que el Estado desempeñe su papel y haga prevalecer los intereses de la nación y del pueblo.

Hemos acumulado en abundancia la experiencia práctica de hacer mucho con muy poco y lograr un elevado impacto político y social. No hay obstáculo que no pueda vencerse, ni problema sin solución posible.

Para ser objetivo, me falta añadir mi criterio de que hoy en Venezuela solo un hombre podría dirigir un proceso tan complejo: Hugo Chávez (APLAUSOS). Su muerte intencional o accidental daría al traste con esa posibilidad; traería

el caos. Y a él, por cierto —lo he ido conociendo poco a poco—, no contribuye en nada con su propia seguridad; es absolutamente renuente al mínimo de medidas adecuadas en ese sentido. Ayúdenlo ustedes, persuádanlo sus amigos y su pueblo (APLAUSOS). No les quepa la menor duda de que sus adversarios internos y externos tratarán de eliminarlo. Se lo dice alguien que ha vivido la singular experiencia de haber sido objeto de más de 600 conspiraciones, con mayor o menor grado de desarrollo, para eliminarme físicamente. ¡Un verdadero récord olímpico! (APLAUSOS).

Los conozco demasiado bien, sé cómo piensan y cómo actúan. Este viaje a Venezuela no es la excepción. Sé que una vez más han acariciado la idea de encontrar alguna posibilidad de llevar a cabo sus frustrados designios. Esto carece realmente de importancia. A la inversa de lo que ocurre en este momento con el proceso venezolano, en Cuba siempre hubo y habrá siempre alguien, incluso muchos, que pudieran realizar mi tarea. He vivido, además, muchos años felices de lucha; he visto convertidos en realidades gran parte de mis sueños. No soy como Chávez, un líder joven lleno de vida, a quien le quedan por delante grandes tareas que realizar. Él es quien debe cuidarse.

Cumplí mi palabra: les hablé con entera franqueza, sin melindres ni excesiva diplomacia, como amigo, como hermano, como cubano, como venezolano.

Les agradezco profundamente la generosa atención prestada.

¡Hasta la victoria siempre!

(EXCLAMACIONES DE: «¡Fidel, Fidel!»; «¡Chávez, Chávez!» y «¡Viva Cuba!»).

(OVACIÓN).

2002

¿Eres o no eres?^[119]

abril 14, 2002

«(...) Padre, le dije, ¿eres o no eres o quién eres? Y mirando el cuartel de la Montaña, dijo: “Despierto cada 100 años cuando despierta el pueblo”».^[120]

Esa fue la respuesta del Libertador de América a la atrevida pregunta de Pablo Neruda^[121] tras el estallido de la Guerra Civil Española,^[122] cuando los propios obreros españoles lograron impedir que los fascistas se apoderaran del cuartel de la Montaña de Madrid.^[123]

¹¹⁹ Conversación telefónica publicada en *Granma* el 28 de marzo de 2014.

¹²⁰ Pablo Neruda, «Canto a Bolívar», 1941.

¹²¹ Ricardo Eliécer Neftalí Reyes Basoalto, *Pablo Neruda* (Chile, 1904-1973). Poeta. Militante Comunista. Premio Nobel de Literatura (1971).

¹²² Guerra Civil Española (1936-1939). Conflicto armado entre fuerzas de la Segunda República y nacionalistas encabezados por el general Francisco Franco, quien tras alcanzar el triunfo instauró una férrea dictadura.

¹²³ Asalto al Cuartel de la Montaña (España, 20 de julio de 1936). Primer gran enfrentamiento de la Guerra Civil Española en Madrid.

Esos recuerdos acudían a mi mente ante los hechos que estaban ocurriendo en la hermana República Bolivariana de Venezuela.^[124] En nuestra Patria solitaria, la Revolución había estallado hacía muchos años, y estábamos enfrascados en una contienda desigual y casi inconcebible contra el imperio más poderoso que había conocido la humanidad.

De repente suena el teléfono del cuarto, solo para situaciones de urgencia; la llamada procedía de la oficina de Hilda Castro,^[125] la viuda de Tamargo,^[126] el primer taquígrafo que conocí en mi vida tras el triunfo de la Revolución en enero de 1959. Habían transcurrido ya 43 años.

En esa parte de los documentos revisados comienza la transcripción de Hilda, que publico de manera íntegra:

Hugo Chávez Frías. Heroína María,^[127] Fidel.

(AL PARECER YO [FIDEL] LO HABÍA LLAMADO A ÉL
HÉROE UN SEGUNDO ANTES).

Fidel Castro Ruz. ¡Ah, esa es la campeona, caramba! ¡Qué historia! ¡Qué historia!^[128]

¹²⁴ Se refiere al golpe de Estado contra el presidente Hugo Chávez Frías (11 de abril de 2002).

¹²⁵ Hilda Castro Vivar (Cuba, 1933). Jefa del Departamento de Versiones Taquigráficas del Consejo de Estado (1983-2019).

¹²⁶ Orlando Mario Tamargo Mesa (Cuba, 1917-1983). Jefe del Departamento de Versiones Taquigráficas del Gobierno Revolucionario (1959-1976). Jefe del Departamento de Versiones Taquigráficas del Consejo de Estado (1976-1983).

¹²⁷ María Gabriela Chávez Colmenares (Venezuela, 1980). Hija de Hugo Chávez Frías. Embajadora alterna de Venezuela ante la ONU (2014-2019).

¹²⁸ El 12 de abril de 2002 María Gabriela Chávez Colmenares denunció en los medios de comunicación el golpe de Estado y secuestro al presidente Hugo Chávez Frías.

Hugo Chávez Frías. (SE RÍE). ¡Esto no tiene nombre, Fidel!

Fidel Castro Ruz. Yo ahora estaba meditando, no me podía dormir. Me iba a dormir y no me podía dormir, cuando me suena un timbrecito ahí, y ya... ¡Qué cosa!

Hugo Chávez Frías. ¡Qué día, Fidel! Estoy que... ¡es una cosa increíble, increíble! Yo todavía estoy procesando cosas. Y los muchachos... Porque yo estaba aislado; me llevaron, cuando salí de aquí, esa madrugada, como dos horas después de que hablamos. Pues, entonces, por fin, como lo hablamos, yo dije: «No, yo no voy a renunciar. Voy preso, pues». Entonces, me voy, voluntariamente. Hablé con los muchachos, que son —como tú sabes— unos guerreros, y les dije: «No se pongan a cometer locuras. Bueno, vamos a prisión y esto no ha terminado». Porque no tenía yo ya cartas que jugar. Otras unidades leales, pero estaban lejos, ¿ve? Las que estaban sólidas, sobre todo la Brigada de Paracaidistas en Maracay. Baduel^[129] me llamó.

Fidel Castro Ruz. No, y no podían moverla, Hugo, porque se arma una batalla, ni siquiera una guerra civil.

Hugo Chávez Frías. Sí, sí, exactamente. Yo le dije...

Fidel Castro Ruz. Yo he oído decir que ya querían venir y tú les dijiste que no.

Hugo Chávez Frías. No, yo le dije: «mantén tu posición». Y me llamaron unos muchachos de Maracaibo, allá en Occidente, de Tanques, y me dijo Alcalá:^[130] «Aquí está mi batallón de tanques listo en columnas, y todos mis

¹²⁹ Raúl Isaías Baduel (Venezuela, 1955-2021). Ministro de Defensa de la República Bolivariana de Venezuela (2006-2007). Juzgado y condenado por actos de traición a la Patria.

¹³⁰ Clíver Antonio Alcalá Cordones (Venezuela, 1961). Mayor general del Ejército (2012-2013). Traicionó la Revolución Bolivariana.

oficiales y tropas. ¡Patria o Muerte! Me voy a tomar Maracaibo». Le dije: «No. Mantén tu posición. Me basta que mantengas la posición moral, de combate, pero mantén tu posición física también. Eso sí, artillado y listo, por si acaso te ataca la fuerza aérea, o alguna cosa».

Y eso se fue multiplicando a nivel de los comandantes de los batallones de Tanques, de infantería, un batallón de selva por allá en la selva. Empezaron a decir que no reconocían al supuesto gobierno este nuevo, ilegítimo. Y Baduel se convirtió en el eje, y otros generales leales se fueron para allá. Muchos de los muchachos míos que se quedaron sueltos por ahí, se concentraron en Maracay.

Yo estaba haciendo un plan después de que hablé contigo. La única alternativa que me quedaba era irme a Maracay. Pero tú sabes que esas son como casi dos horas por tierra. Y entonces, bueno, no teníamos la seguridad de que pudiéramos llegar allá.

Fidel Castro Ruz. Era imposible, era imposible.

Hugo Chávez Frías. No, no. Nos hubieran parado en la carretera, y a lo mejor se arma una batalla ahí, ¿quién sabe qué hubiera pasado! Así que, por eso, decidí entregarme.

Me llevaron a cinco sitios. Me movieron de un lado para otro. Me presionaron para que firmara la renuncia. Yo dije: «No, yo no renuncio. Yo soy preso. Soy preso, y listo. Y enjuícienme».

Me llevaron a medianoche por allá, a un apostadero naval, y resulta que a las dos horas ya tenía ganados a casi todos los sargentos, porque son comandos de estos, paracaidistas y todo, ¿no?

Fidel Castro Ruz. Eso fue aquel día, eso fue el viernes.

Hugo Chávez Frías. ¿Eh?

Fidel Castro Ruz. ¿El viernes?

Hugo Chávez Frías. No, eso fue antier, el jueves por la noche.

Fidel Castro Ruz. El jueves. ¡Ah, eso fue...! Pero tú estabas en Palacio.^[131]

Hugo Chávez Frías. No, eso fue el viernes, perdón.

Fidel Castro Ruz. Sí, a las 03:50 fue que tú saliste, del viernes, antes del amanecer.

Hugo Chávez Frías. Correcto.

Entonces, ahí me movieron por tres lugares ese mismo día. Y por fin decidieron —como ya la gente se estaba agolpando... Yo estaba por allá en el Regimiento de Policía Militar, preso, y la celda donde yo estaba queda como a un kilómetro de la salida del Fuerte Tiuna,^[132] y ya se oían los gritos de la gente. Porque la gente sabía que yo estaba ahí, ¿no? Yo llamé de allí, hablé con María, hablé con Marisabel^[133] y con la familia: «Díganles que estoy aquí en Fuerte Tiuna». Y la gente empezó a irse para allá, a aglomerarse. Pero miles de personas, a gritar consignas, sin miedo...

Fidel Castro Ruz. ¿A qué hora del viernes?

Hugo Chávez Frías. Eso fue ya en la tarde del viernes.

Fidel Castro Ruz. Claro. ¿Y cómo pudiste hablar con María y con el ministro de Educación y de Trabajo?^[134]

Hugo Chávez Frías. Los militares... Un militar me prestó un teléfono celular.

Fidel Castro Ruz. ¿En dónde? ¿En ese momento? ¿Allí en el Fuerte Tiuna?

¹³¹ Palacio de Miraflores. Sede del Gobierno de Venezuela.

¹³² Complejo militar Fuerte Tiuna. Sede del Ministerio del Poder Popular para la Defensa y otras instituciones del Ejército de Venezuela.

¹³³ Marisabel Rodríguez Oropeza (Venezuela, 1964). Esposa de Hugo Chávez Frías (1999-2004).

¹³⁴ Aristóbulo Iztúriz Almeida (Venezuela, 1946-2021). Ministro de Educación (2001-2007). Vicepresidente ejecutivo de Venezuela (2016-2017).

Hugo Chávez Frías. En el Fuerte Tiuna me prestaron un teléfono y empecé a hacer algunas llamadas: a mis hijos, a Marisabel... Y les pedí que hablaran con el mundo; que yo no había renunciado. Ahí fue cuando María [Gabriela Chávez] te llama...

Fidel Castro Ruz. A las 10 y 2 minutos me llama María. El viernes.

Hugo Chávez Frías. En la noche.

Fidel Castro Ruz. No, por la mañana.

Hugo Chávez Frías. ¡Ah!

Fidel Castro Ruz. A las 10 y 2 minutos me llama. Y es cuando yo le propongo que si ella estaba dispuesta a hablar ella misma. Dice: «Sí, ¡qué no haría yo por mi padre!».

Entonces le preparé inmediatamente para que hablara con Randy^[135] el periodista, y a las 12:40 lo disparamos al aire. Cuando lo disparamos al aire, se lo entregamos a las agencias y también a la CNN.^[136] Entonces la CNN empezó a darlo y cada media hora sacaba la noticia.

Hugo Chávez Frías. ¿Y cuánto tiempo habló María?

Fidel Castro Ruz. Bueno, puede ser que ella habló... Fueron seis minutos. Hizo una historia muy bien, en seis minutos.

Hugo Chávez Frías. ¡Ah, no, pero esa es la heroína!

Fidel Castro Ruz. No, no, pero sí. Pero fue fenomenal, porque esta gente...

Hugo Chávez Frías. No, eso fue muy, muy importante.

¹³⁵ Randy Alonso Falcón (Cuba, 1969). Periodista. Primer secretario de la Unión de Jóvenes Comunistas en Pinar del Río (1999). Director del programa televisivo *Mesa Redonda* desde 2000. Director de Ideas Multimedios desde 2020.

¹³⁶ Cable News Network (EE. UU., 1980).

Fidel Castro Ruz. Entonces ya Felipe^[137] fue como a las 4 de la tarde, en que estaba asediada la embajada nuestra. Pero allí ha sido... La querían asaltar. Hubo un momento... Bueno, la orden tenía que ser, primero, disparos... Tenían que defenderse, porque los mataban a todos, y había 5 mujeres y un niño, y 17 compañeros allí. Fue muy tensa...

Hugo Chávez Frías. Dicen que les quitaron hasta la luz y el agua.

Fidel Castro Ruz. Fue muy tensa. Les quitaron la luz, les quitaron el agua, no se podían mover, y hasta, bueno, estuvieron a punto de asaltarla. Ese fue el momento más crítico. Habría perturbado eso terriblemente. Porque de abrir una balacera...

Hugo Chávez Frías. Germán^[138] estaba ahí, ¿no?

Fidel Castro Ruz. Germán se portó... ¡Y toda la gente se portó... pero como unos héroes de verdad! Allí. Porque estaban cercados. Una multitud. Romaní^[139] y toda la gusanera aquella. ¡Si tú ves qué discurso pronunciaba! Porque a aquellos los transmitían. Las cadenas esas transmitían todo.

Hugo Chávez Frías. Claro, lo transmitían todo.

Fidel Castro Ruz. Y se pasaron todo el día calumniando y calumniando, y hablando de la renuncia, la renuncia y la renuncia.

¹³⁷ Felipe Ramón Pérez Roque (Cuba, 1965). Presidente Nacional de la Federación Estudiantil Universitaria (1987-1991). Ministro de Relaciones Exteriores (1999-2009). Liberado de sus responsabilidades por errores cometidos en el desempeño de sus funciones.

¹³⁸ Germán Sánchez Otero (Cuba, 1945). Embajador de Cuba en Venezuela (1994-2009).

¹³⁹ Salvador Romaní-Orúe García (Cuba, 1933). Tras el triunfo de la Revolución Cubana abandonó el país y se vinculó a la contrarrevolución. Participó en el asedio a la embajada de Cuba en Venezuela durante el golpe de Estado de 2002.

Entonces, ellos edificaron todo su andamiaje sobre la base de la renuncia. Ahí fue donde se embarcaron pa'l diablo.

Hugo Chávez Frías. (SE RÍE). Sí, porque empezaron a difundir un texto que yo no quise firmar, cuando me reuní allá en el Fuerte Tiuna con los generales traidores estos, que estaban comprados por la oligarquía de acá y otros sectores más.

Entonces, bueno, me llevaron. Cuando empieza la gente a aglomerarse en Fuerte Tiuna, ya en la tarde...

Fidel Castro Ruz. ¿A qué hora hubo unos disparos allí? Porque hubo unos disparos. Ya anocheciendo, o de noche ya.

Hugo Chávez Frías. Sí. Hubo unos disparos. Parece que fue al aire.

Fidel Castro Ruz. Sí, porque la gente estaba acumulándose y estaba bajando de las lomas.

Hugo Chávez Frías. Anjá.

Fidel Castro Ruz. Sí.

Hugo Chávez Frías. Entonces, ahí me llevan, en helicóptero, ya de noche, hacia un apostadero naval que queda como a hora y media de Caracas en helicóptero.

Yo no sabía para dónde me llevaban. Entonces, bueno, me monté en el helicóptero, y me llevan a un apostadero naval, donde estaba un grupo de comandos de la Marina.

Fidel Castro Ruz. Sí, Riuma...

Hugo Chávez Frías. ¿Eh?

Fidel Castro Ruz. Tiene un nombre... Yo lo vi ayer por la mañana, porque un amigo, una gente de ustedes se lo dice a la AFP.^[140] Me refiero al viernes, ¿no? No, al sábado por la mañana. Se lo dice a la AFP, que a ti te han llevado para un lugar, y da el nombre allí; dice: a 100 km de Caracas,

¹⁴⁰ Agencia Francesa de Prensa (AFP), Francia, 1835.

en dirección a Miranda más o menos. Y da el nombre del lugar donde estás.

Hugo Chávez Frías. Turiamo.

Fidel Castro Ruz. Turiamo, exactamente. De eso yo me entero cuando termino un acto por la mañana, en que metimos duro, ¿no? Entonces, ya yo iba saliendo del acto, y me informan que ha salido un cable que indica el lugar donde tú estás. Allá.

Entonces, llamé allá. Tus padres habían oído a María. Por la noche, por la CNN, vieron todo. Entonces, tu mamá^[141] manda un recado. Nos llama, quiere hablar conmigo, porque quiere hacer una declaración ella también.

Entonces, yo la llamé primero a la Gobernación, pero me dejaron tres teléfonos y estaban en la residencia, allí donde estuvimos comiendo el pescado aquel.

Hugo Chávez Frías. Sí. (SE RÍE).

Fidel Castro Ruz. Entonces, estaba ella con muy buen ánimo. Pero allí me doy cuenta —porque hablé también con tu padre,^[142] y le pregunté cómo estaban las cosas. La relación con la jefatura militar estaba muy bien; se había reunido. Y entonces allí, el de Sabaneta también, muy activo. Ya ellos habían hecho contacto allá también con la gente de los paracaidistas, y tenían el control allí de la situación, y se organizó muy bien.

Entonces, ya empiezan las primeras noticias.

Yo, cuando terminé de hablar con ellos ya, llamé a María —era alrededor de las 10, 10 y tanto—, a ver qué

¹⁴¹ Elena Frías de Chávez (Venezuela, 1935). Madre de Hugo Chávez Frías.

¹⁴² Hugo de los Reyes Chávez (Venezuela, 1933-2024). Padre de Hugo Chávez Frías. Gobernador de Barinas (1998-2008).

noticias tenía, y yo le doy la información de que te habían llevado para esa base.

Hugo Chávez Frías. Correcto. Ahí estuve esa noche. Ahí, bueno, descansé un rato; hablé con los muchachos, los comandos... Porque ellos son muchachos de comandos paracaidistas, aunque son de la Marina, y entonces resulta que me los voy ganando, me los voy ganando, van cogiendo confianza. Y en la mañana resulta que uno me propone salir de ahí, es decir, tomar la base esa y rescatarme, y salir de ahí hacia Maracay por tierra porque el helicóptero no lo teníamos cerca, estaba en el apostadero, donde sí ellos lo tenían bajo control. Entonces, a mí me pusieron en una bahía con una unidad de comandos de unos 100 hombres; pero ellos me dijeron —un grupo de oficiales y sargentos—, me dijeron: «Mire, mi Comandante, estamos dispuestos a irnos de aquí con usted. Detenemos aquí a algunos oficiales que no están con nosotros, y nos vamos a Maracay, porque está mi general Baduel haciéndose fuerte allá, la gente en la calle, en Caracas la gente está en la calle. Así que, vámonos de aquí».

Bueno, estaban haciendo el plan ya, y al rato llegan...

Fidel Castro Ruz. ¿Y por dónde hubieran llegado a Maracay ustedes?

Hugo Chávez Frías. Por carretera, porque esa zona queda cerca de Maracay, queda como a dos horas de Maracay por tierra.

Fidel Castro Ruz. Pero, ¿Maracay está al este o al oeste de Caracas?

Hugo Chávez Frías. Maracay está al suroeste de Caracas, y forma —con el lugar donde yo estaba— como un triángulo casi que equilátero entre...

Fidel Castro Ruz. Sí. Pero entonces la base esa, ¿está en la zona de Miranda, o al oeste de Maiquetía?

Hugo Chávez Frías. No, al oeste de Maiquetía, en el Estado de Carabobo, yendo hacia...

Fidel Castro Ruz. ¿La base esa?

Hugo Chávez Frías. Turiamo, sí.

Fidel Castro Ruz. Claro, ahora entiendo, ahora entiendo.

Hugo Chávez Frías. Y es del estado de Aragua, Turiamo está en Aragua, cuya capital es Maracay. Ellos cometieron un error allí, porque me llevaron al estado de Aragua.

Fidel Castro Ruz. Te llevaron cerca de donde estaban los paracaidistas.

Hugo Chávez Frías. ¡Cerca! No se dieron cuenta de eso. Entonces yo ahí me sentía más sólido, y los muchachos listos.

Ahora, ¿qué pasa? En Maracay no solo fue Baduel. Otro general que estaba conmigo aquí en el Palacio, García Montoya,^[143] resulta que él fue el que también me recomendó entregarme. Me dice: «No, usted tiene que preservar la vida. Nosotros nos encargamos aquí de la resistencia. Así que entréguese, pida garantías, y bueno, nosotros pendientes de exigir que le respeten la vida».

Por una parte me estaban sacando a mí preso, y por la otra él se fue a Maracay, porque él es muy amigo de Baduel, y allá él, que es general de división, organiza el comando de la resistencia y la dignidad. Y empieza ese comando, y los muchachitos míos de aquí, los jovencitos que tú conoces, se fueron para allá también, para Maracay, que queda como a hora y media de Caracas. Se fueron, se les escaparon a los jefes aquí, a los que asumieron.

Aquí tenían un plan ya. Unos se quedaron en el sótano escondidos.

¹⁴³ Julio José García Montoya (Venezuela, 1953). General de división, Comandante general del Ejército (2002-2003).

Fidel Castro Ruz. Creo que Martínez^[144] estaba por allí también, ¿no?

Hugo Chávez Frías. Sí, Martínez estaba. Todos estaban allí. Martínez...

Fidel Castro Ruz. Yo hablé con el general ese que tú dices.

Hugo Chávez Frías. ¿García Montoya?

Fidel Castro Ruz. Sí, yo hablé primero con Baduel —porque todo eso me comunicó María. Me comunicó primero con el que estaba de jefe de comando, el que estaba de Comandante de la Fuerza Armada, Lucas.^[145]

Hugo Chávez Frías. ¡Ah, Lucas, Lucas! ¿Hablaste con él?

Fidel Castro Ruz. Sí. Ella me comunica con él.

Era el período en que tú estabas en Orchila,^[146] ya a esa hora.

Eso fue por la tarde, a primera hora de la tarde más o menos. Yo le comuniqué.

Entonces, después María me dice que Baduel quiere hablar también, y me dio los teléfonos. Era muy difícil —se cortó dos veces la comunicación— con Lucas, y entonces, a través de María, pude... Ella me dijo que Baduel quería hablar conmigo. Entonces, hablé con Baduel un rato, y estábamos en la enorme preocupación de dónde tú estabas y de presionarlos no fuera a ser que en la desesperación hicieran cualquier cosa, ¿tú entiendes?

¹⁴⁴ Carlos Eduardo Martínez Mendoza (Venezuela, 1955). General de brigada. Director de la Escuela Superior de Guerra del Ejército Bolivariano. Secretario del Consejo de Defensa. Director del Despacho de la Presidencia de la República Bolivariana de Venezuela. Director de Petróleos de Venezuela.

¹⁴⁵ Lucas Enrique Rincón Romero (Venezuela, 1950). General. Ministro de Defensa (2002). Ministro del Interior y Justicia (2003-2006). Embajador de Venezuela en Portugal (2006-2022).

¹⁴⁶ Prisión militar en la isla La Orchila.

Entonces, él me pone con ese general, este que estaba allí.

Hugo Chávez Frías. García Montoya.

Fidel Castro Ruz. Montoya. Y entonces él pide también que ellos querían hacer una declaración pública.

Entonces, hablando conmigo ahí, yo le puse para grabarle la conversación, y le dije que la hiciera: ¡pam! Y entonces hizo un discurso o declaración dirigido a la opinión pública mundial y todo.

Inmediatamente lo pasamos a la televisión y se lo entregamos también a todas las estaciones aquí, un discurso que él hizo.

¡Figúrate!, tú no sabías lo que estaba pasando por acá, ¿no?

Hugo Chávez Frías. No, yo no sabía nada de eso.

Claro, yo intuía la reacción popular y militar, pero me preocupaba, porque eso pudiera haber generado hasta una guerra civil. Pero resulta que...

Fidel Castro Ruz. No, Baduel y el otro tenían una posición muy clara —yo se la elogíé—; estaban indecisos de si salir o no. Y entonces, yo decía: no, no conviene que haya combate. Les di mi opinión, pero ya ellos tenían pensado precisamente eso.

Entonces, sí yo hablé...

Hugo Chávez Frías. Creo que dieron un ultimátum a esta gente de aquí de Caracas para que yo apareciera, si no, iban a venir sobre Caracas los paracaidistas.

Fidel Castro Ruz. Sí, pero el problema es que lo que hizo el general y lo que hizo Baduel —los dos— fue la táctica de no moverse, y apelaron a todas las unidades. Entonces, hablaron en ese mensaje que hicieron, que nosotros transmitimos a todas partes.

Hugo Chávez Frías. Sí, eso se convirtió... Ellos convirtieron el Comando de los Paracaidistas en el Comando de la Resistencia. Entonces, fueron llamando a las unidades, a generales, a comandantes, y me dicen que tenían un

cuadro en la pared. Y entonces, uno de los muchachos, de los míos acá, de los tenientes, tomando notas, y el general llamando y llamando: «Miren, ustedes con quién están, defínanse». Entonces: «No, que estamos indecisos». Entonces empezaban a hablarles, a decirles, y se fueron ganando poco a poco a toda la oficialidad otra vez, explicándoles que yo no había renunciado, que eso era una gran mentira, que esa era una traición, que estaban entregándole el país otra vez a Fedecámaras,^[147] a los empresarios, a los adecos,^[148] a los copeianos^[149] —porque esos hicieron una fiesta aquí ayer.

Fidel Castro Ruz. Sí.

Hugo Chávez Frías. Vinieron aquí al Palacio e hicieron unas fiestas.

Fidel Castro Ruz. Sí, sí, si los pescaron ahí. (RIÉNDOSE). Los pescaron ahí adentro a los ministros.

Hugo Chávez Frías. Aquí tienen a unos presos, pero al fulano presidente^[150] este, y a todo el...

El negro Chourio^[151]... ¿Te acuerdas de Chourio?

¹⁴⁷ Federación de Cámaras y Asociaciones de Comercio y Producción de Venezuela (1944). Asociación gremial de entidades económicas privadas.

¹⁴⁸ Acción Democrática (1941). Partido político venezolano.

¹⁴⁹ Comité de Organización Política Electoral Independiente (Copei), Venezuela, 1946.

¹⁵⁰ Pedro Francisco Carmona Estanga (Venezuela, 1941). Presidente de Fedecámaras (2001-2002). Presidente *de facto* de Venezuela tras el golpe de Estado de 2002.

¹⁵¹ Jesús Rafael Suárez Chourio (Venezuela, 1962). General. Comandante general del Ejército Bolivariano (2017-2019). Jefe del Estado Mayor de la Comandancia de la Fuerza Armada Nacional Bolivariana (2019-2020).

Fidel Castro Ruz. Sí.

Hugo Chávez Frías. Chourio, el mayor, ese muchacho es el jefe de los comandos míos. Ellos estaban en el sótano, y entonces... ¡Menos mal que no lo hicieron! Porque ellos, cuando estaban juramentando al supuesto presidente este, querían tomarlos de rehenes, hacer una toma de rehenes allí en el salón grande.

Fidel Castro Ruz. (SE RÍE).

Hugo Chávez Frías. Es que aquí es para escribir un libro, Fidel.

Fidel Castro Ruz. No, no, se puede hacer un libro.

Hugo Chávez Frías. Un libro para la historia, mira, porque... Tú que tienes muchos más años que yo en esto; yo no recuerdo un ejemplo parecido...

Fidel Castro Ruz. No, no hay nada parecido, no hay nada, nada, nada parecido.

Hugo Chávez Frías. Yo no quería creerlo.

Mira, Fidel, yo anoche estaba allá, estaba por allá con los muchachos de la bahía de Turiamo —porque allá hace mucho calor—, y entonces les dije: «Bueno, déjenme salir un rato para allá, yo no me voy a escapar de aquí». Y me puse a hablar con ellos.

¡Ah!, esa es otra cosa que me sirvió mucho, Fidel: hablar con los soldados, oírles sus quejas, los sargentos. Entonces, se quejan mucho de los jefes que han tenido en estos años con mi gobierno; que los han olvidado, ¡coño!, que ellos tienen problemas económicos, tienen allá las instalaciones muy viejas, les faltan recursos para el entrenamiento, para el mantenimiento de las armas. Entonces, me empezaban a contar todas esas cosas, ¿no? Y eso es una lección. Yo no puedo olvidarme de esos muchachos y contar solo con los altos mandos y lo que a uno le dicen. Hay que meterse hasta abajo, y oírlos a ellos, sus problemas. Fue una noche muy bonita, que yo incluso les dije:

Miren, si a mí llegan a condenarme y a degradarme, les voy a pedir a los que me condenen y me degraden que me pongan de soldado raso a servir aquí en esta unidad; me quedo con ustedes aquí de soldado raso —porque yo lo estaba disfrutando mucho—, yo lo que soy es un soldado en verdad como tú —un tipo que anda por ahí.

Vienen estos muchachos, y entonces ellos me hicieron un café allá, y me dejaron solo; se fueron allá y se pusieron un poco más lejos. Me quedé yo pensativo ahí, y me puse a mirar al cielo, y entonces yo digo:

No, yo estoy seguro de que esa siembra de tantos años en el pueblo, esas organizaciones populares que hemos estado empujando, organizando, impulsando —los Círculos Bolivarianos;^[152] los partidos, el MBR, el PPT,^[153] el MAS,^[154] el PCV,^[155] toda esa gente—, esa gente no se puede quedar quieta, porque si esa gente no hace nada, ¡coño!, es que no merecen esta vaina, no merecen una revolución todavía.

Fidel Castro Ruz. Sí, pero estaban engañados, confundidos pa'l diablo, desconcertados con la campaña que hicieron.

Hugo Chávez Frías. Sí, sí. Claro. Y además, a mí me cortaron la señal del canal del Estado,^[156] y unos traidores militares entonces tomaron el canal mío allá en la estación, y yo no tenía cómo comunicarme con el pueblo.

Fidel Castro Ruz. No, te dejaron incomunicado.

¹⁵² Organizaciones de base creadas para la formación y la difusión entre la población de las ideas de la Revolución Bolivariana.

¹⁵³ Patria Para Todos (Venezuela, 1997).

¹⁵⁴ Movimiento al Socialismo (Venezuela, 1971).

¹⁵⁵ Partido Comunista de Venezuela (Venezuela, 1931).

¹⁵⁶ Venezolana de Televisión (1964).

Hugo Chávez Frías. Eso me indica que yo debo instalar en el Palacio un equipo de transmisión de una planta aquí mismo, aquí mismo en el Palacio. Son cosas de las que ahora yo estoy sacando conclusiones, voy a...

Claro, estoy aquí todavía —como te dije— estupefacto, que todavía estoy evaluando esta cosa, este huracán y este contrahuracán así. Fue todo tan rápido, que yo no creía creer. Todavía estoy aquí...

Fidel Castro Ruz. Es que ya, ayer viernes, desde por la mañana, era un río de gente para allá, hacia Palacio. Y rodearon el Fuerte Tiuna también. Había más de 100 000 gente.

Hugo Chávez Frías. Todo, todo eso. Hicieron cadenas humanas y trancaron las carreteras en casi todo el país. Trancaron las carreteras. Pero sin violencia. Esta noche fue que se desataron unos saqueos aquí en Caracas, pero ya...

Fidel Castro Ruz. ¿Fue mucho o no? Porque todo el mundo estaba hablando... Quiero decir, la misma gente tuya, por la televisión, estaban hablando y hablando contra eso. Y después tú hablaste, que fue muy bueno el discurso tuyo, ¡excelente!

Hugo Chávez Frías. ¿Tú lo oíste?

Fidel Castro Ruz. Sí, ¡cómo no!

Hugo Chávez Frías. Ahí estuve...

Fidel Castro Ruz. Estabas tú ecuánime, bien, reflexivo. Me pareció excelente. A todos los que estábamos ahí. Estuviste hablando una hora aproximadamente.

Hugo Chávez Frías. Sí, más o menos. Correcto.

Entonces, luego que terminé esa cadena, salí al balcón del pueblo. Estaba la gente concentrada afuera, y no se querían ir hasta que yo no saliera, pues.

Fidel Castro Ruz. ¡Ah!, ¿lograste saludar?

Hugo Chávez Frías. ¡Claro!, yo salí al balcón del pueblo, después de la alocución, y ahí estuve con ellos.

Fidel Castro Ruz. ¡Ah!, pues yo creía que se había acabado todo, y entonces...

Hugo Chávez Frías. No, no. Yo salí al balcón. Lo que pasa es que...

Fidel Castro Ruz. ¿Y eso salió por televisión también?

Hugo Chávez Frías. No estoy seguro, Fidel. A lo mejor sí. No estoy seguro. Vi unas cámaras allá abajo, pero no sé si estaban transmitiendo. Fue muy rápido en verdad, fue muy rápido. Yo me pasé ahí unos minutos, porque...

Fidel Castro Ruz. No, si esa gente llevaban ahí... ¡desde por la mañana estaba esa gente ahí!

Hugo Chávez Frías. Todo el día. Yo les hacía señas de que se fueran a dormir, y no...

Fidel Castro Ruz. Oye, pero cercaron el Fuerte Tiuna ese, ¡una multitud enorme!

Hugo Chávez Frías. Sí, allí fue un cura, un cura que vino por ahí ahora, que es cura militar. Me dijo que había como unas 50 000 personas trancando, que no podían salir los militares del Fuerte Tiuna.

Entonces, ahí es cuando comienzan —fíjate en la cosa—, es cuando llega un helicóptero allá a Turiamo. Ya los muchachos estaban preparando la operación, pero yo tenía dudas, ¿no?, porque yo les dije: «Pero aquí no hay un teléfono por allí, que yo pueda hablar con Baduel?». «No, allí no hay señal de teléfono», me dijeron.

«Entonces así no podemos salir ahí, sin una planificación con él, es difícil, porque puede haber un encuentro en el camino, y entonces se arma una batalla y un combate».

Pero estábamos pensándolo. Yo estaba pensándolo en serio, porque está más cerca de Maracay. Y yo como conozco tanto Maracay y los paracaidistas, yo conozco... y ellos también, pues.

Fidel Castro Ruz. Ahora, esos dos, Montoya y Baduel, actuaron con mucha inteligencia. Fueron inteligentes. Mucha inteligencia política.

Hugo Chávez Frías. Ellos son muy inteligentes, de los más brillantes amigos, y hombres de aplomo, de inteligencia... Y ahora, bueno, han despuntado como líderes militares y políticos también, con esa acción, porque ellos convirtieron a Maracay en la segunda... Pero tú sabes que esa es la principal plaza del país, porque, además el general de la base aérea donde están los aviones de combate F-16, todos, tomó la base y se puso leal a la Revolución.

Fidel Castro Ruz. Sí, ya tenían aviación, lo tenían todo ya, tanques, aviones, y la infantería.

Hugo Chávez Frías. ¡Ah!, y los tanques de Valencia, donde está el general Rangel,^[157] que fue aquí jefe de la Casa Militar, y yo los visité hace apenas como diez días, estuve con ellos allá.

Mira, pero me contaban ahorita los muchachos —¡una cosa impresionante, Fidel!— (SE DIRIGE A SU HIJO: «Hugo,^[158] consígueme...).

Aquí está Huguito, te manda saludos, pronto va para allá.

Fidel Castro Ruz. Sí, sí, ya hablé con él.

Hugo Chávez Frías. Va a estudiar. Hablaste con él ya.

Fidel Castro Ruz. Sí, sí le pregunté cuándo venía.

Hugo Chávez Frías. Parece que va a ser ingeniero.

¹⁵⁷ Henry de Jesús Rangel Silva (Venezuela, 1961). General en Jefe. Ministro de la Defensa de Venezuela (2012). Gobernador del Estado Trujillo desde 2012.

¹⁵⁸ Hugo Rafael Chávez Colmenares (Venezuela, 1983). Hijo de Hugo Chávez Frías.

Fidel Castro Ruz. (SE RÍE). Yo hablé con él y con Rosa.^[159]

Hugo Chávez Frías. Mira, aquí está Rosita, te manda un beso. Y Hugo dice que el plan sigue en pie. Así me dijo.

Fidel Castro Ruz. Sí.

Hugo Chávez Frías. Él hace muchos planes, lo que pasa es que casi ninguno funciona. (SE RÍEN).

Fidel Castro Ruz. Pero parecía embullado. Con este último parecía embullado.

Hugo Chávez Frías. Este parece que sí va a funcionar.

Entonces, fíjate... Pero es que han pasado detalles de los muchachos aquí...

Fidel Castro Ruz. ¡Cuéntame! Yo estoy desesperado porque tú me cuentes. ¡Cuéntame!

Hugo Chávez Frías. Pero es que son cuentos para escribir no sé cuántos libros.

Mira, me dijo uno de los muchachos ahorita, que ellos fueron a la Academia Militar, ¿no? Ellos andaban moviéndose por ahí. Los cadetes... Resulta que yo hace como dos semanas fui a darle una conferencia al quinto año, el último año ya para graduarse de subtenientes, ¿no? Y, bueno, yo con ellos hablo mucho y les cuento cosas; bueno, a esos muchachitos uno los va formando. Y llegaron allá, y los cadetes estaban tomando la Escuela Militar, chico, y el alférez mayor tenía la llave de todos los parques y dijo: «No entrego nada».

Fidel Castro Ruz. No tenían armas (SE RÍE). Estaban sin armas.

Hugo Chávez Frías. No, las tenían en el parque, pero él tenía todas las llaves, listo por si acaso había que sacar.

¹⁵⁹ Rosa Virginia Chávez Colmenares (Venezuela, 1978). Hija de Hugo Chávez Frías.

Entonces, toman la Escuela Militar, toman el edificio del Comando del Ejército, y aquellos generales entonces —me imagino— dando carreras, no encontraban dónde meterse. ¡Los muchachos buscándolos, chico! Todos están presos. Los pusieron presos los militares subalternos, ¡a todos esos traidores! ¡Una lección de honor, chico, que a mí me...!

Fidel Castro Ruz. ¿Cuándo fue eso?

Hugo Chávez Frías. Eso fue hoy, después del mediodía.

Fidel Castro Ruz. ¡Ah!, hoy al mediodía. ¡Ah, sí!

Hugo Chávez Frías. Sí, y se llevaron allá —allá lo tienen— al fulano presidente de transición, preso allá en el Fuerte Tiuna. ¡Los muchachos! Junto con ese poco de generales.

Fidel Castro Ruz. ¿Y esa escuela está cerca del Fuerte Tiuna?

Hugo Chávez Frías. Está dentro de la escuela. Allá adonde fuimos el día de la toma de posesión, allá en el patio grande aquel. Esa es la Escuela Militar. Ahí tienen preso ahí al lado, cerca de ahí, en el Fuerte, al fulano presidente este y sus ministros.

Fidel Castro Ruz. A Mussolini,^[160] un Mussolini (SE RÍEN). Porque cuando habló —yo lo vi cuando tomó posesión—, se parecía a Mussolini.

Hugo Chávez Frías. Lanzaron un decreto eliminando la Asamblea, eliminando el Ministerio de Justicia, eliminando los...^[161]

¹⁶⁰ Benito Amilcare Andrea Mussolini (Italia, 1883-1945). Líder del movimiento fascista italiano. Primer ministro de Italia (1922-1943).

¹⁶¹ Acta de Constitución del Gobierno de Transición Democrática y Unidad Nacional (12 de abril de 2002). Decretó un gobierno de transición y disolvió los principales poderes del Estado.

Fidel Castro Ruz. ¡Oye, pero, qué barbaridad! Ellos ayudaron, ¿sabes? Ellos ayudaron también, porque hicieron unos disparates del cará.

Hugo Chávez Frías. Sí, no, ellos pusieron la cómica. Y además, teniéndome a mí preso sin renunciar. ¡Imagínate tú! Rompiendo con todo. ¿Cuál democracia? Decían que por rescatar la democracia. De esa manera, ¿quién les va a creer? Hasta los Estados Unidos tuvieron que rectificar hoy. Hoy en la tarde emitieron un comunicado rectificando la vaina.

Pero, fíjate, para terminar de contarte. Me llegan a buscar a Turiamo, un helicóptero. «Mire —me dijo un almirante—, mire, presidente...». Cuando me dijo «presidente», yo dije: «¡Ay, papaíto!».

«Mire, presidente, que me mandaron a custodiarlo, y además, que vayamos a la Orchila, para que esté...», —la Orchila es al norte, tú has ido a la Orchila; te la pasabas allá...

Fidel Castro Ruz. Sí, yo he ido ahí. ¿A cuántos kilómetros está?

Hugo Chávez Frías. De Turiamo está...

Fidel Castro Ruz. No, de la costa, de la costa.

Hugo Chávez Frías. Está como a 100 km.

Entonces, yo le digo: «Pero, bueno, almirante, ¿para qué me viene usted a buscar aquí? Ya yo estoy aquí acostumbrándome con estos soldados aquí, estoy preso aquí, no se preocupe por mí».

«No, que allá está mejor, para que esté en la casa presidencial».

Le dije: «No, chico, no me hace falta, yo me siento bien aquí».

«No, pero, mire, es que quieren hablar con usted».

Yo, tanteando, porque eso era signo de debilidad, pues. Pero yo tanteándolo, ¿no?, a ver hasta dónde.

Entonces, yo le digo: «Pero, ¿qué quieren hablar conmigo? Si ya, cuando teníamos que hablar, no quisieron hablar, les hice una serie de condiciones, propuestas».

«No, no, pero es que ya ellos quieren... ahora sí, porque ya la cosa está más clara, quieren que usted se vaya para Cuba».

Entonces yo le digo: «Mira...».

Fidel Castro Ruz. Sí, no quisieron aceptarlo aquella noche, ¿eh?

Hugo Chávez Frías. Anjá, eso le dije yo: Le digo: «Mira, yo, incomunicado como estoy, no sé nada de lo que está pasando, tengo un poco de compañeros presos» —porque ya yo sabía que sacaron al ministro del Interior, a Rodríguez Chacín,^[162] lo sacaron esposado de su casa, al gobernador Blanco de la Cruz^[163] lo sacaron de la Gobernación, al diputado Tarek,^[164] se lo llevaron siendo diputado, preso y todo— ; entonces yo le digo: «Mira, no hay condiciones para que yo tome una decisión. Yo no puedo salir del país, de ninguna manera, dejando gente mía presa. Yo no tengo comunicación con nadie...».

Fidel Castro Ruz. ¿Y a qué hora fue eso?

Hugo Chávez Frías. Eso fue hoy, o sea, ayer sábado, ya como a las 2 de la tarde.

Fidel Castro Ruz. Sigue.

Hugo Chávez Frías. Entonces, de todos modos yo le dije: «Mira, yo puedo ir, pero llama allá y dile a quien te mandó

¹⁶² Ramón Emilio Rodríguez Chacín (Venezuela, 1951). Capitán de Navío. Ministro de Interior y Justicia (2002).

¹⁶³ Ronald José Blanco La Cruz (Venezuela, 1959). Gobernador del Estado Táchira (2000-2008).

¹⁶⁴ Tarek William Saab Halabi (Venezuela, 1962). Diputado a la Asamblea Nacional por el Estado Anzoátegui (2000-2004). Defensor del pueblo de Venezuela (2014-2017). Fiscal general desde 2017.

—un almirante que había sido nombrado ministro de Defensa,^[165] que está preso ahorita—, dile al almirante que yo voy sin condiciones. Yo no...».

«No, porque quieren que usted firme la renuncia, y al firmarla usted, lo mandamos para Cuba».

Le dije: «No, yo así no puedo firmar renuncia ni puedo salir del país, pero entiendo que allá tenemos un teléfono y podemos comunicarnos, así que me interesa que vayamos allá para tener alguna información. Y diles que se muevan ellos para allá, y allá conversamos, para ver qué es lo que ellos plantean».

Y así lo hicimos.

Entonces, otro detalle bonito: cuando yo estoy visitándome ya, entra un soldado, chico, un cabo, entra al cuartico donde yo estaba. Y yo lo veo y me dice: «Mire, mi Comandante, yo soy el cabo Rodríguez,^[166] yo soy de Sabaneta». Un muchacho de Sabaneta que estaba por ahí, de allá de mi pueblo. Y le digo: «Muchacho, ¿y qué haces tú aquí?».

«Yo soy de la familia Rodríguez, pariente de su tío Antonio Chávez»^[167] —que él era Rodríguez también—.

¡Carajo! ¿Y qué haces tú aquí, muchacho?

Yo tenía años que no lo veía, y él llegó ahí escondido, porque él no tenía permiso para entrar a mi celda, ¿no? Aprovechó que yo pedí café, y se metió con el que llevó el café, el cocinero.

¹⁶⁵ Héctor Rafael Ramírez Pérez (Venezuela, 1951). Vicealmirante. Nombrado ministro de Defensa por el Gobierno *de facto* durante el golpe de Estado de 2002.

¹⁶⁶ Juan Bautista Rodríguez Pimentel (Venezuela, 1967). Cabo de la Guardia Nacional.

¹⁶⁷ José Antonio Chávez Rodríguez (Venezuela, 1914-1987).

Entonces, me dice: «Mire, mi Comandante, ¿usted renunció?».

Yo le dije: «No, ni voy a renunciar» —le dije—.

Entonces, se para firme y saluda, y me dice: «Entonces, ¿usted es mi presidente! ¡No vaya a renunciar! —me dice—, que lo vamos a sacar a usted de esa vaina».

Entonces, yo le digo: «Bueno, okey, me quedan dos minutos aquí. Te voy a pedir un favor».

«Lo que usted me diga».

«Te voy a hacer un papel, una nota, para que tú...».

(SE DIRIGE A PEDRO:^[168] «Buenas, Pedro, saludos. Saluda a tus viejos, Pedro. Okey»).

Estoy aquí con Pedro, el novio de mi hija Rosa.

(SE DIRIGE A PEDRO: «Vaya, vaya a descansar, Pedro»).

Fidel Castro Ruz. ¡Ah, sí, sí! (SE RÍE).

Hugo Chávez Frías. Entonces, él se llevó a los muchachos y los dejó por ahí...

Fidel Castro Ruz. Sí, estaban allá en su casa.

Hugo Chávez Frías. Estaban por allá protegidos.

Fidel Castro Ruz. El jueves por la noche, y después se fueron para allá para donde está Reyes.^[169]

Hugo Chávez Frías. Sí, estaban allá.

Entonces, el muchacho... Yo escribo rápidamente allí, y él me dijo: «Mire, yo no puedo estar aquí un minuto más. Escriba lo que va a escribir, y me deja el papelito en el basurero —en una cesta de papeles, una papelería—, meta el papelito allá abajo, que yo lo busco» (FIDEL SE RÍE).

¹⁶⁸ Pedro Manuel Prieto Castro (Venezuela, 1974).

¹⁶⁹ Luis Ramón Reyes Reyes (Venezuela, 1952). Ministro del Poder Popular para el Despacho de la Presidencia de Venezuela (2008-2010). Ministro del Poder Popular para la Salud de Venezuela (2010).

¡Fíjate la faena!

Entonces, yo escribo un comunicado a mano, corto:

«Al pueblo venezolano y a quien pueda interesar».

Fidel Castro Ruz. Sí, ese salió por la televisión.

Hugo Chávez Frías. Bueno, chico, entonces yo dejo...

Fidel Castro Ruz. Que no he renunciado, y para siempre...

Hugo Chávez Frías. «No he renunciado, ¡para siempre!».

Y firmé la página.

Entonces, yo dejo esa vaina en la papelera, y llegan a buscarme, agarro mis cosas, y me voy. Y, bueno, yo no supe más de ese papel. Yo dije: «Bueno, ese muchacho, ojalá que pueda hacer algo, pero ahí no hay ni fax...». Eso es una zona inhóspita, chico; eso es un comando allá de Marina, lejos, de comandos que entrenan y se tiran en paracaídas. Ahí no hay ni teléfono, ni llega la televisión ni hay fax ni eso. Unos galpones ahí —tú sabes—, de esas unidades de combate que están por ahí metidas en la montaña; una montaña, una bahía montañosa.

Resulta que, cuando yo llego aquí, ¡eso recorrió el mundo, chico! Ese papel, el muchacho lo agarró, yo no sé cómo hizo para salir de aquella montaña, y dos horas después estaba mandando fax a diestra y siniestra (SE RÍEN), como una ametralladora. Y aquí todo el mundo carga ese fax en la mano como... Ahí lo cargan, y tuve que firmar no sé cuántos ahí. Además de que tiene la firma, le metí otra firma a la gente que pidió le firmara.

Fidel Castro Ruz. ¡Qué cosa!

Hugo Chávez Frías. Y ese fax, me dicen que recorrió el mundo.

Pero, fíjate tú qué capacidad de respuesta, ¡vale!

Fidel Castro Ruz. Sí, sí.

Hugo Chávez Frías. ¡Una cosa impresionante!

Ahora, llego a la Orchila, Fidel, un vuelo en helicóptero como de una hora, y al rato llega la comisión.

Fidel Castro Ruz. ¿Quiénes fueron allí? ¿Quiénes fueron?

Hugo Chávez Frías. El cardenal de la Iglesia católica,^[170] uno, que fue uno de los firmantes del decreto napoleónico-mussoliniano ese ridículo que firmaron. Ellos pretendían que con ese decreto írrito iban a borrar de plano una lucha de años, sobre todo, la Constituyente,^[171] y querían eliminar las 48 leyes habilitantes de un solo plumazo, y que la República no se llamara más Bolivariana, y que no le vendieran más petróleo a Cuba.

Fidel Castro Ruz. Eso tiene su historia a contar.

Hugo Chávez Frías. Una vaina... ¡Eso es para la historia, chico! Esta oligarquía insensata, imbécil e ignorante, no se da cuenta. Ellos se creen su propia mentira, de tanto repetirla, y terminan despreciando la realidad.

Entonces, vienen...

Fidel Castro Ruz. ¿Y quién más fue con el obispo?

Hugo Chávez Frías. Llegó el cardenal este; un general, pero que es un fiscal militar, que no tiene ninguna autoridad ni mando...

Fidel Castro Ruz. ¿Del Fuerte Tiuna?

Hugo Chávez Frías. Del Ejército, sí, del Fuerte Tiuna.

Y un coronel, que es uno de los que impulsaron esta conspiración, que es abogado, enviado, porque es muy amigo de los generales, compañero de ellos.

Bueno, nos sentamos a conversar, pues. Llevaban la renuncia lista.

Fidel Castro Ruz. ¿Y qué propusieron?

Hugo Chávez Frías. Bueno, que yo firmara la renuncia —imagínate— con fecha atrasada, con un membrete y como un decreto presidencial.

¹⁷⁰ Antonio Ignacio Velasco García (Venezuela, 1929-2003).

¹⁷¹ Asamblea Nacional Constituyente (1999).

Bueno, «en el día de hoy...».

Fidel Castro Ruz. Aunque ya ni eso los salvaba ya. Ellos estaban derrotados a esa hora ya.

Hugo Chávez Frías. Sí, no, ya estaban haciendo un esfuerzo supremo. Pero me estaban montando una trampa para sacarme del país. Porque me dijeron: «No, ahí está el avión listo. Y, bueno, te vas a Cuba, pues».

Yo les dije:

No, yo así no puedo, sin información fidedigna de lo que está pasando en el país, yo ni voy a firmar la renuncia —no tengo previsto renunciar—, y mucho menos voy a salir del país. Búsquenme un teléfono para hablar con el presidente [Fidel] Castro, para coordinar con la familia. ¿Cómo ustedes creen que yo voy a salir del país y dejar a mis hijos, mi mujer, por ahí regados, mis compañeros en prisión?

«No, no, que ya los soltamos a todos, no hay ningún preso».

Yo quiero hablar con ellos, yo quiero hablar con Diosdado,^[172] quiero hablar por teléfono con Bernal,^[173] quiero hablar con Rodríguez Chacín. Solo si ustedes me permiten un teléfono para hablar con ellos, que me digan, me den información fidedigna, yo pudiera pensar en alguna actividad. Mientras tanto, no me muevo de aquí. Y si me van a dejar preso, me llevan otra vez a Turiamo. Yo no

¹⁷² Diosdado Cabello Rondón (Venezuela, 1963). Presidente provisional de Venezuela (13 de abril de 2002-14 de abril de 2002). Presidente de la Asamblea Nacional de Venezuela (2012-2016). Vicepresidente del Partido Socialista Unido de Venezuela desde 2011.

¹⁷³ Freddy Alirio Bernal Rosales (Venezuela, 1962). Alcalde del municipio Libertador, Caracas (2000-2008). Gobernador del estado Tachira desde 2021.

quiero estar preso en esta casa lujosa. No, me llevan a mi prisión...

Fidel Castro Ruz. Pero ellos tenían un avión ahí, creo que tenían un avión ya.

Hugo Chávez Frías. Allí ya tenían un avión, Fidel.

Incluso, yo mandé a investigar lo siguiente, porque José Vicente^[174] me dijo ahorita que había un avión norteamericano en la Orchila.

Fidel Castro Ruz. Creo que hasta hablaron, tuvieron que hablar con Shapiro^[175] ahí. Investiga bien hasta donde puedas, porque había hasta la idea de llevarte a Estados Unidos. Corrió ese rumor también.

Hugo Chávez Frías. Bueno, y entonces, allá en la pista, yo vi el avión, de siglas... Claro, un avión privado, pero de siglas norteamericanas.

Fidel Castro Ruz. Era norteamericano.

Hugo Chávez Frías. Entonces, fíjate todo lo que estaban planeando ahí, ¿quién sabe si hasta llevarme a Estados Unidos, o quién sabe a dónde!

Fidel Castro Ruz. Ese rumor corrió con fuerza. El rumor. Y a nosotros no llegó nada, nada. Y lo que me pidieron de allí de Palacio —que ya estaba tomado— es que hiciéramos una declaración allí. Hicimos una declaración de inmediato y la divulgamos, de que eso era una mentira más, y que si te llevaban por la fuerza a Cuba, en el avión más rápido que tuviera nuestra línea aérea regresarías

¹⁷⁴ José Vicente Rangel Vale (Venezuela, 1929-2020). Intelectual. Diputado al Congreso Nacional (1961-1986). Canciller (1999-2001). Ministro de Defensa (2001-2002). Vicepresidente (2002-2007).

¹⁷⁵ Charles Samuel Shapiro (EE. UU., 1949). Embajador de EE. UU. en Venezuela (2002-2004).

de inmediato a Caracas, que te estaba esperando el pueblo. (SE RÍEN). Hicimos esa declaración.

Hugo Chávez Frías. Pues yo, sin saber nada de eso, les dije algo parecido: «Miren, si ustedes me llevan a Cuba y me están mintiendo, y yo allá me entero entonces de que sí hay gente presa, o de que el pueblo está en las calles, y que la...». Porque entonces me estaban engañando: «No, no, la situación militar está totalmente controlada».

Les digo: «¿Seguro?».

Fidel Castro Ruz. ¿Controlada por ellos, decían?

Hugo Chávez Frías. Sí, decían ellos para engañarme.

Entonces, les pregunté: «¿Y qué pasa con el general Baduel?».

«No, no, no, ya él aceptó, él está en su cuartel tranquilo».

Fidel Castro Ruz. ¡Qué hijo'eputas son!

Hugo Chávez Frías. Sí. «No estoy tan seguro, ponme un teléfono para yo hablar con Baduel. Solo después que me expliquen, yo pudiera considerar».

Y entonces, ganando tiempo, les hice otro texto...

Fidel Castro Ruz. Eso es discutiendo con la comisión.

Hugo Chávez Frías. Discutiendo con la comisión.

Entonces, les dije: «Miren, no, yo no voy a firmar nada».

Entonces después estaban nerviosos, porque parece que Baduel amenazó con irse con unos comandos de paracaidistas en helicópteros que tenía allá, a la Orchila, a rescatarme, si yo no aparecía.

Fidel Castro Ruz. Tenía un plan ya, lo tenía.

Hugo Chávez Frías. Ah, sí.

Fidel Castro Ruz. Tenía el plan de tomar aquello, sí.

Hugo Chávez Frías. Entonces, me dijo el almirante...

Desplegaron posiciones de combate allá en la Orchila. Había un grupo pequeño, en verdad, pero, bueno, son comandos también, muchachos muy bien entrenados.

Entonces, el almirante se me acerca y me dice: «Mire, no vaya a firmar nada. Lo más seguro es que venga Ba-duel a rescatarlo. Si él viene, aquí no va a haber resistencia, aquí nos iremos con él, y parece que vamos a Miraflores» —me dijo el almirante, el que estaba conmigo desde Turiamo.

Fidel Castro Ruz. Sí.

Hugo Chávez Frías. Bueno, entonces, aquella gente... La situación cambió totalmente. Me ponen a José Vicente por teléfono —ahí sí apareció el teléfono—, llaman a José Vicente y, bueno, entonces, ¡lo increíble! Yo no quería creer: «¿Dónde estás tú, José Vicente?».

«No, aquí en el Ministerio de la Defensa, que ya lo rescatamos» (SE RÍEN).

Fidel Castro Ruz. Es la primera noticia que tú tienes de toda la situación.

Hugo Chávez Frías. Es la primera noticia que yo tengo, la de José Vicente. Lo demás eran puras informaciones, contrainformaciones, muchas dudas. No, ¡coño!, pero yo decía: «No puede ser que tan rápido hayan retomado...». Bueno, y le pregunto: «¿Y dónde está el supuesto presidente?».

Me dice: «No, está preso, aquí lo tenemos preso, y un poco de generales presos» (FIDEL SE RÍE).

«Pero, ¿es que acaso hubo muertos, hubo batalla?».

«No, no, ni un tiro, chico, ni un tiro. Una reacción fulminante del pueblo, de la juventud militar, y esta gente corrió como gaticos a esconderse. Los agarramos y ahí están presos la mayoría».

Fidel Castro Ruz. Y ellos... ¿Con qué pretexto lograste que te dejaran hablar con Rangel?

Hugo Chávez Frías. No, porque ya a esas alturas... Ya la comisión que fue a buscarme cambió totalmente de actitud, y se sentaron allá calladitos los tres, y el almirante

es el que me informa, el almirante que me estaba cuidando, que me trajo... Él es el jefe de la Aviación Militar de la Marina.^[176] Me llamó aparte y me dijo: «Mire, presidente, no vaya a firmar nada, no caiga en la trampa. Parece que usted va para Miraflores otra vez esta noche».

Entonces el hombre empezó a pasarme información, pues, que él estaba obteniendo de su comando. Así que entonces yo me puse fuerte otra vez y empecé a hablar como presidente, y ellos de una vez: presidente p'acá, presidente p'allá.

Fidel Castro Ruz. ¿Y cuándo te dieron el teléfono?

Hugo Chávez Frías. Ese teléfono me lo dieron como a la medianoche más o menos, cuando hablé con José Vicente, y después hablé con el gobernador Blanco de la Cruz, y me pasaron a otro gobernador: «¡No jodas, aquí está el pueblo en la calle!». Blanco de la Cruz retomó la Gobernación, él estaba enconchado; se declaró en resistencia en el Táchira y llamó al pueblo a la calle. Y aquel pueblo en la calle... acordonó la Gobernación de donde lo habían sacado a él a empujones, la Policía, la parte de la Policía que se pasó, entonces, bueno, me dijo...

Bueno, al ratico nos vinimos. Hablé también con Baduel, hablé con García Montoya, hablé con otros generales que estaban con Rangel allí, y entonces, bueno, llegaron cuatro o cinco helicópteros. Los de Baduel llegaron, llegaron los de Baduel llenos de paracaidistas de allá de Maracay.

Fidel Castro Ruz. ¡No me digas! (SE RÍE).

Hugo Chávez Frías. Y los carajos.^[177] Los carajos tienen un lema ahora, que es «Lealtad hasta la muerte».

¹⁷⁶ Salvatore Antonio Ecettró Romero (Venezuela, 1955). Almirante. Comandante de la Aviación Naval.

¹⁷⁷ En Venezuela, expresión para referirse a los jóvenes.

¡No jodas, chico! Entonces, se unieron los comandos de la Marina, los comandos de la Fuerza Aérea, los comandos de los paracaidistas, y nos vinimos en el vuelo triunfal de retorno, y aterrizamos aquí en Miraflores, donde estaba aquel pueblo en la calle...

Fidel Castro Ruz. ¿Tú no pasaste por Maracay?

Hugo Chávez Frías. No, pero salgo mañana para allá.

Fidel Castro Ruz. ¿Vinieron directo de Orchila para...?

Hugo Chávez Frías. Yo tenía que llegar a Palacio, porque tú sabes que es el símbolo del poder.

Fidel Castro Ruz. Sí, sí.

Hugo Chávez Frías. Y había mucha gente.

Fidel Castro Ruz. No, pero por una noticia que le dieron a Germán, desde allí de Palacio... Porque hubo mucha confusión, incluso en un momento se dijo que tú estabas herido, y hasta la teoría de que te habían ido a rescatar y habías sido herido. También se habló mucho —eso sí— de que tú habías sido golpeado. Se regó mucho, sí.

Hugo Chávez Frías. Había mucho temor, porque también... No, que le desprendieron el hígado, que no sé qué cosa...

Fidel Castro Ruz. ¡Eso también! Que el golpe era en el hígado. Pero tu propia gente por allí estaba con todas esas confusiones. Esas bolas se regaron. Y María se puso terriblemente afectada por el mediodía por la noticia esa.

Hugo Chávez Frías. Pero, ¿tú sabes? Ahora me estoy enterando de que esas noticias eran echadas a rodar por los muchachos míos, que estaban haciendo entonces por teléfono una campaña psicológica, ¿no?, para que la gente, bueno, como que se enardeciera más, ¿no? Que está herido, que lo golpearon, y entonces: «¡Que aparezca, que aparezca, que aparezca!». Entonces, aquella presión del pueblo: «¡Que aparezca, que aparezca Chávez!». No sé qué más.

Y, bueno, eso hace que cambien las cosas.

Bueno, llegué aquí y aquí estoy.

Fidel Castro Ruz. Sí, esa parte la vi yo por la televisión, cuando tú llegaste. Y unas imágenes impresionantes, las caras de la gente, la alegría, ¡algo nunca visto, Chávez! Es como para hacer cuadros, pinturas, cuando allí las cámaras sacaban a la gente detrás de una reja. ¡Unas fotos impresionantes! Hay que hacer una película de eso, algo, porque es...

Bueno, ¿y cuándo regresaron la Comisión de los tres?

Hugo Chávez Frías. No, esos vinieron junto conmigo.

Fidel Castro Ruz. ¡Ah, vinieron contigo!

Es increíble lo que tú cuentas, ¡es increíble!

Ahora, tienes que investigar qué idea tenían. Pon a alguien que averigüe para dónde te querían llevar. Hay un momento en que hablaron de Santo Domingo, pero ahí había algo en eso, en lo del avión.

Hugo Chávez Frías. No, ahí había algo extraño, sin duda, porque entonces, es una vaina muy extraña...

Fidel Castro Ruz. Porque con Cuba no habló nadie, que yo sepa, ni pidió permiso para ningún avión. Tienes que averiguar. Pon a alguien que te investigue qué plan tenían, para dónde te querían llevar.

Hugo Chávez Frías. Sí. Ya yo mandé a investigar eso, pero mañana voy a seguirlo para tener claro eso, a ver hasta dónde es cierto el plan de llevarme a los Estados Unidos.

Fidel Castro Ruz. Sí, porque eso es degradante. Hay una perfidia en el engaño que te hicieron, ¡del carajo!

Hugo Chávez Frías. Sí.

Fidel Castro Ruz. ¡Fue tremendo!

Hugo Chávez Frías. Utilizando al cardenal, tú sabes: «No, que yo soy el que va a garantizar la cosa, y que se cumpla...».

Fidel Castro Ruz. ¡No me digas!

Hugo Chávez Frías. Le digo: «Tengo razones para dudar de usted también, si yo lo vi a usted ayer firmando el

acta esa de Mussolini. ¡Qué vergüenza —le dije— para la Iglesia, monseñor, usted, que aparenta que habla de democracia, firmando un decreto eliminando Congreso, Asamblea, gobernadores, poder judicial, fiscal...».

Por cierto, que unas declaraciones que dio el fiscal Isaías Rodríguez^[178] fueron...

Fidel Castro Ruz. Fueron decisivas. Pero como a las cinco de la tarde, las cuatro... Antes, antes, alrededor de las tres.

Hugo Chávez Frías. Fue un rayo de luz.

Fidel Castro Ruz. Sí, sí, ese hombre fue valiente, oye, y utilizó una argumentación excelente, p'al diablo. Y muy sereno.

Hugo Chávez Frías. Valiente.

Fidel Castro Ruz. ¡Ah!, pero no lo dejaron terminar. Lo engañó seguramente la televisión, porque empezó a hablar, pero no lo dejaron terminar tampoco, ni a [Willian] Lara lo dejaron terminar.

Hugo Chávez Frías. Pero dijo lo que tenía que decir ahí en el momentico. Él dijo: «¿Dónde está la renuncia del presidente? Yo quiero verla firmada. Y si acaso existiera...».

Fidel Castro Ruz. Tiene que ser el otro. Y la renuncia tiene que ser ante la Cámara —dijo él—. Argumentos muy sólidos.

Hugo Chávez Frías. Anjá. Entonces, el vicepresidente es el que tiene que asumir la presidencia. Pero yo quiero ver la renuncia del presidente. Me parece que él no ha renunciado.

¡Oiga, aquello dio la vuelta al mundo! Eso fue el primer día. Eso fue un rayo de luz.

Fidel Castro Ruz. Sí, eso fue el viernes, alrededor de...

¹⁷⁸ Julián Isaías Rodríguez Díaz (Venezuela, 1942). Fiscal general de la República (2001-2007).

Hugo Chávez Frías. Bueno, yo me voy a Maracay. Voy a Maracay mañana. No vamos a hacer *Aló Presidente*,^[179] porque aquí se perdieron hasta los equipos. Esta gente llegan robando. Se llevaron las cámaras, se llevaron unos equipos, saquearon esto aquí, la parte de telecomunicaciones. Se robaron un poco de cables, saquearon aquí...

¿Cómo sería? En un día saquearon aquí cosas...

Fidel Castro Ruz. ¿Qué pasaría si están un mes ahí? (SE RÍEN).

Hugo Chávez Frías. Acaban con todo esto. En un día se perdieron equipos.

Entonces, vamos a hacer allá, en el Comando de los Paracaidistas, donde está Baduel, una rueda de prensa. Estoy invitando a toda la prensa, porque hoy no quise responder preguntas por el tiempo, y porque tenía que salir a hablarle al pueblo al balcón. Entonces les dije que mañana, al mediodía, allá en el Comando de Paracaidistas, porque ahora eso se convierte en un símbolo de la contra... Yo le llamo a esto la contra-contrarrevolución.

Fidel Castro Ruz. ¡Y de la lealtad y de la audacia, de la inteligencia, de todo ahí!

Ellos estaban perdidos desde que una sola unidad se levantara, porque no tenían fuerzas, porque no hubieran obedecido para atacar a sus compañeros allí. Ellos engañaron... Yo me di cuenta desde el momento en que estaba una unidad, y más una unidad como esa, que no tenían fuerza ya para reprimirla. Estaban perdidos ya desde ese momento.

Hugo Chávez Frías. Sí, es lo que llaman el país virtual. Ellos creían que de esa manera, con una campaña mediática

¹⁷⁹ *Aló Presidente* (Venezuela, 1999-2012). Programa televisivo conducido por Hugo Chávez Frías, que abordó temas de actualidad nacional e internacional.

y de manera virtual, iban a desconocer a un país real, combativo —que tú sabes cómo está este pueblo...

Fidel Castro Ruz. Sí. Y que los soldados iban a combatir entre sí para defender al tipejo ridículo ese que habían puesto ahí en la Presidencia.

Hugo Chávez Frías. Sí.

Fidel Castro Ruz. Creían que iban a morir los soldados e iban a atacar a sus compañeros para esa cosa.

Hugo Chávez Frías. Pero fue una cosa, Fidel, bueno, para hacer historia. Ya yo te mandaré...

Fidel Castro Ruz. Hay que reunir todos los datos.

Nosotros vamos a reunir todo lo que tenemos, y reúne tú por allá lo que tú tengas.

Hugo Chávez Frías. Sí, y ahora eso, bueno, hay que leerlo con atención, y darle un impulso nuevo al proceso revolucionario.

Tú sabes que yo decía... el día que salí, por supuesto muy triste, ¿no? ¡Carajo! Allá encerrado solo.

Fidel Castro Ruz. Oye, la amargura que nosotros teníamos aquí no era menor que la tuya allá. ¡Era terrible la amargura!

Hugo Chávez Frías. ¿Sabes qué? Yo como... a lo mejor, si al final —yo decía: «Bueno, si tengo que salir al final de Venezuela, pues, me tengo que ir a Cuba. No hay...».

Fidel Castro Ruz. Yo pensaba —como te hablaba— que esto sería para más tarde, ¿sabes?

Hugo Chávez Frías. Sí.

Fidel Castro Ruz. No podía pensar en una cosa tan fulminante.

Hugo Chávez Frías. No, yo también.

Fidel Castro Ruz. Yo dije: «Tienes que preservarte, y tienes que preservar hasta esa gente que son los más leales».

Hugo Chávez Frías. Claro, si yo pensaba también que, bueno, a lo mejor unos meses, a finales de año... uno tenía

tiempo de organizar —tú sabes— una reacción de los patriotas. Pero esta gente...

Yo les dije hoy: «¡Coño!, pero no me dieron tiempo ni de descansar un día encerrado en una celda. Me sacaron muy rápido» (SE RÍE). ¡Qué cosa tan impresionante, vale!

Vamos a recoger evidencias y cosas, imágenes...

Fidel Castro Ruz. Yo voy a reunir todo, todo, todo. Porque hice amigos allí, bueno, con toda esa gente a los que...

Hugo Chávez Frías. Claro que tenemos ahora que estar mucho más pendientes... La Inteligencia nuestra, por ejemplo, es muy mala, vale, ¡muy mala! Y los altos mandos militares se portaron muy mal, ¡muy mal! Me taparon cosas. Yo di unas órdenes ahí que, o no se cumplieron, o se cumplieron a medias, o como ellos más o menos las evaluaban. Los tenían presionados estos fascistas. Y entonces, bueno, la tendencia esa era a no tomar decisiones.

Fidel Castro Ruz. Te pusieron a la defensiva. Más con el truco de poner militares. Todo fue muy bien pensado por parte de ellos, poner a los militares a hacer declaraciones, a hacer declaraciones. Y fíjate que a favor tuyo, de ustedes, que ni uno solo de esos fue preso.

Hugo Chávez Frías. ¿Quién?

Fidel Castro Ruz. De los que hicieron declaraciones. Algo que está a favor de ustedes como argumento es que ninguno de aquellos que hicieron declaraciones, que eran actos subversivos, conspirativos, ninguno de ellos fue preso. Es decir, a diferencia de lo que ellos hicieron en las 48 horas o menos, en 24 horas, la paciencia que han tenido ustedes, como argumento, como prueba de la diferencia que hay entre la humanidad y la generosidad de la Revolución Bolivariana y lo que los fascistas hicieron en 24 horas.

Hugo Chávez Frías. Así es.

Fidel Castro Ruz. ¡Es increíble! Disolvieron el Poder Judicial, el Parlamento, se apoderaron de todos los gobiernos, de casi todas las alcaldías.

Hugo Chávez Frías. Yo dije: «¡Pobrecito este hombre! Si a mí me cuesta tanto gobernar, con tantos problemas, teniendo nada más que el Poder Ejecutivo, ¿cómo se hará este pobre hombre echándose encima todos esos poderes?». Pero, en verdad, ellos fueron muy torpes, ¡torpes! Ansias de poder...

Fidel Castro Ruz. Y se habrían fajado entre ellos inmediatamente. A los tres días estaban fajados entre sí todos ellos.

Hugo Chávez Frías. No, ya estaban, ya estaban fajados unos contra otros, generales... Que si el cargo... Entonces, unos que aspiraban a ser jefes y no los pusieron, se pusieron bravos y se fueron, no vinieron al acto. La gente de la CTV^[180] tampoco vino, porque quería ser este señor Ortega^[181] no sé si vicepresidente o algo así, y no quisieron. Entonces, empezaron ellos a pelear y a desmoronarse muy rápido.

Pero de verdad que es una jornada para la historia, ¡vale!

Fidel Castro Ruz. No, ¡inolvidable! Mira, yo he vivido...

Hugo Chávez Frías. ¡Increíble, inolvidable! Una cosa que hay que ahora darle el tratamiento que se debe, y sobre todo, proyectar ese caso al mundo para que se vea... Porque se ha demostrado, Fidel... Lo que te decía: que yo anoche, el día que salí, el día que salí —un poco triste, por supuesto—, allá en la celda decía: «¡Coño!, parece que es verdad que una revolución pacífica es casi imposible,

¹⁸⁰ Confederación de Trabajadores de Venezuela (1947).

¹⁸¹ Carlos Alfonso Ortega Carvajal (Venezuela, 1945). Presidente de la Confederación de Trabajadores de Venezuela (2001-2002).

¿no?, porque ¡cuántos esfuerzos!». Estaba en ese tipo de reflexiones, como dudando, ¿no?, dudando. Y dije: «Bueno, pero yo estoy seguro de que ese pueblo no se va a quedar así, ni esos militares jóvenes, sobre todo». ¡Pero reaccionaron de inmediato! Yo saliendo preso, y ya ellos estaban conspirando contra lo que quedó por aquí (SE RÍE).

Se metieron en el Palacio y se escondieron por allí en pasillos, en sótanos, hicieron grupos, se comunicaban entre ellos con los cuarteles. Y, bueno, aquello reventó y tomó cuerpo en todo el país.

Fidel Castro Ruz. ¡Como hormiguitas trabajaron ellos! Se movieron por todas partes.

Hugo Chávez Frías. ¡Y con un coraje! Bueno, pensaron hacer, incluso... Me dijo uno de los muchachos de la Marina que está aquí conmigo: «Mire, estábamos haciendo un plan, cuatro de nosotros por ahí, para agarrar al viejo este, a Mussolini, y llevárselo para allá para Catia, la zona populosa donde hay como 3 millones de personas, las zonas más pobres, y entonces decir: «bueno, vamos a cambiarlo. Hasta que no nos traigan a Chávez no soltamos a este viejito de aquí».

Gracias a Dios que no hizo falta eso, ¿no? Y todo terminó como ya tú sabes. Lo que pasa es que ahora hay que comenzar a reestructurar muchas cosas, a revisar muchas cosas, ¿no? Correctivos.

Bueno.

Fidel Castro Ruz. Muy bien, pues. ¡Me alegro, caramba, que pases un día...! Me alegro que hayas suspendido también eso, porque pienso que tú debías descansar, ¿no? Yo no sé cómo te las ibas a arreglar, pero por suerte se llevaron los equipos esos (SE RÍE).

Hugo Chávez Frías. No, pero voy a ir a Maracay. Tengo que ir allá, y después voy a visitar algunas guarniciones que se mantuvieron leales, algunos pueblos.

Fidel Castro Ruz. Oye, tú no sabes qué conmoción produjo eso aquí en el pueblo. Es cuando yo he podido ver hasta qué grado te quiere la gente aquí. ¡Una verdadera conmoción!

Hugo Chávez Frías. Me imagino la tristeza que sentirían.

Fidel Castro Ruz. Oye, ¡tú no sabes! Yo pocas veces en mi vida he estado tan amargado como al otro día. Yo quería... Tú sabes que yo siempre he sido optimista y todo, y seguimos en la pelea, porque apenas me levanté al poco rato, me llamó al otro día... Yo estoy durmiendo 2 o 3 horas, y ese día me acosté también como a las 6; a las 9 me desperté y me pongo a hacer cosas, y a las 10 y 2 minutos me llamó María. Así fue.

Hugo Chávez Frías. No, incluso, ¿sabes qué? Yo estaba pensando: «¡Cónchale!, si yo tengo que llegar a Cuba, con qué cara llego yo allá».

Fidel Castro Ruz. Sí, sí.

Hugo Chávez Frías. ¡Oye!

Fidel Castro Ruz. Bueno, tú sabes que tú llegabas y un avión a toda velocidad iba para allá (CHÁVEZ SE RÍE). Claro, en el avión, pero fueron... Hay que investigar bien por qué hicieron toda esa porquería. Porque para mandarte a ti... Sí, por qué hicieron esa porquería, porque hay que pensar cosas peores, intenciones peores.

Hugo Chávez Frías. Sí, yo estoy seguro. Había unas intenciones oscuras, porque yo estoy seguro de que para Cuba no me iban a llevar, estoy seguro. Lo que pasa es que el plan no les dio tiempo, porque fue tan rápido el plan de reacción patriótica, bolivariana... Y yo fui ganando tiempo, ganando tiempo, el documento, que sí, que no, que búsqwenme el teléfono. Ganando tiempo, porque yo los veía a ellos en condiciones de debilidad, ¿tú sabes? Por los ojos, ¿no?, en los ojos, se consultaban cosas. Y apurados, estaban muy apurados porque yo firmara un documento.

Y yo dándoles larga, dándoles larga, hasta que el almirante me dice: «No vaya a firmar nada, que por ahí como que viene Baduel al rescate». Y entonces, ahí me dieron a mí, pues, los aires de la victoria.

Pero, claro, esto no es victoria. Yo pienso que esto más bien es una lección, una lección, porque hay que ajustar cosas, hay que tomar unas decisiones que no se han tomado y que...

Fidel Castro Ruz. ¿Y dónde está el general^[182] que estaba allí en el Fuerte, el que estaba de jefe del Ejército?

Hugo Chávez Frías. ¡Ah!, ese está preso allá en el Fuerte.

Fidel Castro Ruz. Él debe saber el plan.

Hugo Chávez Frías. ¡Claro!

Fidel Castro Ruz. Hay que tratar de que se franqueen. Y el otro... Los que te visitaron allá deben saberlo también.

Hugo Chávez Frías. Sí. Ahora yo mañana, pues, comienzo a enterarme, a buscar más detalles y a tomar decisiones.

Fidel Castro Ruz. Okey.

Hugo Chávez Frías. Bien, hermano.

Fidel Castro Ruz. ¿Y tú crees que te puedas dormir ahora, con la excitación que has vivido hoy?

Hugo Chávez Frías. ¡Oye! Tengo que dormir un rato. Pero es una excitación maravillosa, como que embriaga.

Fidel Castro Ruz. Sí, sí. ¡Es increíble!

Hugo Chávez Frías. Es una cosa como un... Ando embriagado, bueno, de amor de ese pueblo, pero sobre todo, Fidel, este es un mensaje de compromiso, es un compromiso con ese pueblo que salió a la calle, sin armas ni nada. Claro, apoyados por los patriotas militares...

¹⁸² Efraín Vázquez Velasco (Venezuela, 1951). General. Comandante general del Ejército (2001-2002).

Fidel Castro Ruz. Pero ellos empezaron por la mañana, desde temprano iba un río para allá de gente, y rodearon el Fuerte. Porque ya había mucha gente.

Bueno, ¡un millón de felicidades! ¡Te lo mereces!

Hugo Chávez Frías. Bueno, hermano, ¡qué gusto haberte oído!

Fidel Castro Ruz. Oye, parece que una mano divina te lleva a ti.

Hugo Chávez Frías. Bueno, el pueblo, chico. Dios y el pueblo y, ¿cómo es que tú dices?, ¡Ave María Purísima! (FIDEL SE RÍE). ¡Ave María Purísima, cómo pasó esto!

Fidel Castro Ruz. ¡Tremendo!

Hugo Chávez Frías. Pero ahora tenemos que fortalecernos. Saludos te mandan Rosita y Hugo, que están aquí, ya se durmió la nieta.^[183] Estamos todos aquí.

Fidel Castro Ruz. ¡Qué bien! ¡Que sean muy felices!

Hugo Chávez Frías. Dale un saludo a Felipe [Pérez Roque] y a todos.

Fidel Castro Ruz. Ellos han estado todos, todos, todos, en esto.

Hugo Chávez Frías. No, yo me imagino qué sufrimiento. Te prometo...

Ahorita me llamó Gadafi^[184] por ahí, muy alegre también.

Te prometo que haré todo lo que pueda para no darte otro susto y otra tristeza.

¹⁸³ Gabriela Alejandra Rivero Chávez (Venezuela, 1998).

¹⁸⁴ Muamar Muhamad Abu-minyar el Gadafi (Libia, 1942-2011). Coronel. Presidente de Libia (1969-1977). Líder de la Revolución Libia (1977-2011). Asesinado por fuerzas insurgentes con el apoyo de la OTAN.

Fidel Castro Ruz. ¡Bien! Junto con la tristeza hemos tenido el privilegio de ser testigos de la cosa más extraordinaria que podía imaginarse.

Hugo Chávez Frías. Bien. Y yo de vivirla.

Espero verte pronto, ¿eh?

Fidel Castro Ruz. Sí. Tenemos que vernos. ¡Bien!

Hugo Chávez Frías. Bueno, Fidel.

Fidel Castro Ruz. Para hablar de todo este tema. Es lo más importante, es lo que nos interesa.

Hugo Chávez Frías. Así es.

Fidel Castro Ruz. Okey

Hugo Chávez Frías. Recibe un abrazo, hermano, un abrazo.

Fidel Castro Ruz. Un abrazo.

Hugo Chávez Frías. ¡Hasta la victoria siempre!

Fidel Castro Ruz. ¡Hasta la victoria siempre!

Hugo Chávez Frías. Un abrazo, hermano.

Bolívar cumplió. Más de 100 años después, reencarnado en Chávez, fue fiel al compromiso de volver cuando despierta, esta vez más que nunca, la conciencia del pueblo venezolano.

Por mi parte, no deseaba ocupar un milímetro de las páginas del *Granma*. Por ello solicité se publicara un tabloide para acompañar al Órgano Oficial de nuestro Partido.

2003

✍ *Carta de abril de 2003*^[185]

Hugo:

Aprovecha ahora que has quedado como el único jefe revolucionario bueno, que no fusila a terroristas ni arresta traidores a la Patria, ni restringe la prensa más libertina del planeta a pesar de que le den dos golpes de Estado, lo secuestren y casi lo asesinen, saboteen y reduzcan a cero la producción petrolera que es la sangre de la vida del país.

No sé cómo demonios te las has arreglado. Yo soy ahora de nuevo uno de los peores. Nadie de los que nos precedieron salió ileso. Hasta Lenin, según algunos como nuestro admirado Galeano,^[186] era un perverso fusilador.

¹⁸⁵ Fidel Castro Ruz no especificó la fecha exacta en que suscribió esta carta.

¹⁸⁶ Eduardo Germán María Hughes Galeano (Uruguay, 1940-2015). Intelectual. Autor, entre otros, de *Las venas abiertas de América Latina*, testimonio del saqueo sufrido por los pueblos de esta región tras siglos de explotación colonial.

«Qué dirían de Bolívar y su decreto de guerra a muerte».^[187]

Tú a quien antes veían como un golpista ambicioso, un militar primitivo, un posible Pinochet,^[188] eres ahora lo único que les queda en el universo: Un seguidor de Cristo, un demócrata ejemplar, un defensor de los pobres que lleva a cabo una Revolución profunda. Esto, que muy pocos de los llamados intelectuales de izquierdas creían, es muy cierto y en este momento una magnífica arma para impulsar la Revolución y ganar la solidaridad internacional, que puede servir para obstaculizar cualquier plan de agresión y guerra contra el pueblo venezolano. Eso me consuela. Una maravilla más de las cosas que has sido capaz de realizar. Hablo en serio. Por otro lado, me divierto mucho con estas paradojas de la vida y de la historia. Mientras tanto, continuamos luchando con más optimismo que nunca y la más absoluta convicción de que dos hermanos como tú y como yo de tan idénticos sentimientos y tan diferentes en el azaroso curso de nuestras vidas, junto a nuestros magníficos compañeros de lucha y nuestros bravos pueblos, venceremos.

Analizo el material que nos enviaste y te puedo asegurar que si tu Patria, que es también nuestra, fuese un día agredida de esa forma, puedes contar con la sangre y con la vida de todos los cubanos. Es deber ineludible

¹⁸⁷ Decreto de Guerra a Muerte (Venezuela, 1813). Simón Bolívar solicitó a sus compatriotas una respuesta radical a los crímenes cometidos por los españoles contra el pueblo tras la caída de la Primera República. Vigente hasta 1820.

¹⁸⁸ Augusto José Ramón Pinochet Ugarte (Chile, 1915-2006). General. Dirigió el golpe militar que puso fin al gobierno del presidente Salvador Allende Gossens. Instauró una férrea dictadura (1973-1990).

que trabajemos con inteligencia y la premura necesaria para que todos los pueblos de nuestra América apoyen y defiendan a Venezuela en la grandiosa lucha, de la cual tú y tu pueblo, con el apoyo de todos los demás, hagamos lo que en América Bolívar tiene que hacer todavía. ¡Hasta la victoria siempre!

Hugo:

Por lo que veo, lo que comencé a redactar como una broma para fastidiarte, terminó siendo —y no podía ser de otra forma— un sincero y cálido mensaje revolucionario, de lo cual me alegro mucho. La pasión revolucionaria pudo más que la pasión por el humor.

FIDEL.

 Carta del 4 de mayo de 2003

La Habana

Querido hermano:

Le pedí a Germán que viniera. Me paso la mayor parte del tiempo pensando en Venezuela, en la enorme importancia del proceso bolivariano y, como es lógico, en el colosal esfuerzo y la responsabilidad que tienes sobre tus hombros.

Ha ocurrido que pensando en lo que podría hacerse para culminar la grandiosa victoria de diciembre y enero,^[189] habituado durante mucho tiempo a pensar y pensar soluciones a los infinitos problemas de nuestras sociedades, en este caso especialmente estimulado por el deseo de hacer algo por ti y por los venezolanos, siempre

¹⁸⁹ Se refiere a la repuesta del chavismo a la paralización de actividades laborales y económicas promovida por Fedecámaras, y secundada por la directiva y trabajadores de la empresa Petróleos de Venezuela.

meditando en lo que ustedes significan para el resto de América Latina, el Caribe y el mundo, se me han ocurrido unas cuantas ideas y variantes de orden práctico, según las circunstancias.

Parto, en primer lugar, de que lo que estás haciendo es maravilloso. No me refiero solo al colosal éxito que significó aplastar el golpe traicionero y fascista que, apenas transcurridos siete meses de los infames sucesos de abril^[190] se produjera en noviembre y diciembre. Ha sido algo sin precedentes.

Tal vez recuerdes una nota que te envié en los días más álgidos de aquella batalla, en la que te hablaba de que la acción fascista de la oligarquía podía terminar en un desastre tan grande como lo fue para España la batalla de Ayacucho. Sostengo ese punto de vista. El éxito se logró con tu estrategia y táctica inteligentes, tu ferviente amor por tu pueblo, la inagotable energía que el destino de este te inspiró y tu increíble capacidad de comunicación. No añadido más por ser innecesario.

Me limito a reflexionar un poco sobre los hechos que, a mi juicio, fueron decisivos y lo seguirán siendo en los meses y años futuros:

El tiempo que les dedicaste y la limpieza que hiciste en las Fuerzas Armadas después del 11 de abril, poniéndolas en manos de hombres leales, capaces y enérgicos, cuya raíz patriótica, tradición, orgullo nacional y sentido del honor tú conoces mejor que nadie. A falta de suficiente organización administrativa, política y de masas, la disciplina en que se forma y educa una institución militar hizo posible echar a andar gandolas, barcos, transporte,

¹⁹⁰ Golpe de Estado contra Hugo Chávez Frías (11-14 de abril de 2002).

etcétera, y garantizar la protección y funcionamiento de actividades y servicios vitales.

El empleo de las cadenas por televisión para denunciar y golpear con fuerza la propaganda páfida y las mentiras de la oligarquía y desenmascarar su acción traicionera, antinacional, antipopular y antipatriótica.

Seguí día tras día los programas vespertinos de los cuatro canales en cadena. Vi lo que nunca antes ocurrió en la historia: una contrarrevolución dirigida por televisión. Alrededor de las 6:00 de la tarde, un [Carlos] Ortega, un Fernández,^[191] otro Fernández,^[192] un cuarto y quinto bandido, un sexto... y así sucesivamente.

A las 6:25 de la tarde aproximadamente, el procónsul, César Gaviria.^[193] Créeme que sufrí lo indecible.

Luego, los sucesivos programas de noticias, comentarios y otros. Gente llena de perfidia y odio, pero bien entrenada, que conocía su oficio. Había en ellos mucho de actuación, usando el humor, la ironía, dardos y frases envenenadas y buscando ridiculizar y destruir el prestigio y la moral del adversario, toda una técnica diabólica desarrollada para aplastar y dominar.

Las razones y argumentos estaban ausentes. No disponían de ellos. Ni Goebbels^[194] llegó al nivel de esos asesores

¹⁹¹ Juan Fernández Nupa (Venezuela, 1958). Gerente Corporativo de Planificación Financiera para el Sector Internacional de PDVSA.

¹⁹² Carlos Fernández Pérez (España, 1951). Presidente de Fedecámaras (2002-2003).

¹⁹³ César Augusto Gaviria Trujillo (Colombia, 1947). Presidente de Colombia (1990-1994). Secretario general de la Organización de Estados Americanos (1994-2004).

¹⁹⁴ Paul Joseph Goebbels (Alemania, 1897-1945). Ministro de Ilustración Pública y Propaganda del Tercer Reich (1933-1945). Estableció

en técnicas refinadas de engaños y mentiras. Mas, a pesar de esto, tú ganaste esa batalla de opinión y de ideas.

Me atrevo a expresar la opinión de que ellos, en el período de abril a diciembre, ganaron determinado nivel de influencia y fuerza.

Ni tú ni yo ignorábamos el terrible daño que la televisión en manos de la oligarquía estaba haciendo. Con tu privilegiada memoria recordarás en detalle nuestra conversación durante diez horas cuando hiciste escala en La Habana al regreso de Durban.^[195] Todavía estoy viendo el librito de la Constitución, donde estuvimos leyendo todos los artículos referidos a una situación de crisis grave para el país y los recursos legales con que contaba el presidente en situación semejante.

Todo era muy complicado. Suerte que pudiste contar con la disposición legal^[196] que te daba el derecho a poner en cadena las televisoras. Eso fue mortífero para el enemigo. Usaste su propia artillería gruesa para demolerlo. Pienso que la usaste bien, en cada momento necesario, sin empleo excesivo de esa maravillosa prerrogativa. Mas, de nada habrían valido tus andanadas si no llevaran proyectiles de alto poder explosivo. Nunca olvidaré el acto de Cojedes,^[197] donde repartiste los primeros títulos de tierra y anunciaste la intención de intervenir algunas instalaciones en huelga con el Ejército o la Guardia

el principio según el cual una mentira repetida suficientemente deviene verdad.

¹⁹⁵ Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible (Johannesburgo, Sudáfrica, 26 de agosto-4 de septiembre de 2002).

¹⁹⁶ Ley Orgánica de Telecomunicaciones (2000).

¹⁹⁷ Efectuado el 10 de enero de 2003, municipio San Carlos, estado Cojedes.

Nacional, lo que dio lugar al inolvidable episodio de Acosta Carlez^[198] en el almacén de la Coca-Cola. El día del discurso en Cojedes fue como aquel en que Julio César,^[199] que estaba también contra la oligarquía patricia y en favor de los pobres de Roma, cruzó el Rubicón.^[200]

Casi de inmediato, el acto del Poliedro^[201] contra el cierre brutal de las escuelas, el creciente entusiasmo de las huestes bolivarianas, el delirante aplauso de los allí reunidos, que por mi reloj vi duró tres minutos, cuando anunciaste que el acto estaba siendo transmitido en cadena.

El pueblo se radicalizaba cada vez más. Lo menos que quería era volar los cuatro canales.^[202] Hiciste bien en no volarlos; era mejor en esa situación utilizarlos para contratar a fondo.

Por aquellos días, muchos bancos también estaban en huelga, y la consigna de no pagar electricidad, agua, teléfonos e impuestos era la palabra de orden

¹⁹⁸ Registro e incautación a la embotelladora de la Coca-Cola (Carabobo, 17 de enero de 2003). Dirigido por Luis Acosta Carlez, Comandante de la Guarnición de la Guardia Nacional.

¹⁹⁹ Cayo Julio César (República Romana, 101 a. C.-44 a. C.). General y político cuya dictadura puso fin a la República. Estableció las bases del Imperio romano.

²⁰⁰ Cruce del Rubicón (49 a. C.). La ley romana de que ningún gobernador al mando de sus tropas podía atravesar el río Rubicón fue violada por Julio César, lo que desató una cruenta guerra civil.

²⁰¹ Acto de constitución del Frente Nacional en defensa del Derecho a la Educación, Poliedro de Caracas (11 de enero de 2003).

²⁰² Se refiere a la postura de los canales de radio y tv privados que no ofrecieron cobertura a las manifestaciones populares exigiendo el restablecimiento de Hugo Chávez en el Gobierno, y alentaron el golpe de Estado de abril de 2002.

contrarrevolucionaria. La situación de los combustibles se hacía cada vez más crítica.

Antes de Cojedes, el episodio que más recuerdo fue la recuperación del Pilín^[203] y la posterior condecoración de los que se destacaron en la acción, mientras el enemigo convertía en héroes a todas las tripulaciones que persistieron en la huelga.

Desde lejos se podía apreciar mejor la complejidad de aquella contienda. Puede haber, a partir de mis recuerdos, algún detalle más o menos exacto en lo descrito; pero me parece que se ajusta con bastante precisión a la sucesión de los hechos mencionados.

Vino después, en brevísimo tiempo, el primer reparto de títulos de propiedad del suelo a los que vivían en precario.^[204] Tanto estos como los que necesitaban tierras sumaban millones.

Los actos en las escuelas, los repartos de suelos y tierras, las entregas de tractores y barcos de pesca, las reuniones con estudiantes, trabajadores y sectores de la clase media en positivo; los préstamos a las pequeñas y medianas empresas, todas, a mi juicio, fueron brillantes acciones políticas y revolucionarias.

La iniciativa de crear huertos organopónicos, las inauguraciones de viviendas, el impulso a importantes proyectos en diversas esferas, los acuerdos con Brasil y otras iniciativas sumadas a las anteriores, constituyeron un conjunto de operaciones brillantes.

²⁰³ Buque petrolero de PDVSA secuestrado por la tripulación y fondeado en el lago Maracaibo para agravar el desabastecimiento y bloquear la entrada del lago. Recuperado por la Fuerza Armada Nacional el 21 de diciembre de 2002.

²⁰⁴ Campesino asentado en la tierra sin ningún derecho o amparo jurídico para permanecer en ella.

Omito infinidad de actos, discursos y pronunciamientos de política interna y externa, entre ellos el Encuentro Mundial de Solidaridad con la Revolución Bolivariana^[205] alrededor del 11 de abril, porque enumerarlos todos haría demasiado extensa esta carta.

Lo que sí deseo destacar son algunas decisiones de alta estrategia que consolidaron la segunda victoria de Ayacucho.

El mal hábito de decir verdades, me lleva a expresar una convicción: si esta segunda victoria se explota a fondo, será de mucha mayor trascendencia que la primera. Entonces concluía la lucha por expulsar de Latinoamérica los restos de una potencia colonial decadente y en crisis; hoy se trata de salvar decenas de naciones, que juntas suman 534 millones de habitantes y 20 millones de km², de la voracidad de un gigantesco y superpoderoso imperio que nadie habría podido concebir en los años de la titánica y gloriosa lucha de Bolívar.

Al salvarse los pueblos que él liberó, y los que quiso liberar y unir para no ser lo que son hoy, estarían ayudando a salvar al mundo.

Aquí no intento medir los méritos y las glorias de los hombres; intento solo medir la magnitud de la tarea que hoy nuestros pueblos tienen por delante. Me atrevo a decir que si Venezuela se pierde, Estados Unidos se apodera del resto del hemisferio, al menos por una etapa de la historia, que será breve, pero a un precio impagable.

La caída de Venezuela arrastraría inexorablemente el difícil proceso brasileño^[206] y las demás esperanzas

²⁰⁵ I Encuentro Mundial de Solidaridad con la Revolución Bolivariana (Caracas, 11-13 de abril de 2003).

²⁰⁶ Se refiere al gobierno de Luiz Inácio Lula da Silva (2003-2010).

que en lo inmediato se puedan avizorar. Tu triunfo, en cambio, puede variar el curso de la historia. Podría enumerar, en los últimos 100 años, dos o tres momentos que a mi juicio pudieron cambiar ese curso, y la causa fundamental de que no ocurriera fueron los errores de los hombres.

Al hacer el breve recuento de las medidas o hechos que a mi juicio determinaron las actuales perspectivas de Venezuela, incluyo las siguientes:

La increíble proeza de haber restituido en cuestión de semanas la producción petrolera a los niveles de 3 millones de barriles de petróleo diario.

La decisión de establecer el control de cambio y la tasa fija del valor del dólar.

El conjunto de medidas conducentes a garantizar el poder adquisitivo real del bolívar^[207] en cuanto a las necesidades esenciales de los trabajadores, los campesinos y los sectores más pobres de la población.

Considero genial la idea de garantizar la canasta básica a 8 millones de personas de menores ingresos, la creación de un mecanismo que sea capaz de garantizar la importación al costo mínimo, o adquisición en el mercado interno, a precio razonable y justo para los productores, de los alimentos necesarios para la canasta básica mencionada, o para necesidades aún mayores, si se dieran circunstancias excepcionales, complementadas con una red de distribución minorista bien concebida y bien organizada, constituyendo esto algo tan importante como el arma para un soldado en combate.

En la situación actual y con una deuda externa en su conjunto de 800 000 millones de dólares, sin control de

²⁰⁷ Moneda de curso legal en Venezuela.

cambio, los países de América Latina están condenados al abismo. Todo el dinero escapa. Es su deber más sagrado. Permanecer en el país es suicida. Sea real, bolívar, peso argentino, peso uruguayo, de cualquier otra denominación, jamás tendrá garantizado un valor real. Este puede perderse e inexorablemente se perderá. En tres años o en tres semanas se puede reducir a la cuarta parte. Hoy el dinero no es oro o cacao, como lo era este para los aztecas.^[208] No tiene un valor *per se*; es simplemente papel, y el único papel seguro ha sido hasta hoy el dólar.

La fórmula absurda de tratar de retener las divisas mediante el pago de altísimos intereses que a veces ascienden a un 50 %, lo que obliga a los bancos a cobrar los préstamos para inversiones y capital de trabajo a tasas aún mayores, hace absolutamente imposible la inversión interna, la creación de empleos y el desarrollo económico y social de un país.

Tal como yo veo las cosas, en términos económicos, no solo por simples meditaciones sino también por haber conocido la escasez de recursos durante casi medio siglo de Revolución y hacer lo que hemos hecho en el desarrollo social, y la creación de un inmenso capital humano, veo con toda claridad que, sin control de cambio, no menos de 6 000 millones de dólares con tendencia a crecer, habrían continuado escapando de Venezuela para engrosar los fondos de la oligarquía en el exterior. Habrían sido robados a la nación para caer en manos de sus más contumaces enemigos. Sería útil que alguien sacara la cuenta de lo perdido por esta vía, desde Rómulo Betancourt hasta Caldera.^[209]

²⁰⁸ Civilización precolombina mesoamericana (siglo XIV-XVI).

²⁰⁹ Rafael Antonio Caldera Rodríguez (Venezuela, 1916-2009). Presidente de Venezuela (1969-1974 y 1994-1999). Senador (1974-1994 y 1999).

Debiera incluir lo perdido en la propia etapa del Gobierno Bolivariano antes de adoptar la medida de control. Podría constituir un formidable argumento en su defensa.

Sin robarle nada a nadie, tu control de cambio y la obligación de convertir en bolívares, al cambio fijo establecido, todas las divisas que se adquieran, sin que puedan fugarse al exterior, es algo que te permitirá, Hugo, convertir a Venezuela, en lo económico y social, en una verdadera taza de oro, para lo cual es indispensable que nadie le robe recursos al país por el valor de un solo centavo. El gran empresario, poseedor de bolívares, tendrá su dinero en esa moneda, recibirá divisas a un precio establecido para la adquisición de materias primas, componentes técnicos e incluso equipos para renovación o ampliación de la producción; tendrá una o más excelentes residencias, vestirá y consumirá a su gusto; tendrá autos de calidad, gasolina buena, más barata que el agua; será atendido en una excelente clínica privada; viajará, aunque sin excesivo derroche; dirigirá ingenieros, obreros y trabajadores, y ostentará una envidiable posición social.

En todo lo que a lujos se refiere, seguramente pagará una tarifa arancelaria adecuadamente alta para contribuir a los gastos de Educación y Salud de los niños venezolanos; pero no podrá despojar a la nación de las divisas convertibles que son vitales para garantizar un mínimo de bienestar a todos los venezolanos.

Así, a grandes rasgos, defino la realidad. No podrán decir que Chávez quiere implantar en Venezuela el modelo cubano. Al recuperar PDVSA,^[210] has nacionalizado y socializado el 90 % de los ingresos en divisas del país. Te

²¹⁰ Petróleos de Venezuela, s. A. (PDVSA, 1975). Empresa estatal encargada del procesamiento, uso y comercialización del petróleo.

puedes dar el lujo de que tus oligarcas, si se portan bien, sean empresarios y administren sus fábricas, produzcan, exporten e importen. Al fin y al cabo ustedes, como nos ocurrió a nosotros, van a tardar bastante tiempo en disponer de buenos administradores, si un día se les ocurre nacionalizarlas.

Yo siento verdadera repugnancia por el sistema capitalista. Para mí es una desgracia que la teoría y la práctica del socialismo estén todavía por escribirse, aunque para nosotros sin él no habríamos podido jamás resistir y sobrevivir, e incluso hacer cosas que pueden parecer verdaderos milagros.

Te confieso que no comprendo por qué, si ustedes tienen necesidad de crear empleos y elevar la producción, después del control de cambio han mantenido los intereses a niveles tan elevados. Me han informado que, cuando Mahathir^[211] estableció esa medida, la tasa de interés era del 14 % y la redujo a 7 %. Es una de las mejores ventajas que puede significar el control de cambio para la economía. Escuché un día tu protesta pública contra los que se oponían a tus propósitos de realizar una fuerte rebaja de la tasa de interés. Con ello te privan no solo de las ventajas económicas, sino incluso también de algo que el empresariado habría recibido con gran satisfacción.

En realidad, Hugo, muchos de los economistas están educados en conceptos clásicos de un capitalismo que ya ni siquiera existe en el mundo de las transnacionales y la globalización neoliberal.^[212]

²¹¹ Mahathir bin Mohamad (Malasia, 1925). Primer ministro de Malasia (1981-2003 y 2018-2020).

²¹² Categoría que expresa el nivel de internacionalización de las relaciones capitalistas de producción y el mercado, manifiesto en la

Cuando alguien declaró allí que el control de cambio era solo temporal, casi me quedo sin aliento. Con toda seguridad se trata de una persona buena, asesorada por algún Chicago boy.^[213]

Como audaz hombre de acción que eres, y de singular inteligencia, que gusta de estudiar, meditar y observar todo para seguir de cerca las tareas y los acontecimientos, desde aquí se observa hasta qué punto estás consciente de las realidades a las que, con la mayor confianza y espontaneidad del mundo, hice referencia.

Mi propósito, sin embargo, no era escribir un tratado de la razón pura o de la razón práctica.^[214] La carta responde a la preocupación por una serie de ideas que te hice llegar a través de Germán, Alí,^[215] María,^[216] los tres oficiales superiores que están al frente de los organopónicos y otras tareas; y de Freddy Bernal, que nos visitó hace unos días y me dijo que pronto se reuniría contigo.

creciente interdependencia de las economías nacionales, la ideología, la cultura y la política del imperialismo a nivel mundial, en detrimento de las regulaciones del Estado. Agrava la desigualdad y la injusticia social.

²¹³ Chicago Boys. Grupo de economistas chilenos defensores de las políticas neoliberales, egresados de la Universidad de Chicago en la década del 70.

²¹⁴ Alude a *Crítica de la razón pura* del filósofo Immanuel Kant.

²¹⁵ Alí Rodríguez Araque (Venezuela, 1937-Cuba, 2018). Presidente de PDVSA (2002-2004). Canciller (2004-2006). Embajador de Venezuela en Cuba (2006-2008 y 2014-2018). Secretario general de Unasur (2012-2014).

²¹⁶ María Lourdes Urbaneja Durant (Venezuela, 1943). Ministra del Poder Popular para la Salud (2001-2003). Embajadora de Venezuela en Uruguay (2003-2006) y en Chile (2007-2013).

Alí y María me hablaron de la posibilidad de un referéndum en noviembre. Antes de eso y con el ánimo de cooperar contigo, yo había elaborado una serie de ideas que, a mi juicio, ayudarían a complementar la serie de brillantes iniciativas que mencioné antes, no sé cuántas páginas atrás en este tipo de libreta con que suelo escribir discursos en actos donde no deseo improvisar.

Las cosas que consignaré nacieron de ideas que han ido evolucionando a medida que medito y voy poniéndolas en práctica a partir de los mensajes que he ido enviando, sobre los cuales me informaban tu aprobación.

Seguiré un orden más bien cronológico.

Me informaron de la idea de llevar a cabo un programa de atención médica a las lomas del municipio Libertador, con la cooperación de Cuba.^[217] Por mi mente pasó el recuerdo de que de allí salieron muchos de los que rodearon Fuerte Tiuna la noche del 12 al 13 de abril. Comprendí casi de repente que, después de la victoria de diciembre y enero, ustedes habían ganado el derecho a ubicar médicos cubanos en áreas marginales, sin preocuparles la gritería del Colegio Médico,^[218] que nunca enviará médicos a lugares como aquel.

Se habló hasta de 200 médicos. Me entusiasmó realmente la idea. Enviamos tres de ellos escogidos a la Misión Médica Cubana en Venezuela para que con la cooperación de esta y de las autoridades venezolanas, hicieran un estudio del terreno. Después de tres semanas les pedí que vinieran a informar antes del viaje de la

²¹⁷ Misión Barrio Adentro (Venezuela, 2003). Programa de atención médica integral y gratuito fundado por Hugo Chávez Frías y Fidel Castro Ruz.

²¹⁸ Academia Nacional de Medicina de Venezuela (1902).

ministra y de Alí. Hablé horas con esos médicos, a quienes solicité detalles. La idea había avanzado.

Se disponía ya de 50 casas de moradores en 11 parroquias de las lomas, de vecinos que facilitaban albergue para la tarea de esos médicos, buena acogida y deseos de recibir esos servicios por parte de la población. Se observaría el resultado de los primeros 50 médicos. Habíamos seleccionado 200 jóvenes especialistas en Medicina General Integral que han cumplido misiones en difíciles lugares de Haití, Centroamérica, África o la propia Venezuela. Tropa élite, como yo les llamo, por su calidad y espíritu, para tareas relativamente complejas como sería esa.

Los primeros 50 atenderían una población aproximada de 68 000 personas. Con los 200 alcanzarían una cifra próxima a 300 000. El total de la población de Libertador, con sus 22 parroquias, asciende a casi 2 millones de personas.

María me habló de la necesidad de ayudar igualmente a los del municipio Sucre, donde viven alrededor de 500 000 personas en similares condiciones. Pensé muchas cosas, entre ellas que los primeros médicos en las 11 primeras parroquias podían ser excesivamente pocos ante las grandes necesidades sanitarias de aquella población y podían ser rebasados por las demandas de servicios. En ese caso, tal vez fuese necesario enviar relativamente pronto algunos médicos del segundo grupo de 50.

Medité que si se iban a crear esos servicios médicos en los barrios más críticos de los dos municipios, valía la pena el esfuerzo necesario de nuestra parte con el fin de enviar personal suficiente para hacer algo contundente, que pudiera exhibirse ante todo el país, e incluso internacionalmente, como modelo de atención a la gente más pobre y necesitada de esos servicios.

Realmente, te confieso que de mi mente no se apartaba la idea del referéndum y la necesidad de que tu victoria fuese aplastante. Te conozco y sé que tú sabes que en cualquier campo de batalla el enemigo se va a emplear a fondo y no debe correrse el menor riesgo. En tal situación, se pueden añadir algunas acciones de extraordinario valor para los venezolanos más pobres, que pueden realizarse con mínimos recursos e impactante efecto.

Mi oficio, Hugo, es el de político, y por mi mente pasaron rápidamente posibilidades cuyo efecto conozco de antemano después de 44 años tratando de hacer cosas por nuestro pueblo, que hoy —y te lo digo con datos muy precisos— apoya a la Revolución en más de un 95 %, muchos de los cuales están dispuestos a morir por ella. Ojalá hayas podido ver el *cassette* que te envié del acto del 1.º de Mayo. Yo conozco muy bien cómo y por qué se ha logrado eso.

Asociado a un impactante Programa de Salud en los barrios marginales de Caracas, me vino a la mente una tarea con seguridad de mucho mayor impacto todavía: un Programa de Alfabetización por medio de la televisión que prácticamente podría erradicar gran parte del analfabetismo en cuatro meses. La primera idea fue la de enviar un transmisor nuevo de 20 kilovatios, que se apoye en la estructura de Venezolana de Televisión, es decir, en sus torres, cualesquiera de las cuales puede ser utilizada para más de un canal, y crear una emisora para toda Caracas y tal vez Vargas y Miranda.

Luego pensé que con esta emisora y tres espacios de media hora diarios en Venezolana de Televisión se podría llevar el Programa de Alfabetización a todo el país.

Varias semanas antes, le había pedido al jefe de nuestros programas del Canal Educativo de televisión que ha

logrado sensacionales resultados, de modo tal que es hoy el más prestigioso del país, que creara un programa para enseñar a leer y a escribir^[219] por televisión, aplicable en cualquier país latinoamericano.

Ya tienen elaboradas 20 clases de media hora, de un total de 65. Es algo verdaderamente impresionante. Ya he visto y analizado en detalles la parte producida: 10 horas.

Tú te preguntarás qué hago yo ocupado detalladamente de estos temas con tantos problemas en Cuba. Respuesta: dedicarme a Venezuela, escuchar los *Aló Presidente* y cuanto acto organizas y cuantos discursos tú pronuncias.

Te envío las primeras 20 clases para que las disfrutes. Da gusto escucharlas. La mente se recrea. La esperanza se multiplica.

¿Qué puedo añadirte sobre el Programa de Alfabetización? Que no dependería solo del Canal de Caracas, que doy por hecho y podría comenzar a principios de septiembre, lo cual se lograría con más seguridad, alcance y eficiencia si se logra una frecuencia por debajo de 30, si ello fuera posible, en vez de una por encima de 60; tampoco dependería de los tres fragmentos de 30 minutos por Venezolana de Televisión. Yo le había sugerido a Alí cuando nos visitó el envío de 30 000 televisores Panda del millón adquiridos en China, que son excelentes, uno para cada aula pública de Caracas, y de los cuales dispongo todavía de más de 300 000. Después de que vi la primera parte del programa, llegué a la conclusión de

²¹⁹ Yo sí puedo (2001). Cartilla que combina números y letras para enseñar a leer y a escribir a personas adultas, mediante la utilización de recursos audiovisuales. Concebido por la pedagoga cubana Leonela Relys Díaz.

que existe una vía todavía mejor, lo que no implica necesariamente renunciar a las dos anteriores. Ventaja número uno de la tercera variante: tiempo. Podría comenzar al finalizar el curso escolar, aproximadamente dentro de dos meses, utilizar aulas de las escuelas públicas en todos los estados, municipios, pueblos y aldeas donde exista electricidad, y ubicar, en cada aula que se decida utilizar, un televisor, un equipo de video y 17 *cassettes* con las 65 clases de media hora, incluidos repasos y otros complementos. ¿Número total de puntos? Cincuenta mil en todo el país. El Ministerio de Educación de Venezuela con todos los datos disponibles escogería los 50 000 puntos. Los militares que nos visitaron me dijeron que ellos podrían distribuir esos equipos en unos pocos días. Puede seleccionarse en cada uno de ellos un maestro bolivariano u otra persona con un determinado nivel de escolaridad como monitor voluntario que maneje el equipo, la organización del grupo y cualquier otra tarea necesaria. Las clases son perfectas en cuanto a contenido y no necesitan apoyo docente.

Estamos ya trabajando febrilmente en la organización de un taller de producción de *cassettes* que, al terminar la producción de los 850 000 necesarios para el programa de Venezuela, se convertiría en un gran taller de producción de material docente para Cuba e incluso para la exportación. De hecho, surgirá de esta idea una nueva industria.

Te solicito aceptes esta iniciativa. Tú decidirás el tratamiento público del programa. Yo dije en el discurso del 1.º de Mayo que habíamos creado programas para la alfabetización por radio y televisión, y que el derecho a su uso estábamos en disposición de ofrecerlo a todos los países del Tercer Mundo sin costo alguno. Tú puedes decir que te interesó conocer el programa y decidiste utilizarlo,

indicando al ministro de Educación aplicarlo en la lucha contra el analfabetismo.

Estas son simples ideas. Tú conoces mucho mejor que yo el manejo más conveniente. A ti te pido y te ruego aceptes como donación el programa y los equipos; añadiríamos además el material impreso que necesitan los que se alfabeticen. Los televisores están listos. Yo mismo gestioné personalmente el crédito correspondiente para el millón adquirido, con 8 años de crédito, 6 % de interés, garantía por 5 años y 10 años de aseguramiento de las piezas de repuesto que sea necesario comprar. Te los enviaré del último lote que deberemos comenzar a pagar dentro de 2 años, y dispondremos de otros 6 para hacerlo. Cuando esa fecha concluya, esperamos ser ricos, o los amistosos vecinos del Norte nos habrán lanzado 10 armas nucleares y no quedará de nosotros más que el recuerdo.

Los *cassettes* vírgenes y de buena calidad cuestan muy poco; los equipos de video, una buena parte está ya en nuestras manos, son de sonido estereofónico, y nosotros somos expertos en adquirir estos equipos a precios ínfimos y calidad óptima.

Sinceramente, Hugo, esto está a nuestro alcance, y hacerlo de esta forma garantiza rapidez, no requiere trámites, papeles ni tiempo. Lo que realmente vale un mundo es lo que llevan los *cassettes* dentro; eso no tiene precio. Medio millón, un millón, o tal vez un millón y medio de personas que no saben leer y escribir —no sé realmente cuántos analfabetos adultos hay en Venezuela— saldrán del terrible abismo de sufrimiento que supone la falta de autoestima. Eso es lo que deseamos para nuestros hermanos de la gran Patria común que Bolívar quiso crear, y la que casi dos siglos después los bolivarianos y martianos de hoy, como tú, yo y muchos millones más, nos empeñamos en hacer realidad.

Después de este minuto de sueño real y de exaltación revolucionaria, necesito proseguir.

Con Alí hablé de una colección de 25 obras literarias de valor universal, impresas en tabloides de fácil manejo y lectura, otra idea que nace del hábito de hacer mucho con muy poco.

Nosotros hace varios meses imprimimos la primera colección de lo que llamamos Biblioteca Familiar,^[220] con 25 títulos. Adquirir esas obras en cualquier librería en España, Venezuela, México u otro país costaría de 15 a 20 dólares cada una.

La sugerencia nuestra es entregarla como premio y no simplemente repartirla. Por ejemplo, se pudiera entregar una colección a cada niño que a fin de curso hubiese aprobado el sexto grado en las escuelas públicas. Ellos marcharían a sus casas con una colección entregada por el Ministerio, ganada por los niños con su asistencia a clases y su aplicación al estudio. Los padres se sentirían felices. Podrán usarla, por su contenido, adolescentes, jóvenes y adultos. Su costo en librería ascendería, como mínimo, a 600 000 bolívares. Otro tanto pudiera hacerse con los graduados de noveno grado. Tal vez sean la mitad de los anteriores, si se tiene en cuenta el número de los que llegan a ese grado.

Se pudiera analizar la conveniencia de que quizás los maestros de Primaria de esas escuelas las reciban. Pienso en los oficiales y soldados de las Fuerzas Armadas que tanto contribuyeron a salvar el país; pienso en los trabajadores de PDVSA que permanecieron en sus puestos y en los que se incorporaron para restablecer la producción.

²²⁰ Biblioteca Familiar (2002). Selección de títulos de la literatura cubana y universal distribuidas por iniciativa del Gobierno de Cuba para incentivar la lectura.

Son simples ideas.

El único punto en que insistiría es que se entregue en virtud del mérito. Será un millón de colecciones, procurando disponer de no menos de 300 000 para el día que finalice el curso escolar. Antes de septiembre se completaría el millón de colecciones, con 31 millones de tabloides. Estos estarán presillados. Irán colocados en su estuche de cartón. Esta edición para Venezuela llevaría títulos seleccionados de la primera y segunda colección y varios títulos venezolanos como la biografía de Bolívar, de Liévano,^[221] la de Sucre, de Rumazo,^[222] obras escogidas, de Simón Rodríguez^[223] y dos más. Ampliar el número de otros títulos robaría tiempo para diseño adecuado y demoraría la impresión de la colección.

El valor de su contenido en librería, impreso en forma de libro, costaría no menos de 1. 500 millones de dólares. De esta forma, en tabloides su costo es menos del 2 %. ¡Algo verdaderamente asombroso! Nos gustaría también donarlo, como hicimos con los libros y el tabloide con tus discursos en español y los que se distribuyeron por el mundo en otros ocho idiomas. De este modo, los cuatro programas fundamentales que estoy proponiendo: el Canal de Caracas, el Programa Médico para los barrios pobres de los municipios Libertador y Sucre, que suman

²²¹ Indalecio Liévano Aguirre (Colombia, 1917-1982). Intelectual. Canciller (1974-1978). Presidente de la Asamblea General de la ONU (1978). Embajador de Colombia ante la ONU (1978-1981). Autor de *Bolívar* (1956).

²²² Alfonso Rumazo González (Ecuador, 1903-Venezuela, 2002). Intelectual. Autor de *Sucre*, *Gran Mariscal de Ayacucho* (1963).

²²³ Simón Narciso de Jesús Carreño Rodríguez, *Samuel Robinson* (Venezuela, 1769-1854). Maestro de Simón Bolívar.

casi dos millones y medio de la población de la capital, el Programa de Alfabetización en tiempo récord, y la colección de obras clásicas de la literatura universal, serían la contribución de Cuba a la épica lucha que tú y el pueblo venezolano han librado y el desafío que en breves meses tendrán que enfrentar. Se nos caería la cara de vergüenza y sería una chapucería si por esto les cobráramos un solo centavo. Tú nos has ayudado mucho en momentos sumamente difíciles. Llevo bien la cuenta de lo que ha significado la ayuda que nos brindaste con los suministros de petróleo, las facilidades de pago que nos diste cuando por causas imprevistas como la crisis económica internacional, los atentados terroristas de Nueva York^[224] que provocaron una drástica reducción de los ingresos turísticos, los bajísimos precios del azúcar y del níquel, más tres catástrofes naturales serias,^[225] disminuyeron sensiblemente nuestros recursos financieros. Determinados retrasos en los pagos han sido utilizados con perfidia contra ti por quienes contribuyeron no poco a agravar nuestras dificultades con dos prolongadas interrupciones de los suministros, cuando los precios del combustible alcanzaron sostenidamente los niveles más altos en mucho tiempo. No estaremos por ello tranquilos hasta el día en que saldemos el último centavo de las obligaciones pendientes. Cuando todo se estabilice es perfectamente posible que una parte podamos saldarla con exportaciones de productos y servicios cubanos, que pueden

²²⁴ Atentado terrorista contra las Torres Gemelas de Nueva York y el Pentágono en Washington (11 de septiembre de 2001).

²²⁵ Se refiere al azote en menos de un año de los ciclones Michelle (noviembre de 2001), Isidore (septiembre de 2002) y Lili (septiembre de 2002).

adquirir un monto importante asociados a los grandes e indispensables programas sociales, y también otros de carácter económico que tú te propones realizar.

Debo señalarte una preocupación para mí muy importante. En la última elección [30 de julio de 2000], con 4.1 millones de votos a tu favor y 3.1 de tus adversarios, según me afirmaron Alí y María, sumaban 7.2 millones. ¿Abstención? No menos de 4 millones. Tal vez hoy sean 12 millones con derecho al voto. El gran inconveniente es que los que poseen cédulas y no están inscritos son las personas más pobres y muchas seguramente no saben leer ni escribir, precisamente sectores del pueblo humilde que más te apoyan; estoy seguro de que no menos del 90 % de ellos.

La oligarquía, con sus recursos, sus relaciones y su dinero, realizó un gran esfuerzo en los días de la huelga sacando cédulas e inscribiendo gente. He oído decir, además, que hay dudas legales sobre quiénes tienen derecho a votar en un referéndum, obstáculos grandes y tiempo excesivo para lograr cédula e inscripción. Me parece de suma importancia desbrozar trabas y librar cualquier batalla para que cada ciudadano cumplidos los 18 años tenga derecho a ejercer el sufragio. Lo contrario estaría contra un principio elemental de doctrina constitucional y política, una limitación fraudulenta y distorsionadora de la voluntad del pueblo que a mi juicio no debe admitirse. Puede incluso establecerse en cualquier acuerdo sobre fecha de referéndum o elección, demandar la ampliación del plazo, hablar por ejemplo de enero o febrero. Parto de la absoluta convicción de que el tiempo está a tu favor. Pienso que cada día que pase es uno más para avanzar en todos los programas que se vienen haciendo. No conozco tu opinión al respecto.

Hay que pensar que en Cuba estudian casi 2 000 jóvenes venezolanos, todos en el nivel universitario. Tienen

magnífica actitud. Pienso que, durante las vacaciones de verano, ustedes podrían movilizarlos en tareas de proselitismo, obtención de cédulas e inscripciones.

Aparte de esto, en Cuba un número de 282 venezolanos han recibido cursos breves e intensivos de dos meses como trabajadores sociales. En lo inmediato, podríamos conceder no menos de 5 000 becas para tales cursos a jóvenes venezolanos con un nivel de doce grados, incluso de diez a doce grados, escogidos entre los más apropiados dentro de la juventud bolivariana o simpatizantes. Se les enseñaría un excelente material que se viene impartiendo a los que están recibiendo ese curso en las Escuelas de Trabajadores Sociales. Cuadros de la Juventud Bolivariana estarían con ellos, los organizarían y orientarían políticamente.

He conversado sobre otros muchos temas con la gente tuya que nos ha visitado en días recientes. La conveniencia, por ejemplo, de crear en Venezuela, para el próximo curso, en cualquier instalación que pueda adaptarse en cuestión de semanas, una Facultad de Medicina con capacidad, pienso, de no menos de 1 000 estudiantes, escogidos entre jóvenes humildes que, aunque con título de bachiller, no tienen oportunidad de estudiar esa carrera, que en gran parte va a parar a manos de jóvenes de familias ricas, que disponen de buenas escuelas privadas y mejores condiciones de vida. Se podría anunciar la idea de crear una por Estado o en los más importantes.

En Cuba existen 21 facultades, aparte de la Escuela Latinoamericana de Ciencias Médicas.^[226] Venezuela, con más del doble de la población que Cuba, dispone, según

²²⁶ Escuela Latinoamericana de Medicina (ELAM), 1999. Institución para la formación de profesionales de la Salud de Latinoamérica, África, Asia y EE. UU.

me han dicho, de casi la mitad de los médicos con que cuenta Cuba. Lo peor es que la inmensa mayoría son educados en el espíritu de la Medicina privada, no crean en ellos la conciencia de prestar servicios en los lugares más difíciles del país.

De esa forma Venezuela contará en un futuro no lejano con el tipo de médico bolivariano capaz de marchar a cualquier lugar de la nación o de América Latina donde se le necesite. El mero anuncio de un programa para crear oportunidades de este tipo para jóvenes de familias pobres tendría, a mi juicio, gran impacto.

Con tus oficiales de confianza hablé de la idea de que el Ejército utilizara programas como el descrito antes para alfabetizar jóvenes reclutas que ingresan sin saber leer ni escribir. Me dijeron que así ocurre con un número de ellos. Quedé asombrado. Por lo que me contaron, deduje que durante el propio período de tres meses en que reciben su instrucción podrían pasar cómodamente el curso por televisión. Este método es extensible a la Enseñanza Primaria, con un mínimo de tiempo. Tengo la seguridad de que, al cabo de dos años, podrías devolverlos a sus casas graduados de nueve grados. Te lo puedo asegurar. Sería espectacular y sin precedentes. Hablamos de programas de material cultural, científico y de otros importantes temas educativos, en *cassettes*, para oficiales, e incluso de importantes experiencias de valor profesional, recogidas en las últimas guerras con el empleo de las más modernas técnicas. Algo cuyo valor tú comprendes bien. Tú mismo podrías dictar para ellos algunas conferencias sobre temas especiales que no necesariamente utilicen vías públicas.

No quiero extender más esta carta. No sabes lo que puede pasar por la mente de un hermano que te valora en tu inmensa dimensión bolivariana y martiana y tu

infinita vocación revolucionaria, simpatías por la persona humana y amor al pueblo.

Quizás, antes de finalizar, añadirte que el número de médicos para los municipios de Libertador y Sucre, de la tropa élite, probados en duras misiones internacionalistas, puede llegar a pasar de 1 000, escogidos entre 4 000 buenos médicos y patriotas que en los últimos cinco años han cumplido con honor las misiones asignadas y han ganado gran prestigio en nuestro país. Estos pueden llegar con el módulo de medicamentos indispensables para seis meses.

Este módulo incluiría 50 medicamentos que permitirían salvar vidas ante urgencias médicas por afectaciones del corazón, crisis hipertensivas, deshidrataciones, convulsiones, episodios de asma bronquial; curaría enfermedades infecciosas, parasitismos, alteraciones gastrointestinales, lesiones de la piel, infecciones vaginales, y aliviaría el sufrimiento humano con el tratamiento de dolores incurables, mejoramiento de problemas psiquiátricos, y otros. Todo ello convierte prácticamente el trabajo de estos especialistas en un servicio ambulatorio de hospital, en el que el cuarto hospitalario de los pacientes es su propia y humilde morada.

Recuerda lo que te dije en el mensaje con el cual quise hacerte una broma y terminó en la expresión de la infinita solidaridad de nuestro pueblo con Venezuela y contigo. Te lo reitero.

Esta carta, que inicialmente la comencé a redactar para enviarla con Germán a su regreso el miércoles después de hablar con él, decidí enviarla mañana lunes en el avión que llevará algún material para la embajada y un módulo de medicamentos para el trabajo de los que están en Libertador, y que lo recogerá a él para viajar a Cuba.

Es mejor que, aunque extensa, la leas rápido y me envíes verbalmente las opiniones con Germán, si puedes

verlo aunque sea 20 minutos antes de que él parta hacia acá. Yo, por mi parte, llevo más de nueve horas escribiendo. Son ya las 4:27 a. m. de mañana, es decir, de hoy domingo. Esperaré el *Aló* [*Presidente*].

Un abrazo.

¡Hasta la victoria siempre!

FIDEL CASTRO

Domingo 4 de mayo de 2003

4:32 a. m.

 Carta del 20 de junio de 2003

La Habana, 20 de junio de 2003

Querido presidente de la República
Bolivariana de Venezuela Hugo Chávez Frías:

He visto con desprecio y repugnancia la sucia campaña contra tu noble propósito de erradicar el analfabetismo en Venezuela.

El pretexto más usado es la modesta cooperación con ese esfuerzo por parte de Cuba, a la que atacan y calumnian sin piedad. Tal cooperación se basa fundamentalmente en detalles de carácter técnico relacionados con el empleo de los medios audiovisuales en la Educación, cuyos resultados son asombrosos.

Cuba fue el primer país del hemisferio en erradicar el analfabetismo.^[227] Lo hizo movilizándolo en masa cientos

²²⁷ Campaña de Alfabetización (1961). Movilización nacional de la sociedad para erradicar el analfabetismo.

de miles de estudiantes, maestros y otros ciudadanos con determinado nivel de Educación. Tardamos un año. El costo económico y de energía humana fue elevado. Su eficiencia, aunque satisfactoria, en nada puede compararse con lo que van a lograr ustedes en solo tres meses.

Es bueno recordar que la alfabetización en Cuba se realizó cuando nuestros campos y montañas, donde radicaba la mayoría del 30 % de los ciudadanos completamente analfabetos en nuestro país, estaban sometidos a la guerra sucia desatada contra Cuba desde el exterior. Hubo maestros y alfabetizadores asesinados por las bandas contrarrevolucionarias. Ese mismo año, el de 1961, se produjo en abril la invasión de Girón por un contingente mercenario que se trasladó a nuestro país desde Centroamérica escoltado por fuerzas aeronavales de Estados Unidos, listas para intervenir.

Al desatarse aquel ataque, la primera decisión tomada fue no detener la Campaña de Alfabetización.

A pesar de las acciones contra la Revolución Bolivariana que el mundo conoce, envidia la paz y el orden que tras los sucesos del 11 de abril y la grave y peligrosa intentona de barrer el proceso de cambio en los pasados meses de diciembre y enero, hoy disfruta Venezuela para impulsar con urgencia el programa de alfabetización acelerada. Nada puede ser más estratégico.

A lo largo de la historia, la ignorancia ha sido el aliado imprescindible e inseparable de los explotadores y opresores.

La frase martiana «ser culto es el único modo de ser libre»^[228] tiene en nuestra época más vigencia que nunca,

²²⁸ José Martí, «Maestros ambulantes», *La América*, Nueva York, mayo de 1884.

cuando el engaño y la mentira son el arma más eficaz de los que saquean y esclavizan a los pueblos.

Cuba jamás habría podido resistir más de 40 años de bloqueo, agresiones y mortales amenazas sin la Educación. Ella constituye nuestro escudo invencible. Tras la alfabetización, al igual que ustedes se proponen, vinieron los cursos de seguimiento.

Hoy con orgullo podemos afirmar que no existe en Cuba un solo analfabeto, un solo niño sin escuela, ninguno que no alcance el noveno grado, ninguno requerido de Enseñanza Especial sin matrícula en las escuelas pertinentes. Quizás lo más destacado es que hoy la Enseñanza Universitaria se generaliza con sedes en los 169 municipios del país, algo que ni siquiera podíamos soñar cuando iniciamos los cambios en nuestra Patria.

¿Cómo se puede hablar de libertad y democracia cuando millones de personas son analfabetos totales o funcionales? ¿Con qué criterios y elementos de juicio pueden analizar programas políticos y adoptar decisiones sobre cuestiones vitales cuya esencia y contenido ignoran por completo?

Masas de analfabetos y semianalfabetos es lo que desean con vehemencia los privilegiados y los amos del mundo.

No ofenden a Cuba, por el contrario la honran, los que, por el uso de algunas experiencias cubanas internacionalmente reconocidas, afirman que enseñar a leer y escribir es cubanizar a los venezolanos, como tampoco nos hieren los que difaman de nuestros abnegados médicos que en muchos lugares del mundo luchan por la salud y la vida, presentándolos como adoctrinadores; o a nuestros instructores deportivos, lo que equivale a decir que salvar una vida o contribuir a que un joven obtenga una medalla de oro para su Patria es cubanizar a los venezolanos.

Hay que agradecer a los estúpidos tan alto honor.

A ti te digo, Hugo, con el corazón en la mano, que por Venezuela, la Venezuela de Bolívar, Sucre y Simón Rodríguez, los cubanos estamos dispuestos a dar nuestras vidas.

Te felicito de modo especialísimo un día como hoy por la inmensa sabiduría y el coraje de iniciar la batalla por sacar de las tinieblas a millones de ciudadanos analfabetos y semianalfabetos. Venezuela puede alcanzar en 10 o 15 años lo que Cuba ha tardado 44 años en lograr. Tu esfuerzo y sus resultados impactarán al hemisferio y al mundo. Muchos otros países imitarán el ejemplo de Venezuela. Será el mayor favor que tú y la Patria de Bolívar podrán aportar al mundo.

Como sueles hacer, recordando a un gigante de nuestra América,^[229] me despido con un ¡Hasta la victoria siempre!^[230]

FIDEL CASTRO

²²⁹ Ernesto Guevara de la Serna, *Che* (Argentina, 1928-Bolivia, 1967). Expedicionario del *Granma*. Comandante del Ejército Rebelde y jefe de la Columna 8 Ciro Redondo. Tras el triunfo de la Revolución, presidente del Banco Nacional de Cuba (1959-1961) y ministro de Industrias (1961-1965). Por sus méritos excepcionales se le otorgó la ciudadanía cubana por nacimiento. Jefe de un destacamento de combatientes internacionalistas en el Congo y luego en Bolivia, donde fue herido en combate. Con su arma inutilizada resultó prisionero y asesinado. Paradigma de revolucionario y máximo exponente del internacionalismo contemporáneo.

²³⁰ Frase de Ernesto *Che* Guevara contenida en su carta de despedida, dirigida a Fidel Castro Ruz y dada a conocer al pueblo de Cuba el 3 de octubre de 1965.

✍ *Carta del 11 de noviembre de 2003*

La Habana, 11 de noviembre de 2003
«Año de los gloriosos aniversarios
de Martí y del Moncada»

Querido Hugo:

Te envío una pequeña colección de las mentiras de *El Universal*^[231] del domingo 9 de noviembre. Los autores de dos de los cinco artículos son los mismos canallas que escribieron las groseras mentiras otro domingo, el del 20 de julio, que dieron lugar a la *Mesa Redonda*^[232] del 22 de ese mes, de la cual enviamos 120 000 copias en videocassetes a Venezuela.

²³¹ *El Universal* (Venezuela, 1909).

²³² *Mesa Redonda* (Cuba, 1999). Programa de televisión sobre temas del acontecer nacional e internacional. El 22 de julio de 2003 transmitió el programa *Las groseras falacias del diario El Universal*.

Comparto tu criterio de que no vale la pena esta vez distraer energía en darles publicidad a estos hijos de puta con este asunto. Los datos te los envío para el expediente en caso de que fuera necesario usarlos algún día.

Un fuerte argumento para rebatir las infames intrigas de este tipo es que esos médicos conviven con los pacientes en los barrios más humildes, atienden en este momento y suministran medicamentos esenciales de urgencia a más de 10 millones de venezolanos con el mayor índice de pobreza, tanto en la capital como en el resto del país.

Deseo comunicarte que su número se eleva ya a 8 662, si se incluyen 105 estomatólogos que están laborando ya en Zulia. Mañana saldrán 90 médicos para el Estado de Bolívar, de los cuales 36 irán para Santa Elena de Uairén, en el rincón sudeste de ese Estado. A la vez saldrán 60 nuevos estomatólogos para Zulia, donde habrá 200 sillones dentales. Te propusimos establecer allí ese servicio por el enorme impacto que tiene en el sector pobre esa atención.

Allí por fortuna me informaron que 100 estomatólogos zulianos, muchos sin empleo, se ofrecieron a trabajar en ese servicio junto a los nuestros.

Hemos realizado un esfuerzo especial en Zulia. En ese estado se ha podido observar que los pobres son más pobres y viven peor que los de Caracas, algo que pareciera imposible. He llegado a la conclusión de que en Venezuela la famosa diferencia que tanto se menciona es peor que en los demás países de América Latina, sin duda porque resalta más la extrema opulencia al lado de una pobreza extrema y masiva. El efecto grandioso de los programas bolivarianos es directamente proporcional a esa enorme diferencia.

Conscientes de que los días que transcurrirán entre el 20 de noviembre y el 1.º de diciembre son decisivos, no

hemos vacilado en enviarte una verdadera fuerza élite de médicos jóvenes bien preparados, seleccionados entre los más experimentados, decididos y revolucionarios con que cuenta el país.

Dada la importancia y complejidad de su tarea, me he reunido y les he hablado durante horas a cada uno de los grupos de médicos que salían casi a diario. Calculo que antes del 20 de noviembre el número total de estos ascenderá a más de 9 000, cifra que casi duplica la ofrecida en Paraguay el 16 de agosto en nuestra reunión.^[233]

Queda en tus manos el manejo de datos y cualquier información, que en mi opinión debe ajustarse de modo exclusivo a lo que sea a tu juicio más conveniente hacer. Las menciones a nuestra cooperación no constituyen necesidad alguna por nuestra parte. Los venezolanos ya aceptan la cooperación cubana sin viejos e inducidos prejuicios. Lo único que tiene valor, sentido e importancia es el éxito del proceso bolivariano.

No participaré en la Cumbre.^[234] Van dos que son bien conocidos tuyos: Lage^[235] y Felipe. Ellos podrán contarte, si decides ir como parece tu deseo. Dada la necesidad y posibilidades potenciales de tu presencia allí, las instrucciones a nuestra gente son de redoblar la vigilancia y seguimiento de las actividades enemigas, a fin de coope-

²³³ Se refiere a su encuentro en Paraguay durante la toma de posesión de Nicanor Duarte (Asunción, 16 de agosto de 2003).

²³⁴ XIII Cumbre Iberoamericana (Santa Cruz, Bolivia, 14-15 de noviembre de 2003).

²³⁵ Carlos Aurelio Lage Dávila (Cuba, 1951). Presidente de la Federación Estudiantil Universitaria (1975-1979). Primer secretario de la Unión de Jóvenes Comunistas (1982-1986). Secretario del Consejo de Ministros (1986-2009). Liberado de sus responsabilidades por errores cometidos en el desempeño de sus funciones.

rar con los tuyos en la seguridad. Lo que decidas en un sentido u otro contará con nuestro total apoyo.

Tuve el privilegio de ver hoy el acto de inauguración de Vive tv.^[236] Todo fue formidable.

Un fuerte abrazo de tu hermano.

²³⁶ Visión Venezuela (2003). Canal de televisión pública.

2004

✍ *Carta del 23 de febrero de 2004*

Querido amigo:

Aquí tienes la información que necesitas para el viernes, elaborada a la velocidad de la luz, entre las 2 y las 5 a. m. de hoy 23, por los que más se supone que saben sobre el tema. El costo de todo es tan ridículo, que no vale la pena mencionarlo. Todos los que tengan antenas o antenitas parabólicas pueden captar la transmisión. Hay decenas de millones en el mundo. Las demás variantes están incluidas. Sería por tanto una CNN desde Venezuela, lo que más hace falta a nivel hemisférico y mundial para la gran batalla de ideas que es necesario librar.^[237]

Un optimista abrazo, bolivariano y martiano.

FIDEL CASTRO RUZ

Febrero 23 de 2004

²³⁷ Telesur (Venezuela, 2005). Canal multiestatal de televisión.

*Resumen de acciones para crear un canal
internacional de televisión del sur*

Se hace la suposición de que sería un canal noticioso internacional radicado en Caracas (similar a la CNN). Si esta suposición es válida, podría diseñarse tres alternativas: transmisiones hacia América; transmisiones hacia todo el Sur y transmisiones hacia todo el mundo.

En cualquiera de los casos, para garantizar la existencia del canal habría que asegurar tres procesos: garantizar la producción televisiva; subir la señal del canal al satélite, y bajar y distribuir la señal del satélite en los diferentes países.

Para garantizar la producción televisiva habría que invertir en lo fundamental en estudios, cámaras, salas de edición, salas de visionaje, sala de recepción satelital y máster de transmisiones. El costo estimado de estos medios sería de unos 3 millones de dólares. Una vez definido el equipamiento y contratado, puede estar disponible en 90 días y en otros 90 días el canal listo para transmitir, si se cuenta con el inmueble. En el costo estimado no se incluyen los gastos energéticos, los salarios y la logística de la vida del canal. El área pudiera ser de hasta 1 000 m². Se estima puedan laborar unas 200 personas, la mitad de ellos periodistas.

Para subir la señal del canal al satélite hay dos pasos:

1. Asegurar el transporte de subida de la señal al satélite, para lo cual hay dos alternativas: una, utilizar estaciones especializadas en telepuertos de satélite (Empresas dedicadas). En Venezuela existen varias. El costo de esta opción puede ser de unos 25 000 dólares mensuales, 300 000 dólares al año. Otra: invertir en la adquisición de estaciones terrenas

propias para subir directamente la señal al satélite (Estaciones transportables o móviles). Cada estación puede costar 250 000 dólares y deben tenerse dos como mínimo. El costo total de esta inversión sería de medio millón de dólares.

2. Arrendamiento del segmento satelital 24 horas.
 - Si las transmisiones son solo hacia América, se necesita arrendar espacio solo en un satélite. Su costo estimado puede estar en los 50 000 dólares mensuales, 600 000 dólares al año.
 - Si las transmisiones son hacia todo el Sur o hacia el mundo, es necesario arrendar espacio en tres satélites. El costo mensual se estima en unos 150 000 dólares, 1.8 millones de dólares al año.

Bajar y distribuir la señal del satélite en los diferentes países. En este caso hay tres opciones que estarán en dependencia de las características propias de cada nación, aunque para lograr la mayor difusión es necesario trabajar con las tres variantes en cada país.

- ◇ La uno: a través de televisoras abiertas que puedan utilizar parcialmente la señal.
- ◇ La dos: a través de operadores de cables, que se dedican a distribuir señal no abierta.
- ◇ La tres: recepción directa en las casas.

Para el caso uno es necesaria la voluntad política de los gobiernos, y en los casos dos y tres deberá hacerse labor de mercado, siendo recomendable ofrecer inicialmente la señal gratis.

¶ *Propuesta de un convenio de prestación
integral de servicios médicos (Fragmento)*
abril 17, 2004

Este mensaje es una reconstrucción amplia de las ideas esenciales que verbalmente quise transmitir a Germán en su último viaje a Cuba y con datos más elaborados y precisos de las ideas que hice llegar con Soberón^[238] a fines de enero.

¿Qué es un convenio de prestación integral de servicios médicos? ¿Cómo y por qué se origina la idea?

No recuerdo con precisión cuándo se habló por primera vez en Venezuela de la Misión Barrio Adentro. Fue en medio de numerosos proyectos sociales e iniciativas que siguieron a la sabia, audaz y salvadora decisión de establecer un riguroso control de cambio, cuando las reservas en divisas, descendiendo a ritmo acelerado, amenazaban con desaparecer en cuestión de meses. El país estaba recién salido del pérfido y terrible golpe petrolero que costó

²³⁸ Francisco Soberón Valdés (Cuba, 1944). Presidente del Banco Central de Cuba (1995-2009).

cuantiosas pérdidas económicas, arruinó miles de pequeñas, medianas e incluso grandes empresas, y lanzó a las calles sin empleo a más de un millón de trabajadores.

Una colosal catástrofe casi insuperable en las condiciones que en ese momento atravesaba Venezuela.

En abril del 2003 se había acordado con Venezuela el envío de un grupo de médicos para prestar servicios en algunas parroquias de los cerros del municipio Libertador, que se instalarían allí conviviendo con la población. Los propios vecinos de las comunidades prestaron parte de sus modestas viviendas y prepararon las condiciones para el trabajo de los 58 especialistas en Medicina General Integral que fueron enviados y comenzaron de inmediato a trabajar. Estaban por verse los resultados.

Semanas más tarde dio la casualidad de que Alí y María Urbaneja realizaban una visita normal de trabajo a Cuba, y fui a saludarlos. Era tarde en la noche y estaban cenando. Entre otros temas me hablan de un referendo revocatorio en noviembre. Exclamé asombrado: «¡Un referendo revocatorio en noviembre!». Me quedé frío. Comprendí que aquello era una colosal trampa. Acabé de entender para qué eran aquellas firmas recogidas durante meses, reales o falsas, de vivos o de muertos, y cuán infatigable era el esfuerzo de la oligarquía fascista y sus amos imperiales para destruir la Revolución Bolivariana. Utilizarían a su favor el enorme daño económico y las dificultades creadas con sus arteras acciones golpistas el 11 de abril del 2002 y en los meses posteriores de diciembre y enero del 2003.

No habían transcurrido cuatro meses desde la derrota del golpe petrolero. Era muy claro que la tercera batalla iba a ser también prolongada y difícil, pondría a prueba toda la capacidad de los líderes y del pueblo venezolano. Brindarles el máximo de apoyo posible era para nosotros no solo un deber con los venezolanos y los demás pueblos

de América Latina, sino también un deseo sentido y una necesidad vital de Cuba. No se podía perder un minuto, para noviembre faltaban unos pocos meses y estábamos obligados a trabajar contrarreloj. A ello he dedicado desde entonces las dos terceras partes de mis energías, y la lucha en Venezuela prosigue sin tregua.

El experimento de Barrio Adentro que se inició con aquellos primeros 58 médicos había arrojado sorprendentes resultados.

La imposibilidad de que pudiesen ser abastecidos, dio lugar a la idea de asignarle a cada uno de ellos un módulo de medicamentos, que fue aplicada de inmediato. Increíblemente, en apenas dos meses habían salvado a decenas de personas de inminentes peligros de muerte, que, por las características de algunas enfermedades en aquellos apartados lugares en que vivían, era prácticamente imposible evitar.

La Misión Robinson 1^[239] no había comenzado todavía. En realidad, después de intensa preparación, esta se inicia el 1.º de julio del 2003. Su impresionante impacto dentro y fuera de Venezuela nos llevó a la convicción de que había, sin duda alguna, dos campos en los que más podíamos cooperar en la dura, prolongada y, tal vez, decisiva lucha que se avecinaba para el proceso revolucionario bolivariano: la Educación y la Salud. El primero, mucho más sencillo, rápido, accesible, de menor riesgo y sacrificio humano, y a mediano plazo menos costo económico. El segundo, mucho más complejo, duro y difícil en todos los sentidos.

Pero ni siquiera podíamos imaginarnos, cuando enviamos a los 58 médicos a los cerros de Caracas, la

²³⁹ Misión Robinson 1 (Venezuela, 2003). Programa para erradicar el analfabetismo con el método cubano Yo sí puedo.

magnitud de la tragedia heredada en esta esfera, tanto en la capital como en toda la nación.

Tampoco era posible imaginarnos que en vez de 2 o 3 000 médicos, calculados inicialmente, la gravedad y magnitud del problema exigiría fuerzas profesionales de especial calificación, incomparablemente superiores, ni nos habríamos atrevido a pensar que fuese posible disponer de ellas, sobre todo si se tomaba en cuenta que alrededor de 4 500 médicos especialistas cubanos estaban prestando servicios en decenas de países del Tercer Mundo. La enorme identificación de nuestro pueblo con la causa revolucionaria venezolana, la comprensión de su trascendencia histórica, su cariño y admiración por su pueblo y por su líder, lo hizo posible.

La cuestión de la deuda petrolera, tanto para Venezuela como para Cuba, se ha estado presentando como la mayor y casi única dificultad. Desde que se suscribió el Acuerdo de Caracas el 30 de octubre del 2000 hasta el 11 de abril del año 2002 los pagos por suministro de combustible a Cuba se venían cumpliendo normalmente, salvo algunos atrasos que fueron resueltos de forma satisfactoria para ambas partes. Para nosotros era una obligación absolutamente priorizada. El golpe fascista del 11 de abril lo complicó todo. Como se sabe, el control de PDVSA estuvo siempre en manos de la oligarquía, y no fue recuperado totalmente hasta diez meses después del Golpe de Abril. La suspensión de los suministros a Cuba solo pudo resolverse cinco meses más tarde, para ser de nuevo suspendidos dos meses después, al producirse el nuevo zarpazo contra la Revolución Bolivariana en diciembre del mismo año.

Nuestra propia situación económica venía ya complicándose seriamente desde el segundo semestre del 2001 por causas ajenas a la suspensión de los suministros

venezolanos. Ya para esa fecha habían aparecido los síntomas de una grave crisis económica internacional, en la que Estados Unidos encabezaba la recesión arrastrando las economías de los demás países. A esta situación se suman los hechos del 11 de septiembre con la destrucción de las Torres Gemelas de Nueva York y el ataque al Pentágono, que sirvieron de pretexto ideal a la política ya sumamente reaccionaria y agresiva de la nueva administración norteamericana.

Sobre Cuba cayeron no solo grandes amenazas y riesgos, sino también los efectos económicos de aquellos acontecimientos.

El crecimiento dinámico del sector turístico se detuvo abruptamente e incluso retrocedió.

Los precios del azúcar se redujeron a cifras que en ocasiones llegaron a menos de cinco centavos la libra, y aún continúan sumamente bajos.

Disminuyeron las exportaciones y los precios del tabaco torcido, importante rubro de ingresos en divisas.

Bajaron a mínimos históricos los precios del níquel y el cobalto.

Subieron considerablemente los del combustible, no solo por los sucesos de Venezuela que redujeron a cero su producción, sino también por las amenazas de guerra en Iraq,^[240] coincidentes en determinado momento con una huelga petrolera en Nigeria^[241] y otros factores.

²⁴⁰ Invasión militar a Iraq (2003-2011). Con el pretexto de la existencia de armas de destrucción masiva y para derrocar a Sadam Husein, una coalición internacional encabezada por EE. UU intervino en Iraq.

²⁴¹ En 2003, enfrentamientos tribales en Nigeria causaron la paralización del 40 % de la producción de petróleo nigeriano, aproximadamente 2.2 millones de barriles diarios.

Nos azotó un violento huracán en noviembre del 2001,^[242] que causó daños realmente grandes en las áreas cañeras y citrícolas desde la Isla de la Juventud hasta la zona centro-occidental del país.

De nuevo, varios meses más tarde, en el 2002, la región occidental fue abatida por dos fuertes huracanes cuyos daños estamos todavía reparando en la provincia tabacalera y arrocería de Pinar del Río. Por la Isla de la Juventud pasaron en menos de dos años tres huracanes. Casi no puede creerse la lista de calamidades ocurridas en tan breve tiempo.

Además de espíritu revolucionario, conciencia y cultura política y voluntad de lucha, determinados factores económicos y medidas oportunas, nos ayudaron a sobrevivir.

Tres ejemplos:

- ◇ Durante el Período Especial la producción nacional de petróleo, incluido gas, había crecido de aproximadamente 500 000 a 4.3 millones de toneladas, y su posibilidad de empleo mediante innovaciones tecnológicas en las plantas termoeléctricas y otras industrias de elevado consumo.
- ◇ La paralización definitiva de casi la mitad de los centrales azucareros del país, tomando en cuenta que la mecanización casi total del corte y cultivo manual y del transporte de tracción animal a los precios actuales del combustible habían elevado el costo del componente energético en la producción de azúcar de menos del 5 % a más del 40, lo cual daba lugar a pérdidas netas de divisas convertibles en decenas de centrales azucareros, y reducía

²⁴² Huracán Michelle (4 de noviembre de 2001). Categoría 4 EHSS.

prácticamente a cero el ingreso del conjunto de fábricas y plantaciones de una rama de la economía en la que se utilizaban la fuerza de medio millón de trabajadores y dos millones de hectáreas de tierra. En el actual orden económico mundial, el azúcar de caña ha perdido todo su poder adquisitivo en el mercado internacional.

- ♦ La aplicación de nuevos y rigurosos conceptos en la esfera de la economía, el uso óptimo de los medios financieros y la racionalidad de las inversiones que estamos introduciendo progresivamente, comienzan a dar ya los primeros frutos, y nos permitirán cada vez más, si somos firmes y consecuentes con esa línea, importantes ahorros y un uso mucho más eficiente de todos los recursos materiales y humanos del país.

Para Cuba es imprescindible elevar en el menor tiempo posible la extracción de petróleo de nuestros pozos del 7 % que hoy alcanza, al doble y hasta al triple de este porcentaje que, mediante la aplicación de tecnologías adecuadas, obtienen ya Venezuela, y, según noticias, la República Popular China en campos petroleros de características similares a los que se explotan en Cuba. Desde luego, por su elevada rentabilidad y amortización, están priorizadas las inversiones en esa esfera, que implican ahorros realmente significativos en nuestra mayor fuente de gastos en divisas convertibles.

En el actual año se presentan algunos síntomas positivos, como son el aumento de la producción y los precios del níquel, la recuperación y el incremento del turismo, y en asociación con empresas chinas comenzarán a realizarse importantes inversiones en la minería y otras áreas altamente favorables para Cuba.

De los yacimientos en el mar, bastante prometedores de acuerdo con los estudios sísmicos realizados, y en los que ya pronto se comenzará a perforar si los yanquis no ejercen demasiadas presiones sobre algunas empresas internacionales clave, está prohibido hablar para evitar que algunos se pongan a soñar, como en la fábula de la campesina con su cántara de leche.^[243] Todavía los yanquis, a los que no excluimos de participar si lo desean, pueden crear grandes obstáculos.

Muy dura habría sido la situación de Cuba el pasado año 2003 si Venezuela no nos hubiese enviado el combustible con las extraordinarias facilidades de pago con que lo hizo.

Al crecer la deuda petrolera en el 2003 por las razones indicadas, y recibir las preocupaciones de Alí totalmente comprensibles a partir de la perenne perfidia enemiga en cuanto al pago del petróleo, veníamos cumpliendo lo acordado con Rafael^[244] cuando nos visitó después del golpe petrolero en el primer semestre de ese año, y se concretó después con PDVSA.

Así transcurrió el pasado año. Las fórmulas para el 2004 estaban por analizar y resolver.

El famoso referendo presidencial de noviembre y la acordada recogida de firmas entre el 28 de ese mes y el 1.º de diciembre, a la que derivó el problema en su primera fase, ocupaba en mi mente todo el espacio y casi todo el tiempo.

²⁴³ Jean de La Fontaine, «La lechera y el cántara de leche», 1678.

²⁴⁴ Rafael Darío Ramírez Carreño (Venezuela, 1963). Ministro del Petróleo y Minería de Venezuela (2002-2014). Presidente de Petróleos de Venezuela (2004-2014). Representante permanente de Venezuela en la ONU (2014-2017). Acusado de corrupción. Traicionó los ideales de la Revolución Bolivariana.

Había que asegurar la Revolución Bolivariana frente al asedio creciente del enemigo, en el que la participación de Estados Unidos era cada vez más evidente.

Fue por ello que no perdíamos un minuto en adoptar todas las medidas de cooperación que habíamos ofrecido y acordado. Entre otras, incluían el envío de hasta 5 000 médicos para apoyar la Misión Barrio Adentro, ofrecido al presidente en uno de nuestros encuentros sostenidos el mes de agosto en Asunción, algo que entonces parecía requerir de un esfuerzo considerable.

La deuda inevitablemente salió a relucir de nuevo en la segunda mitad del año. (...) En ese instante veía claramente la necesidad de elaborar fórmulas sobre bases objetivas y mutuamente convenientes que nos librasen de estas agónicas y perturbadoras preocupaciones.

(...) Ya entonces mi idea era proponer y discutir una fórmula asociada a un convenio de prestación de servicios integrales de Salud.

En medio de la tensa situación de aquellos dos últimos meses del año, especialmente después del colosal fraude enemigo con las firmas,^[245] no hubo tiempo ni ánimo para abordar el tema. Incluso había llegado a la convicción de que la discusión de tales ideas había que aplazarla, hubiese o no referendo, hasta después de las elecciones de gobernadores y alcaldes, que se suponía debían celebrarse en agosto del 2004. Había hecho por mi cuenta todos los cálculos pertinentes a partir de lo que propondría al presidente sobre el petróleo a suministrar en ese año y su forma de pago. Mientras tanto, Cuba podría perfectamente hacerse cargo de todos los gastos del intenso y creciente

²⁴⁵ Se refiere a la recolección de 2 400 000 firmas necesarias para convocar a un referendo revocatorio presidencial.

programa de cooperación en la asistencia médica y otros servicios de Salud que estaban desarrollándose.

(...)

Aun cuando con toda franqueza expresé antes cuán grandes dificultades hemos estado enfrentando, a pesar de eso Cuba cuenta con importantes centros de investigaciones dedicados al desarrollo y la producción de medicamentos, y una capacidad industrial que nos ha permitido producir ya y suministrar cada mes con puntualidad y seguridad a los médicos que laboran en Barrio Adentro, 12 500 módulos de casi 100 medicamentos diferentes. Dispone, además, de creciente crédito y facilidades de pago en las fuentes de suministros de materias primas y los medicamentos elaborados que se requieran. Nuestros abnegados trabajadores, a los que se les garantizan gratuitamente vitales servicios, reciben modestos salarios que contribuyen a reducir los costos de producción.

En ningún instante nuestra solidaridad con Venezuela o cualquier otro país del Tercer Mundo se basa ni se basará nunca en la búsqueda de ventajas económicas. Cualquier beneficio que en determinadas circunstancias se puedan derivar de la cooperación, sería siempre para nosotros un subproducto y no el objetivo principal. (Este párrafo aclaratorio es para cualquiera que lo requiera y nunca para Hugo, porque él conoce mejor que nadie cómo somos y cómo sentimos).

El Gobierno Revolucionario Bolivariano, y de modo particular su presidente y guía, ha sido especialmente solidario y generoso con el pueblo de Cuba. Cuando ideó el Acuerdo de Caracas, estoy seguro de que tenía muy en cuenta a nuestro país bloqueado, que soportaba con estoicismo el Período Especial. De esta forma, por primera vez en decenas de años Cuba no fue excluida de una iniciativa como esa; siempre le cerraron las puertas, a pesar

de que ha sido sometida durante 45 años a un bloqueo riguroso y a una despiadada guerra económica por parte de la superpotencia que tiraniza al mundo.

Ese Acuerdo, y las facilidades de pago ofrecidas cuando se hizo imprescindible, fue lo que nos permitió, en las complejas y difíciles circunstancias actuales, desplegar todas nuestras posibilidades de cooperación con Venezuela en el campo de la Salud y otros proyectos bolivarianos.

El convenio de servicios integrales de Salud tiene varios objetivos y a grandes rasgos consiste en lo siguiente:

Garantizar servicios médicos, estomatológicos y ópticos en sus áreas de residencia a los 17 millones de venezolanos más pobres que, según cálculos, necesitan esos servicios. No excluye la atención a otras capas de personas que residan en zonas cercanas a las áreas donde ellos viven.

Cada médico dispondrá de un módulo de 103 medicamentos con los que puede atender el 95 % de las necesidades hospitalarias de esa población, que, al no existir suficientes policlínicos y hospitales en todo el país, de hecho estarían recibiendo la atención correspondiente en sus propios hogares.

Solo un número de casos específicos tendrían necesidad de ser atendidos en centros hospitalarios.

Se aplicaría en Barrio Adentro un programa de vacunación contra 14 enfermedades.

Incluye programas especiales para atender a todos los enfermos de sida que se diagnostiquen en esa población y a todos los diabéticos insulino dependientes con los medicamentos correspondientes, que suelen ser caros, algunos sumamente caros, y por tanto absolutamente inaccesibles para ellos.

Tomando en cuenta las necesidades muy importantes de la población excluida, y el actual déficit de servicios

médicos en el sector público en Venezuela, el Convenio incluiría la realización en Cuba de 20 000 operaciones de la vista, 5 000 de Cardiología, incluidas las que se diagnostiquen para impedir un inminente infarto, y otras 5 000 intervenciones de diversa índole, entre ellas implantaciones de prótesis de cadera y rodilla, cirugía reconstructiva, u otras operaciones delicadas y complejas que no puedan satisfacerse totalmente todavía en Venezuela. Cada paciente podrá viajar con un acompañante.

El Convenio de Salud, trabajando a la par con la red de centros hospitalarios programados por el Gobierno Bolivariano y sus planes sociales, se propone incrementar en tiempo relativamente breve y en dependencia de lo que tarde la creación y puesta en marcha de esa red, la expectativa de vida de los venezolanos a 80 años de edad. Cuba se propone alcanzarla en un período de cinco años a partir del 2005.

Otro importante objetivo es reducir en solo tres años la mortalidad infantil en 10 puntos, sobre la base de los índices actuales de mortalidad por cada 1 000 nacidos vivos en el primer año de vida. Ello supone salvar la vida por este solo concepto de 5 500 niños cada año, partiendo de un cálculo aproximado de 550 000 nacimientos por año, y la seguridad de que el índice de mortalidad infantil es de tres a cuatro veces mayor en las parroquias donde residen los núcleos pobres de la población.

De conjunto, el número de vidas humanas a salvar cada año podría oscilar entre 30 000 y 50 000 personas, dependiendo la cifra de cálculos que están todavía por ajustar cuando se disponga de toda la información necesaria.

Es parte consustancial de la proposición realizar el máximo esfuerzo para cooperar en la rápida formación de personal médico venezolano altamente capacitado,

que en el menor plazo posible pueda ocupar el lugar de los médicos cubanos.

Barrio Adentro puede convertirse en una gigantesca universidad donde podrían adquirir la teoría y la práctica médica decenas de miles de jóvenes de la Misión Sucre.^[246] No sobrarán médicos porque será difícil que en pocos años Venezuela y Cuba, uniendo sus esfuerzos y sus recursos en este campo, dispongan de suficientes médicos para prestar apoyo a los países de América Latina y el Caribe con los que deseamos unirnos e integrarnos, cuyos servicios médicos, muchas veces carentes de recursos humanos y materiales, necesitan atender a más de 200 millones de pobres.

En la cooperación Cuba-Venezuela, nuestra idea era simplemente donar todos los gastos de los servicios que estamos prestando hasta el 31 de diciembre del año 2004, de acuerdo con lo propuesto a fines de enero. Tomando en cuenta que la deuda, como fantasma tenaz y despiadado, volvió a surgir en días recientes, y el temor de que podía ser utilizada para atacar el proceso bolivariano, hemos propuesto computar para el pago únicamente los gastos en medicamentos y transporte en que estamos incurriendo en el presente año.

Con posterioridad a las elecciones regionales del 19 de septiembre, dispondríamos de tres meses para elaborar cuidadosamente el acuerdo, tomando en cuenta todas las experiencias que se acumulen a lo largo del año y una información más precisa de los datos necesarios.

Dicho convenio podría ser un ejemplo del tipo de acuerdos que configuren las nuevas y verdaderas formas

²⁴⁶ Misión Sucre (Venezuela, 2003). Programa para la inserción de los bachilleres en la Educación Superior.

de integración que el presidente Chávez propone como ALBA^[247] frente a la infame pretensión imperialista de anexionar a nuestros países bajo las normas del llamado ALCA.^[248] Del mismo modo que Estados Unidos para dividir y alcanzar sus nefastos fines, firma acuerdos bilaterales con distintos países latinoamericanos, Cuba y Venezuela tienen pleno y total derecho a suscribir acuerdos bilaterales de este carácter.

(...)

Hoy, casualmente, se cumple el 43 aniversario del inicio de la invasión mercenaria de Playa Girón. Pocas horas antes, después de dar sepultura a los caídos en el ataque aéreo sorpresivo con aviones de guerra yanquis que traían insignias cubanas, habíamos proclamado el carácter socialista de la Revolución.^[249] ¡Cuántas cosas han ocurrido desde entonces!

Algún día los revolucionarios bolivarianos recordarán, como nosotros, estos tiempos de dura y difícil lucha, de victorias y de glorias. Está demostrado que es posible vencer frente a los más grandes e inconcebibles

²⁴⁷ Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América (ALBA), 2004. Proyecto de colaboración política, económica y social de países de América Latina y el Caribe. Promovida por Cuba y Venezuela como contrapartida del Área de Libre Comercio de las Américas.

²⁴⁸ Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA), 1994. Acuerdo multilateral de libre comercio propuesto por EE. UU. en la I Cumbre de las Américas con el propósito de garantizar el dominio económico sobre las naciones del continente.

²⁴⁹ Fidel Castro Ruz declaró el carácter socialista de la Revolución Cubana en el sepelio de las víctimas de los bombardeos a la base aérea de San Antonio de los Baños y el aeropuerto de Ciudad Libertad (16 de abril de 1961).

obstáculos. Por eso, Ribas^[250] dijo: «No hay otra alternativa que la victoria»; el Che dijo: «Hasta la victoria siempre», y nosotros venimos diciendo desde hace muchos años «¡Patria o Muerte!, ¡Venceremos!». Una que expresa nuestra determinación, y otra que expresa nuestra convicción.^[251]

FIDEL CASTRO

Abril 17 de 2004

10 y 12 a. m.

²⁵⁰ José Félix Ribas Herrera (Venezuela, 1775-1815). General. Prócer de la independencia de Venezuela.

²⁵¹ Fidel Castro Ruz pronunció la consigna ¡Patria o Muerte!, por primera vez, el 5 de marzo de 1960 en su discurso durante las honras fúnebres de las víctimas del sabotaje al vapor *La Coubre*, y el 7 de junio, ante los delegados del I Congreso de la Federación Nacional de Trabajadores de Barberías y Peluquerías, incluye ¡Venceremos!

 Mensaje del 28 de agosto de 2004

Querido Hugo:

Después del 15 estaba demasiado emocionado y demasiado atareado en el análisis de los datos y noticias para poder escribirte con calma. Pensaba en la magnitud de la victoria personal tuya^[252] y la de tu heroico, patriótico y sufrido pueblo humilde de Venezuela. Veía con claridad lo que esa victoria puede y debe significar: un grandioso acontecimiento histórico, un cambio de época en nuestro hemisferio, y tal vez de alcance más amplio todavía. Ha sido para mí un enorme privilegio haberte conocido y juntos haber desarrollado la amistad ejemplar e indestructible de persona a persona y de pueblo a pueblo que hoy existe.

Hoy, dejando atrás las emociones, te envío estas líneas que elaboro precipitadamente para cumplir algunos deberes que no puedo posponer.

²⁵² Se refiere a la victoria en el Referéndum revocatorio del 15 de agosto de 2004.

Primero: agradecerte el regalo de cumpleaños tan delicado, familiar y maravillosamente concebido, como nunca recibí otro igual en mi vida. Cuando vi aquella colección de cajas, quedé asombrado. Esa misma noche comencé a probar cosas después de revisar a fondo cada uno de los contenidos. Claro que la mitad de aquello había que enviarlo a un congelador: chigüire, hayaquitas de maíz blanco envueltas en hojas de mazorca, la mazamorra, la cachapa, los quesos llaneros envueltos en papel de aluminio y los famosos de Guayana^[253] en potes plásticos. En aire acondicionado quedaron los exquisitos panes, las tortas grandes de casabes de oriente y occidente, las medianas aderezadas con salsas o dulces y los casabitos envueltos en papel de celofán, los he guardado, igual que tú, bajo protección especial para que no se desaparezcan. Mención aparte merecen las confituras y dulces del cofre de golosinas venezolanas. Esas sí que no las comparto con nadie. De casi todas he probado algo: el dulce de leche con la cabra pintada en la cajita, los dulcecitos de guayaba con circulitos de arequipe, las conservas de coco y de la colección de pomos con dulces en almíbar, o las propias frutas como los pequeños duraznos venezolanos o las cajitas con higos rellenos. Son realmente de especial calidad y obligan a enormes esfuerzos de voluntad para preservarse de una hiperglicemia. Particular predilección experimenté hacia las tabletas de chocolate de dos tipos que venían en esa colección. Ahora sí que no me queda la menor duda o sospecha de chovinismo de que el chocolate venezolano es el mejor del mundo. No recuerdo otro de igual sabor. He probado esas tabletas

²⁵³ Se refiere al queso guayanés. Queso semiduro elaborado en Guayana, Venezuela, estado Bolívar.

tanto directamente como disueltas en leche de búfala. Te recomiendo esta exquisita fórmula. Creo que ustedes podrían desarrollar una importante industria de bombones que nada tendrían que envidiar a los mejores de Europa. Podríamos crear una empresa mixta. Con seguridad que los cubanos seríamos el mayor mercado.

En cuanto al surtido de rones no los he probado todavía. Tal vez sea el temor de que los encuentre mejores que los nuestros, excepto, desde luego, la reserva especial, de aquel que estaba añejándose en Santiago de Cuba hace más de 50 años, el 26 de julio de 1953, del cual tú te has apoderado de tal modo, con tantos elogios, que al ver reducido ese tesoro a la mitad ya casi no me atrevo a sacar una botella para obsequiarla a cualquier otro amigo superdistinguido.

Te ruego les expreses a tu mamá y demás familiares mi gratitud más profunda por el delicado gesto de participar en la elaboración y selección del obsequio, lo cual me hace sentir un miembro real de la familia.

Segunda idea que deseo transmitirte. Después de meditar mucho sobre la infinidad de datos municipales, estatales y nacionales que fueron publicados con carácter provisional, e incluso al conocerse los datos definitivos que acaban de publicarse con el número total de votos en todo el país, tengo la convicción de que se dejaron de recibir no menos de un millón de votos de chavistas, que son decididos partidarios tuyos y no pudieron sencillamente votar.

Tal vez recuerdes que en uno de mis mensajes escritos enviados a través de Germán te expresé que el número de votos a favor del NO, según mis cálculos, estarían entre 6 y 7 millones. Dato este que debo precisar. También en otro mensaje, lo recuerdo muy bien, afirmaba que el NO podía ganar solo con los votos de Barrio Adentro, aun cuando en esa área 2 millones de votantes partidarios del proceso

no votaran y, por otro lado, no se contaran ni siquiera los votos tuyos y de tu familia en Miraflores.

Tanto del análisis de las votaciones obtenidas como de la infinidad de datos disponibles, procedentes de trabajadores sociales que visitaron más de 2 millones de viviendas, como de los médicos de Barrio Adentro que están en más de 300 municipios de Venezuela, el abstencionismo de Barrio Adentro, donde el NO contaba con un inmenso apoyo promedio, no rebasaría más del 20 %. Hubo, sin embargo, abstencionismo de casi el 50 % en municipios de Miranda, donde la gran mayoría eran decididos chavistas. Cualesquiera que fuesen las dificultades y fallas organizativas y políticas en el municipio de Sucre, en Miranda, donde el número de sí superó al NO por 14 264 votos (131 673 sí frente a 117 409 NO), mientras por otro lado 114 311, el 31.24 % de los electores de las áreas excluidas, no votaron. Desgraciadamente no se conocen todavía los datos definitivos. En la parroquia de Petare, del municipio de Sucre, el sí obtuvo el 70 % del total de los sí del municipio, casi tanto como el total de NO en ese municipio. No se trataba de los municipios ricos. Sucre es muy importante porque, junto a los tres municipios de los ricos —Hatillo, Chacao y Baruta—, puede poner en riesgo el triunfo en el Distrito Capital.

Pienso, Hugo, que después de la colosal victoria del día 15, hay que rematar al adversario en todos los Estados estratégicos que hoy controlan: Miranda, Distrito Capital, Carabobo, Zulia, Anzoátegui y Bolívar. No me atrevería a molestarte con esta verdad de Perogrullo si no tuviera la seguridad de que esto es perfectamente posible, a pesar de obstáculos conocidos pero superables. Si alguno de ellos se perdiera, nunca deberían ser el Distrito Capital y Miranda. Zulia, Carabobo y Bolívar, a mi juicio, los seguirían en importancia.

Sabemos que hay problemas en Táchira —que tú sugeriste prestarle la mayor atención posible—, ventajas preocupantemente reducidas en Mérida y dolores de cabeza en Nueva Esparta. Comparto absolutamente tu opinión de apoyarlos en lo posible.

Jesse,^[254] que vino a descansar tres días y con el cual conversé varios temas pidiéndole te los comunicara, me contó algo que ignoraba: había problemas preocupantes en Portuguesa, exponiendo las causas. Le expresé que tal vez las soluciones requeridas en ese Estado, solo tú podías aplicarlas. He tenido siempre la impresión de que la gobernadora de ese Estado te quiere y te respeta mucho.

Creo que hay un asunto en el que no puede perderse un minuto con relación a las elecciones regionales: el éxito pleno requiere de 4 a 5 000 máquinas de votar para crear un número de mesas electorales en aquellos puntos en los que los megacentros o centros con excesivas cifras de electores, todos situados en Barrio Adentro, obligan a cientos de miles de electores a recorrer largas distancias y esperar interminables horas para votar. Esto es particularmente preocupante en los cerros de Caracas y Miranda, donde el tránsito se hace muy difícil. Este es el momento más oportuno para presionar al máximo, realmente exigirle a la famosa empresa, y en aras de sus propios intereses de promoción internacional, que busque donde sea o produzca y suministre un número de máquinas. Si no fueran posibles 5 000, por lo menos 2 o 3 000, para utilizarlas en los puntos más críticos de los estados más estratégicos antes mencionados, siguiendo un orden de prioridades.

²⁵⁴ Jesse Alonso Chacón Escamillo (Venezuela, 1965). Ministro del Interior (2004-2007). Ministro de Comunicación e Información (2008-2009). Ministro de Energía Eléctrica (2013-2015).

De esta necesidad hablé por teléfono con Adán,^[255] acabado de llegar, y con Jesse personalmente. Lo incluyo en estas líneas, por el tiempo escaso que se dispone para resolver el problema. Tanto Adán como Jesse me dijeron que tal vez la fecha conveniente para las elecciones regionales sea entre el 20 y el 30 de octubre. Sin duda parece ser un tiempo mínimo indispensable, evitando a la vez dilatar un día más la fecha y que pueda perderse un poco la ventaja de la excelente atmósfera actual.

Tercer tema. Deseo comunicarte que el impacto de la llamada Misión Milagro,^[256] cuyo nombre casi a modo de broma copié de tus técnicas de crear misiones e inventar nombres, ha resultado algo de increíble impacto. Esta idea nos pasó por la mente exactamente el 3 de julio, hace hoy 55 días. Surge a partir de meditaciones previas relacionadas con el programa del próximo año. Nos preocupaba en los primeros días de julio la apretada lucha en Zulia, y nos preguntábamos si era posible aplicar limitadamente en ese estado algunas ideas futuras.

El día 8 llegaron los primeros pacientes, que, por haber sido diagnosticados antes en el municipio Libertador, en la capital, fueron los primeros en viajar, operando el día 10 a 50 de ellos con técnicas muy modernas y seguras. Me asombré realmente de cuántos sufrimientos innecesarios torturaban a quién sabe cuántas decenas de miles de venezolanos pobres.

²⁵⁵ Adán Coromoto Chávez Frías (Venezuela, 1953). Ministro de Despacho de la Presidencia (2006-2007). Ministro del Poder Popular para la Educación (2007-2008). Embajador de la República Bolivariana de Venezuela en Cuba (2019-2023).

²⁵⁶ Misión Milagro (2004). Programa para el tratamiento de patologías oculares.

Nos dedicamos a profundizar en la cuestión y buscar cuántas posibilidades estaban realmente a nuestro alcance. Como en otras cosas, descubrimos que eran muchas más que las que nos imaginábamos. Los extraordinarios frutos de esa iniciativa, en muchos terrenos, nos decidieron a incluir a pacientes de todos los estados, manteniendo la prioridad de Zulia.

El 12 de agosto el número de pacientes operados alcanzaban la cifra de 4 572. Cada paciente podía venir con un acompañante, todos los cuales eran objeto de examen y atenciones médicas, odontológicas y ópticas. El 15 de agosto 6 600 pacientes y acompañantes estaban ya en Venezuela. Ni siquiera el ciclón^[257] pudo interrumpir el flujo de aviones que iban y venían entre Venezuela y Cuba. Para ello en esos días fueron utilizadas instalaciones de Santiago de Cuba.

Créeme que estamos felices del nivel alcanzado. La experiencia acumulada es grande. En octubre, el hospital principal de cirugía oftalmológica deberá detener su actividad para reparación, introducción de nuevas capacidades y técnicas muy modernas y seguras para la atención de problemas de la vista aún más graves y descanso del personal, que ha trabajado con espíritu que podríamos calificar de excepcional y heroico por el cariño, admiración y simpatías hacia el pueblo venezolano y su proceso revolucionario. A mediados de noviembre reanudará su tarea.

Mientras tanto, se han ido introduciendo nuevos servicios quirúrgicos, como el diagnóstico precoz del cáncer de cuello de útero y la solución adecuada para curar la enfermedad y garantizar la vida de la paciente.

²⁵⁷ Hucarán Charley (12-13 de agosto de 2004). Categoría 3 EHSS.

Como tú conoces, hay ya siete centros de diagnóstico precoz del riesgo inminente de infarto. Estos han enviado ya algunos pacientes que han sido atendidos con éxito. La actividad actual de esos centros pretende poner a prueba el programa y será muy limitada todavía, mientras se avanza en la preparación del personal necesario y en las instalaciones correspondientes y su equipamiento, tarea en la que se trabaja duro para las cifras de pacientes que podrán ser atendidos en el 2005, tanto cubanos como venezolanos o de otros países.

Nos hemos percatado de que podría elevarse considerablemente, tanto en calidad como en eficiencia y seguridad, el trabajo de los médicos de Barrio Adentro. Como tú sabes, por Caracas comenzó nuestra cooperación en Barrio Adentro. Después nos fuimos a Zulia, donde partiendo del conocimiento de la existencia de numerosos odontólogos sin empleo, se introdujeron los servicios de Odontología, extendidos después a otros estados. En la actualidad, según noticias, es creciente la incorporación de odontólogos venezolanos, en Zulia, Carabobo y otros puntos.

Así ha ido desarrollándose nuestra colaboración con un programa que acaba de recibir grandes —podría decir casi increíbles— reconocimientos internacionales, expresados por la OMS^[258] y la OPS,^[259] que califican el modelo venezolano como un programa de Salud sin precedentes, que debe ser tomado como punto de referencia mundial.

²⁵⁸ Organización Mundial de la Salud (OMS), 1948. Organismo de Naciones Unidas especializado en políticas de prevención, promoción e intervención de salud.

²⁵⁹ Organización Panamericana de la Salud (OPS), 1902. Organización internacional especializada en Salud Pública de las Américas.

Esto nos impone el deber de seguir mejorando y perfeccionando ese servicio.

Los médicos solamente con un estetoscopio, un esfigmomanómetro y sin el menor apoyo de un mínimo de equipos diagnósticos, que son realmente tan económicos como extraordinariamente útiles, trabajando en la Misión Barrio Adentro, es como un Ejército en guerra armado de arcabuces, sin brújulas, mapas ni prismáticos. Para un trabajo médico de alta calidad en esas condiciones se requeriría que cada uno de ellos fuera un genio.

Tomando en cuenta la importancia extraordinaria de garantizar un trabajo óptimo del personal médico de Barrio Adentro, pienso que debemos crear, a modo de prueba, algunos pequeños centros de diagnóstico con cinco o seis equipos en puntos críticos de Miranda y Caracas, utilizando pequeños locales disponibles, como hicimos con las ópticas y los sillones de odontología, para apoyar el trabajo de los médicos. Disponemos de un número suficiente de esos equipos para estos dos Estados y tal vez Carabobo, ya que en Zulia no podría ser posible de inmediato. Pueden ser enviados e instalados la mayor parte en tres o cuatro semanas a partir del 1.º de septiembre. Algunos de esos equipos pueden ser utilizados tan pronto lleguen. Si tú no tienes objeción alguna podemos comenzar a enviarlos de inmediato.

Estoy absolutamente seguro de que los resultados te agradarán extraordinariamente. Pueden hacerse cosas todavía que la inmensa mayoría de los pueblos admirarán y agradecerán. Entonces tendremos la total seguridad de un modelo venezolano que por su eficiencia y sus costos no tiene igual en el mundo.

Me queda nada más que informarte que ya la Misión Milagro ha atendido a 8 245 pacientes y 7 821 acompañantes para un total de 16 066. De ellos, han regresado ya a

Venezuela 10 103. Para el 20 de octubre habremos alcanzado una cifra no menor de 16 000 pacientes y 15 000 acompañantes, es decir, más de 30 000 venezolanos atendidos por este programa.

Te envío aparte datos precisos que te ruego les echés un vistazo.

No te hablo de otros temas como la locura de indultar a los terroristas^[260] en Panamá, etcétera, etcétera, etcétera. Los dejo para otra ocasión.

Un fuerte abrazo. Hasta la victoria siempre y hasta pronto.

FIDEL

Agosto 28 de 2004

4 y 12 a. m.

P. D.: No te envío las notas escritas a mano porque están tan enredadas que son indignas de tus archivos. Aunque las guardaré.

²⁶⁰ El 25 de agosto de 2004 Mireya Moscoso Rodríguez, presidenta de Panamá, indultó a los terroristas cubanos Luis Posada Carriles, Gaspar Jiménez, Pedro Remón y Guillermo Novo, detenidos por organizar planes de asesinato de Fidel Castro Ruz durante la x Cumbre Iberoamericana en Panamá.

 Carta del 31 de agosto de 2004

Querido Hugo:

Tuve una muy agradable sorpresa cuando mostraste el libro azul sobre la Misión Milagro.^[261]

Leíste precisamente unas líneas sobre un caso en que las cataratas coincidieron con un problema de retinosis pigmentaria, una enfermedad más complicada de la vista asociada a la herencia genética, afortunadamente menos frecuente que las cataratas. Se han desarrollado efectivamente varios procedimientos para frenar, aliviar y controlar la enfermedad gracias a los esfuerzos de un eminente médico científico, Orfilio Peláez,^[262] quien se consagró toda la vida a estudiarla. Lo conocí personalmente,

²⁶¹ Katiuska Blanco Castiñeira, Alina Perera Robbio y Alberto Núñez Betancourt, *Voces del milagro*, 2004.

²⁶² Orfilio Orestes Peláez Molina (Cuba, 1923-2001). Oftalmólogo. Reconocido por concebir e implementar un nuevo tratamiento para la retinosis pigmentaria en 1987.

mantuve una gran amistad con él y le ofrecimos todo el apoyo necesario.

Formó un buen número de médicos en esa especialidad, y hoy disponemos de servicio diagnóstico y atención de la retinosis pigmentaria en todas las provincias del país y de un Centro altamente especializado en la capital. Como Orfilio murió hace varios años, hace tiempo que no he tenido contacto con esta institución.

Pedí información a los especialistas sobre el tratamiento que se emplea en los casos de retinosis pigmentaria, y me respondieron textualmente lo siguiente:

«El tratamiento va dirigido a detener la enfermedad y la respuesta está en dependencia del estadio. La mejor evolución se aprecia en los estadios uno y dos, y en los más avanzados la posibilidad es menor.

»El tratamiento lo conforman varias acciones:

»Ozonoterapia: Mejora la oxigenación de la retina y el metabolismo retiniano.

»Magnetoterapia: Mejora la microcirculación.

»Cirugía: Consiste en una transposición del tejido graso periocular, rico en sustancia angiogénicas hacia la región paramacular, con el objetivo de favorecer la neoformación de vasos para mejorar el metabolismo de la retina.

»Tratamiento médico: Integrado por vitaminoterapia y antioxidantes.

»La mejoría de los síntomas y detención de la enfermedad está reportada en el 70 % de los casos.

»Es necesario aclarar que existe un elevado por ciento de los pacientes portadores de retinosis pigmentarias que en estadios avanzados se asocian a otras patologías oftalmológicas, como son las cataratas, el glaucoma y maculopatía en general. Cuando esto sucede el pronóstico se ensombrece y hay que incorporar al tratamiento anterior el propio de cada una de estas patologías.

»En Cuba existen 4 500 casos de retinosis pigmentaria».

Como ves, no queda claro si se aplican todos los tratamientos o una combinación de ellos. Sí expresa con claridad que hay que añadir tratamientos específicos cuando están presentes otras enfermedades en estadios avanzados, que en un elevado por ciento se asocian a la retinosis. Trataré de precisarlo más.

Puedes enviar a la señora y a sus dos hijos de inmediato.

He escuchado muchas veces que cuando se trata de menores las posibilidades son mayores.

Comprendí de inmediato el sentido de tu pregunta vinculada a lo que te escribí sobre las particulares circunstancias en que realizan su labor los médicos de Barrio Adentro.

El considerable éxito de sus esfuerzos se debe fundamentalmente a su experiencia de diez años promedio de práctica profesional como especialistas en Medicina General Integral, su espíritu de sacrificio y el gran amor que sienten por el noble pueblo humilde al que prestan sus servicios.

Disponen de medicamentos correctamente seleccionados para los problemas más frecuentes de la población que atienden. Aprecian los síntomas evidentes del problema de salud que se presenta: asma, hipertensión, dolores, diarreas y muchos otros indicios, que le permiten ofrecer al paciente la mejor respuesta posible, por lo general acertada. El estetoscopio, el esfigmomanómetro, el termómetro, la observación cuidadosa y la experiencia acumulada son, desde luego, útiles. Pueden de este modo salvar vidas, aliviar dolores y advertir peligros serios. Aparte de esto, educar sobre cuestiones de salud y prevenir enfermedades. Hacen sin duda mucho bien.

Analizado desde este ángulo, pudiera parecer exagerado hablar de un ejército en guerra armado de arcabuces,

sin brújulas mapas o prismáticos. A veces, cuando deseo enfatizar algo que duele mucho, me dejo arrastrar por la inclinación a pronunciar palabras duras.

En Cuba los médicos de familia, distribuidos en todo el territorio, conviviendo con la población igual que en Barrio Adentro, se apoyan en una red nacional que alcanza la cifra de 444 policlínicos en todos los municipios del país, ubicados en zonas urbanas y rurales, llanos y montañas. A esto se suma la existencia de cientos de hospitales ubicados en las 14 provincias y el municipio especial Isla de la Juventud. Solo en Ciudad de La Habana, con 2.2 millones de habitantes, existen más de 50 hospitales y 82 policlínicos. Las instalaciones hospitalarias más importantes de la capital, desde luego, prestan servicios médicos también a otras partes del país.

Sin esa red, el médico aislado no tendría dónde solicitar una radiografía, una exploración con ultrasonido, una electrocardiografía, un simple examen de sangre, de heces fecales o de otro tipo para detectar parásitos, y también pruebas reactivas elementales que permitan ver al paciente por fuera y por dentro para arribar a conclusiones lo más exactas y precisas posibles sobre un gran número de problemas.

A modo de ejemplo, puedo citar algunos casos de gran importancia.

- ♦ El dengue, que es la enfermedad transmitida por vectores, más frecuente en América Latina, puede diagnosticarse por sus síntomas o signos, pero la evolución y las complicaciones que llevan a la muerte solo pueden determinarse a través del conteo de plaquetas en la sangre.
- ♦ En los pacientes con diabetes mellitus que se tratan con insulina, las dosis dependen de la cantidad de

glucosa en la sangre, evitando complicaciones que pueden llevar a la muerte.

- ◇ Cuando la mujer tiene un embarazo fuera del útero, solo el ultrasonido puede diagnosticar esta anomalía antes de que se produzca la ruptura del embarazo con el desenlace generalmente fatal para la mujer. Este embarazo extrauterino es muy difícil de diagnosticar a través del tacto.
- ◇ Para el médico resulta muy útil realizar endoscopia a una persona con molestias gástricas a repetición. Le permitiría conocer si se trata de una úlcera, una gastritis u otra afección que a tiempo tiene solución.

Hay infinidad de razones para explicar la necesidad del auxilio de estos medios técnicos modernos, que ni siquiera un genio puede prescindir de ellos. En Venezuela, desgraciadamente, no existen todavía esas redes y tardarán sin duda muchos años en crearse. Es imposible ignorar el conjunto de factores objetivos y subjetivos heredados de lo que tú, con razón, llamas capitalismo salvaje, del férreo dominio y saqueo imperialista, de la oligarquía reaccionaria y del implacable y exterminador neoliberalismo impuesto a los pueblos de América Latina.

Se pudo resolver de forma relativamente fácil y a un bajo costo la necesidad de enfrentar con urgencia los graves problemas estomatológicos de esa población, instalando los sillones y el instrumental en pequeños locales, de los que aparecen con frecuencia y son cedidos a la comunidad para esas funciones por instituciones o personas que disponen de ellos.

Esos servicios odontológicos creados en Barrio Adentro cuentan con un pequeño equipo de Rayos X para estudiar las raíces de las piezas dentales y su inserción ósea, y con otros medios de trabajo adecuados. No ha sido

difícil conquistar la incorporación de odontólogos venezolanos que estaban sin empleo, atraídos en parte por la posibilidad de estudiar, superarse y convertirse en especialistas altamente calificados.

De igual modo, se instalaron 457 ópticas con todos los medios necesarios para el trabajo que se requiere en Barrio Adentro.

No ocurre así, desgraciadamente, con los servicios médicos que constituyen una actividad mucho más abarcadora y compleja. De ellos depende la salud de la población y la vida de decenas de miles de niños, jóvenes y ancianos, de mujeres y hombres.

Considerando el éxito real y el enorme prestigio alcanzado por Barrio Adentro al llevar gratuitamente servicios médicos y medicamentos a millones de personas, muchas de las cuales nunca fueron examinadas por un médico, de modo tal que ya se proclama como punto mundial de referencia, estamos obligados a introducir el mínimo de recursos que nos faltan para darle el máximo de calidad a ese programa. Y como punto de referencia incuestionable debemos exigir para todos los pobres de América Latina y del mundo algo que realmente está al alcance de la humanidad. Es una oportunidad que no debe desperdiciarse.

He meditado bastante sobre esto. Estaría lejos de ser optimista si te afirmo que en menos de un año en los 310 municipios donde prestan sus servicios los médicos tendrán acceso a esos medios auxiliares, atendidos por una pequeña parte de los especialistas allí presentes, que continuarían además ejerciendo como médicos. Muchos de ellos están realizando estudios superiores relacionados con el empleo de esos equipos. Los pequeños centros de diagnóstico serían Tipo A y Tipo B, de acuerdo con la densidad y la distribución de la población.

Del estudio que realizamos de cada uno de los 17 municipios de Miranda, descontados Sucre, Hatillo, Chacao y Baruta, se podría apreciar un número de municipios pequeños muy próximos, apenas 20 minutos por carretera de la capital de uno a la de otro. Se puede combinar un A o un B, y usar otras fórmulas.

El estudio minucioso de cada uno de los municipios de Miranda y el Distrito Capital arrojó la necesidad de 19 Tipo A con seis equipos cada uno: un equipo de Rayos x adecuado, un ultrasonido, un laboratorio con los medios necesarios para los análisis más indispensables, un equipo de endoscopía para el tracto digestivo superior, un electrocardiógrafo y un equipo del sistema ultramicroanalítico, los dos últimos desarrollados y producidos en Cuba. Y 14 centros Tipo B con cuatro equipos cada uno, que serían: uno de Rayos x, uno de ultrasonido, un laboratorio clínico y un electrocardiógrafo.

Estamos estudiando la posibilidad de hacer algo en Carabobo.

De esos equipos tenemos aquí como reserva una cantidad mayor o menor de cada tipo, y otros adquiridos para instalar en nuestros policlínicos, una parte de los cuales podemos dilatar su emplazamiento unos meses sin daño alguno a nuestros servicios. No tenemos que desembolsar de inmediato un solo centavo para ello pues disponemos de créditos con bajos intereses para adquirirlos. La tardanza en disponer de lo que consideramos necesario para Venezuela es que las empresas productoras los fabrican a la orden, no suelen tener en existencia o tienen muy pocos. Los que fabricamos en Cuba requieren determinados componentes que lleva tiempo suministrar.

Por todo esto te solicité con urgencia autorización para montar, a modo de prueba, los proyectados en Miranda, el Distrito Capital y tal vez algunos en Carabobo.

Lo último dependerá de gestiones que estamos haciendo. La prueba que proponemos dirá la última palabra.

Los 25 puntos de recogida de pruebas citológicas relacionadas con el cáncer de cuello de útero y los dos centros de diagnóstico están funcionando en ambos Estados perfectamente bien. Hay ya 15 000 mujeres examinadas con resultados negativos de cáncer, lo cual les aporta gran tranquilidad, y más de 200 casos positivos; 32 han sido tratadas y 66 arriban los próximos días.

Deseo finalmente comunicarte que el día 1.º de septiembre comenzará el curso intensivo de 30 días en las Escuelas de Trabajadores Sociales, para 700 jóvenes del Distrito Capital y 600 de Miranda.

También comenzarán a inicios de septiembre los 300 de Táchira que tú sugeriste, y estarán todos en Venezuela cuatro semanas antes de la segunda batalla.

Te envié 5 000 ejemplares del librito azul [*Voces del milagro*]. Si lo consideras útil, en 15 días pueden estar allí 400 000 ejemplares en papel semibond. No me hace feliz que mi nombre aparezca más de una vez en las expresiones de gratitud de los pacientes. El enemigo no siembra ideas porque no las tiene; siembra mentiras y, más grave aún, siembra reflejos condicionados en el cerebro de las personas. Estoy consciente de ello, pero el relato de las dos autoras y un autor es verdaderamente conmovedor y no quise tocar su texto.

¡Hasta la victoria siempre! y ¡para siempre!

FIDEL

31 de agosto de 2004

1 y 36 a. m.

P. D.: Guardo, otra vez, el texto escrito, mutilado y desbarajustado. Te remito las últimas informaciones sobre la Misión Milagro.

◀ *Discurso en la condecoración a Hugo Chávez
Frías con la Orden Carlos Manuel de Céspedes
Teatro Karl Marx, La Habana,
diciembre 14, 2004*

Querido hermano Hugo Chávez, presidente
de la República Bolivariana de Venezuela;
Queridos miembros de la numerosa
y prestigiosa delegación del Gobierno
venezolano que lo acompaña;
Queridos participantes en este acto;
Queridos invitados:

Para saber quién es Hugo Chávez hay que recordar lo que dijo en el discurso pronunciado en el Aula Magna de la Universidad de La Habana el 14 de diciembre de 1994, hace hoy exactamente diez años.

He seleccionado unos cuantos de sus párrafos. Aunque puedan parecer numerosos, verán cuánta riqueza de contenido y sentido revolucionario encierran.

Al referirse al hecho de que yo lo esperase en el aeropuerto, expresó con increíble modestia:

Cuando recibí la inmensa y agradable sorpresa de ser esperado en el Aeropuerto Internacional José Martí por

él mismo, le dije: «Yo no merezco este honor, aspiro a merecerlo algún día en los meses y en los años por venir». Lo mismo les digo a todos ustedes, queridos compatriotas cubano-latinoamericanos: algún día esperamos venir a Cuba en condiciones de extender los brazos y en condiciones de mutuamente alimentarnos en un proyecto revolucionario latinoamericano, imbuidos, como estamos, desde siglos hace, en la idea de un continente hispanoamericano, latinoamericano y caribeño, integrado como una sola nación que somos.

En ese camino andamos, y como Aquiles Nazoa^[263] dijo de José Martí, nos sentimos de todos los tiempos y de todos los lugares, y andamos como el viento tras esa semilla que aquí cayó un día y aquí, en terreno fértil, retoñó y se levanta como lo que siempre hemos dicho —y no lo digo ahora aquí en Cuba, porque esté en Cuba y porque, como dicen en mi tierra, en el llano venezolano, me sienta guapo y apoyado, sino que lo decíamos en el mismo Ejército venezolano antes de ser soldados insurrectos; lo decíamos en los salones, en las escuelas militares de Venezuela—: Cuba es un bastión de la dignidad latinoamericana y como tal hay que verla.

Sin duda están ocurriendo cosas interesantes en la América Latina y en el Caribe; sin duda que ese insigne poeta y escritor nuestro, de esta América nuestra, don Pablo Neruda, tiene profunda razón cuando escribió que Bolívar despierta cada 100 años, cuando despierta el pueblo.^[264]

²⁶³ Aquiles Nazoa González (Venezuela, 1920-1976). Intelectual. Defensor de los valores de la cultura popular de su país.

²⁶⁴ Pablo Neruda, «Canto a Bolívar», 1941.

Sin duda que estamos en una era de despertares, de resurrecciones de pueblos, de fuerzas y de esperanzas; sin duda, presidente, que esa ola que usted anuncia o que anunció y sigue anunciando en esa entrevista a la que me he referido antes, *Un grano de maíz*,^[265] se siente y se palpa por toda la América Latina.

Nosotros tuvimos la osadía de fundar un movimiento dentro de las filas del Ejército Nacional de Venezuela, hastiados de tanta corrupción, y nos juramos dedicarle la vida a la construcción de un movimiento revolucionario y a la lucha revolucionaria en Venezuela, ahora, en el ámbito latinoamericano.

Eso comenzamos a hacerlo el año del bicentenario del nacimiento de Bolívar. Pero veamos que este próximo año es el centenario de la muerte de José Martí, veamos que este año que viene es el bicentenario del nacimiento del mariscal Antonio José de Sucre, veamos que este año que viene es el bicentenario de la rebelión y muerte del zambo José Leonardo Chirinos^[266] en las costas de Coro, en Venezuela, tierra, por cierto, de los ascendientes del prócer Antonio Maceo.^[267]

²⁶⁵ *Un grano de maíz*, 1992. Entrevista concedida por Fidel Castro Ruz al Comandante nicaragüense Tomás Borge.

²⁶⁶ José Leonardo Chirinos (Venezuela, 1754-1796). Líder de la fallida insurrección independentista de Venezuela en 1795.

²⁶⁷ José Antonio de la Caridad Maceo Grajales, *Titán de Bronce* (Cuba, 1845-1896). Participó en la Guerra de los Diez Años. Protagonizó la Protesta de Baraguá. Mayor General. Lugarteniente General del Ejército Libertador en la Guerra de 1895. Dirigió la Invasión de Oriente a Occidente. Cayó en el combate de San Pedro. Símbolo de la intransigencia del pueblo cubano en las guerras de independencia contra el colonialismo español.

El tiempo nos llama y nos impulsa; es, sin duda, tiempo de recorrer de nuevo caminos de esperanza y de lucha. En eso andamos nosotros, ahora dedicados al trabajo revolucionario en tres direcciones fundamentales que voy a permitirme resumir ante ustedes para invitarlos al intercambio, para invitarlos a extender lazos de unión y de trabajo, de construcción concreta.

En primer lugar, estamos empeñados en levantar una bandera ideológica pertinente y propicia a nuestra tierra venezolana, a nuestra tierra latinoamericana: la bandera bolivariana.

Pero en ese trabajo ideológico de revisión de la historia y de las ideas que nacieron en Venezuela y en este continente hace 200 años, en ese sumergirnos en la historia buscando nuestras raíces, hemos diseñado y hemos lanzado a la opinión pública nacional e internacional la idea de aquel Simón Bolívar que llamaba, por ejemplo, a esa unidad latinoamericana para poder oponer una nación desarrollada como contrapeso a la pretensión del Norte que ya se perfilaba con sus garras sobre nuestra tierra latinoamericana; la idea de aquel Bolívar que desde su tumba casi, ya en Santa Marta, dijo: «Los militares deben empuñar su espada para defender las garantías sociales»;^[268] la idea de aquel Bolívar que dijo que el mejor sistema de gobierno es el que le proporciona mayor suma de felicidad a su pueblo, mayor suma de estabilidad política y seguridad social.

Esa raíz profunda, esa raíz bolivariana, que está unida por el tiempo, por la historia misma a la raíz robinsoniana, tomando como inspiración el nombre de Samuel

²⁶⁸ Simón Bolívar en su última proclama, Santa Marta, 10 de diciembre de 1830.

Robinson o Simón Rodríguez, a quien conocemos muy poco los latinoamericanos porque nos dijeron desde pequeños: «el maestro de Bolívar», y allí se quedó, como estigmatizado por la historia, el loco estrafalario que murió anciano, deambulando como el viento por los pueblos de la América Latina.

Simón Rodríguez llamaba a los americanos meridionales a hacer dos revoluciones: la política y la revolución económica. Aquel Simón Rodríguez que llamaba a la construcción de un modelo de economía social y un modelo de economía popular, que dejó para todos los tiempos de América Latina, como un reto para nosotros, aquello de que la América Latina no podía seguir imitando servilmente, sino que tenía que ser original y llamaba a inventar o errar. Ese viejo loco, para los burgueses de la época, que andaba recogiendo niños y ancianos y abandonados, y que decía: «los niños son las piedras del futuro edificio republicano, ¡vengan acá para pulir las piedras para que ese edificio sea sólido y luminoso!».

Nosotros, como militares, andamos tras esa búsqueda, y hoy nos vamos más afianzados en la convicción y en la necesidad de que el ejército de Venezuela tiene que ser de nuevo lo que fue: un ejército del pueblo, un Ejército para defender eso que Bolívar llamó las garantías sociales.

Sería una primera vertiente de trabajo bien adecuada, Comandante: el próximo año del centenario de la muerte de José Martí, estrechar ese trabajo ideológico, ese binomio de Bolívar y Martí, como forma de levantar la emoción y el orgullo de los latinoamericanos.

La otra vertiente de nuestro trabajo, para la cual también necesitamos estrechar nexos con los pueblos de nuestra América, es el trabajo organizativo.

En la cárcel recibíamos muchos documentos de cómo el pueblo cubano se fue organizando después del triunfo de la Revolución, y estamos empeñados en organizar en Venezuela un inmenso movimiento social: el Movimiento Bolivariano Revolucionario 200; y más allá, estamos convocando para este próximo año a la creación del Frente Nacional Bolivariano, y estamos llamando a los estudiantes, a los campesinos, a los aborígenes, a los militares que estamos en la calle, a los intelectuales, a los obreros, a los pescadores, a los soñadores, a todos, a conformar ese frente, un gran frente social que enfrente el reto de la transformación de Venezuela.

En Venezuela nadie sabe lo que puede ocurrir en cualquier momento. Nosotros, por ejemplo, que estamos entrando en un año electoral, 1995, dentro de un año, en diciembre, habrá en Venezuela otro proceso electoral, ilegal e ilegítimo, signado por una abstención —ustedes no lo van a creer— del 90 % en promedio; es decir, el 90 % de los venezolanos no va a las urnas electorales, no cree en mensajes de políticos, no cree en casi ningún partido político.

Este año nosotros aspiramos, con el Movimiento Bolivariano, con el Frente Nacional Bolivariano, polarizar a Venezuela. Los que van al proceso electoral —donde hay gente honesta también que respetamos, pero en lo que no creemos es en el proceso electoral—, ese es un polo; y el otro polo que nosotros vamos a alimentar, a empujar y a reforzar es la solicitud en la calle, con el pueblo, del llamado a elecciones para una Asamblea Nacional Constituyente, para redefinir las bases fundamentales de la República que se vinieron abajo; las bases jurídicas, las bases políticas, las bases económicas, las bases morales incluso, de Venezuela están en el suelo, y eso no se va a arreglar con pequeños parches.

Bolívar lo decía: «Las gangrenas políticas no se curan con paliativos»,^[269] y en Venezuela hay una gangrena absoluta y total.

Un mango madura cuando está verde, pero un mango podrido jamás va a madurar; de un mango podrido hay que rescatar su semilla y sembrarla para que nazca una nueva planta. Eso pasa en Venezuela hoy. Este sistema no tiene manera de recuperarse a sí mismo.

Nosotros no desechamos la vía de las armas en Venezuela, nosotros seguimos teniendo —y lo dicen las encuestas del mismo Gobierno— más del 80 % de opinión favorable en los militares venezolanos, en el Ejército, en la Marina, en la Fuerza Aérea y en la Guardia Nacional.

A pesar de todo eso, ahí tenemos una fuerza y, además de todo eso, tenemos un altísimo porcentaje de los venezolanos, especialmente, queridos amigos, ese 60 % de venezolanos —tampoco lo van a creer ustedes— en pobreza crítica.

Increíble, pero es cierto: en Venezuela se esfumaron 200 000 millones de dólares en 20 años. ¿Y dónde están? —me preguntaba el presidente Castro. En las cuentas en el exterior de casi todos los que han pasado por el poder en Venezuela, civiles y militares que se enriquecieron al amparo del poder.

En esa inmensa mayoría de venezolanos, nosotros tenemos un tremendo impacto positivo y ustedes comprenderán que, al tener esas dos fuerzas, estamos dispuestos a dar el todo por el todo por el cambio necesario en Venezuela. Por eso decimos que no desechamos la vía de utilizar las armas del pueblo que están en los

²⁶⁹ Simón Bolívar, carta a Manuel Castillo, 11 de abril de 1828.

cuarteles para buscar el camino si este sistema político decide, como parece haber decidido, atornillarse de nuevo y buscar recursos para manipular y engañar.

Nosotros estamos pidiendo constituyente y el año que viene —ya les dije— vamos a empujar esta salida como recurso estratégico de corto plazo.

Es un proyecto de largo plazo, es un proyecto de un horizonte de 20 a 40 años, un modelo económico soberano; no queremos seguir siendo una economía colonial, un modelo económico complementario.

Es un proyecto que nosotros hemos lanzado ya al mundo venezolano con el nombre de Proyecto Nacional Simón Bolívar, pero con los brazos extendidos al continente latinoamericano y caribeño. Un proyecto en el cual no es aventurado pensar, desde el punto de vista político, en una asociación de estados latinoamericanos. ¿Por qué no pensar en eso, que fue el sueño original de nuestros libertadores? ¿Por qué seguir fragmentados? Hasta allí, en el área política, llega la pretensión de ese proyecto que no es nuestro ni es original, tiene 200 años, al menos.

Cuántas experiencias positivas en el área cultural, en el área económica —en esta economía de guerra en la que vive Cuba prácticamente—, en el área deportiva, en el área de la Salud, de la atención a la gente, de la atención al hombre, que es el primer objeto de la Patria, el sujeto de la Patria.

En esa área o en esa tercera vertiente, en el proyecto político transformador de largo plazo, extendemos la mano a la experiencia, a los hombres y mujeres de Cuba que tienen años pensando y haciendo por ese proyecto continental.

El siglo que viene, para nosotros, es el siglo de la esperanza; es nuestro siglo, es el siglo de la resurrección

del sueño bolivariano, del sueño de Martí, del sueño latinoamericano.

Queridos amigos, ustedes me han honrado con sentarse esta noche a oír estas ideas de un soldado, de un latinoamericano entregado de lleno y para siempre a la causa de la Revolución de esta América nuestra.

(APLAUSOS).

Había un pensamiento político y económico revolucionario perfectamente estructurado, coherente, una estrategia y una táctica.

Bastante antes de lo que entonces podía pensarse, el proceso bolivariano derrotaría a la oligarquía en limpia lid prácticamente sin recursos, y la convocatoria a la Asamblea Constituyente de que nos habló Chávez se llevó a cabo. Una Revolución profunda se iniciaba en la gloriosa Patria de Bolívar.

Como pudieron apreciar, en aquel discurso él declaró con toda franqueza: nosotros no desechamos la vía de las armas en Venezuela. En las largas horas de conversaciones e intercambios que sostuvimos durante su visita, este importante tema fue uno de los puntos abordados.

El líder bolivariano prefería la conquista del poder sin derramamientos de sangre. Tenía, sin embargo, gran preocupación de que la oligarquía, por su parte, acudiera al recurso del golpe de Estado con la complicidad del alto mando militar para detener el movimiento desatado por los oficiales rebeldes el 4 de febrero de 1992.

Recuerdo que me dijo: Nuestra línea es evitar situaciones graves y derramamientos de sangre; nuestra perspectiva es crear alianzas de fuerzas sociales y políticas, porque podríamos en 1998 lanzar una vigorosa campaña con una importante fuerza electoral, el apoyo de la población y amplios sectores de las Fuerzas Armadas, para llegar al

poder por esa vía tradicional. Creo que esa es nuestra mejor estrategia.

No olvido el lacónico pero sincero comentario que le hice: Ese es un buen camino.

Tal como él dijo, ocurrió: en 1998 el movimiento bolivariano, una alianza de fuerzas patrióticas y de izquierda creada y dirigida por él, con el apoyo del pueblo, la simpatía y la solidaridad de la mayoría de los militares, en especial de los oficiales jóvenes, en las elecciones de ese año obtiene una contundente victoria. Toda una lección para los revolucionarios de que no hay dogmas ni caminos únicos. La propia Revolución Cubana fue también una prueba de ello.

Hace mucho tiempo albergo igualmente la más profunda convicción de que, cuando la crisis llega, los líderes surgen. Así surgió Bolívar cuando la ocupación de España por Napoleón y la imposición de un rey extranjero crearon las condiciones propicias para la independencia de las colonias españolas en este hemisferio. Así surgió Martí, cuando llegó la hora propicia para el estallido de la Revolución independentista en Cuba. Así surgió Chávez, cuando la terrible situación social y humana en Venezuela y América Latina determinaba que el momento de luchar por la segunda y verdadera independencia había llegado.

La batalla ahora es más dura y difícil. Un imperio hegemónico, en un mundo globalizado, la única superpotencia que prevaleció después de la Guerra Fría y el prolongado conflicto entre dos concepciones políticas, económicas y sociales radicalmente diferentes, constituye un enorme obstáculo para lo único que hoy podría preservar no solo los más elementales derechos del ser humano, sino incluso su propia supervivencia.

Hoy la crisis que atraviesa el mundo no es ni puede ser de un solo país, de un subcontinente o de un continente; es también global. Por ello, tal sistema imperial y el orden

económico que ha impuesto al mundo son insostenibles. Los pueblos decididos a luchar, no solo por su independencia sino también por la supervivencia, no pueden ser jamás vencidos, incluso si se trata de un solo pueblo.

Es imposible ignorar lo que ha ocurrido en Cuba durante casi medio siglo y los enormes avances sociales, culturales y humanos alcanzados por nuestro país a pesar del bloqueo económico más prolongado que se conoce en la historia. Imposible ignorar lo ocurrido en Vietnam.^[270] Imposible ignorar lo que está hoy ocurriendo en Iraq.

Lo que ocurre hoy en Venezuela es otro impresionante ejemplo. Ni golpe de Estado, ni golpe petrolero, ni referendo revocatorio con el apoyo de la casi totalidad de los medios masivos, pudieron impedir una victoria aplastante del movimiento bolivariano que alcanzó casi un 50 % más de votos a favor del NO el 15 de agosto, y otro colosal triunfo en 23 de las 25 gobernaciones regionales, un hecho sin precedentes que el mundo contempla con asombro y simpatía. La batalla, además, se desarrolló dentro de las mismas normas y reglas que el Imperio ha impuesto para debilitar y dividir a los pueblos e imponer su podrida y desprestigiada democracia representativa.

En aras del tiempo, no hablo sobre otros temas muy actuales e importantes, incluido nuestro Ejercicio Estratégico Bastión 2004,^[271] expresión de la resuelta decisión del pueblo cubano de luchar, como lo ha hecho durante 46 años de creación y de combate.

²⁷⁰ Guerra de Vietnam (1955-1975). Guerra de resistencia del pueblo vietnamita contra la intervención del imperialismo estadounidense y el régimen de Vietnam del Sur. Se logró la liberación del Sur y la reunificación del país. Considerada una gran hazaña mundial del siglo xx.

²⁷¹ Adiestramiento estratégico militar en organización del sistema defensivo y la economía nacional para tiempo de guerra.

Permítaseme tan solo expresarles que un día histórico tan simbólico y trascendente como este, en que se cumplen diez años del primer encuentro de Chávez con nuestro pueblo, el Consejo de Estado de la República de Cuba ha decidido otorgarle una segunda condecoración (APLAUSOS). Ya recibió la Orden José Martí,^[272] nuestro Héroe Nacional, inspirador de los combatientes que en el centenario de su nacimiento quisieron tomar el cielo por asalto e iniciaron la lucha por la definitiva independencia de Cuba.^[273]

Martí, admirador de Bolívar, bolivariano hasta la médula, compartió con este hasta la muerte su sueño de liberación y unión de los países de nuestra América: «(...) ya estoy todos los días en peligro de dar mi vida por mi país y por mi deber —puesto que lo entiendo y tengo ánimos con que realizarlo— de impedir a tiempo con la independencia de Cuba que se extiendan por las Antillas los Estados Unidos y caigan, con esa fuerza más, sobre nuestras tierras de América. Cuanto hice hasta hoy, y haré, es para eso»,^[274] escribió horas antes de su muerte en combate. Para nosotros, José Martí fue como un Sucre: al servicio de la libertad alcanzó con su pensamiento lo que el gran mariscal de Ayacucho alcanzó con su gloriosa espada. Sentimos el orgullo de pensar que en 1959, 63 años después de su muerte, llevando los combatientes como estandarte sus ideas, emerge victoriosa la Revolución Cubana.

²⁷² Orden José Martí (1972). Más alta condecoración que otorga el Estado a ciudadanos cubanos, extranjeros y a jefes de Estado o Gobierno por grandes hazañas en favor de la paz y la humanidad, por valiosos aportes en la Educación, la Cultura, las Ciencias, el Deporte y el trabajo creador.

²⁷³ Se refiere al asalto al cuartel Moncada (26 de julio de 1953).

²⁷⁴ José Martí, carta a Manuel Mercado, Dos Ríos, 18 de mayo de 1895.

Hoy añadimos a la Orden José Martí, entregada al presidente de la República Bolivariana de Venezuela, la Orden Carlos Manuel de Céspedes,^[275] Padre de la Patria (APLAUSOS), iniciador de la primera guerra por la independencia el 10 de octubre de 1868, que siendo dueño de tierras y una industria azucarera, liberó a los esclavos que en ambas laboraban el mismo día que se alzó en armas contra el coloniaje español.

De la gran Patria de Bolívar, dijo Céspedes un día: «Venezuela, que abrió a la América española el camino de la independencia y lo recorrió gloriosamente hasta cerrar su marcha en Ayacucho, es nuestra ilustre maestra de libertad».^[276]

Como colofón de este histórico acto, al cumplirse precisamente el décimo aniversario de la primera visita de Chávez a Cuba y de su discurso en el Aula Magna de la Universidad de La Habana, ambos gobiernos firmarán esta noche una Declaración Conjunta sobre el ALBA,^[277] concepción bolivariana de la integración económica, y un acuerdo bilateral para comenzar su aplicación, que harán historia.

Hugo: tú dijiste hace diez años que no merecías los honores que estabas recibiendo de quienes adivinamos en ti las cualidades de un gran revolucionario, cuando fueron

²⁷⁵ Orden Carlos Manuel de Céspedes (1979). Se otorga a ciudadanos cubanos y extranjeros destacados en la lucha por la liberación nacional de los pueblos, por la amistad hacia la Revolución Cubana o por valiosos aportes a la consolidación de la paz y la coexistencia pacífica.

²⁷⁶ Carlos Manuel de Céspedes, carta a José Ruperto Monagas, 10 de agosto de 1871.

²⁷⁷ Declaración Conjunta y el Acuerdo para la Aplicación del ALBA. Firmada por los Comandantes Fidel Castro Ruz y Hugo Chávez Frías el 14 de diciembre de 2004.

llegando noticias de tu historia, tu conducta y tus ideas mientras guardabas prisión en la cárcel de Yare.

Tu capacidad organizativa, tu magisterio con los oficiales jóvenes, tu hidalguía y firmeza en la adversidad, te hacían acreedor de aquellos y otros muchos honores.

Prometiste volver un día con propósitos y sueños realizados. Volviste y volviste gigante, ya no solo como líder del proceso revolucionario victorioso de tu pueblo, sino también como una personalidad internacional relevante, querida, admirada y respetada por muchos millones de personas en el mundo, y de modo especial por nuestro pueblo (APLAUSOS).

Hoy nos parecen pocos los merecidos honores de que hablaste y las dos condecoraciones que te hemos otorgado. Lo que más nos conmueve es que volviste, como también prometiste, para compartir tus luchas bolivarianas y martianas con nosotros.

¡Vivan Bolívar y Martí! (EXCLAMACIONES DE: «¡Viva!»).

¡Viva la República Bolivariana de Venezuela! (EXCLAMACIONES DE: «¡Viva!»).

¡Viva Cuba! (EXCLAMACIONES DE: «¡Viva!»).

¡Que perduren para siempre nuestros lazos de hermandad y solidaridad!

(OVACIÓN).

2005

✍ *Carta del 21 de marzo de 2005*

Querido Hugo:

Te envío a Soberón, nuestro ministro presidente del Banco Central. Con él va el vicepresidente,^[278] un hombre de cualidades excepcionales, igual que su jefe. Me privo 24 o 48 horas de sus inestimables servicios en momentos en que estamos a punto de asestarle un nuevo y más fuerte golpe al dólar norteamericano en la esfera de la economía interna de nuestro país.

Ellos te transmitirán sus puntos de vista sobre el delicado tema de los riesgos que corren los fondos de las reservas venezolanas, que en parte importante están fácilmente al alcance del Gobierno imperial. Te ruego los escuches con atención.

Desde mi punto de vista, hay que prevenirse no solo y ni siquiera fundamentalmente, de un golpe económico, sino

²⁷⁸ Jorge Tomás Barrera Ortega (Cuba, 1947). Vicepresidente primero del Banco Central de Cuba (2000-2010).

principalmente de un golpe moral y político. La pérdida de esos fondos te ocasionaría un doloroso daño político. No es probable que ocurra inexorablemente; pero es algo posible. También es cierto que sus inversiones en Venezuela son rehenes en manos de ustedes, así como su dependencia del petróleo venezolano es también una importante desventaja para ellos, que están obligados a tomar en cuenta. Ojalá que nunca sea necesario usar esos instrumentos como respuesta. Pero evidentemente los riesgos son mayores si no se adoptan medidas que hagan más fuerte la posición venezolana. Sería bueno que ellos observaran que Venezuela no es tonta y toma medidas preventivas, manteniendo a la vez siempre presente un ramo de olivo.

Aunque en mucho menor escala, medidas de este tipo las hemos adoptado más de una vez, y cuando no las aplicamos oportunamente, los años no han podido borrar nuestra amargura. Tu posición y tu moral para el combate pleno serán mucho más fuertes, privándolos de los rehenes venezolanos que tienen en su poder. La capacidad del Imperio para hacerte daño, a medida que ustedes se fortalecen en todos los terrenos, será cada vez menor.

Imagino cuánta felicidad conocerías el día en que el bolívar no sea devaluado. Lo percibí aquella tarde, alrededor de tu visita del 14 de diciembre, cuando me expresaste fugazmente tus sueños de un nuevo bolívar. Estamos pasando por una colosal experiencia en este terreno. Soberón y Barrera podrán contarte los excelentes frutos de lo que hemos hecho. El próximo jueves le propinaremos un nuevo y audaz derecho. Nos asombra observar cuán indefensos están frente al pequeño vecino —excluido del Fondo Monetario^[279]

²⁷⁹ Fondo Monetario Internacional (FMI), 1945. Organización financiera de Naciones Unidas al servicio de los intereses de las grandes potencias capitalistas.

y de su sistema de dominación— al que trataron de aplastar y asfixiar económicamente durante casi 50 años.

Hugo, Venezuela, con incomparablemente más recursos que nosotros, podría hacerle morder el polvo de la derrota en el terreno económico mucho más contundentemente que Cuba. Nunca olvidaré cuando alrededor de dos semanas antes del referendo del 15 de agosto, los tecnócratas te devaluaron el bolívar. No estoy en condiciones de asegurar que en las condiciones actuales de Venezuela pueda hacerse, e incluso si es posible comenzar a revalorarlo, pero pienso que al menos puede analizarse. A nosotros nos ha proporcionado increíble provecho en el plano interno, y la percepción de sorpresa, asombro y desconcierto en la esfera internacional. Lo que estamos haciendo se basa en cálculos precisos y absolutamente seguros.

Recibe un fuerte abrazo.

Hasta la victoria siempre.

FIDEL CASTRO.

Marzo 21 de 2005

4 y 10 p. m.

P. D.: Este es el garabato que escribí. Lo envío para tu curiosa colección de disparates míos. Las correcciones cuando lo dicté a las taquígrafas son de mi responsabilidad.

 Mensaje del 31 de julio de 2005

La Habana, 31 de julio de 2005

He meditado mucho sobre la Misión Milagro, especialmente a partir del enorme impacto producido en los países del Caribe.

El único que no ha mostrado interés y afirma que tiene su propio plan, según cuenta Lage, es Patrick Manning.^[280] Pienso que, añadida al acuerdo petrolero, que es la única posibilidad de supervivencia para los países del Caribe anglófono, la Misión Milagro significa un impulso hacia la integración caribeña bajo los principios del ALBA que es ya incontenible. Una oferta de 100 mil operaciones de la vista por parte de Venezuela, en este momento, puede ser tan impactante como una bomba de 1 000 kilotones.

²⁸⁰ Patrick Augustus Mervyn Manning (Trinidad y Tobago, 1946-2016). Líder político del Movimiento Nacional del Pueblo (1987-2010). Primer ministro (1991-1995 y 2001-2010).

He sacado las cuentas y disponemos de capacidades y recursos humanos suficientes para elevar incluso esa cifra inicial de 100 000 —si lo decides— para asignar a países como Colombia, Brasil, Ecuador, Perú y Bolivia una proporción mayor de pacientes, sin excluir a nadie.

A mi juicio, la mejor forma de plantearlo sería mencionar una cifra como la señalada de 100 000 para ciudadanos de los países latinoamericanos que lo requieran, y conciliar después con todos los que se interesen un número de pacientes a operar en el período de un año, entre septiembre de 2005 y agosto de 2006. Después, se sumarían los datos que resulten de los contactos bilaterales. Con seguridad todos o casi todos, con excepción de los que se consideren superpotencias sociales del Primer Mundo,^[281] aceptarán y exigirán más de lo que se les ofrezca. Un ejemplo de ello es Granada, que ya envió 74 pacientes, y hoy vendrán 100 más. Hacen colas en todas partes para ser examinados y diagnosticados. Yo no me imaginaba tantas necesidades en el Caribe. Por eso hemos elevado la cifra a 20 000 para los caribeños, que está por encima de lo que se dijo en el discurso de Lage en la Cumbre de la AEC [Asociación de Estados del Caribe]. Estos 20 000 no tienen que estar necesariamente incluidos en la cifra de los 100 000 latinoamericanos. Ya me imagino lo que pasará con tal oferta en los países bolivarianos donde se sabe el enorme problema que padecen en el campo de la Salud.

Este es un asunto que podemos discutir cuando vengas a inaugurar el nuevo pueblo en Sandino.^[282]

²⁸¹ Países con altos indicadores de desempeño económico y social.

²⁸² Comunidad Bolívar (Sandino, Pinar del Río). Construida con tecnología y personal venezolano. Inaugurada por los comandantes Fidel Castro Ruz y Hugo Chávez Frías el 21 de agosto de 2005.

Le pedí a Germán que te contara cómo estamos elaborando ideas para la participación de Venezuela y Cuba en el Caribe, y garantizar que la participación de Venezuela en esa Misión, y especialmente en el resto de América Latina, se haga lo más visible posible. Tú sabes que mi mayor interés es el extraordinario papel que Venezuela puede y debe jugar en la integración e independencia definitiva de América Latina y el Caribe. De eso hablaremos en agosto.

(...) Pudieras declarar, si lo consideras el momento más conveniente, que Venezuela ofrece operar de cataratas, pterigium y otras enfermedades graves de la vista a 100 000 latinoamericanos en 12 meses, aparte de los 20 000 caribeños que Venezuela y Cuba ya están ayudando a preservar o recuperar la vista.

Sobre el aspecto del transporte aéreo, nosotros recogeríamos los de Jamaica y Guyana con aviones medios; y con aviones pequeños, de 25 o 30 pasajeros, desde Santiago de Cuba, a los de San Vicente y Dominica, cuyos aeropuertos son muy pequeños. En el resto de los países que tienen aeropuertos, los pacientes se recogerían en un avión mediano venezolano, de manera programada, de acuerdo con una lista previa de pacientes diagnosticados que sumen 100 o 120 personas.

El método usado por nosotros es enviar oftalmólogos clínicos con equipos apropiados para hacer los diagnósticos. En los países latinoamericanos, pueden enviarse oftalmólogos venezolanos con equipos similares de los cuales disponemos en número suficiente, para que ellos hagan los diagnósticos, y solo si resulta imprescindible podemos incluir cubanos. La recogida, también programada, se puede hacer con aviones venezolanos o cubanos de transporte de pasajeros de 150 o más viajeros.

Sobre el asunto del crédito relacionado con el huracán, ahora de inmediato esa suma la podemos resolver. Si sale

bien todo lo que estamos haciendo en materia de electricidad y ahorro de energía, con un 30 % de lo que ahorremos en el 2006 podemos solucionar todos los gastos programados que se derivan de los efectos de ese inoportuno visitante. De todas formas, el mayor gasto se hará adquiriendo productos venezolanos, como el acero y otros de buena calidad, precio y proximidad, y se puede reducir perfectamente en los próximos 12 meses, sin dejar de cumplir los compromisos adquiridos con las empresas venezolanas, el volumen de bienes de consumo, incrementando el de los materiales para el programa de construcción de viviendas. Si hiciera falta algo en algún momento, te lo haríamos conocer. Lo que no deseo es que te mortifiques buscando recursos adicionales para ayudarnos. A mi juicio, lo de máxima importancia en este momento es construir los Centros Diagnósticos que hacen falta, ya que ese programa constituye otra bomba de muchos kilotones. Y no dejo de pensar un solo minuto en las elecciones legislativas de fines de año y las presidenciales del 2006, en que estoy apostando con él a los 12 millones de votos. El único requisito es que te cuides un poco y no nos hagas demasiada guerra por culpa de aquel médico atrevido.

Sobre la solicitud de que enviemos un grupo de especialistas para valorar integralmente las posibilidades del Hospital Militar, lo haremos rápidamente. Allí también creemos que debe establecerse un Centro de Oftalmología donde, además de a los venezolanos, militares o civiles, se les pueda prestar servicios a militares u otros ciudadanos latinoamericanos.

El año que viene, cuando tengamos todas las capacidades, incluso podemos plantear a un número de norteamericanos la posibilidad de que puedan venir a operarse a Cuba, utilizando como vía cualquier isla caribeña próxima. La Misión Milagro tiene tal fuerza, que ningún país

podrá negarse, y seguramente Dios ayudará a Chávez, a sus amigos y a sus pacientes.

Este año hemos hecho ya 101 trasplantes exitosos de córnea. Todos, hasta ahora, con pacientes cubanos. En el Centro Oftalmológico que se creará en el Hospital Militar, podrán operarse diariamente de 300 a 400 pacientes con problemas de la vista.

Sobre las casas del municipio Sandino, el día de la inauguración pienso darte una sorpresa que voy a preparar para esa ocasión. Lo que se está haciendo en ese pueblo de Sandino entre venezolanos y cubanos es lo que se debe hacer en los CDI en Venezuela.^[283] Te envío fotos.

Sobre la Misión Milagro latinoamericana, a partir de septiembre ya podemos estar operando a unos 300 pacientes diariamente, y en enero podemos estar operando a más de 1 000 todos los días. De modo que en enero del próximo año podemos operar cómodamente a 1 000 venezolanos, 1 000 latinoamericanos y de otros países y 100 caribeños cada día. En realidad, nuestra capacidad para enero de 2006 alcanzará la cifra de no menos de 3 000 enfermos de la vista.

¡Hasta la victoria siempre!

Un fuerte abrazo,

FIDEL CASTRO

Cuba, julio 31 de 2005,

3:00 a. m.

²⁸³ Centro de Diagnóstico Integral. Institución médica que garantiza los estudios fundamentales indicados por los Médicos de Familia.

◀ **Aló Presidente n.º 231 (Fragmento)**
Comunidad Sandino, Pinar del Río,
agosto 21, 2005

Hugo Chávez Frías. ¿Cómo nació la Misión Milagro? El nombre se lo dio Fidel, porque él es cristiano en lo social. Hasta ahí llegamos, ¿no?

Fidel Castro Ruz. Sí.

Hugo Chávez Frías. Cristiano en lo social.

Ahora, recuerdo que fue cuando iniciamos la misión Robinson 1. Empezamos a detectar muchas personas en Venezuela, y no solo ancianos o gente de la tercera edad, no, también muchachos, que no podían aprender, tenían grandes dificultades para leer pero por la vista, y aquellos primeros esfuerzos, que tú mandaste unos oftalmólogos y unos equipos, y comenzamos a hacer lentes. ¿Cuántos lentes fue que hicieron aquí?, ya ni recuerdo.

Fidel Castro Ruz. Eso fue en la Campaña de Alfabetización.

Hugo Chávez Frías. De Alfabetización.

Fidel Castro Ruz. Como 300 000. Campaña de Alfabetización con 300 000 espejuelos.

Hugo Chávez Frías. Hasta a mí me regalaron uno.

Fidel Castro Ruz. Mandaron a un grupo aquí. Yo les enseñé el periódico y estaban leyendo la letra grande, pero la

chiquita no la leían, y era que tenían presbicia. Acuérdate de que muchos tenían 60, 70 años, y la presbicia dicen que comienza alrededor de los 50. He tenido la suerte que todavía no me ha tocado.

Hugo Chávez Frías. Te dará a los 40 por 3.

Bueno, entonces ahí nació la Misión Milagro, y luego esta avalancha y este esfuerzo gigantesco. Así que nos emociona venir a constatar. Además, es una coincidencia que estemos nosotros aquí hoy en Cuba, aquí hoy en Pinar del Río, aquí hoy en Sandino, aquí hoy en Villa Bolívar, inaugurando la Villa Bolívar, construida con el esfuerzo y el sudor de soldados venezolanos, de ingenieros venezolanos y del pueblo de Sandino, la comunidad organizada aquí en esta tierra, en esta tierra revolucionaria, aquí junto a Fidel y junto a todos ustedes; que coincida nuestro *Aló Presidente* con el paciente n.º 50 000 de la Misión Milagro, y a este ritmo llegaremos a 100 000 en octubre, y luego vamos a los 600 000, en promedio por año.

Tú hablabas de 6 millones de latinoamericanos en los próximos 10 años. En Venezuela ya hemos comenzado a acondicionar, a instalar en el hospital central de la Fuerza Armada, el primer gran centro oftalmológico, porque vamos a ayudar, vamos a compartir con Cuba. Así como anoche me he comprometido a crear en Venezuela una nueva —allá estoy viendo al ministro de Educación Superior, al canciller, los tengo aquí de frente, porque hay que actuar rápido y bien, ya estábamos anoche pensando en qué sitio— escuela latinoamericana de Medicina, ¡en Venezuela! (APLAUSOS), porque es imprescindible, ¡imprescindible!

Estamos hablando de la formación de ese ejército de médicos para luchar contra la muerte, contra esas enfermedades; para garantizar la salud y la vida de nuestro pueblo, y anoche hablábamos de duplicar la cifra que teníamos estimada.

Fidel Castro Ruz. Es que ustedes están formando, empiezan a formar, ya tienen casi 25 000 en Barrio Adentro de Venezuela. Se inician los cursos, ayer yo hablaba de los que estaban en la premédica, y comienzan veintitantos mil, los otros los consiguen y los reclutan relativamente pronto; pero comienzan por 25 000 este año, en noviembre.

Estos cursos tienen la ventaja que lo comienzan por barrios en septiembre; pero si quieren, un área nueva entera comienza en enero, en febrero, esto no tiene que seguir el calendario histórico. Entonces ustedes posiblemente en abril pueden tener 30 000; pero el problema es el siguiente: hay que meter un número todos los años. Si ustedes pusieran 25 000 ahora, cuando normalmente empieza el curso escolar, a lo mejor tienen 4 000 más en enero, porque los cursos son independientes unos de otros; no es una universidad, que está regida por el inicio del año y el fin de año.

Vamos a suponer, fíjate, Hugo, que ustedes empiezan con 25 000; el año que viene, 2006, podrían añadir 5 000 más. Y otra cosa, rellenar los huecos de los que se desalienten. Si 3 000 abandonaron, ustedes ponen 8 000, ya tienen 30 000. En el otro año, que sería 2007, hacen lo mismo, y ya llegan a 35 000. Siempre llenando también los espacios de los que desistieron —a medida que avanzan desisten menos—, y en el otro año entonces ustedes ya llegan a los 40 000.

Un médico con dos, con tres; cada vez tendrán más profesores. Entonces, en diez años, usted saca la cuenta, y han graduado 40 000. Pero desde que esos muchachos terminan el primer año ya son útiles, han aprendido muchísimo, multiplican el trabajo de los médicos, y, entonces, en diez años han graduado 40 000.

Aquí, aparte de la Escuela Latinoamericana, que va a seguir creciendo, vamos a tener 20 000 venezolanos

—ya hay algunos aquí, están llegando, no están contados—, y haremos lo mismo: este año llegaremos a unos 10 000, estamos creando todas las condiciones; el año que viene otros 10 000; pero a la vez, un número proporcional, para alcanzar en dos años 30 000 latinoamericanos. Si sumamos son los 40 000 de ustedes, las universidades de ustedes, que tienen algunas universidades, aparte de Barrio Adentro, Barrio Adentro se convierte en una enorme universidad. Nosotros tendremos estos 50 000, siempre rellenando, no olvidarte de eso, siempre perfeccionando los métodos. Van a tener muchos más conocimientos que los de ahora, porque hay equipos nuevos, programas nuevos, etcétera, y por esa vía, al duplicarlo, hay la posibilidad de que nosotros incrementemos otros 10 000 o 20 000, ustedes 20 000 o 30 000, mientras más médicos, más profesores, más microuniversidades... Allá en el hospital militar seleccionan buenos muchachos y lo que preparan —primero, buenos médicos, amplios conocimientos— son los que llaman los internos. Sí, estos son los internos, estos ya son los residentes, es aquel que se graduó de médico.

Nosotros hemos convertido todos los hospitales en docentes. Cuando ustedes, además de Barrio Adentro, conviertan todos los hospitales en docentes, pueden aumentar en 20 000, 30 000 más.

Ahora, tú lanzaste la consigna y estuvimos todos de acuerdo, porque el Tercer Mundo necesita cientos de miles de médicos.

África, con 650 millones de habitantes, tiene casi casi la mitad de los médicos que Cuba tiene; vaya, Cuba tiene unos 70 000 ahora, sin contar los que están estudiando, trabajando, y allí hay 10 000, y están en las áreas aristocráticas. El 85 % de los africanos no tienen médicos, esa es la realidad del mundo.

Tú no solo eres bolivariano, tú hablas del Tercer Mundo, y tenemos que unirnos al Tercer Mundo, porque solo nosotros podemos hacer mucho, pero si los africanos se reúnen —y tú lo sabes—; los asiáticos se reúnen; los chinos, que no son un país del Primer Mundo y tienen problemas de salud, también se reúnen, seremos las tres cuartas partes del mundo, y nosotros hemos podido percatarnos de que no hay país en el mundo que no requiera de estas tecnologías y de otras nuevas.

En nuestro sistema de organización, nosotros tenemos los centros de investigación científica dedicados a la Medicina, son estos que están buscando vacunas antimeningocócicas, vacunas contra el cáncer y se avanza. En Estados Unidos están probando algunas de esas vacunas; es que, incluso, cualquiera de nuestros países puede hacer ciencia también, y cuando la hacemos no la hacemos para saquear el mundo.

El sida lleva 20 o 22 años, y los medicamentos, que son paliativos, hasta hace poco costaba 10 000 dólares anuales mantener a uno vivo. Eso dio lugar a la batalla de Brasil y de otros países; tenemos que pelear ese negocio de las patentes, que se inventan muchas veces con cerebros formados en América Latina y después nos cobran un ojo de la cara por el precio de esos productos.

En esencia, este es un tema de mucha importancia, y tú lanzaste una consigna audaz, que estoy ciento por ciento..., y después pueden venir otros que hagan una tercera universidad y una cuarta.

Sabemos bien lo que se necesita para crear una universidad, los medios modernos mediante los cuales, realmente, en un año se puede aprender tanto como en cinco años, eso me lo han dicho a mí médicos que estudiaron en otra época: es utilizar esos medios modernos,

como la computación, la televisión y los programas audiovisuales, para multiplicar los médicos.

Ya nosotros estamos intentando formar algunos médicos en las aldeas de África, es mejor que no vayan a la capital, porque después nadie los lleva a la aldea, esa es la tragedia. Por eso yo digo que no es ningún absurdo, ninguna utopía, y yo fui el primero que aplaudí tu proposición, y cuenta con todo nuestro apoyo.

2006

◀ *Discurso en la entrega del Premio Internacional
José Martí de la Unesco a Hugo Chávez Frías
Plaza de la Revolución José Martí, La Habana,
febrero 3, 2006*

Querido presidente Hugo Chávez;
Queridos integrantes de las delegaciones
de Venezuela y de Cuba;
Queridos participantes en este grandioso acto;
Queridos compatriotas:

Este es un día histórico y de especial significación, la entrega al presidente de Venezuela del Premio Internacional José Martí,^[284] de la Organización de Naciones Unidas.

Qué viene a mi mente en este minuto emocionante. Hace hoy siete años y un día, el 2 de febrero de 1999, tuve el privilegio de asistir a la toma de posesión del nuevo presidente de Venezuela, Hugo Chávez Frías (APLAUSOS). Lo había conocido aproximadamente cinco años antes, cuando recién

²⁸⁴ Premio Internacional José Martí (1994). Otorgado por Organización de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. Reconoce las contribuciones a la unidad e integración de los países de América Latina y el Caribe.

salido de la prisión nos visitó, en diciembre de 1994. Mucho nos conocimos e intercambiamos sobre temas en que mucho coincidíamos y mucho nos apasionaban. Hablamos de futuro, pero era difícil imaginarse que en tan breve período histórico Hugo Chávez estaría tomando posesión como presidente de la gloriosa Venezuela de Simón Bolívar (APLAUSOS).

Aquella vez, con audacia, afirmó: «Juro ante esta moribunda Constitución», una frase que haría historia.

Párrafos textuales suyos aquel día:

Hay cifras de desempleo que apuntan al 20 %. Un subempleo rondando el 50 % de la fuerza económicamente activa, casi un millón de niños en estado de sobrevivencia, niños como mi hija Rosinés, de un año y cuatro meses, en estado de sobrevivencia. Veintisiete, casi 28 por 1 000 nacidos vivos es la mortalidad infantil de Venezuela, de las más altas de todo el continente. La incidencia de la desnutrición en la mortalidad infantil está llegando al 15 % de niños que mueren y la causa de su muerte: desnutrición. No podemos esperar Constituyente para eso.

(...) Es salvaje saber que solo uno de cada cinco niños que entran a la escuela preescolar, solo uno de cada cinco termina la escuela básica, eso es salvaje porque ese es el futuro del país.

(...) Cuarenta y cinco por ciento de los jóvenes adolescentes no están en la escuela secundaria, andan sobreviviendo por allí y muchos de ellos se dedican a la delincuencia para sobrevivir, porque el hombre no es malo por naturaleza, nosotros somos hijos de Dios, no somos hijos del diablo (APLAUSOS). Esa situación yo la estoy recibiendo aquí, aquí la tengo en mis manos, y es la acumulación de todas aquellas crisis a las que me he referido hace varios minutos atrás.

Sus palabras ese 2 de febrero me impresionaron profundamente. Yo debía asistir 48 horas más tarde a la Universidad Central de Venezuela,^[285] donde les había hablado a los estudiantes 40 años y 10 días antes, el 24 de enero de 1959.

Cifras y datos que este visitante conocía en ese instante de reencuentro lo habían llevado a la conclusión de que el pueblo de Venezuela tendría que enfrentarse valiente e inteligentemente, en ese nuevo amanecer, a serias dificultades que emanaban de la situación económica y social en que había caído ese heroico pueblo.

Mencioné párrafos y cifras que copio hoy textualmente del discurso que pronuncié ese 3 de febrero, hace siete años.

Exportaciones de mercancías, de acuerdo con el Informe del Banco Central de Venezuela

En 1997: 23 400 millones de dólares; las exportaciones.

En 1998: 17 320 millones; el valor de las exportaciones en solo un año bajó 6 080 millones de dólares.

Petróleo (renglón principal de exportación). Precios: 1996: 20 dólares/barril; 1997: 16.50 dólares; 1998: 9 dólares; la víspera de la toma de posesión.

Los minerales fundamentales: hierro, aluminio, oro y productos derivados como el acero, todos en mayor o menor grado han bajado sensiblemente de precio. Ambos renglones constituyen el 77 % de las exportaciones. Es decir, petróleo y minerales.

Balanza comercial

◇ 1996: 13 600 millones de dólares.

◇ 1998: 3 400 millones; eso era lo que recibían en un año y lo que estaban recibiendo el otro, casi un tercio.

²⁸⁵ Universidad Central de Venezuela (1721).

- ♦ Diferencia: 10 200 millones en solo dos años.

Balanza de pagos; otro capítulo:

- ♦ 1996: 7 000 millones favorables a Venezuela.
- ♦ 1998: 3 418 millones desfavorables al país.

Reservas internacionales disponibles

- ♦ En 1997: 17 818 millones.
- ♦ En 1998: 14 385 millones de dólares; las reservas hacia abajo, como estuvo a punto de repetirse peligrosamente después del golpe petrolero y con posterioridad al golpe militar del 11 de abril del 2002. Sí, porque esto ocurre, la baja esa tremenda, al año subsiguiente, en el 2003; es decir, la baja de la reserva, velozmente, creo que se había acercado ya a 13 000 millones en el primer semestre de ese año, y sin duda en unos meses más se habría reducido a cero. Ya algunos se habían llevado de Venezuela 300 000 millones de dólares, cuyo valor de hoy sería equivalente a 2 millones de millones de dólares, más que suficientes como para un desarrollo acelerado de todo el hemisferio, especialmente si es un desarrollo racional y no un desarrollo consumista y despilfarrador.
- ♦ Pérdidas netas: 3 500 millones aproximadamente en un año.

Deuda externa:

- ♦ Casi el 40 % del presupuesto del país se gasta —decíamos entonces— en el servicio de la deuda externa. Eran datos internacionales.
- ♦ Situación social de acuerdo con diversas fuentes nacionales e internacionales:
 - Desempleo: Cifras oficiales hablan del 11 % al 12 %. Hay otras cifras que apuntan al 20 %; y después del

golpe de Estado más golpe petrolero, la elevaron a más de 20 %, cuando ya esas cifras de desempleo estaban reduciéndose al 10 % o al 9 %.

- El subempleo ronda el 50 %.
- Casi un millón de niños en estado de sobrevivencia; como había dicho el presidente. Eso constaba en los datos estadísticos de esa época.
- Mortalidad infantil de casi 28 por 1 000 nacidos vivos. El 15 % de los que mueren se debe a la desnutrición; realmente se debía a la desnutrición.
- Solo uno de cada cinco niños termina la escuela básica; otro dato correcto, expresado el día de la toma de posesión; 45 % de los adolescentes no están en la escuela secundaria. Ya en esa época nosotros habíamos alcanzado más del 90 %. ¿Quién nos iba a hablar de estos problemas? ¿Cómo podíamos ignorarlos si llevábamos muchos años tratando de reducirla, desde el triunfo de la Revolución hasta la actualidad, que es prácticamente el ciento por ciento, como ya empieza a serlo, o viene siéndolo en Venezuela.
- 45 % de ausentes de la escuela es realmente impresionante, decíamos.

Añadíamos:

- ◇ Más de un millón de niños están incorporados al mercado laboral; más de 2.3 millones, excluidos del sistema escolar, no tienen oficio alguno.
- ◇ En los últimos diez años —decíamos, lo habíamos leído antes del viaje a Venezuela—, más de un millón de venezolanos que conformaban la clase media, categoría C, pasaron a la categoría de pobres e indigentes, que hoy alcanza el 77 % de la población

por disminución de ingresos, desempleo y los efectos de la inflación.

- ♦ Esto ocurría en la Patria original de Bolívar, la nación más rica en recursos naturales de América Latina, con casi un millón de kilómetros cuadrados y no más de 22 millones de habitantes. No era Brasil en extensión y en población.
- ♦ Hago estas reflexiones —dije finalmente y con mucho cuidado, para que no se interpretara como una intromisión en los asuntos internos— bajo mi total y absoluta responsabilidad en la esperanza de que sean útiles.

Cómo concebir la idea de que un día aquí, siete años después, las estaríamos repitiendo como un argumento ineludible de lo que allí estaba ocurriendo y de lo que ha pasado en estos siete años en Venezuela.

Es explicable perfectamente el tremendo énfasis que el proceso bolivariano le dio, en primer lugar, a las escuelas bolivarianas, bien equipadas, con todos los recursos, donde fueron a incorporarse esos niños que estaban excluidos del sistema escolar, y aún continúan construyéndose rápidamente y perfeccionándose. Ese movimiento ya está alcanzando también, y hay proyectos adicionales muy importantes, a la enseñanza que llamamos Media en Cuba, en los liceos bolivarianos.^[286] He escuchado cifras de la creación de alrededor de 1 000 liceos también perfectamente equipados, algo realmente admirable.

Bien, eso fue en los primeros tiempos, pero después vinieron los acontecimientos no ocurridos en otras partes,

²⁸⁶ Programa social dirigido a la atención integral a la adolescencia y juventud tempranas, como complemento de la Educación.

que han dado lugar a este reconocimiento del premio José Martí tan justo, tan incuestionable.

El 28 de octubre del 2005 se concluye la Campaña de Alfabetización y se declara Venezuela territorio libre de analfabetismo después de duro batallar. Desde mediados del 2003, al año y tres meses del golpe de Estado, el 11 de abril, y ocho meses después del golpe petrolero, se había iniciado la Campaña de Alfabetización; el proceso bolivariano llevaba en ese momento apenas tres años en el poder, desde el día en que el presidente juró sobre aquella moribunda Constitución.

Número de personas alfabetizadas hasta ese día: 1 482 533. Quedaban unos pocos miles terminando ya el curso.

El viernes 27 de enero del 2006, alcanzaron el sexto grado las primeras 423 personas incorporadas a la Misión Robinson 2^[287] para alcanzar el sexto grado.

Se encuentran incorporados a esa Misión —en un país donde ya no existe el analfabetismo, mediante una campaña seria, sistemática, con pruebas, con exámenes— 1 449 292 estudiantes; 616 833 de ellos provienen de la Misión Robinson 1.

Durante el presente año 2006 se graduarán de este nivel un millón de estudiantes —estudiantes que eran analfabetos o semianalfabetos; o más bien personas que no eran estudiantes, se convirtieron en estudiantes.

Se prevé para finales del año 2007 sumar otros 500 000 graduados de ese nivel.

²⁸⁷ Misión Robinson 2 (Venezuela, 2003). Programa para alcanzar el sexto grado, con el método cubano Yo sí puedo seguir.

Por medio de la Misión Ribas^[288] para graduarse de bachiller, 162 543 ciudadanos adultos lo han logrado ya. Todos sabemos que aquí se encuentran preparándose o ya realizando los cursos de Medicina algo más de 3 400 estudiantes venezolanos procedentes de esa Misión Ribas. Que levanten sus banderas (AGITAN LAS BANDERAS Y EXCLAMAN: «¡Cuba, Venezuela, una sola bandera!»).

Están incorporados en estos momentos a clases en la Misión Ribas, según datos, 602 502 estudiantes, de los cuales concluirán sus estudios este mismo año aproximadamente 500 000 nuevos bachilleres.

Se han incorporado a la Misión Sucre, de nivel superior a la Ribas, 513 568 venezolanos, de los cuales han concluido el Programa de iniciación universitaria 416 769 estudiantes.

De ellos, 310 192 están incorporados ya a sus planes de estudios universitarios.

Es notable señalar que entre estos venezolanos que están ya realizando cursos de Educación Superior, 15 392 estudian Medicina Integral comunitaria en la Misión Barrio Adentro (EXCLAMACIONES).

Ya mencioné que un poco más de 3 400 estudian Medicina en Cuba, y antes de que finalice el año habrá 10 000 estudiantes venezolanos en Cuba, acogidos por el nuevo programa (EXCLAMACIONES) y con tremendas perspectivas debido a métodos, experiencia, profesores, algo absolutamente nuevo, como lo es que se haya convertido Barrio Adentro en una gigantesca universidad en toda Venezuela. Eso es absolutamente nuevo en la historia de la humanidad y la única forma de preparar a los médicos que necesita el Tercer Mundo, constituido por miles de millones de

²⁸⁸ Misión Ribas (Venezuela, 2003). Programa para el alcance del bachillerato por jóvenes y adultos.

una humanidad que alcanza ya la cifra impresionante de más de 6 500 millones de habitantes, miembros de nuestra especie, en la que las calamidades y los problemas se han acumulado y se han multiplicado.

Si un mundo mejor no fuese posible, adiós a las esperanzas de que la especie sobreviva.

132 014 los venezolanos que ya están incorporados a los planes de Estudio Superior, por las vías señaladas, están integrados al Programa Nacional de Formación de Educadores en todos los municipios de Venezuela (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES).

74 677 se encuentran incorporados a cuatro programas municipalizados que ofrece la Universidad Bolivariana de Venezuela^[289] (UBV), en 308 municipios de todos los Estados, en las carreras de Gestión Social del Desarrollo Local, Gestión Ambiental, Comunicación Social y Estudios Jurídicos.

84 892 se encuentran incorporados a carreras técnicas, de ciencias y administrativas municipalizadas.

3 217 estudian Derecho en la Universidad Nacional Experimental Rómulo Gallegos.

Se fatiga una persona leyendo la lista de todas las actividades que en el campo de la Educación —y en otros campos, pero aquí estamos hablando de la Educación—, ha logrado Venezuela en la mitad de estos siete años, y luchando contra conspiraciones imperialistas, golpes de todo tipo, ataques perversos a la economía, tratando de aplastar ese proceso.

¿En algún otro país del mundo ha ocurrido alguna vez semejante avance en la lucha contra el analfabetismo total o funcional?

²⁸⁹ Universidad Bolivariana de Venezuela (2003).

¿Qué es una persona que no sabe leer ni escribir, o qué es un analfabeto funcional, que apenas sabe firmar? Y en este mundo tan complejo y cada vez más complejo, tan globalizado y cada vez más globalizado, no haber alcanzado el sexto grado, ¿en qué se pueden diferenciar los seres vivos no pensantes de aquellos seres vivos poseedores de una cabeza pensante o capaz de pensar, que no hayan sido educados ni siquiera para leer y escribir; que no hayan sido enseñados a pensar como exigía José de la Luz y Caballero^[290] hace casi dos siglos, en la colonia española de Cuba.

Pero, ¿quién es a los ojos del Imperio ese hombre de origen humilde que con su concepción bolivariana y martiana hizo posible este nuevo capítulo en la historia de los pueblos de América Latina?

He aquí la respuesta:

Rumsfeld^[291] —ministro de Defensa de Estados Unidos, jefe del Pentágono— compara a Chávez con Hitler.^[292] Escuchen bien: ¡con Hitler!

²⁹⁰ José Cipriano Pío Joaquín de la Luz y Caballero (Cuba, 1800-1862). Pedagogo. Promovió métodos modernos de enseñanza y de investigación. Antiesclavista y reformista. Contribuyó con el sentido de la nacionalidad y el ideal independentista en Cuba.

²⁹¹ Donald Henry Rumsfeld (EE. UU., 1932-2021). Congresista (1963-1969). Representante de EE. UU. ante la OTAN (1973-1974). Secretario de Defensa (1975-1977 y 2001-2006).

²⁹² Adolf Hitler (Austria, 1889-Alemania, 1945). Fundador del Partido Nacionalsocialista Obrero Alemán de los Trabajadores. Estableció el Tercer Reich (1933-1945). Sus bases ideológicas fueron la superioridad racial aria y el fascismo. Su política expansionista condujo a la Segunda Guerra Mundial. Protagonista del holocausto contra el pueblo judío.

Washington (AP):^[293] El secretario de Defensa Donald H. Rumsfeld comparó al presidente venezolano Hugo Chávez con Adolf Hitler.

La alusión surgió durante una disertación del jueves por la noche en el Club Nacional de la Prensa, cuando le preguntaron sobre el deterioro general en las relaciones de Washington y algunos países de América Latina.

«Vimos dictaduras allí», dijo. «Y vimos que la mayoría de esos países, con la excepción de Cuba», lógicamente, «avanza hacia la democracia», expresó. Al parecer nosotros avanzamos hacia el infierno, hacia la ignorancia absoluta y total, donde ninguna democracia es posible.

El secretario de Defensa admitió que «hemos visto algunos líderes populistas» —una palabrita por ahí; los que atienden al pueblo, los que se preocupan por el pueblo, los que se preocupan por la Salud, la Educación, el empleo, los que piensan en el pueblo, son líderes populistas— «atrayendo a masas de personas en esos países». Como si las personas fueran bobas, cuando en realidad son cada vez más listas y cada vez escuchan más y ven más, verdades ya realmente evidentes no se pueden ocultar tan fácilmente. «Y tienen lugar elecciones como las de Evo Morales^[294] en Bolivia, que son claramente preocupantes» (EXCLAMACIONES).

Cómo no va a preocuparles a los jefes del imperio que un indio humilde sea hoy presidente de Bolivia, electo por la gran mayoría de su pueblo, a pesar de que a un millón

²⁹³ Associated Press (AP), EE. UU., 1846.

²⁹⁴ Juan Evo Morales Ayma (Bolivia, 1959). Líder sindical e indígena. Presidente del Movimiento al Socialismo (1997). Presidente de Bolivia (2006-2009). Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia (2009-2019). Derrocado por un golpe de Estado.

de bolivianos, en su inmensa mayoría partidarios de Evo, les privaron del derecho a votar. Era casi imposible imaginarse un triunfo de Evo por mayoría absoluta, cuando todos conocíamos que un millón de bolivianos humildes no podían votar ese día. ¿Qué será cuando Evo convoque a una Constituyente? Va a emular seguramente con la proeza de los bolivarianos.

Sí, les doy la razón, tienen fundados motivos para preocuparse. Esto es nuevo e inesperado para los que soñaban, como Hitler, realmente con un imperio de 1 000 años.

Continúa:

«Tenemos a Chávez en Venezuela» —y aquí también recibiendo el premio. «Es una persona que fue elegida legalmente» —vaya, menos mal que no lo cuestionan—, «como Adolf Hitler fue elegido legalmente —si supieran un poco de historia sabrían por qué eligieron una vez a Hitler y qué consecuencias tuvo, y quiénes lo apoyaron y por qué—, y luego consolidó el poder y ahora está, obviamente, trabajando de cerca con Fidel Castro» —este tipo «perverso»—, «y el señor Morales». ¡Qué podrán decir de Morales!

Qué bien, nos sentimos felices de haber hecho el papel de coraza de acero. No lo tomen como una vanidad, es que me evocaba eso. Están hablando acerca de Fidel Castro, y llevan 47 años tratando de destruir esta Revolución, no se sabe cuántos tratando de matarme, y el hecho real es que no a mí, sino a ese pueblo, que con una pequeña parte de él ocupa esta Plaza, porque no caben más (EXCLAMACIONES), alentados por ese amanecer bolivariano y unitario de los pueblos que Martí llamaba de Nuestra América.

Los individuos pueden tener un privilegio, y de eso hablábamos cuando yo le entregaba a nuestro entrañable hermano Hugo Chávez ese premio. Nos sentíamos felices en ese minuto por el esfuerzo hecho en favor de los seres humanos. Debimos haber hecho mucho más, pero no

sabíamos lo suficiente para hacerlo, ni podíamos haber madurado en tan alto grado la conciencia del deber y la necesidad de hacerlo —lo digo yo, no hablo por él, hablo por mí, porque he tenido ese privilegio—, y decíamos: No tenemos méritos, somos privilegiados por haber nacido en esta excepcional época en que los cambios son no solo posibles, sino también indispensables, una condición elemental de supervivencia.

Esta presencia, la presencia en Venezuela, de los millones que votaron en el referendo, los que votaron por Evo, los que en número creciente rechazan a los que son serviles a un imperio que nos quiere destruir, que nos quiere explotar aún más, haberlo vivido constituye un verdadero privilegio.

¡Cuántos cayeron!, ¡cuántos murieron desde Bolívar y Sucre hasta hoy! Incluso muchos compañeros nuestros, como ese, cuya figura está allí, Ernesto *Che* Guevara, argentino, cubano, boliviano, venezolano, mártir de América Latina y del mundo (APLAUSOS). Los que hoy luchan por su Patria y por este continente, luchan por el mundo; o como ese extraordinario pensador que está allá en la fachada de la Biblioteca Nacional —no hay mejor lugar—, José Martí. Cuánto luchó aquel hombre, y cuántos como él murieron, incluso, sin el privilegio de ver lo que todos nosotros estamos viendo aquí, Chávez, Evo, otros muchos y yo; pero más que nosotros, son privilegiados ustedes, tan jóvenes, tan llenos de perspectivas, que inundarán este continente de graduados de la Educación Superior; porque entre Venezuela y Cuba, ahora estamos formando a los médicos de este hemisferio, sin intención de ignorar a nadie ni desplazar a nadie, los médicos capaces de ir a Barrio Adentro; los médicos capaces de ir a los lugares de desastres sin pestañar; los médicos destinados a ejercer una de las más nobles profesiones, la de médico, como la de maestro y otras, en favor del género humano.

Ustedes no estarán estudiando aquí para ejercer la Medicina privada. Tengo la seguridad de que no lo estarán pensando, que ustedes estudiarán para servir a sus pueblos, para hacer como esos jóvenes médicos venezolanos graduados en la ELAM, a los que el presidente Chávez ha enviado al Delta Amacuro, ha enviado allá al Amazonas y hablaba de enviar unos cuantos de ellos a Bolivia ahora en el momento del desastre. Llegará el día en que ustedes podrán marchar así por miles y hasta por decenas de miles.

No hace mucho hablábamos de 100 000 médicos a formar entre Venezuela y Cuba. Hoy puedo aquí hablarles de que estamos luchando Venezuela y Cuba por formar 150 000 médicos en 10 años (APLAUSOS), y no solo de Cuba, sino de América Latina. También están incluidos los cubanos que están dispuestos a marchar a cualquier punto.

Aquí, para honor nuestro, deben estar alrededor de 300 o más estudiantes de Medicina de Timor Leste (EXCLAMACIONES). Mírenlos allí, qué entusiasmo, qué país heroico, que durante 500 años fue colonia, ¡500 años!, y pagó un altísimo tributo de sangre por su independencia, nos enorgullece que estén aquí. Y este mismo año se reunirán en Cuba alrededor de 1 000 estudiantes de Timor Leste, la mayoría en facultades de Ciencias Médicas; y allá también, prestando servicios en ese país, hay ya 180 médicos cubanos, a quienes un día como hoy recordamos. Los timorenses eran colonia de una nación ibérica, y como siempre, los poderosos enviaron soldados a esos países. Nunca enviaron médicos ni maestros, nunca alfabetizaron, nunca educaron.

Excúsenme que me salí del texto. Procuraré no hacerlo más, porque estamos impacientes por escuchar al presidente Hugo Chávez un día como hoy (EXCLAMACIONES).

Ahora, a la declaración del jefe del Pentágono, se añade de inmediato otra grave declaración del jefe de la

superagencia conformada por 15 servicios, que incluyen la CIA^[295] y el FBI,^[296] John Negroponte,^[297] de triste recuerdo, amigo íntimo de ese terrorista al que quieren proteger, y que responde al nombre repugnante, por lo que simboliza, de Posada Carriles^[298], al que tenían que haber devuelto a Venezuela para que lo juzgaran.

¡Miren que invocar el pretexto de las torturas para decir que no lo envían a Venezuela!, el país donde casi asesinan al presidente, donde dieron golpe militar, golpe petrolero, y hay un presidente que fue capaz de perdonar, en su enorme generosidad, a esos que traicionaron a la Patria venezolana.

Como perdonamos nosotros, que dimos libertad, en un momento determinado, tras exigir al Imperio una indemnización a más de 1 000 mercenarios, al servicio de una potencia extranjera, que vinieron con uniformes, aviones norteamericanos con símbolos de Cuba pintados en su fuselaje y que atacaron por sorpresa, a traición; invadieron nuestro país escoltados por la escuadra y las tropas de Estados Unidos, que no tuvieron tiempo de desembarcar, porque no había ya nadie a quien apoyar allí, apenas habían transcurrido unas 48 horas de haber desembarcado.

²⁹⁵ Agencia Central de Inteligencia (CIA), 1947. Agencia federal del Gobierno de EE. UU. Protagonista de los planes subversivos de EE. UU. contra gobiernos y fuerzas progresistas en todo el mundo.

²⁹⁶ Buró Federal de Investigaciones (FBI), EE. UU., 1908. Agencia de investigación del Departamento de Justicia.

²⁹⁷ John Dimitri Negroponte (Reino Unido, 1939). Representante de EE. UU. ante Naciones Unidas (2001-2004). Director nacional de Inteligencia (2005).

²⁹⁸ Luis Clemente Faustino Posada Carriles (Cuba, 1928-EE. UU., 2018). Terrorista. Agente de la CIA. Autor intelectual de la explosión del avión cubano con 73 personas a bordo en 1976 y planes de atentado contra Fidel Castro Ruz.

Yo no me proponía mencionar nada de esto, pero es que algunas cosas evocan otras. Cuando uno oye hablar o habla de Negroponte sentado en un despacho, puede ser que no reaccione mucho; pero después de escuchar al profesor Bonasso,^[299] que nos recordó bien su infame papel —y hemos mencionado unas cuantas veces a este señor, socio de Posada Carriles en la guerra sucia contra Nicaragua—, ese es el hombre que dice hoy lo que expresa el cable: «El jefe de los servicios de inteligencia de Estados Unidos» —«la superagencia» como la califica el despacho— «expresó el jueves sus temores de que una victoria electoral del presidente Hugo Chávez en diciembre fortalezca lo que calificó de una política exterior de intervención en los asuntos internos de sus vecinos y lo acerque más a Cuba» —pero vean, no termina ahí—, «Irán y Corea del Norte», dos países que ellos califican de terroristas, y, además, amenazan, incluso, de usar armas nucleares tácticas contra ellos si desarrollan —como hacen decenas de países del mundo— combustible nuclear para la producción de electricidad, para no quemar, para no desaparecer en breves años su gas y su petróleo; llegar a la amenaza de ataque con armas nucleares es algo verdaderamente loco. Pero, ¿qué locuras no se pueden esperar de algunos? No quiero ofender, no era nuestro propósito; pero es imposible dejar de señalar que existe la televisión, existen los discursos, existen los mensajes, y algunos tienen rostros de personas verdaderamente enajenadas, para decirlo finamente.

¿En manos de quiénes están los destinos del mundo, o en manos de quién está la seguridad de los pueblos del planeta? Ellos no podrán hacer nada bueno por un mundo mejor, pero sí pueden ser capaces de ponerlo al borde de

²⁹⁹ Miguel Bonasso (Argentina, 1940). Intelectual. Premio Casa de las Américas (2002).

la destrucción, e incluso crear situaciones que después no pueden controlar; desatar guerras que nadie podría evitar su extensión y generalización.

Esos riesgos los está corriendo esta humanidad, son nuevos, pertenecen a los últimos 100 años, ni siquiera esos pertenecen a los últimos 60 años, tanto el peligro de exterminio físico en virtud del poder de las armas de destrucción masiva, como la agresión masiva a los medios naturales indispensables para la vida de los seres humanos.

John Negroponte, director de la Inteligencia Nacional, dijo que el presidente Chávez estaba listo para continuar particularmente su hostigamiento a la oposición y reducir la libertad de prensa.

¿Se enteraron ustedes, muchachos venezolanos, que estaba listo el presidente Chávez para continuar particularmente su hostigamiento a la oposición y reducir la libertad de prensa? Pues aquí estamos publicando lo que dijo el ilustre Negroponte sin ninguna restricción, y no tengo la menor duda de que para vergüenza suya, si existiera un mínimo de vergüenza en los autores de tan groseras y mentirosas afirmaciones.

Negroponte, en su primer testimonio desde su nombramiento... Primer testimonio, no está dirigido contra Posada Carriles, contra el terrorismo, contra las torturas, contra los asesinatos extrajudiciales que comete el Gobierno de Estados Unidos ni contra el espionaje universal en una sociedad como la norteamericana, a la que tanto le han hablado de los derechos inalienables de cada ciudadano, ni contra la libertad, la seguridad y la vida. En su primer testimonio no habla de nada de eso, habla de Venezuela y habla de Chávez, tanto él como el jefe del Pentágono. Hay que ver si este cuenta con suficientes soldados para seguir las aventuras. Cada vez tiene menos soldados, menos personas dispuestas a enrolarse.

Acabamos de escuchar la noticia hace unas horas, el mismo día del famoso mensaje al Congreso,^[300] de que la señora Sheehan^[301] había sido arrestada. Este es el momento en que no sé todavía si esa madre, dulce realmente, impresionaban sus palabras allí en el Foro de Venezuela,^[302] su delicadeza, su serenidad; esa madre que perdió a un hijo y no se ve en su rostro ni un rasgo de odio, aunque sí una profundísima convicción acerca de la justeza de su reclamo, su demanda y su exigencia de que se ponga fin a la guerra, presa allí en el mismo país, donde Posada Carriles estuvo 70 días, por lo menos, absolutamente libre, a pesar de que el Gobierno de Estados Unidos y la superagencia de inteligencia sabían dónde estaba, lo que hacía y por dónde entró, sin arrestarlo por ser cómplice privilegiado de grandes crímenes, cómplice del atroz acto terrorista, promovido por los servicios de inteligencia de Estados Unidos allá en Barbados,^[303] que costó tantas vidas, y que mató venezolanos —a más de uno—, torturó venezolanos y participó en la Operación Cóndor,^[304] que cometió crímenes más allá de las fronteras y más allá de los mares, en Europa; pero, incluso, dentro de Estados Unidos, donde hicieron estallar una bomba en el auto de

³⁰⁰ Legislatura del Gobierno de EE. UU. conformada por la Cámara de Representantes y el Senado (1789).

³⁰¹ Cindy Sheehan (EE. UU., 1957). Activista por la paz. Madre de Casey Sheehan, soldado estadounidense que murió en la invasión a Iraq.

³⁰² VI Foro Social Mundial (Caracas, 24-29 de enero de 2006).

³⁰³ Explosión en pleno vuelo del CU-455 de Cubana de Aviación, el 6 de octubre de 1976. Perdieron la vida las 73 personas a bordo.

³⁰⁴ Operación Cóndor (América del Sur, 1975-1983). Caracterizada por la represión política y el terrorismo de Estado. Auspiciada por EE. UU. en el contexto de la Guerra Fría.

Orlando Letelier,^[305] excanciller de Salvador Allende,^[306] asesinando junto a él a una ciudadana norteamericana.^[307]

Indigna pensar o saber que han arrestado a la señora Sheehan —porque fue invitada por un legislador a estar presente en el Congreso—, presa, y en este momento les juro que no sé si está o no todavía presa.

Este señor Negroponte «compareció ante el Selecto Comité de Inteligencia del Senado junto con el jefe de la CIA, Porter Goss,^[308] el director del FBI, Robert Mueller^[309] otros jefes de inteligencia del Pentágono y del Departamento de Estado.

Hitler tenía la SA^[310] y la Gestapo;^[311] pero no disponía de tantas agencias y superagencias y tantos servicios de inteligencia, ¡nunca! Bastó con lo que tuvo para cometer grandes genocidios y no era más peligroso que los que poseen decenas de miles de armas nucleares tácticas y estratégicas.

«Indicó que estaban surgiendo algunas figuras populistas radicales en ciertos países, que propugnan políticas económicas estatistas...», —¿Habrán oído alguna vez algún

³⁰⁵ Marcos Orlando Letelier del Solar (Chile, 1932-EE. UU., 1976). Ministro de Relaciones Exteriores (1973). Encarcelado y torturado por la dictadura de Augusto Pinochet. Liberado por presión popular. Víctima de un atentado terrorista.

³⁰⁶ Salvador Guillermo Allende Gossens (Chile, 1908-1973). Fundador del Partido Socialista de Chile. Senador (1945-1969). Presidente del Senado (1966-1969). Fundador de la Unidad Popular en 1969. Presidente de Chile (1970-1973). Derrocado por un golpe de Estado militar en 1973. Cayó defendiendo el mandato popular.

³⁰⁷ Ronni Karpen Moffitt (EE. UU., 1951-1976).

³⁰⁸ Porter Johnston Goss (EE. UU., 1938). Director de la CIA (2004-2006).

³⁰⁹ Robert Swan Mueller (EE. UU., 1944). Director del FBI (2001-2013).

³¹⁰ Sturmabteilung (SA), 1921-1945. Organización paramilitar nazi.

³¹¹ Policía secreta de la Alemania nazi (1933-1945).

Aló Presidente y todo lo que se está promoviendo en Venezuela, especialmente las misiones, expresión de una real participación de las personas en todo lo relacionado con las actividades del país y con su propia vida?— «... y muestran muy poco respeto» —muy poco respeto, escúchenlo bien, jóvenes— «por las instituciones democráticas».

Negroponte dijo que, en Bolivia, la victoria de Evo Morales refleja la pérdida de fe del público en los partidos políticos e instituciones tradicionales.

Claro, cómo van a seguir creyendo en las tonterías y las basuras que les cuentan todos los días, y se las quieren hacer creer a la fuerza mediante técnicas estudiadas, convirtiendo a los seres humanos en personas que actúen por reflejo, como los animales que actúan en los circos. Eso hacen con el millón de millones de dólares que se gastan cada año en publicidad y no en Educación, como puede hacer, por ejemplo, nuestro país, y lo hace hoy: cada vez existen en él más medios masivos, cada vez más televisoras, y más del 60 % del tiempo de las emisiones están dedicadas a la Educación y sin publicidad comercial. Por eso es muy malo para el imperio hablar con Cuba, con los cubanos.

Bien, vuelvo a pedir perdón por haberme apartado del texto. He incumplido, incluso, mi palabra de ser breve.

Este importante premio que hoy entregamos a Hugo Chávez fue instituido en 1994 por el Consejo Ejecutivo de la Unesco^[312] a propuesta de su director general, el destacado científico e intelectual Federico Mayor Zaragoza,^[313]

³¹² Organización de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco), 1945.

³¹³ Federico Mayor Zaragoza (España, 1934-2024). Diputado al Parlamento Europeo (1987). Director general de la Unesco (1987-1999).

como respuesta a una propuesta de Cuba, cuando nadie en nuestro país conocía a Chávez.

Qué íbamos a imaginar, había que ser adivino, disponer de una bola de cristal para saber que un día ese premio, para la gloria de los que lo propusieron y lo apoyaron, le sería entregado a Hugo Chávez (APLAUSOS).

Tan alto reconocimiento se otorgaría, según se expresa textualmente en el acuerdo, en nombre del «eminente pensador y hombre de acción que fue instrumento principal de la liberación de Cuba y figura cumbre de las letras hispanoamericanas» —Martí—, «como una forma de promover y recompensar las acciones particularmente meritorias de personas e instituciones que, conforme con el ideario y el espíritu de José Martí y encarnando la vocación de soberanía y la lucha liberadora de una nación, hayan contribuido de manera destacada en cualquier lugar del mundo, a la unidad e integración de los países de América Latina y el Caribe, a su progreso social y a la preservación de su identidad, de sus tradiciones culturales y de sus valores históricos».

Lógicamente, este premio no se entregaría nunca a un Pinochet, a los que cometieron decenas de miles de crímenes y de torturas contra los pueblos en Argentina, en Guatemala,^[314] en Paraguay,^[315] o guerras sucias como la de Nicaragua, que costó la vida a muchos miles de nicaragüenses, o

³¹⁴ Se refiere a José Efraín Ríos Montt (Guatemala, 1926-2018). General. Presidente de Guatemala (1982-1983). Durante su gobierno se cometieron crímenes de lesa humanidad.

³¹⁵ Se refiere a Alfredo Stroessner Matiauda (Paraguay, 1912-Brasil, 2006). General. Presidente de la República del Paraguay (1954-1989). Durante su gobierno estableció una dictadura en la que se cometieron masivas violaciones a los derechos humanos. Derrocado por golpe de Estado militar.

en otras partes de este hemisferio, con esbirros y torturadores que fueron instruidos en las escuelas aquellas con que el imperialismo promovió y mantuvo los gobiernos de fuerza, con expertos en tortura, que aprendieron allá en Estados Unidos la práctica de los hechos atroces que se cometieron contra el pueblo de Vietnam, donde arrebataron la vida a 4 millones de personas en una guerra injusta y condujeron a la invalidez igualmente a millones de personas.

Para esos no habrá jamás premios, para los criminales, para los vendepatria, para los que traicionan a millones, a cientos de millones de personas en este hemisferio que no tiene suficientes médicos, ni suficientes escuelas, ni suficientes empleos, ni suficientes maestros, y donde millones de personas pierden, por ejemplo, la vista; se quedan semiciegos y más tarde o más temprano carecerán de ella.

Cómo van a apoyar los planes de personas como Hugo Chávez, de personas que hicieron posible la asistencia médica a 17 millones de venezolanos, señor Negroponte, que no recibían atención médica alguna, que no tenían ni siquiera farmacia, y hoy esos 17 millones reciben no solo la atención médica gratuita, sino también los medicamentos gratuitos suministrados por el Gobierno bolivariano.

Es mérito de un proceso verdaderamente revolucionario que ha promovido los análisis ópticos y la entrega gratuita de lentes, atención bucal igualmente gratuita, que desarrolla hoy aceleradamente el programa social más completo que se ha hecho nunca, y no solo en el terreno de la Educación, sino en el terreno de la Salud, que contará a mediados del 2006 con 600 centros diagnósticos integrales, policlínicos de primerísima calidad, 600 centros de Fisioterapia y Rehabilitación, cuyos equipos electromagnéticos provienen de las mejores firmas del mundo, y 35 centros diagnósticos de alta tecnología, para los que están adquiridos ya los equipos más modernos que existen. De eso no hablan los

cabecillas del Imperio, porque muy pocas clínicas privadas de Estados Unidos cuentan con un conjunto de equipos de última generación, como los que dispondrán estos centros.

Sus servicios serán extendidos a todos los sectores de la sociedad venezolana. Así lo solicitó el presidente Chávez hace más de un año. Por eso el número total de centros solicitados a Cuba ascendió de 824 a 1 235.

Y no exagero, conozco bien que en Estados Unidos todo está regido por el principio de la ganancia, y que equipos costosísimos se usan solo con unos pocos privilegiados. En Venezuela tengo la seguridad, por nuestra propia experiencia, de que esos equipos atenderán 30, 40, 50 personas todos los días.

No tengo la menor duda de que en la Patria de Bolívar, al igual que Cuba y mucho más rápidamente que Cuba, tendrá servicios de excelencia que aún nosotros estamos luchando por alcanzar, aunque nos acercamos mucho, porque tenemos más de 70 000 médicos, entre ellos alrededor de 60 000 especialistas que avanzan hacia las maestrías y doctorados en ciencia, capital humano como el que Chávez quiere formar; profesores, médicos, ingenieros, hombres de Nivel Superior que llegarán igualmente a maestros y doctores en ciencias, es crear capital humano que no se agota como se puede agotar el níquel, o el aluminio, o los hidrocarburos, sino que se multiplican, porque esos jóvenes de Venezuela y Bolivia que hoy ingresan llenos de vida, de esperanza y de voluntad en centros que tendrán una gran calidad, sabrán mucho más y se habrán multiplicado cuando reciban sus títulos, se habrán multiplicado otra vez cuando dominen una especialidad, se habrán multiplicado cuando hayan cumplido una, dos o las misiones internacionalistas que sean necesarias; se habrán multiplicado cuando tengan una maestría o un doctorado, como en un futuro no lejano lo tendrán ya masivamente nuestros médicos.

No hay nada comparable al capital humano, y un día las futuras generaciones le reconocerán al proceso bolivariano dos cosas: la primera, la más importante, haber desarrollado el capital humano venezolano, haberlo multiplicado, sabiendo que no se agota jamás; haber defendido los recursos naturales del país, haber proclamado la integración y la cooperación en una América unida, de manera que pueda asegurar combustible por más de 100 años, 200 años si lo ahorran, y mientras tanto toda la tecnología necesaria para crear los sustitutos del combustible actual, los sustitutos del hidrocarburo, que aparecerán, pero al paso que va el mundo serían monopolio exclusivo de los más ricos y de los más desarrollados, para explotar aún más a los pueblos del Tercer Mundo, si fuera posible que no nos subleváramos y estuviésemos dispuestos a dar hasta el último aliento de vida para impedirlo, luchando ya no solo por un justo bienestar material, ¡luchando por la supervivencia! Tengo la seguridad de que así será (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES).

Este Premio Internacional José Martí se otorgó al presidente Hugo Chávez Frías a propuesta de seis países latinoamericanos: Panamá, Uruguay, Brasil, Argentina, República Dominicana y Cuba. Se hizo por el voto unánime —repito, por el voto unánime, señores Rumsfeld y Negroponte— de un jurado integrado por prestigiosas personalidades del mundo, quienes coincidieron en destacar sus méritos en la lucha redentora de los pueblos de nuestra América.

Quiso el presidente Chávez recibir este Premio en La Habana, ciudad donde nació José Martí el 28 de enero de 1853, hace exactamente 153 años y seis días. Está muy reciente la fecha de su nacimiento.

Nos acompañan hoy en este extraordinario acto 38 destacados intelectuales del mundo que han venido especialmente con este propósito, entre ellos cinco de los siete

miembros que integran el prestigioso jurado del Premio Internacional José Martí, y no están avergonzados de haber otorgado este premio a quien tanto se lo merece, como el presidente Hugo Chávez.

Están igualmente con nosotros más de un centenar de importantes artistas, escritores, editores y profesionales de numerosos países que asisten a la xv Feria Internacional del Libro,^[316] dedicada este año con toda justicia a la República Bolivariana de Venezuela, donde florece la Educación, la Salud y la Cultura (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES).

¿Quiénes están precisamente en este acto?

Como una rotunda e irrefutable respuesta a la infamia de los que quieren un mundo repleto de analfabetos, ignorantes, hambrientos, enfermos y pobres, para someterlos al más oprobioso saqueo, en esta gloriosa Plaza se encuentran:

3 421 estudiantes venezolanos del nuevo proyecto de Formación de Médicos Latinoamericanos (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES).

Levanten bien las banderas para que lo vean en Estados Unidos, qué hace Chávez para apoyar a los jóvenes.

2 592 de Bolivia. Levanten las manos (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES).

477 de Honduras. Levanten las manos (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES).

334 de Timor Leste (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES).

200 de Ecuador (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES).

59 de Paraguay, del nuevo curso (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES).

³¹⁶ Feria Internacional del Libro de La Habana. Evento anual celebrado desde 1982.

50 de Guatemala, pero pronto serán 2 000 (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES).

Para un total de 7 133 ya en Cuba.

En el acto están también presentes:

2 206 estudiantes de Ciencias Básicas de la sede de la Escuela Latinoamericana de Medicina, ELAM, en la Ciudad de La Habana (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES).

200 de la Escuela Internacional de Educación Física y Deportes³¹⁷ (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES). Vean qué fuertes están.

1 100 del programa de preparación de médicos, técnicos e ingenieros electromédicos cubanos para misiones internacionalistas (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES). Están más lejos.

1 224 estudiantes del curso de Formación de Trabajadores Sociales venezolanos (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES), vean, un bosque de banderas.

4 806 jóvenes trabajadores sociales cubanos, en representación de los 28 000 que hoy conforman esa fuerza.

8 000 estudiantes cubanos de la Universidad de las Ciencias Informáticas (EXCLAMACIONES).

600 jóvenes instructores cubanos de Arte miembros de la Brigada José Martí de Ciudad de La Habana —¡Uh!, lejísimo (RISAS).

850 integrantes de la delegación cubana al VI Foro Social Mundial celebrado en Caracas (EXCLAMACIONES).

Una representación del personal de los alojamientos hospitalarios que atienden a pacientes de la Operación Milagro.

³¹⁷ Escuela Internacional de Educación Física y Deporte (EIEFD), 2000-2013. Contribuyó con el desarrollo del Deporte en los países del Tercer Mundo.

Más de 43 000 estudiantes cubanos de la Federación de Estudiantes de la Enseñanza Media (FEEM)^[318] (EXCLAMACIONES) y de la Federación Estudiantil Universitaria (FEU)^[319] (EXCLAMACIONES), representados por estudiantes de las Escuelas de Instructores de Arte, de la Enseñanza Técnica y Profesional, de la Escuela Vocacional de Ciencias Exactas Vladimir Ilich Lenin,^[320] maestros emergentes para la Educación Primaria, Profesores Generales Integrales de Secundaria Básica, enfermeros emergentes, tecnólogos de la Salud, y estudiantes de diferentes centros universitarios de Ciudad de La Habana.

Una representación de estudiantes cubanos de centros de estudios militares.

42 000 trabajadores de la construcción, del turismo, de la Corporación Cimex^[321] y de Cubalse^[322] —que se encuentran en las proximidades de esta Plaza.

Representantes de diferentes organizaciones e instituciones vinculadas al estudio de la obra de José Martí (EXCLAMACIONES).

Representantes de organismos, instituciones y organizaciones políticas y de masa.

³¹⁸ Federación de Estudiantes de la Enseñanza Media (FEEM), 6 de diciembre de 1970. Agrupa a los estudiantes de las enseñanzas Preuniversitaria y Técnico Profesional.

³¹⁹ Federación Estudiantil Universitaria (FEU). Fundada por Julio Antonio Mella el 20 de diciembre de 1922.

³²⁰ Instituto Preuniversitario Vocacional de Ciencias Exactas Vladimir Ilich Lenin (La Habana, 1974).

³²¹ Corporación de Importación y Exportación s. A. (Cimex), 1978. Grupo empresarial de capital estatal cubano.

³²² Corporación estatal coordinadora de redes comerciales y servicios inmobiliarios y de personal (Cubalse), 1962-2009.

125 000 compatriotas de los municipios Centro Habana, Cerro, Habana Vieja, Boyeros, Diez de Octubre, Playa y Plaza de la Revolución.

Hace breves días, un desastre natural golpeó duramente al sufrido pueblo boliviano, liberado por Bolívar y Sucre. Venezuela y Cuba han acudido en ayuda de ese hermano país.

Tan pronto se conoció en nuestra Patria la noticia, después de una apelación de Evo a la comunidad internacional, un avión IL-62 de Cuba partió con 15.7 toneladas de medicamentos, y horas después otra nave despegó del aeropuerto de Rancho Boyeros con 140 médicos especializados en la lucha contra las consecuencias humanas ocasionadas por desastres naturales (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES); una brigada completa del Contingente Henry Reeve.^[323] Partirán hacia ese hermano país todos los que Evo solicite (EXCLAMACIONES).

Venezuela y Cuba también se preparan para iniciar la Campaña de Alfabetización en Bolivia tan pronto Evo lo indique. Una alfabetización aun superior a todas las anteriores, puesto que alfabetizarán simultáneamente en el idioma español y en el idioma aymará o quechua, según corresponda (EXCLAMACIONES). Se trata de una nueva forma de alfabetización masiva, una tremenda prueba y me imagino que otros países en el futuro se beneficiarán de todas esas experiencias. Ambos países, Venezuela y Cuba, estamos unidos en la cooperación con Bolivia —como en otras cosas, pero no para lanzar bombas contra ningún país, ni utilizar métodos terroristas, ni utilizar fuerzas o violencia; todo lo contrario, para llevar a cabo una acción absolutamente fraternal y humanitaria, como expresara el

³²³ Contingente Internacional de Médicos Especializados en Desastres y Graves Epidemias, *Contingente Henry Reeve* (2005). Responde con inmediatez ante desastres, fenómenos naturales y epidemias.

escritor Bonasso. No nos arrepentimos, no se arrepiente nuestro pueblo, se siente orgulloso; no se arrepentirán jamás los venezolanos, y tendremos, en medio de enormes obstáculos, dificultades y riesgos que no subestimamos, un sincero anhelo de paz y la felicidad de luchar realmente por un mundo mejor.

No deseo ser más extenso —decía así mi proyecto—, aunque creo que me he extendido demasiado, por lo cual, una vez más, les pido perdón. Basta añadir que nada ni nadie podrá impedir el futuro luminoso de los pueblos de América Latina y el Caribe.

¡Hasta la victoria siempre!

(OVACIÓN).



Dedicatoria en el libro
Cien horas con Fidel
septiembre 14, 2006

Para mi hermano Chávez, campeón olímpico
de nuevas ideas socialistas,

FIDEL CASTRO
Cuba,
septiembre 14 de 2006
11 a. m.

¶ *Dedicatoria en el capítulo «América Latina»
del libro Cien horas con Fidel
septiembre 14, 2006*

Para Chávez, protagonista principal de este relato, del libro *Cien horas con Fidel*, el único traducido ya a 8 idiomas además del original español, para ser repartido en la XIV Cumbre de Países No Alineados.^[324]

FIDEL CASTRO
14 de septiembre de 2006
11 y 10 a. m.

³²⁴ XIV Cumbre de Jefes de Estado o de Gobierno del Movimiento de Países No Alineados (La Habana, 11-16 de septiembre de 2006).

 Carta del 30 de septiembre de 2006

Querido Hugo:

Te expliqué muy seriamente que yo había cumplido ya mi etapa.

Ahora, cuando estoy con un poco más de peligro,^[325] te reitero que el que no puede morir eres tú.

El proceso bolivariano depende de un hilo que es tu vida. Cualquiera comprende que ese enemigo interno y externo, lleno de odio, puede intentar eliminarte.

Debes adoptar un mínimo de medidas de seguridad, no arriesgarte excesivamente y ganar tiempo, con una actitud cada vez más ecuánime y serena, lo cual tú sabes hacer mejor que nadie, y disminuir las posibilidades de algo que constituiría para Venezuela y el mundo una catástrofe.

Observo algo de lo cual seguramente muy pocos han percibido. Ya te lo dije una vez, y es una reacción

³²⁵ Se refiere a su estado de salud.

generalizada: la gente no solo simpatiza contigo, es algo muy superior, la gente cree en ti; es casi un sentimiento religioso. Eso te hace invulnerable a las burdas y groseras mentiras que el enemigo está empleando, a pesar de que el pueblo ignora o apenas conoce cosas que tú has hecho.

Aparte de la Misión Robinson, que fue la primera y rompió todos los récords mundiales, más el efecto de todas las que vinieron después, hay una que a pesar de constituir una gran proeza el pueblo ni la recuerda, ni nadie la recuerda: es el trabajo hecho por la Misión Cubana Milagro, que ha operado ya de la vista, con técnicas modernas, a 236 000 venezolanos en apenas dos años. Esa misión, además, está operando casi a 1 000 pacientes venezolanos diariamente.

En tu entrevista el viernes con monseñor Ocando,^[326] hombre inteligente y amigo del proceso, estaba buscando hechos beneficiosos para el pueblo venezolano de tu política y ni siquiera atinó a recordarse que esa misión existía, a pesar de que 26 558 zulianos han sido operados de la vista.

Ahora, además, está previsto que antes de las elecciones haya no menos de 500 centros de Rehabilitación y Fisioterapia, cuyo espectacular impacto, casi espontáneo, nadie podrá negar, excepto aquellos que por restarle méritos a nuestra cooperación, que no suele ir acompañada de publicidad, no se atreven siquiera, por inexplicables y absurdos celos, a mencionarla.

No olvides todo lo que el capitalismo sembró en Venezuela. Tú lo conoces mejor que nadie y lo convertiste en la gran batalla de tu glorioso pueblo.

³²⁶ Gustavo Ocando Yamarte (Venezuela, 1939-2022). Sacerdote e intelectual con una activa labor social.

No quiero añadir más para no cansarte.
¡Hasta la victoria siempre!

P. D.: Informar a Chávez que todos los equipos del primer programa de Barrio Adentro III^[327] están adquiridos con precios y costos realmente satisfactorios.

Comenzarán a llegar desde octubre hasta el primer trimestre del próximo año. Suman miles de cajas que deberán ser distribuidas de acuerdo al programa con gran cuidado.

³²⁷ Programa de atención médica integral y gratuito fundado por Hugo Chávez Frías y Fidel Castro Ruz, dedicado a la atención de enfermedades crónicas, el financiamiento de intervenciones quirúrgicas y tratamientos médicos.

 Carta del 23 de noviembre de 2006

Querido Hugo:

Al adoptar un Programa Integral de Ahorro de Energía, te convertirás en el más prestigioso defensor mundial del medio ambiente.

El hecho de ser Venezuela el país de mayores reservas de petróleo es de enorme trascendencia y te convertirá en un ejemplo que arrastrará a todos los demás consumidores de energía a hacer lo mismo, ahorrando sumas incalculables de inversión.

Al igual que Cuba, productora de níquel, puede movilizar recursos por miles de millones de dólares para su desarrollo, Venezuela, con sus exportaciones de hidrocarburos, podría movilizar millones de millones.

Si los países industrializados y ricos lograran el milagro de reproducir en el planeta, dentro de varias decenas de años, la fusión solar, destrozando antes el medio ambiente con emanaciones de hidrocarburos, cómo los pueblos pobres, que constituyen la inmensa

mayoría de la humanidad, podrán vivir en ese mundo.

¡Hasta la victoria siempre!

FIDEL CASTRO RUZ

Noviembre 23 de 2006

5:05 p. m.

 Carta del 23 de noviembre de 2006

Querido Hugo:

Hoy jueves, a la 1:30 de la tarde, llegamos a 300 000 operaciones de la vista realizadas a pacientes venezolanos entre el 10 de julio del 2004 y el 23 de noviembre del 2006.

Según afecciones oftalmológicas, se han realizado:

Catarata: 96 919
Pterigium: 189 960
Ptosis: 1 445
Estrabismo: 1 896
Retinopatía diabética: 2 228
Retinosis pigmentaria: 1 087
Glaucoma: 1 313
Opacidad de cápsula posterior: 2 961
Afecciones de párpados lagrimales y vías: 701
Afecciones corneales: 115
Otras: 1 375

Como hay personas que han sido operadas dos veces, lógicamente el número de personas operadas es menor que el número de operaciones.

A ninguno de ellos se les preguntó nunca cómo pensaban políticamente.

¡Hasta la victoria siempre!

FIDEL CASTRO RUZ

La Habana, 23 de noviembre de 2006

6:00 p. m.

 Carta del 4 de diciembre de 2006

La Habana, 4 de diciembre de 2006
«Año de la Revolución Energética en Cuba»

Compañero Hugo Chávez Frías
Presidente de la República Bolivariana
de Venezuela

Hugo:

Seré breve para que la emoción no me traicione.

Tu victoria fue contundente,^[328] aplastante y sin paralelo en la historia de nuestra América.

Los pueblos oprimidos del mundo agradecerán siempre la estrategia y el coraje con que libraste tan difícil batalla de ideas.

³²⁸ Se refiere a su reelección en las elecciones presidenciales del 3 de diciembre de 2006.

Tu hazaña política y la del pueblo venezolano han
conmovido al mundo.

Los cubanos estamos felices.

Un fortísimo y martiano abrazo.

FIDEL CASTRO RUZ

2007

◀ *Conversación telefónica durante la emisión
radial del Aló Presidente n.º 269*
febrero 27, 2007

Hugo Chávez Frías. ¿Quién habla?

Fidel Castro Ruz. Óigame.

Hugo Chávez Frías. Te oigo.

Fidel Castro Ruz. Ilustre y querido amigo, ¿cómo está usted?

Hugo Chávez Frías. ¡Caramba, si es Fidel! (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES DE: «¡Fidel, Fidel, Fidel!»).

Fidel Castro Ruz. Oye, te estoy escuchando aquí en el *Aló Presidente*, y todos los datos que has manejado en unos minutos ahí. Me parece muy buena la argumentación sobre el crecimiento, el PIB,^[329] sobre el decrecimiento del desempleo, muchas cosas muy interesantes.

Hugo Chávez Frías. *How are you*, Fidel [¿Cómo estás, Fidel?]

Fidel Castro Ruz. *Very well* [Muy bien] (RISAS).

Hugo Chávez Frías. Oye, tú no sabes qué alegría nos da oír tu voz y saber que estás bien.

³²⁹ Producto Interno Bruto. Categoría económica que expresa el valor total de la producción de bienes y servicios de un país, generalmente en el período de un año.

Fidel Castro Ruz. Muchas gracias.

Hugo Chávez Frías. Un abrazo, estamos muy sorprendidos, gratamente sorprendidos, y estábamos, como casi siempre, hablando de ti hace un rato.

Fidel Castro Ruz. Yo sabía que terminaba en un *Aló Presidente*.

Hugo Chávez Frías. Ahora es todos los días.

Fidel Castro Ruz. No, no, no me pongas a hacer eso, que tengo trabajo duro aquí (RISAS) estudiando mucho, sobre todo; pero veo que tú no sueltas los libros. ¿A qué hora tú duermes?

Hugo Chávez Frías. Bueno, en la madrugada duermo un rato.

Fidel Castro Ruz. Un rato.

Hugo Chávez Frías. Duermo un rato, estoy estudiando mucho, es una de las tareas de todo revolucionario, y seguimos tu ejemplo.

Fidel Castro Ruz. Sí, y llevas mucho tiempo leyendo y tienes un talento privilegiado para retenerlo todo, recordarlo todo. A ti lo que a veces se te olvida son los números (RISAS).

Hugo Chávez Frías. Bueno, se me olvidan, no tanto tampoco.

Fidel Castro Ruz. Pero lo tienes ahí todo marcado que no se pierde uno, ya llevarte la cuenta es difícil.

Hugo Chávez Frías. ¿Tú sabes cuántas hectáreas de maíz hacen falta para producir un millón de barriles de etanol?

Fidel Castro Ruz. De etanol, creo que hablaste el otro día de 20 millones de hectáreas, algo de eso (RISAS), pero recuérdamelo.

Hugo Chávez Frías. Veinte millones. No, tú eres el que tiene la mente privilegiada.

Fidel Castro Ruz. Ah, 20 millones.

Bueno, y, desde luego, la idea de poner los alimentos a producir combustible es trágica, es dramática. Nadie

tiene seguridad de a dónde van a llegar los precios de los alimentos, cuando la soya se esté convirtiendo en combustible, con la falta que hace en el mundo para producir huevo, para producir leche, para producir carne, y es una tragedia más de las muchas que hay en este momento.

Yo me alegro mucho de que tú hayas levantado la bandera de salvar la especie, porque es duro lo que hay que luchar para salvar la especie, porque hay problemas nuevos, muy difíciles y tú estás como un predicador; realmente, un gran predicador, convertido en defensor de la causa, o defensor de la vida de la especie, por esa razón te felicito.

Te veo luchando con el programa *Moral y Luces*,^[330] para educar a la gente, para que comprenda. Y sobre esto hay un montón de detalles que yo todos los días leo y reviso, y estoy muy al tanto: peligros de guerra, peligros climáticos, peligros alimentarios, porque —como tú has recordado—, hay miles de millones de personas pasando hambre y son realidades.

Por primera vez en la historia los gobiernos se han puesto a pensar en eso, gobiernos que tienen facultades, que tienen autoridad moral para hacerlo, y tú eres uno de esos raros ejemplos.

Leí hace poco que Australia se proclamaba el primer país del mundo en hacer una Revolución Energética, y resulta que se trata de un proyecto a realizar en dos o tres años; dan ganas de reír, porque ustedes en dos meses han colocado ya 34 millones de bombillos y en cuatro meses habrán cumplido la primera meta de llevar ese bombillo, que tantas ventajas tiene, a todos los hogares.

³³⁰ *Moral y Luces*. Programa de la televisión venezolana.

Así que ya hay otro por ahí; pero ya algunos están discutiéndole a Australia ese primer lugar.

No hay un solo país, en Europa o en cualquier otra parte, que no esté preocupado hoy por ese problema.

Perdóname que haya sido extenso y te haya robado la mitad de tu programa.

Hugo Chávez Frías. No, qué extenso ni qué nada, son las 7:49 minutos de este día de hoy.

Te estábamos recordando, porque tú sabes que hoy es 27 de febrero, y aquí nos decían, hace 18 años, que una de las causas del Caracazo^[331] es que tú, cuando viniste aquella vez, dejaste aquí 200 agitadores que habrían incendiado la pradera, como se dice. Y estábamos haciendo un análisis hoy de las causas de todo el tema de la deuda externa, el tema del viernes negro,^[332] el saqueo del país, la fuga de capitales, las privatizaciones, la inflación acompañada de una recesión terrible, el desempleo, el desmoronamiento hasta de la clase media.

Bueno, como dice Einstein,^[333] que estábamos leyendo hace un minuto, no sé si tú oíste, cuando él reflexiona por qué el socialismo, y Einstein concluye en que el capitalismo lo que genera es un caos.^[334]

³³¹ El Caracazo (Venezuela, 1989). Manifestaciones populares motivadas por el alza en un 30 % de los precios de la gasolina y del transporte público urbano e interurbano. Reprimidas por el gobierno de Carlos Andrés Pérez.

³³² El viernes 18 de febrero de 1983 el gobierno de Luis Herrera Campins anunció una drástica devaluación del bolívar frente al dólar.

³³³ Albert Einstein (Alemania, 1879-EE. UU., 1955). Científico. Premio Nobel de Física (1921).

³³⁴ Albert Einstein, «¿Por qué el socialismo?», *Monthly Review*, 1949.

Así que con el Caracazo, Fidel, te recordábamos, y yo recordaba que en aquellos días te vi desde lejos por aquí, queriendo acercarme a saludarte, aun cuando no pude; pero ya andábamos aquí en el movimiento revolucionario. Y decirle al mundo por aquí, por *Aló Presidente*, ahora oyéndote a ti y dialogando contigo, qué honor tan grande, que aquel día se levantó un pueblo contra el neoliberalismo.

El Caracazo fue, Fidel, tú lo sabes, la primera respuesta a nivel mundial, con una contundencia enorme, al plan neoliberal, cuando caía ya la Unión Soviética, el muro de Berlín^[335] y empezaba a decirse que llegó la era del fin de la historia y el pensamiento único.^[336]

Y del Caracazo vino el 4 de febrero.^[337] Tú sabes que esos acontecimientos, uno sin el otro, no se entenderían; y luego todo este camino, esta Revolución nuestra, en la cual Cuba siempre está, ha estado y estará presente, y Cuba contigo al frente. Tantas cosas que agradecer, esa Revolución Energética sin Cuba hubiera sido imposible.

Ahora continuaremos contigo. Hoy está trabajando la VII Reunión de la Comisión Mixta^[338] de alto nivel allá en La Habana, como tú sabes, y las conclusiones que hasta

³³⁵ Muro de Berlín (1961-1989). Frontera intralemana, separaba Berlín Oriental de Berlín Occidental. Símbolo de la Guerra Fría.

³³⁶ Teoría del Fin de la Historia, planteada por el politólogo estadounidense Yoshihiro Francis Fukuyama en 1992.

³³⁷ El Comandante Hugo Chávez Frías afirmó que el Caracazo fue la chispa que despertó la conciencia revolucionaria del pueblo venezolano.

³³⁸ VII Reunión de la Comisión Mixta Intergubernamental Cuba-Venezuela (27 de febrero de 2007).

ahora me han llegado son extraordinarias, del avance del ALBA y la relación bilateral.

Debo informarte, ya tú debes estar informado, pero comentarte, para que todos sepan, que ayer aprobé a Rafael Ramírez, el ministro, el establecimiento de una empresa mixta con Vietnam, y pedí que lo planteara hoy allá en La Habana; porque pudiéramos hacer, Cuba-Vietnam-Venezuela, una empresa para instalar aquí en Venezuela, o en Cuba, o en ambas repúblicas, una fábrica de bombillos para continuar expandiendo la Revolución [Energética]; bombillos ahorradores y otros elementos más que hacen falta para profundizar la Revolución Energética, los paneles solares, el sistema para la energía eólica. Quiero que montemos aquí todas esas fábricas, Fidel; traemos las tecnologías.

¿Qué opinas tú de eso?

Fidel Castro Ruz. Me parece maravilloso todo eso.

Hace como tres días inauguramos un parque eólico en Isla de la Juventud,^[339] todavía pequeño, aerogeneradores de 275 kilowatts; pero sirven para la prueba que vamos a hacer allí; y hay una zona muy importante en la parte oriental del país, donde estamos realizando todas las mediciones para instalar otros parques eólicos que producirán electricidad con un menor costo de inversión.

Ustedes tienen una ventaja, que son una tierra libre de ciclones, y a nosotros nos visitan constantemente los ciclones; hay que tomar medidas para protegerlas, que son de diversos tipos, a veces usando grúas, a veces quitándoles las aspas y, en fin, buscando soluciones. Está la energía solar, que ustedes han instalado allí en

³³⁹ Parque eólico Los Canarreos (2007). Primero de su tipo en el país.

Caracas una tecnología que vale la pena, que ha sido una buena utilización, aunque resulta costosa la inversión, después, si se fabrica en el país, va a resultar mucho más económica.

Ustedes van a hacer una fábrica de acero inoxidable utilizando la energía barata que tienen hoy disponible y, sobre todo, la energía que pueden ahorrar ustedes.

Venezuela cuenta con un territorio de casi un millón de kilómetros cuadrados, nosotros somos una cáscara de nuez, a la que la corriente del golfo llevó muy cerca de tus amigos del Norte.

Hugo Chávez Frías. *Our friends* [Nuestros amigos].

Fidel Castro Ruz. Tú dices que yo supe inglés, pero lo supe en un tiempo.

Hugo Chávez Frías. ¿Se te olvidó?

Fidel Castro Ruz. El trauma que me dejaron después me ha hecho olvidar, y por eso no tengo la memoria privilegiada que tú tienes, la capacidad de síntesis, tu oído musical, tu capacidad de recordar cualquier canción; porque yo no puedo creer que tú hayas fiestado tanto como para que te recuerdes de todas las canciones que entonas en el *Aló Presidente*. Así que te envidio eso.

Hugo Chávez Frías. No, yo no fiesté tanto como tú; nunca fui tanto como tú a fiestas, ni canté tanto como tú.

Fidel Castro Ruz. ¡No, hombre no! Yo me acuerdo más o menos de la esencia de las ideas, pero tú tienes la palabra exacta, que te observo que la buscas, la repites, buscas la palabra exacta.

Al fin y al cabo, tú vas a pasar entre los grandes escritores de este hemisferio. Y no te lamentes, porque los escritores tienen cada vez un poder mayor.

Hugo Chávez Frías. Te iba a preguntar algo.

¿Qué opinas de esta noticia de última hora que llega por aquí? El 67 % de los estadounidenses desapruaba la

política de Bush^[340] en Iraq. Tú sabes que nos estamos preparando para darle la bienvenida a Bush en Suramérica.

Fidel Castro Ruz. ¡Ah!, le van a dar una bienvenida.

Sí, he oído decir algo, que creo que va a haber organizaciones de masa, todo dentro de un espíritu muy pacífico y muy respetuoso.

Pero apuesto a que tú no sabes dos noticias nuevas de hoy.

Hugo Chávez Frías. Dime, a ver, dame un tubazo ahí a *Aló Presidente*.

Fidel Castro Ruz. Por ejemplo, la bolsa de Shanghái cayó un 9 % hoy, y la bolsa de Nueva York, que es la reina, cayó un 4 % hoy. Es una de las más grandes caídas que ha tenido en los últimos años, y eso realmente no viene sino a comprobar lo que estamos pensando.

Hugo Chávez Frías. Bueno, esas noticias yo no...

Fidel Castro Ruz. Hoy perdieron allí 800 000 millones de dólares, y esa es la reina de las bolsas, y cayó más que cuando se produjo la crisis por allá por el sudeste asiático.

Así que no sé qué va a agitar más a los dirigentes de Estados Unidos — bueno, a quien dirige Estados Unidos de *motu proprio* —, si la noticia de lo que ocurrió por allá o su recorrido por Suramérica. ¿Qué tú piensas?

Hugo Chávez Frías. No, te digo que no tenía esas noticias, esas caídas de la bolsa de Shanghái y la bolsa de Nueva York.

³⁴⁰ George Walker Bush (EE. UU., 1946). Presidente de EE. UU. (2001-2009). Durante su gobierno anunció el Informe de la Comisión de Asistencia a una Cuba Libre, con el propósito de recrudecer el bloqueo económico, comercial y financiero, y derrocar la Revolución Cubana.

Tú debes saber ya, porque tú todo lo sabes, que el Fondo Monetario está en crisis, y yo decía ayer, y hoy, que a lo mejor le van a tener que pedir un préstamo al Banco del Sur.^[341] El Fondo Monetario no tiene para pagar sueldos, están vendiendo las barras de oro.

Fidel Castro Ruz. Sí, está vendiendo oro, que es lo único que vale ahora; lo que debe vender son papeles, los papeles con que paga Estados Unidos. Vender oro ahora es cosa de locos; pero, bueno, el Banco del Sur es un banco serio, aspira a ser un banco serio.

Hugo Chávez Frías. Será un banco serio.

Fidel Castro Ruz. El Fondo Monetario Internacional nunca lo fue, pero prueba la crisis, prueba la crisis. Fíjate que esto se produce dos o tres días antes de la caída esta de las bolsas.

Hugo Chávez Frías. Es la misma crisis —como tú bien sabes—, la crisis de la economía mundial, pero de la alternativa. A nivel nacional cada quien, bueno, su propio modelo: nosotros el socialismo, allá en Cuba, aquí en Venezuela, con sus particularidades, y, a nivel internacional, el ALBA, que estamos acelerando, Fidel, como tú bien sabes, acelerando.

Todo el mundo pregunta por ti. Pasamos por Martinica, estuvimos en Dominica y en San Vicente, te mandaron muchos saludos los primeros ministros, Roosevelt Skerrit,^[342] amigo nuestro, y el primer ministro de

³⁴¹ Banco del Sur (2007). Iniciativa promovida por gobiernos latinoamericanos con el objetivo de atenuar las dependencias generadas por el endeudamiento externo y las condiciones impuestas por los organismos financieros internacionales.

³⁴² Roosevelt Skerrit (Dominica, 1972). Primer ministro de Dominica desde 2004.

San Vicente y las Granadinas;^[343] estuvimos viendo la obra de la extensión del aeropuerto. Allí me conseguí con los trabajadores cubanos y los venezolanos, el cuerpo de ingenieros del Ejército venezolano. Inauguramos el primer depósito de combustible en Dominica y la planta de llenado de gas en San Vicente, con Ralph Gonsalves.

Todos me preguntan por ti y yo les digo lo que sé, de tu recuperación, de tu nueva Sierra Maestra, esa gran batalla que has dado y que sigues dando y en la cual te acompañamos todos los días, pidiéndole a Dios, que como tú dijiste: «Ayuda a Chávez y a sus amigos», que siga ayudándote en tu plena recuperación. Todos, somos millones, tú lo sabes, Fidel, en el mundo, que queremos verte pronto de nuevo plenamente recuperado, como estoy seguro será.

Bueno, vino Daniel Ortega^[344] hace tres días, hablamos varias horas; tenemos la semana que viene la reunión allá en Managua de la Comisión Mixta.

Vino Kirchner,^[345] como tú sabes, a la faja del Orinoco, y, bueno, Kirchner me ha invitado. Aprovecho para hacerlo público, dada tu llamada; no lo habíamos hecho

³⁴³ Ralph Everard Gonsalves (San Vicente y las Granadinas, 1946). Líder del Partido de Unidad Laborista y primer ministro de San Vicente y las Granadinas desde 2001.

³⁴⁴ José Daniel Ortega Saavedra (Nicaragua, 1945). Comandante del Frente Sandinista de Liberación Nacional. Lideró la lucha guerrillera contra la dictadura de Anastasio Somoza. Coordinador de la Junta de Gobierno de Reconstrucción Nacional (1979-1985). Presidente del Frente Sandinista de Liberación Nacional desde 1991. Presidente de Nicaragua (1985-1990 y desde 2007).

³⁴⁵ Néstor Carlos Kirchner (Argentina, 1950-2010). Presidente de Argentina (2003-2007). Secretario general de Unasur (2010).

público. Vamos a hacer una reunión en Buenos Aires la próxima semana, vamos a seguir avanzando en la relación bilateral Argentina-Caracas, y luego otra reunión en Bolivia —vamos a visitar a Evo esta próxima semana—, de la alianza estratégica, el eje Caracas-Buenos Aires, pasando por Brasilia, el eje con La Paz, ahora con Correa.^[346]

En Quito llegó el primer barco, ya tú debes saberlo, solo que aprovecho tu llamada para refrescar todas estas cosas de cómo vamos avanzando y seguiremos avanzando.

Y tú, ejemplo de resistencia y ahora de ofensiva, Fidel. No quiero dejar pasar la oportunidad de tu llamada sorpresiva, que nos motiva tanto, nos alegra tanto, para seguir recordándoles a nuestros pueblos el valor de Cuba revolucionaria y tu valor; tu valor, tu conciencia.

Recordábamos que tú estuviste aquí en 1959, cuando comenzaba la experiencia llamada democrática, que fracasó rotundamente, y ese fracaso condujo al Caracazo, y del Caracazo al 4 de febrero, y del 4 de febrero al día de hoy, a lo que está ocurriendo aquí; pero tú, Cuba y su ejemplo de dignidad, de batalla, de coraje y su solidaridad infinita siempre han estado y estarán con nosotros como ejemplo, Fidel.

Fidel Castro Ruz. Oye, Hugo, quería decirte que yo estaba reunido precisamente con el jefe de tu delegación [Rafael Darío Ramírez Carreño], estábamos hablando cuando llegaron noticias de allí, así que estoy muy contento. Veré si converso —estoy personalmente con él— con algunas de las personalidades un poco más adelante.

³⁴⁶ Rafael Vicente Correa Delgado (Ecuador, 1963). Presidente de Ecuador (2007-2017). Impulsó el proceso de transformaciones conocido como Revolución Ciudadana.

Aquí están trabajando muchísimo, con gran entusiasmo, aprovechando el escaso tiempo que nos queda. El factor tiempo no puede olvidarse, y, a mi juicio, nos queda escaso tiempo, y ellos están, aparentemente, más conscientes de eso.

Yo te agradezco mucho todos tus saludos, tu recuerdo, y, sobre todo, me acordé de devolverte los micrófonos, porque si no me embullo igual que tú. Competir no podría, pero emular un poco sí.

También quiero agradecer los saludos de los venezolanos, de ese pueblo tan heroico, tan querido, que te ha llevado a las responsabilidades que tienes hoy. Se ha vuelto a reescribir la historia; pero hace 200 años todo era muy distinto. El mundo ha cambiado tremendamente y sobre todo en los últimos 60 años, y ese es el tiempo que hay que aprovechar y sobre el cual hay que meditar mucho. Yo le dedico tiempo a eso, y me siento bien porque creo que no hay nada más importante. Y estoy contento también de ver cómo trabaja tu gente —ya te dije algo de eso—, con entusiasmo, con seriedad. Y a todos les agradezco la prueba de cariño y el aliento que me dan, ahora que estoy dedicado a esta tarea.

No te puedo prometer ir pronto por allá a acompañarte en uno de esos viajes, pero sí voy ganando terreno, me siento con más energía, más fuerza y más tiempo para estudiar. He vuelto a ser un estudiante, en dos palabras.

Hugo Chávez Frías. Moral y luces.

Fidel Castro Ruz. ¡Moral y luces! Eso no se me quita de la cabeza ahora, porque es la primera vez que veo a alguien tratando de ganar esa batalla moral a base de conquistar el interior, el corazón y la mente de la gente.

Yo no sé si te queda mucho espacio por ahí, pero se supone que tú ibas a hablar con Ramírez. Me dices qué hago.

Hugo Chávez Frías. No, mañana puedo hablar con Ramírez, te estamos oyendo muy felices; muy felices de oírte y saber de tu recuperación. Sigue recuperándote, no te olvides del «tsunami».

Fidel Castro Ruz. No.

Hugo Chávez Frías. Sigue recuperándote.

Fidel Castro Ruz. Y una cosa que se me olvidaba, que aquí todo el mundo te agradece tener noticias de mí, porque yo hablo, y hago silencio, mutismo total, porque no puedo estar hablando todos los días, no puedo crear el hábito, el vicio de tener noticias diariamente. A todo el mundo le pido paciencia y calma, y estoy contento, porque veo a todo el mundo tranquilo; y el país marcha, que es lo importante. Y pido también tranquilidad para mí, para poder cumplir mis nuevas tareas hasta este momento.

Hugo Chávez Frías. Sí, Fidel, yo me he convertido... bueno, tú me has convertido en una especie de emisario, o de fuente. El que quiere saber cómo está Fidel, pues viene aquí, me llama, conversa conmigo, y yo siempre le digo la verdad, lo que está ocurriendo: tu recuperación, tu ejemplo, tu constancia.

Tú has dicho que no podrás acompañarme pronto por aquí en un viaje; pero no hace falta, tú siempre estarás con nosotros, y yo espero pronto volver de nuevo a La Habana para que sigamos conversando, trabajando y ganándole tiempo al tiempo, porque tú lo has dicho, y es buena reflexión para todos nosotros.

Aquí te manda saludos el vicepresidente,^[347] la Comisión del Poder Popular, del Poder Comunal, que vamos a

³⁴⁷ Jorge Jesús Rodríguez Gómez (Venezuela, 1965). Vicepresidente Ejecutivo de Venezuela (2007-2008). Ministro de Comunicación e Información de Venezuela (2017-2020). Presidente de la Asamblea Nacional de Venezuela desde 2021.

reunirnos ahora mismo al terminar el programa; todos los muchachos, Teresita, Elena, el equipo de Venezolana de Televisión, de Radio Nacional de Venezuela, y, bueno, todos los millones y millones que nos están oyendo.

¿Sabes cuál es la audiencia de la primera hora del programa? ¡Cuarenta por ciento!, lo cual es, como tú sabes, estratosférica, la audiencia de *Aló Presidente*.

Ganemos tiempo, Fidel, y ganaremos la batalla por la vida.

Fidel Castro Ruz. Muy bien.

Hugo Chávez Frías. Gracias por tu llamada histórica.

Fidel Castro Ruz. Un millón de gracias para todos.

Hugo Chávez Frías. Vamos a darle un aplauso a Fidel (APLAUSOS). Un buen aplauso, hermano; un abrazo, camarada, compañero, y tú sabes que yo para eso no tengo complejos, ¡padre te llamo delante del mundo!

¡Hasta la victoria siempre!

Fidel Castro Ruz. ¡Hasta la victoria siempre!

Hugo Chávez Frías. ¡Venceremos!

Fidel Castro Ruz. ¡Venceremos!

Hugo Chávez Frías. ¡Bravo! (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES DE: «¡Bravo!»).

 *Carta del 14 de abril de 2007*

Querido Hugo:

Respondo concretamente a las opiniones que me solicitaste sobre el tema relacionado con la Cumbre Energética.

Es indispensable, a mi juicio, que el acento principal se ponga en el ahorro de energía. Cuesta muy poco, no utiliza una hectárea de tierra, trata de eliminar el despilfarro y emplea más eficientemente el fuel, el diésel, la gasolina o el gas. Ahorrando energía se ahorran inversiones cuantiosas, se ahorra combustible y se disminuye el aporte al calentamiento global.

La sustitución de 52 millones de los bombillos incandescentes por bombillos fluorescentes en apenas 130 días de trabajo en Venezuela, ha representado el equivalente a la construcción de plantas generadoras de electricidad con capacidad de producir más de dos millones de kilovatios cada hora, es decir, 2 000 megavatios en una hora.

¿Cuánto habría costado una inversión de esta magnitud? No menos de 2 400 millones de dólares

yposiblemente más de 1 200 dólares en inversión para generar cada kilovatio, hablando muy conservadoramente.

¿Qué tiempo habría tenido que transcurrir para que se generara el primer kilovatio de estas enormes inversiones? No menos de cuatro años, incluyendo proyectos y negociaciones con los suministradores de las plantas. Mediante el cambio de bombillos, el primer kilovatio de generación comenzó a ahorrarse a las pocas horas de iniciada la tarea, cuando se habían sustituido apenas 22 bombillos.

Una fuerza nueva de luchadores y trabajadores sociales ha participado activamente en esta batalla por el ahorro. Cada uno de ellos logró cambiar en un día, como promedio, 150 bombillos.

La sustitución de 52 millones de bombillos incandescentes por fluorescentes representa en Venezuela, según nuestros análisis, un ahorro de más de 2 millones 500 000 toneladas de combustible por año, que tienen un valor aproximado de 750 millones de dólares, a los precios actuales.

Este ahorro significa, además, dejar de emitir a la atmósfera, cada año, 6 500 000 toneladas de dióxido de carbono.

Tales resultados pueden parecer exagerados, pero es posible demostrarlos con cálculos matemáticos sencillos a partir de los datos del diagnóstico realizado por los organizadores y ejecutores de la tarea.

Si en toda América Latina y el Caribe se desarrollara un programa de sustitución de los bombillos incandescentes por fluorescentes, ¿qué resultados se pueden esperar? Es posible afirmar que en la América Latina y el Caribe, con una población de más de 515.5 millones de habitantes, según datos disponibles del año 2005, se pueden cambiar 500 millones de bombillos incandescentes por fluorescentes solo en el sector residencial.

A partir de los supuestos de que:

- ◇ La energía ahorrada al sustituir un bombillo incandescente sea de 60 vatios por hora y no de 80 vatios, como ocurría en Venezuela.
- ◇ Las pérdidas que se producen en la transmisión y distribución de la energía eléctrica, en el horario de máxima demanda, no sean superiores al 18 %.
- ◇ Cada bombillo, como promedio, permanezca encendido 4 horas y no 6 horas diarias, como ocurría en tu país.

El cambio de estos 500 millones de bombillos sería el equivalente a la realización de nuevas inversiones para incrementar la capacidad de generación de energía eléctrica en 17 500 000 kilovatios, inversiones que tendrían un costo superior a los 20 000 millones de dólares y que demorarían largos años en construirse.

Por otro lado, está el efecto en el ahorro de combustibles por la disminución en un 80 % del consumo energético de los bombillos fluorescentes en relación con los incandescentes. Tal ahorro sería de 15 500 000 toneladas de petróleo en un año, que tienen un valor, a los precios actuales, de casi 5 000 millones de dólares.

Esto se afirma (puedes añadir tú) después de que, con la cooperación de Venezuela y de Cuba, se han desarrollado programas de ahorro por la vía de la sustitución de bombillos incandescentes por fluorescentes en 13 países del Caribe, en varios de los cuales han concluido ya totalmente la tarea.

Venezuela desarrolla un programa para producir soya y harina de soya, cuya ejecución tardará varios años.

No sé lo que ustedes han pensado en materia de aranceles. Estados Unidos protege el etanol de maíz con 54

centavos por galón, a lo que se añaden otras medidas protectoras.

Hayan existido o no aranceles, declarar que el etanol podría entrar en Venezuela sin arancel alguno no cuesta nada y pone en aprietos a Estados Unidos, ya que no puede dejar de cobrarlos, independientemente de los enormes subsidios reales que suministra al etanol de maíz. El etanol no es *whisky* ni otras muchas bebidas alcohólicas por el estilo, que deben pagar elevados impuestos. En cambio, se puede adquirir soya, aceite de soya y harina de soya directamente de Brasil, Bolivia y otros países del área.

Es muy buena la idea de una hectárea de alimentos y otra de bosques por cada hectárea dedicada a producir alcohol, así como hablar de la energía eólica, la solar y otras fuentes auténticamente renovables.

Las propuestas de Venezuela relativas al petróleo y al gas son una garantía de seguridad energética para América del Sur y América Latina, elemento medular de una verdadera integración.

Evitar a toda costa, como tú afirmas, una brecha entre Brasil y Venezuela.

Carlitos^[348] lleva materiales útiles sobre la participación de estudiantes cubanos en la nueva Escuela Latinoamericana de Medicina.

³⁴⁸ Carlos Manuel Valenciaga Díaz (Cuba, 1972). Presidente de la Federación Estudiantil Universitaria (1997-1999). Jefe de Despacho del presidente del Consejo de Estado (1999-2009). Liberado de sus responsabilidades por errores cometidos en el desempeño de sus funciones.

Como ves, he tratado en lo posible de meditar sobre los temas señalados por ti.

¡Patria, Socialismo o Muerte!

FIDEL CASTRO RUZ

Abril 14 de 2007

8:53 p. m.

 Carta del 27 de abril de 2007

Querido Hugo:

Te envío un resumen de lo esencial del nuevo libro de Soros,^[349] aunque ignoro si lo has recibido o tienes noticias de él.

Yo me devanaba los sesos pensando que la fórmula para establecer sintéticamente la diferencia entre el socialismo y el comunismo era irrepetible en nuestra época.

Distribución socialista: «de cada cual según su capacidad, a cada cual según su trabajo».^[350] Distribución comunista: «de cada cual según su capacidad, a cada cual según sus necesidades».^[351] Cuando la productividad del trabajo era muy baja y los hombres, mujeres y niños debían laborar de 12 a 14 horas para sobrevivir a duras penas, las necesidades esenciales de cada persona

³⁴⁹ George Soros, *The Age of Fallibility*, 2006.

³⁵⁰ Formulada por Vladimir I. Lenin en *El Estado y la Revolución*, 1917.

³⁵¹ Formulada por Karl Marx, *Crítica al Programa de Gotha*, 1875.

se podían contabilizar y aspirar a garantizarlas. Hoy la productividad se ha multiplicado muchas veces, el sistema capitalista abarca todos los rincones del planeta, el capital financiero globalizado es inmenso, está cada vez en menos manos, y la población del mundo, pobre en su gran mayoría, asciende a 6 500 millones de personas que deben compartir los alimentos con el etanol y los animales domésticos.

Lo que Marx escribió en su época para difundir sus ideas era excelente, justo y honesto.

Soros no es un teórico del socialismo. Partiendo de su experiencia como hombre de finanzas exitoso y buen conocedor de los hábitos y la psicología actual de los consumidores norteamericanos, afirma sin vacilar que no se puede hablar de necesidades, sino de los deseos de esos consumidores.

El autor se percata además de los graves riesgos del cambio de clima y de los peligros reales de una terrible guerra por el control imperial de los recursos energéticos.

Cuando el ser humano pasa, otros a veces se apoderan de su pensamiento. Solo perdura lo que fue escrito y revisado por el propio autor, pero los hombres de acción disponen de muy poco tiempo para escribir libros. De la mayoría de ellos solo se dispone de cartas y documentos.

Julio César, con su famoso libro sobre la campaña de las Galias,^[352] fue una excepción. Ninguna obra escrita dejaron los más famosos personajes que a ti y a mí nos presentaron en la escuela como los más grandes de la historia, varios de los cuales lo fueron realmente como guerreros y creadores de imperios.

³⁵² Julio César, Aulo Hircio, *Comentarios sobre la guerra de las Galias*, 50 a. C.

Casi todos interpretan la historia a su manera.

Ninguno vivió la sensación de que su época podía ser la última.

Veo en ti un gran sentido de la historia y una profunda preocupación por ella, que te imponen el deber de meditar a fondo cada decisión. En la búsqueda de documentos oportunos te has convertido en un verdadero especialista. Cuando el Che vivió en Cuba, lo que aquí se discutía amigablemente, en medio del fragor de la lucha, era sobre el sistema de dirección de las empresas agrícolas e industriales, propiedad de los norteamericanos y de la gran burguesía nacional cubana, que ya en ese tiempo casi todas habían sido nacionalizadas por la Revolución. Por un lado estaba el Che y por otro Carlos Rafael Rodríguez,^[353] conocido intelectual y uno de los principales dirigentes del Partido Socialista Popular de Cuba^[354] (comunista), que se unió a nosotros en la Sierra Maestra. Yo entonces no le di gran importancia al asunto, enfrascado como estaba en la Reforma Agraria,^[355] los ataques terroristas, la invasión

³⁵³ Carlos Rafael Rodríguez Rodríguez (Cuba, 1913-1997). Intelectual. Militante comunista. Designado por el Partido Socialista Popular representante ante Fidel Castro Ruz, en 1958. Tras el triunfo de la Revolución, miembro del Buró Político del Comité Central del PCC (1965-1997). Vicepresidente del Consejo de Ministros (1976-1997) y del Consejo de Estado (1976-1993).

³⁵⁴ Partido Socialista Popular (PSP), 1944. Surgió del cambio de denominación del Partido Comunista de Cuba. Se incorporó a las Organizaciones Revolucionarias Integradas en 1961.

³⁵⁵ Ley de Reforma Agraria (17 de mayo de 1959). De carácter antimperialista. Otorgó el derecho de propiedad de la tierra a quien la trabajase. Fijó en 30 caballerías el máximo de tierras a toda persona natural o jurídica. Dispuso la creación del Instituto Nacional de Reforma Agraria.

mercenaria de Girón y casi inmediatamente después la Crisis de Octubre.^[356] En un momento dado a punto estuvimos de un enfrentamiento con las dos superpotencias. El realismo nos llevó a buscar las mejores relaciones posibles con la URSS, país que nos apoyó con los suministros de armas, combustibles, alimentos, equipos de transporte, maquinarias para la industria eléctrica e instalaciones fabriles, mercado seguro para nuestra producción de azúcar, que podíamos suministrarle a menor costo que su propia producción de remolacha. Muchas veces no pudimos cumplir nuestros compromisos azotados por plagas de todo tipo que introdujeron los yanquis.

Por razones instintivas, desde el principio yo simpatizaba con el sistema presupuestario que defendía el Che. Cuando el Che partió de Cuba, sin embargo, buscaba afanosamente igual que tú la fórmula adecuada para aplicar en su propio país, tan rico en recursos naturales, e iniciar por Argentina su lucha hemisférica. Iba a poner a prueba sus ideas con gran sentido de la realidad. Todos debemos ser muy realistas.

El niño con el que tú hablaste en la escuela bolivariana, te pidió una beca. Después de que le ofreciste una magnífica explicación de los beneficios que estaba recibiendo gratuitamente igual que los demás niños se abochornó y te respondió que no era para él, sino para su abuelo. Cuando le preguntaste cómo se llamaba su

³⁵⁶ Crisis de Octubre, Crisis del Caribe o Crisis de los misiles (1962). Conflicto provocado por EE. UU. al confirmar, por sobrevuelo de aviones espías, la presencia —legítima— de misiles nucleares soviéticos en Cuba. Se prolongó hasta que estos fueron retirados por acuerdo entre la URSS y EE. UU. sin la participación de Cuba, tras garantías del Gobierno estadounidense de no invasión a la Isla.

abuelo, dijo que no se acordaba de su nombre ni de su edad. En ese niño se creó el ansia de consumo, que igual que el idioma se había convertido en parte de su naturaleza. Admiro y apoyo de modo especial el fervor con el que tú le pides al pueblo la fe en el socialismo del siglo XXI.

Cualquier crítica hecha por el Che a la existencia transitoria de otras formas de propiedad dentro del socialismo no hay por qué exaltarlas como algo que debe ser excluido desde el primer instante. El Che, por ejemplo, simpatizaba también con las ideas económicas de Mao,^[357] ya que en lo que atañe a lo político y militar su genial visión está fuera de toda duda.

Debo confesar igualmente que a mí me habría gustado más el comunismo de Mao que la idea de construir el socialismo a partir de una economía de mercado. Aunque ese no sería nunca nuestro tipo preferido de socialismo, es elemental reconocer que por su propio camino los chinos se han convertido en la más prometedora potencia económica del mundo, dirigida por un Partido^[358] y un Estado suficientemente poderosos y por tanto capaces de imponer una redistribución de la renta nacional, algo imposible para un Estado, propiedad del capital financiero como Estados Unidos, cuyo peligro, igual que el de la Comunidad Europea,^[359] es que ese capital financiero

³⁵⁷ Mao Zedong (China, 1893-1976). Fundador del Partido Comunista de China. Secretario general del Partido Comunista de China (1943-1976). Presidente de la República Popular China (1949-1959).

³⁵⁸ Partido Comunista de China (PCCH), 1921.

³⁵⁹ Comunidad Económica Europea (CEE), 1957. Organización económica regional de países capitalistas. En 1993, se transformó en Comunidad Europea. Desapareció en 2009 y sus instituciones se incorporaron a la Unión Europea.

se lleve su dinero y lo invierta en países como China y la India, que juntos alcanzan casi el 40 % de la población del planeta.

No tengo más nada que añadir hoy.

¡Patria, Socialismo o Muerte! ¡Venceremos!

27 de abril de 2007

6:32 p. m.

 Carta del 1.º de septiembre de 2007

Querido Hugo:

Comprendo el fervor con que libras tu batalla de ideas y de modo especial tu repugnancia por la hipocresía y las mentiras del insostenible modelo consumista impuesto por el imperialismo. A eso me dedico en los años maduros de mi veteranía: luchar para que no se prive a la humanidad del derecho a existir.

No te asustes por esa canita solitaria que descubriste en tu pelo negro. El problema mío es encontrar uno negro en mi cabellera blanca. Cuando ese momento llegue, descubrirás que te faltará más que nunca el tiempo para meditar y profundizar.

Te envío *El Diálogo de Civilizaciones*,^[360] donde algunas ideas esenciales son expuestas. En aquella reunión,

³⁶⁰ Fidel Castro Ruz, *El Diálogo de civilizaciones*, 2007.

Adán y otras personalidades venezolanas estaban presentes.^[361]

El Gobierno de Estados Unidos no devuelve a Venezuela al autor de un asesinato masivo^[362] cuando era un infiltrado de sus servicios de Inteligencia en la Disip,^[363] donde además cometió horrendos crímenes contra el pueblo de Venezuela. Buscan ahora en Europa un gobierno satélite del Imperio que lo reciba. Ya encontraron uno que es cómplice del estímulo a la emigración ilegal de cubanos a Estados Unidos, aventura en la que han muerto muchos en virtud de la absurda política de pies secos y pies mojados,^[364] una burla sangrienta al derecho internacional.

En el país que pretende ser modelo, Estados Unidos, el número de personas sin seguro médico asciende ya a 47 millones de personas, 8 millones 500 000 más en los últimos 5 años. Lo escribí de esta forma para evitar confusiones matemáticas. Podrás imaginarte qué ocurre con los inmigrantes de los países más pobres de América Latina y el Caribe, que ingresan de forma ilegal en la nación de «los derechos inalienables».

³⁶¹ Conferencia Mundial Diálogo de Civilizaciones. América Latina en el siglo XXI: Universalidad y originalidad (La Habana, 30 de marzo de 2005).

³⁶² Se refiere a Luis Posada Carriles.

³⁶³ Dirección General Sectorial de los Servicios de Inteligencia y Prevención (Venezuela, 1969-2009).

³⁶⁴ Orden ejecutiva que permitía a los cubanos que tocaban suelo estadounidense (pies secos) permanecer de manera legal en el país y acceder a la residencia, salvo si eran interceptados en altamar (pies mojados) vigente entre 1995 y 2017.

Mañana es tu *Aló Presidente*. Tengo que oírte sin dejar escapar un detalle y, por otro lado, escribir.

Una fuerte tormenta tropical^[365] avanza ya incontenible sobre Centroamérica. Pronto será huracán. Las lluvias torrenciales y vientos sostenidos de 100 km por hora azotan el norte de Venezuela y alcanzan también el norte de Colombia. El Gobierno de Estados Unidos, como es habitual, enviará su avión sofisticado para medirlo todo: después vendrán las calamidades que el Imperio es incapaz de enfrentar. Cincuenta buques médicos como el *Comfort* no darían respuesta alguna a las necesidades acumuladas por el sistema.

Tengo la seguridad de que la inmensa mayoría de los venezolanos comprenderán que cuando el ser humano es capaz de vencer sus propios instintos y se contagia con el virus incurable de la verdad, es capaz de morir por sus ideas, como tú predicas incansablemente, y evitar que la Patria y sus recursos naturales se conviertan de nuevo en propiedad del Imperio.

FIDEL CASTRO RUZ

1.º de septiembre de 2007

9 y 10 p. m.

³⁶⁵ Huracán Félix (31 de agosto-4 de septiembre de 2007). Categoría 5 EHSS.



«El diálogo con Chávez»

Reflexión del 18 de noviembre de 2007

Hice referencia el pasado día 15 de noviembre a una tercera reflexión sobre la Cumbre Iberoamericana;^[366] dije textualmente «que por ahora no publico». Me parece, sin embargo, más conveniente hacerlo antes del referéndum del 2 de diciembre.^[367]

Señalaba en aquella reflexión, escrita el día 13, lo siguiente:

Ayer nuestra población pudo escuchar a Chávez en el programa de la *Mesa Redonda*. Lo llamé cuando afirmó que Fidel era un hombre de otro mundo, que el 11 de abril de 2002 habló con él, cuando sus comunicaciones oficiales estaban interceptadas, a través de un teléfono ubicado en la cocina.

³⁶⁶ Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno. Espacio común iberoamericano de concertación política y de cooperación, iniciadas en 1991.

³⁶⁷ Se refiere al referéndum constitucional de Venezuela con el objetivo de modificar 69 artículos de la Constitución de 1999.

Yo estaba reunido el día del golpe con el presidente del Gobierno del País Vasco.^[368] Los hechos se sucedían uno tras otro. Aquella fatídica tarde, por esa misma vía habían llamado para despedirse varios de los que allí estaban dispuestos a morir junto a Chávez. Recuerdo con exactitud lo que le dije ya de noche cuando le pedí que no se inmolara: que Allende no disponía de un solo soldado para resistir y él en cambio contaba con miles.

En nuestro diálogo telefónico durante el acto de la Cumbre de los Pueblos, traté de añadirle que morir para no caer prisionero, —como me ocurrió una vez y estuve a punto de serlo nuevamente antes de llegar a las montañas—, era una forma de morir con dignidad. Yo había afirmado lo mismo que él dijo: que Allende murió combatiendo.

De un balazo en la barbilla, dirigido al cráneo, sobrevivió uno de los generales más gloriosos de nuestras guerras de independencia, Calixto García Íñiguez.^[369] Su madre,^[370] que no creía la noticia de que su hijo estuviera prisionero, al conocer toda la verdad, exclamó con orgullo: ¡ese sí es mi hijo!

Tal idea quise transmitirle por el teléfono celular sin amplificador, que esta vez portaba Lage, secretario del Comité Ejecutivo del Consejo de Ministros de Cuba. Chávez apenas

³⁶⁸ Juan José Ibarretxe Markuartu (España, 1957). Miembro del Partido Nacionalista Vasco (EAJ-PNV). Presidente del Gobierno Vasco (1999-2009).

³⁶⁹ Calixto Ramón García Íñiguez (Cuba, 1839-EE. UU., 1898). Mayor General del Ejército Libertador. Participó en las tres guerras de independencia contra el colonialismo español. Lugarteniente General tras la caída en combate del Mayor General Antonio Maceo. Se opuso a la ocupación militar estadounidense en Cuba.

³⁷⁰ Lucía Íñiguez Landín-Moreno (1819-1906).

podía oír mis palabras, como ocurrió también con la orden de callarse que le espetó el rey de España.^[371]

En ese instante del acto llegó Evo, genuino indio aymara, que también habló, como lo hizo Daniel [Ortega], en cuyo rostro Chávez observó, con razón, rasgos mayas.^[372]

Estoy de acuerdo con él cuando afirmó que soy una extraña mezcla de razas. Tengo sangre taína,^[373] canaria, celta y quién sabe cuántas más.

Estaba impaciente por escucharlos de nuevo a los tres. Antes dije: ¡Vivan los miles de chilenos que murieron combatiendo contra la tiranía impuesta por el imperialismo! Y concluí proclamando junto a Chávez la consigna bolivariana, guevarista y cubana de: «Patria, Socialismo o Muerte ¡Venceremos!».

Ayer lunes 12 escuché a través de una conocida emisora privada de televisión venezolana, al servicio del Imperio, una declaración y un discurso elaborados de punta a cabo por la embajada de Estados Unidos. ¡Qué hueco y ridículo sonaba todo frente al discurso vibrante de Chávez en el debate!

¡Gloria al bravo pueblo que el yugo lanzó!^[374]

¡Viva Hugo Rafael Chávez!

FIDEL CASTRO RUZ
Noviembre 18 de 2007
3 y 16 p. m.

³⁷¹ Incidente en la XVII Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y Gobierno, cuando el rey Juan Carlos se dirigió irrespetuosamente a Hugo Chávez Frías (Santiago de Chile, 10 de noviembre de 2007).

³⁷² Civilización precolombina mesoamericana (1800 a. C.-1697 d. C.).

³⁷³ Pueblo indígena proveniente del norte de Sudamérica. Primeros pobladores de Cuba.

³⁷⁴ Fragmento del himno nacional de Venezuela.

«Un pueblo bajo el fuego»
Reflexión del 21 de noviembre de 2007

Venezuela, cuyo pueblo heredó de Bolívar ideas que trascienden su época, enfrenta hoy la tiranía mundial mil veces más poderosa que la fuerza colonial de España sumada a la de la República recién nacida de los Estados Unidos, que a través de Monroe^[375] proclamó el derecho a la riqueza natural del continente y al sudor de sus pueblos.

Martí denunció el brutal sistema y lo calificó de monstruo, en cuyas entrañas vivió.^[376] Su espíritu internacionalista brilló como nunca cuando, en carta inconclusa por su muerte en combate, develó públicamente el objetivo de su incesante batallar: «ya estoy todos los días en peligro de dar mi vida por mi país, y por mi deber —puesto que lo entiendo y tengo ánimos con que realizarlo— de impedir

³⁷⁵ Doctrina Monroe (EE. UU., 1823). Promovida por el presidente James Monroe para garantizar el control sobre los territorios hispanoamericanos e impedir nuevas colonizaciones europeas en el continente.

³⁷⁶ José Martí, carta a Manuel Mercado, Dos Ríos, 18 de mayo de 1895: «Viví en el monstruo y le conozco las entrañas».

a tiempo con la independencia de Cuba que se extiendan por las Antillas los Estados Unidos y caigan, con esa fuerza más, sobre nuestras tierras de América».^[377]

No en vano, en un sencillo verso, expresó: «Con los pobres de la tierra quiero yo mi suerte echar».^[378] Más tarde proclamó con frase lapidaria: «Patria es humanidad».^[379] El Apóstol de nuestra independencia [José Martí] escribió un día: «Deme Venezuela en qué servirla: ella tiene en mí un hijo».^[380]

Los medios más sofisticados desarrollados por la tecnología, utilizados para matar a seres humanos y someter a los pueblos o exterminarlos; la siembra masiva de reflejos condicionados en la mente; el consumismo y todos los recursos disponibles, se emplean hoy contra los venezolanos, pretendiendo hacer trizas las ideas de Bolívar y Martí.

El Imperio ha creado las condiciones propicias para la violencia y los conflictos internos. Con Chávez hablé muy seriamente en su última visita el pasado 21 de noviembre sobre los riesgos de magnicidio a los que estaba exponiéndose constantemente en vehículos descubiertos. Lo hice a partir de mi experiencia como combatiente entrenado en el uso de la mirilla telescópica y el fusil automático y a la vez, después del triunfo, como blanco de planes de atentados directamente ordenados o inducidos por casi

³⁷⁷ José Martí, carta a Manuel Mercado, Dos Ríos, 18 de mayo de 1895.

³⁷⁸ José Martí, *Versos sencillos*, Nueva York, 1891.

³⁷⁹ José Martí, nota al periódico *Patria*, *La Revista Literaria Dominicense*, 26 de enero de 1895.

³⁸⁰ José Martí, carta a Fausto Teodoro de Aldrey, Caracas, 27 de julio de 1881.

todas las administraciones de los Estados Unidos desde 1959.^[381]

El Gobierno irresponsable del Imperio no se detiene un minuto a pensar que un magnicidio o una guerra civil en Venezuela, por sus enormes reservas de hidrocarburos, harían estallar la economía mundial globalizada. Tales circunstancias no tienen precedente en la historia del hombre.

Cuba, en la fase más dura a que nos condujo la desaparición de la URSS [Período Especial] y el recrudecimiento del bloqueo económico de los Estados Unidos, desarrolló estrechos vínculos con el Gobierno bolivariano de Venezuela. El intercambio de bienes y servicios, de casi cero, se elevó a más de 7 000 millones de dólares anuales, con grandes beneficios económicos y sociales para ambos pueblos. De allá recibimos en la actualidad el suministro fundamental de combustible que consume el país, muy difícil de adquirir en otras fuentes dada la escasez de crudos ligeros, la insuficiente capacidad de refinación, el poder de Estados Unidos y las guerras que ha desatado para apropiarse de las reservas de petróleo y gas en el mundo.

A los elevados precios de la energía añádanse los de los alimentos, determinados por la política imperial de convertirlos en combustible para los voraces automóviles de Estados Unidos y otros países industrializados.

No bastaría el triunfo del sí el 2 de diciembre. Las semanas y meses posteriores a esa fecha pueden llegar a ser sumamente duros para muchos pueblos, entre ellos el de Cuba, si es que antes las aventuras del Imperio no conducen al planeta a una guerra atómica, como han confesado sus propios jefes.

³⁸¹ Los Órganos de la Seguridad del Estado de Cuba han documentado más de 600 planes de asesinato a Fidel Castro Ruz.

Nuestros compatriotas pueden estar seguros de que he tenido tiempo para pensar y meditar mucho sobre estos problemas.

FIDEL CASTRO RUZ
Noviembre 29 de 2007
8 y 12 p. m.

 Mensaje del 3 de diciembre de 2007

Querido Hugo:

Te felicito revolucionariamente por tu discurso^[382] en la madrugada de hoy. Fue un *veni, vidi, vinci*^[383] de dignidad y ética.

FIDEL CASTRO RUZ

Diciembre 3 de 2007

10:00 a. m.

³⁸² Discurso al pueblo de Venezuela tras el resultado en el Referéndum del 2 de diciembre 2007.

³⁸³ *Veni, vidi, vici*. Locución latina atribuida a Julio César. Expresa la rapidez con la que se ha hecho algo con éxito.

 Mensaje del 3 de diciembre de 2007

Querido Hugo:

Trato de ser lo más sintético posible en las Reflexiones. Estas van dirigidas al público. Debo tomar en cuenta el espacio que las agencias noticiosas y la prensa internacional dedican a los sucesos que ocurren en el mundo cada 24 horas y el máximo de tiempo que cada persona presta a una idea entre miles de ellas. En su percepción influye, incluso, la velocidad con que un locutor lee en la radio o sigue el *teleprompter* de la televisión.

La cultura y el nivel de educación de cada país, así como su papel en la posible solución de los graves problemas que agobian al mundo, deben considerarse.

Se explica así que muchas veces escriba algo para informar a nuestro pueblo, que es también tuyo, como te demostró desde el primer contacto público.

Hoy lunes el pueblo cubano está ansioso de noticias sobre el de Venezuela y su líder, su destino y sus riesgos. Por ello, es mi deber recordar la Reflexión «Un Pueblo

bajo el Fuego», que contiene argumentos y frases que preveían los acontecimientos. Igualmente expresé un criterio que ratifico: «un magnicidio o una guerra civil en Venezuela, por sus enormes reservas de hidrocarburos, harían estallar la economía mundial globalizada».

Enviaré copia de este segundo mensaje, después de tu valiente discurso, a la *Mesa Redonda* de la televisión nacional e internacional de Cuba.

¡Las ideas de Bolívar y Martí vencerán!

Un fuerte abrazo revolucionario,

FIDEL CASTRO RUZ
3 de diciembre de 2007
2:37 p. m.

 Mensaje del 21 de diciembre de 2007

Chávez:

Te felicito por la seriedad y profundidad de tus palabras. Hablaste con claridad, precisión y brevedad. Me gustó el tono y la forma en que combinaste los datos escritos con reflexiones oportunas sobre los temas.

La prensa internacional está siendo en general objetiva. Todos los cables incluyen aspectos positivos. La agencia AP, que es sin dudas la más utilizada por los medios internacionales de prensa, contiene numerosos puntos planteados por ti y le añade palabras importantes de Raúl.^[384]

³⁸⁴ Raúl Modesto Castro Ruz (Cuba, 1931). Estudió Derecho Administrativo en la Universidad de La Habana, donde se vinculó a las luchas estudiantiles. Militante de la Juventud Socialista. Asaltante al cuartel Moncada. Expedicionario del *Granma*. Comandante del Ejército Rebelde. Jefe del Segundo Frente Oriental Frank País. Tras el triunfo de la Revolución, ministro de las FAR (1959-2008). Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros (2008-2018). Primer secretario del Partido Comunista de Cuba (2011-2021).

En síntesis, has estado brillante y no solo en las palabras iniciales sino también durante la reunión.^[385]

Richard^[386] tiene allí los cables. Le he pedido que te incluya completo el de la AP para que puedas leerlo antes de que se reinicien las sesiones.

Te ruego felicites de mi parte a todos los participantes que han intervenido por la claridad y sinceridad de sus planteamientos.

Hago extensiva mi fraternal solidaridad con los allí reunidos.

FIDEL

Diciembre 21 de 2007

2:20 p. m.

General de Ejército. Héroe de la República de Cuba. Su liderazgo ha sido fundamental para la construcción y salvaguarda del socialismo en Cuba y la continuidad del proceso revolucionario.

³⁸⁵ IV Cumbre de Petrocaribe (Cienfuegos, 21 de diciembre de 2007).

³⁸⁶ Richard Velázquez Camilo (Cuba, 1975).

2008



«La visita de Chávez»

Reflexión del 8 de marzo de 2008

Raúl [Castro] lo había invitado. Dijo que no quería verme para no contagiarme con el virus de la gripe. Puros pretextos para no someterse a la tortura de mis preguntas habituales. ¿Para qué tomo la Vitamina C? —le mando a decir. ¿Acaso se van a enfermar todos los jefes y jefas de Estado que estaban en la calurosa y feliz reunión final del Grupo de Río?^[387]

Estaba contento, eufórico de aquella batalla por la paz y su papel —reconocido por los cables internacionales— lo hacía feliz. Estuvo sereno, persuasivo, conceptuoso y de excelente humor. Hasta Bolívar, que no se conformó nunca con nada, lo habría estado en ese momento.

Al final, cantó Quisqueya.^[388] Ya la reunión había dado su fruto, y él podía hacer cosas propias de su voz y oído musicales, a pesar de la gripe.

³⁸⁷ xx Reunión Cumbre del Grupo de Río (Santo Domingo, República Dominicana, 7 de marzo de 2008).

³⁸⁸ Rafael Hernández Marín, «Quisqueya», 1928.

Contó que el petróleo había subido 5 dólares, y se excusó de antemano con Leonel,^[389] que por puro reflejo, en medio de la alegría, comenzaba a toser.

Muchos de los países que allí se reunieron exportan café y cacao al mercado de Estados Unidos, aparte de vegetales y frutas de todo tipo. No estoy al día respecto a precios de estos últimos, pero el del café y el cacao es casi igual al de hace 50 años cuando el dólar tenía decenas de veces más poder adquisitivo.

El simple intercambio, cada vez más desigual, aplasta a las economías de muchos países de Latinoamérica. Algunos en África son productores de petróleo; otros, de café y cacao; unos atraen como la miel el capital de las transnacionales; otros, la deuda y sus altos intereses; y todos sufren el azote del precio creciente de los alimentos.

Hablé largo con Chávez hoy sábado. Somos como hermanos. No puedo decidir la publicación de los temas abordados; nunca lo hice ni lo haré. Venezuela no es igual que Brasil. En las Memorias publicaré lo que él me autorice.

Solo puedo afirmar que la reunión fue excelente. Y todavía no he sentido los efectos de la gripe.

FIDEL CASTRO RUZ

8 de marzo de 2008

3 y 17 p. m.

³⁸⁹ Leonel Antonio Fernández Reyna (República Dominicana, 1953). Presidente de República Dominicana (1996-2000 y 2004-2012).

 Carta del 13 de mayo de 2008

Querido amigo:

Recibí la encuesta Gallup^[390] que me enviaste.
Si nosotros lo afirmáramos, no lo habría creído nadie.

No imaginé que una empresa capitalista reconociera a Venezuela y a Cuba ese avance en asunto tan vital como la Educación. Resolverlo es la tarea amistosa de la *IV*

³⁹⁰ La empresa estadounidense Gallup, reconocida internacionalmente por sus encuestas de opinión pública, realizó un sondeo dedicado a la Educación en Asia, África, América Latina y Europa basado en tres preguntas sobre el respeto, las oportunidades y el acceso al aprendizaje.

Flota.^[391] Como dije un día, solo nosotros mismos podemos destruir nuestra propia obra.^[392]

FIDEL CASTRO
Mayo 13 de 2008
10 y 34 a. m.

³⁹¹ Subordinada al Comando Sur de EE. UU., con zona de operaciones en el Caribe, América Central y América del Sur. Tiene su sede en la estación aeronaval Jacksonville, Florida.

³⁹² Fidel Castro Ruz, discurso por el 60 aniversario de su ingreso a la Universidad de La Habana, Aula Magna de la Universidad de La Habana, 17 de noviembre de 2005: «Este país puede autodestruirse por sí mismo; esta Revolución puede destruirse, los que no pueden destruirla hoy son ellos; nosotros sí, nosotros podemos destruirla, y sería culpa nuestra».

 Carta del 3 de junio de 2008

Hugo:

El crecimiento de la economía que concibe el capitalismo es una ficción; se necesitan varios planetas como tú has dicho para llevarlo a cabo.

Lo que los ha hecho a ustedes más fuertes en este momento, tal como yo lo veo, es una distribución más justa de los recursos disponibles acompañada por la prédica revolucionaria que desató un movimiento de masas activas y combativas en el seno del pueblo venezolano esgrimiendo las banderas del socialismo. La elección de los candidatos del Partido el pasado domingo^[393] por los propios militantes fue la audaz respuesta tuya al revés del Referéndum a fines del pasado año y esto ha sido más revolucionario, un verdadero aprendizaje rápido en momentos de crisis.

³⁹³ Candidatos por el psuv en las elecciones regionales de noviembre de 2008.

Me rompo la cabeza analizando el cuadro mundial sobre el cual leo cientos de cables, comentarios y noticias de los cuales apenas uno o dos de cada 10 no habla de crisis de alimentos, de energía, cambios de clima y desastres naturales y sociales. Lo peor es la crisis de dirección y de ecuanimidad política que se observa en todas partes. Las sociedades se hacen cada vez más ingobernables y los políticos se desgastan en todas partes. Luchar, sin embargo, es la única respuesta honorable de un revolucionario verdadero. Creo que ambos padecemos de ese mal. En el caso de Venezuela recomiendo prudencia y ganar tiempo para conciliar economía y defensa, evitando despilfarros y derroches u otras cosas que ni siquiera menciono. Los análisis concretos que propone [Francisco] Soberón son realistas en el campo de la macroeconomía que tanto utilizan los enemigos de la Revolución y deben tomarse en cuenta. Llegaron hace un rato y me explican que deben salir a las 3 de la tarde.

Lo que está sucediendo hoy, en el planeta, tiene enloquecidos a los yanquis. El portaviones de la IX Flota en Curazao expresa su desesperación y estupidez política. Dicen más que 10 discursos.

Pronto publicaré algo con motivo del 80 aniversario del nacimiento del Che.^[394] Nosotros mismos a pesar del tiempo y por el largo tiempo transcurrido, tenemos que defendernos de los viles proyectos de desinformación masiva del imperialismo y sus efectos sobre la población. No digo más por hoy y pido perdón por lo extenso.

Junio 3 de 2008

11 y 56 a. m.

³⁹⁴ Se refiere al prólogo del libro *Fidel, Bolivia y algo más...*, de Edwin Flores A., Nicolás Fernández M., Ramiro Ramírez S., 4 de junio de 2008.

P. D.: Al dorso de esta hoja va un breve comentario mío escrito con premura por la urgencia de que este material salga a la hora prevista.

 Carta del 8 de septiembre de 2008

Querido Hugo:

El traicionero Ike^[395] se complace en recorrer todo el territorio nacional, cubriéndolo totalmente a lo largo de más de 1 500 km. Para colmo, volverá a golpear a la Isla de la Juventud y a Pinar del Río.

Los tiempos modernos son más complicados; han surgido necesidades nuevas como electricidad, vehículos motorizados circulando constantemente, carreteras, caminos, puentes, televisión, radio, equipos tecnológicos en la producción y los servicios, que se interrelacionan y de los que no se puede prescindir. En Cuba no hay un solo kilómetro cuadrado que no sea ciclónico. Ya se han producido cuatro víctimas mortales, dos de ellas por imprudencias indebidas. Tal vez los evacuados rebasen ya más de 1.5 millones de personas.

³⁹⁵ Huracán Ike (7-9 de septiembre de 2008). Categoría 4 EHSS.

Cuando los vientos fuertes avancen sobre la capital, es posible que las transmisiones por televisión no puedan mantenerse; gran parte de la población ya no dispone de electricidad, debido a los fuertes vientos que obligan a interrumpirla por seguridad, o son afectadas las líneas, aunque sí funcionan en cualquier circunstancia miles de centros vitales que cuentan con grupos electrógenos propios.

Nos queda esta vía para enviarte noticias, aunque teniendo siempre en cuenta que el vecinito del Norte está conectado al cable.

Debo señalarte que los cientos de jóvenes venezolanos estudiantes de Medicina que estaban en la Isla de la Juventud tienen una excelente conducta. Tomaron escenas con sus camaritas electrónicas, que estamos utilizando por televisión. Son de origen humilde. Tenemos unos periodistas elaborando un libro con sus testimonios.

Tu delegación actuó muy bien en Cuba e impresionó a nuestra gente.

Germán me ha mantenido informado de todo, comunicándome las instrucciones que diste. Se aprecia el creciente poder productivo de la República Bolivariana y lo más extraordinario, que es su espíritu, comprendido y compartido por un número creciente de cuadros y ciudadanos. Veremos qué ocurre de aquí a fines de año en Venezuela y otras partes.

No deseo usar esta vía para expresarte nuestros más íntimos sentimientos de gratitud.

La moral de nuestro pueblo es alta y capaz de multiplicarse en momentos duros.

¡Patria Socialista o Muerte!

¡Venceremos!

FIDEL CASTRO

Septiembre 8 de 2008

(8:34 p. m.).

 Carta del 9 de septiembre de 2008

Querido Hugo:

Lula^[396] llamó a Raúl por teléfono a las 11 de la mañana. Hablaron durante una hora. Me contó su contenido, que desde luego por razones obvias, ya que todo lo espían, conocen los yanquis.

Pienso que desde Brasil lo más importante son los alimentos: el punto realmente más crítico, a mi juicio, en la medida que observo por todas partes el daño más sensible ocasionado. El problema nuestro está en la rápida construcción de silos y almacenes adicionales fuertes y eficientes. Hay en eso algunas experiencias negativas con relación a 250 silos de 2 000 toneladas adquiridos en ese propio país, aunque la mayor culpa es nuestra. Brasil es hoy la nación con más posibilidades como productor de

³⁹⁶ Luiz Inácio Lula da Silva (Brasil, 1945). Fundador del Partido de los Trabajadores. Presidente de Brasil (2003-2010 y desde 2023).

excedentes alimenticios, aunque allí los motores consumen una parte de esos excedentes.^[397]

Después de Brasil, o parejamente con Brasil, está Argentina; ambos son latinoamericanos. El primero dispondrá pronto de abundante combustible ligero.

Ayer observé a Lula y a Cristina^[398] suscribiendo un acuerdo. Lucían bien firmando compromisos audaces. Medité sobre el tema. Me acordé de ti. Son cosas nuevas. Lula habló de que temprano en la tarde marchaba a la Amazonia y llamaría otra vez a Raúl dentro de dos días. Si tú, que eres experto en el uso de la telefonía celular con sus kilométricas cifras de guarismos, hablas con él, te sugiero defender estas ideas con relación a Cuba y la necesidad de buscar solución al tema del almacenaje.

Con máximo cuidado leí y releí los conceptos nuevos que transmitiste a Germán sugiriendo analizáramos.

Hay sin duda respuestas audaces a problemas nuevos y complejos, pero no deseo darte opiniones instantáneas. Prefiero meditar bien, observar mejor lo ocurrido por aquí y esperar unos días.

Antes de que llegaran los últimos huracanes, estaba terminando de recopilar materiales y escribiendo sobre el tema que ustedes discutieron^[399] en la tierra de Leonel y

³⁹⁷ Se refiere a la producción de etanol como combustible, elaborado a partir de materiales vegetales principalmente la caña de azúcar, el maíz y la remolacha, entre otros.

³⁹⁸ Cristina Elisabet Fernández de Kirchner (Argentina, 1953). Presidenta de Argentina (2007-2015). Vicepresidenta de Argentina (2019-2023).

³⁹⁹ x Cumbre del Grupo de Río (República Dominicana, 7 de marzo de 2008).

Juan Bosch.^[400] El trabajo está casi terminado, y hay en él tal vez una inversión de no menos de 100 horas y las que puedan faltar.

Me concentraré en las ideas que comunicaste a Germán.

Las transmisiones por televisión se mantuvieron gracias a la fibra óptica de la defensa y los grupos electrógenos, inversiones que resistieron los vientos del huracán.

Por hoy nada más.

¡Patria o Muerte!

¡Venceremos!

FIDEL CASTRO RUZ
Septiembre 9 de 2008
6 y 43 p. m.

⁴⁰⁰ Juan Emilio Bosch Gaviño (República Dominicana, 1909-2001). Intelectual. Presidente de República Dominicana en 1963. Derrocado por un golpe de Estado bajo el auspicio de EE. UU.

 Carta del 13 de septiembre de 2008

Querido Hugo:

Procuraré sintetizar las ideas. He pensado mucho en varios puntos.

En primer lugar, solo una persona como tú, inspirado en un sentimiento bolivariano, sería capaz de ofrecer a otro pueblo hermano compartir sus recursos. A la luz de los egoísmos que han prevalecido siempre, solo personas como Bolívar y Martí superaron con grandeza los parámetros tradicionales de ese modo de pensar.

También expresas la idea de incrementar el número de cubanos en las producciones de arroz, plátanos, vegetales y otros alimentos en empresas de beneficio mutuo. Utilizas una frase que será para todos los tiempos:

«Venezuela es parte de Cuba. Aquí hay otra Cuba». En la historia no recuerdo otra frase de tanto valor. Comparto tus puntos de vista.

Hay dos tiempos en la vida de ambos pueblos. El petróleo venezolano no es la caña de azúcar. Se trata de una materia que aunque se pagaba por ella muy poco, era tal

su volumen y calidad, que generaba grandes ingresos en una moneda que tuvo durante decenas de años gran poder adquisitivo. Tu país alcanzó también determinados niveles de desarrollo industrial.

Tú asumes por méritos propios y apoyo popular la dirección de un pueblo que recibía muy poco de lo que producía. Le sobraban brazos, había desempleo; el consumismo de los ricos, sus tiendas y servicios al estilo yanqui lo impulsaban a vender su fuerza de trabajo; lo sometieron a inflación, le robaron descaradamente sus reservas de divisas. Tú llegaste, viste y venciste, como diría Julio César, con un conjunto de medidas justas, antes de que el enemigo desatara los diabólicos mecanismos que impidieron la consagración constitucional de tu proyecto, que desde el principio se inclinaba a la distribución verdaderamente equitativa de la riqueza.

En nuestro país no había fuente alguna de combustible. Solo existía una modesta hidroeléctrica con capacidad equivalente a menos de 100 veces la del Guri; su fuente principal de ingreso anual era el azúcar de caña, dentro de un clima relativamente estable, a partir de más de 50 millones de toneladas de caña cortada y cargada a mano, transportada con bueyes a los carros de ferrocarril, y solo una parte en camiones y tractores, hasta más de 150 centrales azucareros entre grandes y pequeños, que todos los años eran desarmados por presión obrera frente al desempleo. Desarrollo industrial ínfimo; infraestructura, finanzas, bancos y otras ramas básicas estaban en manos extranjeras o de la oligarquía; grandes extensiones de tierra eran propiedad de empresas norteamericanas. Mercado fundamental: Estados Unidos, en las proximidades de Cuba, conquistado con sacrificio a lo largo de más de 150 años. Los propios trabajadores comenzaron a marcharse del durísimo trabajo de los campos de caña antes de que la Revolución se proyectara como socialista. Bastó la

Reforma Agraria cuatro meses y medio después del triunfo, como primera medida radical, para provocar la ira del Imperio. Existía un aparato del Estado ineficiente y fuerzas armadas sin historia propia. Todo era invento yanqui. Ambos desaparecieron. Nosotros, inexpertos, llegamos al poder con más audacia que Dantón^[401] y no menos radicalismo que Robespierre.^[402]

La diferencia con Venezuela es que quisimos darle al pueblo de Cuba todo lo que soñábamos darle, desde el mismo triunfo de la Revolución. Esta se había convertido, como ha sido a lo largo de la historia, en fuente de derecho. No había en ese sentido traba alguna. El problema de la conquista del poder lo habíamos resuelto y comenzamos a organizarlo y ejercerlo políticamente.

Defender ese poder frente al Imperio y mantener el principio de la soberanía, cuando pensábamos que era facultad real de Cuba y que los enormes sacrificios de la lucha contra el fascismo^[403] no habían sido inútiles, se convirtieron en la tarea inmediata. Esa lucha ha durado 50 años, y la historia ha demostrado que era posible.

El tiempo no transcurre en vano; acumula experiencia, pero acumula también años en nosotros, que fuimos los protagonistas. Como toda batalla, tiene sus costos.

⁴⁰¹ Georges Jacques Danton (Francia, 1759-1794). Abogado. Líder radical de la Revolución Francesa.

⁴⁰² Maximilien François Marie Isidore de Robespierre (Francia, 1758-1794). Una de las principales figuras de la Revolución Francesa. Gobernante de Francia (1792-1794).

⁴⁰³ Ideología y movimiento político de ultraderecha, nacionalista, racista, militarista y anticomunista. Surgido en Europa después de la Primera Guerra Mundial.

No había una base económica como punto de partida. Para mí eran claros los objetivos, pero no los instrumentos y el camino. Había un hecho real: la URSS existía y parecía eterna como el sol que sale cada mañana. Nada tuvo que ver, como no fueran sus hazañas y los libros que imprimió, con la gestación, desarrollo y desenlace victorioso de la lucha revolucionaria cubana.

El anticomunismo, engendrado como instrumento por excelencia del capitalismo desarrollado, funcionaba a toda máquina; de él se alimentaba también la ideología de la pequeña burguesía revolucionaria. Se desató en realidad una lucha sorda del sectarismo^[404] entre las ideologías de los pequeñoburgueses y los militantes del viejo Partido [Socialista Popular]; estos, en la lucha contra los imperialistas, eran los cuadros más confiables para muchas tareas, en que alguien surgido de la pequeña burguesía lo mismo podía ser un héroe brillante y revolucionario consciente que un desertor, debido a la activación de sus reflejos anticomunistas. En estos dilemas no se sabe las energías que se gastaron inútilmente.

Mi dirección nunca fue cuestionada. A la economía dedicaba poco tiempo; a la política, casi todo. La primera parecía ser tarea de técnicos; la segunda, mi trabajo fundamental. Dediqué mi tiempo a las armas, los medios de guerra, la lucha contra el terrorismo yanqui, invasiones mercenarias, planes de ataque militar directo por las Fuerzas Armadas de Estados Unidos.

Entre las tareas revolucionarias más eficaces atendí la Reforma Agraria y medidas crecientemente radicales,

⁴⁰⁴ Tendencia ideológica que laceró la unidad del movimiento revolucionario en Cuba a inicios de la década del 60.

la Reforma Urbana,^[405] la confiscación de bienes a los malversadores, la nacionalización de grandes empresas extranjeras y oligárquicas. Cuando se hizo necesario, ni siquiera los negocios medianos y muchos de los pequeños escaparon de las medidas radicales en la vorágine revolucionaria, debido a la actitud vacilante de los sectores implicados. Con la Iglesia católica chocamos desde los primeros instantes, debido a las medidas educacionales y sociales adoptadas.

Los sectores más humildes de la población, que constituían la inmensa mayoría, apoyaron la Revolución en su radicalización.

El mundo llegó al borde de una guerra termonuclear, de la que se libró casi a punto de estallar. Nuestra conducta fue sobre todo internacionalista en cuerpo y alma, porque no nos gustaba en absoluto, por sus efectos en la propaganda contra Cuba, la presencia de proyectiles estratégicos, y sacrificamos nuestras preferencias por lealtad al socialismo, como tú puedes conocer por el divulgado libro de Ramonet^[406] *Cien horas con Fidel*.^[407]

Descubrimos errores políticos e incluso militares en el Gobierno soviético. Hubo instantes en que estuvimos a punto de enfrentarnos a las dos superpotencias. Prevalió la prudencia y el sentido común. Los abastecimientos gratuitos de equipos militares, armas y municiones fueron asegurados después de la crisis.

⁴⁰⁵ Ley de Reforma Urbana (1960). Prohibió la práctica del desahucio, eliminó los altos alquileres y convirtió en propietarios de las viviendas a quienes las poseían en condición de arrendatarios.

⁴⁰⁶ Ignacio Ramonet (España, 1943). Escritor y periodista.

⁴⁰⁷ Ignacio Ramonet, *Cien horas con Fidel*, 2006. Título de la edición cubana de *Fidel Castro. Biografía a dos voces*.

Importantes cantidades de alimentos, combustibles y materias primas se garantizaron mediante cláusulas comerciales. En esto nunca falló la URSS, era para ellos como una religión.

Los precios del azúcar, principal y casi único producto de exportación y pago a la URSS durante años, eran resbalantes; se podían incrementar, e incluso se incrementaron y fijaron en medio de los vaivenes coyunturales del mercado mundial, mientras no excedieran el de los elevados costos del azúcar de remolacha soviético, y una vez que alcanzaban un nivel alto, no se reducían.

Pero el Imperio estaba ahí: la Base Naval de Guantánamo,^[408] el programa terrorista aplicándose con redoblada fuerza, el bloqueo económico despiadado y absoluto; no podía adquirirse ni un kilogramo de alimentos. Esto cambió en algo 30 años después, por presión de agricultores, pero lo acompañaron con trabas financieras y monetarias leoninas. La guerra mediática contra Cuba era total. Eso constituía motivo de constante irritación.

En tales condiciones comenzaban nuestros esfuerzos por el desarrollo, con tecnología soviética y de otros países socialistas, buenas en algunas cosas, atrasadas en otras, durante el largo y desgastante período de la Guerra Fría.

No necesito abundar en acontecimientos conocidos. ¿Cómo evolucionaba mi pensamiento? Tan imbuido estaba en aquel ejercicio práctico del desarrollo político de la Revolución y su defensa, que dediqué poco tiempo a la teoría económica. Partía de las siguientes circunstancias: la

⁴⁰⁸ Base Naval de EE. UU. en la bahía de Guantánamo (1903). Territorio ilegalmente ocupado por EE. UU. como resultado de la imposición en 1901 de la Enmienda Platt.

URSS era indestructible, el Campo Socialista y el CAME^[409] constituían una realidad duradera; la división entre la Unión Soviética y China, que dio origen al dramático llamado de Ho Chi Minh,^[410] se mantendría durante mucho tiempo.

Sin embargo, conservaba mis sueños comunistas de los primeros tiempos, y me preguntaba muchas veces, en el terreno de la teoría política, cómo sería la distribución de los bienes materiales (en la sociedad de la que hablaba Carlos Marx) cuando la humanidad emergiera de la prehistoria y desapareciera la sociedad de clases. Me preguntaba cómo serían repartidos los productos de la inteligencia y las manos laboriosas de los pueblos.

Fue en momentos como esos cuando, ante una pregunta, dije que el mayor error que había cometido era creer que alguien sabía cómo se construía el socialismo, una idea que tú has recordado más de una vez en las arengas que diriges a la opinión venezolana.

En ocasión del I Congreso del Partido, en el año 1975, admití con sincera modestia que en mi pensamiento había una fuerte dosis de idealismo.

⁴⁰⁹ Consejo de Ayuda Mutua Económica (CAME), 1949-1991. Organización económica internacional de los países socialistas.

⁴¹⁰ Ho Chi Minh (Vietnam, 1890-1969). Fundador del Partido Comunista de Vietnam. Fundador de la República Democrática de Vietnam del Norte. Presidente de la República Democrática de Vietnam (1945-1969). Líder de la lucha por la independencia de Vietnam. Máximo referente ideológico del pueblo vietnamita.

Conocí más tarde a personas extraordinarias como Nikolái Baibakov,^[411] presidente del Gosplan^[412] soviético, un hombre bondadoso y verdaderamente genial que fue capaz de responder cada una de las preguntas que le hice en mi insaciable deseo de saber. No en pocas ocasiones hablé con él en la URSS o en Cuba.

Baibakov conocía todo de la producción y las posibilidades de su inmenso país, desde la cifra anual de huevos de esturión para caviar, hasta la de petróleo y gas natural, los yacimientos inmensos de carbón en Siberia y los programas de desarrollo tecnológico. No se hablaba mucho todavía del tema medioambiental.

Pienso hoy que Baibakov, desde su alto cargo, aunque partiendo de datos reales, era también soñador. Alimentaba mi creencia en un Estado soviético que duraría mucho tiempo.

Durante el último cuarto del siglo xx, casi 30 años después del triunfo en Cuba, los expertos en planificación elaboraban programas de desarrollo económico copiados de países socialistas asociados al CAME, con parámetros de consumo de petróleo soviético que hoy rebasarían la cifra de 30 millones de toneladas, que al precio actual excedería la cifra de 20 000 millones de dólares.

Eran ideas irreales. Había quienes se sabían de memoria cada cita de Lenin, en una colección de más de 30 volúmenes de discursos, libros y escritos suyos.

⁴¹¹ Nikolái Konstantinovich Baibakov (Rusia, 1911-2008). Presidente del Comité Estatal de Planificación de la Unión Soviética (1965-1985).

⁴¹² Comité Estatal de Planificación de la Unión Soviética (Gosplan), 1923-1991.

Descubrí también cuánta autosuficiencia, ambición y vanidad son capaces de acumular los seres humanos sin el rigor de la autocrítica sincera.

A veces tuve la impresión de que estorbaba, hasta que vino la debacle del Campo Socialista primero, y poco después de toda la URSS.

Había llegado a la conclusión de que aquel primer Estado creado por los obreros y campesinos podía perder la batalla frente a los embates cínicos y la tecnología sofisticada del capitalismo desarrollado en Estados Unidos, un país que no fue devastado en lo más mínimo ni vio afectada su producción de armas de destrucción masiva por la última Guerra Mundial^[413] y despojó a los demás de su potencial científico. El mundo había cambiado, no era el mismo de 1959. La mística revolucionaria de los años 20 no estaba presente en la Unión Soviética, destruida dos veces hasta los cimientos en menos de dos décadas, y no pudo resistir la embestida ideológica del imperialismo. De nuevo fue más necesario que nunca proclamar ante la inédita situación que afrontaba el pequeño y aislado país: ¡Cuba no se rinde y nuestro pueblo luchará hasta el último aliento!

Otra vez se requería el máximo de firmeza y audacia revolucionaria.

Hay otros aspectos de la Revolución, Hugo, que tú debes tener en cuenta al evaluar la lucha de nuestro pueblo.

Contra Cuba, el Imperio ensayó todas sus armas. Los millones de ciudadanos que lucharon junto a nosotros en

⁴¹³ Segunda Guerra Mundial (1939-1945). Conflicto bélico desencadenado por fuerzas imperialistas: Alemania, Italia y Japón, con el propósito de un nuevo reparto del mundo. Concluyó con la derrota del fascismo y el surgimiento del Campo Socialista. Se considera la guerra más devastadora de la historia contemporánea.

los años heroicos de Girón en abril de 1961 y en la Crisis de Octubre de 1962 continuaron batallando con la Revolución. Para enfrentar esa resistencia, el imperio no cesó en sus esfuerzos por seducir a los ciudadanos y aislar la Revolución. Un número elevado de cubanos, principalmente de origen campesino o de humilde procedencia, no pocas veces soñaron con la obtención de una visa para buscar empleo y trabajar en aquella sociedad rica cuyos salarios eran mucho más altos que en la neocolonia cubana.^[414] Recuerdo a primas hermanas por vía materna que, cuando yo era un adolescente, emigraron por esa vía.

Antes de la Revolución, Estados Unidos solo otorgaba a nuestros compatriotas varios cientos de visas al año. Al triunfar, les abrieron las puertas de par en par a los cubanos; se marcharon primero los criminales de guerra, torturadores y saqueadores del tesoro público, jefes políticos batistianos y otros de su calaña, que constituyeron la vanguardia de la emigración masiva.

Los que siguieron poco después eran oligarcas o personas engañadas por las estúpidas mentiras de la patria potestad,^[415] sembradas por la naciente contrarrevolución.

Más tarde los esfuerzos se dirigieron a seducir a nuestros compatriotas y a aislar a los revolucionarios del pueblo. Debido a la emigración masiva por pobreza, muchos ciudadanos de América Latina se marcharon a Europa, y hoy de allá los quieren expulsar.

⁴¹⁴ República Neocolonial en Cuba (1902-1958).

⁴¹⁵ Se refiere a la Operación Peter Pan (1960-1962). Organizada por el Gobierno de EE. UU., la Iglesia católica y grupos exiliados en la Florida como parte de una campaña difamatoria contra la Revolución Cubana. Más de 14 000 niños de entre 6 y 12 años fueron enviados por sus padres hacia EE. UU. y España. Muchos nunca se reencontraron con sus familiares.

Después que de Cuba se marcharon, por las causas señaladas, alrededor de 300 000 ciudadanos a los que no se les puso el menor obstáculo para emigrar hasta que se agotaron las listas, inventaron la Ley de Ajuste Cubano,^[416] que le daba derecho a cualquiera de ellos que llegara a Estados Unidos a demandar residencia y empleo, una merced que no han concedido ni pueden conceder a ningún otro país de América Latina o del mundo, y la han mantenido durante más de 40 años, junto a su criminal bloqueo económico y financiero.

Esto ha dado lugar a enfrentamientos fuertes entre ambos gobiernos, que los condujeron a determinados compromisos que muchas veces burlan cínicamente con la aplicación del principio de «pies secos y pies mojados».

Hoy se añade la lucha contra el tráfico de inmigrantes y contra el tráfico de drogas por parte de personas que vienen de otros países donde estas se producen y que buscan el mercado de Estados Unidos.

Comprenderás cuán diferentes son las circunstancias y los tiempos en que se desarrolla la Revolución Bolivariana. Ellos no podrán emplear contra Venezuela las armas que usaron contra Cuba, ni podrán hacer contra los demás pueblos de nuestra América lo que hicieron con Cuba.

Nuestra pequeña Isla debe desempeñar el papel asignado por Martí de avanzada de América Latina en el Caribe. Posee recursos naturales valiosísimos, como níquel, ya en producción, gas y petróleo potencialmente importantes en breve tiempo; es capaz de crear cosas muy

⁴¹⁶ Ley de Ajuste Cubano (1966). Faculta al fiscal general de EE. UU. para ajustar el estatus migratorio de los cubanos, luego de transcurrido un año y un día de estancia en territorio estadounidense.

bellas, constituye un ejemplo de resistencia, y posee ya gran capital humano, que son como semillas que pueden sembrarse en cualquier rincón del mundo.

En Haití nuestros médicos están en Gonaïves, donde fueron rescatados en condiciones dramáticas, y allí permanece un número de ellos junto a los enfermos en los lugares más altos.

Cuando escribía estas líneas el jueves, a las 6:45 p. m. (hora de Cuba), escuché tus palabras de solidaridad con Bolivia. Yo había estado en contacto con nuestro embajador en ese país.^[417] Me contaba que está casi concluido el Programa de Alfabetización en idiomas autóctonos,^[418] además del español, que se lleva a cabo con el apoyo de Venezuela y Cuba.

Estaba preocupado por la situación de casi 2 000 colaboradores cubanos de la Salud ubicados en todos los departamentos, cuya suerte sigo de cerca, especialmente a partir de las amenazas reales de los grupos fascistas de la Media Luna^[419] que allí reciben instrucciones de los yanquis y tratan de intimidar al personal de la colaboración médica. Hace casi un mes, ocho de ellos, incluidas seis mujeres, fueron golpeados en su propia residencia por gente de esos grupos que llegaron en vehículos todoterreno desde la capital sureña. En medio de choques

⁴¹⁷ Rafael Dausá Céspedes (Cuba, 1959). Funcionario del Servicio Exterior. Director de América del Norte del Ministerio de Relaciones Exteriores (2001-2004).

⁴¹⁸ Se refiere al método de alfabetización Yo sí puedo en lengua quechua.

⁴¹⁹ Se refiere a las fuerzas opositoras al gobierno de Evo Morales Ayma en Santa Cruz de la Sierra y otras regiones del oriente de Bolivia.

sangrientos curaban a decenas de heridos de un lado y otro.

La decisión tomada por ti de expulsar al embajador de Estados Unidos^[420] se produjo en un momento crítico, como consecuencia del intervencionismo yanqui contra los pueblos de América Latina. Para mayor indignación, esta situación se crea el 11 de septiembre, cuando se rememora el criminal golpe imperialista contra Salvador Allende. Su figura y su heroísmo fueron mostrados por Venezolana de Televisión a través del singular documental que recoge y transmite los hechos.^[421] La confesión del que actuaba como embajador de Nixon en Chile^[422] repugna y constituye prueba irrefutable de aquel monstruoso crimen.

En el día de ayer se publicaron igualmente los planes de magnicidio contra ti. Pienso que era el momento adecuado para lanzar tu contragolpe.

Se te veía irritado por el grosero proyecto de asesinar-te, que conduciría a la Patria de Bolívar a una catástrofe. Lo que debieran hacer es cuidarte, si de verdad creen que el socialismo es un fracaso que divorcia a los líderes de su propio pueblo, cuando en realidad es el único camino. Pienso que se han creado condiciones favorables para llevarlos a la derrota en la primera contienda electoral. Hay que evitar que falten productos en la canasta básica en

⁴²⁰ El 12 de septiembre de 2008 Hugo Chávez Frías anunció la expulsión Patrick Duddy, embajador de EE. UU. en Caracas, en solidaridad con el gobierno de Evo Morales.

⁴²¹ Diego Marín Verdugo, *Estados Unidos vs Allende*, 2008.

⁴²² Nathaniel Davis (EE. UU., 1925-2011). Embajador de EE. UU. en Guatemala (1968-1971) y Chile (1971-1973). Protagonista de las acciones subversivas contra el gobierno de Salvador Allende.

las próximas semanas. Por ello no se deben enviar a Cuba productos de las reservas, modestas todavía, que ustedes están creando, para que no culpen a la solidaridad con Cuba de cualquier escasez.

Nosotros debemos resolver nuestras necesidades urgentes de alimentos por otras vías. Lo peor para Cuba sería la muerte tuya, una catástrofe o una derrota bolivariana. Recuerda que allí están junto a ti decenas de miles de médicos cubanos y personal calificado, cuyos familiares y compatriotas piensan constantemente en ellos.

Si decidiste recibir el Destacamento Naval ruso después de los sucesos ocurridos,^[423] los argumentos empleados son elocuentes. No se trata de un país comunista, sino capitalista; no pueden acusarte, por tanto, de compromisos ideológicos. No es igual la situación a la de octubre de 1962 en Cuba [Crisis de Octubre]. Te suministran, además, tecnología militar, y no amenazan con enviar portaviones nucleares para intervenir en Venezuela. Lo único que le resta al mayor exportador de armas en el mundo es quejarse de la competencia.

Imagino que la dirección china habrá señalado el día en que Hu Jintao^[424] estará listo para encontrarse contigo. Los días de aquí a la última decena de noviembre hay que valorarlos por cada segundo. En ese momento se medirá el nivel político alcanzado por el heroico pueblo venezolano.

⁴²³ Se refiere a las maniobras conjuntas entre las Fuerzas Armadas Venezolanas y la Flota Naval Rusa.

⁴²⁴ Hu Jintao (China, 1942). Secretario general del Partido Comunista de China (2002-2012). Presidente de la República Popular China (2003-2013).

Para cumplimentar las ideas que expusiste a Germán, deben hacerse análisis rápidos que nos permitan tomar decisiones concretas con relación a las medidas que deben adoptarse.

Me parece muy buena idea la de hacer una escala aquí alrededor del día 20 de este mes. Así nuestra gente y tu gente, tú y nosotros, podremos hablar de medidas concretas.

Los fondos que pusiste a nuestra disposición después del primer golpe nuclear han sido un colosal acto de solidaridad con nuestro pueblo.

Buscaremos y encontraremos soluciones.

¡Patria o Muerte!

¡Venceremos!

FIDEL CASTRO RUZ
Septiembre 13 de 2008
12 y 16 p. m.

✍ *Carta del 16 de septiembre de 2008*

Hugo:

Comprendo tu optimismo y se justifica. En medio de la bulla y a veces la palabrería hueca, has logrado un acuerdo unánime en el Unasur latino al más alto nivel, que vale oro, con la excepción de uno. Sin tu lucha eso no se habría producido o cuando más un suave remedio *post mortem*.

Mientras tanto, Oscar Arias,^[425] presidente y Premio Nobel se quejó amargamente ayer de que no puede gobernar a Costa Rica, modelo de neoliberalismo en Centroamérica.

Arrestaron hoy en Pando al prefecto fascista y genocida Leopoldo Fernández.^[426]

⁴²⁵ Oscar Rafael de Jesús Arias Sánchez (Costa Rica, 1940). Presidente de Costa Rica (1986-1990 y 2006-2010). Premio Nobel de la Paz (1987).

⁴²⁶ Leopoldo Fernández Ferreira (Bolivia, 1952). Prefecto del Departamento de Pando (2006-2008).

Balance oficial rectificador sobre el número de víctimas en ese departamento informa que estas ascienden a 15 muertos, 35 heridos y 106 desaparecidos.

De nuevo circulan amenazas fascistas de atacar consulados de Venezuela y de Cuba en Santa Cruz.

Fuerte campaña mediática contra Hugo Chávez. Los perros ladran.^[427] Saludos fraternales.

F. C.

Septiembre 16 de 2008

11:50 a. m.

⁴²⁷ Alude a la expresión «Ladran, señal de que cabalgamos», atribuida por la tradición popular al ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha.

 Carta del 23 de septiembre de 2008

Querido Hugo:

Te escuché ayer por TV poco antes de reunirme con el primer ministro chino.^[428] Más tarde te reunirías con Hu Jintao, para finalizar el programa. Sentías nostalgia por tu ausencia en la Asamblea de la ONU. Sin embargo se te veía feliz con el discurso de Lula, Cristina, Evo y otros. Es obvio que no podías estar en los dos lados, pero cada uno de ustedes estaba donde debía estar. Me pareció maravilloso que tantos sucesos se unieran para demostrar que hasta lo imposible puede ser posible. Te felicito por el oportuno e imprescindible viaje. Tal vez estés a punto de partir para encontrarte con Medvedev^[429] en las proximidades del Caspio.

⁴²⁸ Wen Jiabao (China, 1942). Primer ministro del Consejo de Estado de la República Popular China (2003-2013).

⁴²⁹ Dimitri Anatolievich Medvédev (URSS, 1965). Presidente de la Federación Rusa (2008-2012). Primer ministro de Rusia (2012-2020).

Gracias por tus noticias.
Todo marcha aquí según lo programado.
Un abrazo. ¡Venceremos!

FIDEL CASTRO RUZ
Septiembre 23 de 2008
10 y 20 a. m.

Vicepresidente del Consejo de Seguridad de Rusia desde 2020.



«El socialismo democrático»

Reflexión del 26 de septiembre de 2008

No deseaba escribir una tercera reflexión consecutiva, pero no puedo dejarla para el lunes.

El «capitalismo democrático» de Bush tiene una respuesta exacta: el socialismo democrático de Chávez. No habría forma más precisa de expresar la gran contradicción entre el Norte y el Sur de nuestro hemisferio, entre las ideas de Bolívar y las de Monroe.^[430]

El gran mérito de Bolívar es haberlo planteado cuando no existían los medios modernos de comunicación y ni siquiera el Canal de Panamá. Tampoco existía el imperialismo de Estados Unidos; eran simplemente las Trece Colonias de habla inglesa que, unidas, se independizaron en 1776 con la ayuda de Francia y España.^[431]

⁴³⁰ James Monroe (EE. UU., 1758-1831). Presidente de EE. UU. (1817-1825).

⁴³¹ Guerra de Independencia de Estados Unidos (1775-1783). Conflicto que enfrentó a las trece colonias británicas en América del Norte con Gran Bretaña.

Cual si fuese capaz de ver a través de los siglos, El Libertador proclamó en 1829: «Los Estados Unidos parecen destinados por la Providencia para plagar la América de miserias a nombre de la libertad».

Hugo Chávez es un soldado venezolano en cuya mente germinaron de modo natural las ideas de Bolívar. Basta observar cómo transitó su pensamiento por etapas diversas del desarrollo político a partir del origen humilde, la escuela, la academia militar, la lectura de la historia, la realidad de su país y la humillante presencia del dominio yanqui.

No era general ni tenía a sus órdenes los institutos armados; no dio ni podía dar un golpe, no quería ni podía esperar. Se rebeló, asumió la responsabilidad por los hechos, convirtió la prisión en escuela, se ganó al pueblo y lo conquistó para su causa desde fuera del poder; ganó las elecciones a través de una constitución burguesa, juró sobre el moribundo documento una nueva ley de leyes,^[432] chocó con ideas preconcebidas de izquierda y derecha e inició la Revolución Bolivariana en las más difíciles condiciones subjetivas de toda la América Latina.

Durante diez años, desde la Presidencia de su país, Chávez no ha dejado de sembrar ideas incesantemente dentro y fuera de su Patria.

Ninguna persona honesta puede dudar que en Venezuela hay una verdadera Revolución en marcha, y que allí se desarrolla una excepcional lucha contra el imperialismo.

⁴³² Alude a las palabras de Hugo Chávez en el acto de toma de posesión como presidente de Venezuela, 3 de febrero de 1999: «Juro delante de Dios, juro delante de la Patria, juro delante de mi pueblo que sobre esta moribunda Constitución impulsaré las transformaciones democráticas necesarias para que la República nueva tenga una Carta Magna adecuada a los nuevos tiempos. Lo juro».

Debe señalarse que Chávez no descansa un minuto, lucha dentro de Venezuela y a la vez viaja sistemáticamente a las capitales de países de América Latina y a naciones importantes de Europa, Asia y África. Se comunica hora por hora con la prensa nacional e internacional, no teme abordar cualquier tema, es escuchado con respeto por los principales líderes del mundo, hace uso correcto y eficaz del poder real de su Patria como país que posee las mayores reservas de petróleo probadas del mundo, unido a la existencia de abundante gas, y elabora un programa nacional e internacionalista que no tiene precedentes.

Cuando firma un acuerdo de asociación de Gazprom^[433] de Rusia y PDVSA de Venezuela para la búsqueda y explotación de hidrocarburos, está creando un consorcio en ese campo que no tiene igual en el mundo. Su asociación económica con China, Rusia, países de Europa y otros con recursos abundantes de América Latina y África, desata fuerzas liberadoras para abrir paso a un mundo multipolar. No excluye a Estados Unidos del suministro de energía y el intercambio comercial. Es una concepción objetiva y equilibrada.

Plantea para su propia Patria una Revolución socialista, sin excluir importantes factores productivos.

Para nuestra Patria, en un momento histórico en que ha sido golpeada por la naturaleza y los embates criminales del decadente imperio, constituye un verdadero privilegio contar con la solidaridad de Chávez. Jamás se escuchó una frase tan internacionalista y solidaria como la que dirigió a nuestro pueblo: «¡La tierra de Venezuela es también tu tierra!».

El imperialismo trata de liquidarlo políticamente o eliminarlo a cualquier precio, sin reparar en que su muerte

⁴³³ Gazprom (1989). Empresa estatal rusa.

constituiría una catástrofe para Venezuela y para la economía y la estabilidad de todos los gobiernos de América Latina y el Caribe.

Mis conversaciones con él se caracterizan por el punto de vista que sostengo de que en este instante lo más importante es salvar a Venezuela de la embestida política del Gobierno de Estados Unidos. Durante su última visita discutimos sobre la magnitud del apoyo que ya nos brinda y el que desea brindarnos, y nuestra sugerencia de que concentre el máximo de recursos posible en la batalla interna que hoy libra contra la ofensiva mediática y los reflejos condicionados sembrados durante muchos años por el imperialismo.

Desde ahora hasta el 23 de noviembre la batalla que se libra es de gran trascendencia, y no deseamos que el apoyo a Cuba sea tomado como pretexto para golpear a la Revolución Bolivariana.

Los 92 obreros de la construcción venezolanos integrantes de las Brigadas Socialistas de Trabajo Voluntario, enviados a edificar viviendas en Pinar del Río, constituyen todo un símbolo de nuestra época.

Se viven instantes de mucha importancia. La consulta popular para aprobar la nueva constitución en Ecuador pasado mañana tiene gran trascendencia. Chávez se reunirá el lunes en Brasil con el presidente Lula. Esta noche hay un debate televisado Obama^[434]-McCain.^[435] Todas son noticias importantes.

⁴³⁴ Barack Hussein Obama (EE. UU., 1961). Presidente de EE. UU. (2009-2017). Durante su gobierno se reestablecieron las relaciones diplomáticas con Cuba, suspendidas desde 1961.

⁴³⁵ John Sidney McCain (Panamá, 1936-EE. UU., 2018). Miembro de la Cámara de Representantes (1983-1987). Candidato presidencial en 2008.

Por ello no quiero dejar para el lunes estas líneas, ya que Chávez mañana sábado estará de regreso en su Patria y hablándole de nuevo a su pueblo el domingo. Él siempre utiliza algo de estas reflexiones en su batalla.

FIDEL CASTRO RUZ
Septiembre 26 de 2008
5 y 56 p. m.

✍ *Carta del 28 de septiembre de 2008*

Querido Hugo:

Te escribo breve porque estoy viendo la película *Kangamba*.^[436] Es muy realista y para mí muy impresionante. Seguramente te gustará. En el mensaje enviado a los combatientes hace 25 años está la frase con que suelo terminar las cartas que te envío. Recuerda que tienes una copia y puedes hacer uso de ella para hacer llegar las imágenes por tv a los militantes.

El portador lleva el proyecto. Lo revisé bien y en detalle. Le añadí el punto 5 y le modifiqué algunas frases para su más precisa comprensión. Lo envío para que pueda añadir datos de interés y responder las preguntas que quieras hacerle. Deseo que viaje mañana temprano para cumplir su misión.

⁴³⁶ *Kangamba*, Rogelio París, 2008. Largometraje cubano inspirado en la epopeya de la guerra de Angola.

Pude apreciar hoy desde la 1 p. m. el impresionante arsenal de ideas que has acumulado. La victoria de [Rafael] Correa, por otro lado, fue realmente aplastante. Supongo estarás satisfecho por ese avance de tus ideas en la Patria de Sucre y de Manuela.^[437]

Conocí que hoy después del acto fuiste para la Casona^[438] donde estaban tus hijos y nietos. Saludos para todos ellos sin olvidar a ninguno. Me gustaría saber si ya aprendió a correr para primera el tipo de cuidado.^[439] De lo contrario te ruego lo incluyas en el equipo de adolescentes venezolanos para ver si podemos ganar algún partido, aunque falte todavía un poco.

Un fuerte abrazo.

¡Patria o Muerte!

¡¡Venceremos!!

Sept. 28 de 2008

11 y 10 p. m.

⁴³⁷ Manuela Sáenz de Vergara y Aizpuru (Ecuador, 1797-Perú, 1856). Estrecha colaboradora de Simón Bolívar durante las guerras de independencia contra el colonialismo español.

⁴³⁸ La Casona. Residencia oficial del presidente de Venezuela (1966-2012).

⁴³⁹ Se refiere a Manuel Alejandro Prieto Chávez (Venezuela, 2003). Nieto de Hugo Chávez Frías.

 Carta del 2 de octubre de 2008

Querido Hugo:

A pesar de todo la Bolsa bajó aun después del acuerdo del Senado.

En Londres hay pánico en la población, están sacando dinero de los bancos para depositarlo en las cuentas de correos donde hay garantía de 100 % en los depósitos. Lo que ocurra mañana en New York antes de la reunión de la Cámara, es una incógnita. El cobre bajó de 6 000, el níquel está a 15 000 que equivale a un tercio de lo que tenía hace meses. El petróleo bajó a 93 dólares que no es un desastre. Médvediev pronunció un enfático réquiem para la hegemonía económica de Estados Unidos.

Leí hoy la fechoría de los que realizaron la provocación en Zulia disparando contra el estudiante.^[440] Solo del enemigo podía partir la fechoría. Son capaces de presentar

⁴⁴⁰ Se refiere a Julio Soto, presidente de la Federación de Centros de Estudiantes del estado Zulia.

a los atacantes como chavistas. Recomendando no te amargues demasiado. Es mucho lo que se está jugando en este momento para el mundo. La verdad se abre paso.

Un abrazo,
¡Patria o Muerte!
¡Venceremos!

FIDEL CASTRO RUZ

Octubre 2 de 2008

8 y 46 p. m.

¶ *Carta del 3 de octubre de 2008*
(Fragmento)

Querido Hugo:

El análisis de Ignacio Ramonet en el *Financial Times* de Londres^[441] el pasado 23 de septiembre sobre la crisis de Wall Street^[442] es demoledor: «La esfera financiera llegó a representar más de 250 billones (250 millones de millones) de euros, o sea, seis veces el montante de la riqueza real mundial. Y de golpe, esa gigantesca “burbuja” reventó. El desastre es de dimensiones apocalípticas.

»La banca de inversión ha sido borrada del mapa.

»Las cinco mayores entidades se desmoronaron: Lehman Brothers^[443] en bancarrota; Bear Stearns^[444]

⁴⁴¹ *Financial Times* (Reino Unido, 1888).

⁴⁴² Se refiere a la caída de la bolsa de valores de Nueva York por acciones especulativas de los fondos de inversión inmobiliaria, conocida como «burbuja inmobiliaria».

⁴⁴³ Lehman Brothers Holdings Inc. (EE. UU, 1850).

⁴⁴⁴ The Bear Stearns Companies Inc. (EE. UU, 1850).

comprado, con la ayuda de la Reserva Federal,^[445] por Morgan Chase;^[446] Merrill Lynch^[447] adquirido por Bank of America,^[448] y los dos últimos, Goldman Sachs^[449] y Morgan Stanley^[450] —en parte comprado por el japonés Mitsubishi UFJ—,^[451] reconvertidos en simples bancos comerciales. Toda la cadena de funcionamiento del aparato financiero ha colapsado».

Así sucesivamente. Es decir, Ramonet hace trizas todo el sistema. Pero al final hace la siguiente conclusión: «Si existiese una lógica política, este contexto debería favorecer la elección del demócrata Barack Obama —si no es asesinado— a la Presidencia de Estados Unidos el 4 de noviembre próximo. Es probable que, como Franklin D. Roosevelt^[452] en 1930, el joven presidente lance un nuevo New Deal^[453] basado en un neokeynesianismo^[454] que confirmará el retorno del Estado en la esfera económica.

⁴⁴⁵ Banco Central de EE. UU., 1913. Rector de la política monetaria del país.

⁴⁴⁶ JP Morgan & Chase Co. (EE. UU., 1799).

⁴⁴⁷ Merrill Lynch & Co., Inc. (EE. UU., 1914).

⁴⁴⁸ Bank of America (EE. UU., 1998).

⁴⁴⁹ Goldman Sachs (EE. UU., 1868).

⁴⁵⁰ Morgan Stanley (EE. UU., 1935).

⁴⁵¹ The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd. (Japón, 2006).

⁴⁵² Franklin Delano Roosevelt (EE. UU., 1882-1945). Presidente de EE. UU. (1933-1945).

⁴⁵³ Plan New Deal (1933-1939). Programa nacional promovido por el presidente estadounidense Franklin Delano Roosevelt para lograr el alivio económico inmediato en su país.

⁴⁵⁴ Escuela de pensamiento económico que integra la síntesis neoclásica y la keynesiana.

Y aportará por fin mayor justicia social a los ciudadanos. Se irá hacia un nuevo Bretton Woods».^[455]

A mí me alegraría el triunfo de Obama, porque implica un rechazo a la política genocida de Bush y disminuye en lo inmediato los riesgos de guerra, pero no resuelve el problema.

En mi opinión, un nuevo Bretton Woods sería, con Obama, sin Obama y con cualquiera, una nueva etapa de luchas intercapitalistas en condiciones todavía más riesgosas que en los años de Roosevelt. Nada tendría que ver con el socialismo ni la paz.

¿Dónde quedarían el escudo espacial, las armas nucleares, las fuerzas aéreas y las flotas de Estados Unidos? Al menos estos temas tendrían que ser abordados en el momento oportuno, ya que no sería táctico situarlos ahora en un primer plano, pero no creer que significarían un mundo mejor y más justo. La bandera de la unidad de América Latina, el socialismo del siglo XXI y un mundo pluripolar siguen siendo banderas mucho más adecuadas que la apología del nekeynesianismo.

Hay que seguir observando los acontecimientos y ver qué ocurre hoy en la Cámara de Representantes de Estados Unidos, y cuál es la reacción de la bolsa y los precios. Cualquier baja que se produzca en los precios de los alimentos debe aprovecharse.

Te hago llegar esta nota vía Germán y en clave. No es que crea en ella, pero es menos pública.

(...)

⁴⁵⁵ Resoluciones aprobadas por la conferencia monetaria y financiera de Naciones Unidas, celebrada en Bretton Woods, EE. UU., (1944), para establecer las políticas económicas mundiales después de la Segunda Guerra Mundial. Estableció la supremacía del dólar en el sistema financiero internacional.

Un abrazo.
¡Patria o Muerte!
¡Venceremos!

FIDEL CASTRO RUZ
Octubre 3 de 2008
11:07 horas

 Carta del 20 de octubre de 2008

Querido Hugo:

Me rompo la cabeza, como es habitual en mí, buscando respuestas a las contradicciones. Es un hecho real que tus razonamientos históricos, filosóficos y éticos, en los que se describe la pugna entre el socialismo y el capitalismo, son aplastantes. Cuando conversas en recintos cerrados, como has hecho últimamente, y comentas cada una de las ideas de tus interlocutores, se producen análisis de enorme interés e intercambios didácticos para el pueblo.

Tu capacidad para reproducir con precisión los conceptos y a su vez enriquecer estos con nuevos aportes, se refleja en los rostros de las personas que te escuchan. En las palabras de muchas de esas personas que participan en los intercambios, se evidencia el inmenso talento que yace en un pueblo cada vez más informado, convocado a pensar.

En los actos de masas no es posible el diálogo reflexivo y sereno, el esfuerzo físico y mental es mucho mayor,

aunque en la batalla electoral que se libra antes del 23 de noviembre es imprescindible, ya que el voto que se busca y necesita no es directo, sino a través de terceros.

El poder institucional de cada Estado dentro del Estado nacional existe, y en ese aspecto el poder ideológico del partido que dirige o debe dirigir a toda la sociedad es débil. Las sanciones solo pueden ser éticas, y la ética, jurídicamente hablando, no es ley fundamental de la República.

Bolívar, como tú dices, fue antimperialista y a la vez presocialista. Quería una Patria unida, un gobierno democrático y a la vez fuerte.

No resultó difícil conspirar contra él, porque en aquel entonces las aves migratorias volaban decenas de veces más rápido que las ideas. Cuando explicas la forma atroz y odiosa con que asesinaron al Abel de Venezuela,^[456] las almas se sublevar. La imagen de Bolívar traicionado y marginado que sobrevino después, indigna a los que la escuchan.

Vuelvo una y otra vez sobre estas ideas: la ciencia, la tecnología, las comunicaciones, las imágenes que viajan a la velocidad de la luz, permiten a Walter Martínez^[457] ofrecer la impresión de estar parado incluso en la proa del crucero nuclear ruso, navegando hacia Venezuela, donde pronto los marinos bolivarianos harán práctica conjunta con los rusos. Estos no son dueños del petróleo de Venezuela, ni amenazan con intervenirla, lo cual

⁴⁵⁶ Recurre al personaje bíblico Abel para referirse a las traiciones contra Antonio José de Sucre.

⁴⁵⁷ Walter Nelson Martínez Martínez (Uruguay, 1941-Venezuela, 2026). Periodista y analista político. Corresponsal de guerra. Presentador del programa televisivo y radial *Dossier* (1990-2005 y 2008-2020).

constituye una victoria de la ideología de los que no se resignan al neoliberalismo.

Paralelamente con estas ideas, tú vas profundizando cada vez más la forma en que debe desarrollarse la economía, que es una ciencia teórica y a la vez práctica. ¿Cómo hacerlo sin capitalismo y cómo construir el socialismo sin la fuerza antropológica y voraz de los estímulos materiales? ¿Qué diría el Che en este minuto exacto? Tú respondes con sus propias palabras: hace falta crear el hombre nuevo. ¿Cómo crearlo en medio de la incesante perfidia del imperialismo, que aún subsiste como mastodonte mortalmente herido? Buscar respuestas es tu incesante batallar en este minuto. ¿Cómo conquistar al pueblo de Venezuela que los «pitiyanquis» dentro y fuera de tu Patria intentan confundir y arrebatarte?

Invierto el tiempo observando y pensando. La contienda McCain-Obama^[458] es de sumo interés. Puede haber de todo en las próximas dos semanas, desde magnicidio previo por racismo, victoria conservadora por la misma causa, victoria de Obama por la crisis económica, a pesar del racismo, o una combinación de factores.

Si McCain triunfa, por la razón que sea, ya sabemos lo que nos espera y acaba de reiterar a través de *El Nuevo Herald*:^[459] «Se acerca el día en que Cuba será “libre”».

McCain advirtió que la receta del candidato demócrata, de subir los impuestos y restringir el comercio, hundiría al país en una depresión como la que se vivió en 1929.^[460]

⁴⁵⁸ Se refiere a las elecciones presidenciales en EE. UU. (2008).

⁴⁵⁹ *El Nuevo Herald* (EE. UU., 1977).

⁴⁶⁰ Crisis económica mundial iniciada en EE. UU. en 1929.

Por la televisión, el día del debate, me parecía un anciano virulento que por poco se cae al rectificar el intento errático de dar la vuelta a la mesa por la derecha, y después bajó la escalerita a toda velocidad, dejando con el brazo extendido a la esposa. Cada vez que habla la candidata republicana a la vicepresidencia,^[461] mete el delicado pie. Imagínate a la dama de la Asociación del Rifle^[462] manejando cohetes y portaviones nucleares. Estados Unidos se está volviendo ingobernable.

En Venezuela, la principal contradicción en este momento es que los ciudadanos en cada estado no estarán en el dilema de votar o no por Chávez. Si fuera así, pienso que ningún adversario obtendría hoy la mitad de tus votos. Al hacerlo por intermedio de otro, pesa en la decisión la popularidad del candidato, su capacidad de comunicación y otros factores. Es obvio que comprendes esa situación, lo cual se aprecia en las críticas severas y las órdenes que estás impartiendo. Puedo añadir que comparto tu punto de vista.

Es preciso combinar la fuerza creciente y el prestigio de Chávez; llevar a los electores la idea de que en este minuto, por encima de preferencias locales, es necesario, imprescindible, apoyar a quien representa el destino de la nación; exigir disciplina al Partido, hacerle tomar conciencia al aparato, o maquinaria como tú la denominas, de que no debe permitirse una derrota política, y garantizar la movilización total de las fuerzas.

⁴⁶¹ Sarah Louise Heath Palin (EE. UU., 1964). Gobernadora de Alaska (2006-2009).

⁴⁶² Asociación Nacional del Rifle (EE. UU., 1871). Organización que promueve el derecho a poseer armas.

Es muy importante hacer ver que un revés político expone el país a la agresión con todas sus consecuencias.

Como tú me contaste, hay dos etapas: una antes y otra después del 23 de noviembre. La forja de una conciencia socialista será el tema clave de la Revolución Bolivariana.

Un día descubriste las grandes sumas que se invertían en la importación de automóviles nuevos, que alcanzó alrededor de 500 000 en el 2007. Tomaste medidas para que la redujeran a la mitad de esa cifra en el 2008. Te percastaste de que el medio de transporte de pasajeros y carga más seguro y económico es el ferrocarril eléctrico. Si la energía proviene de una fuente renovable como la hidroeléctrica o el gas descontaminado, significa un enorme avance.

Pronunciaste hace poco una frase que yo no había escuchado antes: «Las ciudades se hicieron para la gente y no para los automóviles». Son ideas realmente nuevas, con la vista puesta en el futuro buscando otra forma de civilización.

Un norteamericano viajando al cosmos en una nave espacial rusa por 30 millones de dólares, significa el gasto de 300 000 barriles de petróleo a 100 dólares el barril.

En el proceso de la formación de una conciencia socialista venezolana que se proyecta hacia una doctrina universal, hay un punto delicado que tú terminarás sin duda abordando en su oportunidad. Ninguna sociedad justa puede construirse derrochando energía. Estados Unidos es el país del consumismo y el despilfarro. Con lo que se paga allí por un litro de gasolina de primera calidad, en Venezuela se adquieren casi 30 litros de ese combustible, con igual calidad.

Mis cálculos arrojan que cualquier inversión que se hiciera para producir gasolina, al valor actual del combustible, sería costeable. Sin embargo, Venezuela por este

concepto gastaría más de 20 000 millones de dólares cada año, cuando otras muchas necesidades, como tú expresas, están por resolver en muchas ciudades y pueblos de tu país.

En Cumaná le dijiste directamente a una señora el domingo que le cambiabas un carro viejo por uno nuevo solo para ahorrar gasolina. Sea esta o sea gas, el ahorro significaría sin duda un extraordinario avance de la sociedad.

Es claro que abordar el delicado tema ante un pueblo que ha sido víctima de tantos engaños, de los que comienza a deshacerse, sería como poner la carreta delante de los bueyes.

Hoy las familias y sus hijos están vitalmente necesitados de viviendas. Cualquier esfuerzo vale la pena para que las nuevas generaciones sobrevivan al capitalismo y continúen avanzando.

Hoy lunes por la tarde conversé durante una hora intensa con Su Eminencia Kiril Metropolitita de Smolensk y Kaliningrado, Vladimir Mijailovich Gundiáev,^[463] una personalidad ilustre de la Iglesia Ortodoxa Rusa. Parte de los mismos principios éticos que tú. Lo liberé rápido para que cumpliera su apretado programa. Ayer se inauguró la catedral,^[464] que en ocasión de su visita a Cuba decidió construir hace cuatro años como un monumento a la amistad ruso-cubana. Es un hombre muy progresista. Le pronostiqué un choque de trenes pasado

⁴⁶³ Vladímir Mijáilovich Gundiáyev, *Cirilo I* (URSS, 1946). Desde 2009, principal figura de la Iglesia Ortodoxa Rusa. Patriarca de Moscú y todas las Rusias.

⁴⁶⁴ Catedral ortodoxa Nuestra Señora de Kazán.

mañana cuando se encuentre contigo y comiencen el diálogo.

Después visitará Ecuador. No se parece en nada al cardenal [Antonio Ignacio Velasco García] que te exigía la renuncia en Orchila.

Por hoy te dejo en paz. Hice el borrador con apuntes tomados en los últimos días y lo mandé a pasar previamente en letra de molde por computadora. Se me acumula el trabajo.

Un fuerte abrazo.

¡Patria, Socialismo o Muerte!

¡¡¡Venceremos!!!

FIDEL CASTRO RUZ

Octubre 20 de 2008

8 y 10 p. m.

 Carta del 21 de noviembre de 2008

Querido Hugo:

Por los informes recibidos y las observaciones de lo que ocurre cada día, considero que debe producirse una victoria e incluso es posible una gran victoria,^[465] por el número total de votos y el de candidatos en posiciones claves.

Se trata de una difícil y singular experiencia. La variante opuesta a este resultado no requeriría más que la disposición de librar desesperados combates, luchando con espíritu de Patria o Muerte. Más de una vez nos ha ocurrido así en la vida. Lo que te escribo, por el contrario, contempla cómo alcanzar el máximo de éxito en una victoria apretada o amplia, como espero igual que tú.

Mi preocupación fundamental es que la victoria electoral se convierta relativamente pronto en derrota

⁴⁶⁵ Se refiere a las elecciones regionales y locales del 23 de noviembre de 2008, cuando la Revolución Bolivariana obtuvo el voto mayoritario.

irreversible del proceso revolucionario bolivariano, portador de la idea del socialismo del siglo XXI.

Para ello habría que persuadir en primer lugar a tus propios cuadros. Es la hora de impedir que el imperialismo y sus diabólicos métodos, antes de hundirse como consecuencia de sus insuperables contradicciones, hundan primero de un rabioso coletazo a Venezuela, ya que disponen todavía de una gigantesca maquinaria financiera.

La declaración aceptada el pasado día 15 de noviembre en Washington demuestra la poca capacidad para disentir del Grupo de los 20,^[466] que en nombre del 85 % del PIB mundial ignoraron el derecho a opinar de más de 150 Estados independientes.

El FMI, el Banco Mundial^[467] y la OMC,^[468] controlados por Estados Unidos y sus aliados más cercanos, conservan todo el poder.

Rusia, por ejemplo, podrá ingresar o no en dependencia de los términos que les interese imponerle.

China, que ocupa alrededor del puesto 100 en el PIB per cápita con 2 483 dólares al año, es hoy, en cambio, el mayor comprador de bonos del Tesoro de Estados Unidos; contaba con una suma total de 585 000 millones de dólares en septiembre de este año, dejando atrás a Japón, que lo era hasta ahora y lo redujo astutamente de 699 000 millones en el 2004 a 573 000 millones en el 2008.

⁴⁶⁶ Grupo de los 20 (G-20), 1999. Foro de concertación económica de los países más desarrollados.

⁴⁶⁷ Banco Mundial (1944). Instrumento financiero que proyecta y amplía los intereses privados nacionales del imperialismo. Tiene su sede en EE. UU.

⁴⁶⁸ Organización Mundial del Comercio (Suiza, 1995). Rige las normas del comercio entre países.

Es una reserva que no se puede convertir de inmediato en dinero líquido.

El yuan no es moneda convertible en el sistema internacional de pagos. Me contó Hu Jintao que ellos habían luchado por regularlo, pero no les había quedado otra alternativa que dejarlo flotar, con lo cual es obvio para nosotros que subiría su valor; por otro lado, las exportaciones de nuestro níquel, cuyo precio es hoy el 20 % de lo que alcanzó antes de la crisis, como ocurrió también con el petróleo venezolano, tendrá mucho menos capacidad adquisitiva respecto a los productos que importamos de China.

Constituye en la actualidad nuestro principal producto de exportación, con decenas de miles de toneladas cada año, que apenas cubre los costos de producción.

Con el petróleo que Venezuela exporta ocurrirá lo mismo, aunque en mucho menor escala. Ya te hablé en una carta de las contradicciones entre los intereses de los países en diversas etapas de su desarrollo.

Arabia Saudita, aliado de Estados Unidos, que le vende cuantiosas cantidades de armas, está incrementando la producción de petróleo ligero a bajo costo hasta alcanzar pronto 15 millones de barriles diarios, contribuyendo a deprimir los precios de esta materia prima venezolana y de otros países del Tercer Mundo. Es igualmente un miembro eminente en el G-20.

Productos agrícolas tradicionales de países del Tercer Mundo como el café y el cacao rompen récords de precios hacia abajo. Es difícil que puedan competir con los cultivos destinados a la producción de drogas, cuyos precios, a pesar de la crisis financiera, son cada vez más altos en los insaciables mercados de Estados Unidos y Europa.

Las acciones de las bolsas brasileñas han perdido hasta el 40 % de su valor, lo que suma cientos de miles de millones de dólares, y muchas pasan a manos extranjeras.

Brasil por otra parte ha gastado más de 40 000 millones de dólares, divisas convertibles que escapan del país, comprando reales. A su vez, la producción mundial de etanol, que convierte los alimentos en combustible, crecerá en el mundo de 55 000 millones de litros en el 2007, a 162 000 millones en el 2015.

Llevarán ese mal a otros muchos países, según denuncian los movimientos sociales de Brasil en el seminario crítico de biocombustibles. Culpan de ello al memorándum de entendimiento firmado en marzo de 2007 entre Estados Unidos y Brasil.

Estos elementos de juicio poco agradables los he ido recogiendo en los últimos días de intensa meditación. Algunos puntos los expuse públicamente, y no podría hacerlo de esta forma, con la franqueza que te los expongo.

A mi juicio, debes tener la paciencia de esperar el desarrollo de los acontecimientos. El imperialismo se presentará ahora con el rostro más risueño de un hombre inteligente [Barack Obama] que puede terminar incluso como víctima del racismo ciego de su país.

La victoria prevista que alcanzó es una prueba de la profunda gravedad de la crisis del imperialismo; ellos se desgastarán, pero no se les debe permitir que logren un desgaste paralelo del proceso bolivariano y le asesten un zarpazo.

Hay que defender ahora ese baluarte. No es el mejor momento para convocar reuniones internacionales en Venezuela que suscitan más demandas de ayuda y dan lugar a todo tipo de esperanzas e ilusiones. Exigirles a los organismos defender los intereses legítimos de otros pueblos del Tercer Mundo no requiere permiso previo de nadie. Las instituciones financieras y reguladoras del comercio internacional, tan defendidas en la Declaración

de Washington,^[469] se desgañitan ahora demandando cientos de miles de millones de dólares para los Estados de Europa Oriental, antiguos aliados de la URSS y hoy de Estados Unidos, con niveles de vida no desdeñables, para concederles créditos blandos a cambio de mercados seguros, lealtad y carne de cañón para las aventuras bélicas del imperialismo. Me gusta tu idea de solicitar a la Asamblea General de la ONU^[470] el diseño de una nueva arquitectura financiera.

En la esfera internacional hay países que son potenciales socios de Venezuela, como China y Rusia. Hu Jintao y Medvédev son personas sumamente inteligentes y más o menos contemporáneos tuyos, que comprenderán tus posiciones ya que valoran la importancia de los recursos naturales de Venezuela y la inteligencia crecientemente cultivada de sus ciudadanos.

Tienes que reponer las energías, tan generosamente invertidas en la gran batalla. Te lo dice alguien que conoce el desgaste agotador del esfuerzo mental durante interminables horas. Podría usar muchos más argumentos, pero ya he abusado demasiado de tu impaciente paciencia.

Te envió igualmente una carta y la ponencia de Estela Calloni,^[471] donde al final expresa profundas ideas sobre la Revolución en Venezuela.

⁴⁶⁹ Declaración de Washington (EE. UU., 15 de noviembre de 2008). Acuerdo final de la Cumbre del G-20 sobre los mercados financieros y la economía mundial.

⁴⁷⁰ Órgano principal de deliberación, adopción de políticas y representación de Naciones Unidas.

⁴⁷¹ Se refiere a la intervención de la intelectual argentina Stella Calloni en la Conferencia Internacional Revolución e Intervención en América Latina (Caracas, 15 de noviembre de 2008).

Este mensaje, que estaba ya elaborado, pensaba enviártelo el lunes 24 después de las elecciones. Sin embargo, tras el comentario tan honesto, persuasivo y breve que hiciste con relación al parte meteorológico de Rubiera^[472] que te envié por la mañana, decidí hacértelo llegar a través de Germán mañana sábado temprano. Veo poco probable que ocurra alguna catástrofe como la de Vargas^[473] que te obligue a otra decisión.^[474] Escucho todo lo que se habla por Venezolana de Televisión. Se ve todo con realismo, serenidad y persuasión.

Un fuerte abrazo.

¡Patria, Socialismo o Muerte!

¡Venceremos!

FIDEL CASTRO RUZ
Noviembre 21 de 2008
8 y 15 p. m.

⁴⁷² José María Rubiera Torres (Cuba, 1946). Meteorólogo. Director del Centro Nacional de Pronósticos del Instituto de Meteorología. Héroe del Trabajo de la República de Cuba.

⁴⁷³ Desastre natural en el estado Vargas provocado por fuertes precipitaciones que dieron origen a extensos deslaves y derrumbes en las laderas (1999).

⁴⁷⁴ Se refiere a la situación meteorológica debido al paso de una depresión tropical que podía impedir el desarrollo de las elecciones regionales y locales.

2009



Carta del 10 de febrero de 2009

Querido Hugo:

Has hecho un esfuerzo mental y físico increíble y mereces la victoria como nadie.

Falta ahora solo, tú lo sabes, que el pueblo bolivariano haga un esfuerzo supremo a la altura del momento histórico.

Mario Silva^[475] en *La Hojilla* el domingo 8 hizo una excelente crítica a los que en nombre del chavismo, desde posiciones de izquierda profieren amenazas que hacen serio daño a la idea del socialismo en el siglo XXI.

Muchos de ellos son personas honestas que quieren destripar a los que desatan su odio contra la falta de escrúpulos de la tiranía burguesa.

También formuló una oportuna denuncia el lunes 9 a los responsables del Programa Especial sobre la

⁴⁷⁵ Mario Silva García (Venezuela, 1959). Conductor del espacio *La Hojilla*.

Enmienda de Venevisión,^[476] mostrando las imágenes subliminales que descaradamente, con un NO inconfundible, servían de marco a tu imagen y el espacio subsiguiente a lo largo de la pantalla que mostraban al público con mayor o menor claridad. Producía repugnancia semejante descaro. Así, de forma burda, trataban de contrarrestar tus brillantes y bien pensadas respuestas a cada incisiva pregunta. Sobre la violencia social que intentaban sutilmente de culparte, les dijiste con dignidad: Venevisión misma divulga violencia con la constante exhibición de películas violentas.

Ese canal es campeón en la exhibición de las peores películas de la venenosa industria del ocio en Estados Unidos.

En otros frentes de batalla, la grosera autoprovocación de la Sinagoga^[477] con la participación directa del rabino^[478] y la Policía del Estado con un gobernador^[479] hostil y bien conocido por sus fechorías cuando el golpe de abril de 2002, ofrece una idea de la soberbia con que te combate la oligarquía proyanqui.

⁴⁷⁶ Entrevista a Hugo Chávez Frías sobre el Referéndum Aprobatorio de la Enmienda Constitucional en Venezuela (Venevisión, 9 de febrero de 2009).

⁴⁷⁷ Se refiere a la agresión vandálica contra la sinagoga Tiféret Israel (Caracas, 31 de enero de 2009). Con el objetivo de provocar un enfrentamiento entre la comunidad judía y el Gobierno venezolano.

⁴⁷⁸ Isaac Cohen Anidjar (Marruecos, 1953). Rabino principal de la Asociación Israelita de Venezuela.

⁴⁷⁹ Antonio José Ledezma Díaz (Venezuela, 1955). Alcalde Mayor de Caracas (1996-2000 y 2008-2015). Detenido en febrero de 2015 por su participación en el fallido plan de golpe de Estado contra el presidente Nicolás Maduro.

A pesar de eso llegan por todas partes noticias de que la atmósfera va evolucionando cada día más a favor de la causa revolucionaria. Voy recogiendo noticias frescas que llegan de fuentes que ante todo se exigen a sí mismas el máximo de rigor.

Me alienta conocer por ejemplo que 30 600 trabajadores de la Salud cubanovenezolanos, alejados de sus familiares en la Isla están empleando día y noche hasta la última gota de energía en su noble trabajo humano.

En iguales circunstancias un contingente de los mejores jóvenes entre los que dominan la Informática, profesores consagrados a la Educación Física y el Deporte, catedráticos universitarios, especialistas en el nivel medio de enseñanza, personal técnico con experiencia en la agricultura intensiva, expertos en publicidad honesta, réplicas y contrarréplicas, expertos en el arte de evidenciar mentiras, hipocresías, inmoralidades, falta de ética y principios, hábitos y técnicas para ofender y humillar a los luchadores que en conjunto con los trabajadores de la Salud, suman alrededor de 40 000 compatriotas enfrascados en el cumplimiento del sagrado deber revolucionario junto a ti, en la Patria de Bolívar.

Las próximas Reflexiones, una sobre el encuentro con Michelle Bachelet, presidenta de Chile,^[480] y la otra sobre la Enmienda Constitucional,^[481] pienso publicarlas los

⁴⁸⁰ Verónica Michelle Bachelet Jeria (Chile, 1951). Presidenta de Chile (2006-2010 y 2014-2018). Alta comisionada de Naciones Unidas para los Derechos Humanos (2018-2022).

⁴⁸¹ Enmienda de los artículos 160, 162, 174, 192 y 230 de la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela con el fin de permitir la postulación de cualquier cargo de elección popular de manera continua. Aprobada en consulta popular el 15 de febrero de 2009.

días 13 y 14 de febrero, como un modestísimo aporte a tu histórica batalla.

¡Patria, Socialismo o Muerte!

¡Venceremos!

Febrero 10 de 2009

11 y 42 p. m.



«El artículo de Chávez»

Reflexión del 13 de febrero de 2009

Corría el año 2006. Yo estaba en realidad muy grave pero a la vez muy consciente de lo que ocurría. La XIV Cumbre del MNOAL,^[482] donde se eligió a Cuba como presidente, finalizaba por esos días a mediados de septiembre. A duras penas podía incorporarme y sentarme en torno a una mesa. Recibí así a importantes jefes de Estado o de Gobierno. El primer ministro de la India^[483] estaba entre ellos. El visitante de más jerarquía que recibí en aquella habitación de emergencia del Palacio Presidencial [Palacio de la Revolución] fue el ghanés Kofi Annan,^[484] secretario general de Naciones Unidas que pocas semanas después finalizaría su mandato.

⁴⁸² XIV Cumbre del Movimiento de Países No Alineados (La Habana, 11-16 de septiembre de 2006).

⁴⁸³ Manmohan Singh (India, 1932). Primer ministro (2004-2014).

⁴⁸⁴ Kofi Atta Annan (Ghana, 1938-Suiza, 2018). Secretario general de la ONU (1997-2006).

Abdelaziz Bouteflika, presidente de Argelia,^[485] una de las personalidades con las que me reuní, mirándome fijamente a los ojos me dijo: «Fidel, si necesitas mi sangre, la tendrás».

Yo lo apreciaba mucho. Fue ministro de Relaciones Exteriores del gobierno de nuestro amigo Houari Boumediene.^[486]

Por su parte Bouteflika acababa de pasar por una crisis de salud que lo puso al borde de la muerte. Puede afirmarse que su recuperación fue asombrosa.

Sus palabras constituyeron un noble y desinteresado apoyo a nuestra causa, que no se esperaba, por nuestro espíritu internacionalista que nunca se ejerció a cambio de algo.

Su noble gesto tuvo lugar años después de que en la ciudad de Monterrey, México, un vil traidor^[487] a la historia de su abnegado y combativo pueblo, coincidió con la exigencia del jefe del Imperio de que se me expulsara de una cumbre que tenía lugar allí,^[488] después de que hablara a los convocados, con excepción de Bush, que no tocaría suelo mexicano, mientras yo pisara la misma tierra.

Antes del minuto en que partí, Hugo Chávez me visitó con urgencia, e indignado con tan alevosa conducta del jefe

⁴⁸⁵ Abdelaziz Bouteflika (Marruecos, 1937-Argelia, 2021). Ministro de Relaciones Exteriores (1963). Ministro de Juventud, Turismo y Deporte (1964). Presidente de Argelia (1999-2019).

⁴⁸⁶ Mohamed Ben Brahim Boukharouba, *Houari Boumediene* (Argelia 1932-1978). Presidente de la República Democrática y Popular de Argelia (1965-1978). Presidente del Movimiento de Países No Alineados (1973-1976).

⁴⁸⁷ Vicente Fox Quesada (México, 1942). Presidente de México (2000-2006).

⁴⁸⁸ Conferencia Internacional sobre la Financiación para el Desarrollo, Naciones Unidas (Monterrey, México, 18-22 de marzo de 2002).

de Estado del país anfitrión, exclamó: «Fidel, dime cuánto petróleo necesita Cuba para vencer el bloqueo yanqui».

El diálogo parecía irreal. No es fácil de recordar a través de la bruma de la emoción cuáles fueron mis palabras exactas de respuesta. Sin duda que las de negarme a la aceptación.

Fuera como fuese, el destino de Cuba siguió su curso. La suerte de nuestro pueblo estaba atada al legendario recuerdo del Che y el pensamiento de Martí y Bolívar.

Nuestro futuro es inseparable de lo que ocurra el próximo domingo cuando se inicie el día de la aprobación de la Enmienda Constitucional. No existe otra alternativa que la victoria.

El destino de los pueblos de «Nuestra América» dependerá mucho de esa victoria y será un hecho que influirá en el resto del planeta.

Faltaría sin embargo un reconocimiento a Hugo Chávez, por su aporte a la literatura española. Su último artículo publicado ayer 12 de febrero bajo el título «Las Líneas de Chávez», es un inspirado documento de excepcional calidad, que solo los grandes escritores pueden elaborar. Es Chávez en cuerpo y alma reflejado en letras de molde, como muy pocos pueden lograrlo.

La multitudinaria y entusiasta concentración de ayer, es un espectáculo que solo la televisión hace posible acceder, a un número incalculable de personas en el mundo.

El desenmascaramiento de la autoprovocación escenificada en la Sinagoga judía, es la antítesis de aquellas conmovedoras imágenes que en 1945 tropas soviéticas, que tomaron por asalto el campo de concentración de Auschwitz,^[489]

⁴⁸⁹ En enero de 1945, los soviéticos liberaron el campo de exterminio de Auschwitz.

mostraban al mundo de lo que había quedado de millones de hebreos y de otros países ocupados, incluidos niños, ancianos y mujeres, llevados al cautiverio por los nazis. No fueron los soldados de Eisenhower^[490] quienes se esforzaron y derramaron su sangre por liberarlos.

El monstruoso mundo de las injusticias que el imperialismo ha impuesto al planeta, marca el final inexorable de un sistema y de una era a la que no puede quedar mucho tiempo. Este también se agota. Agradezcamos al compatriota venezolano su clarinada.

FIDEL CASTRO RUZ

Febrero 13 de 2009

11 y 30 p. m.

⁴⁹⁰ Dwight David Eisenhower (EE. UU., 1890-1969). General. Presidente de EE. UU. (1953-1961). Durante su gobierno auspició la agresión a la Revolución Cubana y rompió unilateralmente las relaciones diplomáticas con Cuba.

 Carta del 18 de febrero de 2009

Querido Hugo:

El presidente Álvaro Colom,^[491] como conoces, nos visitó durante 3 días. Yo no pude verlo, pero me dejó a través de Raúl, la Orden del Quetzal,^[492] una bellísima condecoración que realmente me emocionó, al provenir de un país que tanto amó José Martí y con el que tanto se ensañó el imperialismo yanqui para aplastar la revolución que encabezó Jacobo Árbenz. La criminal intervención contrarrevolucionaria de los yanquis^[493] costó al pueblo de Guatemala más de 200 000 víctimas entre

⁴⁹¹ Álvaro Colom Caballeros (Guatemala, 1951-2023). Presidente de Guatemala (2008-2012).

⁴⁹² Máxima distinción honorífica que otorga el Gobierno de Guatemala desde 1936.

⁴⁹³ Golpe de Estado en Guatemala (1954). Para derrocar al gobierno de Jacobo Árbenz Guzmán. Auspiciado por la CIA y la United Fruit Company.

asesinados y desaparecidos, al sufrir torturas y otras atrocidades incluidos actos vandálicos de los secuestradores, que al amparo de los crímenes yanquis florecieron más que nunca. ¡De qué terribles cosas nos hemos librado venezolanos y cubanos!

Sigo divirtiéndome con la gritería que arman ahora los derrotados adversarios. Ayer pude disfrutar su desconcierto a través de Globovisión^[494] y Venezolana de Televisión; mientras aquella exhibía palabras de un parlamentario revolucionario, tratando de presentarse como imparcial y la otra exhibía palabras de un miembro del Parlamento groseramente contrarrevolucionario para demostrar que el Gobierno no era sectario. ¡Qué paradoja! Aquellos con su mala fe y estos con su proverbial decencia.

Nada, sin embargo, impide a los venezolanos la semana de amor con el sabor de la gran victoria y después carnavales.

Hoy te vi consagrado a la firma de los documentos con los amigos chinos. ¡Menos mal que no hay espacio alguno para los aburrimientos!

Hoy por la mañana hice cosas nuevas y agradables, lejos del encierro, caminando por lugares que no veía desde antes del accidente que me llevó muy próximo al final feliz.

Te contaré o te enviaré tal vez algunas fotos de cámara digital marca Canon *made in Japan*. ¿Tendré que esperar por las venezolanas similares al teléfono que tú exhibías a primera hora de la tarde *made in Falcón*?

Un fuerte abrazo,

⁴⁹⁴ Canal de televisión privado de Venezuela (1991).

FIDEL CASTRO RUZ

Febrero 18 de 2009

3 p. m.

P. D.: Acabo de escuchar 3 melancólicas campanadas del reloj que hacía más de 2 años y medio no escuchaba.

✍ *Carta del 19 de febrero de 2009*

Querido Hugo Chávez:

Leyendo hoy los cables llegados a mis manos por diversas vías, me encontré uno de ellos con datos de mucho interés:

China acordó el martes el préstamo de dinero a cambio de suministro de 15 millones de toneladas de crudo ruso durante 20 años en el mayor acuerdo de la historia entre ambos Estados, que están buscando construir vínculos energéticos.

La estatal Rosneft, mayor productora de petróleo de Rusia, obtendrá 15 000 millones de dólares del préstamo del Banco de Desarrollo de China^[495] y el monopo-

⁴⁹⁵ Institución financiera estatal (1994).

lio de productos Transneft^[496] recibirá otros 10 000 millones de dólares.

El suministro de 15 millones de toneladas durante 20 años se traduce en 300 millones de toneladas, lo que significa que ambas partes pronostican un precio promedio del petróleo de 72.76 dólares por barril, comparado con el actual valor de 39 dólares por barril del principal crudo ruso, el Urals.

Este cable no está en el bloque principal de cables que recibo todos los días, pero sí en uno de la agencia Reuters,^[497] procedente de Moscú, fechado el 18 de febrero, es decir, ayer miércoles.

Como sabemos nuestros amigos chinos poseen reservas de 2 millones de millones de dólares, muchas veces superiores a las de Venezuela, una tradicional cultura de trabajo y un potencial humano gigantesco. ¿Sería mucho pedirles, que al menos 200 000 barriles del crudo del Orinoco, aunque este no sea tan rico como el Urals?

Significarían 2 754 millones de dólares por año que en cinco años sumarían 13 777 millones de dólares.

El resto de los ingresos de Venezuela por el petróleo, su fuente principal de ingreso en divisas convertibles, querido Hugo, dependerá de la batalla que, después del plebiscito constituyente victorioso,^[498] tendrás que librar contra los tenebrosos planes de los asesores de Obama para lograr el autoabastecimiento petrolero de Estados Unidos,

⁴⁹⁶ Transneft (1993). Compañía de oleoductos nacionales responsable de transportar más del 90 % del petróleo producido en Rusia.

⁴⁹⁷ Agencia de noticias (Reino Unido, 1851).

⁴⁹⁸ Se refiere al Referéndum constitucional celebrado el 15 de febrero de 2009.

con lo cual arruinarían a los exportadores de esta materia prima que seguirá siendo durante un tiempo la principal fuente de ingreso en moneda externa.

Al Gobierno de Arabia Saudita no será difícil persuadirlo de que más vale obtener un buen precio por la producción de 10 millones de barriles ligeros cada día, que un precio ruinoso por 15 millones, que será pronto su producción diaria de un recurso energético no renovable. Así por el estilo Angola, Ecuador, Brasil con su prometededor potencial de petróleo ligero y los demás exportadores del Tercer Mundo.

Un fuerte abrazo,

FIDEL CASTRO
Febrero 19 de 2009
1 y 58 p. m.

 Carta del 22 de febrero de 2009

Querido Hugo:

Como hoy es domingo, el número de cables es solo 151 páginas. Las noticias procedentes de cada rincón del planeta como siempre asombrosas, pero muy pocas dedicadas a los precios de materias primas y alimentos.

Esta vez mi atención se concentró en dos temas de invariable interés: el medio ambiente y las ciencias.

Tú llevaste un volumen de noticias algunas de cuyas páginas subrayé. Como recordarás eran noticias transmitidas por Internet de IPS^[499] española y [del sitio web] Rebelión, del mismo país, correspondientes al 2 y al 4 de febrero.

Una hablaba de los cambios climáticos y las consecuencias del creciente calor en la atmósfera de nuestro planeta, causados por la descongelación de las aguas del

⁴⁹⁹ Inter Press Service (IPS), 1964. Agencia de noticias.

círculo polar ártico y sobre todo la enorme masa de agua en el polo opuesto de la Antártica.

Del daño a la alimentación que se derivaba de tales cambios solo las anchovetas y las sardinas se libraban, aunque estas sufrían los efectos de la depredación ocasionada por las 64 flotas pesqueras más importantes del mundo, que provocaban triple daño porque además afectaban las rocas coralinas y las larvas de los peces.

Me contaste la decisión adoptada por la Revolución Bolivariana de prohibir las redes de arrastre. Comenté el enorme beneficio que tal medida aportaba a los alimentos de origen marino en las abundantes costas venezolanas.

Dichos cables hablaban de la vida en el planeta Tierra cuando los recursos energéticos derivados de los hidrocarburos se agotaran en breve tiempo: petróleo, gas, hulla.

Critica fuerte los riesgos derivados de la producción de energía eléctrica a través de la reacción nuclear, la amarga experiencia de Three Mile^[500] y Chernobil.^[501]

Hoy llamó mi atención otro ángulo de las investigaciones científicas, esta vez no por razones económicas, sino como conocimientos que se derivan de la ciencia pura.

Los científicos se esmeran por conocer el poder calórico encerrado en nuestro modesto sol, estudiando esmeradamente en ocasión de los eclipses lunares cuando el bello satélite de la Tierra se interpone entre el sol y nuestro planeta, algo que suele ocurrir cada uno o dos años. No hubo en el 2007, ocurrió en el 2008 y se repetirá en el 2009.

⁵⁰⁰ Accidente en la central nuclear Three Mile Island (Pensilvania, EE. UU., 28 de marzo de 1979).

⁵⁰¹ Explosión del cuarto reactor de la planta nuclear de Chernobil, (Ucrania, 26 de abril de 1986).

Estudian la composición del sol, analizando la corona visible a los ojos humanos durante los eclipses solares totales, conocidos también como eclipses anulares.

Esto les permite a nuestros científicos calcular que en la corona el calor alcanza los dos millones de grados centígrados frente a 6 000 grados del resto de la superficie solar.

Ahora bien, estos datos les han permitido calcular que en el centro, al que denominan con el romántico nombre de corazón solar, el calor puede alcanzar 15 millones de grados centígrados.

La corona produce partículas, nos cuentan «capaces de interferir en las comunicaciones, los satélites y los sistemas de navegación tipo GPS».

No más noticias sobre el tema por ahora.

Un fuerte abrazo,

FIDEL CASTRO RUZ

Febrero 22 de 2009

4 y 45 p. m.

✉ *Carta del 23 de febrero de 2009*

Querido Hugo:

Hoy lunes el volumen principal de cables es solo de 147 páginas. Continúan los despachos de las principales agencias sin hablar de precios.

ANSA^[502] cita artículo de [José Vicente] Rangel:

Es un desafío —dijo la agencia— que plantean los problemas nacionales, la inseguridad, la inflación, la vivienda, la corrupción, el funcionamiento eficiente de la administración pública, asuntos en los que el gobierno de Chávez se ha empleado a fondo sin alcanzar plenamente los logros buscados.

Chávez sostuvo que la acción del Gobierno y sus resultados es negada por quienes están atrapados por el odio y el aventurerismo.

⁵⁰² Agencia de Prensa Nacional Asociada (ANSA), Italia, 1945.

Necesitamos —dijo en el programa José Vicente— hoy aunar fuerzas y recursos humanos para encarar los impredecibles efectos de la crisis económica mundial y la tozudez de ciertos problemas que muchas veces tienen que ver con carencias administrativas y de gerencia.

El periodista y exvicepresidente dijo que Chávez recurrió al escritor argentino Jorge Luis Borges^[503] para afirmar que la Patria somos todos.

A través de la ventana que se abrió el 15 de febrero, o mejor dicho, que abrió el pueblo con su infinita sabiduría e intuición, es posible vivir en un país menos conflictivo —concluyó Rangel, según afirma ANSA.

AFP: «Hillary Clinton^[504] pide a China seguir financiando la deuda de EE. UU. en la última jornada de su visita a Pekín».

DPA:^[505] «Al menos 73 muertos y 30 desaparecidos en una explosión de gas de una mina de carbón en el Norte de China».

(...)

EFE:^[506] «El presidente de Estados Unidos, Barack Obama, promoverá una serie de recortes fiscales y un incremento impositivo para reducir a la mitad el déficit para 2013, pero su propuesta chocó hoy con la oposición republicana».

⁵⁰³ Jorge Francisco Isidoro Luis Borges (Argentina, 1899-Suiza, 1986).

⁵⁰⁴ Hillary Diane Rodham Clinton (EE. UU., 1947). Secretaria de Estado (2009-2013). Candidata a la presidencia en 2016.

⁵⁰⁵ Deutsche Presse-Agentur (RFA, 1949).

⁵⁰⁶ Agencia EFE (España, 1939).

AFP: «El premier japonés Taro Aso^[507] será el primer gobernante que recibirá el presidente Barack Obama en la Casa Blanca,^[508] una señal de que quiere mostrarle a Japón la vigencia de su relación privilegiada a pesar de la creciente influencia de China».

AFP: «Gobernadores de Estados Unidos discrepan sobre el contenido y la utilidad del plan de reactivación económica del Gobierno».

Ayer domingo, en el lugar donde residía observaba las noticias de Venezolana de Televisión. Mostró imágenes y noticias relacionadas con las 30 playas que el gobernador Carneiro^[509] ha dedicado a los festejos del carnaval. Las visitan, se afirma, un millón y medio de caraqueños de todas las edades y sexos. (...)

Minutos después, bajo el epígrafe de Investigaciones Médicas, un despacho cablegráfico informaba «los casos de cáncer en todo el mundo se doblarán en los próximos 40 años debido sobre todo a la epidemia de obesidad que afecta tanto a los países industrializados como a los emergentes, según un experto.

El experto es nada menos que Michael Marmot,^[510] profesor de Epidemiología y Salud Pública del University College de Londres, autor de un informe sobre la creciente incidencia de la enfermedad, citado hoy por el dominical *The Observer*:^[511] Marmot cree que el cáncer requiere una

⁵⁰⁷ Taro Aso (Japón, 1940). Primer ministro de Japón (2008-2009).

⁵⁰⁸ Residencia oficial del presidente de EE. UU., ubicada en Washington D. C.

⁵⁰⁹ Jorge Luis García Carneiro (Venezuela, 1952-2021). Ministro de Defensa (2004-2005). Gobernador del estado Vargas (2008-2021).

⁵¹⁰ Michael Gideon Marmot (Reino Unido, 1945).

⁵¹¹ *The Observer* (Reino Unido, 1791).

intervención urgente a escala global, al igual que otro gravísimo problema como el calentamiento del planeta.

Más adelante en la página 77 aparece la siguiente noticia:

Lima, 22 de febrero, 2009, AFP. El Ejército peruano comprará este año equipos de última generación para recuperar su capacidad operativa y modernizarse, informó hoy su Comandante general, Otto Guibovich.^[512]

Guibovich añadió que el cambio hacia la modernización necesita nuevas capacidades profesionales para mantener esa tecnología.

Se necesita también un reajuste de estructuras porque el equipo que nos llega de última generación requiere gente altamente calificada para operarlo y allí hay tareas que no se pueden asignar a conscriptos, entonces pensamos avanzar en la captación de personal reenganchado, indicó el general.

La prensa local ha señalado en las últimas semanas que el Ejército ha cerrado contratos para comprar misiles antitanques israelíes y rusos y que estudia las mejores opciones para renovar a sus antiguos tanques T-55, de fabricación rusa.

El Gobierno peruano cumple un programa de potenciación y modernización de las Fuerzas Armadas que contempla una inversión de 653 millones de dólares hasta el 2011.

Esa cifra la recauda en unos pocos meses el Ejército chileno, de la tajada que se apropió del cobre nacionalizado por Salvador Allende, de la que el general Augusto

⁵¹² Otto Napoleón Guibovich Arteaga (Perú, 1953). General. Comandante general del Ejército de Perú (2008-2010). Congresista (2020-2021).

Pinochet se apropió para las Fuerzas Armadas, después de que traicionó al presidente y atacó La Moneda^[513] con los disparos de los tanques y cohetes de sus aviones de guerra.

El cobre había sido arrebatado a Bolivia después de la matanza de 1879 contra ese país y contra Perú.^[514]

La declaración del jefe del Ejército peruano es un error que lleva las aguas al molino de las Fuerzas Armadas chilenas. Es lo que necesitan para presentar ante las masas del pueblo chileno una Patria supuestamente amenazada, y desean enmendar la plana al Libertador Simón Bolívar, quien liberó a Bolivia del yugo español y le entregó a la República independizada una amplia franja del océano Pacífico y el desierto de Atacama, la mayor reserva de ese mineral en el mundo, de donde se extrae cada año más de 5 millones de toneladas del metal.

Los hechos demuestran cómo la mano imperialista guía los designios de nuestros pueblos y los presentan al mundo luchando unos contra otros en lugar de enfrentar unidos las amenazas yanquis.

No se limitan a eso las amenazas. Existen otros problemas más serios que deberán ser enfrentados y no únicamente los del medio ambiente y Salud que se reiteran con frecuencia.

El Tiempo, influyente órgano de prensa colombiano, afirmó ayer 21 de febrero de 2009 que «Chávez ganó su referendo por múltiples razones. Diez años en el poder, férreo control sobre Justicia y Congreso, millonadas para su campaña por el sí ... ingenuo creer que se expondría así no más a otra derrota en las urnas».

⁵¹³ Sede del Gobierno de Chile.

⁵¹⁴ Se refiere a la Guerra del Pacífico (1879-1883). Entre Chile y los aliados Perú y Bolivia.

Pero también ganó por la engañosa redacción de la pregunta que inducía a los venezolanos a pensar que votar NO iba contra sus intereses. No tuvo, pues, que acudir al fraude, pero su triunfo reafirma las inquietudes que suscitan referendos convocados por gobernantes que quieren atornillarse en el poder.

Lo anterior aunque parezca forzado a propósito de las críticas del gobierno de Uribe^[515] la semana pasada a las recomendaciones de la Comisión Latinoamericana sobre Drogas y Democracia,^[516] y la no descartable posibilidad de que pasado mañana el presidente nos clave un referendo sobre su insistente propuesta —tres veces negada en el Congreso— de cambiar la Constitución para penalizar la dosis mínima... En ninguna parte se ha demostrado que criminalizar al usuario reduzca el consumo. Lo que sí se sabe es que fomenta la corrupción policial, llena las cárceles de ciudadanos que no las merecen y fortalece las mafias.

Me pregunto si Uribe ha consultado a su consejero Luis Carlos Restrepo,^[517] quien escribió un sesudo ensayo contra las políticas prohibicionistas, que tacha de amenaza para las libertades democráticas.

Esta larga referencia al artículo de *El Tiempo* nos lleva a la conclusión de que:

⁵¹⁵ Álvaro Uribe Vélez (Colombia, 1952). Presidente de Colombia (2002-2010).

⁵¹⁶ Comisión de alto nivel establecida para examinar los problemas de drogas en América Latina y luchar contra la delincuencia, los problemas sociales y de salud asociados a las drogas, 2008.

⁵¹⁷ Luis Carlos Restrepo Ramírez (Finlandia, 1954). Alto Comisionado para la Paz en Colombia (2002-2009).

Sus tesis son las mismas que las de todos los estudiosos del fenómeno a través de los años.

Corroboran una realidad cada vez más dramática: 40 años de «guerra contra las drogas» sin fin ni victoria a la vista. En Washington, promotor de esta estrategia, ya nadie osa hablar de éxitos. Difícil hacerlo cuando los drogos «duros» en el país con las leyes más drásticas cuadruplican a los de Europa, y cuando aquel tiene más presos por delitos de drogas que el resto del mundo sumado (cerca de 600 000).

Pero es en América Latina donde el balance es más devastador. Colombia, la que más estragos ha sufrido y más sacrificios ha hecho en esta guerra perdida, lo conoce bien. Miles de vidas perdidas, millones de hectáreas fumigadas, centenares de narcos extraditados y el problema solo cambia de escenario y actores. Por cada capo capturado, aparecen tres para reemplazarlo. Por cada 100 000 hectáreas fumigadas se resiembran otras tantas miles. Se desmantelan los «Machos» [arroz con cáscara], surgen los «Rastrojos».

¿Qué tal lo que reveló este jueves la junta de estupefacientes de la ONU? En el 2007 en Colombia se «erradicaron» 220 000 hectáreas, pero los cultivos de coca aumentaron un 27 %. Ya no se necesitan más pruebas de ineficacia y lo que urge es revisar una estrategia que no acaba con el narcotráfico, pero sí fomenta la violencia urbana, el crimen organizado, la corrupción del Estado, la política y la fuerza pública.

Es lo que plantea la Comisión Latinoamericana, liderada por los expresidentes Cardoso^[518] (de Brasil),

⁵¹⁸ Fernando Henrique Cardoso (Brasil, 1931). Presidente de Brasil (1995-2003).

Gaviria (de Colombia) y Zedillo (de México) que recomiendan tratar el consumo como cuestión de Salud Pública; reducirlo mediante masivas campañas de información y prevención; replantear la política de erradicación; concentrar la represión sobre las mafias del narcotráfico, el lavado y el tráfico de armas; diferenciar entre las distintas drogas, y evaluar la conveniencia de legalizar la tenencia de marihuana para consumo personal, entre otras muchas recomendaciones.

Nadie tiene la fórmula. Lo que se sabe de sobra es cuáles no han funcionado. ¿Por qué insistir en ellas? ¿Por qué no atreverse a buscar alternativas?

No ha sido fácil porque Washington se ha opuesto tenazmente a cualquier cambio. Pero ya hay indicios de que bajo Obama habría otra actitud. En su campaña cuestionó *the war on drugs* [la guerra contra las drogas] y la criminalización de ofensas menores de consumo. Su nuevo zar antidrogas será el actual jefe de Policía de Seattle,^[519] la capital del Estado más liberal en política de narcóticos. Y es probable que en su gobierno el problema de la droga ya no se considere como de seguridad nacional, sino de Salud Pública.

Chupar mucha rueda tiene sus riesgos.

Hoy, solo me queda pedir excusas por el exceso de datos.

Un fuerte abrazo

FIDEL CASTRO RUZ

Febrero 23 de 2009

5 y 31 p. m.

⁵¹⁹ Richard Gil Kerlikowske (EE. UU., 1949). Director de la Oficina de Política Nacional de Fiscalización de Drogas.

 Carta del 24 de febrero de 2009

Querido Hugo:

Abro el televisor pasadas las 3 de la tarde y me encuentro con los carnavales de Maturín, y Titina^[520] hablando con el entusiasmo de siempre.

Acabo de hacer un larguísimo viaje en mi pequeño ómnibus de alto puntal, buscando un punto por donde comencé haciendo pruebas agrícolas. Lo llamo el Minifundio de Nazareno.^[521]

Allí inicié la búsqueda sembrando caña en un área de 13.4 hectáreas de tierra roja, rica en hierro, donde la variedad Barbados 4 362, de madurez temprana, alcanzó rendimientos por encima de 2.2 toneladas de azúcar por hectárea, que al precio de la URSS se elevaba a más de 70 000 dólares anuales de ingreso por hectárea, de

⁵²⁰ Olga Cecilia Azuaje Díaz (Venezuela, 1964). Ministra del Poder Popular para el Turismo (2007-2009).

⁵²¹ Finca ubicada en el municipio San José de las Lajas, Mayabeque.

acuerdo a cálculos muy conservadores, y con posterioridad más de 30 000 dólares cada año. En tierras negras el resultado era mejor.

Una hectárea de caña nos permitía adquirir en ese país más de 60 toneladas de trigo el primer año y durante los 4 años subsiguientes, 30 toneladas de petróleo. Y así por el estilo en bienes de exportaciones rusas.

No abundo en más detalles porque sería innecesario, sobre tiempos que no volverán a repetirse y sobre los cuales hablé otras veces.

Pero en el minifundio que mencioné, el cual realmente no disponía de más de 25 o 30 hectáreas, hice pruebas de siembra de cítricos y otras frutas, incluidos mamey, aguacates, guanábanas, otras anonáceas, incluida la rolínea deliciosa, importada de Brasil.

Pero lo más importante en un país azotado por los huracanes: experimenté con las cortinas rompevientos, entre ellas el tamarindo, de exquisita y saludable pulpa. No hay huracán que arranque un tamarindo.

Experimenté con ovejas e incluso, algo de interés para ti, con las vacas de la raza Siboney en desarrollo, 3/8 de Holstein y 5 de Cebú. Todavía funciona la pequeña fábrica de quesos que procesa 5 000 litros de leche diariamente procedentes de las Empresas Genéticas de la zona y es parte hace rato del Combinado Lácteo del este de la Ciudad de La Habana,^[522] que procesa más de 200 000 litros cada día.

Eso no es nada, pero sí constituyen sueños que surgieron hace casi 50 años.

Bastaría decir que pequeñas parcelas de árboles de madera dura convenientemente fertilizadas y ordenadas, constituyen testimonio vivo que hoy volví a vivir perdido

⁵²² Empresa Complejo Lácteo de La Habana (1974).

por aquellos caminos. Conversé con viejos trabajadores de origen campesino procedentes del oriente de Cuba que se convirtieron en técnicos universitarios, y a la vez esclavos por *motu proprio*, difícil de convencer de que tomen unos días de vacaciones durante años.

Te juro que no exagero, y un día tú puedes encontrarte con ellos. Son desinhibidos y te tratan como un vecino más. Saben de pelota. Les hablé de nuestro equipo que el día 8 de marzo comenzará su participación en la lid.^[523]

Por último deseo añadirte que durante la tarde dediqué mi holgado tiempo a ejercicios y lectura de cables.

Un breve cable de la agencia AFP señalaba que los precios del barril de petróleo bajaron hoy a 38.44 dólares en Nueva York y a 40.99 en Londres.

Nueva York, 23 de feb 2009 (AFP). Los precios...

Hasta aquí las cartas acumuladas desde el pasado domingo.

Un fuerte abrazo,

FIDEL CASTRO RUZ

Febrero 24 de 2009

4 y 46 p. m.

⁵²³ Se refiere a la participación de Cuba en el II Clásico Mundial de Beisbol (5-23 de marzo de 2009).

✍ *Carta del 1.º de marzo de 2009*

Querido Hugo,

Por lo general, los yanquis nos presentan una versión bien revisada de las palabras de Obama en inglés y a veces también en español, si el tema puede ser de interés para los que hablan este idioma natal. Supongo hacen lo mismo con el idioma ruso, alemán, chino u otro importante. Cada discurso está armado a mano en cada párrafo. Se busca siempre un impacto de acuerdo a las mejores reglas psicológicas y no éticas. Se usa y abusa de las palabras y los sonidos. No educa ni enseña a pensar. Se atiborra el espacio televisivo y radial.

Manejan Internet con espíritu de propietarios.

Concluyen por lo general con un mensaje sentimental, recordando un joven de 19 años y otro de 21 que fueron conducidos a la muerte inútil, invitando a otros a hacer lo mismo. Así sacrifican las vidas de miles de jóvenes norteamericanos.

Jamás una palabra, relacionada con más de un millón de iraqueses conducidos a la muerte en su país, los

millares de emigrados, los cientos de miles que perdieron empleos, viviendas y salud.

Se trata de una política brutalmente cruel con los demás pueblos del mundo.

Cumplo simplemente el deber de hacerte llegar algunos de estos materiales si no los tienes a mano.

Ruego me excuses por el tiempo que te robo. Recibe un fuerte abrazo.

FIDEL CASTRO RUZ

Marzo 1 de 2009

3 y 31 p. m.



«Noticias de Chávez y de Evo»

Reflexión del 10 de abril de 2009

Ayer jueves 9 la tensa situación de Bolivia ocupó nuestra atención.

Hoy viernes se añade un hecho de gran interés: la llegada a Cuba de Hugo Chávez, tras su exitoso viaje a China.^[524] Si en Bolivia la oligarquía choca con un líder serio y sólido como Evo Morales, en Venezuela los adversarios de la Revolución Bolivariana, que ponían todas sus esperanzas en el golpe que la crisis económica internacional asestaría a ese país, comprenderán que la lucha por el socialismo de Chávez es capaz de sobrepasar cualquier obstáculo. Él prometió que las conquistas y los grandes avances sociales serán mantenidos, la industrialización del país seguirá su ritmo y Venezuela se convertirá en ejemplo de país industrializado, con justicia social que serviría de inspiración y ejemplo para el Tercer Mundo.

Su viaje a China y Japón, en medio de la crisis que azota a todas las naciones del mundo, es un verdadero

⁵²⁴ Hugo Chávez Frías visitó China para suscribir acuerdos económicos.

ejemplo de estrategia política. Antes había participado en la Cumbre de suramericanos y árabes,^[525] que juntos disponen de enormes recursos naturales. Vio en Japón uno de los países más industrializados del mundo y de mayor potencial económico, un importante mercado para los productos venezolanos. Sobre todo, dedujo con claridad que China será, con su acelerado desarrollo, la mayor potencia económica de la tierra, un bastión ineludible del comercio mundial y punto de apoyo para los países del Tercer Mundo, que han sido discriminados y explotados por las potencias capitalistas más ricas.

Los cables del día 8 informaban los acuerdos suscritos, tras las conversaciones sostenidas entre los presidentes de Venezuela y la República Popular China, Hugo Chávez y Hu Jintao.

Los de ayer 9 informaban las actividades que a solicitud del presidente de China, Hugo Chávez desarrolló ese día, antes de iniciar el regreso.

Las agencias cablegráficas hablaron ampliamente de sus actividades en China:

El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, dijo hoy haber acordado con su homólogo chino Hu Jintao, el incremento de la cooperación para lograr que China reciba en el 2010 un millón de barriles diarios de petróleo.

Le propuse que, ante la situación mundial (crisis), analicemos la posibilidad y acordemos adelantar la meta fijada en el convenio estratégico para el 2013 —dijo hoy Chávez al centenar de dirigentes nacionales,

⁵²⁵ II Cumbre América del Sur-Países Árabes (ASPA), Qatar, 31 de marzo de 2009. Participaron todos los Estados miembros de la Unasur y de la Liga Árabe. Con el objetivo de consolidar la cooperación científica, técnica y cultural entre ambas regiones.

provinciales y locales de la Escuela del Partido Comunista de China (PCCH),^[526] que le aplaudieron.

Alcanzar ese suministro, la construcción de una refinería venezolana en territorio chino y la creación de una naviera binacional para el transporte de crudo, fueron los objetivos prioritarios de la visita de Chávez.

El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, consideró hoy «imprescindible» la construcción de una plataforma de alianzas entre China y América Latina y el Caribe.

El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, concluyó hoy su visita a China con una reunión con el vicepresidente chino, Xi Jinping,^[527] a quien se considera eventual sucesor de Hu Jintao a la cabeza del Partido Comunista de China (PCCH), en el próximo Congreso de 2012.^[528]

Xi es rector de la escuela donde se forman todos los dirigentes del PCCH desde la creación de la República Popular China en 1949 y que Chávez visitó hoy.

China sabe ver lejos. A los pocos meses de nuestro Gobierno, yo estaba aquí, y con Jiang Zemin^[529] comenzamos una relación a la que ahora con Hu hemos decidido dar un nuevo dinamismo estratégico.

⁵²⁶ Escuela del Comité Central del Partido Comunista de China (Academia Nacional de Gobernanza). Institución formadora de cuadros de Nivel Superior y Medio y cuadros teóricos marxistas.

⁵²⁷ Xi Jinping (China, 1953). Secretario general del Comité Central del Partido Comunista de China. Presidente de la Comisión Militar Central desde 2012. Presidente de la República Popular China desde 2013.

⁵²⁸ XVIII Congreso Nacional del Partido Comunista de China (Beijing, 12-15 de noviembre de 2012).

⁵²⁹ Jiang Zemin (China, 1926-2022). Secretario general del Partido Comunista de China (1989-2002). Presidente de la República Popular China (1993-2003).

Ayer Chávez dijo a Hu, en su reunión en el Gran Palacio del Pueblo,^[530] que «China es el motor más grande que existe para conducir al mundo más allá de la crisis».

Hoy, en la Escuela, afirmó que «si Washington fue la capital del mundo imperial, Pekín es hoy una de las grandes capitales del mundo pluripolar».

Estamos en un proceso de fundar nuestra Escuela del Partido, que apenas tiene un año de vida, y su núcleo fundacional debe pasar por esta, porque comenzamos a dar forma a un gran Partido con una ideología clara: el socialismo —afirmó.

Alrededor de las 2 de la tarde el presidente Chávez me hará el honor de una visita. Será de sumo interés para mí conocer los detalles de su viaje al exterior donde en total había permanecido más de 12 días, mostrando su ilimitada confianza en el pueblo, su creciente conciencia socialista y en los cuadros que quedaron en el país.

Durante el día con seguridad llegarán nuevas noticias sobre Bolivia y la batalla política de Evo y su abnegado pueblo. Continuaré escribiendo, tratando de ser lo más breve posible ante tantas noticias.

A las 13 y 15 horas, llamé a [Rafael] Dausá. Lo nuevo es que Evo no había descansado todavía a las 7 de la mañana. A esa hora le hicieron llegar mi reflexión de hoy. Se alegró y la leyó ante los periodistas. Le agradó que yo estuviera siguiendo de cerca la situación. Después durmió dos o tres horas.

Dausá me suministró información más precisa sobre el funcionamiento del Parlamento. Tanto en la Cámara, que

⁵³⁰ Gran Palacio del Pueblo (Beijing, China, 1959). Sede de la Asamblea Popular Nacional. Centro de importantes eventos políticos de la nación.

suma 130 diputados, donde el partido de Evo cuenta con amplia mayoría, como en el Senado con 27 congresistas, donde la oposición es mayoritaria, las leyes se aprueban por simple mayoría.

El problema es que la Ley Transitoria Electoral^[531] para ser aprobada, necesita esa mayoría en las dos Cámaras. Al disponer de un número mayor de miembros entre los 27 del Senado, la oligarquía bloquea su aprobación, exigiendo condiciones que son inaceptables como es un nuevo padrón electoral; reducir casi a la nada el número de circunscripciones especiales para la población indígena creadas por la nueva Constitución del Estado Boliviano,^[532] aprobada por el pueblo en reciente plebiscito y por último, imponer restricciones considerables a la posibilidad de votar a los bolivianos que residen en el exterior que, en su mayoría, son simpatizantes de Evo.

Mediante esas exigencias, pretenden despojar al presidente boliviano del creciente apoyo popular de que disfruta.

Mientras se negocia una solución en virtud de la posible reducción de los 14 diputados indígenas que Evo propone a casi la mitad, ya que la oposición aceptaba solo tres, han comenzado a intrigar, afirmando que el presidente indio está traicionando a su propia gente. Por esa vía pretenden reducir sus fuerzas, impugnando además el padrón electoral, lo que cuestionaría el derecho de 700 000 votantes bolivianos. Igual objetivo buscan con las limitaciones y trabas a los bolivianos residentes en el exterior.

Es lógico que Evo no se resigne a suspender las elecciones, ni privar de la posibilidad de votar a gran número

⁵³¹ Ley 4021 del 14 de abril de 2009. Permitió la convocatoria a las elecciones generales del 6 de diciembre de 2009.

⁵³² Constitución Política del Estado Plurinacional de Bolivia (2009).

de bolivianos en virtud de la impugnación de un padrón electoral cuya calidad ha sido aprobada por los organismos internacionales como uno de los mejores de Latinoamérica. A las 14 y 05 horas, escuché a Evo hablar por la televisión, sereno, elocuente, persuasivo.

Es imposible dejar de reconocerlo y apoyarlo. La huelga de hambre no afecta en lo más mínimo su capacidad intelectual.^[533] «No busco poder para mí, busco poder para las organizaciones sociales», declara y reitera. Sus respuestas a la prensa son realmente elocuentes.

Dausá informa que muchos de los parlamentarios de la oposición, sobre todo los de Santa Cruz, se marcharon para sus departamentos para pasar el Viernes Santo y el resto de la semana, cual piadosos creyentes.

Evo por su parte no depone su actitud, y la mantiene junto a un grupo de dirigentes que lo acompañan en el Palacio de Gobierno.^[534] Pero, a su vez, se ha comunicado con todos los seguidores que en el resto del país están en huelga de hambre para que la suspendan hasta el lunes, a fin de que puedan estar con sus familiares el fin de semana.

Otra agradable información escuché hoy al mediodía por el Noticiero Nacional de Televisión. Nuestro amigo Bouteflika obtuvo ayer un tercer mandato constitucional con el apoyo del 90 % de los votantes. Es una buena noticia para Cuba, que nos recuerda la importancia de la solidaridad con otros pueblos que tanto enriquece nuestra historia desde los primeros días de la Revolución.

⁵³³ Se refiere a la huelga de hambre en protesta por el retraso de la aprobación de la Ley Electoral por parte de la oposición en el Congreso.

⁵³⁴ Palacio de Gobierno (1853). Popularmente conocido como Palacio Quemado.

A las 15 y 55 horas llegó Chávez. Venía acompañado de Luis Reyes Reyes, ministro de Despacho de la Presidencia; que con Rafael Ramírez, ministro de Energía y Petróleo; Nicolás Maduro,^[535] ministro de Relaciones Exteriores, y otros cuadros lo acompañó en su viaje al exterior. Apenas se sentó, comenzó a contarme sus impresiones.

Venía contentísimo de su reunión con Hu Jintao, presidente de China. Me habló del amplio diálogo sostenido en su visita de trabajo, la cena ulterior que le brindó en el Palacio del Pueblo y la visita a la histórica Escuela de Cuadros del Partido Comunista Chino, sugerida por el presidente. Cambió impresiones con el vicepresidente de China y rector de dicha escuela, Xi Jinping, que dejó en él una profunda huella. Ya lo había conocido en Venezuela, país que visitó como vicepresidente de la gran nación.

Se entrevistó igualmente con su amigo Chen Yuan,^[536] presidente del Banco de Desarrollo de China, hijo de quien fuera presidente de ese país en la primera etapa revolucionaria.^[537] Habló igualmente con el ministro de Relaciones Exteriores.^[538] Fue muy elogioso del talento y los métodos

⁵³⁵ Nicolás Maduro Moros (Venezuela, 1962). Presidente de la Asamblea Nacional (2006). Ministro de Relaciones Exteriores (2006-2012). Vicepresidente ejecutivo de la República Bolivariana de Venezuela (2012-2013). Presidente de la República Bolivariana de Venezuela desde 2013. Víctima de una agresión militar del Gobierno de EE. UU. en enero de 2026.

⁵³⁶ Chen Yuan (China, 1945). Presidente del Banco de Desarrollo de China (1998-2013).

⁵³⁷ Chen Yun (China, 1905-1995). Vicepresidente del Comité Permanente de la Asamblea Nacional de China (1975-1983).

⁵³⁸ Yang Jiechi (China, 1950). Ministro de Asuntos Exteriores de la República Popular China (2007-2013).

de trabajo de la alta dirección china, en particular de Hu Jintao.

Las reuniones y las visitas fueron con prensa o sin ella. Respondió entrevistas. Por los cables publicados por las agencias, precisó qué palabras pronunció y cuáles fueron fruto de la traducción o interpretación de lo que dijo; estas divulgaron ampliamente sus actividades.

Regresó por Vancouver, en la dirección inversa. El vuelo con una escala, sumó 16 horas netas, la mitad del tiempo sobre territorio de Estados Unidos, que no puso obstáculo alguno al IL-96 de Cubana de Aviación.^[539] Contó también detalles de sus visitas y encuentros en Qatar, Irán y Japón. Conversó con incontables líderes. Varios minutos los dedicó a los saludos enviados por muchos de sus interlocutores. En eso es riguroso. No deseaba olvidar alguno, en especial los enviados por los dirigentes chinos.

Entre los temas de nuestra reunión, que duró 2 horas y 50 minutos, abordamos muchos asuntos. Le expresé que China se abría paso hacia el empleo del yuan como divisa, que no estaba devaluada artificialmente para competir como se le imputa por sus adversarios, sino porque su capacidad para competir se incrementa progresivamente.

Paul Krugman, el Premio Nobel de Economía,^[540] sostiene que en la próxima reunión, que cada cierto número de años asigna el carácter de divisa convertible a determinadas monedas, es posible que el Fondo Monetario Internacional incluya el yuan junto al dólar, el euro, la libra ester-

⁵³⁹ El Gobierno de EE. UU. mantiene restricciones de vuelo sobre su territorio a Cubana de Aviación S. A. debido al bloqueo económico, comercial y financiero.

⁵⁴⁰ Paul Robin Krugman (EE. UU., 1953). Premio Nobel de Economía (2008).

lina y otras monedas. Los que dirigen la economía mundial no pueden seguir ignorándolo.

No pudo faltar Evo en nuestro intercambio. Le expliqué en detalles la información que poseía, su excelente estado de ánimo y su disposición a mantener la huelga hasta las últimas consecuencias. Lo llamó por teléfono y le expresó su total solidaridad. Habló por último de su pronta visita a la Argentina. Pidió datos sobre la Cumbre de Trinidad y Tobago^[541] y la posición de Daniel [Ortega] que, junto con Cristina, hablarán en la inauguración. Le conté todo lo que conocía.

A las 21 y 54 horas, llamé a Dausá. Pedí noticias.

El Congreso, convocado para las 19:00 horas, no se pudo reunir por falta de *quorum*. De nuevo se convoca a las 20 y 30 horas, tampoco hubo *quorum*. Los canales de televisión mostraban a esas horas a los parlamentarios de la oposición en sus departamentos. García Linera^[542] lamentó esta ausencia y dijo que esa actitud rayaba en el delito; que nuevamente los convocará mañana sábado, 11 de abril, a las 12 y 30 horas. Que no habrá otra actividad en el Congreso hasta que no se apruebe la Ley.

Evo está bien. Fue chequeado por el médico que lo acompaña. La huelga de hambre de los líderes en los diversos departamentos del país, a pesar de la apelación de Evo de que la interrumpieran hasta el lunes, ha continuado, en solidaridad con el presidente. Hoy, según el secretario general de

⁵⁴¹ V Cumbre de las Américas (Puerto España, Trinidad y Tobago, 17-19 de abril de 2009).

⁵⁴² Álvaro Marcelo García Linera (Bolivia, 1962). Vicepresidente del Estado Plurinacional de Bolivia (2006-2019).

la Central Obrera Boliviana,^[543] hay 1 027 en 96 piquetes de huelga.

En conferencia de prensa de los líderes de la Coordinadora Nacional por el Cambio^[544] y de la Central Obrera Boliviana^[545] plantearon que, de continuar la ausencia de los parlamentarios en el Congreso implementarán acciones legales contra ellos. Me informó que visitaría al presidente esta noche. Tardaría 40 minutos de la embajada al Palacio. Prometí llamarlo para saludar a Evo.

A las 22 y 20 horas lo llamé. Entregó inmediatamente el celular a Evo. Tuve el placer de escuchar su voz serena, pero firme, confiado en la justicia de su causa. Le expresé nuestra alegría por su buen estado de salud. Lo felicité por su firmeza y sus palabras serenas y elocuentes, que no insultan ni hieren a nadie. Le conté de la visita de Chávez y su actitud solidaria con él y con Bolivia. Le transmití un mensaje solidario y nuestra confianza en su victoria.

FIDEL CASTRO RUZ

Abril 10 de 2009

11 y 02 p. m.

⁵⁴³ Pedro Montes González (Bolivia, 1960). Secretario general de la Central Obrera Boliviana (2006-2012).

⁵⁴⁴ Coordinadora Nacional por el Cambio (Conalcam, 2007). Integrada por organizaciones sociales del Estado Plurinacional de Bolivia.

⁵⁴⁵ Central Obrera Boliviana (COB), 1952. Organización sindical principal de Bolivia.

¶ *Carta del 12 de mayo de 2009*
(Fragmento)

Querido Hugo:

Tú sabes que suelo ser pródigo en críticas y avaro en elogios. Pero hace días sentía deseos de decirle algo a los hijos de p... que por ignorancia, envidia, autoengaño o lo que es peor, mercenarios al servicio del imperialismo, aristócratas y burgueses, te combaten. Excúsame por el empleo de tan expresiva frase de Cervantes.^[546]

Soy testigo de la batalla que estás librando en estos días de crisis económica, precios bajos, falta de mercados y lucha desesperada por la supervivencia; a lo que se añaden los reflejos condicionados, sembrados a lo largo del tiempo, las mentiras, el aparato mediático, el egoísmo y las debilidades de la naturaleza humana. Por eso me disgusto diciéndoles unas cuantas verdades a los

⁵⁴⁶ Miguel de Cervantes Saavedra (España, 1547-1616). Autor de *El ingenioso hidalgo Don Quijote de La Mancha*.

enemigos internos y externos de tu pueblo. Por el hábito de atender dos o tres cosas a la vez dispongo de un buen arsenal de municiones. Ayer estuve atento hasta el atardecer del *Aló Presidente*, ya había escrito el borrador de la Reflexión y lo pasaban en limpio. Era domingo y solo me faltaba escribirte. Acostado durante un par de horas por la tarde escuchaba el programa el *Aló...* Había leído en la mañana «Las Líneas de Chávez», que suministraban datos adicionales, a mis instintos homicidas antioligárquicos en el terreno ideológico, cuando avanzada la tarde, observo tu encabronamiento por la desfachatez e insolencia del enemigo, a partir de la información y los análisis de Eleazar Díaz Rangel^[547] y la denuncia del exvicepresidente José Vicente Rangel, sobre la Operación Jaque al Rey^[548] publicada por *Últimas Noticias*. Como estoy realmente encantado con los golpes que le estás propinando al enemigo, de cuya eficacia no tengo la menor duda, digan lo que digan los medios publicitarios y a veces los variables estados de opinión, son argumentos que llegan a la gente y tienen enorme fuerza. Eso lo aprecio en los ojos y las reacciones de la gente. Pensaba por qué debía evitarse que nuestros amigos menos radicales en el exterior, se asusten y puedan vacilar en temas tan importantes como el apoyo al ingreso de Venezuela en el

⁵⁴⁷ Eleazar Díaz Rangel (Venezuela, 1932-2019). Presidente de la Asociación Venezolana de Periodistas (1976-1988). Director de *Últimas Noticias* (2001-2019).

⁵⁴⁸ Operación Jaque al Rey (2009). Plan diseñado desde los EE. UU. para socavar las bases revolucionarias y el liderazgo del presidente Hugo Chávez empleando los métodos necesarios para ejecutar progresivamente actividades abiertas y encubiertas contra la Revolución Bolivariana.

Mercosur,^[549] con buenas perspectivas en este momento dado el enorme interés que despierta el mercado venezolano y los recursos potenciales que Venezuela dispone. Lo puedes apreciar en las actitudes de Collor de Mello,^[550] Sarney^[551] y otros bajo el barraje de la prensa de derecha.

De más está decirte, que a mí no me quitan sueño, las medidas que decidas para poner fin al desorden y la violencia de la contrarrevolución. Están por librar importantes batallas de opinión en las próximas semanas, y no conviene a mi juicio debilitar el papel de la Revolución Bolivariana, que está demoliendo como un ariete, las mentiras y calumnias burguesas.

En junio viene la reunión de la OEA;^[552] ese mismo mes se producirá la de d'Escoto^[553] en la ONU;^[554] en todas ellas hay espacio amplio para golpear la mentira. Recordarte estos aspectos fue mi reacción instintiva al escuchar esa

⁵⁴⁹ Mercado Común del Sur (Mercosur), 1991. Mecanismo de integración regional que genera oportunidades comerciales y de inversión para las economías nacionales de sus miembros.

⁵⁵⁰ Fernando Affonso Collor de Mello (Brasil, 1949). Presidente de Brasil (1990-1992).

⁵⁵¹ José Ribamar Nascimento Ferreira de Araujo Costa Sarney (Brasil, 1930). Presidente de Brasil (1985-1990).

⁵⁵² Asamblea de la Organización de los Estados Americanos (San Pedro Sula, Honduras, 2 de junio de 2009).

⁵⁵³ Miguel d'Escoto Brockmann (EE. UU., 1933-Nicaragua, 2017). Sacerdote. Ministro de Relaciones Exteriores de Nicaragua (1979-1990). Presidente de la Asamblea General de Naciones Unidas (2008-2009).

⁵⁵⁴ Cumbre de líderes mundiales de Naciones Unidas (Nueva York, 24-26 de junio de 2009). Con el objetivo de proponer políticas para enfrentar la crisis económica mundial.

parte del *Aló...* Los que van a decidir en Venezuela, son gente como los capitanes de los barcos, los médicos venezolanos salvando vidas, los constructores como la señora aquella a la que le ofreciste un ómnibus y disfrutaba de la vida dialogando con el presidente, amigo de los pobres, negro, indio, blanco como ellos, tal cosa nunca ocurrió antes. (...)

Desde el sábado necesitaba que Omar^[555] viniera. Pedí lo llamaran por la mañana para rogarle consultara contigo la necesidad de viajar unas horas a La Habana, y añadí que obtuviera una copia de las declaraciones de Eleazar Díaz Rangel y el exvicepresidente José Vicente Rangel. Ayer lunes alrededor de las 2 vi la entrevista de prensa de Maduro. Estaba también encabronado y respondió con energía las preguntas.

No le prestes demasiada atención a mis argumentos. Si actuar de inmediato contra los incorregibles provocadores es ya una decisión puedes contar con mi total comprensión y apoyo.

Quedarían otras muchas formas estratégicas y tácticas para librar y ganar la batalla. (...)

Te deseo muchos éxitos en la Argentina. La oligarquía hará lo posible por golpear al Gobierno. Te ruego saludes a Cristina y a su familia. Estaré atento. Estoy seguro de que tendrás éxito.

Me gustaron mucho «Las Líneas de Chávez» el domingo Día de las Madres. Recordé a todos los de la familia. Supe de ellos por el *Aló...*

Omar me contó que el lunes descansaste explorando aguas y campos. No hay mejor medicina.

⁵⁵⁵ Omar Herrera Barrios (Cuba, 1969). Jefe de la Misión Martí en Venezuela.

Un fuerte abrazo
¡Patria, Socialismo o Muerte!
¡Venceremos!

FIDEL CASTRO RUZ

Mayo 12 de 2009

12 y 42 p. m.

¶ «Diez años enseñando y aprendiendo»
Reflexión del 27 de mayo de 2009

Aló Presidente comenzó sus transmisiones el 23 de mayo de 1999. Ese día de este año Chávez estaba en Ecuador celebrando el 187 aniversario de la Batalla de Pichincha. Mañana se inicia la conmemoración del décimo aniversario del programa.

El caso de Hugo Chávez es excepcional en la historia de la política. Otros han logrado fama y celebridad a través de la prensa escrita, radial o televisiva, pero nunca una idea revolucionaria hizo uso de un medio de comunicación con tanta eficacia. En la épica lucha de la Revolución Bolivariana, sin ese programa, el imperialismo y la oligarquía, con su control casi absoluto de los medios de comunicación masiva, sus calumnias y mentiras, habrían destruido la Revolución en Venezuela.

He calculado conservadoramente que en esos 10 años el presidente de Venezuela, Hugo Chávez, ha dedicado 1 536 horas netas, es decir, las equivalentes a 64 días completos, en un programa para informar y educar a la nación.

En ese incesante intercambio enseñaba y aprendía, educaba y era educado por el pueblo. Leía, adquiría y

transmitía conocimientos. Estudiaba y recomendaba libros; recordaba la rica historia de su país, las luchas y los sueños proféticos de Bolívar, muchos de cuyos discursos conocía de memoria.

El *Aló Presidente* se convirtió en un programa para Venezuela, y para los que en este planeta deseamos conocer lo que sucede y lo que puede suceder. Entre mis tareas semanales dedico al *Aló...* una cuota de tiempo.

Lo más alentador es que el pueblo humilde y combativo de Venezuela apoya a Chávez cada vez más. Crece el número de trabajadores y de jóvenes que ingresan en las filas revolucionarias. Está ganando la batalla de ideas.

Familiares allegados me cuentan que está muy bien de salud, nunca lo habían visto con más entusiasmo y vitalidad; corre 40 minutos diariamente y ha rebajado libras de sobrepeso en un mes. Nos alegramos. Ha sido un gran amigo en días difíciles de la Revolución. Hemos resistido y seguiremos resistiendo firmemente. Tenemos hoy más razones que nunca para hacerlo.

FIDEL CASTRO RUZ

Mayo 27 de 2009

8 y 37 p. m.



«Educador infatigable»

Reflexión del 29 de mayo de 2009

Chávez es un educador infatigable. No vacila en describir lo que significa el capitalismo. Va desmontando una por una todas sus mentiras. Es implacable.

Describe el sentido de cada una de las medidas que el socialismo lleva al pueblo.

Conoce cuánto sufre el ser humano cuando él, su mujer, sus hijos, sus padres, sus vecinos, no tienen nada, y unos pocos lo tienen todo.

Demuestra el egoísmo de los ricos que todo lo subordinan a las leyes ciegas e inexorables del mercado, opuestas a toda racionalidad en el empleo de las fuerzas productivas. Constantemente lo demuestra con la obra que se lleva a cabo en Venezuela.

Chávez inundó Venezuela con libros. Antes promovió que todos los ciudadanos supieran leer y escribir. Abrió escuelas para todos los niños; estudios medios y técnicos para todos los adolescentes y jóvenes, posibilidad de Educación Superior para todos ellos.

La flor y nata del pensamiento oligárquico y contrarrevolucionario se reúne en Caracas para declarar por todos

los medios que en Venezuela no hay libertad de prensa. Chávez los retó a participar en el *Aló Presidente*, que cumple su décimo aniversario, a discutir el tema con los intelectuales venezolanos; él estaría sentado en el público dispuesto a escuchar el debate. Cuando escribo esta Reflexión, no han respondido una palabra.

A las 6 y 40, comenzó de nuevo el *Aló...* La palabra encendida de Chávez se escucha otra vez el segundo día de la conmemoración. Se inicia con la presencia de los ministros de Cultura del ALBA que participan en una reunión internacional de ministros de ese ramo.

En la actividad se están pronunciando brillantes discursos que enriquecen el pensamiento político.

Chávez reiteró su reto. Invitó otra vez a las lumbreras de la oligarquía internacional a discutir y no han respondido, son ya más de las 7 de la noche.

Me concentraré en los brillantes y sentidos discursos que se están pronunciando. Pido excusas.

FIDEL CASTRO RUZ

Mayo 29 de 2009

7 y 23 p. m.

 Carta del 31 de mayo de 2009

Querido Hugo:

Tomando en cuenta que hoy estarás muy ocupado en la preparación del último día de la conmemoración del *Aló Presidente*, no abordé en mi carta de ayer un tema estratégico de gran importancia. ¿Qué hacer con la OEA?^[556] y ¿qué hacer con Obama?

Cuando había escrito media página, a las 9 y 20 aproximadamente, llegó tu mensaje a través de Germán relacionado con información que recibiste de Daniel. No perdí un minuto en llamar a nuestro embajador para pedirle te transmitiera mi opinión.

Además, lo hice de una forma que hasta yo mismo dudaba que Germán entendiera, mi sugerencia de que no anunciaras en las actividades de hoy la idea de lo que piensas hacer con la OEA, sin recibir antes noticias de

⁵⁵⁶ Organización de Estados Americanos (OEA), 1948. Instrumento de dominación política de EE. UU. sobre América Latina.

lo que pensamos hacer con relación a la reunión de San Pedro Sula. Para precisar detalles solicité documentos y me reuní de nuevo con Bruno.^[557]

Me alegró mucho tu sabia decisión de no viajar a El Salvador. Casi habíamos olvidado que ese país ha sido el baluarte más sólido de una oligarquía sangrienta del imperialismo durante muchos años; el feudo de Posada Carriles y de los asesinos de prestigiosos jerarcas religiosos y sacerdotes que en cualquier otro país habrían sido respetados. (En este momento, 12 y 40 a. m. me acaban de comunicar que el *Aló...* ha sido suspendido. Trataré de conocer si hay algo nuevo). Las noticias que hizo llegar Daniel, son dignas de crédito.

(...) Te matan en ese lugar y la tragedia para tu propio pueblo sería terrible, en momentos que demuestra su capacidad de asimilar y multiplicar las ideas revolucionarias. El daño se extendería a los demás pueblos de América Latina y a todos los que en diversas partes del mundo han puesto sus esperanzas en la Revolución Bolivariana. El actual Gobierno de Estados Unidos con seguridad no acudiría a semejante acción, pero el imperialismo es capaz de todo, hasta de eliminar al propio Obama si les estorba, como tú señalaste en el encuentro de los intelectuales.

La reunión de la OEA que se inicia el martes, es muy importante. Es obvio que los yanquis y algunos de sus amigos no desean que tú estés allí. Ese evento se produce en medio de una grave crisis económica, y de rebeldía bastante generalizada en nuestro continente.

⁵⁵⁷ Bruno Eduardo Rodríguez Parrilla (México, 1958). Embajador de Cuba ante Naciones Unidas (1993-2004). Ministro de Relaciones Exteriores desde 2009.

Dada las circunstancias, no será una batalla fácil para los gobiernos allí presentes. Algunos porque son aliados incondicionales y subordinados de Estados Unidos, (...) y casi todos porque su dependencia económica de los organismos financieros dominados por Estados Unidos es total.

A pesar de eso, es difícil la batalla también para Estados Unidos, porque el mundo repudia su criminal bloqueo contra Cuba. (...)

Esto hace que me vea limitado a ser más breve sobre un tema que deberé seguir desmenuzando.

Después de leer sobre su vida, conocer su historia y observar cada uno de sus discursos y sus pasos pienso que fue absolutamente correcto el análisis que hice antes y después de su elección, pero ahora con mucha mayor seguridad y certeza.

Obama cree en el capitalismo. No concibe el mundo sin él. Está tan lejos del socialismo, como tú y yo de sus ideas. No imagina a Estados Unidos, sus riquezas y su consumismo sin ese sistema. Es nacionalista y no un internacionalista. Odia la discriminación racial que sufrió desde niño, no conoció siquiera a su padre africano y vivió una extraña vida en su infancia y adolescencia. Su existencia fue una dramática sucesión de acontecimientos hasta hoy.

Está dotado de un excepcional talento. Pero no es Cristo, Gandhi^[558] o un Martin Luther King.^[559] Cree que

⁵⁵⁸ Mohandas Karamchand Gandhi, *Mahatma Gandhi* (India, 1869-1948). Líder del movimiento independentista hindú. Desarrolló el método de la lucha no violenta y la resistencia pacífica. Héroe Nacional de la India.

⁵⁵⁹ Martin Luther King (EE. UU., 1929-1968). Pastor de la Iglesia bautista. Defensor de los derechos civiles de los afroamericanos, por lo que fue asesinado.

puede humanizar el sistema. No comprende sus contradicciones insolubles. Es conciliador, calculador.

En la campaña electoral se reunió con la Fundación Cubano Americana, creada por Reagan^[560] y plagada de terroristas y anticubanos. El jefe^[561] fue el que preparó el atentado contra mí en Isla de Margarita.^[562] ¿Recuerdas?

Entre lo que predica y lo que practica con nuestro país hay grandes contradicciones e ilegalidades. Quisiera librarse de ellas, pero se empeña en imponer limitaciones a nuestra soberanía.

Subestima nuestra capacidad de resistir y luchar.

No creo sea una persona que ordene el asesinato de otros jefes de Estado; tiene al parecer igual que Carter^[563] una ética.

Sabe que no podemos rechazar la oferta pre y poselectoral de establecer negociaciones con Estados Unidos, para abordar el bloqueo y otros muchos temas, de la criminal política del Imperio contra Cuba porque es lo que hemos estado reclamando durante decenas de años. En la administración de Carter se demostró la seriedad de nuestro país.

⁵⁶⁰ Ronald Wilson Reagan (EE. UU., 1911-2004). Presidente de EE. UU. (1981-1989). Su administración se caracterizó por el anticomunismo y la extrema aversión contra la Revolución Cubana.

⁵⁶¹ Jorge Mas Canosa (Cuba, 1939-EE. UU., 1997). Agente de la CIA. Presidente de la organización contrarrevolucionaria Fundación Nacional Cubano Americana.

⁵⁶² Acto terrorista con el propósito de asesinar a Fidel Castro Ruz durante la VII Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de Iberoamérica, Isla de Margarita, 1997.

⁵⁶³ James Earl Carter (EE. UU., 1924-2024). Presidente de EE. UU. (1977-1981). Durante su gobierno de establecieron las secciones de intereses en Washington y La Habana.

Durante las últimas semanas Thomas Shannon,^[564] el subsecretario de Estado, en el último mes y en especial a medida que se acercaba la batalla de la OEA citaba casi todos los días a Bolaños,^[565] nuestro jefe de la Oficina de Intereses,^[566] al Departamento de Estado, para conversar. Habló de iniciar pronto las negociaciones y constantemente filtran a la prensa sus encuentros con Bolaños. Cada palabra o respuesta tiene respuesta concreta, correcta y precisa. En sus propuestas hablan de actividades en Guantánamo [base naval], donde reina una atmósfera de respeto y cooperación en temas que tienen que ver con intereses comunes como catástrofes naturales, enfermedades, comunicaciones; campos de minas sembradas hace años, que en ocasiones han atravesado los emigrantes que llegaban allí estimulados por los gobiernos de Estados Unidos.

El hecho de que conversemos tratarán de explotarlo a través de los medios masivos de difusión para sembrar confusión y duda.

A todo lo dicho se añade ahora el invento de la división entre Raúl y yo. Estados Unidos no es el único. Hay otros líderes mediocres y a punto de ser barridos por sus propios pueblos que lo creen.

⁵⁶⁴ Thomas Alfred Shannon (EE. UU., 1958). Subsecretario de Estado para Asuntos del Hemisferio Occidental (2005-2009). Embajador en Brasil (2010-2013). Secretario de Estado (2017). Subsecretario de Estado para Asuntos Políticos (2016-2018).

⁵⁶⁵ Jorge Alberto Bolaños Suárez (Cuba, 1936). Funcionario del Servicio Exterior. Viceministro primero del Ministerio de Relaciones Exteriores (1981-1986). Jefe de la Sección de Intereses de Cuba en Washington (2007-2012).

⁵⁶⁶ Sección de intereses de Cuba en EE. UU. (1977). Encargada de asuntos consulares y de interés bilateral. Embajada desde 2015.

Un fuerte abrazo.
¡Patria, Socialismo o Muerte!
¡Venceremos!

FIDEL CASTRO RUZ

Mayo 31 de 2009

4 y 35 p. m.

 Carta del 26 de julio de 2009

Querido Hugo:

Te envío unos regalos por tu cumpleaños que saldrán mañana temprano con Alvariño.^[567]

No he tenido mucho tiempo para escogerlos; encomendamos la tarea a Cedalia.^[568] Pedí solo que te incluyera el cuadro de un paisajista pinareño muy bueno y cuatro botellas del ron que se produjo a raíz del 50 aniversario, con añejo de aquel tiempo, pero no para que te las tomes sino para brindarle a invitados ilustres.

⁵⁶⁷ Alberto Alvariño Atiénzar (Cuba, 1944). Primer coronel. Director de *Verde Olivo* (1981-1985). Vicejefe del Departamento Ideológico del Comité Central del Partido Comunista de Cuba (1995-2018). Jefe de la Dirección de Preservación del Patrimonio Documental del Palacio de la Revolución desde 2018.

⁵⁶⁸ Cedalia Cabrera Motne (Cuba, 1944). Directora de la Unidad de Mantenimiento Constructivo del Palacio de la Revolución (1969-2010). Directora administrativa del Palacio de la Revolución (2000-2010).

Sigo de cerca, casi minuto a minuto los pasos de Zelaya,^[569] dada la trascendencia que tiene en el futuro inmediato. Me comunico una o dos veces al día con Daniel, que tiene allí la papa caliente. Me alegra mucho, observar que toma decisiones valientes.

Zelaya declaró ayer a Telesur que no iría a Washington, y si la Clinton deseaba verlo que enviara alguien a verlo. (...)

(...) Me parece colosal el programa *Memorias del Fuego*,^[570] que Telesur ha vuelto a exhibir en estos días con imágenes de la guerra sucia en Nicaragua y los crímenes contra los guerrilleros venezolanos ¡Es enorme el valor de esas imágenes en este momento!

No necesito reiterarte la conveniencia de trabajar duro en Venezuela para convertirla en baluarte inexpugnable porque es lo que estás haciendo todos los días a todas horas.

Raúl me contó sobre los diversos programas de cooperación en distintos campos; él tuvo un buen viaje, con trabajo duro, que duró diez días;^[571] hoy tenía el acto conmemorativo, el martes pleno del Comité Central, y el día 1.º de agosto, Asamblea Nacional.

Aquí la batalla en este momento es salir adelante en una pelea que para todos los países es cada vez más dura. Tú cuentas con magnífica gente, mucho más que lo que

⁵⁶⁹ José Manuel Zelaya Rosales (Honduras, 1952). Presidente de Honduras (2006-2009). Presidente del Partido Libertad y Refundación desde 2011. Derrocado por un golpe de Estado militar.

⁵⁷⁰ *Memorias del Fuego*. Espacio documental sobre la historia reciente de América Latina.

⁵⁷¹ Raúl Castro Ruz realizó visitas oficiales a Argelia, Egipto, Namibia y Angola (12-22 de julio de 2009).

nosotros teníamos al principio. En lo personal, lamento que no pueda hacer un poco más por las limitaciones de salud, pero me gusta el espíritu de pelea que veo aquí y allá para enfrentar al Imperio. Lo importante es acertar en cada paso que demos porque cada vez hay menos margen para el error. (...)

Hoy a las 11 tenía proyectado ver a Adán, que ya está en la casa porque todo salió perfectamente bien, pero cuando Dalia^[572] habló con él para saludarlo apreció que estaba aún en reposo y, por ello, decidí no transmitirle la invitación para almorzar en el 56 aniversario de nuestro intento de tomar el cielo por asalto, cuando tú no habías nacido todavía. Cumplo hoy además tres años de haberme enfermado gravemente. Tú y yo sabemos que nuestras ideas seguirán combatiendo después de nosotros.

Un fuerte abrazo.

¡Patria, Socialismo o Muerte!

¡Venceremos!

FIDEL CASTRO RUZ

Julio 26 de 2009

11 y 34 a. m.

⁵⁷² Dalia Soto del Valle Jorge (Cuba, 1940). Esposa de Fidel Castro Ruz.



«*La Revolución Bolivariana y la paz*»

Reflexión del 18 de noviembre de 2009

Conozco bien a Chávez; nadie como él sería más renuente a derramar la sangre entre venezolanos y colombianos, dos pueblos tan hermanos como los cubanos que viven en el este, el centro y el extremo oeste de nuestra Isla. No tengo otra forma de expresar el grado de hermandad que existe entre venezolanos y colombianos.

La calumniosa imputación yanqui de que Chávez planea una guerra contra la vecina Colombia llevó a un influente órgano de prensa colombiano a publicar el pasado domingo, 15 de noviembre, bajo el título de «Tambores de guerra», un despectivo e injurioso editorial contra el presidente venezolano, donde se afirma entre otras cosas que «Colombia debe tomar con toda seriedad la que constituye la más grave amenaza a su seguridad en más de siete décadas pues esta proviene de un presidente que, además, es de formación militar».

«La razón —prosigue— es que cada vez son mayores las posibilidades de una provocación que puede ir desde un incidente fronterizo hasta un ataque contra instalaciones civiles o militares en Colombia».

Más adelante el editorial añade como algo probable «que Hugo Chávez intensifique sus ataques contra los “escuálidos” —remoquete con el que identifica a sus opositores—, y trate de sacar del poder municipal o regional a quienes lo contradicen. Ya lo hizo con el alcalde de Caracas [Antonio José Ledezma Díaz]... y ahora quiere intentarlo con los gobernadores de los estados fronterizos con Colombia, que rehúsan someterse a su férula... Un choque con fuerzas colombianas o la acusación de que elementos paramilitares planean acciones en territorio venezolano puede ser la excusa que necesita el régimen chavista para suspender las garantías constitucionales».

Tales palabras sirven solo para justificar los planes agresivos de Estados Unidos y la burda traición a su Patria de la oligarquía y la contrarrevolución en Venezuela.

Coincidiendo con la publicación de ese editorial, el líder bolivariano había escrito su artículo semanal «Las Líneas de Chávez», en el cual enjuicia la impúdica concesión de siete bases militares a Estados Unidos en suelo de Colombia, un territorio que posee 2 050 km de frontera con Venezuela.

En ese artículo, el presidente de la República Bolivariana, explicó con valentía y lucidez su posición.

«...lo dije este viernes en el acto por la paz y contra las bases militares de Estados Unidos en suelo colombiano: estoy en la obligación de llamarlos a todos y todas a prepararnos para defender la Patria de Bolívar, la Patria de nuestros hijos. Si no lo hiciera, estaría cometiendo un acto de alta traición (...) Nuestra Patria es hoy libre y la defenderemos con la vida. Venezuela nunca más volverá a ser colonia de nadie: nunca más estará de rodillas frente a invasor o imperio alguno... el gravísimo y trascendente problema que tiene lugar en Colombia no puede pasar inadvertido por los gobiernos latinoamericanos (...).».

Más adelante añade conceptos importantes: «(...) todo el arsenal bélico gringo, contemplado en el acuerdo, responde al concepto de operaciones extraterritoriales... convierte al territorio colombiano en un gigantesco enclave militar yanqui..., la mayor amenaza contra la paz y la seguridad de la región suramericana y de toda nuestra América».

«El acuerdo... impide que Colombia pueda ofrecerle garantías de seguridad y respeto a nadie: ni siquiera a los colombianos y colombianas. No puede ofrecerlas un país que ha dejado de ser soberano y que es instrumento del “nuevo coloniaje” que avizorara nuestro Libertador».

Chávez es un verdadero revolucionario, pensador profundo, sincero, valiente e incansable trabajador. No llegó al poder mediante un golpe de Estado. Se sublevó contra la represión y el genocidio de los gobiernos neoliberales que entregaron los enormes recursos naturales de su país a Estados Unidos. Sufrió prisión, maduró y desarrolló sus ideas. No llegó al poder a través de las armas a pesar de su origen militar.

Tiene el gran mérito de haber iniciado el difícil camino de una Revolución social profunda partiendo de la llamada democracia representativa y la más absoluta libertad de expresión, cuando los más poderosos recursos mediáticos del país estaban y están en manos de la oligarquía y al servicio de los intereses del imperio.

En solo 11 años, Venezuela logró los más altos avances educacionales y sociales alcanzados por un país en el mundo, a pesar del golpe de Estado y los planes de desestabilización y descrédito impuestos por Estados Unidos.

El Imperio no decretó un bloqueo económico contra Venezuela —como hizo con Cuba— tras el fracaso de sus golpes sofisticados contra el pueblo venezolano, porque se habría bloqueado a sí mismo dada su dependencia energética del exterior, pero no ha renunciado a su propósito

de liquidar el proceso bolivariano y su generoso apoyo en recursos petroleros a los países del Caribe y Centroamérica, sus amplias relaciones de intercambio con Suramérica, China, Rusia, y numerosos Estados de Asia, África y Europa. La Revolución Bolivariana goza de simpatías en amplios sectores de todos los continentes. Duele especialmente al Imperio sus relaciones con Cuba, después de un bloqueo criminal contra nuestro país que ha durado ya medio siglo. La Venezuela de Bolívar y la Cuba de Martí, a través del ALBA, promueven nuevas formas de relaciones e intercambios sobre bases racionales y justas.

La Revolución Bolivariana ha sido especialmente generosa con los países del Caribe en momentos sumamente graves de crisis energética.

En la nueva etapa que vivimos, la Revolución en Venezuela se enfrenta a problemas enteramente nuevos que no existían cuando, hace casi exactamente 50 años, triunfó en Cuba nuestra Revolución.

El tráfico de drogas, el crimen organizado, la violencia social y el paramilitarismo, apenas existían. En Estados Unidos no había surgido todavía el enorme mercado actual de drogas que el capitalismo y la sociedad de consumo han creado en ese país. Para la Revolución, en Cuba no significó un gran problema combatir el tránsito de drogas e impedir su introducción en la producción y consumo.

Para México, Centroamérica y Suramérica estos flageolos significan hoy una creciente tragedia que están lejos de haber superado. Al intercambio desigual, el proteccionismo y el saqueo de sus recursos naturales, se sumaron el tráfico de drogas y la violencia del crimen organizado que el subdesarrollo, la pobreza, el desempleo y el gigantesco mercado de drogas de Estados Unidos han creado en las sociedades latinoamericanas. La incapacidad de ese país imperial y rico para impedir el tráfico y consumo de

drogas, dio lugar en muchas partes de América Latina al cultivo de plantas cuyos valores como materia prima para las drogas superaban muchas veces el de los demás productos agrícolas, creando gravísimos problemas sociales y políticos

Los paramilitares de Colombia constituyen hoy la primera tropa de choque del imperialismo para combatir la Revolución Bolivariana.

Por su origen militar, precisamente, Chávez conoce que la lucha contra el narcotráfico es un vulgar pretexto de Estados Unidos para justificar un acuerdo militar que responde por entero a la concepción estratégica de Estados Unidos al finalizar la Guerra Fría, para extender su dominio del mundo.

Las bases aéreas, los medios, los derechos operativos y la impunidad total otorgada por Colombia a militares y civiles yanquis en su territorio, no tienen nada que ver con el combate al cultivo, la producción y el tráfico de drogas. Este constituye hoy un problema mundial; se extiende ya no solo por los países de Suramérica, sino también comienza a extenderse al África y otras áreas. Reina ya en Afganistán, a pesar de la presencia masiva de las tropas yanquis.

La droga no debe ser un pretexto para establecer bases, invadir países y llevar la violencia, la guerra y el saqueo a los países del Tercer Mundo. Es el peor ambiente para sembrar virtudes ciudadanas y llevar la Educación, la Salud y el desarrollo a otros pueblos.

Se engañan los que creen que dividiendo a colombianos y venezolanos tendrán éxito en sus planes contrarrevolucionarios. Muchos de los mejores y más humildes trabajadores en Venezuela son colombianos, y la Revolución les ha llevado Educación, Salud, Empleo, Derecho a la ciudadanía y otros beneficios para ellos y sus seres más queridos.

Juntos, venezolanos y colombianos defenderán la gran Patria del Libertador de América; juntos lucharán por la libertad y la paz.

¡Los miles de médicos, educadores y demás colaboradores cubanos que cumplen sus deberes internaciona-
listas en Venezuela estarán junto a ellos!

FIDEL CASTRO RUZ
Noviembre 18 de 2009
2 y 23 p. m.

 Mensaje del 14 de diciembre de 2009

Querido Hugo:

Hoy se cumplen 15 años de nuestro encuentro en el Aula Magna de la Universidad de La Habana, el 14 de diciembre de 1994. La noche antes te había esperado en la escalerilla del avión que te trajo a Cuba.

Conocía de tu levantamiento en armas contra el Gobierno proyanqui de Venezuela. A Cuba habían llegado noticias de tus ideas cuando guardabas prisión, y al igual que nosotros, te consagrabas a la profundización del pensamiento revolucionario que te llevó al levantamiento del 4 de febrero de 1992.

En el Aula Magna, de forma espontánea y transparente, vertiste las ideas bolivarianas que llevabas dentro, y te condujeron, en las condiciones específicas de tu país y de nuestra época, a la lucha por la independencia de Venezuela contra la tiranía del Imperio. Después del esfuerzo de Bolívar y demás colosos que llenos de sueños lucharon contra el yugo colonial español, la independencia de Venezuela era solo ridícula apariencia.

Ningún minuto de la historia es igual a otro; ninguna idea o acontecimiento humano puede ser juzgado fuera de su propia época. Tanto tú, como yo, partimos de conceptos que fueron evolucionando a lo largo de milenios, pero tienen mucho de común con la historia lejana o reciente en la que la división de la sociedad en amos y esclavos, explotadores y explotados, opresores y oprimidos fue siempre antipática y odiosa. En la época actual constituye la mayor vergüenza y la principal causa de la infelicidad y el sufrimiento de los seres humanos.

Cuando la productividad del trabajo, apoyada hoy en la tecnología y la ciencia, se multiplicó por decenas y en algunos aspectos cientos y hasta miles de veces, tales y tan injustas diferencias debían desaparecer.

Tú, yo y con nosotros millones de venezolanos y cubanos compartimos esas ideas.

Tú partiste de los principios cristianos que te inculcaron y un carácter rebelde; yo, de las ideas de Marx y un carácter también rebelde.

Hay principios éticos universalmente admitidos que son válidos tanto para un cristiano, como para un marxista.

Desde ese punto de partida, las ideas revolucionarias se enriquecen constantemente con el estudio y la experiencia.

Es conveniente señalar que nuestra sincera y revolucionaria amistad surge cuando tú no eras presidente de Venezuela. Nunca te solicité nada. Cuando el movimiento bolivariano obtiene la victoria en las elecciones de 1998, el petróleo valía menos de 10 dólares. Lo recuerdo bien porque me invitaste a tu toma de posesión.

El apoyo tuyo a Cuba fue espontáneo, como lo fue siempre nuestra cooperación con el hermano pueblo de Venezuela.

En pleno Período Especial, cuando la URSS se derrumbó, el Imperio endureció su brutal bloqueo contra nuestro pueblo. En un momento determinado los precios del combustible se elevaron y nuestros suministros se dificultaban. Tú garantizaste el abastecimiento comercial seguro y estable a nuestro país.

No podemos olvidar que después del golpe político contra la Revolución Bolivariana en abril del 2002, y tu brillante victoria frente al golpe petrolero a fines de ese mismo año, los precios se elevaron por encima de 60 dólares el barril, nos ofreciste entonces suministro de combustible y facilidades de pago. Bush era ya presidente de Estados Unidos y fue el autor de aquellas ilegales y traidoras acciones contra el pueblo de Venezuela.

Recuerdo cuánto te indignó que exigiera mi salida de México como condición para aterrizar en ese sufrido país, donde tú y yo asistíamos a una conferencia internacional de Naciones Unidas en la que también él debía participar.

A la Revolución Bolivariana no le perdonarán nunca su apoyo a Cuba cuando el Imperio imaginó que nuestro pueblo, después de casi medio siglo de resistencia heroica, caería de nuevo en sus manos. En Miami, la contrarrevolución reclamaba tres días de licencia para matar revolucionarios, tan pronto se instaurara el gobierno de transición en Cuba que Bush exigía.

Han transcurrido 10 años de ejemplar y fructífera cooperación entre Venezuela y Cuba. El ALBA nació en ese período. Había fracasado el ALCA —promovido por Estados Unidos— pero el Imperio está de nuevo a la ofensiva.

El golpe de Estado en Honduras y el establecimiento de siete bases militares en Colombia, son hechos recientes ocurridos con posterioridad a la toma de posesión del nuevo presidente de Estados Unidos. Su predecesor había restablecido ya la IV Flota, medio siglo después de finalizada

la última contienda mundial y no existía ni Guerra Fría, ni la Unión Soviética. Son obvias las intenciones reales del Imperio, esta vez, bajo la sonrisa amable y el rostro afroamericano de Barack Obama.

Daniel Ortega explicó ayer cómo el golpe en Honduras determinó el debilitamiento y la conducta de los miembros del Sistema de la Integración Centroamericana.

El Imperio moviliza tras sí a las fuerzas derechistas de América Latina para golpear a Venezuela, y con ella, a los Estados del ALBA. Si de nuevo se apodera de los cuantiosos recursos petroleros y gasíferos de la Patria de Bolívar, los países del Caribe anglófono y otros de Centroamérica perderán las generosas condiciones de suministro que hoy le ofrece la Venezuela revolucionaria.

Hace unos días, después del discurso pronunciado por el presidente Barack Obama, en la escuela militar de West Point, para anunciar el envío de 30 000 soldados a la guerra de Afganistán, escribí una Reflexión en la que calificaba de acto cínico aceptar el Premio Nobel de la Paz cuando ya había adoptado esa decisión.

El pasado 10 de diciembre, al pronunciar en Oslo el discurso de aceptación, hizo afirmaciones que constituyen un ejemplo de la lógica y el pensamiento imperialista.

«(...) soy responsable por desplegar a miles de jóvenes a pelear en un país distante. Algunos matarán. A otros los matarán», afirmó, tratando de presentar como una «guerra justa» la brutal carnicería que lleva a cabo en aquel distante país, donde la mayoría de los que perecen son pobladores indefensos de las aldeas donde estallan las bombas lanzadas por aviones no tripulados.

Después de esas frases, pronunciadas entre las primeras, dedica más de 4 600 palabras a presentar su carnicería de civiles como guerra justa. «En las guerras de hoy —afirmó— mueren muchos más civiles que soldados».

Sobrepasan el millón de civiles no combatientes que han muerto ya en Iraq y Afganistán y en la frontera de Paquistán. En ese mismo discurso elogia a Nixon^[573] y a Reagan, como personajes ilustres, sin detenerse a recordar que uno lanzó más de un millón de toneladas de bombas sobre Vietnam, y el otro hizo estallar por medios electrónicos el gasoducto de Siberia bajo la apariencia de un accidente. Fue tan fuerte y destructiva la explosión que los equipos monitores de las pruebas nucleares lo registraron.

El discurso pronunciado en Oslo se diferencia del de West Point, porque el pronunciado en la academia militar estaba mejor elaborado y declamado. En el de la capital Noruega, el rostro del orador expresaba la conciencia de la falsedad de sus palabras.

Tampoco el momento y las circunstancias eran iguales. Oslo, se ubica en las proximidades de Copenhague. En este punto, tiene lugar la importantísima Conferencia sobre el Cambio Climático, donde sé que tú y Evo piensan asistir. En aquel lugar se libra en estos momentos la batalla política más importante de la historia humana. Allí se puede apreciar en toda su magnitud, cuánto daño ha ocasionado el capitalismo desarrollado a la humanidad. Hoy, esta debe luchar desesperadamente no solo por la justicia, sino también por la supervivencia de la especie.

Seguí de cerca la reunión del ALBA.^[574] Los felicito a todos. Disfruté mucho al ver tantos y tan queridos amigos elaborando ideas y luchando unidos. Los felicito a todos.

⁵⁷³ Richard Milhous Nixon (EE. UU. 1913-1994). Presidente de EE. UU. (1969-1974), obligado a renunciar debido al escándalo de Watergate.

⁵⁷⁴ VIII Cumbre de Jefes de Estado y Gobierno del ALBA-TCP (Cuba 13-14 de diciembre de 2009).

¡Hasta la victoria siempre!
Un fuerte abrazo.

FIDEL CASTRO RUZ
Diciembre 14 de 2009

2010



«*La Revolución Bolivariana y las Antillas*»

Reflexión del 7 de febrero de 2010

Me gustaba la historia como a casi todos los muchachos. También las guerras, una cultura que la sociedad sembraba en los niños del sexo masculino. Todos los juguetes que nos ofrecían eran armas.

En mi época de niño me enviaron para una ciudad [Santiago de Cuba] donde nunca me llevaron al cine. Entonces no existía la televisión y en la casa donde vivía no había radio. Tenía que usar la imaginación.

En el primer colegio adonde me llevaron interno,^[575] leía con asombro sobre el Diluvio universal y el arca de Noé. Más tarde consideré que era quizás un vestigio que la humanidad guardaba del último cambio climático en la historia de nuestra especie. Fue, posiblemente, el final del último período glacial, que se supone tuvo lugar hace muchos miles de años.

⁵⁷⁵ Colegio religioso de la Orden de Los Hermanos La Salle (Santiago de Cuba), donde cursó estudios (1935-1938).

Como es de suponer, más tarde leí con avidez las historias de Alejandro,^[576] [Julio] César, Aníbal,^[577] Bonaparte y, por supuesto, todo cuanto libro caía en mis manos sobre Maqueo, Gómez,^[578] Agramonte^[579] y demás grandes soldados que lucharon por nuestra independencia. No poseía cultura suficiente para comprender lo que había detrás de la historia.

Más adelante centré mi interés en Martí. A él le debo en realidad mis sentimientos patrióticos y el concepto profundo de que «Patria es humanidad». La audacia, la belleza, el valor y la ética de su pensamiento me ayudaron a convertirme en lo que creo que soy: un revolucionario. Sin ser martiano, no se puede ser bolivariano; sin ser martiano y bolivariano, no se puede ser marxista, y sin ser martiano, bolivariano y marxista, no se puede ser antimperialista; sin ser las tres cosas no se podía concebir en nuestra época una Revolución en Cuba.

⁵⁷⁶ Alejandro III de Macedonia, *Alejandro Magno* (Macedonia, 356 a. C.-Babilonia, 323 a. C.). Rey que conquistó el mundo griego, el imperio persa, Egipto e India.

⁵⁷⁷ Aníbal Barca (Cartago, 247 a. C.-Bitinia, 183 a. C.). General. Referente del arte militar.

⁵⁷⁸ Máximo Gómez Báez, *El Generalísimo* (República Dominicana, 1836-Cuba, 1905). Mayor General del Ejército Libertador durante la Guerra de los Diez Años y General en jefe en la Guerra del 95. Dirigió la primera carga al machete, la Invasión de Oriente a Occidente y la campaña de La Reforma. Exponente del internacionalismo durante las luchas del pueblo cubano por su independencia contra el colonialismo español.

⁵⁷⁹ Ignacio Eduardo Agramonte Loynaz, *El Mayor* (Cuba, 1841-1873). Abogado. Mayor General del Ejército Libertador. Participó en la redacción de la Constitución de Guáimaro. Organizó la caballería camagüeyana durante la Guerra de los Diez Años. Cayó en el combate de Jimaguayú.

Hace casi dos siglos, Bolívar quiso enviar una expedición al mando de Sucre para liberar a Cuba, que mucho lo necesitaba, en la década de 1820, como colonia azucarera y cafetalera española, con 300 000 esclavos trabajando para sus propietarios blancos.

Frustrada la independencia y convertida en neocolonia, no se podía en Cuba alcanzar jamás la dignidad plena del hombre, sin una revolución que pusiera fin a la explotación del hombre por el hombre.

«(...) yo quiero que la ley primera de nuestra República sea el culto de los cubanos a la dignidad plena del hombre».^[580]

Martí, con su pensamiento, inspiró el valor y la convicción que llevó a nuestro Movimiento al asalto de la fortaleza del Moncada, lo que jamás habría pasado por nuestras mentes sin las ideas de otros grandes pensadores como Marx y Lenin, que nos hicieron ver y comprender las realidades tan distintas de la nueva era que estábamos viviendo.

Durante siglos, en nombre del progreso y el desarrollo, se justificó en Cuba la odiosa propiedad latifundista y la fuerza de trabajo esclava, que había sido precedida por el exterminio de los antiguos habitantes de estas islas.

De Bolívar, Martí dijo algo maravilloso y digno de su gloriosa vida: «lo que él no dejó hecho, sin hacer está hasta hoy: porque Bolívar tiene que hacer en América todavía».

«Déme Venezuela en qué servirla: ella tiene en mí un hijo».

En Venezuela, como en las Antillas hicieron otras, la potencia colonial sembró caña, café, cacao, y llevó también como esclavos a hombres y mujeres de África. La resistencia heroica de sus indígenas, apoyándose en la naturaleza y

⁵⁸⁰ José Martí, discurso en el Liceo Cubano, Tampa, 26 de noviembre de 1891.

extensión del suelo venezolano, impidió el aniquilamiento de los habitantes originales.

Con excepción de una parte al Norte del hemisferio, el inmenso territorio de nuestra América quedó en manos de dos reyes de la península ibérica.^[581]

Sin temor puede afirmarse que, durante siglos, nuestros países y los frutos del trabajo de sus pueblos han sido saqueados, y continúan siéndolo por las grandes empresas transnacionales y las oligarquías que están a su servicio.

A lo largo de los siglos XIX y XX es decir, durante casi 200 años después de la independencia formal de la América Ibérica, nada cambió en esencia. Estados Unidos, a partir de las Trece Colonias inglesas que se rebelaron, se expandió hacia el oeste y el sur. Compró Luisiana^[582] y Florida,^[583] le arrebató más de la mitad de su territorio a México, intervino en Centroamérica y se apoderó del área del futuro Canal de Panamá,^[584] que uniría los grandes océanos al Este y el Oeste del continente por el punto donde Bolívar deseaba crear la capital de la mayor de las repúblicas que nacería de la independencia de las naciones de América.

En aquella época, el petróleo y el etanol no se comercializaban en el mundo, ni existía OMC. La caña, el algodón y el maíz eran cultivados por esclavos. Las máquinas estaban

⁵⁸¹ Isabel de Castilla y Fernando de Aragón.

⁵⁸² Thomas Jefferson compró Luisiana a Francia en 1803. El acuerdo permitió a EE. UU. expandir su territorio hacia el Oeste, tener acceso al puerto de Nueva Orleans y controlar el río Mississippi.

⁵⁸³ Tratado de Adams-Onís (Washington, EE. UU., 22 de febrero de 1819). Estableció el paso de la Florida al dominio estadounidense.

⁵⁸⁴ Tratado Hay-Bunau-Varilla (1903). Otorgó al Gobierno de EE. UU. el derecho de construcción y explotación del Canal de Panamá.

por inventarse. Avanzaba con fuerza la industrialización a partir del carbón.

Las guerras impulsaron la civilización, y la civilización impulsó las guerras. Estas cambiaron de carácter, y se hicieron más terribles. Finalmente se convirtieron en conflictos mundiales.

Por fin éramos un mundo civilizado. Incluso, lo creemos como cuestión de principios.

Pero no sabemos qué hacer con la civilización alcanzada. El ser humano se ha equipado con armas nucleares de inconcebible certeza y aniquiladora potencia, mientras desde el punto de vista moral y político, ha retrocedido bochornosamente. Política y socialmente, estamos más subdesarrollados que nunca. Los autómatas están sustituyendo a los soldados, los medios masivos a los educadores, y los gobiernos empiezan a ser sobrepasados por los acontecimientos sin saber qué hacer. En la desesperación de muchos líderes políticos internacionales se aprecia la impotencia ante los problemas que se acumulan en sus despachos de trabajo y las reuniones internacionales cada vez más frecuentes.

En esas circunstancias, tiene lugar en Haití una catástrofe sin precedentes, mientras en el lado opuesto del planeta continúan desarrollándose tres guerras y una carrera armamentista,^[585] en medio de la crisis económica y conflictos crecientes, que consume más del 2.5 % del PIB mundial, una cifra con la que podrían desarrollarse en poco tiempo todos los países del Tercer Mundo y tal vez evitar el cambio climático, consagrando los recursos económicos y científicos que son imprescindibles para ese objetivo.

⁵⁸⁵ Aumento del gasto en defensa para desarrollar un rearme que garantice la superioridad militar de un país sobre otro. Tiene consecuencias socio-económicas globales.

La credibilidad de la comunidad mundial acaba de recibir un duro golpe en Copenhague, y nuestra especie no está mostrando su capacidad para sobrevivir.

La tragedia de Haití^[586] me permite exponer este punto de vista a partir de lo que Venezuela ha hecho con los países del Caribe. Mientras en Montreal las grandes instituciones financieras vacilan sobre qué hacer en Haití,^[587] Venezuela no vacila un minuto en condonarle la deuda económica, de 167 millones de dólares.

Durante casi un siglo las mayores transnacionales extrajeron y exportaron el petróleo venezolano a ínfimos precios. Venezuela se constituyó durante decenios en el mayor exportador mundial de petróleo.

Es conocido que cuando Estados Unidos gastó cientos de miles de millones de dólares en su guerra genocida de Vietnam, matando e invalidando millones de hijos de ese heroico pueblo, también rompió unilateralmente el acuerdo de Bretton Woods suspendiendo la conversión en oro del dólar,^[588] como estipulaba el acuerdo, y lanzando sobre la economía mundial el costo de esa sucia guerra. La moneda norteamericana se devaluó y el ingreso en divisas de los países caribeños no alcanzaba para pagar el petróleo. Sus economías se basan en el turismo y las exportaciones de azúcar, café, cacao y otros productos agrícolas. Un golpe

⁵⁸⁶ Se refiere al terremoto de 7.0 grados en la escala Richter, 12 de enero de 2010.

⁵⁸⁷ Conferencia Ministerial Preparatoria sobre Haití (Montreal, Canadá, 25 de enero de 2010).

⁵⁸⁸ Nixon shock (1971). Cambios económicos y de política exterior realizados durante el mandato de Richard Nixon que afectaron las economías más dependientes.

anonadante amenazaba las economías de los Estados del Caribe, con excepción de dos de ellos exportadores de energía.

Otros países desarrollados eliminaron las preferencias arancelarias a exportaciones agrícolas caribeñas, como el banano; Venezuela tuvo un gesto sin precedentes: le garantizó a la mayoría de esos países suministros seguros de petróleo y facilidades especiales de pago.

Nadie se preocupó, en cambio, por el destino de esos pueblos. De no haber sido por la República Bolivariana una terrible crisis habría golpeado a los Estados independientes del Caribe, con excepción de Trinidad-Tobago y Barbados. En el caso de Cuba, después de que la URSS colapsó, el Gobierno Bolivariano impulsó un crecimiento extraordinario del comercio entre ambos países, que incluía el intercambio de bienes y servicios, que nos permitió enfrentar uno de los períodos más duros de nuestra gloriosa historia revolucionaria.

El mejor aliado de Estados Unidos, y a la vez el más bajo y vil enemigo del pueblo, fue el farsante y simulador Rómulo Betancourt, presidente electo de Venezuela cuando triunfó la Revolución en Cuba en 1959.

Fue el principal cómplice de los ataques piratas, los actos terroristas, las agresiones y el bloqueo económico a nuestra Patria.

Cuando más lo necesitaba nuestra América, estalló finalmente la Revolución Bolivariana.

Invitados a Caracas por Hugo Chávez, los miembros del ALBA se comprometieron a prestar el máximo apoyo al pueblo haitiano en el momento más triste de la historia de ese legendario pueblo que llevó a cabo la primera Revolución social victoriosa en la historia del mundo,^[589] cuando cientos

⁵⁸⁹ Revolución Haitiana (1791-1804). Proceso antiesclavista por la independencia del colonialismo francés. Culminó con la proclamación

de miles de africanos al sublevarse y crear en Haití una República a miles de millas de sus tierras natales, llevaron a cabo una de las más gloriosas acciones revolucionarias de este hemisferio. En Haití hay sangre negra, india y blanca; la República nació de los conceptos de equidad, justicia y libertad para todos los seres humanos.

Hace 10 años, en instantes en que el Caribe y Centroamérica perdieron decenas de miles de vidas durante la tragedia del huracán Mitch,^[590] se creó en Cuba la ELAM para formar médicos latinoamericanos y caribeños que un día salvarían millones de vidas, pero en especial y por encima de todo, servirían como ejemplo en el noble ejercicio de la profesión médica. Junto a los cubanos estarán en Haití decenas de jóvenes venezolanos y otros latinoamericanos graduados en la ELAM. De todos los rincones del continente han llegado noticias de muchos compañeros que estudiaron en la ELAM, que desean colaborar junto a ellos en la noble tarea de salvar vidas de niños, mujeres y hombres, jóvenes y ancianos.

Habrà decenas de hospitales de campaña, centros de rehabilitación y hospitales, donde prestarán servicios más de 1 000 médicos y estudiantes de los últimos años de la carrera de Medicina, procedentes de Haití, Venezuela, Santo Domingo, Bolivia, Nicaragua, Ecuador, Brasil, Chile y los demás países hermanos. Tenemos el honor de contar ya con un número de médicos norteamericanos que también estudiaron en la ELAM. Estamos dispuestos a cooperar con

del primer Estado independiente de América Latina y la abolición de la esclavitud.

⁵⁹⁰ Huracán Mitch (22 de octubre-5 de noviembre de 1998). Categoría 5 EHSS.

aquellos países e instituciones que deseen participar en estos esfuerzos para prestar servicios médicos en Haití.

Venezuela aportó ya casas de campaña, equipos médicos, medicamentos y alimentos. El Gobierno de Haití^[591] ha brindado toda su cooperación y apoyo a este esfuerzo por llevar los servicios de Salud gratuitamente al mayor número posible de haitianos. Será para todos un consuelo en medio de la mayor tragedia que ha tenido lugar en nuestro hemisferio.

FIDEL CASTRO RUZ

Febrero 7 de 2010

8 y 46 p. m.

⁵⁹¹ Gobierno de René García Préval (2006-2011).

¶ «*La hermandad entre la República
Bolivariana y Cuba*»
Reflexión del 18 de abril de 2010

Tuve el privilegio de conversar durante tres horas el pasado jueves 15 con el presidente de la República Bolivariana de Venezuela Hugo Chávez, quien tuvo la gentileza de visitar una vez más nuestro país, procedente esta vez de Nicaragua.

Pocas veces en la vida, tal vez nunca, conocí a una persona que ha sido capaz de dirigir una Revolución verdadera y profunda durante más de 10 años; sin un solo día de descanso, en un territorio de menos de un millón de kilómetros cuadrados, en esta región del mundo colonizada por la península ibérica, que durante 300 años dominó sobre una superficie 20 veces superior, de inmensas riquezas, donde impusieron sus creencias, su lengua y su cultura. No se podría escribir hoy la historia de nuestra especie en el planeta ignorando lo ocurrido en este hemisferio.

Bolívar, por su parte, no luchó solo por Venezuela. Las aguas y las tierras eran entonces más puras; las especies variadas y abundantes; la energía contenida en su gas y su petróleo, desconocida. Doscientos años atrás, al iniciarse la lucha por la independencia en Venezuela, no lo hacía solo

por la independencia en ese país, lo hacía por la de todos los pueblos del continente aún colonizados.

Soñó Bolívar crear la mayor República que haya existido y cuya capital sería el istmo de Panamá.

En su insuperable grandeza, El Libertador, con verdadero genio revolucionario, fue capaz de presagiar que Estados Unidos —limitado originalmente al territorio de las Trece Colonias inglesas— parecía destinado a sembrar de miseria la América en nombre de la libertad.

Un factor que contribuyó a la lucha de América Latina por la independencia fue la invasión de España por Napoleón,^[592] quien con sus desmedidas ambiciones contribuyó a crear las condiciones propicias para el inicio de las luchas por la independencia de nuestro continente. La historia de la humanidad es sinuosa y llena de contradicciones; a su vez, se torna cada vez más compleja y difícil.

Nuestro país habla con la autoridad moral de una pequeña nación que ha resistido más de medio siglo de brutal represión por parte de ese imperio previsto por Bolívar, el más poderoso que existió jamás. La inmensa hipocresía de su política y su desprecio por los demás pueblos lo han conducido a situaciones muy graves y peligrosas. Entre otras consecuencias están las pruebas diarias de cobardía y cinismo, convertidas en prácticas cotidianas de la política internacional, ya que la inmensa mayoría de las personas honestas de la Tierra no tienen posibilidad alguna de dar a conocer sus opiniones, ni de recibir informaciones fidedignas.

La política de principios y la honestidad con que siempre ha expuesto la Revolución Cubana aciertos y errores —y

⁵⁹² Invasión de las tropas de Napoleón Bonaparte a España (1808-1814).

de modo especial determinadas normas de conducta nunca violadas a lo largo de más de 50 años, como la de no torturar jamás a un ciudadano— no conoce excepción alguna. De la misma forma, nunca ha cedido ni cederá ante el chantaje y el terror mediático. Son hechos históricos más que demostrados. Se trata de un tema sobre el que podría argumentarse ampliamente; hoy simplemente lo señalamos para explicar por qué nuestra amistad y nuestra admiración por el presidente bolivariano Hugo Chávez, un tema sobre el cual podría extenderme considerablemente. Basta citar en esta ocasión algunos elementos para explicar por qué afirmé que constituye un privilegio conversar horas con él.

No había nacido todavía cuando el ataque al cuartel Moncada el 26 de julio de 1953. Tenía menos de cinco años cuando el triunfo de la Revolución el 1.º de enero de 1959. Lo conocí en 1994, 35 años después, cuando ya había cumplido 40 años. Pude observar desde entonces su desarrollo revolucionario durante casi 16 años. Dotado de excepcional talento, y lector insaciable, puedo dar testimonio de su capacidad para desarrollar y profundizar las ideas revolucionarias. Como en todo ser humano, el azar y las circunstancias desempeñaron un papel decisivo en el avance de sus ideas. Es notable su capacidad de recordar cualquier concepto y repetirlo con increíble precisión mucho tiempo después. Es un verdadero maestro en el desarrollo y divulgación de las ideas revolucionarias. Posee el dominio de estas y el arte de transmitir las con asombrosa elocuencia. Es absolutamente honesto y sensible con relación a las personas, sumamente generoso por naturaleza. No necesita elogios y acostumbra en cambio a prodigarlos generosamente.

Cuando no estoy de acuerdo con alguno de sus puntos de vista o cualquier decisión suya, simplemente se lo trasmito con sinceridad, en el momento adecuado y con el debido respeto a nuestra amistad. Al hacerlo, tomo sobre todo en

cuenta que es hoy la persona que más preocupa al Imperio, por su capacidad de influir en las masas y por los inmensos recursos naturales de un país al que han saqueado sin piedad, y la persona a la que con todo rigor golpean y tratan de restar autoridad. Tanto el Imperio como los mercenarios a su servicio, intoxicados por las mentiras y el consumismo, corren una vez más el riesgo de subestimarlos a él y a su heroico pueblo, pero no albergo la menor duda de que una vez más recibirán una lección inolvidable. Más de medio siglo de lucha me lo indica con toda claridad.

Chávez lleva la dialéctica dentro de sí mismo. Nunca, en ninguna época, ningún gobierno hizo tanto por su pueblo en tan breve tiempo. Me complace de modo especial transmitirle a su pueblo una calurosa felicitación al conmemorarse el 200 aniversario del inicio de la lucha por la independencia de Venezuela y de América Latina. Quiso el azar que el día 19 de abril se conmemore también la victoria de la Revolución contra el imperialismo en Girón, hace exactamente 49 años. Deseamos compartir esa victoria con la Patria de Bolívar.

Me complace saludar igualmente a todos los hermanos del ALBA.

FIDEL CASTRO RUZ

Abril 18 de 2010

7 y 24 p. m.

 Carta del 13 de septiembre de 2010

Querido Hugo:

Deseo transmitirte el profundo dolor que me causó la muerte de Willian Lara, gobernador del Estado Guárico, siempre amigo y defensor de la amistad entre nuestros dos pueblos.

Cayó desafiando el peligro y cumpliendo el deber con la Patria y la Revolución. No vaciló un segundo en cruzar el puente, ya bajo las aguas del creciente y amplio río, como suelen serlo en Venezuela; le preocupaban los que estaban al otro lado de la corriente. Nada más justo que concederle la Orden del Libertador^[593] y las sentidas palabras que pronunciaste, al pie de su féretro.

⁵⁹³ Orden Libertadores y Libertadoras de Venezuela (2010). Máxima distinción que otorga el Gobierno de Venezuela.

Mas, quiso el azar que, el mismo día, falleciera otro fiel luchador por la Revolución Bolivariana: Guillermo García Ponce.^[594]

Cuando se produjo, a la vez, el desdichado accidente aéreo en el Estado venezolano de Bolívar,^[595] algo propio de nuestra agitada época, el mundo tuvo una prueba de lo que esa Revolución significa para el pueblo; en cuestión de minutos, todos los recursos disponibles fueron puestos a disposición de las decenas de personas sobrevivientes.

A los familiares que perdieron seres queridos, los de aquellos en que algún miembro lucha por sobrevivir, al pueblo de Venezuela, y a ti, deseo transmitirles mis más profundos sentimientos de solidaridad.

¡Ánimo y adelante!

FIDEL CASTRO RUZ

Septiembre 13 de 2010

9 y 11 p. m.

⁵⁹⁴ Guillermo García Ponce (Venezuela, 1925-2010). Periodista. Militante comunista y líder guerrillero.

⁵⁹⁵ Accidente del avión ATR 42-300, de la compañía venezolana Conviasa, en ciudad Guayana (13 de septiembre de 2010).



«Si yo fuera venezolano»

Reflexión del 25 de septiembre de 2010

Mañana es un día importante para Venezuela. Están anunciadas las elecciones para escoger a 165 miembros del Parlamento, y alrededor del importante evento se libra una histórica batalla.

Pero a la vez, las noticias sobre el estado del tiempo son desfavorables. Fuertes lluvias están azotando a la tierra que fue la cuna de El Libertador.

Las lluvias excesivas afectan a los pobres más que a nadie. Son los que tienen las viviendas más modestas, viven en los barrios más olvidados históricamente, con difícil acceso, calles malas y menos tránsito. Cuando las aguas invaden sus hogares, todo lo pierden. Ellos no disponen de las viviendas cómodas y seguras de los ricos, sus amplias avenidas y abundantes medios de transporte.

No se trata de una elección presidencial. En las exclusivamente parlamentarias, la población se moviliza poco y suele restarle importancia.

Por lo general, donde el imperialismo domina y la oligarquía oportunista recibe una parte jugosa de los bienes y servicios nacionales, las masas no tienen nada que ganar o

perder y, al Imperio, no le preocupa un bledo las elecciones. En los Estados Unidos, ni siquiera las elecciones presidenciales movilizan más del 50 % de los que tienen derecho a votar.

¿Por qué en cambio, sus enormes recursos mediáticos se vuelcan esta vez contra Venezuela y la someten a un implacable bombardeo de mentiras y calumnias contra el Gobierno Revolucionario Bolivariano?

No intentaré amontonar argumentos para persuadir a un pueblo valiente y digno como el de Venezuela. He visto las movilizaciones populares y el fervor de millones de personas, especialmente de la gente más humilde y combativa, que ha tenido el privilegio de vivir una etapa nueva en la historia de su país, y ha devuelto al pueblo los fabulosos recursos de Venezuela. Ya su Patria no es una nación de analfabetos, donde millones de hombres, mujeres y niños sobrevivían en la extrema pobreza.

No les hablaré de una experiencia que Cuba vivió, de la cual hablan 50 años de resistencia heroica frente al bloqueo y los repugnantes crímenes del Gobierno de Estados Unidos.

Les digo simplemente lo que haría si fuera venezolano.

Me enfrentaría a las lluvias, y no permitiría que el Imperio sacara de ellas provecho alguno; lucharía junto a vecinos y familiares para proteger a personas y bienes, pero no dejaría de ir a votar como un deber sagrado: a la hora que sea, antes de que llueva, cuando llueva, o después que llueva, mientras haya un colegio abierto.

Estas elecciones tienen una importancia enorme y el Imperio lo sabe: quiere restarle fuerza a la Revolución, limitar su capacidad de lucha, privarla de las dos terceras partes de la Asamblea Nacional para facilitar sus planes contrarrevolucionarios, incrementar su vil campaña mediática y continuar rodeando a Venezuela de bases militares, cercándola

cada vez más con las letales armas del narcotráfico internacional y la violencia.

Si existen errores, no renunciaría jamás a la oportunidad que la Revolución ofrece de rectificar y vencer obstáculos.

Si yo fuera venezolano, aun bajo rayos y centellas, lucharía hasta lo imposible para convertir el 26 de septiembre en una gran victoria.

FIDEL CASTRO RUZ
Septiembre 25 de 2010
2 y 17 p. m.

¶ *«Lo que quieren es el petróleo de Venezuela»*
Reflexión del 27 de septiembre de 2010

Ayer dije lo que haría si yo fuera venezolano, expliqué que los pobres eran los que más sufrían con las catástrofes naturales y razoné por qué. Más adelante añadí: «donde el imperialismo domina y la oligarquía oportunista recibe una parte jugosa de los bienes y servicios nacionales, las masas no tienen nada que ganar o perder y, al imperio, no le preocupa un bledo las elecciones» y que «En Estados Unidos, ni siquiera las elecciones presidenciales movilizan más del 50 % de los que tienen derecho a votar».

Hoy añadiría que, aun cuando en estas se elige la totalidad de la Cámara de Representantes, una parte del Senado y otros importantes cargos, no logran superar esa proporción.

Preguntaba por qué, en cambio, emplean sus enormes recursos mediáticos para tratar de hundir al Gobierno Revolucionario Bolivariano en un mar de mentiras y calumnias. Lo que los yanquis quieren es el petróleo de Venezuela.

Todos hemos visto en estos días electorales a un grupo de bastardos personajes que, en compañía de mercenarios

de la prensa local escrita, radial y televisiva, llegan a negar incluso la libertad de prensa en Venezuela.

El enemigo logró una parte de sus propósitos: impedir que el Gobierno Bolivariano contara con el apoyo de las dos terceras partes del Parlamento.

El Imperio tal vez crea que obtuvo una gran victoria.

Pienso exactamente lo contrario: los resultados del 26 de septiembre constituyen una victoria de la Revolución Bolivariana y su líder Hugo Chávez Frías.

En estas elecciones parlamentarias la participación de los electores se elevó al récord de 66.45 %. El Imperio con sus inmensos recursos no pudo impedir que el PSUV,^[596] faltando 6 por adjudicar, obtuviera 95 de los 165 miembros del Parlamento. Lo más importante es el ingreso en esa institución de un elevado número de jóvenes, mujeres y otros militantes combativos y probados.

La Revolución Bolivariana tiene hoy el Poder Ejecutivo, amplia mayoría en el Parlamento y un Partido capaz de movilizar a millones de luchadores por el socialismo.

Estados Unidos no cuenta en Venezuela más que con fragmentos de partidos, hilvanados por el miedo a la Revolución, y groseras apetencias materiales.

No podrán acudir al golpe de Estado en Venezuela como hicieron con Allende en Chile y otros países de nuestra América.

Las Fuerzas Armadas de ese hermano país, educadas en el espíritu y el ejemplo de El Libertador, que en su seno incubó los jefes que iniciaron el proceso, son promotoras y parte de la Revolución.

⁵⁹⁶ Partido Socialista Unido de Venezuela (PSUV), 2006. Principal fuerza política del país, agrupa a varias organizaciones de izquierda.

Tal conjunto de fuerzas es invencible. No lo vería con tanta claridad sin la experiencia vivida durante más de medio siglo.

FIDEL CASTRO RUZ
Septiembre 27 de 2010
3 y 24 a. m.



«El discurso de Hugo Chávez»

Reflexión del 25 de noviembre de 2010

Una insólita reunión había tenido lugar en el Capitolio de Estados Unidos^[597] entre un grupo de legisladores de la derecha fascista de ese país y líderes de la derecha oligárquica y golpista de América Latina. Allí se habló del derrocamiento de los gobiernos de Venezuela, Bolivia, Ecuador y Nicaragua.

El hecho ocurrió pocos días antes del encuentro de ministros de Defensa de los países del hemisferio, en Santa Cruz, Bolivia, donde el presidente Evo Morales pronunció su enérgica denuncia el 22 de noviembre.

Mas no se trataba de una campaña mediática calumniosa —algo habitual en la política imperialista—, sino de una actividad conspirativa que, con seguridad, conduciría en Venezuela a un inevitable derramamiento de sangre.

Por la experiencia vivida a lo largo de muchos años, no albergo la menor duda de lo que ocurriría en Venezuela si Chávez fuera asesinado. No habría que partir de un plan

⁵⁹⁷ Sede de la Cámara de Representantes y del Senado desde 1793.

previo contra el presidente; bastaría un perturbado mental, un consumidor habitual de drogas, o la violencia desatada por el narcotráfico en los países de América Latina, para generar en Venezuela un problema extremadamente grave. Analizando el hecho desde el punto de vista político, las actividades y los hábitos de la oligarquía reaccionaria dueña de poderosos medios de información, alentada y financiada por Estados Unidos, conduciría inevitablemente a choques sangrientos en las calles venezolanas, como son las intenciones claras de la oposición venezolana, sembradora de odio y actos de violencia a ojos vista.

Guillermo Zuloaga^[598]—dueño de un canal de televisión opositor a la Revolución Bolivariana y prófugo de la justicia venezolana—, es uno de los conspiradores que participó en la reunión de congresistas convocada por Connie Mack^[599] e Ileana Ros-Lehtinen^[600]—de origen cubano y filiación batistiana—, conocida por nuestro pueblo como «la loba feroz» por su conducta repugnante a raíz del secuestro de Elián González^[601] y su negativa a entregar el niño a su padre. La congresista republicana es un símbolo del odio

⁵⁹⁸ Guillermo Antonio Zuloaga Núñez (Venezuela, 1941). Presidente de Globovisión.

⁵⁹⁹ Cornelius McGillicuddy, *Connie Mack* (EE. UU., 1967). Miembro de la Cámara de Representantes por el estado de la Florida (2005-2013).

⁶⁰⁰ Ileana Ros-Lehtinen (Cuba, 1952). Miembro de la Cámara de Representantes de EE. UU. (1989-2019). Promotora de políticas contra la Revolución Cubana.

⁶⁰¹ Elián González Brotons (Cuba, 1993). Víctima de la política migratoria del Gobierno de EE. UU. contra Cuba. Tras siete meses de retención en territorio estadounidense y un amañado proceso legal, regresó a Cuba, acompañado de su padre, el 28 de junio de 2000, como resultado del reclamo del pueblo cubano y la solidaridad internacional.

y el resentimiento contra Cuba, Venezuela, Bolivia y los demás países del ALBA; casi con toda seguridad el Congreso de Estados Unidos la elegirá presidenta del Comité de Relaciones Exteriores de la Cámara de Representantes; fue defensora del Gobierno golpista de Honduras, repudiado por la mayoría de los países de América.

El Gobierno Bolivariano de Venezuela estaba ante un grave y provocador reto. Era un tema realmente delicado. Me preguntaba cuál sería la reacción de Chávez. La primera respuesta enérgica partió de Evo Morales en su brillante y sentido discurso que nuestro pueblo ya conoce hoy. Hace dos días, el martes 23, se anunció que Chávez abordaría el tema en la Asamblea Nacional.

El acto fue convocado para las 5 p. m. y comenzó casi exactamente a la hora señalada. Los discursos pronunciados allí fueron enérgicos y precisos. Todas las actividades transcurrieron en apenas dos horas y algunos minutos. Los venezolanos habían tomado muy en serio el problema.

Chávez comenzó mencionando los nombres de numerosas personas presentes y, después de bromear con la nueva campeona mundial de Katá^[602] y el juego entre dos equipos profesionales de pelota, entró progresivamente en materia:

(...) yo voy, en verdad, en verdad, en verdad, a ser breve. Se ha dicho, díganme, ese documento que ha leído el diputado Roy, gracias Roy, Roy Daza,^[603] por esa lectura, ese documento, no solo en defensa de Venezuela, como

⁶⁰² Johana Sánchez (Venezuela, 1977). Multimedallista mundial de Kárate do.

⁶⁰³ Roy Alberto Daza (Venezuela, 1955). Integrante de la Comisión de Asuntos Internacionales del Partido Socialista Unido de Venezuela (PSUV). Diputado de la Asamblea Nacional Constituyente.

aquí se ha dicho ya, lo dijo Eva.^[604] No, estamos saliendo en defensa de la Patria humana; uno pudiera decir, incluso, en defensa de la posibilidad humana.

Traje unos libros (...) Este fue el mismo ejemplar, ya está un poquito desgastado, que yo levanté allá en Naciones Unidas, Chomsky,^[605] *Hegemonía o supervivencia* —sigo recomendando este libro—: *La estrategia imperialista de Estados Unidos*,^[606] Noam Chomsky. Eva lo mencionaba y nos recordaba a este grande del pensamiento crítico, del pensamiento creador, de la filosofía, de la lucha por la humanidad.

He aquí la continuación de este, *Estados fallidos: el abuso de poder y el ataque a la democracia*.^[607] Aquí, nada más y nada menos, Chomsky plantea la tesis de que el primer Estado fallido en este mundo es el Estado estadounidense, un Estado fallido, una verdadera amenaza para todo el planeta, para todo el mundo, para la especie humana.

Aquí hay una parte de la entrevista, de las conversaciones, donde Chomsky sale haciendo reflexiones acerca de América Latina y sobre Venezuela, de manera muy valiente, muy objetiva y generosa, defendiendo nuestro proceso revolucionario, defendiendo a nuestro pueblo, defendiendo el derecho que tenemos y estamos ejerciendo a darnos nuestro propio camino, como todos

⁶⁰⁴ Eva Winifred Golinger (EE. UU., 1973). Autora de *El código Chávez* (2005) y *Bush vs. Chávez: la guerra de Washington contra Venezuela* (2006).

⁶⁰⁵ Avram Noam Chomsky (EE. UU., 1928). Intelectual y activista político.

⁶⁰⁶ Noam Chomsky, *Hegemonía o supervivencia: La estrategia imperialista de Estados Unidos*, 2004.

⁶⁰⁷ Noam Chomsky, *Estados fallidos: el abuso de poder y el ataque a la democracia*, 2007.

los pueblos del mundo lo tienen, y el imperio yanqui ha desconocido este derecho y pretende desconocerlo.

En el mismísimo capitolio federal —creo que lo llama—, en la mismísima Washington se reunió, se instaló una cumbre de terroristas; una cumbre, una patota —dirían los argentinos, y también los venezolanos hablamos de patota—, una verdadera patota de delincuentes, estafadores, terroristas, ladrones, malandros, se dieron cita, y, además, avalados por «prestigiosas» figuras del establecimiento, del *establishment*, no solo de las corrientes de la extrema derecha republicana, sino también del Partido Demócrata, y lanzaron —como ya se ha dicho aquí, lo dijo Eva, lo dijo Roy en el maravilloso documento que ha leído, un documento de Estado, un documento nacional— abiertamente una amenaza contra Venezuela, contra los países y los pueblos de la Alianza Bolivariana.

Saludamos desde aquí a Evo Morales, valiente compañero, camarada, y al pueblo de Bolivia.

Saludamos desde aquí a Rafael Correa, valiente compañero, camarada, y al pueblo ecuatoriano.

Saludamos desde aquí a Daniel Ortega, ese Comandante presidente, valiente compañero, camarada, y al pueblo de Nicaragua.

Saludamos desde aquí a Fidel Castro, a Raúl Castro y a ese valiente pueblo cubano.

Saludamos desde aquí a todos los pueblos del Caribe, a Roosevelt Skerrit y al pueblo de Dominica, valientes líderes; San Vicente y las Granadinas; Ralph Gonsalves, Spencer,^[608] a los pueblos del ALBA, de la Alianza Boli-

⁶⁰⁸ Winston Baldwin Spencer (Antigua y Barbuda, 1948). Primer ministro (2004-2014).

variana, a sus gobiernos, a nuestros gobiernos, y, por supuesto, desde aquí al pueblo bravío de Venezuela, nuestro compromiso y nuestro llamado a la unidad y a continuar batallando por el futuro de la Patria, por la independencia, cuya acta original —ya lo dijo nuestra presidenta Cilia—^[609] ahí está, el acta original de hace 200 años.

Estamos entrando ya al 2011, preparémonos desde todos los puntos de vista: espiritual, político, moral, para conmemorar los 200 años de aquel primer Congreso,^[610] de aquella primera Constitución, la primera de América Latina, de aquel nacimiento de la Primera República,^[611] el nacimiento de la Patria venezolana, mucho más que el 5 de julio,^[612] es todo el 2011, y el inicio de la guerra revolucionaria de independencia que comandó primero Miranda, luego Bolívar y los grandes hombres y mujeres que nos dieron Patria.

El documento que leía Roy Daza comienza citando una frase de Bolívar en carta al agente Irvine,^[613] un agente estadounidense que vino aquí a reclamar aquellos buques que Bolívar y sus tropas incautaron en el Orinoco porque Estados Unidos le enviaba armas y provisiones.

⁶⁰⁹ Cilia Adela Flores (Venezuela, 1956). Presidenta de la Asamblea Nacional (2006-2011). Procuradora General de la República (2012-2013).

⁶¹⁰ El primer Congreso de Venezuela se instaló el 2 de marzo de 1811.

⁶¹¹ Primera República Venezolana (1810-1812).

⁶¹² Día de la independencia de Venezuela: 5 de julio de 1811.

⁶¹³ John Baptist Irvine (EE. UU., 1849-1894). Representante de EE. UU. en Venezuela (1818).

No es nuevo, Eva [Golinger], no es nuevo todo eso que tú denuncias allí de enviar millones de dólares, apoyo logístico. No. Desde entonces ya el Gobierno de Estados Unidos enviaba armas y pertrechos a las tropas imperialistas de España. Y es famoso. Así lo recoge, en parte, ese buen escritor cubano, Francisco Pividal,^[614] en otro libro que no dejo nunca de recomendar: *Bolívar, pensamiento precursor del antimperialismo*. Se lee de un tiro. Y hay un conjunto de citas aquí extraordinarias. Ya tú señalabas una.

Pero en algunas partes de algunas de estas cartas de Bolívar a Irving —creo que fue la última que le envió—, cuando ya Irving comienza a amenazarlo con el uso de la fuerza, Bolívar le dice: No voy a caer en la provocación, ni en ese lenguaje. Solo quiero decirle, señor Irving —por ahí está escrito, voy a parafrasear, porque es la idea, es la dignidad de nuestro padre Bolívar lo que se impone, lo que importa en este salón lleno de magia, lleno de símbolos, lleno de Patria, lleno de sueños, lleno de esperanza, lleno de dignidad—, le dice Bolívar: Sepa usted, señor Irving, que más de la mitad o la mitad —era 1819, ya iba casi una década de guerra a muerte— o casi la mitad de los venezolanos y venezolanas ha muerto en la lucha contra el imperio español, la otra mitad de los que aquí quedamos estamos ansiosos de seguir ese mismo camino si Venezuela tuviese que enfrentar al mundo entero por su independencia, por su dignidad.^[615]

⁶¹⁴ Francisco Pividal Padrón (Cuba, 1916-1997). Embajador en Venezuela (1959-1960). Primer presidente de la Asociación de Historiadores Latinoamericanos y del Caribe (1981-1990). Premio Casa de las Américas (1977).

⁶¹⁵ Simón Bolívar, carta a John Baptist Irvine, 7 de octubre de 1818: «Parece que el intento de v. s. es forzarme a que recproque los

Ese era, ese es Bolívar, y aquí estamos sus hijos, sus hijas, María, dispuestos a lo mismito. Sépalo el mundo, estamos dispuestos a lo mismito. Si el imperio yanqui, con todo su poderío, del cual no nos reímos, no, hay que tomarlo en serio —como bien nos lo recomienda Eva—, decide agredir, seguir agrediendo y agredir abiertamente a Venezuela para tratar de frenar esta Revolución, aquí estamos dispuestos, sépalo, señor Imperio y sus personificaciones, que aquí estamos dispuestos a lo mismito: ¡a morir todos por esta Patria y su dignidad!

Habría que preguntarse, esa cumbre de terroristas que se reunió en Washington, algunos venezolanos, bolivianos, genocidas —como se preguntaba ayer un buen periodista en una entrevista— sería bueno saber qué pasaporte están usando estos delincuentes, por dónde entraron, si algunos de ellos están en el código rojo de Interpol.^[616] Facilito llegaron, y llegan y se pasean por las calles de Washington, les hacen agasajo. Por eso tiene razón Noam Chomsky. Yo repito con Noam Chomsky: El Estado estadounidense es un Estado fallido que actúa más allá de las leyes internacionales, no respeta absolutamente nada y se siente, además, con derecho a hacerlo, no responde ante nadie. Es una amenaza no solo para Venezuela y para los pueblos del mundo, sino para su propio pueblo, pueblo que es agredido permanentemente por ese Estado antidemocrático.

insultos: no lo haré; pero sí protesto a v. s. que no permitiré que se ultraje ni desprecie al Gobierno y los derechos de Venezuela. Defendiéndolos contra la España ha desaparecido una gran parte de nuestra población y el resto que queda ansía por merecer igual suerte. Lo mismo es para Venezuela combatir contra España que contra el mundo entero, si todo el mundo la ofende».

⁶¹⁶ Organización Internacional de Policía Criminal (Interpol), 1923.

Fíjense, aquí apenas un resumen. Wikileaks,^[617] les suena, ¿verdad?

¿Qué dirá esta señora [Ileana Ros] representante, fascista, que nos llama a nosotros, a Evo, a Correa y a mí, forajidos? Forajida ella, es una forajida que bien pudiera un tribunal venezolano solicitar extradición de esa forajida por estar cometiendo delitos y conspirando, y muchos otros, contra la soberanía de nuestro país. Es una forajida. Señalarla ante el mundo es lo que queda, y a otros forajidos.

¿Qué dirán esos forajidos sobre esto, por ejemplo?

Leo: ¿Qué dirá el Parlamento estadounidense sobre estos informes, sobre estos documentos que eran secretos y ahora han sido publicados en esta página Wikileaks? ¿Qué significará Wikileaks? Así como Chávez Candanga.^[618]

El 15 de marzo de 2010, Wiki Candanga hizo público un informe del Departamento de Defensa de los Estados Unidos, en el que trataba varias filtraciones protagonizadas por esta web relacionadas con intereses estadounidenses y proponía diversas vías para marginarla: video de asesinatos de periodistas. —He aquí algunos de los documentos, son públicos. Habría que ver si alguna autoridad en Estados Unidos toma alguna iniciativa ante estos delitos, o estos supuestos delitos, ¿verdad?, no soy yo juez para determinarlo, supuestos delitos graves

⁶¹⁷ WikiLeaks (EE. UU., 2006). Plataforma digital que hizo públicos documentos de alta sensibilidad para individuos y entidades de Gobierno.

⁶¹⁸ @ChavezCandanga, cuenta de Hugo Chávez en la red social Twitter.

cometidos por ciudadanos de su país, civiles, militares, por su gobierno.

Leo: El día 5 de abril de 2010, Wikileaks publicó un video en el que se ve cómo soldados estadounidenses asesinan al reportero de Reuters, Namir Noor-Eldeen,^[619] a su ayudante y a nueve personas más. Se ve claramente que nadie de los presentes hacía amagos de atacar al helicóptero Apache desde el que se les dispara. Aunque la agencia Reuters solicitó en numerosas ocasiones el video, le fue negado hasta que Wikileaks consiguió este video inédito que puso en jaque al aparato militar de Estados Unidos.

Bueno, puso en jaque es un decir, ¿no?, al menos moralmente.

Una vez más, ¿qué dirá Naciones Unidas? ¿Qué pasaría si eso ocurriera en algunos de los países del ALBA? ¿Qué pasaría? ¿Qué dirá la OEA, qué dirá el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas,^[620] el Consejo de Derechos Humanos? ¿Qué dirá la tristemente célebre Corte Internacional de Derechos Humanos? Para que veamos el doble rasero con que se mide aquí los derechos humanos, el respeto a la vida, el terrorismo y todos esos fenómenos.

Diarios de guerra de Afganistán, 25 de julio de 2010, fueron también publicados. Registros de la guerra de Iraq. Fíjense en esta frase: El 22 de octubre de 2010 —hace pocos días— Wikileaks hace público en su página web un compendio denominado Documento de

⁶¹⁹ Namir Noor-Eldeen (Iraq, 1984-2007). Corresponsal de guerra para Reuters. Víctima durante un ataque aéreo por fuerzas militares estadounidenses en Bagdad.

⁶²⁰ Consejo de Seguridad (1945). Órgano de Naciones Unidas responsable de mediar para el mantenimiento de la paz y la seguridad internacional.

la guerra en Iraq, contentivo de 391 831 documentos filtrados, desde el Pentágono, sobre la guerra de Iraq y su ocupación, entre el 1.º de enero de 2004 y el 31 de diciembre de 2009, en los que se revelan, entre otros asuntos, el uso sistemático de torturas, la cifra de 109 032 muertos en Iraq, de los que 61 081 fueron civiles, el 63 %; 23 984 «enemigos etiquetados como insurgentes», 15 196 llamados del país anfitrión. —¡Qué manera de visitar un país!— Y 3 771 muertos «amigos», fuerza de la coalición. Los documentos revelan que cada día murieron 31 civiles promedio durante un período de seis años.

¿Quién investiga esto? ¿Quién responde por esto? No, es el Imperio, es el Estado fallido estadounidense. Leo esta frase: «Estos documentos que están ordenados cronológicamente y por categorías describen acciones militares mortales que afectan al Ejército de Estados Unidos, incluyendo el número de personas asesinadas, heridas o detenidas como resultado de dichas acciones, así como la localización geográfica precisa de cada suceso; además, detalla las unidades militares implicadas y las armas utilizadas». Suficientes detalles para una investigación.

¿Qué dirá el Congreso de Estados Unidos sobre esto? Allá está nuestro embajador en Washington. ¿Tú eres embajador todavía allá? Sí, tú eres embajador. Que sepamos aquí no se ha dicho nada, ¿verdad?

Aquí dice: La mayoría de las entradas del diario fueron escritas por soldados y miembros de los Servicios de Inteligencia, que escuchaban los informes transmitidos por radio desde el frente de combate.

Víctimas civiles provocadas por la fuerza de la coalición. «Al mismo tiempo —dice aquí—, ha salido a la luz un gran número de ataques y muertes, como resultado de los disparos de las tropas contra conductores

desarmados, ante el temor de que estos fueran terroristas suicidas».

Un informe detalla cómo un niño fue asesinado y otro resultó herido cuando el auto en el que viajaban recibió los disparos de las tropas. En compensación por este ataque se pagó a sus familiares 100 000 afganis por el niño muerto, «1 600 euros». El capitalismo paga, 20 000 afganis, 335 euros por el herido y 10 000 afganis, 167 euros por el vehículo. Y a todo esto lo llaman en los informes, quienes lo redactan, «pequeñas tragedias», «pequeñas tragedias». Esta es la gran amenaza, la más grande amenaza que hoy vive el planeta.

El imperio yanqui, sin duda, ha entrado en una fase de declinación política, económica y, sobre todo, ética; pero quién puede negar su gran poderío militar, lo cual, combinando esos factores, convierte a este, el más poderoso imperio de la historia de la Tierra, en una amenaza mucho mayor para nuestros pueblos. ¿Qué nos queda? Ya se ha dicho también: unidad, unidad y más unidad.

¿Que el Congreso de Estados Unidos va a ser a partir de enero un Congreso de extrema derecha? Bueno, el Parlamento venezolano a partir del 5 de enero debe ser de extrema izquierda.

Y yo les hago un llamado a los diputados y diputadas electas por el pueblo, por los movimientos populares, los movimientos sociales, los partidos de la Revolución, tienen un gran compromiso a partir del 5 de enero.

En verdad que es inaudito, y Eva nos lo recuerda. ¿Cómo es que aquí se sigue permitiendo que nosotros, teniendo esta Constitución —cuánto costó, cuántos años de batalla, cuánto sudor, cuánta sangre, cuántos esfuerzos; aquí está muy claramente establecido, también está allí en la primera Constitución, la primera acta de independencia y nuestra primera Constitución,

somos un país soberano—, a riesgo de que nos llamen otra vez «la Patria boba o la revolución boba», o si queremos ser mucho más populares en la palabra «la revolución pendeja»; cómo es que nosotros vamos a permitir que Partidos políticos, ONGS [Organizaciones No Gubernamentales], personalidades de la contrarrevolución sigan siendo financiados con millones y millones de dólares del imperio yanqui y anden por allí haciendo uso de la plena libertad para abusar y violar nuestra Constitución y tratar de desestabilizar al país? Imploro que se haga una ley muy severa para impedirlo. Esa debe ser la forma como nosotros debemos responder a la agresión imperial, a la amenaza imperial, radicalizando posiciones, no aflojando absolutamente nada, ajustando posiciones, afincando el paso, consolidando la unidad revolucionaria. No solo un Parlamento, mucho más a la izquierda, mucho más radicalmente a la izquierda, necesitamos un gobierno mucho más radicalmente a la izquierda, una fuerza armada, general Rangel —general en jefe, que lo ascenderemos por fin el sábado, que es 27 de noviembre, Día de la Fuerza Aérea—, mucho más radicalmente revolucionaria, junto al pueblo.

No debe haber cabida en nuestras filas civiles, militares, para las medias tintas. ¡No, una sola línea: radicalizar la Revolución! Y eso debe sentirlo esta grosera burguesía apátrida, debe sentirlo. Esta burguesía venezolana, sin vergüenza y sin Patria, debe sentir, debe saber que no es gratuito que uno de sus más connotados representantes vaya al mismísimo Congreso del imperio a arremeter contra Venezuela y que siga teniendo aquí un canal de televisión. Y así por el estilo, ¡y así por el estilo! La burguesía venezolana debe saber que le va a costar cara la agresión contra el pueblo, y no andar paseándose por allí.

Recuerdo —he allí a José Vicente Rangel, a Maduro y compañero, gracias por acompañarnos— cuando en el gobierno de Betancourt, incluso fueron detenidos, sin juicio previo ni fórmula previa, diputados de los Partidos de izquierda, sin ninguna prueba los llevaron a la prisión, les quitaron la inmunidad parlamentaria.

Dentro de pocas semanas ingresarán a este recinto un grupo de diputados de la extrema derecha. Bueno, solo hay que recordarles que aquí hay una Constitución. Así como fue ilegalizado aquí, en su momento, el Partido Comunista de Venezuela, y muchos otros Partidos, y les allanaron la inmunidad parlamentaria a muchos diputados, aun sin pruebas, otros se fueron a la montaña como el gran Fabricio Ojeda,^[621] quien renunció a su curul y se fue a la montaña a dar la sangre por la revolución y por el pueblo. Yo me imagino que este digno Parlamento no aceptará, teniendo la representación mayoritaria de las fuerzas populares, que aquí venga la fuerza de ultraderecha a tratar de subvertir el orden constitucional. Supongo yo que el Estado, estoy seguro de que el Estado activará todos los mecanismos en defensa de la Constitución y de la ley ante las agresiones que no se dejarán esperar.

En fin, la amenaza... ¿Cómo es que llamaron al evento de los terroristas? «Amenaza en Los Andes», ¿no?, Nicolás; peligro en Los Andes, es como el título de una película, *Peligro en Los Andes*; peligro en el mundo habría que advertir o alertar más bien, el peligro es mundial.

Ahora mismo hay una situación, en estos momentos, allá en la península de Corea. Cuando yo salí para acá

⁶²¹ Fabricio Ojeda (Venezuela, 1929-1966). Participó en la lucha contra la dictadura de Marcos Pérez Jiménez. Congresista (1958-1962). Líder de la guerrilla Fuerzas Armadas de Liberación Nacional.

todavía las noticias eran confusas, como confuso fue el hundimiento de aquel buque de Corea del Sur, el *Cheonan*,^[622] pero luego surgieron evidencias de que fue hundida esa nave por Estados Unidos. Ahora en una pequeña isla, en aquella península dividida por el imperio yanqui, invadida, arrasada durante años, hay una situación de tensión, unas bombas, unos muertos y unos heridos.

Fidel Castro tiene varios meses alertando acerca de los graves riesgos de una guerra nuclear. Hace poco estuve allá, una vez más, y me explicaba, desarrollaba su pensamiento —ya bastante lo conocemos, por supuesto, no hay nada mejor que dialogar— y me decía: «Chávez, cualquier tirito allí en esa zona, llena de armas de destrucción masiva, de armas atómicas, puede escalar a una guerra, que pudiera ser, primero, convencional...»; pero él está convencido de que va directo a una guerra nuclear, que pudiera marcar el fin de la especie humana. Así que no es el peligro en Los Andes, escuálidos de Washington; el peligro es mundial.

Aquí en Venezuela, como Eva lo decía, se prendió una luz, y en América Latina se prendió otra, se prendió otra y se prendieron otras. Nosotros podemos decir hoy —no que Venezuela; no—: América Latina es el continente de la esperanza y el imperio yanqui no puede cerrar las puertas de la esperanza.

A nosotros, a los venezolanos y venezolanas, siempre nos ha tocado, por alguna razón, o por algunas razones de distintos signos, estar en la vanguardia de estas luchas, desde hace siglos.

⁶²² Buque surcoreano con más de 100 tripulantes a bordo que se hundió cerca de Corea del Norte el 27 de marzo del 2010.

Veo allá el retrato de Miranda,^[623] de Bolívar,^[624] he allá Martín Tovar y Tovar,^[625] Carabobo, y todo eso Roy lo leía y lo decía con pasión: Va aquí, en nuestros genes, en nuestra sangre. Parafraseó a Mao, el gran timonel.

Ese Imperio, ese Estado fallido que es Estados Unidos, a pesar de su inmenso poder, de sus amenazas, va a terminar siendo un gigantesco tigre de papel y nosotros estamos obligados a convertirnos en verdaderos tigres de acero, pequeños tigres de acero, invencibles, indomables.^[626]

Señora presidenta, prometí ser breve, y lo dije al comienzo, y lo repito: Creo que todo lo que había que decir aquí lo dijeron entre Eva Golinger, la valiente mujer, y este valiente caballero diputado Roy Daza, recogido en ese documento que ahora entiendo que va a circular por los cuatro rumbos de Venezuela, y más allá, por América Latina.

Yo agradezco la invitación a este acto; agradezco el gesto, y solo, como uno más, me sumo a este gigantesco batallón, por decirlo así, en defensa de Venezuela, en defensa de la Patria venezolana.

Mirando el cuadro, más que un cuadro la obra monumental de Tovar y Tovar, uno ve la infantería allá, y uno ve la caballería allá. Inspirémonos allí: ¡Infantería, calar

⁶²³ Retrato del general Francisco de Miranda por Martín Tovar y Tovar (1874).

⁶²⁴ Retrato del general Simón Bolívar por Martín Tovar y Tovar (1874).

⁶²⁵ Martín Tovar y Tovar (Venezuela, 1827-1902). Pintor.

⁶²⁶ Mao Zedong, conversación con la corresponsal norteamericana Anna Louise Strong, agosto de 1946: «Todos los imperialistas son tigres de papel, parecen poderosos pero en realidad no lo son tanto, es el pueblo el que es realmente poderoso».

bayonetas, a paso redoblado! ¡Caballería, al galope, en defensa de la Patria bolivariana, de la Alianza Bolivariana de nuestros pueblos!

«¡Abajo el imperio yanqui!», exclamó finalmente, y vivas al ALBA, la Patria y la Revolución.

No cabe la menor duda de que Chávez, un hombre de profesión militar pero mucho más apegado a la persuasión y al diálogo que a la fuerza, no vacilará en impedir que la derecha proimperialista y antipatriótica lance a venezolanos engañados contra la fuerza pública para ensangrentar las calles de Venezuela.

En Bolivia y en Venezuela la mafia imperialista ha recibido una respuesta tan clara y enérgica que tal vez no imaginaba.

FIDEL CASTRO RUZ
Noviembre 25 de 2010
6 y 34 p. m.



Carta del 21 de diciembre de 2010

Querido Hugo:

Te remito copia del discurso pronunciado por Raúl el 18 de diciembre; él me lo envió el día 15, antes de iniciarse el evento en el que se discutirían el Proyecto de Lineamientos de la Política Económica y Social^[627] con vistas al Congreso^[628] en abril, y el Plan de la Economía del año 2011.

Yo le hice dos sugerencias que ayudaban a comprender mejor dos párrafos importantes, entre los que contiene un documento de esta índole. Estaba bien estructurado y contenía párrafos definitorios sobre el carácter socialista

⁶²⁷ Lineamientos de la Política Económica y Social del Partido y la Revolución. Ratifican la política económica del Partido en correspondencia con el principio de que solo el socialismo es capaz de vencer las dificultades y preservar las conquistas de la Revolución.

⁶²⁸ VI Congreso del Partido Comunista de Cuba (La Habana, 16-19 de abril de 2011).

de la Revolución, que no admiten duda alguna para los ideólogos enemigos.

Observé por televisión la reacción de los que escuchaban: cuadros importantes del Partido y del Estado, líderes de las organizaciones sociales y los miembros de la Asamblea Nacional, los cuales mostraban una fuerte y unánime reacción de apoyo a los puntos esenciales de la batalla revolucionaria emprendida por la Revolución, cuando proclamó el carácter socialista el 16 de abril, hace ya casi medio siglo.

Nosotros, ciertamente, hemos vivido una experiencia fascinante a partir de enraizadas ideas de justicia social e independencia y la de alcanzar el poder a partir de cero, para llevarlas a la práctica en la colonia yanqui que había sido convertida Cuba. A nuestra causa se unió toda la energía revolucionaria que contenía aquella sociedad.

En la fragua de la lucha real se forjó el acero, que resistió todos los embates de un imperio que siempre subestimó e ignoró a nuestros pueblos.

Por otro lado, han estado llegando abundantes noticias de los daños causados por las lluvias sin precedentes en Venezuela. Tanto su territorio como el de la vecina Colombia han estado bajo el impacto del cambio climático que, como tú señalas, es un producto de los países desarrollados con su empleo irracional e irresponsable de los recursos naturales del planeta. El ritmo actual alcanzado no tiene precedentes. Es indignante lo que se conoce ahora de los métodos utilizados por el imperialismo para sabotear el acuerdo de Kyoto,^[629] e impedir toda posibilidad de aprobar y aplicar las medidas racionales que se

⁶²⁹ Protocolo de Kyoto (1997). Resultado de la Convención Marco de Naciones Unidas sobre el Cambio Climático. Comprometió a países industrializados a limitar y reducir las emisiones de gases de

concibieron para adoptar en Copenhague, defendidas allí por Venezuela, Bolivia, Cuba y otros países en aquella reunión.

Duele mucho, realmente, escuchar al presidente de Kiribati^[630] que nos acaba de visitar, reclamando un muro de dos metros de altura para evitar que, en breve tiempo, la superficie de su isla, donde nacieron sus 100 000 habitantes y donde vivieron sus antepasados, no queden bajo las aguas.

Observo la energía creciente con que los venezolanos se enfrentan a las dificultades y apoyan la Revolución Bolivariana. Me recuerda mucho la firmeza de nuestro pueblo.

Cuando el Campo Socialista y la URSS se desintegraron, nadie pensó que nuestra Revolución podría resistir. Los contrarrevolucionarios, llenos de odio, demandaban desde Estados Unidos tres días para matar revolucionarios, como narra el presidente de nuestra Asamblea Nacional [Ricardo Alarcón]. Una vez más el Imperio subestimó a nuestro pueblo. En pleno Período Especial nuestro pueblo resistió.

Apenas 10 años después, en una etapa de duros sacrificios, la Revolución Bolivariana nos extendió su mano hermana. Una razón más para que el Imperio la odie, tal como hizo con nosotros por nuestra solidaridad desde el triunfo mismo de la Revolución con otros pueblos, particularmente los de África, en su lucha contra el colonialismo y, en especial, contra el repugnante sistema del

efecto invernadero de conformidad con las metas individuales acordadas.

⁶³⁰ Anote Tong (Kiribati, 1952). Presidente de Kiribati (2003-2016).

apartheid,^[631] a quien el Imperio, a través de Israel, suministró medios modernos de guerra y acceso a las armas de carácter nuclear para usarlas contra nuestra tropa. Es un tema que trato de esclarecer y sobre el cual voy reuniendo interesantes datos.

En la mañana de hoy me satisfizo leer que, la Secretaría ejecutiva de la Cepal, reconoce que Venezuela marcha a la vanguardia «en cuanto a la reducción de la pobreza y la desigualdad», que disminuyó de un 49.4 % a 27.6 %. Se reconoce, a su vez, que el número de personas en condiciones de indigencia, el año 1999, era de 21.7 %, algo realmente escandaloso; se redujo a 9.9 en 2008, así como la desnutrición infantil que bajó 58 %. Son hechos en realidad impactantes, aunque no se incluyan otros muchos de carácter social, económico y humano; entre ellos: la Educación, la Salud y la recuperación de las riquezas de Venezuela.

Produce risa la estúpida declaración del designado y ratificado embajador^[632] yanqui en Venezuela, un gorila sin piel de cordero que en Honduras promovió el golpe de Estado fascista y que tú, con toda razón y dignidad, te niegas a otorgarle tal carácter.

No deja de ser un episodio divertido, sobre todo cuando se recuerda el golpe que descaradamente fraguaron contra la Revolución Bolivariana en el 2002, el lenguaje prepotente y los hábitos insolentes con que tratan no solo al adversario, sino a los propios gobiernos aliados en cualquier parte del mundo.

⁶³¹ Política de segregación racial establecida en Rhodesia, Sudáfrica y Namibia (1944-1994).

⁶³² Larry Leon Palmer (EE. UU., 1949). Embajador en Honduras (2002-2005). Nombrado embajador en Venezuela en junio de 2010.

La autoridad moral no la otorga la ley, la otorga la historia.

Recibí el obsequio que me enviaste, te doy las gracias y prometo convertirlo en energía para seguir fastidiándote con mis mensajes.

El *Correo del Orinoco*^[633] se está convirtiendo en un tremendo instrumento revolucionario. Felicito a Vanessa,^[634] y también a Mario [Silva], cuyos latigazos a la gusanera contrarrevolucionaria venezolana me recuerdan los arrieros de la Sierra Maestra que con su estallido hacían caminar los asnos.

Fraternalmente,

FIDEL CASTRO RUZ

Diciembre 21 de 2010

4 y 32 p. m.

⁶³³ Periódico estatal (2009).

⁶³⁴ Vanessa Antonieta Davies Baquero (Venezuela, 1969). Editora de *Correo del Orinoco* (2009-2016).

2011



«Una declaración brillante y valiente»

Reflexión del 3 de julio de 2011

La atención a otros asuntos ahora prioritarios, me apartaron momentáneamente de la frecuencia con que elaboré reflexiones durante el año 2010, sin embargo, la proclama del líder revolucionario Hugo Chávez Frías el pasado jueves 30 me obliga a escribir estas líneas.

El presidente de Venezuela es uno de los hombres que más ha hecho por la Salud y Educación de su pueblo; como son temas en los que mayor experiencia ha acumulado la Revolución Cubana, gustosamente colaboramos al máximo en ambos campos con este hermano país.

No se trata en absoluto de que ese país careciera de médicos, por el contrario, los poseía en abundancia e incluso entre ellos profesionales de calidad, como en otros países de América Latina. Se trata de una cuestión social. Los mejores médicos y los más sofisticados equipos podrían estar, como en todos los países capitalistas, al servicio de la Medicina privada. A veces ni siquiera eso, porque en el capitalismo subdesarrollado, como el que existía en Venezuela, la clase rica contaba con medios suficientes para acudir a los mejores hospitales de Estados

Unidos o Europa, algo que era y es habitual sin que nadie pueda negarlo.

Peor aún, Estados Unidos y Europa se han caracterizado por seducir a los mejores especialistas de cualquier país explotado del Tercer Mundo para que abandonen su Patria y emigren a las sociedades de consumo.^[635] Formar médicos para ese mundo en los países desarrollados implica fabulosas sumas que millones de familias pobres de América Latina y el Caribe no podrían pagar nunca. En Cuba sucedía eso hasta que la Revolución aceptó el reto, no solo de formar médicos capaces de servir a nuestro país, sino a otros pueblos de América Latina, el Caribe o del mundo.

Jamás hemos arrebatado las inteligencias a otros pueblos. En cambio, en Cuba, se han formado gratuitamente decenas de miles de médicos y otros profesionales de alto nivel para devolverlos a sus propios países.

Gracias a sus profundas revoluciones bolivarianas y martianas, Venezuela y Cuba son países donde la Salud y la Educación se han desarrollado extraordinariamente. Todos los ciudadanos tienen derecho real a recibir gratuitamente Educación General y Formación Profesional, algo que Estados Unidos no ha podido ni podrá garantizar a todos sus habitantes. Lo real es que el Gobierno de ese país invierte cada año un millón de millones de dólares en su aparato militar y sus aventuras bélicas. Es además el mayor exportador de armas e instrumentos de muerte y el mayor mercado de drogas del mundo. Debido a ese tráfico, decenas de miles de latinoamericanos pierden la vida cada año.

Es algo tan real y tan conocido, que hace más de 50 años, un presidente de origen militar denunció, con tono amargo,

⁶³⁵ Se refiere al robo de cerebros.

el poder decisivo acumulado por el complejo militar industrial en ese país.^[636]

Estas palabras estarían de más si no mediara la odiosa y repugnante campaña desatada por los medios de difusión masiva de la oligarquía venezolana, al servicio de ese Imperio, utilizando las dificultades de salud que atraviesa el presidente bolivariano. A este nos une una estrecha e indestructible amistad, surgida desde que visitó por primera vez nuestra Patria, el 13 de diciembre de 1994.

A algunos les extrañó la coincidencia de su visita a Cuba con la necesidad de atención médica que se produjo. El presidente venezolano visitó a nuestro país con el mismo objetivo que lo llevó a Brasil y Ecuador. No traía intención alguna de recibir servicios médicos en nuestra Patria.

Como se conoce un grupo de especialistas cubanos de la Salud prestan, desde hace años, sus servicios al presidente venezolano, que fiel a sus principios bolivarianos, jamás vio en ellos extranjeros indeseables, sino hijos de la gran Patria latinoamericana por la cual luchó El Libertador hasta el último aliento de su vida.

El primer contingente de médicos cubanos partió hacia Venezuela cuando se produjo la tragedia en el estado de Vargas, que costó miles de vidas a ese noble pueblo. Esta acción de solidaridad no era nueva, constituía una tradición arraigada en nuestra Patria desde los primeros años de la Revolución; desde que hace casi medio siglo médicos cubanos fueron enviados a la recién independizada Argelia.^[637] Esa tradición se profundizó a medida que la

⁶³⁶ Se refiere al discurso de general Dwight Eisenhower en el Salón Oval de la Casa Blanca (17 de enero de 1961).

⁶³⁷ El 23 de mayo de 1963 arribaron a Argelia 29 médicos, 4 estomatólogos, 14 enfermeros y 7 técnicos de la Salud para brindar servicios.

Revolución Cubana, en medio de un cruel bloqueo, formaba médicos internacionalistas. Países como Perú,^[638] la Nicaragua de Somoza^[639] y otros del hemisferio y el Tercer Mundo, sufrieron tragedias por terremotos u otras causas que requirieron la solidaridad de Cuba. Así nuestra Patria se convirtió en la nación del mundo con más alto índice de médicos y personal especializado en Salud, con elevados niveles de experiencia y capacidad profesional.

El presidente Chávez se esmeró en la atención de nuestro personal de Salud. Así nació y se desarrolló el vínculo de confianza y amistad entre él y los médicos cubanos que fueron siempre muy sensibles al trato del líder venezolano, el cual por su parte, fue capaz de crear miles de centros de Salud y dotarlos de los equipos necesarios para prestar servicios gratuitos a todos los venezolanos. Ningún gobierno del mundo hizo tanto, en tan breve tiempo, por la salud de su pueblo.

Un elevado porcentaje de personal cubano de la Salud prestó servicios en Venezuela y muchos de ellos actuaron además como docentes en determinadas materias impartidas para la formación de más de 20 000 jóvenes venezolanos que comienzan a graduarse como médicos. Muchos de ellos comenzaron sus estudios en nuestro propio país. Los médicos internacionalistas integrantes del Batallón 51,^[640] graduados en la Escuela Latinoamericana de Me-

⁶³⁸ Ciento cincuenta mil cubanos donaron sangre para los damnificados del terremoto en ayuda al pueblo de Perú en 1970.

⁶³⁹ El 25 de diciembre de 1972 llegó a Managua, Nicaragua, la Brigada Médica Cubana integrada por 24 profesionales que brindarían ayuda a ese pueblo luego del terremoto que destruyó parte de la capital y afectó zonas diversas del país.

⁶⁴⁰ Integrado por los 51 médicos venezolanos de la primera graduación de la Escuela Latinoamericana de Medicina, al que se fueron incorporando las sucesivas promociones.

dicina, han ganado un sólido prestigio en el cumplimiento de complejas y difíciles misiones. Sobre esas bases se desarrollaron mis relaciones en ese campo con el presidente Hugo Chávez.

Debo añadir que a lo largo de más de 12 años desde el 2 de febrero del año 1999, el presidente y líder de la Revolución Venezolana no ha descansado un solo día, y en eso ocupa un lugar único en la historia de este hemisferio. Todas sus energías, las ha consagrado a la Revolución.

Podría afirmarse que por cada hora extra que Chávez dedica a su trabajo, un presidente de Estados Unidos, descansa dos.

Era difícil, casi imposible, que su salud no sufriera algún quebranto y eso sucedió en los últimos meses.

Persona habituada a los rigores de la vida militar, soportaba estoicamente los dolores y molestias que con frecuencia creciente lo afectaban. Dadas las relaciones de amistad desarrolladas y los intercambios constantes entre Cuba y Venezuela, sumado a mi experiencia personal con relación a la salud, que viví desde la proclama del 30 de julio del año 2006,^[641] no es raro que me percatara de la necesidad de un chequeo riguroso de la salud del presidente. Es demasiado generoso de su parte, atribuirme algún mérito especial en este asunto.

Admito, desde luego, que no fue fácil la tarea que me impuse. No era para mí difícil percatarme de que su salud no andaba bien. Habían transcurrido 7 meses desde que se realizó su última visita a Cuba. El equipo médico dedicado a la atención de su salud me había rogado que hiciera esa gestión. Desde el primer momento la actitud del presidente

⁶⁴¹ Proclama al pueblo de Cuba (31 de julio de 2006). Fidel Castro Ruz explicó que por su estado de salud delegaría sus funciones al frente del Partido, el Estado y el Gobierno en Raúl Castro Ruz.

era informar al pueblo, con absoluta claridad, su estado de salud. Por ello, estando a punto ya de regresar, a través de su ministro de Relaciones Exteriores, informó al pueblo sobre su salud hasta ese instante y prometió mantenerlo detalladamente informado.

Cada cura iba acompañada por rigurosos análisis celulares y de laboratorio, que en tales circunstancias se realizan.

Uno de los exámenes, varios días posteriores a la primera intervención, arrojó resultados que determinaron una medida quirúrgica más radical y el tratamiento especial del paciente.

En su digno mensaje del 30 de junio, el presidente notablemente recuperado habla de su estado de salud con toda claridad.

Admito que para mí no fue fácil la tarea de informar al amigo de la nueva situación. Pude apreciar la dignidad con que recibió la noticia que —para él con tantas tareas importantes que llevaba en la mente, entre ellas el acto conmemorativo del bicentenario^[642] y la formalización del acuerdo sobre la unidad de América Latina y el Caribe— mucho más que los sufrimientos físicos que implicaba una cirugía radical, significa una prueba que como expresó la hizo comparar con los momentos duros que le tocó enfrentar en su vida de combatiente indoblegable.

Junto a él, el equipo de personas que lo atienden y que él calificó de sublimes, han librado la magnífica batalla de la que he sido testigo.

Sin vacilación afirmo que los resultados son impresionantes y que el paciente ha librado una batalla decisiva que lo conducirá y con él a Venezuela, a una gran victoria.

⁶⁴² Acto por el bicentenario de la independencia del colonialismo español (5 de julio de 2011).

Hay que hacer que su alegato se comuniqué al pie de la letra en todas las lenguas, pero sobre todo que sea traducido y subtitulado al inglés, un idioma que pueda entenderse, en esta Torre de Babel en que el imperialismo ha convertido al mundo.

Ahora los enemigos externos e internos de Hugo Chávez están a merced de sus palabras y sus iniciativas. Habrá sin dudas sorpresas para ellos. Brindémosle el más firme apoyo y confianza. Las mentiras del Imperio y la traición de los vendepatrias serán derrotadas. Hoy hay millones de venezolanos combativos y conscientes, de que la oligarquía y el Imperio no podrán volver a someter jamás.

FIDEL CASTRO RUZ

Julio 3 de 2011

4 y 12 p. m.



«Chávez, Evo y Obama»

Primera parte

Reflexión del 25 de septiembre de 2011

Hago un alto en las tareas que ocupan la totalidad de mi tiempo en estos días, para dedicar unas palabras a la singular oportunidad que ofrece para la ciencia política el sexagésimo sexto período de la Asamblea General de Naciones Unidas.

El acontecimiento anual demanda un singular esfuerzo de los que asumen las más altas responsabilidades políticas en muchos países. Para estos, constituye una dura prueba; para los aficionados a ese arte, que no son pocos ya que a todos afecta vitalmente, resulta difícil sustraerse a la tentación de observar el interminable pero instructivo espectáculo.

Existen, en primer lugar, infinidad de temas peliagudos y conflictos de intereses. Para gran número de los participantes es necesario tomar posición sobre hechos que constituyen flagrantes violaciones de principios. Por ejemplo: ¿qué posición adoptar sobre el genocidio de la OTAN en Libia?^[643]

⁶⁴³ Invasión militar de EE. UU. y los aliados de la OTAN en Libia con la aprobación del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas (19 de marzo-31 de octubre de 2011).

¿Desea alguien dejar constancia de que bajo su dirección el Gobierno de su país apoyó el monstruoso crimen realizado por Estados Unidos y sus aliados de la OTAN, cuyos sofisticados aviones de combate, con o sin piloto, llevaron a cabo más de 20 000 misiones de ataque contra un pequeño Estado del Tercer Mundo que cuenta apenas con 6 millones de habitantes, alegando las mismas razones que ayer se utilizaron para atacar e invadir Serbia,^[644] Iraq, Afganistán y hoy amenazan con hacerlo en Siria o cualquier otro país del mundo?

¿No fue precisamente el Gobierno del Estado anfitrión de la ONU quien ordenó la carnicería de Vietnam, Laos^[645] y Cambodia,^[646] el ataque mercenario de Bahía de Cochinos en Cuba, la invasión de Santo Domingo, la guerra sucia en Nicaragua, la ocupación de Granada^[647] y Panamá^[648] por las fuerzas militares de Estados Unidos y la masacre de panameños en El Chorrillo?^[649] ¿Quién promovió los golpes militares y los genocidios en Chile, Argentina y Uruguay, que costaron decenas de miles de muertos y desaparecidos? No hablo de cosas ocurridas hace 500 años, cuando los españoles iniciaron el genocidio en América, o hace 200 cuando los yanquis exterminaban indios en Estados

⁶⁴⁴ Bombardeo de la OTAN contra la República Federal de Yugoslavia (24 de marzo -10 de junio de 1999).

⁶⁴⁵ Guerra Civil de Laos (1973-1975).

⁶⁴⁶ Invasión de Camboya (29 de abril-22 de julio de 1970). Operaciones militares realizadas por EE. UU. y Vietnam del Sur durante la guerra de Vietnam.

⁶⁴⁷ Invasión militar estadounidense a Granada (25-29 octubre de 1983).

⁶⁴⁸ Invasión militar estadounidense a Panamá (20 de diciembre de 1989-31 de enero de 1990).

⁶⁴⁹ Bombardeo por el Ejército estadounidense al barrio El Chorrillo en Panamá, durante la invasión a este país (20 de diciembre de 1989).

Unidos o esclavizaban africanos, a pesar de que «todos los hombres nacen libres e iguales» como decía la Declaración de Philadelphia. Hablo de hechos ocurridos en las últimas décadas y que están ocurriendo hoy.

Estos hechos no pueden dejar de recordarse y repetirse cuando tiene lugar un acontecimiento de la importancia y el relieve de la reunión que se realiza en la Organización de Naciones Unidas, donde se pone a prueba la entereza política y la ética de los gobiernos.

Muchos de ellos representan a países pequeños y pobres necesitados de apoyo y cooperación internacional, tecnología, mercados y créditos, que las potencias capitalistas desarrolladas han manejado a su antojo.

A pesar del monopolio desvergonzado de los medios masivos de información y los métodos fascistas de Estados Unidos y sus aliados para confundir y engañar a la opinión mundial, la resistencia de los pueblos crece, y eso puede apreciarse en los debates que se están produciendo en Naciones Unidas.

No pocos líderes del Tercer Mundo, pese a los obstáculos y las contradicciones indicadas, han expuesto con valentía sus ideas. Las propias voces que emanan de los gobiernos de América Latina y el Caribe no contienen ya el acento lacayuno y bochornoso de la OEA, que caracterizó a los pronunciamientos de los jefes de Estados en décadas pasadas. Dos de ellos se han dirigido a ese foro; ambos, el presidente bolivariano Hugo Chávez, mezcla de las razas que integran al pueblo de Venezuela, y Evo Morales, de pura estirpe indígena milenaria, vertieron sus conceptos en esa reunión, uno a través de un mensaje y el otro a viva voz, respondiendo al discurso del presidente yanqui.

Telesur transmitió los tres pronunciamientos. Gracias a eso pudimos conocer desde la noche del martes 20 el mensaje del presidente Chávez, leído detenidamente por Walter Martínez en su programa *Dossier*. Obama pronunció

su discurso la mañana del miércoles como jefe de Estado del país anfitrión de la ONU, y Evo pronunció el suyo en las primeras horas de la tarde de ese propio día. En aras de la brevedad tomaré párrafos esenciales de cada texto.

Chávez no pudo asistir personalmente a la Cumbre de Naciones Unidas, tras 12 años de lucha sin descanso un solo día que puso en riesgo su vida y afectó su salud y hoy lucha abnegadamente por su plena recuperación. Era difícil sin embargo que su mensaje valiente no abordara el tema más álgido de la histórica reunión. Lo transcribo casi íntegramente:

Dirijo estas palabras a la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas, (...) para ratificar, en este día y en este escenario, el total apoyo de Venezuela al reconocimiento del Estado palestino: al derecho de Palestina a convertirse en un país libre, soberano e independiente. Se trata de un acto de justicia histórico con un pueblo que lleva en sí, desde siempre, todo el dolor y el sufrimiento del mundo.

El gran filósofo francés Gilles Deleuze,^[650] (...) dice con el acento de la verdad: «La causa palestina es ante todo el conjunto de injusticias que este pueblo ha padecido y sigue padeciendo». Y también es, me atrevo agregar, una permanente e indoblegable voluntad de resistencia que ya está inscrita en la memoria heroica de la condición humana. (...) Mahmud Darwish,^[651] voz infinita de la Palestina posible, nos habla desde el sentimiento y la conciencia de este amor: «No necesitamos

⁶⁵⁰ Gilles Deleuze (Francia, 1925-1995). Profesor de Historia de la Filosofía, estudió la filosofía de la diferencia, la teoría del deseo y la crítica de la sociedad capitalista.

⁶⁵¹ Mahmud Darwish (Palestina, 1941-EE. UU., 2008). Escritor.

el recuerdo / porque en nosotros está el Monte Carmelo / y en nuestros párpados está la hierba de Galilea. / No digas: ¡si corriésemos hacia mi país como el río! / ¡No lo digas! / Porque estamos en la carne de nuestro país / y él está en nosotros».

Contra quienes sostienen falazmente que lo ocurrido al pueblo palestino no es un genocidio, el mismo Deleuze sostiene con implacable lucidez: «En todos los casos se trata de hacer como si el pueblo palestino no solamente no debiera existir, sino que no hubiera existido nunca. Es, cómo decirlo, el grado cero del genocidio: decretar que un pueblo no existe; negarle el derecho a la existencia».

(...) la resolución del conflicto del Medio Oriente pasa, necesariamente, por hacerle justicia al pueblo palestino; este es el único camino para conquistar la paz.

Duele e indigna que quienes padecieron uno de los peores genocidios de la historia, se hayan convertido en verdugos del pueblo palestino; duele e indigna que la herencia del Holocausto sea la Nakba.^[652] E indigna, a secas, que el sionismo siga haciendo uso del chantaje del antisemitismo contra quienes se oponen a sus atropellos y a sus crímenes. Israel ha instrumentalizado e instrumentaliza, con descaro y vileza, la memoria de las víctimas. Y lo hace para actuar, con total impunidad, contra Palestina. De paso, no es ocioso precisar que el antisemitismo es una miseria occidental, europea, de la que no participan los árabes. No olvidemos, además, que es el pueblo semita palestino el que padece la limpieza étnica practicada por el Estado colonialista israelí.

⁶⁵² Al-Nakba (15 de mayo de 1948). Los palestinos fueron expulsados por la fuerza de sus hogares y se trasladaron a Gaza y la Ribera Occidental, tras el establecimiento del Estado de Israel.

(...) una cosa es rechazar al antisemitismo, y otra muy diferente aceptar pasivamente que la barbarie sionista le imponga un régimen de *apartheid* al pueblo palestino. Desde un punto de vista ético, quien rechaza lo primero, tiene que condenar lo segundo.

(...) el sionismo, como visión del mundo, es absolutamente racista. Las palabras de Golda Meir,^[653] en su aterrador cinismo, son prueba fehaciente de ello: ¿Cómo vamos a devolver los territorios ocupados? No hay nadie a quien devolverlos. No hay tal cosa llamada palestinos. No era como se piensa que existía un pueblo llamado palestino, que se considera él mismo como palestino y que nosotros llegamos, los echamos y les quitamos su país. Ellos no existían.

Léase y reléase ese documento que se conoce históricamente como Declaración de Balfour del año 1917: el Gobierno británico se arrogaba la potestad de prometer a los judíos un hogar nacional en Palestina, desconociendo deliberadamente la presencia y la voluntad de sus habitantes. Hay que acotar que en Tierra Santa convivieron en paz, durante siglos, cristianos y musulmanes, hasta que el sionismo comenzó a reivindicarla como de su entera y exclusiva propiedad.

Al concluir la Segunda Guerra Mundial, se exacerbaba la tragedia del pueblo palestino, consumándose la expulsión de su territorio y, al mismo tiempo, de la historia. En 1947 la ominosa e ilegal resolución 181 de las Naciones Unidas recomienda la partición de Palestina

⁶⁵³ Golda Meir (Ucrania, 1898-Israel, 1978). Embajadora de Israel en la Unión Soviética (1948-1949). Ministra de Trabajo (1949-1956), Ministra de Asuntos Exteriores (1956-1966). Ministra del Interior (1970). Líder del Partido Laborista Israelí (1969-1974). Primera ministra (1969-1974).

en un Estado judío, un Estado árabe y una zona bajo control internacional (Jerusalén y Belén). Se concedió, (...) el 56 % del territorio al sionismo para la constitución de su Estado. De hecho, esta resolución violaba el derecho internacional y desconocía flagrantemente la voluntad de las grandes mayorías árabes: el derecho de autodeterminación de los pueblos se convertía en letra muerta.

(...) contra lo que Israel y Estados Unidos pretenden hacerle creer al mundo, a través de las transnacionales de la comunicación, lo que aconteció y sigue aconteciendo en Palestina, digámoslo con Said,^[654] no es un conflicto religioso: es un conflicto político, de cuño colonial e imperialista; no es un conflicto milenario sino contemporáneo; no es un conflicto que nació en el Medio Oriente sino en Europa.

¿Cuál era y cuál sigue siendo el meollo del conflicto?: Se privilegia la discusión y consideración de la seguridad de Israel, y para nada la de Palestina. Así puede corroborarse en la historia reciente: basta con recordar el nuevo episodio genocida desencadenado por Israel a través de la operación Plomo Fundido en Gaza.^[655]

La seguridad de Palestina no puede reducirse al simple reconocimiento de un limitado autogobierno y autocontrol policiaco en sus «enclaves» de la ribera occidental del Jordán y en la Franja de Gaza, dejando por fuera no solo la creación del Estado palestino, sobre las fronteras anteriores a 1967 y con Jerusalén oriental como

⁶⁵⁴ Edward Wadie Said (Palestina, 1935-EE. UU., 2003). Intelectual y activista por los derechos del pueblo palestino.

⁶⁵⁵ Ofensiva militar desde aire, tierra y mar de las Fuerzas de Defensa Israelíes precedida por una campaña de bombardeo aéreo sobre la Franja de Gaza (27 de diciembre de 2008-18 de enero de 2009).

su capital, los derechos de sus nacionales y su autodeterminación como pueblo, sino, también, la compensación y consiguiente vuelta a la Patria del 50 % de la población palestina que se encuentra dispersa por el mundo entero, tal y como lo establece la resolución 194.

Es increíble que un país (Israel) que debe su existencia a una resolución de la Asamblea General, pueda ser tan desdeñoso de las resoluciones que emanan de las Naciones Unidas, denunciaba el padre Miguel d'Escoto cuando pedía el cese de la masacre contra el pueblo de Gaza, a finales de 2008 y principios de 2009.

Es imposible ignorar la crisis de Naciones Unidas. Ante esta misma Asamblea General sostuvimos, en el año 2005, que el modelo de Naciones Unidas se había agotado. El hecho de que se haya postergado el debate sobre la cuestión palestina, y que se le esté saboteando abiertamente, es una nueva confirmación de ello.

Desde hace ya varios días Washington viene manifestando que vetará en el Consejo de Seguridad lo que será resolución mayoritaria de la Asamblea General: el reconocimiento de Palestina como miembro pleno de la ONU. Junto a las Naciones hermanas que conforman la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América (ALBA), en la Declaración de reconocimiento del Estado palestino,^[656] hemos deplorado, desde ya, que tan justa aspiración pueda ser bloqueada por esta vía. Como sabemos, el Imperio, en este y en otros casos, pretende imponer un doble estándar en el escenario mundial: es la doble moral yanqui que viola el derecho internacional en Libia, pero permite que Israel haga lo que le dé

⁶⁵⁶ Aprobada en la Reunión de Cancilleres del ALBA (Caracas, 9 de septiembre de 2011).

la gana, convirtiéndose así en el principal cómplice del genocidio palestino a manos de la barbarie sionista. Recordemos unas palabras de Said que meten el dedo en la llaga: «Debido a los intereses de Israel en Estados Unidos, la política de este país en torno a Medio Oriente es, por tanto, Israelocéntrica».

Quiero finalizar con la voz de Mahmud Darwish en su memorable poema: «Sobre esta tierra hay algo que merece vivir: sobre esta tierra está la señora de la tierra, la madre de los comienzos, / la madre de los finales. Se llamaba Palestina. Se sigue llamando Palestina. / Señora: yo merezco, porque tú eres mi dama, yo merezco vivir».

Se seguirá llamando Palestina: ¡Palestina vivirá y vencerá! ¡Larga vida a Palestina libre, soberana e independiente!

HUGO CHÁVEZ FRÍAS

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela.

Cuando la reunión se inició en la mañana siguiente sus palabras estaban ya en el corazón y la mente de las personas allí reunidas.

El líder bolivariano nunca fue enemigo del pueblo judío. Hombre de particular sensibilidad, detestaba profundamente el brutal crimen cometido por los nazis contra niños, mujeres y hombres, jóvenes y ancianos en los campos de concentración donde también fueron víctimas de atroces crímenes e intento de exterminio los gitanos, que nadie sin embargo recuerda y nunca se mencionan. Igualmente cientos de miles de rusos perecieron en esos campos de exterminio como raza inferior en el concepto racial nazi.

Cuando Chávez regresó a su país, procedente de Cuba, la noche del jueves 22 de septiembre, se refirió con indignación al discurso pronunciado por Barack Obama en las

Naciones Unidas. Pocas veces lo escuché hablar con tanto desencanto sobre un líder al que trataba con determinado respeto, como una víctima de la propia historia de la discriminación racial en Estados Unidos. Nunca lo consideré capaz de actuar como lo habría hecho George Bush y conservaba un recuerdo respetuoso de las palabras intercambiadas con él en la reunión de Trinidad y Tobago.

Ayer estuvimos oyendo un conjunto de discursos, anteayer también, allá en Naciones Unidas, discursos precisos como el de la presidenta Dilma Rousseff;^[657] discurso de alto valor ético como el del presidente Evo Morales; un discurso que pudiéramos catalogar como un monumento al cinismo, el discurso del presidente Obama, es un monumento al cinismo que su propia cara delataba, su propia cara era un poema; un hombre llamando a la paz, imagínate tú, Obama llamando a la paz, ¿con qué moral? Un monumento histórico al cinismo, el discurso del presidente Obama.

Discursos precisos, orientadores, estuvimos oyendo: el del presidente Lugo,^[658] el de la presidenta argentina, fijando posiciones valientes ante el mundo.

Cuando se inició la reunión de Nueva York la mañana del miércoles 21 de septiembre, el presidente de Estados Unidos —tras las palabras de la presidenta de Brasil que inició los debates, y después de la presentación de rigor—, ocupó el podio e inició su discurso.

⁶⁵⁷ Dilma Vana Rousseff (Brasil, 1947). Presidenta de Brasil (2011-2016). Derrocada por un golpe de Estado parlamentario.

⁶⁵⁸ Fernando Armino Lugo Méndez (Paraguay, 1951) Presidente de Paraguay (2008-2012).

En siete décadas, —comenzó diciendo— cuando la ONU impidió que hubiese una tercera Guerra Mundial, seguimos en un mundo marcado por el conflicto y plagado de pobreza; cuando proclamamos nuestro amor por la paz y odio por la guerra, sigue habiendo convulsiones en el mundo que nos ponen a todos en peligro.

No se sabe cuál sería el momento en que según Obama, la ONU impidió una tercera Guerra Mundial.

Asumí el cargo en un momento de dos guerras para Estados Unidos, una guerra contra el extremismo, que nos llevó a la guerra; en primer lugar, Osama Bin Laden^[659] y su organización Al Qaeda seguían libres. Hoy establecimos una nueva dirección, al final de este año las operaciones militares en Iraq van a terminar, vamos a tener relaciones normales con un país soberano, miembro de la comunidad de naciones. Esa alianza se fortalecerá con el fortalecimiento de Iraq, de su fuerza de seguridad, de su Gobierno, de su pueblo y también de sus aspiraciones.

¿De qué país está realmente hablando Obama?

Al poner fin a la guerra en Iraq, Estados Unidos y sus aliados comenzarán la transición en Afganistán; tenemos un país en Afganistán que puede asumir la responsabilidad del futuro de su país, a medida que lo hacen vamos sacando nuestras propias fuerzas y vamos construyendo una alianza solidaria con el pueblo afgano. No

⁶⁵⁹ Osama bin Muhammad bin Awad bin Ladin, *Bin Laden* (Arabia Saudita, 1957-Paquistán, 2011). Terrorista. Fundador de la organización islámica Al Qaeda.

debe haber duda, entonces, de que la ola de la guerra está revirtiéndose.

Asumí el poder cuando miles de estadounidenses servían en Afganistán y en Iraq, al final de este año ese número va a reducirse a la mitad y seguirá disminuyendo. Esto es fundamental para la soberanía, tanto de Iraq como de Afganistán y también esencial para el fortalecimiento de la ONU y de Estados Unidos, cuando construimos nuestra propia nación; además, estamos saliendo de allí con una posición fuerte. Hace 10 años había una herida abierta y hierros retorcidos, un corazón roto en el centro de esta ciudad; hoy cuando se levanta una nueva torre simboliza la renovación de Nueva York; hoy Al Qaeda tiene más presiones que nunca, su liderazgo ha sido degradado, Osama Bin Laden, un hombre que mató miles de personas de docenas de países, ya no pondrá en peligro la paz del mundo.

¿De quién fue aliado Bin Laden, quién realmente lo entrenó y armó para combatir a los soviéticos en Afganistán? No fueron los socialistas, ni los revolucionarios en ninguna parte del mundo.

Esta década ha sido muy difícil, (...) pero hoy estamos en la encrucijada de la historia, con la oportunidad de gobernar de manera decisiva hacia la paz, para hacerlo debemos volver a la sabiduría de los que crearon esta institución. Las Naciones Unidas y su Carta,^[660] insta a que nos unamos para mantener la paz y la seguridad internacionales.

⁶⁶⁰ Tratado vinculante a todos los Estados miembros de Naciones Unidas que establece los principios del derecho internacional (1945).

¿Quién tiene bases militares en todas partes del mundo, quién es el mayor exportador de armas, quién posee cientos de satélites espías, quién invierte más de un millón de millones de dólares anuales en gastos militares?

Este año ha sido un momento de grandes transformaciones, más naciones han avanzado para mantener la paz y la seguridad y más individuos están reclamando su derecho a vivir en paz y en libertad.

Cita luego los casos de Sudán del Sur y Costa de Marfil. No dice que en el primero, las transnacionales yanquis se lanzaron sobre las reservas petroleras de ese nuevo país, cuyo presidente^[661] en esa propia Asamblea de la ONU, dijo que era un recurso valioso, pero agotable y proponía el uso racional y óptimo.

Tampoco expresó Obama que la paz, en Costa de Marfil, fue alcanzada con el apoyo de los soldados colonialistas de un eminente miembro de la belicosa OTAN que acaba de lanzar miles de bombas sobre Libia.

Menciona poco después a Túnez,^[662] y atribuye a Estados Unidos el mérito del movimiento popular que derrocó al Gobierno de ese país, un aliado del imperialismo.

Más asombroso todavía, Obama pretende ignorar que Estados Unidos fue el responsable de que en Egipto se instalara el gobierno tiránico y corrupto de Hosni Mubarak,^[663]

⁶⁶¹ Salva Kiir Mayardit (Sudán, 1951). Presidente de Sudán del Sur desde 2011.

⁶⁶² Movimiento popular que puso fin a la dictadura de Zine El Abidine Ben Ali en Túnez (2010-2011).

⁶⁶³ Muhammad Husnī Sayyid Mubārak (Egipto, 1928-2020). Presidente de Egipto (1981-2011).

que ultrajando los principios de Nasser^[664], se alió al imperialismo, arrebató a su país decenas de miles de millones y tiranizó a ese valeroso pueblo.

Hace un año, —afirma Obama— Egipto había tenido un presidente durante casi 30 años. Durante 18 días los ojos del mundo estaban centrados en la plaza Taghir, donde los egipcios de todas las partes de la sociedad, jóvenes, niños, mujeres, hombres, musulmanes y cristianos, demandaban sus derechos universales. Vimos en esos manifestantes la fuerza de no violencia que nos ha llevado de Nueva Delhi a Selma y vimos que el cambio llegó a Egipto y al mundo árabe por medios pacíficos.

Día a día frente a las balas y a las armas el pueblo libio no renunció a su libertad, y cuando fueron amenazados por esa atrocidad que hemos visto mucho en los últimos siglos, la ONU respetó su Carta, el Consejo de Seguridad autorizó las medidas necesarias para evitar una masacre en Libia. La Liga Árabe^[665] exigió esta intervención, hubo una alianza y una coalición para evitar el avance de las fuerzas de Gaddafi.

Ayer los líderes de una nueva Libia tomaron su lugar aquí, con nosotros, y esta semana las Naciones Unidas y Estados Unidos están abriendo su nueva embajada en Trípoli.

⁶⁶⁴ Gamal Abdel Nasser (Egipto, 1918-1970). Coronel. Presidente de la República Árabe de Egipto (1956-1970). Impulsor del panarabismo. Fundador del MNOAL.

⁶⁶⁵ Liga Árabe (1945). Organización de los países árabes.

He aquí cómo la comunidad internacional debe funcionar, y debería funcionar: las naciones que se unan para buscar la paz y la seguridad y los individuos que exigen sus derechos.

Todos nosotros tenemos la responsabilidad de apoyar a la nueva Libia, el nuevo Gobierno libio que enfrenta transformar esta promesa en una bendición para todos los libios.

El régimen de Gadafi acabó, Gbagbo,^[666] Ben Ali,^[667] Mubarak, ya no están en el poder. Osama Bin Laden se ha ido, y la idea de que el cambio solamente puede llegar por la violencia ha sido enterrado junto con él.

Observen la forma poética con que Obama despacha el asunto de Bin Laden, cualquiera que haya sido la responsabilidad de este antiguo aliado, ejecutado con un disparo en el rostro delante de su esposa y sus hijos, y lanzado al mar desde un portaviones, ignorando costumbres y tradiciones religiosas de más de 1 000 millones de creyentes y principios jurídicos elementales establecidos por todos los sistemas penales. Tales métodos no conducen ni conducirán jamás a la paz.

Algo está pasando en nuestro mundo —prosigue respecto a Libia—, la manera como las cosas han sido es como será en el futuro. La mano de la tiranía ha terminado, los tiranos han sido ignorados y el poder lo tiene ahora el pueblo. Los jóvenes rechazan la dictadura, rechazan la

⁶⁶⁶ Laurent Kudu Gbagbo (Costa de Marfil, 1945). Presidente de Costa de Marfil (2000-2011).

⁶⁶⁷ Zine El Abidine Ben Ali (Túnez, 1936-Arabia Saudita, 2019). Primer ministro (1987). Presidente de Túnez (1987-2011).

mentira de que algunas razas, algunos pueblos, algunas etnias no merecen la democracia.

La promesa en papel de que todos nacemos libres y con el mismo derecho cada vez está más cerca de ser realidad (...) La medida del éxito es si las personas pueden vivir en una libertad, dignidad y seguridad sustentable, y la ONU y sus miembros deben hacer lo necesario para apoyar estas aspiraciones básicas, y tenemos más trabajo que hacer en este sentido.

De inmediato la emprende contra otro país musulmán donde como es conocido, sus servicios de inteligencia junto a los de Israel, asesinan sistemáticamente a los científicos más destacados de la tecnología militar.

Acto seguido amenaza a Siria, donde la agresividad yanqui puede conducir a una masacre mucho más espantosa que la de Libia:

Hoy, hombres, mujeres y niños han sido asesinados y torturados por el régimen de Siria; miles han sido asesinados, muchos durante el período sagrado del Ramadán; miles han atravesado la frontera de Siria.

El pueblo sirio ha mostrado dignidad y valentía en su búsqueda de justicia, protestando pacíficamente y muriendo por los mismos valores que esta institución defiende. Ahora bien, la cuestión es sencilla: ¿Vamos a apoyar al pueblo sirio o vamos a apoyar a sus opresores? La ONU ya ha aplicado sanciones a los líderes sirios. Apoyamos la transferencia de poder que responda al deseo del pueblo sirio, y muchos se nos han unido en este esfuerzo; pero por el bien de Siria y la paz y seguridad del mundo debemos hablar con una sola voz: no hay excusa para la acción. Ha llegado el momento para que el Consejo de Seguridad sancione al régimen de Siria y apoye al pueblo sirio.

¿Ha quedado acaso algún país excluido de las amenazas sangrientas de este ilustre defensor de la seguridad y la paz internacional? ¿Quién concedió a Estados Unidos tales prerrogativas?

En la región, debemos responder a los llamados por el cambio. En Yemen, mujeres, niñas, hombres se han reunido en las plazas, todos los días, con la esperanza de que su determinación y el derrame de su sangre lleve a un cambio. El pueblo estadounidense apoya esas aspiraciones. Debemos trabajar con los vecinos y los socios en el mundo para buscar un camino que lleve a una transición pacífica del gobierno de Saleh,^[668] y que haya elecciones libres y justas lo más pronto posible.

En Bahrein se han tomado medidas para la reforma en la rendición de cuentas. Estamos contentos con ello, pero se requiere mucho más. Somos amigos de Bahrein, y seguiremos exigiéndoles al Gobierno y a los opositores que busquen un diálogo significativo que llegue a cambios pacíficos y cumpla los deseos del pueblo. Creemos que el patriotismo de Bahrein puede ser mayor que el sectarismo que le separa; es difícil, pero se puede lograr.

No menciona en absoluto que allí se encuentra una de las mayores bases militares de la región y que las transnacionales yanquis controlan y disponen a su antojo de las mayores reservas de petróleo y gas de Arabia Saudita y los Emiratos Árabes.

⁶⁶⁸ Alí Abdalá Saleh (Yemen, 1947-2017). Presidente del Congreso General del Pueblo (1982-2017). Presidente de Yemen del Norte (1978-1990). Presidente de Yemen (1990-2012).

Creemos que cada nación debe tener su propio camino para lograr satisfacer las aspiraciones de los pueblos. No podemos estar de acuerdo con todos aquellos que se expresan políticamente, pero siempre vamos a estar defendiendo los derechos universales que fueron apoyados por esta Asamblea, derechos que dependen de elecciones libres y justas, gobiernos transparentes y que rindan cuentas, respeto por los derechos de las mujeres y las minorías, justicia igual y justa. Eso merece nuestro pueblo. Estos son los elementos de la paz que pueden durar.

(...) Estados Unidos va a seguir apoyando a las naciones que van hacia la democracia con mayor comercio e inversión, para que la libertad sea seguida por la oportunidad. Continuaremos nuestro compromiso con los gobiernos, pero también con la sociedad civil, estudiantes, empresarios, partidos políticos, la prensa, los medios.

Hemos condenado a los que violan los derechos humanos e impiden que lleguen a esos países. Castigamos a los que violan esos derechos, y siempre vamos a servir como una voz de aquellos que han sido silenciados.

Después de esta larga perorata, el insigne Premio Nobel [Barak Obama] entra en el espinoso tema de su alianza con Israel que por cierto, no figura entre los privilegiados poseedores de uno de los más modernos sistemas de armas nucleares y medios capaces de alcanzar objetivos distantes. Conoce perfectamente bien cuán arbitraria e impopular es esa política.

Sé que esta semana hay un tema que es fundamental en este sentido, para estos derechos. Es una prueba para la política exterior de Estados Unidos cuando el conflicto

entre Israel y palestinos continúa. Hace un año estuve en este podio e insté para que hubiese una Palestina libre. Creí entonces, y lo creo hoy, que el pueblo palestino merece su Estado, pero también dije que una paz genuina solo puede lograrse entre israelíes y palestinos mismos. Un año después, a pesar de muchos esfuerzos de Estados Unidos y otros, las partes no han podido salvar sus diferencias. Ante este estancamiento he planteado una nueva base de negociaciones, lo hice en mayo último. Esa base es clara, es conocida para todos: los israelíes deben saber que cualquier acuerdo debe tener garantías para su seguridad; los palestinos deben conocer las bases territoriales de su Estado. Yo sé que muchos han estado frustrados por la falta de avances, y yo también lo he estado y lo estoy. La cuestión no es la meta que buscamos, sino cómo logramos esa meta.

La paz exige mucho trabajo, la paz no va a llegar por resoluciones ni declaraciones ante la ONU, si fuese tan fácil ya se hubiera logrado. Los israelíes y los palestinos deben sentarse, y van a vivir juntos, son ellos los que deben buscar una solución viable en sus fronteras, deben buscar una solución sobre Jerusalén, sobre los refugiados. La paz depende del acuerdo entre aquellos que deben vivir juntos después que culminen nuestros discursos, mucho después de que nosotros hayamos votado.

Se extiende a continuación en una larga perorata para explicar y justificar lo inexplicable y lo injustificable.

(...) No hay duda al respecto de que los palestinos han visto esto retrasado por demasiado tiempo, y es justamente porque creemos tanto en las aspiraciones del

pueblo palestino que Estados Unidos ha invertido tanto tiempo y tanto esfuerzo en construir un Estado palestino y negociaciones que puedan cumplir esta meta del Estado palestino; pero hay que entender esto también, Estados Unidos hizo un compromiso con la seguridad de Israel, es esencial; nuestra amistad es profunda y duradera con este Estado israelí.

El pueblo judío ha formado un Estado exitoso y merece reconocimiento y relaciones normales con sus vecinos, y los amigos de los palestinos no le hacen ningún favor al ignorar esta verdad.

(...) cada lado tiene aspiraciones legítimas, y eso es parte de lo que hace la paz, algo tan difícil, y el plazo final solamente podrá romperse cuando cada parte aprenda a estar en los zapatos del otro, cada parte pueda ver el mundo a través de los ojos del otro. Eso debemos alentarlo, debemos promover esto.

Mientras tanto, los palestinos permanecen desterrados de su propia Patria, sus casas son destruidas por monstruosos equipos mecánicos y un muro odioso, mucho más alto que el de Berlín, separa a unos palestinos de otros. Lo mejor que podía haber reconocido Obama es que los propios ciudadanos israelíes están ya cansados del derroche de recursos invertidos en la esfera militar, que los priva de paz y de acceso a los medios elementales de vida. Igual que los palestinos, ellos están sufriendo las consecuencias de esas políticas impuestas por Estados Unidos y los elementos más belicosos y reaccionarios del Estado sionista.

A medida que hacemos frente a estos conflictos y a estas revoluciones debemos reconocer y recordar que (...) la paz verdadera depende de crear la oportunidad que hace que la vida valga la pena ser vivida, y para ello debemos

confrontar enemigos comunes de la humanidad: las armas nucleares, la pobreza, la ignorancia y la enfermedad.

¿Quién entiende este galimatías del presidente de Estados Unidos ante la Asamblea General?

Acto seguido postula su ininteligible filosofía:

Para hacer frente a la destrucción mundial debemos luchar por un mundo sin armas nucleares; en los últimos dos años comenzamos a andar ese sendero. Desde la Cumbre en Washington muchas naciones han comenzado a garantizar asegurar su material nuclear contra los posibles terroristas.

¿Puede haber terrorismo mayor que la política agresiva y belicosa de un país cuyo arsenal de armas nucleares podría destruir varias veces la vida humana en este planeta?

«Estados Unidos va a continuar trabajando para prohibir la prueba de materiales nucleares y de los materiales para estas armas nucleares», nos sigue prometiendo Obama. «Hemos comenzado, entonces, a avanzar en el sentido correcto. Estados Unidos está comprometido a cumplir con sus obligaciones; pero cuando cumplimos con nuestras obligaciones esperamos que las instituciones también ayuden a limitar la expansión de estas armas (...) Irán no ha podido demostrar que su programa de armas nucleares es pacífico».

¡Vuelve con la matraquilla! Pero esta vez Irán no está sola; la acompaña la República Democrática de Corea.

Corea del Norte todavía tiene que tomar medidas para reducir sus armas y reducir su beligerancia contra el

Sur. Hay un futuro de muchas oportunidades para los pueblos de esas naciones si sus gobiernos cumplen con sus obligaciones internacionales; pero si continúan en el sendero fuera del derecho internacional, deben sentir mayores presiones de aislamiento, por eso es que nuestro compromiso hacia la paz y la seguridad exigen que esto se haga de esta manera.

Continuará mañana.

FIDEL CASTRO RUZ
Septiembre 25 de 2011
7 y 36 p. m.



«Chávez, Evo y Obama»

Segunda parte

Reflexión del 26 de septiembre de 2011

Si nuestro Premio Nobel se autoengaña, algo que está por probar, ello tal vez explique las increíbles contradicciones de sus razonamientos y la confusión sembrada entre sus oyentes.

No hay un ápice de ética, y ni siquiera de política, en su intento de justificar su anunciada decisión de vetar cualquier resolución a favor del reconocimiento de Palestina como Estado independiente y miembro de Naciones Unidas. Hasta políticos, que en nada comparten un pensamiento socialista y encabezan partidos que fueron estrechos aliados de Augusto Pinochet, proclaman el derecho de Palestina a ser miembro de la ONU.

Las palabras de Barack Obama, sobre el asunto principal que hoy se discute en la Asamblea General de esa organización, solo pueden ser aplaudidas por los cañones, los cohetes y los bombarderos de la OTAN.

El resto de su discurso son palabras vacías, carentes de autoridad moral y de sentido. Observemos por ejemplo cuán huérfanas de ideas fueron, cuando en el mundo hambriento y saqueado por las transnacionales y el

consumismo de los países capitalistas desarrollados Obama proclama:

Para superar las enfermedades hay que mejorar los sistemas de Salud. Continuaremos luchando contra el sida, la tuberculosis y el paludismo; nos centraremos en la salud de los adultos y niños, y hay que detectar y luchar contra cualquier peligro biológico como el H1N1, o una amenaza terrorista o una enfermedad.

Las acciones en materia de cambio climático: Debemos utilizar los recursos escasos, y continuar el trabajo para construir, en base a lo que se hizo en Copenhague^[669] y Cancún,^[670] para que las grandes economías continúen con su compromiso. Juntos debemos trabajar para transformar la energía que es el motor de las economías y apoyar a otros que avanzan en sus economías. Ese es el compromiso para las próximas generaciones, y para garantizar que las sociedades logren sus potencialidades debemos permitir que los ciudadanos también logren sus potencialidades.

Todo el mundo sabe que Estados Unidos no firmó el Protocolo de Kyoto y ha saboteado todos los esfuerzos por preservar la humanidad de las terribles consecuencias del cambio climático, a pesar de ser el país que consume una parte considerable y desproporcionada del combustible y los recursos mundiales.

⁶⁶⁹ Conferencia de Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (Copenhague, Dinamarca, 7-18 de diciembre de 2009).

⁶⁷⁰ Conferencia de Naciones Unidas sobre Cambio Climático (Cancún, México, 29 de noviembre-11 de diciembre de 2010).

Dejemos constancia de las palabras idílicas con que pretendía engatusar a los hombres de Estado allí reunidos:

No hay ni una línea recta, ni un solo camino hacia el éxito, venimos de distintas culturas y tenemos distintas historias; pero no podemos olvidar que cuando nos reunimos aquí como jefes de distintos gobiernos, representamos a ciudadanos que comparten las aspiraciones básicas, las mismas: vivir en dignidad y en libertad; tener educación y lograr las oportunidades; amar a sus familias, y amar y venerar a sus dioses; vivir en una paz que hace que la vida valga la pena ser vivida; la naturaleza de un mundo imperfecto hace que hayamos aprendido estas lecciones cada día.

(...) porque los que vinieron antes que nosotros creían que la paz es mejor que la guerra, y la paz es mejor que la represión, y que la prosperidad es mejor que la pobreza. Ese es el mensaje que viene, no de las capitales, sino de los pueblos, de la gente, y cuando el pilar de esta institución se fundó, Truman^[671] vino y dijo: Las Naciones Unidas básicamente es la expresión de la naturaleza moral de las aspiraciones del ser humano. Vivimos en un mundo que cambia a una gran velocidad, esta es una lección que nunca debemos olvidar. La paz es difícil, pero sabemos que es posible, por eso es que juntos debemos decidírnos para que esto sea definido por las esperanzas y no los temores. Juntos debemos lograr la paz, una paz que sea duradera.

Muchísimas gracias.

⁶⁷¹ Harry S. Truman (EE. UU., 1884-1972). Presidente de EE. UU. (1945-1953).

Escucharlas hasta el final merece algo más que gratitud; merece un premio.

Como ya expresé, en las primeras horas de la tarde correspondió el uso de la palabra a Evo Morales Ayma, presidente del Estado Plurinacional de Bolivia, quien entró rápidamente en los temas esenciales:

(...) hay una clara diferencia sobre la cultura de la vida frente a la cultura de la muerte; hay una clara diferencia sobre la verdad frente a la falsedad, una profunda diferencia de la paz frente a la guerra.

(...) siento que va a ser difícil entendernos con políticas económicas que concentran el capital en pocas manos. Los datos demuestran que el 1 % de la población en el mundo concentra el 50 % de las riquezas. Si hay esas profundas diferencias, ¿cómo podría resolverse la pobreza? Y si no acabamos con la pobreza, ¿cómo podría garantizarse una paz duradera?

De niño me acuerdo perfectamente que antes, cuando había una rebelión de los pueblos contra un sistema capitalista, contra los modelos económicos de saqueo permanente de nuestros recursos naturales, a los dirigentes sindicales, a los líderes políticos de tendencia izquierdista les acusaban de comunistas para detenerlos; a las fuerzas sociales las intervenían militarmente: confinamientos, exilios, matanzas, persecuciones, encarcelamientos, acusados de comunistas, de socialistas, de maoístas, de marxista-leninistas. Siento que eso ahora ha terminado, ahora ya no nos acusan de marxista-leninistas, sino ahora tienen otros instrumentos como el narcotráfico y el terrorismo (...)

(...) preparan intervenciones cuando sus presidentes, cuando sus gobiernos, cuando los pueblos no son procapitalistas ni proimperialistas.

(...) se habla de una paz duradera. ¿Cómo puede haber una paz duradera con bases militares norteamericanas? ¿Como puede haber paz duradera con intervenciones militares?

¿Para qué sirven estas Naciones Unidas, si aquí un grupo de países deciden intervenciones, matanzas?

Si quisiéramos que esta organización, las Naciones Unidas, tenga autoridad para hacer respetar las resoluciones, pues tenemos que empezar a pensar en refundar las Naciones Unidas (...)

Cada año en las Naciones Unidas deciden —casi el ciento por ciento de las naciones, excepto Estados Unidos e Israel— desbloquear, acabar con el bloqueo económico a Cuba, ¿y quién hace respetar eso? Por supuesto, el Consejo de Seguridad jamás va a hacer respetar esa resolución de Naciones Unidas (...). No puedo entender cómo en una organización de todos los países del mundo sus resoluciones no se respetan. ¿Qué es Naciones Unidas?

Quiero decirles que Bolivia no está de espaldas al reconocimiento de Palestina en Naciones Unidas. Nuestra posición es que Bolivia da la bienvenida a Palestina a las Naciones Unidas.

Ustedes saben, amables oyentes, que yo vengo del Movimiento Campesino Indígena, y nuestras familias cuando hablan de una empresa se piensa que la empresa tiene mucha plata, carga mucha plata, son millonarios, y no podían entender cómo una empresa pida al Estado, que se le preste plata para la inversión correspondiente.

Por eso digo que estas entes financieras internacionales son las que hacen negocio mediante las empresas privadas; ¿pero quiénes tienen que pagar eso? Justamente son los pueblos, los Estados.

(...) Bolivia con Chile, tenemos una demanda histórica para retornar al mar con soberanía al Pacífico, con

soberanía. Por eso, Bolivia ha tomado la decisión de acudir a tribunales internacionales, para demandar una salida útil soberana al océano Pacífico.

La Resolución 37/10 de la Asamblea General de la ONU, 15 de noviembre de 1982, establece que «acudir a un Tribunal Internacional de Justicia para resolver litigios entre Estados no debe ser considerado como un acto inamistoso».

Bolivia se ampara en el derecho y la razón para acudir a un Tribunal Internacional, porque su enclaustramiento es producto de una guerra injusta, una invasión. Demandar una solución en el ámbito internacional representa para Bolivia la reparación de una injusticia histórica.

Bolivia es un Estado pacifista que privilegia el diálogo con los países vecinos, y por ello mantiene abiertos los canales de negociación bilateral con Chile, sin que ello signifique renunciar a su derecho de acudir a un Tribunal Internacional (...)

Los pueblos no son responsables del enclaustramiento marítimo de Bolivia, los causantes son las oligarquías, las transnacionales que como siempre se adueñan de sus recursos naturales.

El Tratado de 1904 no aportó a la paz ni a la amistad, ocasionó que por más de un siglo Bolivia no acceda a un puerto soberano.

(...) en la región América se gesta otro movimiento de los países de Latinoamérica con el Caribe, yo diría una nueva OEA sin Estados Unidos, para liberarnos de ciertas imposiciones, felizmente, con la pequeña experiencia que tenemos en Unasur. (...) ya no necesitamos, si hay algún conflicto de países (...) que vengan desde arriba y afuera a poner orden.

También quiero aprovechar esta oportunidad sobre un tema central: la lucha contra el narcotráfico. La lucha

contra el narcotráfico es usada por el imperialismo norteamericano con fines netamente políticos. La DEA de Estados Unidos^[672] en Bolivia no luchaba contra el narcotráfico, controlaba el narcotráfico con fines políticos. Si había algún dirigente sindical, o había algún dirigente político antimperalista, para eso estaba la DEA: para implicarlo. Muchos dirigentes, muchos políticos nos salvamos de esos trabajos tan sucios desde el Imperio para implicarnos en el narcotráfico. Hasta ahora siguen todavía intentándolo.

Las semanas pasadas decían algunos medios de comunicación desde Estados Unidos, que el avión de la presidencia estaba detenido con rastros de cocaína en Estados Unidos. ¡Qué falso!, tratan de confundir a la población, tratan de hacer una campaña sucia contra el Gobierno, incluso contra el Estado. Sin embargo, ¿qué hace Estados Unidos? Descertifica a Bolivia y a Venezuela. ¿Qué autoridad moral tiene Estados Unidos para certificar o descertificar a los países en Suramérica o en Latinoamérica?, cuando Estados Unidos es el primer consumidor de drogas del mundo, cuando Estados Unidos es uno de los productores de marihuana del mundo, primer productor de marihuana del mundo (...) ¿Con qué autoridad puede certificar o descertificar? Es otra forma de cómo amedrentar o intimidar a los países, tratar de escarmentar a los países. Sin embargo, Bolivia, con mucha responsabilidad, va luchando contra el narcotráfico.

En el mismo informe de Estados Unidos, es decir, del Departamento de Estado de Estados Unidos reconoce

⁶⁷² Administración de Control de Drogas de EE. UU. (1973). Entidad federal encargada de combatir el tráfico y el consumo de drogas.

una reducción neta del cultivo de coca, que ha mejorado la interdicción.

¿Pero dónde está el mercado? El mercado es el origen del narcotráfico y el mercado está aquí. ¿Y quién descertifica a Estados Unidos porque no ha bajado el mercado?

En la mañana, el presidente Calderón,^[673] de México, decía que el mercado de la droga sigue creciendo y por qué no hay responsabilidades para erradicar el mercado. (...) Hagamos una lucha bajo una corresponsabilidad compartida. (...) En Bolivia no tenemos miedo, y hay que acabar con el secreto bancario si queremos hacer una lucha frontal contra el narcotráfico.

(...) Una de las crisis, al margen de la crisis del capitalismo, es la crisis alimentaria. (...) tenemos una pequeña experiencia en Bolivia: se da créditos a los productores de arroz, maíz, trigo y soya, con 0 % de interés, e incluso ellos pueden pagar con sus productos su deuda, se trata de alimentos; o créditos blandos para fomentar la producción. Sin embargo, las bancas internacionales nunca toman en cuenta al pequeño productor, nunca toman en cuenta las asociaciones, las cooperativas, que muy bien pueden aportar si se les da la oportunidad. (...) Tenemos que terminar con el comercio llamado de competitividad.

En una competencia, ¿quién gana?, el más poderoso, el que tiene más ventajas, siempre las transnacionales, ¿y qué es del pequeño productor?, ¿qué es esa familia que quiere surgir con su propio esfuerzo? (...) En una política de competitividad seguramente nunca vamos a resolver el tema de la pobreza.

⁶⁷³ Felipe de Jesús Calderón Hinojosa (México, 1962). Presidente de México (2006-2012).

Pero, finalmente, para terminar esta intervención quiero decirles que la crisis del capitalismo ya es impagable. (...) La crisis económica del capitalismo no solo es coyuntural, sino es estructural, ¿y qué hacen los países capitalistas o los países imperialistas?, buscan cualquier pretexto para intervenir en un país y para recuperar sus recursos naturales.

Esta mañana el presidente de Estados Unidos decía que Iraq ya se liberó, se van a gobernar ellos. Los iraquíes podrán gobernarse, ¿pero el petróleo de los iraquíes en manos de quién está ahora?

Saludaron, dijeron que se acabó la autocracia en Libia, ahora es la democracia; puede haber la democracia, ¿pero el petróleo de Libia en manos de quién quedará ahora? (...) los bombardeos no eran por culpa de Gaddafi, por culpa de unos rebeldes, sino que es buscando el petróleo de Libia.

(...) Por tanto, su crisis, la crisis del capitalismo, la quieren superar, la quieren enmendar recuperando nuestros recursos naturales, en base a nuestro petróleo, en base a nuestro gas, nuestros recursos naturales.

(...) tenemos una enorme responsabilidad: defender los derechos de la Madre Tierra.^[674]

(...) la mejor forma de defender los derechos humanos es ahora defendiendo los derechos de la Madre Tierra (...) aquí tenemos una enorme responsabilidad de aprobar los derechos de la Madre Tierra. Recién hace 60 años

⁶⁷⁴ Proyecto de Declaración Universal de los Derechos de la Madre Tierra (2010).

aprobaron la Declaración Universal de los Derechos Humanos.^[675]

Recién hace 60 años atrás se han dado cuenta en las Naciones Unidas que también el ser humano tiene sus derechos. Después de los derechos políticos, los derechos económicos, los derechos de los pueblos indígenas, ahora tenemos la enorme responsabilidad de cómo defender los derechos de la Madre Tierra.

También estamos convencidos de que el crecimiento infinito en un planeta finito es insostenible e imposible, el límite del crecimiento es la capacidad degenerativa de los ecosistemas de la Tierra. (...) hacemos un llamado a (...) un nuevo decálogo de reivindicaciones sociales: en sistemas financieros, sobre los recursos naturales, sobre los servicios básicos, sobre la producción, sobre la dignidad y la soberanía, y con esta base empezar a refundar a las Naciones Unidas para que las Naciones Unidas sean la máxima instancia para la solución en temas de paz, en temas de pobreza, en temas de dignidad y soberanía de los pueblos del mundo.

Esperamos que esta experiencia vivida como presidente pueda servir de algo para todos nosotros, como también yo vengo a aprender de muchos de ustedes para seguir trabajando por la igualdad y la dignidad del pueblo boliviano.

Muchísimas gracias.

Después de los medulares conceptos de Evo Morales, el presidente de la Autoridad Nacional Palestina Mahmud

⁶⁷⁵ Declaración Universal de Derechos Humanos. Adoptada por la Asamblea General de Naciones Unidas en 1948.

Abbas,^[676] al que concedieron el uso de la palabra dos días después, expuso los dramáticos sufrimientos de los habitantes de Palestina: «(...) la crasa injusticia histórica perpetrada con nuestro pueblo, por ello se convino establecer el Estado de Palestina en solo un 22 % del territorio de la Palestina y, sobre todo, el territorio palestino que ocupó Israel en 1967. Tomar ese paso histórico, que aplaudieron los Estados del mundo, permitió condescender sobre manera para lograr una contemporización histórica, que permitiría que se lograra la paz en la tierra de la paz.

(...) Nuestro pueblo continuará con la resistencia pacífica popular a la ocupación de Israel, sus asentamientos y su política de *apartheid*, así como la construcción del muro de anexión racista (...) armado con sueños, valor, esperanza y lemas ante la faz de tanques, gas lacrimógeno, bulldóceres y balas.

(...) queremos darles la mano al Gobierno y al pueblo israelí para la imposición de la paz, y les digo: construyamos juntos, de manera urgente, un futuro para nuestros hijos en el que puedan gozar de libertad, de seguridad y de prosperidad. (...) Construyamos relaciones de cooperación que se basen en la paridad, la equidad y la amistad entre dos Estados vecinos, Palestina e Israel, en vez de políticas de ocupación, asentamientos, guerra y eliminación del otro.

Ha transcurrido casi medio siglo desde aquella brutal ocupación promovida y apoyada por Estados Unidos. Sin embargo, apenas transcurre un día sin que el muro se

⁶⁷⁶ Mahmud Abbas (Palestina, 1935). Presidente de la Autoridad Nacional Palestina desde 2008.

levante, monstruosos equipos mecánicos destruyan viviendas palestinas y algún joven, e incluso adolescente palestino, caiga herido o muerto.

¡Cuán profundas verdades contenían las palabras de Evo!

FIDEL CASTRO RUZ
Septiembre 26 de 2011
10 y 32 p. m.



«Las dos Venezuela»

Reflexión del 18 de octubre de 2011

Ayer hablé de la Venezuela aliada al Imperio donde Posada Carriles y Orlando Bosch^[677] organizaron el brutal estallido de un avión de Cubana en pleno vuelo, que originó la muerte y la desaparición de todos sus pasajeros, incluido el equipo juvenil de esgrima que obtuvo todas las medallas de oro en el Campeonato Centroamericano y del Caribe del que fue sede ese país, a los que hoy, cuando tienen lugar los Juegos Panamericanos en Guadalajara,^[678] se les recuerda con tristeza.

No era la Venezuela de Rómulo Gallegos^[679] y Andrés Eloy Blanco,^[680] sino la del tráfuga, traidor y ponzoñoso

⁶⁷⁷ Orlando Bosch Ávila (Cuba, 1926-EE. UU., 2011). Terrorista. Uno de los responsables de la voladura del avión de Barbados.

⁶⁷⁸ XVI Juegos Panamericanos (México, 14-30 de octubre de 2011).

⁶⁷⁹ Rómulo Ángel del Monte Gallegos Freire (Venezuela, 1884-1969). Escritor. Presidente de Venezuela (febrero-noviembre, 1948). Derrocado por un golpe de Estado militar.

⁶⁸⁰ Andrés Eloy Blanco Meaño (Venezuela, 1896-México, 1958). Canciller de Venezuela (1948).

Rómulo Betancourt, envidioso de la Revolución Cubana, aliado al imperialismo, que tanto cooperó con las agresiones a nuestra Patria. Después de Miami, aquella propiedad petrolera de Estados Unidos fue el principal centro de la contrarrevolución contra Cuba; a él corresponde ante la historia una parte importante de la aventura imperialista en Girón, el bloqueo económico y los crímenes contra nuestro pueblo. De esa forma se inició la era tenebrosa, finalizada el día en que Hugo Chávez juró el cargo sobre la «moribunda Constitución» que sostenía en sus manos temblorosas el expresidente Rafael Caldera.

Habían transcurrido 40 años desde el triunfo de la Revolución Cubana y más de un siglo de saqueo yanqui del petróleo, las riquezas naturales y el sudor de los venezolanos.

¡Muchos de ellos murieron en la ignorancia y la miseria impuesta por las cañoneras de Estados Unidos y Europa!

Existe por fortuna la otra Venezuela, la de Bolívar y Miranda, la de Sucre y una legión de jefes y pensadores brillantes que fueron capaces de concebir la gran Patria latinoamericana de la cual nos sentimos parte y por la que hemos resistido más de medio siglo de agresiones y bloqueos.

«(...) impedir a tiempo con la independencia de Cuba que se extiendan por las Antillas los Estados Unidos y caigan, con esa fuerza más, sobre nuestras tierras de América. Cuanto hice hasta hoy, y haré, es para eso», reveló el Apóstol de nuestra independencia, José Martí, la víspera de su muerte en combate.

Entre nosotros se encuentra precisamente en estos días Hugo Chávez, como quien visita un pedazo de la gran Patria latinoamericana y caribeña, concebida por Simón Bolívar; él comprende mejor que nadie el principio martiano de que «... lo que él no dejó hecho, sin hacer

está hasta hoy: porque Bolívar tiene que hacer en América todavía».^[681]

Conversé largamente con él ayer y hoy. Le expliqué el afán con que dedico las energías que me restan a los sueños de un mundo mejor y más justo.

No es difícil compartir sueños con el líder bolivariano cuando el imperio muestra ya los síntomas inequívocos de una enfermedad terminal.

Salvar la humanidad de un desastre irreversible, es algo que hoy puede depender simplemente de la estupidez de cualquier presidente mediocre de los que en las décadas más recientes han dirigido ese imperio e incluso de alguno de los cada vez más poderosos jefes del complejo militar industrial que rige los destinos de ese país.

Naciones amigas de creciente peso en la economía mundial por sus avances económicos y tecnológicos y su condición de miembros permanentes del Consejo de Seguridad como la República Popular China y la Federación Rusa, junto a los pueblos del llamado Tercer Mundo, en Asia, África y América Latina, podrían alcanzar ese objetivo. Los pueblos de las naciones desarrolladas y ricas, cada vez más esquilados por sus propias oligarquías financieras, comienzan a desempeñar su papel en esa batalla por la supervivencia humana.

Mientras tanto el pueblo bolivariano de Venezuela se organiza y se une para enfrentar y derrotar a la nauseabunda oligarquía al servicio del imperio que pretende asumir de nuevo el Gobierno de ese país.

Venezuela por su extraordinario desarrollo educacional, cultural, social, sus inmensos recursos energéticos y

⁶⁸¹ José Martí, discurso en la Sociedad Literaria Hispanoamericana, Nueva York, 28 de octubre de 1893.

naturales, está llamada a convertirse en un modelo revolucionario para el mundo.

Chávez, que surgió de las filas del Ejército venezolano, es metódico e incansable. Yo lo he observado durante 17 años desde que visitó por primera vez a Cuba. Se trata de una persona sumamente humanitaria y respetuosa de la ley; jamás ha tomado venganza contra nadie. Los sectores más humildes y olvidados de su país le agradecen profundamente que por vez primera en la historia haya una respuesta a sus sueños de justicia social.

Veo con claridad, Hugo —le dije—, que la Revolución Bolivariana en brevísimo tiempo puede crear empleos, no solo para los venezolanos sino también para sus hermanos colombianos, un pueblo laborioso, que junto a ustedes luchó por la independencia de América, un 40 % del cual vive en la pobreza y una parte importante en estado de pobreza crítica.

Sobre estos y otros muchos temas tuve el honor de conversar con nuestro ilustre visitante, el símbolo de la otra Venezuela.

FIDEL CASTRO RUZ

Octubre 18 de 2011

10 y 15 p. m.

2012



«*La genialidad de Chávez*»

Reflexión del 25 de enero de 2012

El presidente Chávez presentó ante el Parlamento de Venezuela su informe sobre la actividad realizada en 2011 y el programa a ejecutar en el año actual. Después de cumplir rigurosamente las formalidades que demanda esa importante actividad, habló en la Asamblea a las autoridades oficiales del Estado, a los parlamentarios de todos los partidos, y a los simpatizantes y adversarios que el país reúne en su acto más solemne.

El líder bolivariano fue amable y respetuoso con todos los presentes como es habitual en él. Si alguno le solicitaba el uso de la palabra para alguna aclaración, le concedía de inmediato esa posibilidad. Cuando una parlamentaria, que lo había saludado amablemente igual que otros adversarios, solicitó hablar, interrumpió su informe y le cedió la palabra, en un gesto de gran altura política. Llamó mi atención la dureza extrema con que el presidente fue increpado con frases que pusieron a prueba su caballerosidad y sangre fría. Aquello constituía una incuestionable ofensa, aunque no fuese la intención de la parlamentaria. Solo él fue capaz de responder con serenidad al insultante calificativo

de «ladrón» que ella^[682] utilizó para juzgar la conducta del presidente por las leyes y medidas adoptadas.

Después de cerciorarse sobre el término exacto empleado, respondió a la solicitud individual de un debate con una frase elegante y sosegada «Águila no caza moscas», y sin añadir una palabra, prosiguió serenamente su exposición.

Fue una prueba insuperable de mente ágil y autocontrol. Otra mujer,^[683] de incuestionable estirpe humilde, con emotivas y profundas palabras expresó el asombro por lo que había visto e hizo estallar el aplauso de la inmensa mayoría allí presente, que por el estampido, parecía proceder de todos los amigos y muchos de los adversarios del presidente.

Más de nueve horas invirtió Chávez en su discurso de rendición de cuentas sin que disminuyera el interés suscitado por sus palabras y, tal vez debido al incidente, fue escuchado por incalculable número de personas. Para mí, que muchas veces abordé arduos problemas en extensos discursos haciendo siempre el máximo esfuerzo para que las ideas que deseaba trasmitir se comprendieran, no alcanzo a explicarme cómo aquel soldado de modesto origen era capaz de mantener con su mente ágil y su inigualable talento tal despliegue oratorio sin perder su voz ni disminuir su fuerza.

La política para mí es el combate amplio y resuelto de las ideas. La publicidad es tarea de los publicistas, que tal vez conocen las técnicas para hacer que los oyentes,

⁶⁸² María Corina Machado Parisca (Venezuela, 1967). Diputada a la Asamblea Nacional (2011-2014). Inhabilitada políticamente por estimular las acciones violentas contra la Revolución Bolivariana en 2013.

⁶⁸³ María de Lourdes León Gibory (Venezuela, 1937). Diputada a la Asamblea Nacional de Venezuela (2011-2016 y desde 2021).

espectadores y lectores hagan lo que se les dice. Si tal ciencia, arte o como le llamen, se empleara para el bien de los seres humanos, merecerían algún respeto; el mismo que merecen quienes enseñan a las personas el hábito de pensar.

En el escenario de Venezuela se libra hoy un gran combate. Los enemigos internos y externos de la Revolución prefieren el caos, como afirma Chávez, antes que el desarrollo justo, ordenado y pacífico del país. Acostumbrado a analizar los hechos ocurridos durante más de medio siglo, y de observar cada vez con mayores elementos de juicio la azarosa historia de nuestro tiempo y el comportamiento humano, uno aprende casi a predecir el desarrollo futuro de los acontecimientos.

Promover una revolución profunda no era tarea fácil en Venezuela, un país de gloriosa historia, pero inmensamente rico en recursos de vital necesidad para las potencias imperialistas que han trazado y aún trazan pautas en el mundo.

Líderes políticos al estilo de Rómulo Betancourt y Carlos Andrés Pérez,^[684] carecían de cualidades personales mínimas para realizar esa tarea. El primero era además, excesivamente vanidoso e hipócrita. Oportunidades tuvo de sobra para conocer la realidad venezolana. En su juventud había sido miembro del Buró Político del Partido Comunista de Costa Rica.^[685] Conocía muy bien la historia de América Latina y el papel del imperialismo, los índices de pobreza y el saqueo despiadado de los recursos naturales del continente. No podía ignorar que en un país inmensamente rico como Venezuela, la mayoría del pueblo

⁶⁸⁴ Carlos Andrés Pérez Rodríguez (Venezuela, 1922-EE. UU., 2010). Presidente de Venezuela (1974-1979 y 1989-1993).

⁶⁸⁵ Partido Comunista de Costa Rica (1931).

vivía en extrema pobreza. Los materiales filmicos están en los archivos y constituyen pruebas irrefutables de aquellas realidades.

Como tantas veces ha explicado Chávez, Venezuela durante más de medio siglo fue el mayor exportador de petróleo en el mundo; buques de guerra europeos y yanquis a principios del siglo xx intervinieron para apoyar un gobierno ilegal y tiránico que entregó el país a los monopolios extranjeros. Es bien conocido que incalculables fondos salieron para engrosar el patrimonio de los monopolios y de la propia oligarquía venezolana.

A mí me basta recordar que cuando visité por primera vez a Venezuela, después del triunfo de la Revolución, para agradecer su simpatía y apoyo a nuestra lucha, el petróleo valía apenas dos dólares el barril.

Cuando viajé después para asistir a la toma de posesión de Chávez, el día que juró sobre la «moribunda Constitución» que sostenía Caldera, el petróleo valía siete dólares el barril, a pesar de los 40 años transcurridos desde la primera visita y casi 30 desde que el «benemérito» Richard Nixon había declarado que el canje metálico del dólar dejaba de existir y Estados Unidos comenzó a comprar el mundo con papeles. Durante un siglo la nación fue suministradora de combustible barato a la economía del imperio y exportadora neta de capital a los países desarrollados y ricos.

¿Por qué predominaron durante más de un siglo estas repugnantes realidades?

Los oficiales de las Fuerzas Armadas de América Latina tenían sus escuelas privilegiadas en Estados Unidos, donde los campeones olímpicos de las democracias los educaban en cursos especiales destinados a preservar el orden imperialista y burgués. Los golpes de Estado serían bienvenidos siempre que estuvieran destinados a «defender las democracias», preservar y garantizar tan repugnante orden, en

alianza con las oligarquías; si los electores sabían o no leer y escribir, si tenían o no viviendas, empleo, servicios médicos y Educación, eso carecía de importancia siempre que el sagrado derecho a la propiedad fuese sostenido. Chávez explica esas realidades magistralmente. Nadie conoce como él lo que ocurría en nuestros países.

Lo que era todavía peor, el carácter sofisticado de las armas, la complejidad en la explotación y el uso del armamento moderno que requiere años de aprendizaje, y la formación de especialistas altamente calificados, el precio casi inaccesible de las armas para las economías débiles del continente, creaba un mecanismo superior de subordinación y dependencia. El Gobierno de Estados Unidos a través de mecanismos que ni siquiera consultan a los gobiernos, traza pautas y determina políticas para los militares. Las técnicas más sofisticadas de torturas se transmitían a los llamados cuerpos de seguridad para interrogar a los que se rebelaban contra el inhumano y repugnante sistema de hambre y explotación.

A pesar de eso, no pocos oficiales honestos, hastiados por tantas desvergüenzas, intentaron valientemente erradicar aquella bochornosa traición a la historia de nuestras luchas por la independencia.

En Argentina, Juan Domingo Perón,^[686] oficial del Ejército, fue capaz de diseñar una política independiente y de raíz obrera en su país. Un sangriento golpe militar lo derrocó, lo expulsó de su país, y lo mantuvo exiliado desde 1955 hasta 1973. Años más tarde, bajo la égida de los yanquis, asaltaron de nuevo el poder, asesinaron, torturaron y desa-

⁶⁸⁶ Juan Domingo Perón Sosa (Argentina, 1895-1974). General. Presidente de Argentina (1946-1952, 1952-1955 y 1973-1974). Sus políticas sentaron las bases del movimiento político e ideológico conocido como peronismo.

parecieron a decenas de miles de argentinos, y no fueron siquiera capaces de defender el país en la guerra colonial contra Argentina que Inglaterra llevó a cabo con el apoyo cómplice de Estados Unidos y el esbirro Augusto Pinochet, con su cohorte de oficiales fascistas formados en la Escuela de las Américas.^[687]

En Santo Domingo, el coronel Francisco Caamaño Deñó; en Perú, el general Velasco Alvarado; en Panamá, el general Omar Torrijos; y en otros países capitanes y oficiales que sacrificaron sus vidas anónimamente, fueron las antítesis de las conductas traidoras personificadas en Somoza,^[688] Trujillo,^[689] Stroessner y las sanguinarias tiranías de Uruguay, El Salvador y otros países de Centro y Suramérica. Los militares revolucionarios no expresaban puntos de vista teóricamente elaborados en detalles, y nadie tenía derecho a exigirselos, porque no eran académicos educados en política, sino hombres con sentido del honor que amaban su país.

Sin embargo, hay que ver hasta dónde son capaces de llegar por los senderos de la revolución hombres de tendencia honesta, que repudian la injusticia y el crimen.

⁶⁸⁷ Escuela de las Américas (Panamá, 1946-2000). Institución militar del Ejército estadounidense.

⁶⁸⁸ Luis Anastasio Somoza Debayle (Nicaragua, 1922-1967). General. Presidente interino (1956-1957) y presidente (1957-1963). Mantuvo el régimen dictatorial que estableció su padre. Aliado del Gobierno de EE. UU., facilitó el territorio para el entrenamiento a las tropas mercenarias que participaron en la invasión a Playa Girón.

⁶⁸⁹ Rafael Leónidas Trujillo Molina (República Dominicana, 1891-1961). General. Estableció una severa dictadura desde 1930 hasta su muerte. Su gobierno se caracterizó por el anticomunismo, la represión a toda oposición y el culto a la personalidad.

Venezuela constituye un brillante ejemplo del rol teórico y práctico que los militares revolucionarios pueden desempeñar en la lucha por la independencia de nuestros pueblos, como ya lo hicieron hace dos siglos bajo la genial dirección de Simón Bolívar.

Chávez, un militar venezolano de humilde origen, irrumpe en la vida política de Venezuela inspirado en las ideas de El Libertador de América. Sobre Bolívar, fuente inagotable de inspiración, Martí escribió: «ganó batallas sublimes con soldados descalzos y medio desnudos (...) jamás se peleó tanto, ni se peleó mejor, en el mundo por la libertad (...) de Bolívar —dijo— se puede hablar con una montaña por tribuna (...) o con un manojo de pueblos libres en el puño (...) lo que él no dejó hecho, sin hacer está hasta hoy; porque Bolívar tiene que hacer en América todavía».

Más de medio siglo después el insigne y laureado poeta Pablo [Neruda] escribió sobre Bolívar un poema [«Un canto para Bolívar»] que Chávez repite con frecuencia. En su estrofa final expresa:

Yo conocí a Bolívar una mañana larga,
en Madrid, en la boca del Quinto Regimiento,
Padre, le dije, eres o no eres o quién eres?
Y mirando el Cuartel de la Montaña, dijo:
«Despierto cada cien años cuando despierta
el pueblo».

Pero el líder bolivariano no se limita a la elaboración teórica. Sus medidas concretas no se hacen esperar. Los países caribeños de habla inglesa, a los que modernos y lujosos buques cruceros yanquis le disputaban el derecho a recibir turistas en sus hoteles, restaurantes y centros de recreación, no pocas veces de propiedad extranjera pero que al menos generaban empleo, agradecerán siempre a

Venezuela el combustible suministrado por ese país con facilidades especiales de pago, cuando el barril alcanzó precios que a veces superaban los 100 dólares.

El pequeño Estado de Nicaragua, Patria de Sandino,^[690] General de Hombres Libres, donde la Agencia Central de Inteligencia a través de Luis Posada Carriles, después de ser rescatado de una prisión venezolana, organizó el intercambio de armas por drogas que costó miles de vidas y mutilados a ese heroico pueblo, también ha recibido el apoyo solidario de Venezuela. Son ejemplos sin precedentes en la historia de este hemisferio.

El ruinoso Acuerdo de Libre Comercio que los yanquis pretenden imponer a la América Latina, como hizo con México, convertiría los países latinoamericanos y caribeños no solo en la región del mundo donde peor está distribuida la riqueza, que ya lo es, sino también en un gigantesco mercado donde hasta el maíz y otros alimentos que son fuentes históricas de proteína vegetal y animal serían desplazados por los cultivos subsidiados de Estados Unidos, como ya está ocurriendo en territorio mexicano.

Los automóviles de uso y otros bienes desplazan a los de la industria mexicana; tanto las ciudades como los campos pierden su capacidad de empleo, el comercio de drogas y armas crece, jóvenes casi adolescentes con apenas 14 o 15 años, en número creciente, son convertidos en temibles delincuentes. Jamás se vio que ómnibus u otros vehículos repletos de personas, que incluso pagaron para ser transportados al otro lado de la frontera en busca de empleo, fuesen secuestrados y eliminados masivamente. Las cifras

⁶⁹⁰ Augusto Nicolás Calderón Sandino, *Augusto César Sandino* (Nicaragua, 1895-1934). Líder guerrillero que dirigió la lucha contra la intervención y la ocupación estadounidense en su país. Asesinado por el régimen de Anastasio Somoza. Héroe Nacional de Nicaragua.

conocidas crecen de año en año. Más de 10 000 personas están perdiendo ya la vida cada año.

No es posible analizar la Revolución Bolivariana sin tomar en cuenta estas realidades.

Las fuerzas armadas, en tales circunstancias sociales, se ven forzadas a interminables y desgastadoras guerras.

Honduras no es un país industrializado, financiero o comercial, ni siquiera gran productor de drogas, sin embargo algunas de sus ciudades rompen el récord de muertos por violencia a causa de las drogas. Allí se yergue en cambio el estandarte de una importante base de las fuerzas estratégicas del Comando Sur de Estados Unidos. Lo que allí ocurre y está ocurriendo ya en más de un país latinoamericano es el dantesco cuadro señalado, de los cuales algunos países han comenzado a salir. Entre ellos, y en primer lugar Venezuela, pero no solo porque posee cuantiosos recursos naturales, sino porque los rescató de la avaricia insaciable de las transnacionales extranjeras y ha desatado considerables fuerzas políticas y sociales capaces de alcanzar grandes logros. La Venezuela de hoy es otra muy distinta a la que conocí hace solo 12 años, y ya entonces me impresionó profundamente, al ver que como ave fénix resurgía de sus históricas cenizas.

Aludiendo a la misteriosa computadora de Raúl Reyes,^[691] en manos de Estados Unidos y la CIA, a partir del ataque organizado y suministrado por ellos en pleno territorio ecuatoriano, que asesinó al sustituto de Marulanda^[692] y a varios jóvenes latinoamericanos desarmados, han lanzado

⁶⁹¹ Luis Édgar Devia Silva, *Raúl Reyes* (Colombia, 1948-Ecuador, 2008). Militante comunista. Miembro de la guerrilla Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia-Ejército del Pueblo (FARC-EP).

⁶⁹² Pedro Antonio Marín y Marín, *Manuel Marulanda Vélez* (Colombia, 1930-2008). Fundador y líder de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (1964-2008).

la versión de que Chávez apoyaba la «organización narco-terrorista de las FARC».^[693] Los verdaderos terroristas y narcotraficantes en Colombia han sido los paramilitares que le suministraban a los traficantes norteamericanos las drogas, que se venden en el mayor mercado de estupeficientes del mundo: Estados Unidos.

Nunca hablé con Marulanda, pero sí con escritores e intelectuales honrados que llegaron a conocerlo bien. Analicé sus pensamientos e historia. Era sin dudas un hombre valiente y revolucionario, lo cual no vacilo en afirmar. Expliqué que no coincidía con él en su concepción táctica. A mi juicio, dos o tres mil hombres habrían sido más que suficientes para derrotar en el territorio de Colombia a un Ejército regular convencional. Su error era concebir un Ejército revolucionario armado con casi tantos soldados como el adversario. Eso era sumamente costoso y virtualmente imposible de manejar.

Hoy la tecnología ha cambiado muchos aspectos de la guerra; las formas de lucha también cambian. De hecho el enfrentamiento de las fuerzas convencionales, entre potencias que poseen el arma nuclear, se ha tornado imposible. No hay que poseer los conocimientos de Albert Einstein, Stephen Hawking^[694] y miles de otros científicos para comprenderlo. Es un peligro latente y el resultado se conoce o se debiera conocer. Los seres pensantes podrían tardar millones de años en volver a poblar el planeta.

A pesar de todo, sostengo el deber de luchar, que es algo de por sí innato en el hombre, buscar soluciones que le permitan una existencia más razonada y digna.

⁶⁹³ Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), 1964.

⁶⁹⁴ Stephen William Hawking (Reino Unido, 1948-2018). Físico teórico. Cosmólogo. Director de investigación en el Centro de Cosmología Teórica de la Universidad de Cambridge.

Desde que conocí a Chávez, ya en la presidencia de Venezuela, desde la etapa final del gobierno de Pastrana,^[695] siempre lo vi interesado por la paz en Colombia, y facilitó las reuniones entre el Gobierno y los revolucionarios colombianos que tuvieron por sede a Cuba, entiéndase bien, para un acuerdo verdadero de paz y no una rendición.

No recuerdo haber escuchado nunca a Chávez promover en Colombia otra cosa que no fuera la paz, ni tampoco mencionar a Raúl Reyes. Siempre abordábamos otros temas. Él aprecia particularmente a los colombianos; millones de ellos viven en Venezuela y todos se benefician con las medidas sociales adoptadas por la Revolución, y el pueblo de Colombia lo aprecia casi tanto como el de Venezuela.

Deseo expresar mi solidaridad y estima al general Henry Rangel Silva, jefe del Comando Estratégico Operacional de las Fuerzas Armadas, y recién designado ministro para la Defensa de la República Bolivariana. Tuve el honor de conocerlo cuando en meses ya distantes visitó a Chávez en Cuba. Pude apreciar en él un hombre inteligente y sano, capaz y a la vez modesto. Escuché su discurso sereno, valiente y claro, que inspiraba confianza.

Dirigió la organización del desfile militar más perfecto que he visto de una fuerza militar latinoamericana, que esperamos sirva de aliento y ejemplo a otros Ejércitos hermanos.

Los yanquis nada tienen que ver con ese desfile y no serían capaces de hacerlo mejor.

Es sumamente injusto criticar a Chávez por los recursos invertidos en las excelentes armas que allí se exhibieron. Estoy seguro de que jamás se utilizarán para agredir a un país hermano. Las armas, los recursos y los conocimientos deberán marchar por los senderos de la unidad para

⁶⁹⁵ Gobierno de Andrés Pastrana Arango en Colombia (1998-2002).

formar en América, como soñó El Libertador, «la más grande nación del mundo, menos por su extensión y riqueza que por su libertad y gloria».^[696]

Todo nos une más que a Europa o a los propios Estados Unidos, excepto la falta de independencia que nos han impuesto durante 200 años.

FIDEL CASTRO RUZ

Enero 25 de 2012

8 y 32 p. m.

⁶⁹⁶ Simón Bolívar, *Carta de Jamaica*, 6 de septiembre de 1815: «Yo deseo más que otro alguno ver formar en América la más grande nación del mundo, menos por su extensión y riquezas que por su libertad y gloria».

 Carta del 24 de abril de 2012

Querido Hugo:

Hace unos minutos vi el material de aproximadamente 30 minutos con el juego de bolas criollas en el que participaste con Adán, Maduro, Jorge,^[697] Rosita y uno de los cabezones.^[698]

El material me hizo muy buena impresión por su carácter familiar, sano, ameno, distinguido, que hace frente a las críticas sucias, pérfidas y repugnantes del enemigo. Es breve y logra plenamente el objetivo.

Me acaba de llegar otro material que me dicen es una versión más breve todavía del mismo material que

⁶⁹⁷ Jorge Alberto Arreaza Montserrat (Venezuela, 1973). Ministro de Ciencia, Tecnología e Innovación (2011-2013). Vicepresidente Ejecutivo (2013-2016). Canciller (2017-2021). Secretario general del ALBA-TCP desde 2024.

⁶⁹⁸ Jorge Alejandro Arreaza Chávez (Venezuela, 2007). Nieto de Hugo Chávez.

se publicará al mediodía. Pienso que será sin duda un éxito.

La idea de suscribir de ser posible antes del 1.º de Mayo la Ley del Trabajo^[699] será un acontecimiento de gran trascendencia que fortalecerá el apoyo creciente al proceso revolucionario.

Los tiempos son duros y exigen mucha sangre fría. Ayer y hoy he leído infinidad de cables sobre la situación internacional. Es duro constatar que la humanidad se encamina de forma inexorable hacia una catástrofe. Ni una sola de las noticias procedentes de nuestro planeta permite otra conclusión. Nos queda sin embargo el deber ineludible de luchar como hicieron tantos antes que nosotros por las ideas que nos convirtieron en verdaderos revolucionarios.

Cuando conversé con Maduro, Adán, Jorge y Rosita les prometí enviar un despacho en el que se habla de la concepción estratégica de Putin,^[700] para salirles al paso a políticas cada vez más prepotentes y agresivas del imperio yanqui que resultan interesantes por la tecnología, la ciencia y los conocimientos que son hoy indispensables para hacer frente a los peligros que nos amenazan y nos amenazarán cada vez más.

Sería interesante observar qué armamento sofisticado presentarán los rusos por el Día de la Victoria sobre el Nazismo, 9 de mayo de 1945, que conmemorarán en la Plaza Roja de Moscú (9 de mayo de 2012). A ti que tanto te gustan los temas militares no dejarán de asombrarte

⁶⁹⁹ Ley orgánica del trabajo, los trabajadores y las trabajadoras de Venezuela. Aprobada el 30 de abril de 2012.

⁷⁰⁰ Vladímir Vladímirovich Putin (Rusia, 1952). Presidente de la Federación de Rusia (2000-2008) y desde 2012.

las innovaciones técnicas y la complejidad de las medidas militares que están obligados a tomar rusos, chinos y otras potencias que aspiran a sobrevivir.

Excúsame esta larga carta, pero no podía dejar de comunicarte algunas de las conclusiones a que me conduce realistamente el hábito de invertir el tiempo que me sobra en estos problemas que no tienen precedentes en la historia de los seres humanos.

Saludos a todos y un fuerte abrazo, con la consigna de que de una forma u otra ¡Viviremos y Venceremos!

FIDEL CASTRO RUZ

Abril 24 de 2012

12 y 46 p. m.

 Carta del 28 de junio de 2012

Querido Hugo:

Siempre pensé que en ti prevalecía el alma del poeta, especialmente, después de conocer la extraordinaria poesía que dedicaste a tu abuela Rosa Inés.

He cambiado de opinión al leer el libro *Cuentos del Arañero*, 222 páginas de un escrito que, solo un extraordinario escritor, sería capaz de expresar con tan exuberante cúmulo de recuerdos.

De esto supe gracias al trabajo elaborado por Orlando Oramas^[701] y Jorge Legaña^[702] que, desde Cuba estudiaron los *Aló Presidente* durante muchos años y escribieron *Cuentos del Arañero* con 222 páginas. Nadie que

⁷⁰¹ Orlando Oramas León (Cuba, 1959). Periodista. Subdirector del periódico *Granma* (2006-2008).

⁷⁰² Jorge Legaña Alonso (Cuba, 1973). Periodista. Vicepresidente de la Unión de Periodistas de Cuba (2018-2023). Vicepresidente del Instituto de Información y Comunicación Social desde 2023.

no fuese un gran narrador habría sido capaz de recordar. Podemos tener ahora a Chávez poeta, una página y Chávez narrador 221.

Ha sido para mí un gran privilegio tener en mis manos ese trabajo.

¡Hasta la victoria siempre!

FIDEL CASTRO RUZ.

Junio 28 de 2012

10 y 15 a. m.

✍ *Carta del 11 de julio de 2012*

Querido Hugo:

Como tú estás siempre con las historias de pelota, el primer gran deporte de tu vida, te envío para que la disfrutes, la carta que ayer dirigí al presidente del Inder,^[703] antes de que partiera nuestro abnegado equipo de pelota.

También he disfrutado mucho tu ejemplo de arbitrariedad, si le hubieses exigido al *pitcher* que no tirara curva sino rectas por el medio del plato, que en tu opinión, es lo que pretende imponer la oligarquía en el juego electoral.

La desgracia de esta es que tú fracasaras en tus sueños deportivos. En ese caso, hoy serías solo un viejo y rico pelotero aplaudido hasta por la oligarquía que tanto te odia. Esto desde luego en el caso de que la famosa boa,

⁷⁰³ Julio Christian Jiménez Molina (Cuba, 1949). Presidente del Instituto Nacional de Deportes, Educación Física y Recreación (2005-2014).

no hubiera dejado siquiera rastros de ti la madrugada en que tu noble progenitora te otorgó de nuevo la vida.

Solo me falta añadirte que nuestros investigadores de Indio Hatuey^[704] se reunieron con los especialistas de Jorge [Arreaza] y estaban muy impresionados por el excelente programa de investigación que llevan a cabo los expertos venezolanos en los centros que él dirige.

¡Hasta la victoria siempre!

FIDEL CASTRO RUZ

Julio 11 de 2012

3 y 22 p. m.

⁷⁰⁴ Estación Experimental de Pastos y Forrajes Indio Hatuey (1962). Adscrita a la Universidad de Matanzas.

 Carta del 14 de julio de 2012

Querido Hugo:

Me parece que te molesto demasiado con mis notas. Pero como no tengo mucho que hacer, me vienen a la mente ideas, y algunas te las cuento.

No hablaré esta vez de pelota ni de «gatos briceños»,^[705] sino de Assange.^[706] Casi no hay día sin que este personaje aparezca en algún cable. De su vida previa conozco muy poco. Escuché su nombre por primera vez cuando se supo que decenas de miles de mensajes del Gobierno americano habían sido divulgados. Sabemos que esto no puede gustar en absoluto a los dueños del mundo.

⁷⁰⁵ Alude a José Gregorio Briceño Torrealba, *El Gato* (Venezuela, 1965). Gobernador del estado Monagas (2004-2012). Traicionó la Revolución Bolivariana.

⁷⁰⁶ Julian Paul Assange (Australia, 1971). Fundador de WikiLeaks. Acusado por EE. UU. de revelar información sobre las guerras de Iraq y Afganistán.

El hecho es que nuestro personaje, con la amenaza de ser arrestado y enviado a Suecia, de donde con seguridad sería enviado a Estados Unidos, inesperadamente pidió albergue en la embajada de Ecuador en Londres, donde después de breve estancia, la policía británica procederá a su arresto y remisión a Suecia. Es lo que todo el mundo, incluido Assange, espera que ocurra como ha ocurrido siempre durante muchos años.

De modo que Assange está en capilla ardiente y los yanquis se frotan las manos.

A esto se suma el hecho de que los tribunales en Estados Unidos podrían aplicarle incluso la pena de muerte y cuando menos, sanciones muy fuertes. Baste recordar la que impusieron a Gerardo,^[707] con dos cadenas perpetuas, y sanciones muy duras a los demás héroes cubanos,^[708] sin prueba alguna y en juicios amañados.

Hasta aquí un problema insoluble. Sin embargo, no es el único curso posible de los acontecimientos.

Ecuador es un país de los más progresistas de nuestro hemisferio, bajo la dirección de un presidente digno y valiente.

Lo ocurrido durante medio siglo en situaciones parecidas a la de Assange, tiene una excepción, cuando un obispo anticomunista de Hungría^[709] se asiló en la

⁷⁰⁷ Gerardo Hernández Nordelo (Cuba, 1965). Luchador antiterrorista infiltrado en organizaciones contrarrevolucionarias que operaban en EE. UU. Liberado en 2014 como parte de las negociaciones entre los gobiernos de Cuba y EE. UU. Héroe de la República de Cuba.

⁷⁰⁸ Antonio Guerrero Rodríguez, Ramón Labañino Salazar, Fernando González Llort y René González Schwerert. Héroes de la República de Cuba.

⁷⁰⁹ József Pehm, *József Mindszenty* (Hungría, 1892-Austria, 1975). Cardenal (1946-1975).

embajada norteamericana de ese país, y los yanquis le dieron albergue durante 15 años, hasta que el Gobierno húngaro le otorgó permiso de salida.

No es posible prever lo que podría ocurrir en Londres si Assange solicita albergue por tiempo indefinido en la embajada ecuatoriana.

Como tal situación plantearía problemas y discusiones que se alejan totalmente de los pronósticos que se han formulado, si Assange, que ni siquiera habla de esto, solicita permanecer en la embajada ecuatoriana en Londres como lo hizo en su tiempo el obispo católico en Budapest, no estaría irremisiblemente condenado a ser ejecutado o sometido a un castigo implacable en manos de jueces y carceleros de Estados Unidos.

Como el tema hace días que me da vueltas en la cabeza y los cables continúan publicándose en el mismo sentido, conociendo que a ti, que tanto te gusta conocer de problemas políticos peliagudos, me «complazco» en comentarte el asunto. A mí también me fascinan las contradicciones y locuras de nuestra especie.

En este momento observo, mientras escribo, la increíble muchedumbre reunida en Barquisimeto. «Huracán bolivariano» expresa una frase. Realmente es un Amazonas de pueblo.

¡Hasta la victoria siempre!

FIDEL CASTRO RUZ

Julio 14 de 2012

6 y 14 p. m.

 Carta del 15 de julio de 2012

Querido Hugo:

Cualquier frase impactante sobre la historia heroica de Venezuela, como el «Huracán Bolivariano», se puede y debe proclamar.

Como país esclavista que éramos hace más de 200 años, cuando Bolívar habló de enviar una expedición con Sucre al frente para liberar a Cuba y Puerto Rico, éramos los mayores productores de azúcar y café en el planeta. Después que la primera revolución social victoriosa en la historia del mundo contra la Francia realista y feudal,^[710] que ayer cumplió 223 años de la Toma de la Bastilla,^[711] y tú con toda justicia recordaste a los que estábamos olvidados del glorioso aniversario de la fecha. Aquel episodio

⁷¹⁰ Revolución Francesa (1789-1799). Puso fin a la monarquía. Consagró la igualdad y la libertad ante la ley, bases del actual Estado de Derecho. Dio inicio a la Modernidad.

⁷¹¹ Inició la Revolución Francesa (París, 14 de julio de 1789).

marcó el inicio del período cada vez más acelerado con que marchan los problemas políticos de nuestra época. [Francisco de] Miranda fue en parte protagonista de aquellos acontecimientos que tan lejos van quedando en el tiempo.

Nunca había visto, ni siquiera imaginado, la explosión de pueblo que observé ayer en Barquisimeto.^[712] Uno de los efectos más espectaculares es que tú, ni los demás participantes, al parecer, se daban cuenta de lo que estaba ocurriendo. Eran actores inconscientes de lo que sucedía. ¡Suerte que existen las grabaciones fílmicas, las cuales lo reproducen todo. Aristóteles^[713] sentenció hace más de 2 000 años que el hombre era «un animal político»,^[714] y no se equivocó.

Se supone que ustedes están en una contienda electoral, disputándose el apoyo de la población.

Conociendo las enormes responsabilidades del líder político de un país como Venezuela, el increíble número y la complejidad de los problemas que una nación en desarrollo está obligada a resolver para preservar sus riquezas de la voracidad del más poderoso imperio que ha existido jamás, es algo que realmente asombra.

Supera lo imaginable la desvergüenza con que los adversarios llenos de odio intentan minimizar, negar, mentir e incluso responsabilizarse, y hasta complacerse con sus respuestas como si las mentiras, documentos falsos y

⁷¹² Concentración popular en apoyo al candidato Hugo Chávez Frías, Barquisimeto, estado Lara, 14 de julio de 2012.

⁷¹³ Aristóteles (Grecia, 385-322 a. C.). Polímata. Padre de la Filosofía occidental.

⁷¹⁴ En *Política*, de Aristóteles.

desenmascarados fuesen proezas dialécticas en el debate político.

La imagen tuya y de la multitud en la capital de Lara son inolvidables. Las personas no se movían, agitaban brazos y piernas, gritaban con toda su fuerza. Te movías saludando una masa que se extendía a lo largo de la ancha avenida hasta perderse de vista. He visto multitudes reunidas en muchas partes, incluso el día que un millón real de cubanos se reunieron en la Plaza de la Revolución para despedir los escasos restos de la tripulación y los pasajeros asesinados por Estados Unidos en el avión cubano que en pleno vuelo hizo estallar en las proximidades de Barbados.^[715] Era un acto luctuoso.

Nada sin embargo es comparable a lo que observé en Barquisimeto. Hay que buscar explicación razonable, similitudes y diferencias que no caben en una breve nota. En nuestro acto no se discutía el porvenir que sería muy duro pero nadie lo cuestionaría. La especial circunstancia venezolana es que tú tendrás que recorrer todos los rincones del país para defender una causa que nadie cuestiona y cuyos resultados se conocen de antemano. Es la llamada forma democrática impuesta por el sistema capitalista de explotación del hombre por el hombre, hoy adornada, entre otras cosas, con los asesinatos de personas en cualquier rincón del mundo a través de los famosos aviones sin piloto, y los miles de armas nucleares que pueden poner fin a la vida humana en el planeta.

Pero seamos optimistas y soñemos que la producción y el comercio de alimentos, viviendas, medicamentos y artículos que ayudan al bienestar del ser humano, superará

⁷¹⁵ Discurso en el sepelio a las víctimas del sabotaje al avión de Cubana procedente de Barbados (15 de octubre de 1976).

algún día hasta las necesidades de armas. Los verdaderos revolucionarios hemos luchado y debemos seguir luchando por esos objetivos. Son estos los que mueven a las multitudes que vimos en tu Patria el sábado 14 de julio.

Otros análisis me llevan a pensar que el pueblo venezolano sabe muy bien lo que está en juego. No es la simple curiosidad de ver personalmente, saludar y conocer al líder venezolano que busca para su pueblo «toda la justicia».

Hoy, sin duda, oligarcas y proyanquis están y estarán en desacuerdo con aquellos que lucharon por crear en este hemisferio la más grande de las repúblicas.

Lo real es que hoy el timón de la Revolución Bolivariana está en manos de Hugo Chávez, y a él desean mostrarle la simpatía y el apoyo de su pueblo. Con ese colosal obstáculo se tienen que enfrentar los lacayos y sus amos.

Observo, porque es bien visible, una marcada diferencia entre la oligarquía y el pueblo bolivariano que, feliz por el desarrollo de los acontecimientos, no transforma su felicidad en odio insensato ni expresa la frustración de los pueblos oprimidos en lugar de la esperanza que brota de su actual futuro.

La mano que intente matar esa esperanza chocará con la fuerza acumulada durante dos siglos. Soy Bolívar, y «despierto cada cien años cuando despierta el pueblo», expresó Neruda, uno de los más prestigiosos e inspirados poetas de nuestra época.

Los que en su odio e insensatez disfrutaban con la idea de que tú murieras prematuramente, Hugo, ignoran que con su grosera y odiosa conducta multiplican la esperanza que lo mejor de la nación ha puesto en ti.

¡Hasta la victoria siempre!

FIDEL CASTRO RUZ

Julio 15 de 2012

8 y 23 p. m.

 Carta del 16 de julio de 2012

Querido Hugo:

Te hablaré hoy de Fabricio Ojeda.

En los primeros meses de la Revolución victoriosa del 1.º de enero de 1959, un joven periodista venezolano visitó Cuba y buscó hacer contacto conmigo. Por tratarse de un venezolano, país que nos envió un lote de 150 armas a fines de 1958,^[716] lo atendí de inmediato.

A pesar de que nunca hablaba de sí mismo, pude saber que fue el líder de los periodistas que elaboró los manifiestos contra el general Pérez Jiménez,^[717] el último dictador militar de Venezuela derrocado por el pueblo a principios de 1958.

⁷¹⁶ Se refiere al aporte del contralmirante Wolfgang Larrazábal a la lucha en la Sierra Maestra (diciembre de 1958).

⁷¹⁷ Marcos Evangelista Pérez Jiménez (Venezuela, 1914-España, 2001). General. En 1948 participó en el golpe militar contra el gobierno de Rómulo Gallegos. Dictador (1952-1958). Derrocado por la Junta Patriótica de Venezuela.

Desde el primer día, conversando con Fabricio, nos hicimos amigos. Era una persona sencilla, familiar, modesto. Sus viajes a Cuba se hicieron frecuentes, hablaba conmigo como lo hacía un compañero del Moncada, el *Granma*^[718] y la lucha en la Sierra;^[719] sin que apenas me diera cuenta, había adquirido un compañero de lucha. Lo ocurrido en Cuba era su sueño, él deseaba una Revolución verdadera que quebrara el espinazo del dominio imperialista y conquistara la soberanía plena. No es que hablara de eso, se adivinaba que eran sus sueños, aunque sin sombra de papel protagonista. Era realmente un comunista venezolano por su conducta, y no por sus palabras.

Ya Rómulo Betancourt era presidente de Venezuela y el judas farsante no podía disimular su odio ni envidia hacia Cuba. Se convertía así en el principal instrumento yanqui contra nuestra Revolución. La OEA había comenzado a ejercer el vil papel que le asignara el Imperio contra Cuba.

El descalabrante golpe sufrido por ese Imperio en la invasión mercenaria de Girón, la «primera derrota» conocida por este en nuestra América, multiplicó su odio. Muy atrás quedaba su papel como miembro del Buró Político del Partido Comunista de Costa Rica, en 1934, si el dato que conservo es correcto.

La embajada de Venezuela en La Habana llegó a recibir hasta 2 000 mercenarios demandados por los yanquis para promover la contrarrevolución en Cuba.

⁷¹⁸ Expedición armada dirigida por Fidel Castro Ruz con el objetivo de iniciar la lucha guerrillera en las montañas de Oriente. Con 82 hombres a bordo arribó a las costas cubanas el 2 de diciembre de 1956.

⁷¹⁹ Lucha guerrillera contra la dictadura de Fulgencio Batista en la Sierra Maestra (1956-1958).

No puedo precisar bien cuando cesaron las visitas de Fabricio a Cuba. Con la misma discreción con que se iniciaron un día, dejaron de producirse. No supe más de él durante muchos años.

Al no recibir noticia alguna de su existencia, me hizo preguntarme muchas veces, ¿qué será de aquel amigo? Fueron tantos en realidad los conocidos de aquella época, que no resultaba realmente extraña la falta de información sobre él. No pocos habían sido asesinados o, por el contrario, abandonaron la lucha.

Tanto tardaron en llegar noticias de Fabricio y la ausencia de contactos con él que hace pocas semanas, cuando hablé con Mario Silva, le dije: «Mario, tú sabes que entre las fotos que aparecen todos los días en tu programa hay una que es la de Fabricio Ojeda». «Sí —me respondió—, yo tengo una que es de él».

Sentí pena confesarle que no había vuelto a saber de Fabricio durante decenas de años y no comenté más nada.

La historia, sin embargo, se vino a desentrañar ayer, domingo 15 de julio, cuando escuchaba los comentarios de José Vicente Rangel y este hizo la historia de Fabricio Ojeda. «Éramos tres los miembros de nuestro grupo cuando se produjo el derrocamiento de Pérez Jiménez... Fabricio Ojeda dirigía a los periodistas que redactaron el documento final contra Pérez Jiménez». Fue más o menos lo que dijo Rangel. Supe en ese momento que Fabricio era miembro del Partido Comunista y conocí su rol en el proceso revolucionario venezolano. ¡Qué feliz habría sido si hubiese vivido la Revolución Bolivariana! Era el fruto espléndido de sus sacrificios y el de otros como él.

Alguien debe escribir un día lo que se conozca de Fabricio Ojeda sin esperar mucho tiempo. Pienso así saber algo de aquel valiente y a la vez modesto periodista

que nos visitó con frecuencia y fue, durante casi 40 años,
el mejor amigo venezolano de la Revolución Cubana.

¡Hasta la victoria siempre!

FIDEL CASTRO RUZ

Julio 16 de 2012

1 y 54 p. m.

 Carta del 17 de julio de 2012

Querido Hugo:

Hace poco bromeaste con lo que te dije sobre ganadería, para explicar que entonces tú no conocías mucho los detalles de la producción ganadera. Era lógico, nadie puede saberlo todo desde el primer minuto, y mucho menos cuando el desarrollo de la ciencia y la técnica ha multiplicado los conocimientos.

Yo pasé por esas experiencias, aunque en mi época, que no está por cierto muy distante, tales aspectos no habían adquirido el ritmo galopante de hoy. Parece que algo te conté del científico francés André Voisin.^[720] Se trataba de un excelente agricultor, pero a la vez muy estudioso y entregado por entero a la investigación. Se interesó mucho por todo lo que hacíamos en Cuba, tal vez se entusiasmó con el tiempo que yo invertía en la búsqueda de

⁷²⁰ André Marcel Voisin (Francia, 1903-Cuba, 1964). Científico, experto en temas de agricultura y ganadería.

conocimientos y experiencias para extraer de nuestros suelos el máximo de alimentos para nuestro país bloqueado y pobre.

No considero, por supuesto, mérito especial esa tarea que constituía un deber elemental. Más valiosa todavía en aquellas circunstancias fue la colaboración soviética que suministraba a nuestro país una considerable ayuda en ese aspecto, a pesar de nuestras diferencias sobre cuestiones de seguridad que pusieron inútilmente a nuestra Patria al borde de una guerra nuclear que podía ser la primera, y es casi seguro que también la última.

El científico francés escribió varios libros, en uno de ellos, recuerdo sus datos, sobre la vaca que había alcanzado la más alta producción de leche: una Holstein que en tres ordeños alcanzó 64 litros de leche. Recuerdo su nombre, se llamaba Beauty. Su régimen alimenticio era meticulosamente programado: una hora de pasto cultivado y fresco, cantidades de pasto con el contenido preciso de energía y proteína que, si mal no recuerdo, se elevaba entonces a cuarenta y tantas libras y tres ordeños diarios.

Nosotros entonces veníamos realizando un programa de cruzamiento de las razas Holstein y Cebú, inseminábamos decenas de miles de cabezas por año. Los resultados, pienso que más por azar que otra cosa, llegaron a producir un ejemplar^[721] de menos de 1 000 libras que rebasó la producción de 110 litros de leche, nacida en una vaquería que ni siquiera era genética. Esto desde luego ocurrió cuando ya el científico había muerto, algo que tuvo lugar en nuestra propia Patria en los primeros años de la Revolución.

⁷²¹ Ubre Blanca (1972-1986).

Uno de los aportes de Voisin era el libro titulado *Suelo, hierba y cáncer*, que consistía en un análisis profundo del exceso de los fertilizantes en la salud humana, en especial el potasio, no así del nitrógeno y el fósforo, los tres ingredientes fundamentales que participan en la producción de alimentos, especialmente papas y otros. Es también indispensable en la producción cañera, cultivo principal de nuestro país. Aquel libro se leía con esmero por lo que implicaba para la salud y el uso excesivo de los fertilizantes.

Por supuesto que la productividad por hectárea de cualquier cultivo y, especialmente el ganado, era tema inseparable de los análisis. Para nosotros en el clima tropical lo más difícil era la producción de leguminosas que tan importante papel desempeña en la alimentación animal. Una de ellas, sumamente noble y representativa, es la alfalfa, una noble planta que se propaga por semilla, de la que existen numerosas variedades bien seleccionadas y de especial agrado para el vacuno. Recuerdo que en uno de los experimentos que yo personalmente orientaba, con aproximadamente 40 libras de alfalfa verde suministrada cada día, y pasto de gramínea fresca a discreción, una vaca Holstein, sin pienso o grano alguno, mantenía durante meses la producción de 28 litros de leche sin perder un gramo de peso y una excelente salud. El único complemento que se le ofrecía para mantener los niveles de calcio, era el suministro de dos o tres onzas de harina de hueso.

Años más tarde, por desgracia, se llega a conocer que las «vacas locas» de Gran Bretaña transmitían la enfermedad a través de los huesos. Desde entonces toda la harina de huesos de Europa, y de los grandes productores de leche y carne, prescinden de un alimento tan valioso como el calcio, que es sustraído del mercado mundial al destruir los restos óseos.

Todo golpea a los países subdesarrollados del trópico, donde la producción de soya y los granos de leguminosas como frijoles, garbanzos, chícharos, lentejas y otros, son indispensables para la producción de proteínas agradables y de consumo general.

En un país caluroso y ciclónico como Cuba comprendemos los sacrificios que esto implica. De ahí la importancia que, como tú conoces, ya en condiciones de limitación para nuestra producción de alimentos proteicos presté a la producción de moringa y de morera. Logramos disponer en apenas un año casi todas las variedades conocidas de la primera, y los mejores ejemplares de la segunda, en cantidades suficientes para sembrar decenas de miles de hectáreas que son indispensables para la producción de leche, carne y huevos, tema del que, como tú conoces, te hablé de cooperación con Venezuela.

Hemos avanzado en eso con pasos de gigantes en tiempo mínimo. Me atrevo a decir que nada puede competir con ambas en calidad y productividad.

Esta mañana visité la clínica para un chequeo y aproveché para observar un área donde la producción de alimentos que una hectárea puede ofrecer es impresionante. Lo más importante puede garantizarse, una producción sostenida, gran resistencia a plagas y minimizando el demoledor efecto de los ciclones.

No dejo de preguntarme con frecuencia qué hacíamos, por qué no se investigaba, dónde estaban los miles de técnicos y científicos que hemos consagrado a la agricultura. Sin duda que merecemos una profunda crítica, en especial cuando conocemos las cualidades de los cubanos para las empresas difíciles y la entrega a los demás.

Aunque te he ofrecido varios elementos de juicio, por poco se me olvida decirte por qué te recomendé revisaras

el número de vacas por hectáreas. Ni se sabe cuántos experimentos indiqué realizar en la búsqueda de potencialidad en la producción agrícola, tomando en cuenta la gran variedad de suelos y su composición física.

Una hectárea tiene 10 000 m²; y una caballería, 13.4 hectáreas. Los enredos se deben a la falta casi universal de método que ha obstaculizado la aplicación del sistema métrico decimal.

Cien vacas en 13.4 hectáreas significan, por lo menos, 7.4 animales con rango de peso entre 1 000 y 1 200 libras; 454 y 545 kilos.

Un día se me ocurrió calcular cuántas vacas podrían alimentarse por ejemplo en un edificio de 20 plantas o más, si en cada una de ellas colocas numerosas bandejas con agua y todos los nutrientes necesarios para producir considerables cantidades de masa verde en breves días, sintetizando luz artificial durante las 24 horas.

Hice aquellas pruebas a partir de algo que había visto en un centro experimental de la URSS. Ellos utilizaban semillas de avena, el grano de gramínea más rico en proteínas que poseen.

El colosal costo de electricidad que implicaba aquella prueba, que realicé en muy pequeña escala, incluidos vaca lechera, agua, semilla y fertilizante, demostraba la imperiosa necesidad y urgencia de utilizar el terreno natural, y más aún cuando la población mundial, hace solo cuatro o cinco décadas, era la mitad de la actual.

Excúsame de que haya sido un poco extenso en esta carta. Hace un rato, cuando todavía no había terminado de escribirla, encendí el televisor y te vi convertido en todo un vaquero, o mejor decir en un bufalero. ¡Qué bellos y excelentes animales mostraste! Los primeros que recibimos en nuestra Patria los suministró nuestro inolvidable amigo Omar Torrijos.

Más tarde, de esta especie, trajimos ejemplares hasta de Australia, capturados con redes que allí lanzaban desde helicópteros; barcos transportadores hasta con 1 000 ejemplares, principalmente hembras, vinieron de aquel país. Terminaron convertidos en una plaga para nuestros cómodos criadores de ganado.

Lo que se ignoraba: la carne de búfalo se incrementa el doble por día que la de vacuno; tiene mucha menos grasa que la de esta; devora el pasto, y cuando le falta, rompe cualquier cerca.

Presentaste también esta tarde ejemplares del ganado nicaragüense. Es muy bueno y revelan un notable esfuerzo de ese hermano país, pero el vacuno no compite con el bufalino en las áreas cálidas y lluviosas. La leche de este es también excelente.

En la casa donde nos visitabas se producen en pequeña escala las tres leches, con las que se elaboran exquisitos quesos, con una diferencia de los de vaca que tú adquirirías y elogiabas tanto: están libres de bacterias.

¡Hasta la victoria siempre!

FIDEL CASTRO RUZ

Julio 17 de 2012

7 y 14 p. m.

 Carta del 18 de julio de 2012

Querido Hugo:

En la carta del 17 de julio, te dije que podíamos hacer queso con los tres tipos de leche: cabra, búfalo y vacuno, pero sin bacterias.

Esa frase en realidad se presta a confusión. Sin bacterias quiere decir sin bacterias patógenas, porque las bacterias, por otro lado, son elementos indispensables en la producción de los buenos quesos; nadie por ejemplo, podría producir quesos verdaderamente exquisitos sin las bacterias pertinentes. Un Roquefort, el mejor queso de Francia a mi juicio, jamás podría producirse sin las vetas azuladas que cubren gran parte de su volumen.

Como tú conoces, todos comenzamos siendo terriblemente ignorantes. Unos aprenden rápido, otros con lentitud y algunos nunca. ¡En mi caso, no hay forma de que yo entone una buena canción! Tú, en cambio, entonas todas las notas. No hay himno del Ejército o de cualquier componente de la Fuerza Armada venezolana que no conozcas y cantes. Si por eso se dieran los ascensos yo no

rebasaría el cargo de sargento en un Ejército. Pero eso sí: que no te pongan a bailar, porque hasta ese día ostentarías un grado en el Ejército venezolano. Conozco esto porque tú mismo lo has contado, no es invento mío.

Del mismo modo, han llegado aquí quesos de los que tú adquieres de los campesinos venezolanos, los que seguramente aprendieron a elaborarlos desde que conocieron la leche y contaron con algunos excedentes de ese maravilloso alimento, y ni siquiera existían los laboratorios.

Te preguntarás por qué demonios ando yo complicándome con estos temas. Como tú sabes, el oficio de político nos obliga a ocuparnos de todo, ya que ninguna actividad deja de ser importante para nuestro difícil oficio. Pero hay algo más, estos acelerados tiempos que vivimos nos obligan a estar informados sobre las aventuras que los seres humanos están a punto de acometer. Yo nací por ejemplo en el primer tercio del siglo pasado; tú, en la sexta década. Ni yo he cumplido todavía 86, ni tú 60, y ya sin embargo, el hombre que hace bastante poco aterrizó en la luna, prepara cuidadosamente el primer viaje al planeta Marte en la década del 2030 en un viaje espacial, con seis meses de ida, un año y medio de estancia dedicado al estudio y la investigación de aquel satélite, y otros seis meses para regresar a la Tierra. ¿Has tenido tiempo para conocer ese episodio?

Te cuento. La misión es bastante compleja y todas las incidencias son estudiadas cuidadosamente. En primer lugar los científicos analizan las circunstancias en que el viaje se llevará a cabo, y los obstáculos a vencer por aquellos tripulantes con nervios de acero y gran entusiasmo que emprenderán esa tarea. No se concibe su alimentación a base solo de almendras, nueces y otras semillas agradables y nutritivas. Por supuesto que dos años comiendo únicamente semillas, puede convertirse

en la peor tortura imaginable a millones de kilómetros del «paraíso terrenal» que tanto gusta. Un nutrido grupo de científicos y expertos se ocupa del tema. Se conoce de antemano por ejemplo, que no habrá alimentos que procedan de la leche o la carne, por el sabor endiabladamente raro y desnaturalizado que tendrían. Estudian y consideran posible cocinar en aquella atmósfera productos vegetales que a la vez serían producidos allí, como en un organopónico. ¡Vean qué lujo! Trato de imaginarme el tiempo que dedicarán a la recreación entre los dedicados exclusivamente a la investigación.

Supongo que las noticias sobre los eventos deportivos, unas olimpiadas por ejemplo, y las competencias de fútbol y pelota, llegarán casi exactamente de forma instantánea cuando son emitidas, porque las ondas radioeléctricas, según cálculos, llegan en dos segundos dada su velocidad de casi 300 000 km por segundo; y la nave espacial, lo hace a 7 000. Sin embargo, llegarán igual que las que vemos por la televisión comercial casi en el mismo instante en que tiene lugar. ¿Cuál será la gravedad de Marte? ¿Qué altura alcanzará Sotomayor,^[722] campeón olímpico y mundial, recordista de salto alto? ¿Bautizarán algunas de las naves espaciales con el nombre de Santa María, La Pinta o La Niña?^[723] ¿Qué ocurrirá con el bosón de Higgs^[724] o la partícula divina, que no explica ni la milésima parte de las leyes y fenómenos de la naturaleza?

⁷²² Javier Sotomayor Sanabria (Cuba, 1967). Campeón olímpico en Barcelona (1992). Recordista mundial salto alto desde 1993.

⁷²³ Alude al nombre de las naves en las que viajó Cristóbal Colón hacia América en su primer viaje, en 1492.

⁷²⁴ Descubrimiento esencial en el Modelo Estándar de la Física de las Partículas, Peter Higgs (1964).

De todas formas el viaje al planeta Marte será una prueba admirable de la conducta humana. De antemano saludamos y felicitamos a los valientes aventureros que realizarán ese viaje, si es que antes la estupidez de un gobierno poderoso e insaciable no hace desaparecer la vida humana en una hecatombe nuclear.

¿Ya ves, Hugo, lo que puede derivarse de una explicación sobre el papel de las bacterias en la calidad de los quesos?

Esta carta la escribí el día 18, pero la retrasé para evitar una acumulación de mensajes. ¿No estamos acaso en campaña electoral? Tú tienes muchas cosas que hacer por el bienestar del pueblo venezolano. Yo en cambio, no tengo otra cosa a la cual dedicarme.

¡Hasta la victoria siempre!

FIDEL CASTRO RUZ

Julio 18 de 2012

12 y 58 p. m.

 Carta del 18 de julio de 2012

Querido Hugo:

Te escuché hoy por la tarde cuando hablaste en Guárico. Sorpresa total; pensé que lo harías en Barinas. Buena táctica; el factor sorpresa desconcierta la alianza nada subestimable de yanquis y oligarcas en Venezuela. Supe así por esa vía, que dentro de 10 días cumplirás 58 años.

Tenía alguna duda sobre el número exacto que sumarías en esa fecha, pensaba que tal vez era 59. De todas formas ese día no te felicitaré por el 58 aniversario, ya que desde ahora mismo lo hago con el invariable y sincero afecto de siempre.

Creo que yo era ya viejo, cuando hice algunas cosas que muchas personas atribuían simplemente a mi juventud. Ciertamente es una vergüenza que hubiese perdido tanto tiempo. Cuando terminé el bachillerato, al que se le añadía un año más hasta sumar 12, había cumplido ya 19 y no tenía siquiera nociones de la disciplina y experiencia militar. Tú, en cambio, te habías graduado como oficial en la Academia Militar.

Menos mal que los mediocres políticos burgueses de Venezuela admitían que un ciudadano, a pesar de su condición social y origen étnico, podía ser guardián del orden oligárquico. Confiaban que el dinero, los honores y el interés personal prevalecerían en la institución militar de un país latinoamericano.

Durante casi 200 años congelaron los sueños de El Libertador, que esta vez volvieron a tener vigencia plena solo 210 años después, y cuando ya el más poderoso imperio era dueño del mundo. Veintiséis años tenía yo cuando el golpe militar proyanqui de Batista.^[725]

Partiendo solo de ideas, invertí un año, cuatro meses y 16 días en organizar, entrenar y armar a los jóvenes patriotas que atacaron los cuarteles de Santiago de Cuba y Bayamo.

Cuando tú tenías la misma edad poseías ya un nivel de conocimientos militares y políticos, en especial los que emanaban de las ideas de Miranda, de Bolívar y toda una generación de patriotas que escribieron una de las más brillantes historias del planeta, en pro de la libertad y la justicia para los pueblos oprimidos. Me asombra cómo aún hoy seguimos aprendiendo de ellos, especialmente tú que representas al pueblo bolivariano en este instante singular de su historia. Cincuenta y ocho años no es nada; yo que tengo casi 28 más, he vivido una parte importante de los últimos 100, puedo dar fe de lo que significa el tiempo en esta época.

Honor especial merece el pueblo venezolano por su inmensa capacidad de comprender la hazaña que junto a ti lleva a cabo.

⁷²⁵ Golpe de Estado militar perpetrado por Fulgencio Batista contra el gobierno de Carlos Prío Socarrás (10 de marzo de 1952).

No importa que mis mensajes se acumulen.

Algún día quizás tengan determinado valor como testimonio de esta época singular que ambos pueblos, me atrevería a decir nuestro único pueblo, el de Bolívar y Martí, está viviendo.

¡Hasta la victoria siempre!

FIDEL CASTRO RUZ

Julio 18 de 2012

9 y 14 p. m.

 Carta del 19 de julio de 2012

Querido Hugo:

El propio día 18 leí un despacho que publicó el sitio web del canal de televisión Russia Today,^[726] que suele ser objetivo, sobre una noticia que pone a pensar a cualquiera:

Físicos estadounidenses consideran que se ha dado un gran paso hacia el desarrollo de energía «limpia».

En busca de una energía termonuclear controlable, físicos estadounidenses generaron el impulso de láser más fuerte en la historia. Es 1 000 veces mayor a toda la energía consumida en EE. UU. en cualquier momento.

El disparo de láser fue efectuado el pasado 5 de julio en una enorme instalación del tamaño del estadio en California, con el fin de encontrar solución al problema de energía.

⁷²⁶ Russia Today (2005). Cadena estatal de noticias.

Los datos son más que suficientes para poner a pensar a un país que ocupa el primer lugar mundial en reservas de petróleo.

Los técnicos venezolanos, que son expertos en la cuestión energética, con seguridad conocen los efectos que en determinado tiempo implicará tal tecnología.

Imagino que estos se pondrán a meditar, y es probable que muchos de ellos hayan pensado hace rato en tales eventualidades. Los propios negocios petroleros de Estados Unidos, posiblemente la actividad más beneficiada de ese despilfarrador y sobregirado país, conocen el tiempo que necesitan para adaptarse a tal situación. No puedo tener la menor idea del costo y el tiempo que implicaría generalizar tal suministro de energía, en el supuesto de que las noticias mencionadas sean suficientemente serias.

Es de sobra conocido que la energía nuclear se utiliza como sustituta del petróleo en la generación de electricidad. El elevado número de reactores nucleares en el mundo lo demuestra. Lo que se ignoraba eran las desastrosas consecuencias de un accidente como el ocurrido en Chernobil o el más reciente en Japón,^[727] que superaron todas las medidas de seguridad que supuestamente protegían a la población. Asociado al tsunami, el accidente costó la vida a millares de personas y causó estragos que superaron todos los cálculos, a pesar de que todo el mundo conoce la capacidad tradicional de los japoneses.

Los alemanes por su parte han incrementado el empleo de esa energía.

⁷²⁷ Accidente en la central nuclear de Fukushima (11 de marzo de 2010).

¿Qué significaría tal revolución tecnológica para las naciones más ricas del mundo como Arabia Saudita que produce alrededor de 10 millones de barriles de petróleo diariamente? Un desastre mucho más grave que la actual situación económica del mundo, cuyo desarrollo desigual nos conduce inevitablemente al abismo.

A pesar de eso, no puedo dejar de comentar esta noticia en caso de que ustedes, bajo la tensión de la batalla política, no lo hayan hecho hace rato.

Como comenté en una de mis cartas, el sistema prevaleciente en el mundo les impone un colosal esfuerzo político a los pueblos sin que pueda evitarse que una democracia burguesa y proimperialista prevalezca. El capitalismo nos obliga a todos a un trabajo innecesario y estéril.

Es ya de madrugada. Ruego me excuses. No deseo ser exagerado.

¡Hasta la victoria siempre!

FIDEL CASTRO RUZ

Julio 19 de 2012

12 y 31 a. m.

 Carta del 20 de julio de 2012

Querido Hugo:

Supe hoy que esta semana reanudarás la campaña por Zulia. Tremendo huracán bolivariano nos espera. Estoy seguro de que la concentración va a ser grandiosa. En aquel lugar la oligarquía venezolana es particularmente arbitraria y corrompida.

A veces los adversarios son tan descoloridos que no merecen un discurso, pero el valor educativo de tus palabras y la satisfacción de los millones de personas que presencian o escuchan esos actos, justifican el esfuerzo.

No sé cuánto conoces cada día de los aciertos y locuras de nuestros contemporáneos. Para mí, obligado casi únicamente a la lectura, no implica especial esfuerzo.

Un despacho cablegráfico transmite la noticia de que hoy se cumplen otros 20 años de «tiroteos letales en Estados Unidos».

El último de ellos que tuvo lugar en Aurora, próximo a Denver, costó la vida de 14 personas y 50 heridos.

La narración es como sigue.

El 16 de octubre de 1991 un hombre mata 22 personas en un restaurante de Texas y hiere a 20.

El 20 de abril de 1999 en Littleton, Colorado, 2 estudiantes de Secundaria abren fuego en el colegio Columbine, matan a 12 estudiantes y a 1 docente.

Sucesivamente se van produciendo hechos similares: el 24 de diciembre de 2008; el 10 de marzo de 2009; el 3 de abril de 2009; el 5 de noviembre de ese mismo año; el 20 de enero de 2010; el 3 de agosto de 2010; el 12 de octubre de 2011; el 2 de abril de 2012 y el 20 de julio de 2012 que precedió la incluida en la primera de esta lista.

El presidente de Estados Unidos y los más destacados adversarios de la oposición expresaron, como es habitual, las más sentidas condolencias a los familiares.

Desde luego, que no fueron las únicas ni mucho menos, sino simplemente las mayores matanzas. En aquel país del consumismo y el despilfarro, todos los días hay muertes violentas que se llevan a cabo con las más sofisticadas armas. Alegan que en Estados Unidos es un derecho constitucional.^[728]

Otra noticia preocupante después de conocer que ya somos 7 000 millones de habitantes, es el hecho de que la ola de calor está provocando en Estados Unidos la peor sequía en 25 años; se mantendrá en los próximos meses y se extiende igualmente a otras regiones del mundo.

⁷²⁸ Segunda Enmienda a la Constitución de los Estados Unidos de América (1791).

Preocupa igualmente el hecho de que el calor de este año marca las más altas temperaturas desde que se iniciaron los registros en 1880, hace 132 años.

Ayer se cumplió el 43 aniversario del día en que un cosmonauta norteamericano^[729] en galopante competencia con la superpotencia soviética, hizo descender una nave espacial en la luna.^[730] Ahora, como te conté, se prepara con esmero un viaje al planeta Marte, que gira en torno a la Tierra, para una duración, entre viaje e investigación, de dos años y medio.

Mientras tanto, una ola de crisis, desastres y deudas agrava la economía mundial. Es el mundo que nos tocó vivir. ¡Hasta la victoria siempre!

FIDEL CASTRO RUZ

Julio 20 de 2012

11 y 12 p. m.

P. D.: Hay un hecho muy real: en el norte de Irlanda, católicos y protestantes se golpean entre sí furiosamente, algo que viene ocurriendo durante siglos, ¿cómo sería posible encontrar una explicación racional y cuándo llegaríamos por ese camino al respeto mutuo entre cristianos, judíos, chiítas, sunitas, hindúes y otras religiones? Cuando ya había terminado de elaborar este mensaje, Mario Silva comenzó a examinar el problema de la violencia en Estados Unidos, y escuché sus profundos razonamientos sobre el tema. Estuve a punto de creer en la transmisión de pensamientos a través

⁷²⁹ Neil Alden Armstrong (EE. UU., 1930-2012). Militar y astronauta. Primer humano que caminó sobre la luna (1969).

⁷³⁰ Misión Apolo 11, alunizó el 20 de julio de 1969.

de miles de kilómetros. A lo mejor existe y no la hemos descubierto todavía.

FIDEL CASTRO RUZ

Julio 20 de 2012

12 y 37 p. m.

 Carta del 23 de julio de 2012

Querido Hugo:

Los materiales que enviaste en tu mensaje del día 20 contienen asuntos de mucho interés; entre ellos, está la copia textual manuscrita del documento enviado por Fabricio Ojeda a la Cámara de Representantes el 30 de junio de 1962, en el que sin vacilación alguna expresa su pensamiento. La comentaré en forma breve para no robarte tiempo.

Como te conté, durante 50 años no supe nada de él hasta el día que [José Vicente] Rangel contó lo que ocurrió con Fabricio. Sin embargo, a pesar del tiempo transcurrido, cuando Mario Silva estuvo hace muy poco en Cuba, le dije: «entre las fotos que aparecen en tu programa, hay una que es de Fabricio Ojeda». No había olvidado a través del tiempo el rostro noble y desinteresado de aquel amigo venezolano.

Son muchas las ideas contenidas en aquella declaración, formuladas cuando tú tenías menos de 8 años. Seleccioné varias de ellas que transcribo textualmente.

Venezuela es un país privilegiado por la naturaleza. Las entrañas de su tierra están pobladas de riqueza y sobre la superficie crecen montañas de dinero. Pero estas riquezas y este dinero solo van a parar a los bolsillos de los grandes tiburones de la política nacional e internacional, mientras que el pueblo, dueño de ellas, se debate entre la angustia de no poseer nada y el dolor de su precaria situación económica (...) vive un drama terrible con centenares de miles de obreros sin trabajo, con centenares de miles de campesinos sin tierra, con centenares de miles de niños abandonados y sin escuelas, con centenares de miles de analfabetos, con legiones de indigentes que escarban en los desperdicios en busca de alimentos y centenares de miles de hombres y mujeres sin techo que se arrastran hacina-dos en ranchos insalubres... mientras unos lo tienen todo, comodidades, lujos, placeres y bonanza; otros nada poseen (...).

La democracia no ha sido otra cosa que medio para ese engaño, para esa mentira, para esa farsa vergonzosa.

Ya el pueblo de Venezuela como todos los pueblos oprimidos del mundo, se ha dado cuenta de las causas que originan sus males.

(...) se prohíbe a la Unión Nacional de Mujeres^[731] un acto en el Palacio de los Deportes de Caracas para hablar sobre la devaluación del bolívar y su incidencia en el ya alto costo de la vida (...) el gobierno de Betancourt prohíbe a los trabajadores, a la clase

⁷³¹ Unión Nacional de Mujeres (Venezuela, 1953-1958). Organización femenina que luchó por la reivindicación de la mujer y contra la dictadura de Marcos Pérez Jiménez.

obrero revolucionaria celebrar el 1.º de Mayo: Día Internacional del Trabajo.

(...) la democracia en nuestro país es solo una farsa, una mentira, para encubrir la opresión, el crimen y la arbitrariedad; de ver cómo la libertad no existe para el pueblo (...)

Consecuencia de esta firme convicción, resultado de ese análisis, es la decisión que he tomado de combatir con las armas en la mano (...)

(...) para que los venezolanos puedan, libres del gobierno de Betancourt, libres de sus odios e intrigas, de su corrupción e incapacidad, de su politiquería y pequeñez moral, de su sectarismo y maldad, darnos un gobierno verdaderamente nacional (...) fiel servidor del pueblo y leal a la independencia y soberanía nacionales.

No hacemos la guerra contra las Fuerzas Armadas, en su conjunto (...) nos consta por experiencia personal y por la acción conjunta que libramos en enero del 58, se han formado oficiales cuya única ambición es también la nuestra: ser útiles a la Patria y servir a su grandeza y soberanía.

(...) más temprano que tarde civiles y militares nos encontraremos juntos en un mismo propósito fraterno y patriótico.

(...) en el seno de las Fuerzas Armadas hay hombres que sienten la Patria en su exacta dimensión (...)

Si muero, no importa, otros vendrán detrás que recogerán nuestro fusil y nuestra bandera para continuar con dignidad, lo que es ideal y deber de todo nuestro pueblo.

¡¡Abajo las cadenas!! ¡¡Muera la opresión!!

¡¡Por la Patria y por el pueblo!!

¡¡Viva la Revolución!!

Cumplo mi promesa de ser breve. Es muy correcto buscar expertos en cartas y temas entre tus numerosos colaboradores. Te ruego saludes a Erika,^[732] quien se ocupó del material.

¡Hasta la victoria siempre!

FIDEL CASTRO RUZ

Julio 23 de 2012

11 y 24 a. m.

⁷³² Erika del Valle Farías Peña (Venezuela, 1972). Gobernadora del estado Cojedes (2012-2016). Alcaldesa del Distrito Capital (2017-2021).

 Carta del 23 de julio de 2012

Querido Hugo:

Hoy por la mañana te hablé de Fabricio Ojeda; ahora debo comentar otro asunto de enorme interés: las fotos espectaculares de la reproducción del rostro de El Libertador,^[733] sobre cuyos restos no existe la menor duda.

Te confieso que, en determinado momento, era relativamente escéptico sobre la posibilidad de indagar si Bolívar había muerto o no de tuberculosis. Al anunciar tú que era cuestión de meses asegurar o no si falleció por envenenamiento, quedé admirado. Había pensado que la obra de García Márquez,^[734] *El General en su*

⁷³³ Se refiere a la reconstrucción facial de Simón Bolívar en 3D, presentada en fotografía públicamente por Hugo Chávez Frías el 24 de julio de 2012.

⁷³⁴ Gabriel García Márquez (Colombia, 1927-México, 2014). Exponente del *boom* de la literatura hispanoamericana. Premio Nobel de Literatura (1982).

laberinto^[735] contenía elementos de la fecunda imaginación de su autor.

Conocía pinturas de Bolívar que aparecen en todas partes, pero nunca conocí una foto suya cuando estaba en la plenitud de su vida tal como, casi con toda seguridad, era. Ignoro si por mero azar algunas parecidas fueron divulgadas. Las fotos reales de Martí se tomaron cuando este contaba con una edad similar a la de Bolívar en la década de 1820. Estoy casi seguro de que no existían las cámaras fotográficas; de lo contrario, tendríamos fotos hasta de la sonrisa de *La Gioconda*.^[736]

Las fotos que me enviaste implican un empleo realmente retroactivo de la técnica: algo en realidad admirable. Espero tener la paciencia y el tiempo para disfrutar de los resultados que anunciaste.

Bolívar fue un ser humano excepcional, sin paralelo en la historia, «nuestro padre» como tú lo calificas.

Deseo expresarte mi más profunda gratitud por el envío de esas fotos.

¡Hasta la victoria siempre!

FIDEL CASTRO RUZ

Julio 23 de 2012

2 y 14 p. m.

⁷³⁵ Gabriel García Márquez, 1989.

⁷³⁶ Leonardo da Vinci, *La Gioconda*, 1519. Obra pictórica conocida también como *La Monna Lisa*.

 *Carta del 23 de julio de 2012*

Querido Hugo:

Hablando de las cualidades de los rebaños venezolanos, dijiste que el ganado bufalino producía más leche que el vacuno.

Como me siento responsable de cualquier error en este tema como supuesto conocedor de la materia, no debo perder un minuto en explicarte que como productoras de leche, el vacuno aventaja al bufalino. Esto se debe a que en los países de clima templado o frío como el Reino Unido, Estados Unidos, Canadá, Europa y otros colonizados por los ingleses, desarrollaron los rebaños de vacunos que producen más leche, y su rango de producción de grasa varía entre el 3 y el 6 %, a veces un poco más, en razón inversa a su producción de carne. La raza Jersey, por ejemplo, de origen europeo, es pequeña, de mucha grasa, pero nadie las cría para producir carne. Con tal propósito, sobre todo los europeos, han desarrollado otros rebaños de gran presencia que despiertan los instintos carnívoros de ricos y pobres. En Cuba, la burguesía

incluso exigía que no fuesen castrados, creyendo al parecer en las cualidades afrodisíacas de su carne. Nadie se explica por qué les gustaba también el caldo de gallina.

En una de mis cartas te contaba que en el lugar donde me visitabas podíamos producir tres tipos de quesos: de cabra, de vaca, y de búfala.

Tal afición nace en los primeros años de la Revolución cuando Georges Marchais,^[737] secretario del Partido Comunista Francés,^[738] institución de gran prestigio por sus luchas contra el nazifacismo que tanto hizo sufrir a aquel valiente pueblo, pasaba sus vacaciones cada año con su esposa y el pequeño Olivier,^[739] un niño de la Enseñanza Primaria. Marchais traía en cada ocasión quesos que los campesinos comunistas elaboran en sus pequeñas fincas; vinos tintos de gran calidad, con las más variadas marcas en botellas de 750 mililitros o un litro; y pomos de hígado de ganso sobrealimentado con maíz, exquisiteces que le vuelven la boca agua a cualquiera.

Yo le decía: «Marchais, cuando gobiernen Francia, no se les ocurra nacionalizar las tierras de esos campesinos».

Pero eso no ocurrió nunca. La Guerra Fría y la competencia por la producción de mortíferas armas nucleares puso fin al idilio: no hubo ni protección a la calidad tradicional de los quesos campesinos, ni justicia social. En la producción de los quesos más famosos de Francia, los de leche de cabra son óptimos. La Comunidad Económica Europea trata de imponer la pasteurización obligatoria, lo cual liquida las características que durante siglos

⁷³⁷ Georges Marchais (Francia, 1920-1997). Secretario general del Partido Comunista Francés (1970-1994).

⁷³⁸ Partido Comunista Francés (1920).

⁷³⁹ Olivier Marchais (Francia, 1969).

dieron a los quesos franceses su mejor sabor, sin que conste que con sus medidas salvaron alguna vida. Quizás hasta los vinos pierdan su mejor calidad, en beneficio únicamente de las firmas más privilegiadas.

Los rebaños bufalinos no producen más leche, pero su carne exquisita y con mínimo de grasa aumenta un 100 % más que el vacuno; es lo que me afirman campesinos cooperativistas serios que están cebando cientos de esos animales. Los climas donde crían, carecen en general de pastos leguminosos muy palatables y ricos en proteínas. Cuando el alimento rústico pero abundante les falta se agrupan y rompen cualquier cerca, serán los últimos en darse por vencidos si carecen de alimentos. Es lo que te conté en una de mis cartas.

Hoy disfrutaré la historia de los bravos marinos venezolanos que en 24 horas de lucha liquidaron la escuadra española.^[740]

Ruego me excuses que en mi carta del 23 no incluí un saludo fraternal y cálido a María [Gabriela].

¡Hasta la victoria siempre!

FIDEL CASTRO RUZ

Julio 23 de 2012

6 y 12 p. m.

P. D.: Olvídate de responder mis mensajes o me declaro en huelga.

⁷⁴⁰ Se refiere a la batalla naval del lago Maracaibo (Venezuela, 24 de julio de 1823).

 Carta del 24 de julio de 2012

Querido Hugo:

Algo espectacular, de la imagen del rostro de El Libertador reconstruida por expertos, fue la veracidad y seriedad de ese trabajo. Era muy correcto aclarar que se trataba de una actividad no concluida, por tanto, no podía afirmarse si falleció o no por la enfermedad que se le diagnosticó.

Llama mi atención la conducta ulterior del galeno^[741] que con toda tranquilidad se puso al servicio de Páez,^[742] quien no ocultó su desacato y envidia hacia Bolívar.

No cabe comparación alguna entre ambos personajes, a pesar de la audacia de Páez y los servicios que prestó

⁷⁴¹ Alejandro Próspero Reverend (Francia, 1796-Colombia, 1881). Médico de cabecera de Simón Bolívar.

⁷⁴² José Antonio Páez Herrera (Venezuela, 1790-EE. UU., 1873). General. Jefe del Ejército Nacional. Presidente de Venezuela (1830-1835, 1839-1843 y 1861-1863).

después de que, tengo entendido por el libro de Uslar Pietri,^[743] muchos de los llaneros habían sido conducidos por el cruel y astuto Boves,^[744] quien sacó provecho del espíritu clasista de los que inicialmente se sublevaron contra el rey traidor.^[745] Páez fue realmente un caudillo militar sin teoría ni doctrina política, de los cuales no pocos surgieron en América. En nuestra propia Patria fueron corrompidos y utilizados por los yanquis que nos negaban el derecho a la independencia, pensando que Cuba terminaría convertida en un municipio de la Florida que la Doctrina Monroe y la Enmienda Platt configuraban.

Durante 50 años de Revolución hemos defendido nuestra plena independencia y estuvimos a punto de convertirnos en polígono de armas nucleares por error de cálculo de Jruschov,^[746] quien por otro lado fue el mejor amigo de Cuba. Muy poco habría quedado de nuestra Isla.

A pesar de su peso e historias muy diferentes, Venezuela y Cuba son dos pueblos indisolublemente unidos.

⁷⁴³ Arturo Uslar Pietri (Venezuela, 1906-2001). Intelectual. Ministro de Educación (1939-1941). Canciller (1945). Senador (1964-1974). Exponente del Realismo Mágico.

⁷⁴⁴ José Tomás Millán de Boves y de la Iglesia (España, 1782-Venezuela, 1814). General. Caudillo militar que luchó contra los independentistas durante la Segunda República Venezolana.

⁷⁴⁵ Fernando María Francisco de Paula Domingo, *Fernando VII* (España, 1784-1833). Rey de España (1808 y 1814-1833).

⁷⁴⁶ Nikita Serguéievich Jrushchov (Rusia, 1894-URSS, 1971). Primer secretario del Partido Comunista de la Unión Soviética (1953-1964). Presidente del Consejo de Ministros de la Unión Soviética (1958-1964).

A Bolívar un número de pintores lo presentaban con tez blanca y casi rubio. Las fotos de Bolívar reconstruidas por científicos, muestran rasgos y matices típicos de la mezcla de razas. No es pecado en absoluto el origen étnico de una persona, el pecado odioso consiste en negarlo. Sobre tales bases se engendró el fascismo y sus monstruosos crímenes. Debido a conceptos racistas millones de indios fueron eliminados en Estados Unidos y durante 100 años hombres, mujeres y niños negros eran vendidos como esclavos, originando una cruel guerra cuyas consecuencias todavía perduran. No hay forma de justificar semejante crimen.

Con palabras inconfundibles y certeras los pueblos de América y del mundo recibimos hoy una insuperable lección.

¡Hasta la victoria siempre!

FIDEL CASTRO RUZ

Julio 24 de 2012

4 y 17 p. m.

 Carta del 24 de julio de 2012

Querido Hugo:

Bolívar, en dramática carta a su prima Fanny,^[747] la que conoció y amó profundamente en su primera juventud, le confesó el 6 de diciembre, 11 días antes de su muerte:

¿Te extraña que piense en ti al borde del sepulcro? (...) Tú estás conmigo, porque todos me abandonan; conmigo en los postreros latidos de la vida, en las últimas fulguraciones de la conciencia. ¡Adiós, Fanny!

Esta carta llena de signos vacilantes, la escribe la misma mano que estrechó la tuya en las horas del amor, de la esperanza, de la fe (...) No la reconoces, ¿verdad? Yo tampoco la reconocería si la muerte no me señalara con su dedo despiadado la realidad de este supremo instante.

⁷⁴⁷ Fanny Louise Troubiand De Villars (Reino Unido, 1775-Francia, 1837).

Si yo hubiera muerto sobre un campo de batalla, dando frente al enemigo, te daría mi gloria, la gloria que entreví a tu lado, a los campos de un sol de primavera.

Muero despreciable, proscrito, detestado por los mismos que gozaron mis favores; víctima de intenso dolor, presa de infinitas amarguras. Te dejo mis recuerdos, mis tristezas y las lágrimas que no llegaron a verter mis ojos.

A la hora de los grandes desengaños, a la hora de las íntimas congojas, apareces ante mis ojos moribundos con los hechizos de la juventud y de la fortuna; me miras, y en tus pupilas arde el fuego de los volcanes; me hablas, y en tu voz oigo las dianas inmortales de Junín.

Simón Bolívar.

El Libertador no escribiría hoy esta carta que elaboró cuando estaba profundamente deprimido, con la idea de que nada podía un pobre hombre como él.

Pablo Neruda, profundamente bolivariano, autor del maravilloso canto a El Libertador [«Canto a Bolívar»], también se desalentó cuando Pinochet, la burguesía fascista de Chile y el Gobierno imperialista de Estados Unidos, tuvieron la osadía de bombardear hasta la residencia del presidente cuando su esposa^[748] y sus hijas^[749] dormían. Sobre el Palacio Presidencial llovieron igualmente bombas hasta la muerte de Allende.

⁷⁴⁸ Mercedes Hortensia Bussi Soto, *Tencha* (Chile, 1914-2009). Militante del Partido Socialista de Chile. Presidenta de la Fundación Salvador Allende (1990-2009).

⁷⁴⁹ Carmen Paz, Beatriz Patricia y María Isabel Allende Bussi.

Bolívar no escribiría hoy aquella carta a Fanny porque realmente estaba muy lejos de ser el «pobre hombre» que imaginó entonces.

El acto con que los valientes marinos venezolanos conmemoraron hoy su espectacular victoria de 1823, cuando Bolívar cumplía 40 años, solo por azar se podía producir aquella coincidencia ya que El Libertador se encontraba en Ecuador, y no era posible en aquella época coordinar ambos hechos que lo convirtieron en un personaje de la mitología.

Era muy lógico que las doctrinas de El Libertador se hayan convertido para ti, desde que ingresaste en la escuela de oficiales, en razón de ser y esencia de la vida.

Es creciente el número de personas que se suman a esa noble causa, porque no se trata de simples homenajes, sino de una obra revolucionaria que ha comenzado a realizarse tras casi 200 años de espera. Yo, que he podido seguir de cerca ese proceso azaroso y difícil de luchas por objetivos trascendentes, soy testigo de la excepcional proeza que implica tu tarea.

Sobre el lago o mar interior de agua dulce de Maracaibo, se vuelve escalofriante pensar en la inmensa riqueza que la oligarquía y el imperialismo dilapidaron en ese territorio venezolano, único en el mundo por su enorme e inagotable cuenca de agua dulce y la colosal riqueza que guardaba en sus entrañas.

Es casi inconcebible pensar que en el fondo de esa bahía decenas de miles de tubos se entrecruzan en una telaraña indescifrable.

Hoy señalaste que el fondo de la bahía se ha hundido de 8 a 9 metros.

Afortunadamente, Venezuela es uno de los países que más acumula recursos naturales, los que sumados al resto de nuestro hemisferio, a través del desarrollo y

la productividad, podría prestar enormes servicios a la humanidad, más necesitada que nunca de abrir caminos a la esperanza.

¿No te parece ya demasiada extensa esta carta?

Quizás los que viajen al planeta Marte tengan tiempo de leerlas todas. Son seis meses de ida, año y medio de investigación, y seis meses de regreso. Recuerda que van a cultivar algunos vegetales para incluir en el menú. ¡Agricultura marciana! Tal vez encuentren allí más agua que la del lago de Maracaibo.

¡Hasta la victoria siempre!

FIDEL CASTRO RUZ

Julio 24 de 2012

11 y 32 p. m.

 Carta del 26 de julio de 2012

Querido Hugo:

Hoy tu discurso fue particularmente elocuente. Hiciste polvo al adversario. Un argumento muy fuerte es el que usaste cuando respondías a la torpe acusación de que millones de venezolanos se acostaban sin comer. «Dudo mucho que un solo venezolano se acueste sin ingerir alimento», dijiste con razón.

El elevado número de productos subsidiados de alta calidad en la red de distribución es una acción decisiva en beneficio del pueblo. Recuerdo cuando hace años se elaboró y aplicó esta política en instantes en que el precio del petróleo y los recursos de la nación eran más escasos.

El precio de los productos, los vegetales asequibles y variados, los alimentos garantizados en miles de escuelas y, por último, los puntos donde estos se ofrecen gratuitamente a quienes lo requieren, es más que lo imaginable. Pudiera afirmarse que en ningún lugar del mundo cuentan con tales posibilidades.

El problema tuyo comienza a ser el sobrepeso de los venezolanos. Los atletas de tu país están felices. Ya veremos cuántas medallas obtienen en las Olimpiadas, a pesar de los casi 30 millones de habitantes. ¿En eso también nos piensan ganar?

Olvidé comentarte que a pesar del desastre inicial que casi nos deja en el sótano, nuestro equipo puso una pica en Flandes, ganó todos los juegos y volvió a ocupar el primer lugar en el torneo de Haarlem^[750] después de 14 años.

Yanquis y holandeses perdieron sus juegos. Mi papel fue el de animador, logré enviarles una exhortación. Los lanzadores de Cuba actuaron de forma perfecta. Nunca vi nada parecido. Quedé con el consuelo de creer que con mi crítica había contribuido a la victoria.

Dentro de algunos meses debemos enfrentarnos a los porfiados japoneses con su equipo tradicional, que no es el que participó en el torneo de Holanda. Ahora me consolaría creer que obtendremos en las Olimpiadas de Londres más títulos que nuestros hermanos venezolanos. Mañana mismo se inauguran esos juegos. Te deseo éxito, pero no tanto.

¡Hasta la victoria siempre!

FIDEL CASTRO RUZ

Julio 26 de 2012

10 y 44 p. m.

⁷⁵⁰ XXVI Torneo Internacional de Beisbol (Haarlem, 13-22 de julio de 2012).

 Carta del 31 de julio de 2012

Querido Hugo:

Antes de salir para Brasil,^[751] dijiste y repetiste dos veces más que el Mercosur representaba «casi 300 millones de habitantes».

Como en varias ocasiones he realizado el cálculo de la población de Suramérica, decidí advertirte sobre ese dato.

Para ser exacto en este mensaje, comprobé a través de Internet los datos relativos al año 2012 publicados por Naciones Unidas.

Incluyo datos y colores de las banderas de cada país suramericano.

Población de América del Sur:

◇ Brasil: 198 361 000

◇ Colombia: 47 551 000

⁷⁵¹ Hugo Chávez viajó a Brasil para formalizar el ingreso de Venezuela como miembro pleno de la unión aduanera de Mercosur.

- ♦ Argentina: 41 119 000
- ♦ Perú: 29 734 000
- ♦ Venezuela: 29 891 000
- ♦ Chile: 17 423 000
- ♦ Ecuador: 14 865 000
- ♦ Bolivia: 10 248 000
- ♦ Paraguay: 6 683 000
- ♦ Uruguay: 3 391 000
- ♦ Guyana: 758 000
- ♦ Surinam: 534 000
- ♦ Guayana Francesa: 243 000
- ♦ Islas Malvinas (RU): 3 000

América del Sur: 400 804 000

Guyana, Surinam, Guyana Francesa e Islas Malvinas, suman 1 538 000, por lo que la diferencia sigue siendo casi 400 millones y no casi 300.

Si descuentas Paraguay, que se eleva a 6 683 000, el total de habitantes de los cinco territorios sería 392 850 000.

Escuché hoy 31 de julio, con especial atención, tu discurso en la reunión del Mercosur. Fue realmente una intervención inspirada y lapidaria.

Cristina habló de inmediato con particular calor. Tanto ella como Dilma, son fruto del despertar político, la valentía y el talento con que la mujer se está incorporando a la compleja política de nuestra agitada época. (...)

Hoy me he dedicado a la política y al deporte. De lo que más sabemos es de boxeo. Algo que nuestros jóvenes llevan en su sangre como deporte de combate, al que son notablemente leales a la tradición y a la historia.

También conocemos un poco de judo, donde nuestras jóvenes se esmeran por obtener laureles para Cuba.

Continuaré oyendo tus discursos y calculando la paliza que van a recibir tus adversarios el 7 de octubre.^[752]

Debo señalarte lo correcto de tu política con las capas medias, cuya iniciativa y productividad tratas de combinar con las empresas de propiedad social y alta tecnología. No nos queda otra alternativa en una etapa del desarrollo y, en especial, mientras las nuevas generaciones son educadas en la idea de que el capitalismo es inconciliable con el bienestar humano. Como tú señalas, hay que luchar sin descanso cada minuto de la vida, programando y realizando la impostergable tarea.

Por la tarde, dejé de recibir noticias sobre la reunión de Río porque deseaba enviarte esta nota.

Ruego le agradezcas a José Vicente el material que me envió sobre Fabricio Ojeda. (...)

¡Hasta la victoria siempre!

FIDEL CASTRO RUZ

Julio 31 de 2012

7 y 14 p. m.

⁷⁵² Se refiere a las elecciones presidenciales de Venezuela (7 de octubre de 2012).

 Carta del 26 de agosto de 2012

Querido Hugo:

No es posible expresar la tristeza que nos produjo la explosión en la refinería de Falcón,^[753] ocasionando la muerte a decenas de venezolanos, entre ellos, un elevado número de valerosos miembros de la Guardia Nacional que protegían ese importante centro.

No tengo la menor duda de que el Gobierno y el pueblo bolivarianos saldrán adelante frente a todas las dificultades que el azar o la acción enemiga sean capaces de crear.

¡Hasta la victoria siempre!

FIDEL CASTRO RUZ

Agosto 26 de 2012

11 y 15 a. m.

⁷⁵³ Explosión en la refinería Amuay, estado Falcón (25 de agosto de 2012). Perdieron la vida 55 personas y 156 resultaron heridas.

 Carta del 8 de septiembre de 2012

Querido Hugo:

Sigo de cerca la porfiada batalla política que estás librando. Tal vez los rasgos en ti que más nos recuerdan al Libertador de América son tu voluntad de acero y tu capacidad de expresar, con precisión y elocuencia, las ideas cardinales de la política revolucionaria. Esta vez, sin embargo, el pueblo de Bolívar no tardó 100 años en despertar como soñó Neruda ante el Cuartel de la Montaña de Madrid, en 1936, sería mucho más tarde debido al somnífero profundo con que el Imperio ha inyectado a nuestro mundo. Se trata como tú has dicho de la supervivencia humana, que el funesto sistema no puede garantizar. A mi juicio, debes también tener en cuenta que los privilegios humillados son capaces de engendrar los peores odios. El pueblo enardecido que masivamente te apoya y acata tus instrucciones, merece disfrutar la histórica victoria que los espera el 7 de octubre.

Y «sin triunfalismos», como tú constantemente adviertes.

Le agradecemos a tu pueblo, y a ti personalmente, el privilegio de tan singular experiencia.

¡Hasta la victoria siempre!

FIDEL CASTRO RUZ

Septiembre 8 de 2012

1 y 36 p. m.

✍ *Carta del 18 de septiembre de 2012*

Querido Hugo:

Hace varios días que no te escribo. En cambio, no me pierdo una sola de tus intervenciones públicas ni los programas de Mario Silva, Vanessa [Davies], Walter Martínez, Pérez Pirela^[754] y otras personalidades nacionales o extranjeras que expresan sus puntos de vista sobre la gran batalla política que está librándose en Venezuela.

Pocas veces, tal vez nunca, se ha podido reflejar tan nítidamente una lucha de ideas entre el capitalismo y el socialismo como la que se expresa en Venezuela con vistas al proceso electoral que tendrá lugar el 7 de octubre. Aprecio igualmente el realismo con que tú señalas que alcanzar 10 millones de votos, en un país donde ejercen ese derecho algo más de 16 millones de electores, es sumamente difícil.

⁷⁵⁴ Miguel Ángel Pérez Pirela (Venezuela, 1977). Intelectual y presentador de televisión. Conductor del programa *Cayendo y Corriendo* (2010-2018).

Cuando pienso en el apoyo de los sectores más patrióticos, combativos y honestos de Venezuela, incluidos niños, adolescentes y jóvenes, pienso que con seguridad el 70 % de la población venezolana simpatiza contigo y te apoya resueltamente, a pesar de que la burguesía cuente con todo el dinero y los recursos publicitarios que están, como es lógico, a su favor.

No es lo mismo contar con el 70 % de los votos que se emitan que con el apoyo del 70 % de la población, incluyendo los y las adolescentes y los niños y niñas de más de 5 años que sin dudas te adoran. Las mujeres, que tanto han recibido de la Revolución, te darán su apoyo casi total. Como dijo una de ellas: las mujeres constituyen la mitad de la población; y la otra mitad, está constituida por personas que nacieron de una mujer.

El acto de ayer con los niños al iniciarse el nuevo curso escolar fue realmente maravilloso. Un espectáculo único en el mundo que las cifras estadísticas expresan a través del avance logrado año por año. Se recalca el hecho de que, solo en el curso que se correspondió con el golpe de Estado de la derecha burguesa y reaccionaria, se produjo un descenso en el pujante avance de la Educación en Venezuela que la Revolución Bolivariana trajo a ese heroico país.

Son los resultados de tu consagración a la causa política, como seguidor de El Libertador de América, en cuyos ideales e incluso en sus propias expresiones se inspiró tu conducta, sin un día de descanso durante muchos años.

Para mí, que desde un retiro forzoso impuesto por la edad y la salud observo detalladamente los acontecimientos de nuestro mundo, no existe la menor duda de los resultados de ese titánico esfuerzo.

Pero como dices tú: «el juego no se gana hasta el *out 27*». Algo que aprendiste en tu frustrada carrera de

pelotero; por tanto habrá que esperar hasta el 7 de octubre.

Yo por mi parte pienso más en otros valores permanentes de tu pensamiento, en especial cuando afirmas que se trata de una lucha por la supervivencia de nuestra especie, que el imperialismo y el capitalismo están conduciendo a la muerte.

Llevo más de medio siglo observando los acontecimientos de nuestra época que es única en la historia humana, porque en solo unas decenas de años el hombre tuvo acceso a la inmensa energía de la materia, lo que unido a un veloz desarrollo de otros recursos tecnológicos inimaginables hace unos años, han rebasado su capacidad de autopreservación. Cientos de miles de científicos dedican hoy su inteligencia al desarrollo de tecnologías que sirven tanto para su bienestar como para su propia destrucción. Nunca antes la existencia de la humanidad dependió de la decisión de una persona que con la sencilla cifra de un código pueda desatar una guerra que, dada la velocidad increíble y creciente de los medios más sofisticados, pueda causar la muerte a una parte o a la totalidad de los seres humanos, y si aquella parte sobreviviera, está científicamente probado que no podría soportar las consecuencias. Einstein lo previó cuando afirmó en su famosa frase que no sabía con qué armas se librará la tercera guerra mundial, pero que la cuarta sería con palos y piedras.^[755]

He sido extenso para explicar con realismo la situación en la que nos encontramos todos los países y particularmente los que no poseemos el dominio de esas

⁷⁵⁵ Artículo del periodista Alfred Werner sobre Albert Einstein, 1949: «No sé. Pero puedo decirle cuáles se usarán en la cuarta: ¡piedras!».

técnicas y podemos ser víctimas de cualquier tipo de amenaza o chantaje. Es increíble escuchar las noticias de que Grecia, el país que fue cuna de las artes y los conocimientos occidentales hace más de 2 500 años, anuncie su decisión de vender o alquilar una parte de su territorio para costear la economía de ese país.^[756]

Volviendo, Hugo, a la realidad venezolana donde tú con admirable esfuerzo buscas, como sentenció Bolívar: «la mayor suma de felicidad posible»^[757] para tu noble pueblo, y libras la batalla. Observo la rapidez con que este, durante tanto tiempo víctima del abuso y la explotación de las potencias coloniales e imperialistas, asimiló los principios del socialismo, a pesar de las ideas reaccionarias sembradas durante más de siglo y medio e impuestas por la fuerza en tu heroico país.

No estás solo en esa lucha. Cuentas con las fuerzas más combativas y progresistas de Venezuela: el Partido Socialista Unido de Venezuela, los líderes sindicales más honestos del país, los representantes de las numerosas organizaciones juveniles y sociales, aun admitiendo los numerosos errores de aprendizaje inevitables como tú reconoces. Algo muy importante, hoy cuentas con un magnífico equipo de líderes políticos que provienen de los jóvenes cuadros que te han acompañado en tus nobles luchas y hoy constituyen un fuerte bastión del

⁷⁵⁶ El Gobierno griego, a través del Fondo para el Desarrollo de Activos de la República Helénica, puso en venta o alquiler hasta 70 de sus islas para reducir la deuda pública como paliativo a la crisis económica.

⁷⁵⁷ Simón Bolívar, discurso ante el Congreso de Venezuela, Angostura, 15 de febrero de 1819: «El sistema de Gobierno más perfecto es aquel que produce mayor suma de felicidad posible, mayor suma de seguridad social, y mayor suma de estabilidad política».

chavismo. Ocurre lo mismo con los cuadros que dirigen las actividades fundamentales del país. El brillante grupo de diputados bolivarianos le dio hoy una verdadera paliza a la fracción reaccionaria y burguesa. Pienso que esa sesión debe divulgarse lo más ampliamente posible. Nada de lo señalado se improvisa. ¿Posee el adversario algo parecido?

Como sostén, tu Patria posee hoy las Fuerzas Armadas más revolucionarias y mejor equipadas del continente entre México y las Islas Malvinas.

Este mensaje no cumpliría su objetivo si no te hablo de un tema que, si tiene su aspecto duro, de él se deriva un aspecto positivo: me refiero al tema de la salud. Como recordarás, me vi involucrado en él como consecuencia de molestias que venías soportando de forma estoica sin admitir consejo alguno de los que te atendían esmeradamente allá y aquí. Ellos acudieron a mí como último recurso. Fue posible, gracias a esto, que yo pudiera persuadirte de la necesidad de atenderte. Yo no podía rehuir la dura prueba a que fue sometida nuestra amistad. Mientras se realizaban los análisis pertinentes todos manteníamos el optimismo. Cuando estos arrojaron resultados desfavorables tuve que hablarte de estos, y explicarte además la necesidad de un duro tratamiento cuando todos creíamos en un rápido regreso.

A pesar de tu enorme compromiso político afrontaste la situación con una conducta realmente heroica.

A las personas que considerábamos más especializadas les planteamos la necesidad de buscar una solución óptima, tarea a la que se consagraron. Esto ocurrió hace 22 meses. Gracias a tu valiente actitud pudo cumplirse cabalmente el programa y desde entonces se fueron superando las dificultades y pudiste proseguir el largo trabajo al que has consagrado tu vida.

Nuestros médicos te han visto actuar con creciente energía y eficiencia, no solo mental, sino también física. Saben que cada día que pasa las perspectivas de éxito aumentan. Juntos han seguido de cerca todas las actividades. Les preocuparon bastante las lluvias que te empaparon, asociadas al problema de los catarros que con frecuencia te afectaban.

Esas situaciones pueden alterar el valor de algunos datos de los que ellos vigilan cuidadosamente, pero están optimistas por el éxito que se ha obtenido.

A medida que pasa el tiempo la situación será cada vez más favorable. Les preocupan solo las situaciones extremas que puedan afectar la salud general y yo cumplo, una vez más, el deber de informarte.

Nuestra consigna es:

¡Hasta la victoria siempre!

FIDEL CASTRO RUZ
Septiembre 18 de 2012
9 y 31 p. m.

 Carta del 30 de septiembre de 2012

Querido Hugo:

Agradezco tu gentileza de leer en la reunión de los más altos dirigentes de la Revolución Bolivariana mi anterior mensaje, que ellos recibieron con sinceras muestras de amistad.

Mi intención era abordar con la mayor seriedad posible algunos temas y así lo hice, expresándote a la vez mi criterio de que lograr 10 millones de votos en Venezuela, donde la batalla de ideas se libraba con todo ardor entre la Revolución Bolivariana y la oligarquía rica que posee considerables recursos publicitarios, dinero, experiencia y apoyo exterior en publicidad y medios, era difícil alcanzar esa meta.

Con apenas 19 millones de electores y alrededor del 20 % de abstenciones, hace falta más del 70 % de los sufragios. No dudo que en el este de Maturín, donde se comprometieron a obtener el 80 %, serían capaces de lograrlo.

En numerosos estados esto podría lograrse, pero en dos de ellos, Miranda y Zulia, aunque se puede y se debe

obtener la mayoría, no parece posible alcanzar una ventaja de más de 10 puntos. Es correcta tu idea de librar la última batalla de la contienda electoral en Caracas.

En Venezuela la burguesía parasitaria importaba hasta el agua de Escocia para enfriar el *whisky* que adquiría en el Reino Unido. Eso se conocía en Cuba. A esos disparatados lujos habían conducido la economía del valiente pueblo de Bolívar que en sus luchas heroicas entregó la vida de más de la mitad de su población.

El mundo conoce bien estos hechos y tú, Hugo, te has convertido en símbolo para muchos habitantes del planeta.

En el mundo actual no basta una educación profesional para satisfacer las necesidades crecientemente costosas en energía, recursos materiales y culturales de la humanidad.

Tú has señalado que para atender las necesidades de la población, que se eleva ya a 7 000 millones de habitantes, hace falta añadir la mitad de otro planeta similar a la Tierra.

Luchar contra los instintos egoístas con los que, por imperativo de la naturaleza, los seres humanos nacen, solo sería posible a través de una esmerada educación social.

Los revolucionarios educan, los burgueses corrompen y se educa o se corrompe con el empleo de los medios de comunicación.

Estados Unidos, eje planetario del imperialismo, dispone de cientos de satélites en el espacio para las comunicaciones militares, económicas y políticas. La batalla contra tales dificultades es épica; sin embargo, no hay otra alternativa que librarla y ganarla.

En el caso de Venezuela es curioso que la tarea publicitaria, en torno a las elecciones del 7 de octubre, haya sido asumida por las agencias más importantes de su principal

aliado: Gran Bretaña. Estados Unidos está muy comprometido con el páfido reportaje antimusulmán elaborado en ese país, que ofende a 1 500 millones de musulmanes.^[758]

Hace varios días vengo observando y analizando las noticias de las más poderosas agencias de información de Gran Bretaña: la Reuters y la BBC.^[759] Mientras la AP guardaba silencio, aquellas se consagraron a las elecciones de Venezuela, los días: 22, 23, 24, 25, 26 y 27 hasta hoy 30 de septiembre publican artículos de fondo sobre las elecciones del 7 de octubre.

Trataré de ser sintético, para no robarte demasiado tiempo.

Bajo el título «Chávez juega su carta populista en elección de Venezuela» la agencia Reuters publica:

En esos poblados rurales de su infancia que descansan en el corazón del llano venezolano, familiares y amigos desempolvan historias de un niño que ya mostraba su facilidad de palabra y toque popular, hoy dos de los pilares de su estilo de gobierno.

Con regocijo, Guillermo Frías cuenta cómo jugaba béisbol con su primo «Huguito» en las calles de tierra usando sus brazos como bates (...)

Esta imagen, la del chico de campo que se convirtió en presidente y pasó años tratando de ayudar a los más pobres, es la que más le importa a Chávez sembrar en la mente de los votantes para las elecciones del 7 de octubre.

La habilidad de sus rivales para desinflar esa imagen, aprovechar la desilusión de algunos pobres y

⁷⁵⁸ Se refiere al cortometraje *Inocencia de los musulmanes*, EE. UU., 2012.

⁷⁵⁹ British Broadcasting Corporation (BBC), Reino Unido, 1922.

retrucar con la foto de un hombre cuyo experimento socialista ha terminado en una autocracia, determinará su éxito o fracaso.

Pero esa simpatía también es igualada por un profundo odio contra su figura en otras partes de la nación que ha gobernado desde 1999.

Para escuchar esas historias, vaya a los clubes de golf y otros bastiones de la alta sociedad, donde su nombre es mala palabra y las conversaciones giran en torno a quién más planea emigrar si Chávez vence a Capriles^[760] para asegurar otro mandato de seis años.

Para una mirada menos basada en el choque de clases, basta darse una vuelta por el centro comercial a medio hacer en Caracas donde cientos de refugiados de las inundaciones del 2010 todavía están esperando, cada vez más desesperados, que el Gobierno cumpla la promesa de darles nuevas casas.

«Promesas y más promesas, es lo único que nos dicen», dijo Julietta Rodríguez, de 37 años y madre de cuatro hijos, en otro refugio temporal en la costa donde ha esperado más de dos años por su nueva casa.

«Yo siempre he votado por Chávez, lo amaba (...) Capriles me parece capaz y es joven también. Tal vez merece un chance», sostuvo.

(...) los cortes de electricidad, el alto costo de la vida y el delito opacarán el profundo afecto que tienen los seguidores por Chávez y su dependencia de los populares planes sociales.

Hasta sus rivales reconocen su carisma y conexión con los pobres. Pero también resaltan el lado

⁷⁶⁰ Henrique Capriles Radonski (Venezuela, 1972). Principal instigador del asedio a la embajada de Cuba en 2002. Gobernador de Miranda (2008-2017). Candidato presidencial en 2012 y 2013.

intimidatorio de su carácter, el hombre que promete «pulverizar» a sus contrincantes y amenaza a empresarios con expropiaciones por televisión.

«Lo que tienes en Venezuela es una pura y sistemática violación de los derechos humanos», dijo la dirigente opositora María Corina Machado.

No explica que se trata de una de las cabecillas del grupo fascista de Capriles.

(...) venezolanos se preguntan por qué sufren una de las mayores tasas de delitos en el mundo, cortes de electricidad vergonzosos para un productor tan grande de energía y un malestar económico que tiene a cientos de miles sin trabajo.

A continuación, el artículo de Reuters, que comenzó simulando imparcialidad y reconoció virtudes de Chávez, terminó siendo portador de los peores insultos de la campaña fascista.

«Con el tiempo, Chávez se ha vuelto más autoritario». Afirma el artículo de Reuters.

Pese a eso, Chávez mantiene alta su popularidad al seguir inyectando miles de millones de dólares a la construcción de viviendas y otras nuevas «misiones» sociales, desde pensiones para ancianos hasta subsidios para madres solteras de bajos salarios, que han fortalecido el mensaje de que sigue siendo el padre y «patrón» de la nación.

No conforme con el documento supuestamente imparcial, la Reuters concluye al final de este artículo con varios párrafos relacionados con la salud del presidente, algo de lo que no están siquiera informados, ni

los médicos del presidente han apreciado durante casi 23 meses signo alguno de recurrencia.

Uno de dichos párrafos afirma: «El mandatario ha tenido que limitar sus actividades físicas durante la campaña a unas pocas apariciones en el escenario o saludando desde autobuses, algo frustrante para un hombre que se hizo famoso por su carisma y energía en las calles».

El 24 de septiembre aparecen un artículo de Reuters y otro de la BBC de Londres, abordando temas relacionados con las elecciones del 7 de octubre, en los que desde distintos ángulos se favorece la estrategia de la burguesía fascista. En uno de ellos la BBC afirma: «Salvo en el Palacio de Miraflores, pocos son los que no auguran una devaluación de la moneda».

Ninguno recuerda sin embargo lo ocurrido en Venezuela cuando las familias que no tenían cuentas en Estados Unidos perdieron sus ahorros por la colosal inflación.

El 26 de septiembre, la BBC trata de señalar las áreas de mayor diferencia entre los dos candidatos presidenciales: el del pueblo y el de los fascistas.

Se le exige a Chávez, una figura histórica y emblemática en la esfera mundial, un debate por parte del ambicioso defensor de la oligarquía, apenas conocido, como no sea por su procedencia oligárquica.

El petróleo es otro tema en el que Capriles se compromete a cambiar de política. «Cuando habla de dejar de regalar el petróleo, se refiere a que, según sus cálculos, el Gobierno chavista envía crudo a Argentina, Bielorrusia, Bolivia, China, Cuba y Nicaragua, con descuentos por 7 000 millones». Nadie sabe de dónde saca estos números, ni por qué excluye a los países del Caribe, donde los cruceros yanquis compiten para arrebatárles los turistas.

Pero lo peor es que nada dicen Capriles y sus oligarcas de que cuando tú llegaste al Gobierno el precio estaba por

debajo de 10 dólares, y gracias a tu visión política y tu gestión con la OPEP, ese precio se elevó a más de 100 por barril.

Veremos qué ocurre ahora cuando los yanquis continúan incrementando el gas con fractura hidráulica, que se conoce como «gas de esquisto», altamente contaminante por sus moléculas cancerígenas, nada comparable con el gas limpio de Venezuela. Hay que poner muchas personas a pensar en esto.

El otro tema que se debate es la inseguridad, fenómeno asociado al incremento de la violencia, que los ricos atribuyen en Venezuela a Chávez. Ninguno dice una palabra sobre el hecho de que Miranda y Carabobo, bajo la égida precisamente de Capriles el primero, y de otro gobierno burgués el segundo, ostentan los récords de violencia en Venezuela.

Al día siguiente, 27 de septiembre, Reuters publica que Capriles afirma en una entrevista con CNN en Español que «podemos ganar con más de un millón de votos de diferencia».

Luego la propia Reuters añade: «con un padrón de 19 millones de votantes y una posible abstención de entorno al 25 %, apenas setecientos mil sufragios (700 000) podrían mover 10 puntos arriba o abajo el resultado».

Por último, y para no extender más este análisis, te añado la opinión expresada en Rebelión, sitio alternativo de noticias de España, que se caracteriza por la seriedad de sus análisis:

Las elecciones venezolanas vistas por Ana Esther Ceceña,^[761] economista mexicana, investigadora en el

⁷⁶¹ Ana Esther Ceceña Martorella (EE. UU., 1950). Economista. Especialista en Geopolítica. Directora de la revista *Chiapas* (1994-2004). Profesora titular de la UNAM.

Instituto de Investigaciones Económicas de la UNAM^[762] y coordinadora del Observatorio Latinoamericano de Geopolítica.

De visita en Caracas por unos días, en ocasión de la entrega del premio Libertador al Pensamiento Crítico,^[763] Ceceña se hizo un tiempo para dialogar con *Marcha*^[764] y analizar el mapa geopolítico de América Latina y el Caribe, al que ve «mucho más complicado» que hace cuatro o cinco años.

(...) «cuando son rechazados por la población, simplemente matan a los que protestan y no hay nadie que pueda hacer nada. Esta es una situación de impunidad que no teníamos hace tiempo y que hace que limite mucho las posibilidades de movimientos sociales».

«En términos militares, el despliegue que hay hoy en día es muchísimo mayor», agrega Ceceña con preocupación. «Según mis cuentas de los registros oficiales de bases militares, en el 2007 teníamos 17 bases de EE. UU. en América Latina y el Caribe; hoy hay 39, más los 46 buques artillados que son bases itinerantes, son los que se acordaron con Costa Rica».

La campaña mediática cumple un rol complementario de la acción militar y por eso «hay un trabajo fuerte de parte de un grupo de intelectuales de derecha, muy articulados, que han estado trabajando en dar una narrativa contemporánea del problema de Venezuela y

⁷⁶² Universidad Nacional Autónoma de México (1910).

⁷⁶³ Premio Libertador al Pensamiento Crítico (Venezuela, 2005). Reconoce a los autores que bregan a favor de los pueblos y contra las ideas hegemónicas del sistema mundial.

⁷⁶⁴ Medio digital argentino (2011).

cómo Chávez ha destrozado todas las posibilidades de desarrollo intelectual y económico dentro del país».

Según Ana Esther Ceceña, es importante lo que suceda el 7 de octubre en las elecciones venezolanas, para el desarrollo de los movimientos populares y proyectos de cambio social en toda la región.

En este marco, se trata de «una elección absolutamente continental, es mucho más que Venezuela, yo que vengo de México, lo que está en juego aquí es la radicalización de la violencia en México, por ejemplo. Si el proyecto venezolano desaparece, aquello que poco a poco se instala en México de reprimir a las izquierdas, a los movimientos, tiene puertas abiertas y no va a ser ni tan selectivo ni tan a mediano plazo, dan el golpe rápidamente», enfatiza. «El proceso venezolano con Chávez es indispensable en este momento para mantener la posibilidad de articularnos y pelear por un mundo diferente». La investigadora de la UNAM concluye: «Nuestro futuro está en riesgo si los venezolanos votan Capriles».

Lo más importante de todo lo anterior, Hugo, es la claridad con que se puede percibir el plan de la oposición con respecto a Venezuela. La burguesía fascista ha dado ya todos los pasos para declarar fraudulentas las elecciones del 7 de octubre, tratará de crear el caos en todo el país si ese día no obtuviese la victoria. Tú has advertido que no cometan ese error porque el pueblo venezolano no lo permitirá.

No debo concluir este análisis sin expresarte varios hechos que merecen una felicitación especial:

1. La graduación en el Poliedro de miles de oficiales de la Policía con Nivel Universitario que presencié

hace varios días, lo cual demuestra cómo los seres humanos pueden y deben ser educados. Fue una actividad impresionante.

2. Alcanzar la cifra de 2 millones de Canaimas^[765] para la Educación, en apenas dos años.
3. Observé el lanzamiento del satélite Miranda.^[766] La idea, la forma y los beneficios para Venezuela y el área latinoamericana, merecen también una especial felicitación.
4. Tu entrevista de hoy domingo con Rangel fue brillante,^[767] se te vio sosegado y tranquilo ante preguntas difíciles con respuestas agudas, sonriente y sereno.

Por la tarde mientras escribía estas líneas alguien me dijo se estaba transmitiendo el acto de Capriles en Caracas. Este había reunido un número relativamente alto de personas, pero qué gente tan diferente a los hombres y mujeres humildes, especialmente jóvenes llenos de esperanza y entusiasmo que te acompañarán hasta el acto final de la campaña revolucionaria.

Algo sin embargo llamó mi atención: fue el propio Capriles. Dio la impresión de una persona enloquecida, desgañitada y teatral. Era el mismo Capriles que entró en el patio de la embajada de Cuba usando la famosa escalera mientras sus secuaces, en la calle, destrozaban los

⁷⁶⁵ Computadora venezolana distribuida entre estudiantes de Educación Básica de forma gratuita.

⁷⁶⁶ Satélite Miranda (VRSS-1). Primer satélite de observación remota de Venezuela. Lanzado el 28 de septiembre de 2012.

⁷⁶⁷ Entrevista especial concedida al periodista José Vicente Rangel (Palacio de Miraflores, Caracas, 30 de septiembre de 2012).

autos de la sede. Querían registrar el edificio donde había mujeres y niños. No se sabe si alguno quedaría con vida allí dentro; pudo producirse una tragedia que Germán evitó.

Debo felicitarte por lo que dijiste a Rangel: que si fueras norteamericano votarías por Obama; Obama desde luego no es Chávez, en nada se asemeja a ti, pero Capriles y Romney^[768] parecen hermanos gemelos.

Termino ya, pues no quiero que pierdas las elecciones por el tiempo que te robo con esta carta.

¡Hasta la victoria siempre!

FIDEL CASTRO RUZ
Septiembre 30 de 2012
11 y 14 p. m.

⁷⁶⁸ Willard Mitt Romney (EE. UU., 1947). Gobernador de Massachusetts (2003-2007). Candidato presidencial en 2012. Senador por Utah desde 2019.

 Carta del 29 de octubre de 2012

Querido Hugo:

Quiso el azar que cuando estábamos próximo a escapar de la temporada ciclónica la naturaleza nos pusiera una vez más a prueba.

Nuestra atención se concentraba por entero en la batalla ideológica que ustedes libraron con tanto éxito el 7 de octubre y se preparaban para la acción complementaria del 16 de diciembre.

Para esa fecha un nuevo factor entraba en juego: Las elecciones presidenciales en Estados Unidos.^[769] Este hecho se convierte cada vez más en algo que requiere atención, como víctimas históricas de ese poderoso y agresivo Imperio, en una etapa enteramente nueva e insospechada de la historia humana.

⁷⁶⁹ Se refiere a las elecciones presidenciales en EE. UU. el 6 de noviembre de 2012.

Deseo expresarte que me conmovió tu reacción cuando conociste el golpe que sufrió nuestro pueblo. Te felicito por la decisión espontánea de prestar una ayuda inmediata a los pueblos de Haití y de Cuba golpeados por el huracán Sandy.^[770] Nos dolieron particularmente las personas que perdieron la vida, por techos derrumbados, árboles caídos y hasta palmas reales derribadas por los fuertes vientos.

Los vecinos de Santiago de Cuba, algo más de un millón de personas, no habían tenido nunca temor a los ciclones, donde al parecer las montañas actuaban como barreras rompevientos; su temor histórico son los terremotos, ya que están cerca de una de las mayores fosas marítimas, la de Bartlett, cuyas aguas del margen en la superficie bañan las laderas del pico Turquino que se eleva a casi 2 km más.

El dramático terremoto de Haití el 12 de enero de 2010, hace solo dos años, sin duda impresionó a la población. Las normas constructivas de la Revolución en esa zona, se basan en la resistencia de las edificaciones a los terremotos. Pienso que los riesgos están bien estudiados y no se esperan en la región oriental terremotos como los de Haití. En la antigua provincia de Oriente hubo guerras revolucionarias y heroísmo; nunca faltaron esas características. Cuando llegue la generosa ayuda de ustedes, Santiago de Cuba y el resto del país la recibirán con infinita alegría.

Quizás dentro de 100 años, en la ciudad de Santiago de Cuba, el Poder Popular o la Comuna Socialista, como tú prefieras llamar, en días como estos colocarán flores

⁷⁷⁰ Huracán Sandy (25-26 de octubre de 2012). Categoría 3 EHSS. A su paso por Cuba provocó 11 muertos y cuantiosos daños materiales.

en la estatua del amigo más querido de la ciudad: Hugo Chávez.

Te ruego me concedas unos minutos más para abordar un tema que le roba el sueño a cualquiera y sobre el cual no dejaré de hablar y de escribir porque cuando se mantenía como algo virtualmente secreto, lo señalé como una maniobra que podía ser muy dañina para la humanidad: me refiero al ya famoso gas de la roca pizarra, obtenido por fracturación hidráulica, con que las transnacionales podrían inundar al mundo. Esto para Venezuela y la Revolución Bolivariana, que produce gas limpio o tradicional —nombre este que se utiliza con fines comerciales—, es asunto de importancia decisiva; equivale a decirnos que del agua se puede producir azúcar sin necesidad de sembrar cañas.

Del gas encerrado en la roca pizarra y liberado por fractura hidráulica, más conocido como gas de esquisto, dado su costo se podría afirmar lo mismo. Parecía sin embargo que en nada afectaría la salud humana. Las primeras noticias que tuve de este asunto fue hace casi un año; a través de un despacho cablegráfico. Escribí entonces dos reflexiones, tituladas «La marcha hacia el abismo» y «Días insólitos» el 4 de enero de 2012 y el 9 de junio de 2012 respectivamente, que se publican en un texto al finalizar el año.

Los meses siguientes al parecer ningún despacho cablegráfico abordó el tema, o al menos no recuerdo haberlo visto, hasta días muy recientes, en que se produce una explosión de noticias sobre el asunto como hecho consumado que para nada tenía en cuenta la salud humana.

Tú recuerdas mi preocupación transmitida varias veces en las últimas semanas, de la necesidad de impedir que Estados Unidos redujera los precios del petróleo y de que este volviera a los precios que tenía cuando tú llegaste a la presidencia de Venezuela y apenas cubrían

los costos de producción. Con un cambio de actitud de los países exportadores lograste hacer frente a una política suicida por parte de los productores que lo suministraban a precios irrisorios. De ese modo Venezuela, con las mayores reservas de petróleo en el mundo, pudo rescatar ese recurso nacional y emprender el desarrollo programado por la Revolución Bolivariana, que tantas esperanzas han llevado a tu heroico pueblo.

Este, desde luego, es un solo aspecto de los actuales problemas. Hay otros que son aún más graves.

Los increíbles desarrollos de la ciencia y la tecnología, los inmensos recursos que el sistema capitalista otorga a los proyectos y planes del imperio para financiarlos, conducen a la subordinación incondicional de los aliados y a la esclavización de la mayoría de los habitantes del planeta. China, Rusia, Brasil, India y las cuatro quintas partes del mundo quedarían excluidas del derecho de una existencia digna.

Eso es lo que se corresponde con la idea y planes de un Imperio que invierte en armas y Ejércitos de mar, aire y tierra, más que el resto de los Estados del mundo.

Últimamente llegan noticias sobre los sofisticados e insólitos armamentos que desarrolla aceleradamente Estados Unidos.

En las últimas semanas, casi al mismo ritmo en que se hace la apología del gas de pizarra producido por fractura hidráulica, se filtran noticias sobre los nuevos armamentos que Estados Unidos pondrá en disposición combativa: proyectiles de acero impulsados por ondas electromagnéticas a una velocidad equivalente a 8 mach, es decir, 8 veces la velocidad del sonido y pueden alcanzar un objetivo a 350 km de distancia (en menos de 6 minutos). A partir de eso, todos los cañones de mar o tierra de las potencias sobrarían.

Impulsados por la misma fuerza están desarrollando un avión que podrá viajar de Nueva York a París en una hora.

Están divulgando en estos días las pruebas que le permiten paralizar, «sin daños colaterales», los puestos de mando adversarios.

Esto supone que los potenciales adversarios no conocen una palabra de la tecnología y las ciencias, lo cual equivale a la idea de que tales experiencias no serían utilizadas en brevísimo tiempo por esos adversarios. Serían armas todavía más peligrosas que las nucleares, porque estas tardaron un tiempo mucho mayor en desarrollarse. De ese modo el mundo continuará saturándose de armamentos que no alimentarán, ni curarán, ni mejorarán la vida de nuestros habitantes que, como tú has dicho, necesitan ya la mitad de otro planeta como la Tierra para sostenerse. Sobre este tema de la carrera armamentista pienso publicar algunas noticias.

Te ruego me excuses la extensión de esta carta. Hay que trabajar ahora para las elecciones del 16 de diciembre, mientras el adversario disfruta de las delicias de Capua.^[771]

¡Hasta la victoria siempre!

FIDEL CASTRO RUZ

Octubre 29 de 1962

1 y 46 p. m.

⁷⁷¹ Alude a la expresión «dormirse en las delicias de Capua». Designa a alguien que deja de esforzarse tras haber obtenido triunfos.

2013



Carta del 17 de febrero de 2013

Querido Hugo:

Me satisface mucho que hayas podido regresar al pedazo de la tierra americana que tanto amas, y al pueblo hermano que tanto te apoya.

Fue necesaria una larga y angustiosa espera, tu asombrosa resistencia física y la consagración total de los médicos como lo hicieron durante 10 años, para obtener ese objetivo.

Es absolutamente justo hacer mención a la insuperable constancia con que tus familiares más allegados, tus compañeros en la dirección revolucionaria, las Fuerzas Armadas Bolivarianas, rearmadas y reequipadas por ti, y las personas honestas del mundo, mostraron sus simpatías.

Especial mención merece el aliento que el pueblo venezolano te brindó con sus muestras diarias de apoyo entusiasta e irreductible. A eso se debe un regreso feliz a Venezuela.

Tú aprendiste mucho de la vida, Hugo, en esos duros días de sufrimientos y sacrificios. Ahora que no

tendremos el privilegio de recibir noticias tuyas todos los días, volveremos al método de la correspondencia que durante años hemos utilizado.

Viviremos siempre luchando por la justicia entre los seres humanos sin temor a los años, los meses, los días o las horas, conscientes, humildemente, de que nos tocó vivir en la época más crítica de la historia de nuestra humanidad. Nuestro pueblo, que es también el tuyo, conocerá mañana por esta misma vía tu regreso a Venezuela.

Todo debió llevarse a cabo con mucha discreción, para no darle oportunidad a los grupos fascistas de planear sus cínicas acciones contra el proceso revolucionario bolivariano.

Cuando el Campo Socialista se derrumbó y la URSS se desintegró, el imperialismo, con el puñal afilado de su bloqueo se proponía ahogar en sangre a la Revolución Cubana; Venezuela, un país relativamente pequeño de la dividida América, fue capaz de impedirlo. En aras del tiempo no menciono los numerosos países de las Antillas, Centro y Suramérica que Venezuela, además de sus grandes planes económicos y sociales, fue capaz de ayudar. Por ello, todas las personas honestas del mundo han seguido de cerca «la salud y las noticias sobre Chávez».

¡Hasta la victoria siempre!

¡Un fuerte abrazo!

FIDEL CASTRO RUZ

Febrero 17 de 2013

8 y 35 p. m.

✍ *Carta del 1.º de marzo de 2013*

Querido Hugo:

Después de varias semanas sin correspondencia seguramente pensabas que te habrías escapado de mis cartas.

Sigo dedicando mi escaso tiempo en advertir cuán insuficiente son nuestros conocimientos que a su vez se multiplican a ritmo creciente. Hoy se necesitan especialistas que nos expliquen el significado de lo que afirman los superespecialistas de la materia; por ejemplo: ¿qué significa lo que afirmó Peter Higgs,^[772] Premio Nobel de Física, cuando habla de la partícula divina? ¿Qué se explica sobre este tema a los miles de millones de habitantes que hoy constituyen la gran masa humana?

Yo por mi parte no tengo tiempo de aburrirme, aprendiendo cosas que debí aprender mucho antes, pero

⁷⁷² Peter Ware Higgs (Reino Unido, 1929-2024). Premio Nobel de Física (2013).

pueden ser útiles todavía una parte del tiempo, para la producción de alimentos que deben suministrarse a los 15 000 millones de habitantes que debemos ser dentro de 40 años.

Valdría la pena, Hugo, que la ONU explique al mundo qué son las armas electromagnéticas que pueden lanzar los proyectiles de 7 000 a 9 000 km por hora; proyectiles o cohetes con blancos programados de total precisión; aviones de combate que volarían a 8 veces la velocidad del sonido; equipos con capacidad para detectar y neutralizar las nuevas armas del adversario.

Imagínate miles de bombas nucleares entre fuerzas con intereses irreconciliables, cuando bastarían 100 de ellas para provocar un invierno nuclear que haría imposible durante años la supervivencia de nuestra especie.

Entre otras cosas, la humanidad puede verse privada de sueños tan bellos como idílicos vuelos de parejas humanas inmensamente ricas al planeta Marte. Algo así como un paseo por Nueva York, en tiempos de ciclones, como diría nuestro viejo amigo Gabriel García Márquez.

¡Hasta la victoria siempre!

¡Un fuerte abrazo!

FIDEL CASTRO RUZ

Marzo 1 de 2013

11 y 7 a. m.

¶ *«Perdimos a nuestro mejor amigo»*
Reflexión del 11 de marzo de 2013

El 5 de marzo, en horas de la tarde, falleció el mejor amigo que tuvo el pueblo cubano a lo largo de su historia. Una llamada por vía satelital comunicó la amarga noticia. El significado de la frase empleada era inconfundible. Aunque conocíamos el estado crítico de su salud, la noticia nos golpeó con fuerza. Recordaba las veces que bromeó conmigo diciendo que cuando ambos concluyéramos nuestra tarea revolucionaria, me invitaría a pasear por el río Arauca en territorio venezolano, que le hacía recordar el descanso que nunca tuvo.

Nos cabe el honor de haber compartido con el líder bolivariano los mismos ideales de justicia social y de apoyo a los explotados. Los pobres son los pobres en cualquier parte del mundo.

«Déme Venezuela en qué servirla: ella tiene en mí un hijo», proclamó el Héroe Nacional y Apóstol de nuestra independencia, José Martí, un viajero que sin limpiarse el polvo del camino, preguntó dónde estaba la estatua de Bolívar.

Martí conoció el monstruo porque vivió en sus entrañas. ¿Es posible ignorar las profundas palabras que vertió

en carta inconclusa a su amigo Manuel Mercado^[773] víspera de su caída en combate?: «(...) ya estoy todos los días en peligro de dar mi vida por mi país, y por mi deber —puesto que lo entiendo y tengo ánimos con que realizarlo— de impedir a tiempo con la independencia de Cuba que se extiendan por las Antillas los Estados Unidos y caigan, con esa fuerza más, sobre nuestras tierras de América. Cuanto hice hasta hoy, y haré, es para eso. En silencio ha tenido que ser, y como indirectamente, porque hay cosas que para lograrlas han de andar ocultas (...)».

Habían transcurrido entonces 66 años desde que El Libertador Simón Bolívar escribió: «(...) los Estados Unidos parecen destinados por la Providencia para plagar la América de miserias a nombre de la libertad».

El 23 de enero de 1959, 22 días después del triunfo revolucionario en Cuba, visité Venezuela para agradecer a su pueblo, y al Gobierno que asumió el poder tras la dictadura de Pérez Jiménez, el envío de 150 fusiles a fines de 1958. Dije entonces:

(...) Venezuela es la Patria de El Libertador, donde se concibió la idea de la unión de los pueblos de América. Luego, Venezuela debe ser el país líder de la unión de los pueblos de América; los cubanos respaldamos a nuestros hermanos de Venezuela.

(...) He hablado de estas ideas no porque me mueva ninguna ambición de tipo personal, ni siquiera ambición de gloria, porque, al fin y al cabo, la ambición de

⁷⁷³ Manuel Antonio Mercado y de la Paz (México, 1838-1909).

gloria no deja de ser una vanidad, y como dijo Martí: «Toda la gloria del mundo cabe en un grano de maíz».^[774]

(...) Así que, por tanto, al venir a hablarle así al pueblo de Venezuela, lo hago pensando honradamente y hondamente, que si queremos salvar a la América, si queremos salvar la libertad de cada una de nuestras sociedades, que, al fin y al cabo, son parte de una gran sociedad, que es la sociedad de Latinoamérica; si es que queremos salvar la Revolución de Cuba, la Revolución de Venezuela y la revolución de todos los países de nuestro continente, tenemos que acercarnos y tenemos que respaldarnos sólidamente, porque solos y divididos fracasamos.

¡Eso dije aquel día y hoy, 54 años después, lo ratifico!

Debo solo incluir en aquella lista a los demás pueblos del mundo que durante más de medio siglo han sido víctimas de la explotación y el saqueo. Esa fue la lucha de Hugo Chávez.

Ni siquiera él mismo sospechaba cuán grande era.

¡Hasta la victoria siempre, inolvidable amigo!

FIDEL CASTRO RUZ

Marzo 11 de 2013

12 y 35 a. m.

⁷⁷⁴ José Martí, carta a Antonio Maceo, Cayo Hueso, 15 de diciembre de 1893: «Yo no trabajo por mi fama, puesto que toda la del mundo cabe en un grano de maíz».

ÍNDICE ANALÍTICO



ÍNDICE ONOMÁSTICO



ÍNDICE TOPONÍMICO



ÍNDICE ANALÍTICO

NÚMEROS

I Encuentro Mundial de Solidaridad con la Revolución Bolivariana (Caracas, 2003) 110

A

accidente nuclear en Chernóbil 356, 545

accidente nuclear en Fukushima 545

accidente nuclear en Three Mile Island 356

acciones del 26 de julio de 1953 6, 10, 30, 186, 413, 422, 528

Acuerdos de Bretton Woods 325, 416

Agencia Central de Inteligencia (CIA) 217, 221, 508-509

Agencia de Prensa Nacional Asociada (ANSA) 358-359

Agencia EFE 359

Agencia Francesa de Prensa (AFP) 64, 359-361, 368

agresión a la sinagoga Tiféret Israel 342, 347

Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América

(ALBA) 155, 187, 192, 248, 251, 389, 402, 407-409, 417, 423, 434, 436, 441, 469

Aló Presidente (programa de TV) 92, 119, 129, 198, 222, 243-244, 247, 249-250, 256, 270, 382, 384, 386-387, 389-390, 516

Al Qaeda 472, 473

América Latina 9, 11, 14-16, 18, 21-22, 26-29, 105, 111, 127, 135, 144, 154, 170-172, 176-177, 179, 184, 194, 201, 208, 212-213, 215-216, 223, 231, 258, 260, 269, 305, 307, 315-317, 325, 364, 373, 391, 403, 408, 421, 423, 432-433, 435, 437, 446-447, 455-456, 460, 464, 498, 503-504, 508, 587

analfabetismo 22, 51, 55, 118, 120, 130, 209, 212

antimperialismo 31

antisemitismo 466

apartheid 452, 467, 494

Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA) 155, 407, 508

Asamblea General de Naciones Unidas 312, 338, 462, 465, 469, 474, 479, 482, 484, 489

Asamblea Nacional Constituyente **83, 180, 183, 204**

Asamblea Nacional de la República Bolivariana de Venezuela **37-39, 54, 77, 91, 95, 426-427, 430, 434, 443-445, 501**

Asamblea Nacional del Poder Popular (ANPP) **397, 450-451**

Asociación Nacional del Rifle **330**

Associated Press (AP) **213, 281-282, 582**

atentados terroristas del 11 de septiembre **124, 146, 473**

B

Banco de Desarrollo de China **352, 377**

Banco Mundial **335**

Base Naval de EE. UU. en la bahía de Guantánamo **300, 394**

batalla de Ayacucho **40, 53, 105, 110, 187**

batalla de Boyacá **52**

batalla de Carabobo **52, 447**

batalla de Junín **53, 564**

batalla de las Pirámides **41**

batalla de Pichincha **52, 386**

batalla naval del lago Maracaibo **558**

bloqueo económico comercial y financiero de EE. UU. contra Cuba **21, 47, 132, 152, 185, 276, 300, 305, 347, 392-393, 401-402,**

407, 417, 427, 458, 488, 497, 598

bombardeo a El Chorrillo **463**

bombardeo de la OTAN a Serbia **463**

bosón de Higgs **539**

British Broadcasting Corporation (BBC) **582, 585**

burbuja inmobiliaria en EE. UU. (2008) **323**

Buró Federal de Investigaciones (FBI) **217, 221**

C

Cable News Network (CNN) **62, 65, 139-140, 586**

Campo Socialista **26, 301, 303, 451, 598**

Canal de Panamá **8, 20, 314, 414**

capitalismo **23, 27-29, 114, 171, 235, 246, 287, 298, 303, 327, 329, 332, 388, 392, 402, 409, 443, 455, 491-492, 546, 570, 574, 576**

carrera armamentista **415, 595**

chavismo **341, 578**

Cien horas con Fidel (libro) **232-233, 299**

civilización azteca **112**

civilización maya **273**

colegio La Salle **411**

colonialismo **22-23, 451**

Comisión Económica para América Latina y el Caribe (Cepal) **50, 452**

- Comité Central del Partido Comunista de Cuba **397**
- Comité Estatal de Planificación de la Unión Soviética (Gosplan) **302**
- Comunidad Andina **50**
- Comunidad Económica Europea **266, 557**
- conflicto entre Reino Unido y Argentina por las Islas Malvinas **11**
- Congreso de EE. UU. **220-221, 434, 442-444**
- Congreso de Venezuela **91, 362**
- Consejo de Ayuda Mutua Económica (CAME) **301-302**
- Constitución de la República Bolivariana de Venezuela **42-43, 445**
- Constitución de la República de Cuba (1976) **42-43, 443-444**
- Constitución de Venezuela **107, 204, 209, 315, 497, 504**
- Contingente Henry Reeve **230**
- contrarrevolución **11, 92, 106, 108, 131, 304, 350, 383, 388, 400, 407, 427, 444, 451, 453, 497, 528**
- Correo del Orinoco* (periódico) **453**
- corrupción **22, 28-29, 53, 177, 358, 363-364, 552**
- Crisis de Octubre **265, 304, 308**
- Cumbre de la Asociación de Estados del Caribe (AEC) **46, 193**
- Cumbre de Petrocaribe **257, 282**
- Cumbres de las Américas **9, 15-17, 19, 24, 379, 471**
- Cumbres Iberoamericanas **136, 271, 273**
- D**
- Declaración de Independencia de EE. UU. **464**
- Declaración Universal de los Derechos Humanos **493**
- Decreto de guerra a muerte **102**
- democracia **10-11, 13, 18, 21, 43, 53, 78, 91, 132, 185, 213, 401, 435, 476, 479, 492, 551**
- Departamento de Defensa de EE. UU. (Pentágono) **146, 212, 217, 220-221, 440, 442**
- Departamento de Estado de EE. UU. **221, 394, 491**
- desastre natural en el estado de Vargas **339, 457**
- desempleo **22-23, 27, 51, 53, 204, 207-208, 243, 246, 296, 402**
- deuda externa **16, 29, 111, 206-207, 246**
- Diálogo de Civilizaciones **268**
- Diluvio universal **411**
- discriminación **23, 27, 392, 471**
- Doctrina Monroe **274, 560**
- E**
- economía mundial **23, 251, 276, 280, 379, 416, 498, 549**

Educación **27, 53, 113, 130-133, 144, 210-211, 213, 215, 222, 224, 227-229, 279, 285, 388, 403, 452, 455-456, 504, 575, 589**

Ejercicio Estratégico Bastión 2004 **185**

El Caracazo **246-247, 253**

El Nuevo Herald (periódico) **329**

El Tiempo (periódico) **362-363**

Enmienda Constitucional (Venezuela) **343, 347**

Enmienda Platt **18, 23, 560**

escuadrones de la muerte **19, 21**

Escuela de Cuadros del Partido Comunista de China **377**

Escuela de las Américas **506**

Escuela Internacional de Educación Física y Deporte (EIEFD) **228**

Escuela Latinoamericana de Medicina (ELAM) **126, 199, 216, 228, 260, 418-419, 459**

Escuelas de Trabajadores Sociales (Venezuela) **126, 174**

explosión en gasoducto de Siberia **409**

explosión en refinería Falcón **571**

explotación capitalista **23, 114, 263, 409, 413, 443, 464, 487, 505, 525, 577, 594, 603**

F

fascismo **297, 562**

Federación de Estudiantes de la Enseñanza Media (FEEM) **229**

Federación Estudiantil Universitaria (FEU) **229**

Financial Times (periódico) **323**

Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (Unicef) **51**

Fondo Monetario Internacional (FMI) **191, 251, 335, 378**

Frente Nacional Bolivariano **180**

Fuerte Tiuna **61-62, 64, 73-74, 77, 83, 116**

Fuerzas Armadas Bolivarianas **105, 122, 430, 511, 578, 597**

Fuerzas Armadas de Venezuela **7, 183, 552**

Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) **509**

Fundación Nacional Cubano-Americana (FNCA) **44**

fusilamiento a los ocho estudiantes de Medicina **12**

G

genocidio **53, 222, 401, 462-463, 466, 469**

genocidio de Israel contra el pueblo palestino **465-470, 479-481, 484, 488, 494-495**

Girón **19, 131, 155, 265, 304, 423, 463, 497, 528**

Gobierno Bolivariano **55, 112, 151, 153, 187, 224, 276, 350, 358, 417, 427, 429-430, 434, 571, 583, 585**

- gobierno de Alí Abdalá Saleh **478**
- gobierno de Álvaro Uribe Velez **363**
- gobierno de Andrés Pastrana Arango **510**
- Gobierno de Arabia Saudita **354**
- Gobierno de EE. UU. **150, 155, 189, 219-220, 250, 269-270, 276, 317, 391, 394, 427, 438, 452, 456, 474, 505, 520, 522, 525, 563, 593**
- gobierno de Jacobo Árbenz Guzmán **19**
- gobierno de Juan Velasco Alvarado **15**
- Gobierno del País Vasco **272**
- gobierno de Omar Torrijos **15**
- gobierno de René Préval **419**
- gobiernos tiránicos en El Salvador **19**
- golpe de Estado de Fulgencio Batista (10 de marzo de 1952) **542**
- golpe de Estado en Brasil **20-21**
- golpe de Estado en Chile (1973) **20, 361-362, 430, 463, 564**
- Golpe de Estado en Guatemala (1954) **18-19, 349**
- golpe de Estado en Honduras (2009) **407-408, 434, 452**
- Golpe de Estado en Uruguay (1973) **2021, 463, 506**
- golpe de Estado en Venezuela (2002) **58-70, 73-75, 79-90, 93-95, 97-98, 105, 145, 185, 145, 206-207, 209, 217, 271-272, 342, 401, 407, 452**
- Granma* (desembarco) **528**
- Granma* (periódico) **100**
- Grupo de los 20 (G-20) **335-336, 338**
- Grupo de los 77 (G-77) **50**
- Grupo de Río **283, 293**
- Guardia Nacional de Venezuela **181, 571**
- guerra civil en Laos **463**
- Guerra Civil Española **57**
- guerra de Iraq **146, 185, 250, 409, 441-442, 463, 472-473**
- Guerra del Pacífico (1879-1883) **362**
- Guerra de Vietnam **185, 224, 409, 416, 463**
- Guerra Fría **14, 184, 300, 403, 408, 557**
- guerra sucia **47, 131, 218, 397, 463**
- I**
- imperialismo **14, 22-23, 42, 224, 268, 273, 288, 303, 314-317, 329, 335, 337-338, 348, 350, 381, 386, 391, 403, 423, 426, 429, 450, 461, 474, 490, 497, 503, 564, 576, 581, 598**
- incidente de Pilín **109**
- intervención militar de EE. UU. en Nicaragua (1912-1933) **18-19**

intervención militar de EE. UU.
en República Dominicana
(1965) **18, 463**

invasión militar de EE. UU. a Cam-
bodia (1970) **463**

invasión militar de EE. UU. a Gra-
nada **463**

invasión militar de EE. UU. a Libia
(2011) **462, 469, 474, 475,
492**

J

Juegos Olímpicos de Londres
(2012) **567**

L

La Orchila (prisión militar) **68,
78, 83, 85-86, 89, 333**

lavado de dinero **22, 28-29**

Ley de Ajuste Cubano **305**

Ley Orgánica de Telecomunica-
ciones **107**

Ley Transitoria Electoral (Boli-
via) **375-376**

Liga Árabe **475**

Lineamientos de la Política Eco-
nómica y Social del Partido y
la Revolución **449**

M

medio ambiente **22, 26, 48, 237,
355, 362**

Memorias del Fuego (programa de
TV) **397**

Mercado Común del Sur (Mer-
cosur) **383, 568-569**

Mesa Redonda (programa de TV)
134, 271, 280

Minifundio de Nazareno **366**

Misión Apolo **549**

Misión Barrio Adentro **116, 142,
144, 150-152, 154, 159-161, 164-
165, 169-172, 199-200, 210, 215,
236**

Misión Médica Cubana en Ve-
nezuela **116, 142, 144, 150-154,
159-161, 164-165, 169-172, 196,
199-200, 210, 215, 236, 404, 457-
458**

Misión Milagro **162, 165, 167,
174, 192, 196-198, 235**

Misión Ribas **210**

Misión Robinson **144, 197, 209,
235**

Misión Sucre **154, 210**

mortalidad infantil **51-52, 153,
204, 207**

Movimiento al Socialismo (Bo-
livia) **375**

Movimiento al Socialismo (Ve-
nezuela) **72**

Movimiento Bolivariano Revo-
lucionario 200 (MBR) **4, 7, 9,
179-180, 184-185, 406**

Movimiento de oficiales arti-
guistas **15**

Movimiento de Países No Ali-
neados (MNOAL) **50, 233, 345**

Muro de Berlín 247, 481

N

narcotráfico 22, 28, 364-365, 403,
428, 433, 487, 490-491

neocolonialismo 22-23

nekeynesianismo 324-325

neoliberalismo 27-29, 55, 171,
247, 310, 329

O

Operación Cóndor 221

Operación Jaque al Rey 382

Operación Peter Pan 304

Orden del Quetzal 349

Organización de Estados Ame-
ricanos (OEA) 383, 390-391,
394, 441, 464, 489, 528

Organización de Naciones Uni-
das (ONU) 50, 52, 203, 435, 441,
462, 464-465, 467, 469-471, 473,
475, 484, 486, 488, 493, 568

Organización de Países Expor-
tadores de Petróleo (OPEP) 48,
586, 594

Organización Mundial de Co-
mercio 335, 414

P

Pacto de Caracas 46, 48-49, 145,
151

Pacto de San José 46

Palacio de Miraflores 61, 67, 70,
73, 85, 87, 89, 96, 160, 585

paramilitarismo 400, 402-403,
510, 514

Partido Comunista de China
(PCCH) 373, 377

Partido Comunista de Cuba
(PCC) 17, 43, 100, 301, 449-450

Partido Comunista de Venezuela
72, 445

Partido Comunista Francés 557

Partido Socialista Popular (PSP)
264, 298

Partido Socialista Unido de Ve-
nezuela (PSUV) 430, 578

partidos políticos 70, 72, 180,
287, 330, 430, 444-445, 479, 577

Patria Para Todos (partido) 72

Período Especial en Tiempo de
Paz 28, 49, 147, 151, 276, 407,
451

Petróleos de Venezuela s. a.
(PDVSA) 113, 122, 145, 149, 316

poblaciones indígenas 21-22

pobreza 23, 27, 50, 53-54, 135, 181,
304, 402, 427, 452, 472, 481, 487,
492-493, 499, 503

política de New Deal 324

Primera República Venezolana
437

Primer Mundo 193, 201

Programa Nacional de Forma-
ción de Educadores 211

Protocolo de Kyoto 450, 485

Proyecto Nacional Simón Bolívar
182

pueblo de Venezuela **6, 35, 205, 269, 329, 406-407, 425, 464, 551, 603**

R

rebelión militar del 4 de febrero **183, 247, 253, 405**

Referéndum del 2 de diciembre **71, 271, 276, 278, 287**

Reforma Agraria (Ley) **264, 297-298**

Reforma Urbana (Ley) **299**

República Neocolonial (1902-1958) **304, 413**

Reserva Federal de EE. UU. **324**

Reuters **353, 441, 582, 584-586**

Revolución Bolivariana **51-52, 54-55, 75, 95, 102, 110, 131, 143, 145, 150, 183, 247, 305, 315, 316-317, 331, 356, 371, 383, 386, 391, 401-403, 407, 417, 420, 425, 427, 430, 433, 439, 443-444, 451-452, 499, 504, 509, 511, 526, 529, 552, 575, 580, 593-594, 598, 603**

Revolución Cubana **2, 21, 35, 51-52, 58, 112, 118, 155, 179, 184, 186, 207, 214, 264, 288, 296-297, 299-300, 303-304, 376, 387, 402, 412, 421-423, 450-451, 455-458, 497, 527-528, 530, 532, 557, 560, 592, 598, 603**

Revolución Energética **237, 241, 245, 247-248, 257-259**

Revolución Haitiana **12, 418, 523**

Revolución Mexicana **20**

Revolución Socialista de Octubre **16**

S

sabotaje al avión de Barbados **220, 496**

Salud Pública **27, 53, 113, 144, 150-153, 164, 182, 193, 213, 225, 227, 306, 343, 362, 365, 403, 419, 452, 455-458, 485**

sectarismo **298**

Segunda Guerra Mundial **303, 467**

Segundo Clásico Mundial de Beisbol **368**

sionismo **466-468**

socialismo **31, 114, 246, 251, 262-263, 266, 287, 299, 301, 307, 325, 327, 329, 335, 341, 371, 374, 388, 392, 430, 574, 577**

T

Telesur **139, 397, 464**

Tercer Mundo **45, 48, 53, 120, 145, 151, 200-201, 211, 226, 336-337, 354, 371-372, 403, 415, 456, 458, 463-464, 498**

terremoto en Haití **416**

The Observer (periódico) **360**

Toma de la Bastilla **523**

torneo de beisbol en Haarlem **567**

Tratado de Adams-Onís **414**

Tratado Guadalupe Hidalgo **20**
Tratado Hay-Bunau-Varilla **414**

U

Últimas Noticias (periódico) **382**
unidad latinoamericana **10, 15, 45, 178**
Unión Nacional de Mujeres de Venezuela **551**
Universidad de La Habana **5, 10, 45, 175, 187, 405**
Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) **587-588**

Universidad Nacional Experimental Rómulo Gallegos **211**

V

Venezolana de Televisión (VTV) **72, 118-119, 256, 307, 339, 350, 360**

W

WikiLeaks **440-441**

Y

Yo sí puedo (método de alfabetización) **118-119, 124, 306**

ÍNDICE ONOMÁSTICO

A

Abbas, Mahmud 494
Acosta Carlez, Felipe 4
Acosta Carlez, Luis 108
Agramonte Loynaz, Ignacio 412
Alarcón de Quesada, Ricardo 451
Alcalá Cordones, Cliver 59
Alejandro Magno 412
Al Gadafi 99, 475-476, 492
Allende, Salvador 221, 272, 307, 361-362, 430, 563
Allende Bussi, Beatriz 563
Allende Bussi, Carmen 563
Allende Bussi, María 563
Alonso Falcón, Randy 62
Alvariño Atiénzar, Alberto 396
Anidjar, Isaac 342
Annan, Kofi 345
Árbenz Guzmán, Juan Jacobo 19, 349
Arias Sánchez, Oscar 310
Aristóteles 524
Armstrong, Neil 549
Arreaza Chávez, Jorge 513
Arreaza Monserrat, Jorge 513-514, 519

Aso, Taro 360

Assange, Julian 520-522

Azuaje Díaz, Olga (Titina) 366

B

Bachelet Jeria, Michelle 343
Baduel, Raúl 4, 59-60, 66-69, 74-75, 86-88, 92, 98
Baibakov, Nikolái 302
Barca, Aníbal 412
Barrera Ortega, Jorge 189
Batista Zaldívar, Fulgencio 7, 542
Ben Ali, Zine 476
Bernal Rosales, Freddy 84, 115
Betancourt Bello, Rómulo 47, 112, 417, 445, 497, 503, 528, 551-552
Blanco La Cruz, Ronald 79, 88
Blanco Meaño, Andrés 496
Bolaños Suárez, Jorge 394
Bonaparte, Napoleón 41, 412, 421
Bonasso, Miguel 218, 231
Borbón, Juan Carlos de 273
Borges, Jorge Luis 359
Bosch Ávila, Orlando 496

Bosch Gaviño, Juan **294**
Boumediene, Houari **346**
Bouteflika, Abdelaziz **346, 376**
Briceño Torrealba, José **520**
Bush, George W. **250, 314, 325,**
346, 407, 471
Bussi Soto, Mercedes **563**

c

Caamaño Deñó, Francisco **8, 506**
Cabello Rondón, Diosdado **84**
Cabrera Motne, Cedralia **396**
Caldera Rodríguez, Rafael **112,**
497, 504
Calderón de Hinojosa, Felipe
de **491**
Capriles Radonski, Henrique
583-586, 588-590
Carmona Estanga, Pedro **70-71,**
77, 87
Carter, James **393**
Castelo Branco, Humberto **20**
Castillo de Armas, Carlos **19**
Castro Ruz, Fidel **58-59, 71, 74-75,**
83-85, 93, 96, 100, 181, 197-198,
214, 243, 247-248, 251-253,
255-256, 271, 346-347, 436, 446
Castro Ruz, Raúl **281, 283, 292-**
293, 349, 394, 397, 436, 449
Castro Vivar, Hilda **58**
Cautiero Franco, Itamar **13**
Ceceña Martorella, Ana **586-588**
Cervantes y Saavedra, Miguel de
381

Céspedes y del Castillo, Carlos
Manuel de **187**
Chacón Escamillo, Jesse **161-162**
Chávez, José Antonio **80**
Chávez Colmenares, Hugo **75, 582**
Chávez Colmenares, María **9,**
43, 58, 61-62, 65, 68, 89, 97, 558
Chávez Colmenares, Rosa **76,**
81, 99, 513-514
Chávez Frías, Adán **162, 269, 398,**
513-514
Chávez Frías, Hugo **1-3, 6-7, 9,**
14-15, 17-18, 26, 30-31, 33, 37,
43-48, 56, 58-101, 103, 107,
113-114, 118, 121, 130, 133-134,
151, 155, 157, 160, 167, 175,
183-187, 189, 191, 196-199,
203-204, 209, 212-219, 222-227,
232-234, 236-237, 239, 241,
243-246, 249-252, 254-257, 262,
268, 271-273, 275, 278-279, 281,
283-284, 287, 290, 292, 295, 303,
310-312, 314-319, 321, 323, 327,
330, 334, 341, 345-347, 349,
352-353, 355, 358-359, 363, 366,
369, 371-373, 377, 381-382, 384,
386-390, 396, 399-401, 403, 405,
417, 420, 422-424, 430,
432-434, 440, 446, 448-449, 455,
457-459, 461-462, 464-465, 470,
484, 497-499, 501-507, 509-511,
513, 516-517, 520, 523, 526-527,
530-531, 537, 540-541, 544, 547,
550, 554, 556, 559, 566, 568,

571-572, 574, 577, 580-586, 588,
590-591, 593, 597-601, 603

Chen Yuan 377

Chen Yun 377

Chirinos, José Leonardo 177

Chomsky, Noam 435, 439

Clinton, Hillary 359, 397

Clinton, William (Bill) 9-10, 16,
41

Collor de Mello, Fernando 383

Colom Caballero, Álvaro 349

Correa Delgado, Rafael 253, 320,
436, 440, 521

D

Darwish, Mahmud 465, 470

Dausá Céspedes, Rafael 306

Davies Vaquero, Vanessa 453, 574

Daza, Roy Alberto 434, 436-437,
447

Deleuze, Gilles 465-466

Devia Silva, Luis 509, 511

Díaz Rangel, Eleazar 382, 384

Duarte, Nicanor 136

E

Einstein, Albert 246, 510, 576

Engels, Friedrich 30

F

Farías Peña, Erika 553

Fernández, Carlos 106

Fernández, Cristina 293, 312,
379, 384, 471, 569

Fernández G., Juan 106

Fernández Reyna, Leonel 284,
293

Fernando (rey de Aragón) 414

Fernando VII 560

Ferreira de Araujo, José 383

Flores, Cilia 437

Fox Quesada, Vicente 346

Frías, Guillermo 582

Frías de Chávez, Elena 65

G

Galeano, Eduardo 101

Gallegos Freyre, Rómulo 496

Gandhi, Mahatma 392

García Carneiro, Jorge 360

García Íñiguez, Calixto 272

García Linera, Álvaro 379

García Márquez, Gabriel 554,
600

García Montoya, Julio 67-69,
75, 88

García Ponce, Guillermo 425

Gaviria Trujillo, César 106, 365

Gbagbo, Laurent 476

Goebbels, Paul 106

Golinger, Eva 435-436, 438-439,
443, 446-447

Gómez Báez, Máximo 412

Gonsalves, Ralph 252, 436

González Brotons, Elián 433

González Llort, Fernando 521

González Sehwerert, René 521

Goss, Porter 221

Guerrero Rodríguez, Antonio
521

Guevara de la Serna, Ernesto
(*Che*) 133, 156, 215, 264-266,
288, 329, 347

Guibovich Arteaga, Otto 361

Gundiaev, Vladimir 332

H

Hawking, Stephen 510

Henrique Cardoso, Fernando
364

Hernández Nordelo, Gerardo
521

Herrera Barrios, Omar 384-385

Higgs, Peter 599

Hitler, Adolf 212-214, 222

Ho Chi Minh 301

Hu Jintao 308, 312, 336, 338, 372-
374, 377-378

I

Ibarretxe Markuartu, Juan 272

Íñiguez Landín-Moreno, Lucía
272

Irvine, John Baptist (Irving)
437-438

Isabel (reina de Castilla) 414

Iztúriz Almeida, Aristóbulo 61

J

Jiménez Molina, Julio 518

Jruschov, Nikita 560

Julio César 108, 263, 296, 412

K

King, Martin Luther 392

Kirchner, Néstor 252

Krugman, Paul 378

L

Labañino Salazar, Ramón 521

Lage Dávila, Carlos 136, 192-193,
272

Lara Urdaneta, Willian 37-38,
91, 424

Leal Spengler, Eusebio 1-2

Ledezma, Antonio 342, 400

Legañoa Alonso, Jorge 516

León Gibory, María 502

Letelier, Orlando 221

Liévano Aguirre, Indalecio
123

Lugo Méndez, Fernando 471

M

Maceo Grajales, Antonio 177

Machado Parisca, María Corina
502

Maduro Moros, Nicolás 377, 384,
445, 513-514

Manning, Patrick 192

Mao Zedong 266, 447

Marchais, Georges 557

Marchais, Olivier 557

Marín Marín, Pedro 509-510

Marmot, Michael 360

Martí, José 4, 9-10, 15, 26, 30-31,
35, 40, 42, 47, 121, 127, 131, 134,

- 139, 176-177, 179, 183-184, 186,
188, 212, 214-215, 223, 227, 230,
242, 274-275, 280, 295, 305, 347,
349, 402, 412-413, 456, 497-498,
507, 543, 555, 601-602
- Martínez Martínez, Walter 328,
464, 574
- Martínez Mendoza, Carlos 68
- Marx, Karl 30, 263, 301, 406, 413
- Mayardit, Salva Kiir 474
- Mayor Zaragoza, Federico 223
- McCain, John S. 317, 329
- McGillicuddy, Cornelius (Con-
nie Mack) 433
- Medvédev, Dimitri 312, 321
- Meir, Golda 467
- Mendieta Hechavarría, Fran-
cisco 30
- Mercado y de la Paz, Manuel
602
- Millán de Boves y de la Iglesia,
José Tomás 560
- Miranda, Francisco de 30, 437,
447, 497, 524
- Moffitt, Ronni Karpen 221
- Monroe, James 274, 314
- Montes González, Pedro 380
- Montesquieu 43
- Morales Ayma, Juan 213-215, 222,
230-231, 253, 273, 312, 371, 374-376,
379-380, 409, 432, 434, 436, 440,
464-465, 471, 487, 493, 495
- Mueller, Robert 221
- Mussolini, Benito 77, 91, 96
- N**
- Nasser, Gamal Abdel 475
- Nazoa González, Aquiles 176
- Negroponte, John 217-219, 221-
222, 224, 227
- Neruda, Pablo 57, 176, 507, 526,
563, 572
- Nixon, Richard 307, 409, 504
- Noor-Eldeen, Namir 441
- O**
- Obama, Barack 317, 324-325, 329,
337, 353, 359-360, 365, 369, 390-
392, 408, 464, 470-472, 474-476,
479, 481-482, 485, 492, 548,
590
- Ocando Yamarte, Gustavo 235
- Ojeda, Fabricio 445, 527-529, 550,
554, 570
- Oramas León, Orlando 516
- Ortega Carvajal, Carlos 95, 106
- Ortega Saavedra, José 252, 408,
436
- Osama Bin Laden 472-473, 476
- P**
- Páez Herrera, José Antonio 559
- Palin, Sarah 330
- Pastrana Arango, Andrés 511
- Peláez Molina, Orfilio 167
- Pérez Jiménez, Marcos 527, 529,
602
- Pérez Rodríguez, Carlos 503
- Pérez Roque, Felipe 63, 99, 136

Perón Sosa, Juan **505**
Pietri Arturo, Uslar **560**
Pinochet, Augusto **102, 223, 362, 484, 506, 563**
Pividal Padrón, Francisco **438**
Posada Carriles, Luis **217-220, 391, 496, 508**
Prieto Castro, Pedro **81**
Prieto Chávez, Manuel **320**
Próspero Révérend, Alejandro **559**

R

Ramírez Carreño, Rafael **149, 248, 253, 320**
Ramírez Pérez, Héctor **80**
Ramonet, Ignacio **299, 323-324**
Rangel Silva, Henry de Jesús **75, 444, 511**
Rangel Vale, José **85, 87-88, 358-359, 382, 384, 445, 529, 551, 570, 589, 590**
Reagan, Ronald **393, 409**
Restrepo, Luis Carlos **363**
Reyes Chávez, Hugo de los **65**
Reyes Reyes, Luis **81, 377**
Ribas Herrera, José **155**
Rincón Romero, Lucas **68**
Rincón Urdaneta, Iván **37**
Rivero Chávez, Gabriela **99**
Robespierre **297**
Rodríguez, Carlos Rafael **264**
Rodríguez, Simón **123, 133, 178-179**
Rodríguez Araque, Alí **115-116, 119, 122, 125, 143, 149**

Rodríguez Chacín, Ramón **79, 84**
Rodríguez Díaz, Julián **91**
Rodríguez Gómez, Jorge **255**
Rodríguez Oropeza, Marisabel **61-62**
Rodríguez Parrilla, Bruno **391**
Rodríguez Pimentel, Juan **80**
Romaní-Orúe, Salvador **63**
Romero, Ecetto **88**
Romney, Willard **590**
Roosevelt, Franklin D. **324-325**
Rosa Inés (abuela de Hugo Chávez) **516**
Ros-Lehtinen, Ileana **433**
Rousseff, Dilma **471, 569**
Rubiera Torres, José **339**
Ruiz, Roberto **38**
Rumazo González, Alfonso **123**
Rumsfeld, Donald **212-213, 227**

S

Saab Halabi, Tarek **79**
Sáenz de Vergara y Aizpuru, Manuela **320**
Said, Edward **468, 470**
Saleh, Alí **478**
Samper Pizano, Ernesto **13**
Sánchez, Johana **434**
Sánchez Otero, Germán **63, 89, 104, 115, 128, 142, 159, 194, 291, 293-294, 309, 325, 339, 390, 590**
Sandino Calderón, Augusto (Augusto César Sandino) **508**
San Martín, José de **15**

Shapiro, Charles Samuel 85
 Silva, Luiz Inácio Lula da 292-
 293, 312, 317
 Silva García, Mario 341, 453, 550,
 529, 549, 574
 Simón Bolívar 3-4, 9-10, 15, 26,
 29-31, 33, 35, 40, 42, 46, 53, 100,
 102-103, 110, 121, 123, 133, 176-
 179, 181, 183-184, 186-188, 204,
 208, 215, 225, 230, 274-275, 280,
 283, 295, 307, 314-315, 328, 343,
 347, 362, 387, 400, 402, 405, 408,
 413-414, 420-421, 423, 426, 430,
 437-439, 447, 457, 497-498, 508,
 512, 523, 526, 554-555, 559, 561-
 564, 572, 575, 577, 581, 601-602
 Singh, Manmohan 345
 Skerrit, Roosevelt 251, 436
 Soberón Valdés, Francisco 142,
 189-190, 288
 Somoza Debayle, Luis Anastasio
 506
 Soros, George 262-263
 Soto, Julio 321
 Soto del Valle Jorge, Dalia 398
 Sotomayor Sanabria, Javier
 539
 Spencer, Winston 436
 Stroessner Matiauda, Alfredo
 506, 224
 Suárez Chourio, Rafael 70-71
 Sucre, Antonio José de 30, 41,
 123, 133, 177, 186, 215, 230, 320,
 328, 413, 497, 523

T

Tamargo Mesa, Orlando 58
 Tong, Anote 451
 Torrijos Herrera, Omar 8, 20, 30,
 506, 536
 Tovar y Tovar, Martín 447
 Troubiand De Villars, Fanny 562
 Trujillo Molina, Rafael 506
 Truman, Harry 486

U

Ulianov, Vladimir Ilich (Lenin)
 16, 30, 101, 302, 413
 Urbaneja Durant, María de
 Lourdes 115-117, 125, 143
 Urdaneta Hernández, Jesús 4
 Uribe Vélez, Álvaro 363

V

Valenciaga Díaz, Carlos 260
 Vázquez Velasco, Efraín 98
 Velasco Alvarado, Juan 8, 506
 Velázquez Camilo, Richard 282
 Voisin, André 531

X

Xi Jinping 373, 377

Z

Zedillo Ponce de León, Ernes-
 to 13, 365
 Zelaya Rosales, Manuel 397
 Zemin, Jiang 373
 Zuloaga Núñez, Guillermo 433

ÍNDICE TOPONÍMICO

A

Afganistán 403, 408-409, 441,
463, 472-473

África 26, 117, 200, 202, 284, 316,
402-403, 413, 451, 498

América Central 18, 48, 117, 131,
270, 310, 402, 408, 414, 418

América del Sur 8, 40, 250, 402-
403, 406 490, 506, 568, 598

Angola 354

Antártica 356

Arabia Saudita 336, 478, 545

Argelia 346, 457

Argentina 20, 224, 226, 253, 265,
293, 379, 384, 463, 505, 569, 585

Asia 316, 402, 498

Australia 245-246, 536

B

Bahrein 478

Barbados 417, 365

Belarús 585

Belén 467

Bolivia 193, 213, 216, 222, 226,
228, 231, 253, 260, 306, 362, 371,
374, 380, 418, 432, 434, 436, 448,
451, 487-491, 569, 585

Santa Cruz 311, 376, 432

Brasil 13, 20, 193, 208, 226, 260,
284, 292-293, 317, 337, 354, 367,
418, 457, 568, 594

Brasilia 253

C

Cambodia 463

Canadá 556

Vancouver 378

Caribe 9, 13, 15, 18, 46, 48, 105,
154, 176, 192-194, 223, 231, 258-
259, 269, 305, 317, 373, 402, 408,
417-418, 436, 456, 460, 464, 489,
585, 587

Chile 20, 307, 418, 430, 463, 488-
489, 569

China 119, 148, 267, 372-373, 374,
377-378, 402, 585, 594, 498, 301,
316, 335-336, 338, 352, 359-361,
370

Pekín 359, 374

Shanghái 250

Colombia 13, 193, 270, 364-365,
399-401, 403, 408, 450, 510-511,
569

Copenhague 409, 416, 451, 485

Corea del Sur 446

Costa de Marfil 474

Cuba 2-3, 11-13, 18, 21, 27-28, 33, 35,
42-46, 49-50, 52, 54-56, 79-80, 83-
86, 93, 97, 119-120, 125-126, 128,
130-133, 142-143, 145-146, 148-
149, 151-153, 163, 169-170, 173,
176, 182, 184, 186-187, 191, 194-
195, 198, 200, 203, 208, 210, 212-
213, 215-218, 223, 225-227, 230,
232, 237, 247-248, 251, 253, 264-
265, 275-276, 280, 285, 290-291,
293, 295, 302-305, 307, 311, 317,
329, 332, 345, 347, 368, 371, 376,
392-393, 401-402, 405, 407, 411-
413, 417-418, 420, 427, 433, 450-
451, 456-459, 463, 470, 488, 497,
499, 511, 516, 523, 527-529, 531,
534, 550, 556, 560, 567, 569, 581,
585, 589, 592, 602

Bayamo 542

Isla de la Juventud 10, 147, 170,
248, 290-291

La Habana 2, 33, 107, 170, 227-
229, 247-248, 255, 367, 384,
528

Pinar del Río 147, 198, 290, 317

Sandino 193, 196, 198

Santiago de Cuba 159, 163,
194, 411, 592

Sierra Maestra 264, 453

D

desierto de Atacama 362

Dominica 194, 252, 436

E

Ecuador 193, 227, 317, 333, 354,
386, 418, 432, 457, 521, 564, 569

Egipto 41, 474-475

Emiratos Árabes 478

Escocia 581

España 105, 122, 184, 273-274,
314, 421, 438, 586

Estados Unidos 8-9, 11, 14, 16-18,
21-22, 24-25, 28, 41, 47, 52, 78,
85, 90, 110, 131, 146, 150, 155,
186, 201, 212, 217-220, 224-225,
227, 250-251, 259-260, 266, 269-
270, 273-276, 284, 296, 298, 302,
304-306, 314-317, 321, 324-325,
330-331, 335-338, 342, 353, 359-
360, 378, 391-394, 400-403, 407-
408, 414, 416-417, 421, 427, 429-
430, 432-435, 437-438, 440-443,
446-447, 451, 455-456, 459, 463-
464, 468, 470-475, 478-482, 485,
488-492, 494, 497, 504-506, 508-
510, 512, 521-522, 525, 545-546,
548-549, 556, 561, 581, 585, 591,
593-594, 602

Aurora 547

California 544

Colorado 548

Denver 547

Florida 414, 560

Littleton 548

Miami 9, 11, 13, 19, 407, 497

- Nueva York 250-251, 368, 471,
473, 595, 600
- Texas 548
- Washington 374, 397, 436, 439,
442, 482
- Europa 159, 221, 246, 269, 305,
316, 336, 364, 402, 456, 468, 497,
512, 556
- F**
- Francia 523, 537, 557
- Gaza 468, 469
- G**
- Gran Bretaña 533, 581-582
- Granada 193, 463
- Guatemala 18-19, 224, 228,
349
- Guayana Francesa 569
- Guyana 194, 569
- H**
- Haití 117, 306, 416-418, 592
- Honduras 20, 228, 434, 452, 509
- Hungría 521
- I**
- Inglaterra 24, 505
- Londres 321, 360, 368, 521-522,
567, 585
- Irán 218, 378, 482
- Irlanda 549
- Israel 452, 466, 468-470, 477, 479-
481, 488, 494
- J**
- Jamaica 194
- Japón 335, 360, 371-372, 378, 545
- Jerusalén 467-468, 480
- L**
- Las Antillas 47, 186, 275, 413, 497,
598, 602
- Libia 462, 469, 474-477, 492
- Los Andes 445-446
- M**
- Martinica 251
- Medio Oriente 466, 468, 470
- México 20, 47, 122, 346, 365, 402,
407, 414, 491, 508, 578, 588
- Monterrey 346
- N**
- Nicaragua 18-19, 218, 223, 397, 418,
420, 432, 436, 458, 463, 508,
585
- Managua 252
- O**
- Oslo 408-409
- P**
- Palestina 465-470, 480, 484, 488
- Panamá 1, 166, 226, 421, 463, 506
- Paquistán 409
- Paraguay 136, 224, 228, 569
- Perú 193, 362, 458, 506, 569
- Lima 361

Puerto Rico 523

Q

Qatar 378

R

República Dominicana 9, 46, 226

Santo Domingo 18, 90, 418,
463, 506

República Popular Democrática
de Corea 218, 482

República Popular Democrática
Lao 463

Roma 108

Rusia 316, 335, 338, 352, 402, 594
Moscú 353, 514

S

San Vicente y las Granadinas
194, 251-252, 436

Serbia 463

Siría 463, 477

Sudán del Sur 474

Suecia 54, 521

T

Timor Leste 216, 227

Trinidad y Tobago 418

Túnez 474

U

Unión Soviética 25, 247, 301, 303,
408

Uruguay 20, 226, 463, 506, 569

V

Venezuela 6-7, 9, 35, 37-52, 54-56,
58, 93, 103-104, 110-113, 116-
117, 119-123, 126-128, 130-131,
133-135, 138, 141-146, 148-149,
151-155, 157, 160, 163, 165, 171,
173-181, 183-188, 190-192, 194,
196-199, 203-211, 214-217, 219-
220, 222, 225, 227, 230, 234-235,
237, 241, 248-249, 251, 256-260,
269-270, 274-276, 279-280, 284-
285, 288, 291, 295, 297, 305-306,
308, 311, 315-317, 328-331, 335-
338, 353, 371-373, 377, 383-384,
386-389, 397, 400-408, 413, 416-
418, 420, 423-427, 429-430, 432-
439, 444-448, 450-452, 455-460,
464-465, 470, 490, 496-499, 501,
503-504, 507-511, 523-524, 527-
528, 534, 541-542, 551, 564, 569,
574-575, 577, 580-582, 584-589,
593-594, 597-598, 601-603

Anzoátegui 160

Arauca (río) 601

Turiamo 65, 67, 71, 74, 78, 85,
87

Barinas 541

Barquisimeto 522, 524-525

Baruta 160, 173

Bolívar 160, 425

Carabobo 67, 160, 164-165, 173,
447

Caracas 64, 66-67, 69, 73, 86,
118-119, 123, 135, 141, 144,

160-161, 164-165, 173-174,
228, 249, 388, 400, 417, 548,
581, 583, 587, 589
Chacao 160, 173
Cumaná 332
El Hatillo 160, 173
Guárico 541
Guayana 158
Lara 525
Maracaibo 59-60, 564-565
Maracay 59-60, 66-67, 74-75,
88-89, 92, 96
Maturín 366, 580
Mérida 161
Miranda 30, 65-66, 118, 160-161,
165, 173-174, 542, 580, 586
Nueva Esparta 161
Sabaneta 65, 80
Santa Elena de Uairén 135
Sucre 117, 123, 127, 160, 173
Táchira 88, 161, 174
Vargas 118, 339, 457
Zulia 135, 160, 162-165, 321,
547, 580

Fidel Castro Ruz. Obras Escogidas

se terminó de editar en 2026.

Compuesta en las tipografías Andralis Plus,

Andralis Plus Subrayada y Andralis ND SC,

del diseñador argentino

Rubén Fontana.

